

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
(SEVENTH SESSION)**

**LIST OF BUSINESS**

**FOR FIRST SITTING ON TUESDAY, THE 22<sup>nd</sup> MARCH, 2011  
( Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM )**

**GOVERNOR'S ADDRESS**

- 1. HIS EXCELLENCY, Lt. Gen (Retd) Madan Mohan Lakhera, PVSM, AVSM, VSM, Governor of Mizoram to address the House.**

**MOTION**

- 2. Pu JOHN SIAMKUNGA to move Motion of Thanks on the Address of the Governor in the following form :**

“That the Members of the Mizoram Legislative Assembly assembled in this Session are deeply grateful to the Governor for the address which he has been pleased to deliver to the Assembly on the 22<sup>nd</sup> March, 2011”.

Hon'ble Speaker and distinguished Members of the Legislative Assembly,

1. It gives me great pleasure to address you at the commencement of the seventh session of the Sixth Legislative Assembly of Mizoram. I take this opportunity to convey my greetings and good wishes to all of you and to the people of Mizoram.
2. I would like to reiterate before this august Assembly my Government's commitment to provide efficient, responsive, fair and just administration at all levels of governance. Maintaining peace and tranquility, and securing the safety of the citizens has always remained a top priority of my Government. A comprehensive package to strengthen our police force has been undertaken under the Modernisation of Police Force Scheme. The Crime and Criminal Tracking and Network System is being undertaken to empower the police force with information technology to detect and fight crimes nationwide on a real time basis. The Government has also set up the Economic Offences Wing and the Anti-Human Trafficking Unit to meet the emerging challenges.
3. My Government has been mandated to bring about revolutionary changes towards economic self-sufficiency, growth and poverty alleviation through the New Land Use Policy (NLUP), which has officially been launched throughout the State on 14<sup>th</sup> January, 2011. I am confident that we will attain inclusive and sustainable growth in a few years' time, empowering the poor and the disadvantaged and lift them up the economic ladder in the process.
4. Agriculture occupies a very important place in the economy of Mizoram, with roughly 60% of the total workers engaged in agricultural activities. My Government has undertaken a number of measures for the welfare of the farmers. We are also providing our farmers necessary supports through capacity building and training, provision of quality seeds and saplings, demonstrations, research in agricultural crop science and refinement of existing technology for higher crop production. Horticulture Department is assisting farmers to adopt more profitable and sustainable system of permanent farming under the New Land Use Policy. A Multi-purpose Packing House has been constructed and commissioned at Horticulture Centre, Chite. Two wineries have been established at Champhai and Hnahlan to provide the much needed boost to the grape growers, and these could substantially contribute to our economic growth by generating higher income for the farmers while earning the Government substantial revenue.
5. My Government has been working on the development of livestock sector through adoption of improved breeding, feeding, management, healthcare, processing and marketing system. Construction of Dry Rendering Plant and Lairage at Modern Slaughter House, Construction of Rural Animal Slaughter House at Mualpui, strengthening of Fodder Farm at Thenzawl, and setting up of Liquid Nitrogen Plant at Lunglei are some of the activities being taken up.

My Government has also provided fish seeds and fish feed to the farmers at highly subsidized rates, and fish farmers are also given training to boost the production.

6. We have brought about substantial increase in the production of cash crops like Rubber, Coffee and Broom. A well regulated marketing system will be developed to protect the interest of the farmers as well as the State Government. We are undertaking a number of projects to provide the required infrastructure support to sericulture sector as well.
7. My Government recognises the need to boost cooperative movement for the socio-economic development of the State. It is encouraging to note that the major State Level Societies like Mizoram Cooperative Apex Bank, MIZOFED Ltd., PIGFED Ltd., MULCO Ltd., ZOFISFED Ltd. and MAHCO Ltd. are in healthy states and contribute substantially towards the economic development of the State.
8. Micro Enterprise and Handloom sector will form integral components of the New Land Use Policy, especially in urban areas. Several steps are also being taken for the growth of Bamboo Sector Development and scientific and commercial Tea Plantation. A new Industrial Policy called “The Industrial Policy, 2010” has been drafted to meet the emerging needs in the Industries Sector. A new Directorate of Geology and Mineral Resources was established on 1<sup>st</sup> September, 2010.
9. My Government accords high priority to bring about quality education at all levels. A Group of Experts constituted to scrutinise and make recommendation to the Government on implementation of the Education Reforms Commission Report has submitted its report to the Government on 28<sup>th</sup> February, 2011. We are now in the process of implementing their recommendations. To cope with the new requirements under the new Constitutional Mandate, the Sarva Shiksha Abhiyan (SSA) has appropriately been re-oriented. My Government has brought about an unprecedented infrastructural development in Secondary Education by successfully implementing Rastriya Madhyamik Shiksha Abhiyan (RMSA). A new system of Continuous and Comprehensive Evaluation (CCE) has been introduced.
10. My Government is deeply committed to promote sports and the welfare of the youth. Artificial turf has been laid at Assam Rifles Lammual. Laying of Astro turf at Thenzawl Hockey Playground is expected to be completed before the coming monsoon. A record number of 75 sportspersons from Mizoram had represented the State in the recently concluded 34<sup>th</sup> National Games at Jharkhand during 12<sup>th</sup> – 26<sup>th</sup> February, 2011, and I am proud of the Mizoram Team for bagging 6 (six) medals in the Games.

11. The Mizoram Shops and Establishment Rules, 2011 is being prepared to safeguard the interest of employees of private shops and establishments. For the first time in Mizoram, 1% cess has been collected from Contractors as per the provision of the Building and Other Construction Workers Welfare Cess Act, 1996. The Mizoram Youth Commission is continuing earnestly in providing career counselling and guidance to the youth. The Mizoram Youth Policy is being prepared, and 'Mizoram State Youth Livelihood Action Plan' will be developed soon.
12. My Government is alert to the need to undertake Disaster Risk Management initiatives. Under the Government of India – United Nations Development Programme, District Emergency Operations Centres have been constructed in all the eight District Headquarters, and Disaster Risk Reduction Programme has been initiated. Fire and Emergency Services has been strengthened. Utmost efforts have been given to generate mass awareness on methods for preventing outbreak of fire.
13. My Government continues to provide affordable means of transportation to the general masses. Steps are being taken to improve our transportation facilities and infrastructures at various places. A State Level Task Force on National Railway Project in Mizoram has been instituted. Upgradation of Lengpui Airport has been undertaken. The recently installed Instrument Landing System Cat-I is expected to be commissioned shortly.
14. All possible options are being explored to increase our power generation. The commissioning of Serlui 'B' SHP has increased our generating capacity by 12.0 MW. Electrification of 33 villages have been completed, and 7572 BPL households were given free service connection under Rajiv Gandhi Grameen Vidyutikaran Yojana (RGGVY). Construction of new sub-stations, and improvement and augmentation of existing ones will be carried out to strengthen the transmission and distribution system.
15. Roads and buildings are basic infrastructures for growth and development. The stretch of National Highway between Silchar and Aizawl will be upgraded to 4-lane, and that between Aizawl and Lawngtlai to 2-lane under Special Accelerated Road Development Programme of the North East. Construction of 100 kms of Double Lane Highway between Lawngtlai and Myanmar border under Kaladan Multi Modal Transit Transport Project has commenced. Under Pradhan Mantri Gram Sadak Yojana (PMGSY), 220 kms of all-weather road will be constructed to connect 45 villages by the end of this year.
16. All possible channels are being explored to provide adequate supply of water to all, and a number of projects are being taken up through different programmes at various levels. 86% of the on-going Greater Aizawl Water

- Supply Scheme Phase-II has been completed, and Water Supply Schemes for various towns and villages are also being undertaken under various schemes.
17. In order to streamline land revenue administration, House Site Cadastral Survey and planning are being conducted in real earnest. 319.95 hectares covering 4643 plots have been surveyed, and as many as 840 plots have been planned for house sites.
18. The Mizoram (Revision of Pay) Rules, 2010 for State Government employees has been implemented, and the State Government employees are given Revised Pay effective from 1.1.2006 with actual monetary benefits from 1.1.2009 with the implementation of these Rules. Revised Pay structure for Judicial Service and Revised Pay for Teaching and Academic cadres in Universities and Colleges has also been implemented. The New Defined Contributory Pension Scheme, 2010 has been implemented.
19. We have achieved 22.9% growth in collection of taxes during 2010-2011. VATSoft, a new VAT Management Information System (MIS) software tailored to meet the specific needs of tax administration in Mizoram has been developed under the National e-Governance Project, and e-payment, e-registration, e-return and electronic issue of forms will soon be possible with this software.
20. Ensuring food security, availability of essential commodities and protection of the rights of the consumers are among the prime concerns of my Government. We have ensured uninterrupted distribution of rice through the Public Distribution System in spite of many hurdles. The Mizoram State Consumer Dispute Redressal Commission is being strengthened, and the Mizoram Consumer Protection Rules, 2010 has also been notified. My Government is also taking up a number of measures for the welfare of persons with disabilities and other weaker sections of the society.
21. My Government is committed to provide quality healthcare to all. We have brought about significant improvement in the implementation of National Rural Health Mission (NRHM). Several steps have been taken to develop AYUSH in Mizoram. Construction of Regional Cancer Centre Building at Zemabawk has been completed and inaugurated. Civil Hospital, Aizawl becomes the only Government Hospital in North Eastern Region and the third in India so far to be awarded the prestigious ISO Certificate by IMAX – Gurgaon (Government of India Undertaking).
22. We have been awarded the prestigious Indira Priyadarshini Vriksha Mitra (IVPM) Award for the year 2010 which carries cash award of Rs. 5.0 lakhs for outstanding works in increasing forest and tree cover. 1600 hectare of Forest Area and 5900 hectare of Non-Forest Area Bamboo Plantation have been achieved under the National Bamboo Mission during 2010 – 2011. Aizawl Zoo has created a record for the first ever successful captive breeding

of the highly endangered and rare bird locally called Vavu (Hume's Bartaile Pheasant).

23. The Composite Land Custom Station building at Zokhawthar is being amplified by developing requisite export – import infrastructures. A project for improvement of Rih – Kalemyo road via Tiddim and Falam within Myanmar is being proposed. A Border Trade Centre is proposed to be established at Kawrpuiichhuah, and construction of approach road to this is being taken up.
24. A number of social infrastructure development schemes are being taken up at various District and Sub-Divisional Headquarters. Under Swarna Jayanti Shahari Rojgar Yojana (SJSRY), urban families living below poverty lines are provided gainful employment opportunities, skill development and credit linkage to uplift their living conditions. The first election to the Aizawl Municipal Council was conducted successfully. This event has ushered in a new era of devolution of power as envisioned in the Constitution of India.
25. Development of rural areas and poverty alleviation are on top of the agenda of my Government. 13 projects under Integrated Wasteland Development Programme (IWDP)/Hariyali are due for completion this year, and 33 more projects will be completed next year. 21 Village Haats are being constructed under Swarnajayanti Gram Swarozgar Yojana (SGSY) to create better marketing facilities for Self-Help Groups and rural artisans. Under Mahatma Gandhi National Rural Employment Guarantee Scheme (MGNREGS) 116.45 lakhs mandays have been generated. 1448 rural households living below poverty line have been provided financial assistance under Indira Awaas Yojana (IAY) for construction and upgradation of houses. Border Area Development Programme has successfully been implemented and Backward Region Grant Fund has effectively been utilised to redress regional imbalances in development.
26. A strong and independent judiciary is pre-requisite to a vibrant and healthy democracy. A number of steps are being taken to strengthen the judiciary. Four Family Court Buildings will be constructed; construction of Court Buildings at Mamit and Serchhip are being taken up, and land has been acquired at Kolasib for construction of Judicial Officer Quarters. Steps have also been taken for acquisition of land at Champhai and Lawngtlai for construction of Judicial Officer Quarters and Court Buildings.
27. My Government is alert to the special needs of the Autonomous District Council Areas. Grant-in-aid of Rs. 15,388 lakhs has been allocated to the three Autonomous District Councils, and this fund has been utilised for achieving all round development and good self-governance by the three District Councils.

28. The Mizoram Heritage Conservation Bill is being framed and will be placed before you for legislation soon. Our unique culture has gained international recognition when Cheraw Troupe from Mizoram performed at the grand opening of the 19<sup>th</sup> Commonwealth Games, 2010 at Delhi on 3<sup>rd</sup> October, 2010.
29. Important measures have been taken to make Mizoram a preferred Tourist destination. Tourism Development Board has been constituted to frame better policy and guidelines for development and promotion of tourism. 22 Tourist Lodges have been constructed at different locations, and Tourist Destination projects at Reiek, Berawtlang and Champhai are progressing smoothly and are expected to be completed during 2011-2012.
30. Due attention has also been given to personnel and administrative reforms to bring about good and efficient governance. The widespread practice of engagement of proxy substitutes by different categories of Government servants has been weeded out. Man-power assessment for rationalisation and right sizing of Government employees has been carried out, and various capacity building and training programmes have been conducted.
31. Hon'ble Members, I have presented a summary of my Government's achievements, policies and programmes. These are not exhaustive, and present the brief highlights only. I believe more details will be spelt out in the course of your deliberations in the present Session, and I hope that all of you will be actively participating in the deliberations dispassionately to build a better future for Mizoram.

I convey my best wishes to all of you once again, and I wish your deliberations every success.

Ka lawm e.

**SPEAKER** : Thusawi kan ngaithla zo chiah a, a copy kha han sem rawh u le.

Governor thusawi chungchangah lawmthu sawina Motion of Thanks chu Member zahawm tak Pu John Siamkunga hnen atangin kan hmu a. Tunah Motion of Thanks move turin Pu John Siamkunga i lo sawm ang.

**Pu JOHN SIAMKUNGA** : Ka lawm e Pu Speaker, vawiin March 22, 2011 a Mizoram Legislative Assembly Session a Mizoram Legislative Assembly Member zahawm tak tak te hma a kan Governor zahawm tak thusawite kha lawmna tur hlir niin ka hria a, chuvangin, lawmthu sawina Motion he House zahawm taka sawi ho turin ka han pu lut e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Motion of Thanks kha move a nita a, second-tu kan awm em ?

**Pu K. LALRINTHANGA** : Pu Speaker, Governor zahawm tak thusawi vawiinni a lawmthu sawina sawiho tura Member zahawm takin a rawn move kha ka second e.

**SPEAKER** : Awle, Pu K. Lalrinthanga member zahawm takin Motion of thanks kha a rawn second a, naktuk lamah Governor thusawi, Motion of Thanks hi kan sawi ho dawn nia. Vawiin niah hian member absent kan neihte chu Pu Zodintluanga, ani hi chhungte thihna avangin Lunglei lam kal a tul that a, tin Pu K.S. Thanga chhungkaw lam harsatna damlohma thil avangin a absent bawk a. Tin, Brig. T. Sailo, ani hi taksa chaklohma avangin alo tel thei lo bawk a. Chungte chu kan member zahawm tak, vawiin nia lokal thei lote chu an ni a, vawiina kan tih tur kan business chu kan zo ta a. Kan chawl rih tawh anga, naktuk ni 23.3.2011 (Nilaini) zing dar 10:30 am ah kan thukhawm leh dawn nia

Sitting is adjourned.

SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
(SEVENTH SESSION)

**LIST OF BUSINESS**

**FOR SECOND SITTING ON WEDNESDAY, THE 23<sup>rd</sup> MARCH, 2011**

**(Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM )**

**OBITUARY**

1. **Pu LAL THANHAWLA**, Chief Minister to make reference on the demise of Pu B. Tevo, former Member of Legislative Assembly of Mizoram.

**QUESTIONS**

2. **QUESTIONS** entered in separate list to be asked and oral answers given.

**ANNOUNCEMENT**

3. **THE SPEAKER** to announce Panel of Chairmen

**LAYING OF PAPERS**

4. **Pu H. LIANSAILOVA**, Minister to lay on the Table of the House a copy of the 19<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Service Commission 2009-2010.
5. **Pu H. ROHLUNA**, Minister to lay on the Table of the House a copy of "The Mizoram Forests (Establishment and Regulation of Saw Mills and other Wood Based Industries) Rules, 2010".

**PRESENTATION OF REPORT**

6. **THE SPEAKER** to report to the House the Time Table as chalked out by the Business Advisory Committee for the current Session.

**DISCUSSION ON MOTION OF THANKS**

7. Discussion on Motion of Thanks on the Address of the Governor. (to be concluded)

**SPEAKER** : LALPA chunga lawmna chu in chakna a ni si a. (Nehemia 8 : 10)

Obituary kan lo hmang ang a, Pu Lal Thanhawla kan Chief Minister zahawm tak i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kan member pui lo ni thin Pu B. Tevo a sunna thu sawi a ngai hi pawi ka ti a, vanduaithlak ka ti hle a ni. Pu B. Tevo hi Pu Speaker kan zinga lo thu ve thin, Ex. MLA a ni a. October 15, 2010 khan cancer natna avangin a boral a. Kum 61 a upa a ni. Pu B. Kohlai Zawngling lal leh Pi C. Chhichha fa 3 zinga a naupang ber a ni a. 15. 3. 1949 khan Zawngling khua-ah a piang a. 9 1. 1973 khan Pi M. Nushaw nen Zawngling ICM Local Church ah Kohhran dan thianghlimin an inei a. Fapa 2 leh fanu 2 an nei a. Zirna lamah PUC passed a ni a. A zir zawh hnu kum 1970 leh 1977 inkarah khan Serhlun Middle ah Head Master hna a thawk a. Kum 1977 ah politics ah lutin Congress party a zawm a. Hemi kumah hian Lakher District Council-ah uncontested in MDC ah thlan tlin a ni. Kum 1978-1982 khan Executive Member niin Forest-te, Village Administration & Development Department-te a enkawl a, kum 1983 ah MDC a thlan tlin leh a ni a, Executive-te a enkawl a, kum 1983 ah MDC a thlan tlin leh a ni a, Executive Member niin, Development-te, Land & Revenue Department-te a chang a. Kum 1990 thlengin a enkawl a ni. Kum 1991 ah khan MLA bye-electionah Tuipang bial atangin thlan tlin a ni.

Pu B. Tevo hi khawngtlangah pawh mi tangkai tak a ni a. Kum 1970-1974 khan MTP (Mara Thalai Pawl)-ah General Secretary a ni a, Mara Cultural Club-ah te pawh a hruaitu a ni thin bawk a. Tin, Games & Sports Association-ah Secretary kum nga lai a chelh bawk a ni.

Pu B. Tevo hi cancer natna avangin Aizawl Hospital-ah hun rei tak chhung enkawl a nih hnu ah ni 15<sup>th</sup> October, 2010 zan dar 11:35 khan he khawvel kalsan in chatuan ram a pan ta a ni. Ni 17<sup>th</sup> October, 2010 tlai lam dar 2:30-ah a pianna khua Zawngling a ruang hi vuilam a ni.

Pu Speaker, kan hriat theuh angin Pu Tevo hi pa tha tak, pa zaidam tak, pa kawm nuam tak a ni a, Mara District-ah chuan an pa lar pawl zing a mi a ni. A ni hi pa kawm nuam a ni a, Assembly-ah pawh hian a active viau thin a, chutiang mi chu kan lo chan ta a, a vanduai thlak hle a. A chhungte, a tu leh fate, anupui fanaute Pathian in awmpui se tih hi kan duhsak a ni.

**SPEAKER** : Sawi ve duh neite tan hun kan hawng ang a, amaherawhchu, tawi fel deuh ni sela. Pu S. Hiato i lo sawm hmasa ang.

**Pu S. HIATO, MINISTER :** Pu Speaker, vawiinah kan thianpa Pu Tevo hi he House-ah hian a hming lam zen zen loh tur a ni dawn ta hi pawi ka ti a. A thih khan Pu Speaker, hun tlai tawh anih avang khan nang pawh kan hriattir thei lo che a. Dar 12 hnu lama thi a nih avangin, i vui thu ka hnenah i rawn sawi nghe nghe kha. Pu Tevo hi Zawngling lal thlah zelah chuan Mizoram lal ban laia bante zingah khan a naupang ber a ni a. Thla 2 anih in a pa in a boral san a, rorelna chelh a ngaih avangin khawtlang hruaitu khawnbawlten rorelna an chelh sak a, a puitlin thlengin ro an rel sak a ni. Amah hi kan Chief Minister in a sawi ang khanin MLA ringawt ni loin Chief Whip pawh a ni nghal ani. Pu Tevo hi mihrin naah mizaidam mitumruh tak, patak ani ve thin a, engkim mai hi tawn a huama, a pa in a thihsan hma avanga fahrah ni chungin a nu nen harsa takin a nun hi a sual chhuak a ni. MLA-te, EM, Mara District Council ah te pawh a ni chho hial a ni. A damlai khan Minister thian a ngah khawp a. Vawiinah hian a thiante Aizawl leh a chhehvel awm te , Zoram pumpuia a thian te pawhin a thih thu leh an phum dante hre lo in awm dawn avangin vawiinah a aiawhin thu ka sawi duh a. Mara dist. Area atang chuan Pu Tevo-a anga thian ngah hi an awm a ngem aw tih khawp hiala mihring a ni ve a ni. Aizawlah pawh a thian kawmngeih tam tak an awm a, Lunglei leh Chhimtuipui velah pawh a ni a, chungho zawng zawng chu vawiinah hian min kalsan ta a ni. Tin, milian leh mirethei a thliar hrang miah lova. A Inah E.M. anih lai te MLA anih lai te in mikhual a za rual tak tak in an thlen chilh thin a, angkhatin a enkawl vek a, an ngaina em em thin a ni.

Tichuan Middle School Kum 1957/59 vela Zawngling a ka kal ve lai te khan a nu hi hmeithai a ni a, mahse kan len na ber a ni a. A nu hi nu tha tak Lalnu ni awm hliah hliah a ni a. Sabyu lal fanu ani a, chu chuan chhungkua leh khawtlang a enkawl a, khawtlang pawhin a nu hi an chhawr viau a ni.

Tichuan a natna thu ah hian December ni 16, 2009 ah khan Aizawlah a inventir a cancer ani tih hmuhchhuah a ni a. Cancer ani tih an hmuhchhuah khan a lungngai vak lem lo a. First stage a ni a ka lungngai vak lo tiin pa taka tawrhchhuah kha a tum em em mai a. Tichuan ni 18 January, 2010 atang khan chemo an khai sak a, zai theih anih loh avangin. Tichuan January atanga awm kha haw thei lovin a thih ni thlengin an khaw lama haw thei lovin a awm a. A ruangin an khua a thleng a ni. A nat lain kan tlawh thin a chuta thu min chah chu hei hi a ni. Hei i dam lova, dam ta la engtinne i duhdan ber ni le ti a ka zawh in, a mi chhanna chu ‘ka u, kei hi ei leh in ahte, zuk leh hmuam ahte in sum thei lo ka ni a. Chuvang chuan ka natna hi ka ei leh in te ka in sum theih loh vang anih avang hian dam ta ila Mizoram pumpuiah ka sawi theih loh pawhin kan bialah tal chuan zuk leh hmuam te , ei leh in ahte hian thalai te, nu leh pa te hi fimkhur sela, cancer natna tam tak hi an pumpelh ang tih ka ring a. Chu chu sawi ka chak ber thin a ni’ a ti a. Chu chu helaia a thuchah anih avangin kan hriat theuhah ka sawi duh a ni.

Khatia an dam loh a, a zual tak zel avang khan a mangang a, a thih thleng pawh khan keipawh a dawm hlum tu zinga mi ka ni a. Zing dar 2 velah a ruang chhuahpui a ni a, khalai khan Saiha leh a chhehvel chu ruah nasa takin a sur a, kawng zawng zawng a ping vek a. Tichuan kan Mizoram sawrkar hotute kan ngen a, khatiang khawpa kawng ping vek te kha chhun leh zan zawmin hna an thawk a, a ruang a thleng thei ta kha a chhungte zawng zawng an lawm a, sorkar hnenah pawh lawm thu an sawi a ni. Tichuan

kan chhuak a, Lungleiah a thiante MLA hlui Pu Sapateho, pu Colbert Sanghlira leh Lungleia Congress hotuten a ruang an thlah a. Lawngtlaiah a khaw nawt deuh thawin a ruang an lo hmuak a. Saiha kan thlen pui a. Saiha atangin Zawnglingah kan chhuk a, “chu mi tumah chuan ruang thlah ve ah a ropui ber awm mang e aw” ka ti a. Motorte kan nei tam lo a, Motor 50 chuangin a ruang kha an zui thla a ni. Tahchuan a khawnawtin kal kawng zawng zawngah an lo hmuak a. Tuipangahte leh hmun hrang hrangah an lo hmuak a. An khaw thlen dawn Siatla atang phei chuan ri thei zawng zawng ti riin khuang nen darbenthek nen, tawtawrawt nen, silai nen an lo hmuak a. Zawngling kha zan dar 10 velah kan zu thleng thla a.

Mahse a in kha a chhiat tawh em avang khan a ruang awmna tlak kha a nih loh avangin a thih tur kha a inhria a. Thu a chah a, an lal a nih avangin leh lal hnuhnung ber a nih avangin khawtlangin a in kha an sak sak chur chur a. Tichuan a ruang thlen ni zanah khan an zo ve chiah a, mawi hnai takin zalh a lo ni ta a ni. Tichuan ka hriat danin a nu te, a pa te, a u Khaino te ruh ro ruang kha ala sa vek a. Thlanpui an in kawtah khan a siam vek a, tahchuan , a u nen, a nu leh pa nen a ruang chu ropui taka zalh a ni. Mara rama hruaitu inti zawng zawng khan a ruang kha an zui vek a, a chhungte tan chuan a thla muanawm hlein ka hria a ni. Chumi hnuah pawh kan hotute saw lam tlawh thin te, hei tun hnaiah pawh Pu Lalrinliana Sailo pawhin a thlan te pawh an zu tlawh a. Midangte pawhin a thlante an zu tlawh a, a ropui hle a ni. Hetiang mi tha kan chan hi kan ui em em a ni tih kan sawi ve duh a ni , ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu P.P.Thawla, a dawtah Pu K. Liantlinga.

**Pu PP THAWLA** : Pu Speaker MNF Legislature Party Leader zahawm takin Pu B.Tevoa sunna hunah hian a aiawh a thu sawi tura kei MDF MLA thusawina hun hmang tura min rem min tih sak avangin ka lawm hle a ni. Pu B.Tevo hi British sawrkawr meuh pawhin an hneh lawk theih loh Zawngling Lal fapa a ni a, chutiang mi ropui tak mai chu Pathianin he Mizoramah Legislator pakhat alo nih tir ve a, vawiin ah hian a thih hnuah, he House zahawm tak hriat phak a nia, sunna hunte hman hial alo ni hi a lawmawm ka ti a, a lawmpui awm pawh ka ti a, lehlamah chuan a uihawmin a lungchhiat thlak hle pawhin ka hria. Tin, a thih lai hian ka awm lo a, vawiin ah hian thusawina hun ka neih ve avangin vannei pawh ka in ti a, hetianga House zahawm taka a chanchin sawi pha ve thei dinhmuna ka ding pawh hi, vannei ka inti in lawmawm ka ti hle a ni.

Pu Speaker, Pu B.Tevo hi, tuna ka hma mitten anlo sawi nual tawh ang khan, Zawngling Lal fapa a ni tih hi a hun leh a vanglai chuan a hriat ngawihin ka hria a, kei hi primary school atanga high school kan zir chhuah thlenga a thian kawmngeih ber pakhat, inkawp tlat thin kan ni a, Zawngling Middle School kan kal lai ten an inah ka khawsa a, High school Tuipanga kan kal lai pawhin kan inah a khawsa ve a, chutianga thu chhia leh tha sawi dun thin, inkawmngeih em em kha kan ni thin a. Tin, Hockey khelh te kan uara, a ma goal keeper nihna team member nih te kha kan inchuh a ni. A- Team ah kan goal keeper a ni thin a, a goal a ball va luhpui nih pawh hi an huphurh

hle thin ten ka hria a. Chutianga infiamna lampang pawh tuimi a ni. Football khelh lamah te pawh mi chhuanawm tak a ni.

Kum 1963, Primary school kan kal atanga matric kan pass chhuah thlengin, school khatah kan kal dun thin a, a kawm hi a nuam em em thin a, mi huaisen, mi tlawmngai, mite harsatna hriatthiampuit tu, mahse mi pawisawi lemlo mi nun ngil a ni a, hlauh a neilo tih pawh kha adik hlein ka hria a, chutiang mi chu a ni. Tin, Pu Tevo hi, Matric leh P.U a pass hnu khan, Chheihlu hi an khaw siper te mai a ni a, chumi khaw nu leh pa chuan an khaw Middle School Headmaster ni turin an sawm ngat ngat a, chumi an sawmna chu tih hlawhtlinsakin politics a 1977-a aluh thleng khan Chheihlu Middle School ah chuan Headmaster a ni a. Tin Pu Tevo hi 1978 MDC inthlanah, Council term II-na ah khan uncontest in MDC alo ni a, EM te pawh a ni ve a, tum thum a zawnin MDC a tlinga, a hun hnuhung berah khan EM te pawh alo ni ve leh a ni. Chutiang mi chu Pathianin a hruai zel a,

Kum 1989 leh 1993 inkar 2<sup>nd</sup> Mizoram Assembly ah khan MLA a ni veleh a. Ka hriat sual loh chuan Deputy Govt. Chief Whip hmasa ber niin ka hria a. Tin, Deputy Government Chief Whip Office chu tha takin a hlen chhuak ve a ni. Tichuanin amah hi mi rinawm leh pa taima leh mi kawm nuam tak a nih avangin a khua thanghar te leh a bial mipui te pawhin an thlamuan pui ve em em thin a, ani pawhin mi harsa te dinhmun hriat thiampuina zau tak a nei thin. Tin, kohhran lamah hianin a inhmang tam tehchiam lo nain kohhran hrudute zahthiam mi a ni ve thin a. Kohhran kalphung ngaisang mi a ni ve thin a, Camp neihnaah pawh a lut ve tawh a, hlimna te pawh a chhar ve thin a ni. A dam hun chhung khan kohhran lamah te a in hmang thui lo na a a thlarau lam nun ngaiantuah awm dinhmun ah ding lovin ka hria, chutiang mihring chu a ni. Tin, Pu Tevo hian 2.10.2010, nikum khan a thih hmain ka zuk leng a Mara House ah khuan, Saiha a mahni ina thih mai nge i duh zawk, heta thih a Aizawl atang i ruangin i in a thlen nge tih ka titi pui a chutah pawh chuan ka rin loh takin Aizawl hmunah hian ka thi a nih pawhin ka thi mai ang chu a ti a. A thlang fuh hle pawhin ka hria. Zawngling hmunah te khan thi ta mai sela chuan Aizawla sitting MLA tam tak leh FLAM memberte chuan ruang an kil hmanlo anga, an uina te pawh an lantir hman lo ang. Chuvang chu a ni ang Aizawla thih a lo thlan ni tih te pawh mi ngaiantuah tir a ni. Phai lama kan zin bo hlanin October ni 15 khan a lo boral a ni.

Vawiinah hian a chanchin sawina hun remchang tak MNF Legislature Party Leader zahawm takin rem min siamsak avangin lawmthu ka sawi nawn leh ni sela. A thihni ah ka mitin ka hmulo nain, an sawi danin, hetilaia a thih thu hria apiang te an kalkhawm a. Mara House leh tualzawl te lenglo khawp te'n an pungkhawm a ni tihte ka hria a a lawmawm khawp mai. A ruang thlahtute pawh kha an tam hle in ka hria a. Zawngling khawtlang mipui pawhin a damloa a thih hlauhawm tawh hnu khan a in chu tha takin, Zawnglingah chuan in tha ber a ni mai awm tak e tih leh inlian ber a ni awm mang e tih mai tur an lo buatsaih sak a, an inpeih fel thlap a, chumi hnuah chuan a thi ta kha a ni a. Ropui takin khua-ah a lut a, a lo tuallenna thin Zawngling khua-ah chuan a khamphei zawngin a lut ta a. Silai puak ri leh ri dang tamtak nen an lo hmuak a. Chutihlaiah chuan kan Health Minister zahawmtak, Pu Lalriniana Sailo leh

kan Officer tamtak leh thian tamtak ten an thlah a. Kan Minister khan ka hriatsual loh chuan, amah thlahnan leh uina entirnan Silai tepawh kha a hmet puak ve nghe nghe in ka hria a, a ropuiin a lawmawm ka ti lehzual a. Pu Tevo thihna leh a ruang thlah anih dan hi chan ve a tan pawh a chakawm hle in ka hria a. Chutiang chu a chanchin kha a ni a. Tichuan a in bulah thlan an siam sak a. A in te pawh ropui takin, mawihnnai takin an sa a. A ruang bulah-te thla te ka zuk la ve nghe nghe a ni. Chutiang mihring vawiinah hian a awm tawh loh hnuah he House zahawm takah a chanchin sawi a hlawn veta mai hi a lawmawm a. A chanchin kimchang sawi zawh sen a ni lova. Deputy Govt. Chief Whip ni hmasa ber nihialin ka hria a. A Office hnathawte pawh kan hriat hmasak ber ni nghein a hna pawh rinawm takin a term tawp thlengin a chelh a ni.

Tichuan hei vawiinniah amah suntu leh ui tu mipui tam tak, a ruangte kil a, mawihnnai taka thlah a, Zawngling thleng thlenga zuk thlahte awmdan engkim a chhungte leh a lainate chuan kan thlamuanpui a, lawmawm kan ti hle a. Chuvang chuan, he House zahawm takah hian a nupui leh a fate leh keima mimal hrim hrim aiawh pawhin khatiang taka lo ui a, mawihnnai taka lo thlahtute lo thutputiu te zawng zawng chungah pawh lawmthu kan sawi tel duh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu K. Liantlinga

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Pu B. Tevo sunna huna chanchin tam tak zing a kei in a ka sawi duh chu mi in pe, lal fapa a ni a, khawtlang rawngbawl mi, MDC ah pawh in contest a tling, khawtlang tana a in hmang ral a ni a. Mizoram rorelna sangber ah pawh a lo tling ta zel a. A hun zawng zawng hu mipuite tan hmang thin leh pa kawm nuam tak leh in pe zo tak a ni a. Heng ah hian a ngaisan awm hle a ni. Ram rawngbawlna ah a in pe; nupui fanua pawh theihngihilh hial khawpin ram leh hnam rilru putna NASA tak nei mi a ni a; a uihawm em em a ni. Hetiang hi India ramah pawh an awm nual tawh a, a chanchin an han sawi ah khan Insak sak hial ngai khawp a mi in hmang NASA khawtlang leh ram tan mi rinawm leh huisen a nih thu te hi vawiin ah hian han tarlan ka duh a ni. Kan sawi lawk duh a chu, Lal Bahadur Shastri kha a thih khan India Prime Minister a ni a, in leh lo, sum leh pai pakhat mah nei lo in ram tana rawngbawl a ni. Pu B. Tevo pawh hi khatiang ang kha ni in kan hria a. Ama nunphung leh zia ah chuan, Ram hruiatu ropuite hnung a zui ve pha in kan hria a ni. Chuvangin he mi UDA member te chuan kan sun in kan ui em em a ni tih kha kan sawi ve duh a ni e, ka lawm e.

**SPEAKER** : Han sawi ve chak pawh in awmin ka hria a, mahse duh tawk phawt ila. Vawiin a House in hria ila ka tih chu. MNF Legislature aiawh a thusawitu Pu P.P. Thawla sawi ang khan, Lunglei District-te, Aizawl District-te Kumpinu in 1890 a ram awp a a dah ngheh hnuah khan Zawngling saw ram la redeem lohva ngaih reng a ni a, 1925 vel atang chauh khan tuna Mara area kan tih saw British ram awp a dah luh tak chauh kha a ni a, chuti khawpa British ram ropui pawh do tang tang Lal huisen thlah kha, House kan hrilh ve duh a ni. Awle kan duhtawk tawh angga, Pu Tevo sun nan ngawi rengin minute khat ilo ding ang u. Awle duhtawk tawh ang u. Tunah chuan zawhna leh

chhanna hunah kan lo kal tawh anga. Zawhna pakhatna kan la nghal anga, a zawt turin Pu C. Ramhluna ilo sawm ang.

**Pu C.RAMHLUNA :** Pu Speaker, School Education Minister zahawmtak chhan atan ka starred question no- 1 chu hei hi a ni.

- a) Mizoram Govt. Aided school teachers hote, deficit schools kan tih ho thin kha a ni bawk a, henghote hi pensionary benefits pek tumna a awm em?
- b) Awm ta se, engtik atanga pek tan tur nge?
- c) Awm ta lo se, eng nge a chhan? Tih kha a ni e

**SPEAKER :** Chhang turin a enkawltu Minister zahawm tak, Pu Lalsawta ilo sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER :** Pu C. Ramhluna zawhna chhanna chu hetiang hi a ni.

- a) Pek tumna ala awm rih lo tih ani a.
- b) A hun a hriat theih loh a,
- c) Dan kan neihin pek tur ala tilo ani tih ani.

**Pu C. RAMHLUNA :** Pu Speaker zagh belh hma in han sawifiah lawk ka duh a, deficit school hi a tam tawh lo khawp a, a tlangpuiin mission school pawh hian 20 vel awrh an awm niin a lang a, heng staff hote tan a pensionary benefit kan pek hi Sorkar tan chuan thil harsa lutuk lo ni pawhin a ngaih theih a, a chhan chu Pay & Allowances hi Sorkar a thawk te ang bawk a pek an ni ve tho mai a, tin kum nga danah pension hi pahnih khat emaw an chhuak pheuh pheuh a ni a. An that lai hun zawng zawng hi education ah an hmang a, tin, an product hi a tha em em mai a, Mizoram a Officer tha tha te hi heng school atanga chhuak an ni e, ti ila kan ti sual tam pui awm love. Chuvang chuan Pu Speaker, State thenkhatahte chuan pensionary benfit an pe tawh nghe nghe a, Andra Pradesh leh Karnataka ah te leh hmun dang ah te pawh an lo pe tawh niin a lang a, Karnataka ah phei chuan “the staff shall be given of Pension, Provident Fund, Insurance, Gratuity and other benefit which may be sanction by the Govt. from time to time”, an ti a. Tin kan Education Department in a Education Reform, Commission an siam pawh khan a recommendation siamna ah khan, ‘the State Government should make adequate provision in the budget of the Department of Education for the payment of pension or contributory provident fund,’ tih te kha a lo ti tawh a, chuvang chuan Pu Speaker kan Minister zahawmtak hian kan la pe theilo ve a tin a a, kan zawh duh chu kan lo enchiang ang a, tih hlawh tlin dan kan lo ngaihtuah a nge ti tal in ka zawhna hi min tiam thei em ? tih kha ka’zawt belh duh a ni e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, zawh belhna kha Assurance hial tur a ngaihtheih a chhan palh a awl khawp a nga, mahse chutiang chuan ka chhang thei dawn lova, Mizoram tan leh a bikin zirlaite tan a tha ber tur angin Sorkar hian a ngaihtuah zel a, chutiang chu kan Sorkar ngaihtuah dan chu a ni.

**SPEAKER** : Starred Question 2-na ah kan kal ang a, kan in hmangaih siak leh vak dawn in ka hria a, a tul ka ti lo. Zawhna No. 2-na ah kan kal ang a, a zaws turin Pu Lalduhoma i lo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, School Education Deparment changtu Minister zahawmtak chhan atan ka zawhna (a) RMSA hnuiah hian Adhoc Grant-in-Aid School awmsa engzatnge awm ? (b) Heng School awmsa te atang hian Headmaster, Teacher leh Grade-IV te hi chhawm an niin an Service leh Pay te hi humhim sak an ni dawn em tih a ni e.

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawm tak Pu Lalsawta i lo sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Pu Laduhawma zawhna chhanna chu hetiang hi a ni. RMSA hnuiah hian Adhoc Grant-in-Aid School awmsa pasarih a awm. (b) Heng school awmsa a thawktute chungchang hi ngaihtuah mek a ni tih a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, RMSA hi School te a la awm loh na hmun deuh bika dah tur a tih ni awm tak in ka lo hria a, chutih rualin hei School awmsa pasarih ah hian an dil pawh ni lemlo a pek an ni a, heng pasarih zinga panga Lalthanhawla School Serkhan, Saitual High School II, Kolasib Hmar Veng High School, Zotlang High School, Sesawng High School te hi High School nei sa vek ah khan RMSA building hi va sak a ni a. Tichuan heng school lo awmsa a thawktute hi Managing Committee ten uluk taka Sorkar hriatpuia DPC kaltlang a lak thap an ni a, Service Record Book an nei vek a, Adhoc Aided Rules 1997 hnuiah mumal taka enkawl an ni a, hnathawktute hian increment pawh an nei a ni.

Chutih lai chuan RMSA hnuia zirtirtu lak a lo nih hian advertisement chhuah a nih hian an ni kha chhawm tur ni lovin a thara dil ve tura tih an ni a. Heng Management Committee panga te hian Joint Meeting an nei a, dil loh tur tih an pass a. A chhan chu RMSA School an pek lai hian in Headmaster te, in

thawktute zawng zawng hi kan chhawm chho dawn alawm an ti a, chutih laiin a thara dil a lo ngai a, an hlawh laksa aia hniam fix pay contract basis lehngthalin chutah pawh chuan lak an ni dawn nge dawn lo tih pawh sawi chuang lovin tunah hian chiai takin an awm a ni. A theih hram chuan RMSA School hi an lo sak tawhnaah chuan kal mai sela RMSA in, a High School pangngai building la awm a kha ti buai lovin Adhoc Grant-in -Aid angin kaltir mai sela, a ni lo anih chuan IV Grade atanga Headmaster thleng hian an service te hi chhawm chhova dil dil ngai lova, an pay te pawh protect a kaltir dan hi Sawrkarin a ngaihtuah dawn em ? tih kan zawt duh a ni.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister. Chumi zawahah Pu Lalthansanga.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, nichina ka chhanna khan a chhang deuh tawh thova, “ngaihtuah mek a ni” tih khan. Ni e, helai chungchang hi ngaihtuah thiam pawh harsa tak a ni a. A chhan chu kan ngaihthlak tak ang khan khang Sikul lo awmsa na hmunah khan RMSA School kan han din leh a. Chhawk thei se kan duh a, kan chhawk chuan a chhawk zat ang zel a kha Sawrkar chuan kan sum senna thinte kha sen a ngai tawh dawn lova. Mahse, RMSA Scheme hi National pattern a kal a ni a, chuvangin an pattern-ah hian Headmaster te an la rawn telh rih lova. Bihar a ni emaw Maharastra a ni emaw, khang zawng zawng kha a in an vek avangin Headmaster tel lovin zirtirtu chauh hi an rawn ti a, LDC leh IV Grade pawh tel lo khan, chuvangin kan tum angin kan la inchhawk thei lova, mahse hei hi ngaihtuah mek chu a ni a. Adhoc a thawk mekte dinhmun hi kan hria a, tuna kan ngaihthlak tak ang kha a ni tlangpui a, chuvang chuan kan chhan tawh ang khan, “ngaihtuah mek a ni, “tih kha thutlukna siam thei turin,” ngaihtuah mek a ni” tih kha kan chhanna chu a la ni tho mai.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, kan zaws belh duh hi kan minister khan min chhan theih tho kha kan ring a. Hei zirtirtu, thlawhbawk hunlai (1980 vel lai) Social Welfare pawh a Education Department a awm lai an lak tam tak mai non-matriculate khatiang ho rual a kha kan sorkar hmasa Congress sorkar khan engemaw zah kha ala ta a, tin chance te pe in under matric kha matriculate ni turin a ti a, chutah a hnu ah pawh chance te pe leh in engemaw zah kha lak leh a tum a. Mahse sorkar alo inhlak takah khan khami te chance kha khatiang a lak zui tum na MoU te sign vang kha emaw aw tih turin hmalak kha a awm leh ta lova. Hei tunah hian anni hi an service hi a tlangpuiin kum 30 te ani tawh hlawm a. Chutiang dawn dawn lo service tawh te pawh chu an awm a. Khatiang fix pay ho kha cheng 300/- kha ani a, increment tlem tlem an pe a. Engmah pension benefit leh a dang te hi an hmulo reng reng mai a. Chutiang chuan tunah pawh hian School thenkhat Headmaster ang te pawh hian an awm hial ani. An dinhmun hi an khawngaih thlak awm em em mai a, an tam vak pawn a hriat

lova. Chutiang a chance lo in hawng a matric te pawh lo pass te pawh an awm ve nual in a hriat a. Chutiang te chu kan sawrkar hian tunhnaiah hian han ngaituah thar leh tumna te leh an ni hi engtin emaw han duhsak bikna deuh te pawh nei a, pension mai tur te a tlangpuia han en pawh mi 47 bawr vel chauh emaw an la awm a ni a. Hetiangah hian sorkar hian hma han laksak a tum em tih kha Pu Speaker, kan zawt duh ani e.

**SPEAKER** : A chhang turin Minister i lo sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, education Department ah hian tun hma atangin tun hnai a lar ve tak ta, PPP an tih, Public Private Partnership an tih hi kan lo hmang rei tawh a. Sorkarin khawtlang tangrual te lo pui in hun engemaw chen a theih angin sum te school lamah te. (**SPEAKER** : Tuna zawh belhna kha Minister in han chhang sela, a bak zawhna kan la tawh lovang).

College thleng pawhin alo buaipui chho a, an tangkai zia te, an kut chhuak mithiam an tamzia te hi sorkar in a hria a, kan tangkai pui hle a. Chutih rual chu hei hi keini Mizoram chauh nilovin India ram pumpui ah pawh kan hman chhoh dan a ni a. Hemi ang zel kal chhoh te pawh hi kan tum a. Sorkar pumhluum anih te pawh hi a that ber lohna lai te pawh awm ve in kan hriat bawk avangin PPP Mode kan tih ang hian kan kal meka, kan kal zel dawn te pawh a ni anga.

Tuna kan member zahawm tak in a rawn zawh belhna ah pawh khan, lo thawk mek tawh te ang hi chu kan theih ang tawk leh kan thiam ang tawk hian chuan an tawrh loh zawng tur te, kan ram tana tha ber tur ang zawng hian kan ngaihtuah chho mek zel a. Amaherawh chu chutih rual chuan thenkhat te hi chuan an vanduai na avangin aw nei tawh mang tawh lo te, thenkhat chu accident avanga piansualna avang te in zirtirtu han nih zel te an remchan loh avangin leh an zirna te a lo hniam bawk avanga khawvel thara han zirtir tur hian tling lova inhriatna te an neih bawk avang leh kawng hrang hrang avangin, “Kan lo chawl mai anga, kan lo pension ang” tia rawn dil te pawh an awm a. Chutiang te pawh chu a tha ber tur ang zel hi chuan kan Department chuan kan ngaihtuah chho zel a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, Pu P.P.Thawla kan ko leh tawh anga, tichuan hemi bik atan chuan kan duhtawk ang.

**Pu P.P. THAWLA** : Pu Speaker, zawh belhna, Mizoram sorkar kal pangngai atanga ti hlei thei lo, School thenkhat entiran, Zawngling Government High School ah chuan 2001 khan an clerk neih chhun a boral a, tun thleng hian Government High School ve meuh clerk nei lo in an awm reng mai a. RMSA sum atang te hian clerk a pek theih mai ang em ? tih leh Serkawr Government High School ah hianin an peon pakhat a thi a,

pakhat dang a pension leh tawh bawk a. Government High School ve ah IV-Grade nei miah lovin an awm bawk a. Hetiang ah te hian RMSA sum atang te hian IV Grade a dah theih ang em ? tih ka zawhbelh e.

**SPEAKER** : Chhang turin Minister i lo ko leh ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, kan member zahawm tak tena an thahnemngaihna hi kan lawm khawp mai a. An bial chhunga harsatna an neih ang angte helaiah leh Office lamahte pawh an rawn thlen reng a. Tuna an rawn sawi ang chi Peon te, LDC te, hi a ruak deuh nual a. Amaherawhchu, an ai han la mai turin tun kan dinhmunah hian kan la ti hleithei rih lova, chuvang chuanin, keimahni lama kan mamawhte hre chung hian vawiin kan dinhmunah chuan kan la ti thei rih lova ni. Kan hria a, a sawi anga RMSA te atanga han hnawh khah theih dan kha chu kan ngaiantuah ve mek tho ve.

**SPEAKER** : Starred Question No.3-na ah kan kal ang a. A zawt turin, Pu B. Lalthlengiana kan member zahawm tak i lo sawm ang.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker ka Starred Question No. 3-na, tunlai hian Periodic Patta 304/1976 area chhungah midang dik lo taka pek tumna a awm em ?

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister Pu J.H. Rothuama i lo sawm ang.

**Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Pu Speaker, Starred Question No. 3-na chhanna chu ‘Awm lo’ tih a ni e.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu B. Lalthlengiana

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, kan Minister zahawm tak khan pek tumna a awm lo a ti a. Ama’rawhchu, Sorkar Office order ah hian stay order hi Pu Speaker kan sawi lawk ang e.

Chite luikama Pu Lalnunema nen a in rambuai kha rawn enfiah a ni. Office Court- ah pawh in pass dinhmunte pawh chhui chian a ni bawk a, hetah hian Pu Lalnunnema - ah periodic patta No.304/76 chu office report- ah pawh felfai in a ram enkawl lai a inmil tih hmuh a ni. Chutih laiin V. Lalzuala hminga awm periodic patta No. 276/81 chungchang pawh chhui chian a ni. Chutah chuan

hetiang hi thil awmdan a ni tih hmuhchhuah a ni. Periodic patta No. 276/81 area bigha 8 kum 1991 khan WRC LSC No. W 1 of 1991 leh No. W 2, 1991 ah siamchhuah a lo ni tawh a. Hetih rual hian Pu Vanlalhluna hnenah bigha 2.84 sahthlak ve nghal a ni bawk a. Hetiang anih tawh avang hian periodic patta No. 276/81 hi cancelled a ni tawh a ni. Tin, he periodic patta location hi tuna an ram inchuh lai atanga metre 100 chhak lam nia hmuh a ni bawk, chuvangin, he periodic patta hmanga helai ram hauh hi a dik thei lo a ni tih hi Office hovin uluk taka an en a an hmuhchhuah dan a ni a. Tin, hemi a chuhtu hian a periodic patta neih hi a mak danglam ve khawp mai a. A Original ah chuan appendix 'B' tih hi Revenue ah chuan Pass ah reng reng dah vek a ni zel a.

A chuhtu hian siamchawp fake P/Patta a ni mai thei tihian a rawn siam nuai mai a. Government of Mizoram, Department of Land Revenue & Settlement Periodic Patta a ti a, a Periodic No. kha a dah tawp a. A tira a area kha bigha 8 vel lai khan tah hian area extended to 16 bighas vide No. such and such an ti a, sign Darzika, ASO-I an ti leh tawp mai a, seal chhut pawh a awm lova. Hemi hmang hian he 1963 a Pass lo nei tawh Periodic Patta 304, 1976 a siamthat tawh hi hei hian a rawn chuh tlat mai a. Tunah hian tihfel mai tura thil awm ni a a lan laiin Officer he a chuhtu hian Revenue Officer pakhat a convince viau ani mai thei, file a hum bet ta tlat a, a kal thei lova. Chutih chhung chuan Pu Speaker, kan House Leader hi dikna duh ani tih kan hria a. He mite hian kan House Leader hi he ram hi sah thlak ve a, pek ve tum in, a chakna hmang hian thiltih an tum niin hriatna ka nei a. Ni 12.2.2011 Saturday tlai dar 2 atanga dar 3 ah hian World Bank kawngpui kawi zau lai atang sown he mite hian an thlirpui ni awm tak a ni. Chuvang chuan heng mihring chinghnia beram vun sin te hian kan House Leader hi an bum palh ang a, mi ram, mirethei zawk ram chhungah a hming hian ram an lo pe ang tih ka hlau a. Chu chu kan Minister pawh hian lo en se a tha in ka ring a. hei hi office document ah in nei lo a nih pawhin ka document hi ka rawn pe ang che u.

Hei a periodic patta hi khatiang a W1 leh W2 an lo siam tawh hnu ah khanin, hetah hian a periodic patta ah hian chumi khami khan a supercede a, a thi tawh ani tih an ziak thlap a. chutiang chu anih avangin ( SPEAKER : A zawhna zawt teh khai). He laia kan sawiloh hi chuan engmah hi a kal theilo a. House a kan sawi hian thil hi a kal tha a. Hei hi rorelna hmun anih a vangin ro kan rel a ni. Hei hi kan Minister zahawm tak hian a tifel thei a ngem? Hetiang a diklo taka a hnuai thil kal hi a enfel thei ang em? Kan officer te paw'n khatianga duhsak bikte emaw avanga thil tih mai mai ching an nih chuan, heng hi enfel se la, an phu tawk, hrem ngai an nih chuan an hrem thei ang em? tih ka zawt e.

**SPEAKER** : Aw le. Minister in sawi tur a nei em ?

**Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Pu Speaker, hemi periodic patta 304/1976 kha a neitu chu C. Lalnunnema a ni a. tin, hemi patta thuah a 207/1981 a pek ve leh hi information ka dawnah hi chuan P.C. Zofakawma a ni. Hei hi an ko tawh a, a hmunah en turin C.Lalnunnema hi a kal lo ni awm tak a ni a, chuvang chuan helai case

hi tih felloh in a awma, tunah hian dispute case kal mek a ni a, engpawh ni selangin, kan Minister hlui zahawm tak kha, Revenue Minister lo ni tawh a ni a, an Pass han en hian 304/76 leh 276/1981 kha ania, a hun lai khan hei hi buai ala awmlo nge anla hrelo nge ni, kum 10 lai sawrkar akal hnu khan hei kan la hre ve leh chauh a ni a, engpawh niselangin, kan hotupa ber, kan House Leader hming te hi a rawn lang a, hetiang hi keichu report pakhat mah ka dawnglo. Tin, a tel pawh ka ringlo bawka. Engpawh niselangin helai hi chu dispute case a nih ang hian chinfel ran kan tum anga. Tin, kan member zahawm tak khan a lehkha pawimawh neiha kha, office ah te pawh rawn kengin helai House ah kher lo pawh, lo kal thei sel chu en duna chinfel dan pawh a ngaituah mai theih ka ring.

**SPEAKER** : Le, zawhna dangah i kal ang.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Kan House Leader zahawm tak hming ka rawn sawi chhuah duhna chhan kha chu, inrinni 12.2.2011, Saturday dar 2:00 leh dar 3: 00 ah an thlir pui tih report kan dawn avangin, ani hian thil hrechianglo hian thiam taka an sawipuina atang hian alo aw pui mai ang tih kan hlauh avangin, hei hi chu thil awmdan sawi tlanga, tihloh atana tha nia kan hriat avangin leh hmingchhiatna awlte a nih avangin, khalai kha hmingchhiat kan hlauh avangin kan han sawi lang a ni. Hei hi chu a Periodic pata kalphung hrim hrim hi, bogus niin a lang a, round seal a awmlo a, periodic pata ah chuanin appendix tih hi a awm veka, hemi awm miahlo hian hei hi an rawn siam a, chuvang chuan hei hi chu kan Minister zaghawm takin, Office ah lo kal sela kan lo enfel ang a ti a hemi keng hian kan kal ang a, min enfel pui turin ka ngen a ni.

**SPEAKER** : Minister zahawm tak khan enfel a sawi tawh a, House Leader hming kha a lo kangkai ve hlauh a, House Leader in sawi tur a nei ve tlat mai.

**Pu LALTHANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker ka lawm e, hemi zaghawna Finance Commission chungchang hi lo chhuak se ka duh khawp a, mahselangin a lo chhuak hmanlo ang tih ka hlau khawp a, dinglo theilo nihna lai te pawh ka nei a. Member zahawm tak khan min duhsak vang zawka rawn sawi niin ka hria a, ka lawm khawp mai. Pathian khawngaihna in kan Nu leh Pa zarah ram hi ka mamawh lo nasa khawp a, amaherawh chu neih hi chu ka nei ve nual a ni. Mi rethei leh mi harsa leh chumi khami dahkham tur tih angreng vel hi tunhma kum 10 leh engemaw zat atang tawh khanin Sorkar hian mahni ram enkawl theilo chu pek let leh tur tih thupek siam sela ka lawm khawp zawkin ka ring a, zah pawh a zahthlak deuh mah mah a. Revenue Deptt. hi a buarchuar lutuk a Pu Speaker thudik sawi a tha, keipawh ka ram an lo ser nghek mai a ni, tun kan awmloh chhung khan. Tin, sawta kan thlir na chhan pawh a piah ami muala ka pa atanga kan ram saw an lo ser bawk a , an lo hrall bawk a. Chutah chuan Surveyor ho hi an tel deuh teuh a ni. Tin, khulaia Chite rala kan ram pawh an lo ser vek a, an lo plan a, LSC awm reng a ni a, record an nei tur a ni Revenue Office ah hian. Chung ser tir tute chu a tlangpuiin Surveyor ho hi an ni a.

Tunah hian thenawm khaw veng innghirnghona hi an siam sak tam em em a ni Revenue Department ho hian diklo taka hna an thawh avang hian. Tin, Surveyor ho hian in hmun lo ram hi engzat nge an neih ang tih hi ngaihtuah a ngai a. Khawiah emaw compensation an han lak dawn hi chuan Surveyor ho hi an tel ve deuh zel, thudik a ni hei hi, a experience tu pawh ka ni, chuvangin he Department pawh hi a Minister-in tunah hian a ching chho mek zel a. CBI emaw ACB emaw hi enquire tir ka tum nghe nghe a, diklo a tam lutuk avangin. Tin, hmannia khulaia ka ram an lo ser pawh ka aiawhnen an zuk en a. Chutah chuan Surveyor te chuan “Pu Hawla hian a thiltihtheihna avangin helai hi lo lei ta sela, thiltihtheihna a neih loh hunah engtinng a tih ang tih te hi a ngaihtuah ngai lo em ni an,” lo ti a ni. Ngaihtuah a ngai lova, LSC kum 30 vela upa kha an lo ser a, a sertu te zawk kha dan an chungah lek tur a ni zawk a, chumite zawk chuan ti hian min ti ngam a ni.

Tin tuna Member zahawm takin a rawn sawi ang khan diklo takin ka chakna emaw lo awm ve ta pawh ni se hman hi ka tum lo hrim hrim, ka hming an lo la anih pawhin ka hre hranpa lova. Chulaia kan va kalna chhan pawh chu ka ram an lo ser kha ka thlir duh a. Tin, World Bank kawng thar hi ka la kal ngai lova. Chuvangin, ka tlan phei ve hrim hrim a. Chu zawk chu a ni a, tu ten emaw ram min lo zawrh a, amaherawhchu, ram ka mamawh lova, leina ka nei hek lo va, tiin ka chhang a, chung zawng chu ka chhanna a ni a. Chu zawng chu a ni ka hriat chu Pu Speaker.

**SPEAKER** : Awle, chutilai chu duh tawk ang. Starred Question No. 4 na zawt turin Pu Lalduhoma i lo ko ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, ka zawnha Starred Starred Question No. 4-na Sports Complex ah hian High mask dah tum ani em ? Tuivamit ah hian Street Light dah tum a ni em ? tih ka han zawt e.

**PU P.C. LALTHANLIANA, MINISTER** : Kan member zahawm tak Pu Lalduhoma zawnha chhanna chu. (a) na Chawnpui Sport Complex ah hian High Mask dah tumna a awm hranlo. (b) na Tuivamit Local Council atangin Street Light dah belh an duh thu an rawn thlen a, verify tawh ani a, a tul ang a dah belh tum a ni.

**SPEAKER** : Pu Lalduhoma zawh belhna.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Tuivamit ah khan an rawn surveyna-te a rei ve tawh a, an nghakhlel ve tawh a, kan ngaihthlak ang khan a rei vak tawh lo turah ngai ila. Chawnpui Sports Complex hi Mizoram pumpui ah hian Indoor Stadium kan neih that ber leh a awm chhun ani in ka ring a, LPS Profight-te pawh kan han nei a.

Tunah khuan a parking area khu tha tak mai in NEC cheng tam tak seng in an rawn ti leh dawn a, kan Chief Minister pawh a bul tum tun a ni a. Puipun ni khua hian light a awm loh chuan traffic management khu a buaithlak lutuk a mipui an in nawk nasa thin bawk si a, thim tham karah mipui control a har em em a thil sual dang lo tih pawh kha a awm phah a ni. Chuvang chuan Chawnpui vengin an mamawh bik a nilova, kan zavaia kan mamawh thil a ni a a rang lamin min ngaihtuah sak thei ang em ? tih kha ka zawh belhna a ni e.

**SPEAKER** : Tuna zawhbelhna kha Minister in han chhang hram sela, a bak zawhna kan la tawh lovang.

**Pu P.C. LALTHANLIANA, MINISTER** : Pu Speaker kan member zahawm takin a a rawn zawh belhna, khulai Chawnpui Sports Complex a High Mast dah a duh thu hi lehkha pawhin Sorkarah, Department ah a rawn ziak tawh a. A thahnemngaihna a lawmawm ka ti a. Tunah hian UD&PA atangin High Mast hi 4, an enkawl sen loh deuh, Ch. Saprawnga Truck Terminal Building ami khu min rawn pe dawn a. Chu chu a dahna tur kan han ngaihtuah a. Aizawlah hian pahnih kan dah ang a. Lungleiah pahnih kan dah dawn a. Chu chu a tul angin process mek a ni a. Khulai Sports Complex khu, Pu Speaker, engngemaw changa han puipun khawmna ang chi a ni a. Engtik lai pawha mihring tam awm deuh reng, zik nuai nuaina hmun a nih loh avangin High Mast-te hi chu engtik lai pawha street buai deuh, lun lai deuh, zan laiah pawh eng reng thei ang chi a nih avangin High Mast hi hetiang hmunah hian dah a tha deuh bera ngaih a ni a. Engpawh nise khulai khu chu, engemaw hun bik nei te a nih avangin tunah hian Sodium light eng chi kan tih ang, khatiang huna han hman mai tur ang chi te kha dah tum ta zawk ila a fuh zawk ang a, a High Mast em hi chu engtik lai pawha khulai hmun khu lun a ni lem lo bawk a, kan ti a. Chutiang chuan rawtna P&E lamah kan siam mek a. Sodium Light dah kan tum a ni.

Tin, hei High Mast 2 pawh hi a bial ve yeah dah kan tum a. Zonuam leh Tuivamit ah, Pu Speaker, kan member zahawm tak hian a vei a. Tin, tuna street light-te leh Sodium Light a ni emaw High Mast te hi duhthusama dah tam theih a nilova. Tun kum ringawtah pawh hian department-in vaibelchhe hnih leh nuai ruk leh sing khat leh tih kha kan bill sen a ni a. Chuvang chuan duh duhna hmuna dah theih pawh a nilova, kan mamawh ang zela dah a ni mai a. Tin Pu Speaker kan sawi belh duh chu tunah Aizawl Municipal Council a lo pian tak ah hian street light hi kan kut ah a awm zel a ngem ? tih kha ngaihtuah a ngai a, Sorkar in subject allocation AMC ami tur te a ngaihtuah mek zingah hian street light te pawh a tel a, engpawhnise, member zahawmtak zawhna kha kan kuta thil kal zel a nih chuan kan tih tum dan a ni e, tih kha ka chhanna a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Zawhna leh chhanna hun a lo tawp ta a, kan tih tur dang ah kan kal anga. Kan memberte pathum nimin a kan puan tawh ang khan Brig. T. Sailo te, Pu Zodintluanga-te, Pu K.S. Thanga-te vawiin niah an rawn kal thei lo a ni. Tin, Panel of Chairmen ka han puang anga, Pu B. Lalthlengiana, Pu Nirupam Chakma, Pu Lalduhomma, Pu K. Lianzuala-te thu leh awm hma chuan ruat an ni. Tunah chuan Paper lay kan lo nei

anga, Pu H. Liansailova Minister zahawm takin “The 19<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Service Commission 2009-2010” hi House dawhkan ah rawn lay se la i lo ko ang.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker i phalna leh House zahawm tak remtihna hian “The 19<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Services Commission 2009-2010” ka rawn lay e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem rawh u le.

Tunah Pu H. Rohluna Minister zahawm takin “The Mizoram Forest (Establishment and Regulation of Saw Mills and other Wood Based Industries) Rules, 2010” hi House dawhkan ah han lay sela, i lo ko ang.

**Pu H.ROHLUNA, MINISTER** : Pu Speaker i phalna leh he House zahawm tak remtihna in “The Mizoram Forest (Establishment and Regulation of Saw Mills and Other Wood Based Industries) Rules, 2010” he House zahawm tak ah ka rawn lay e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula.

**Pu LALROBIAKA** : Pu Speaker, Mizoram Public Service Commission 2009 - 2010 ang khan i rawn sawi a, tuna an rawn sem ah hian a kawm ah khan 2008-2009 tih kha a rawn in ziak leh si a, a khawi hi nge dik zawk tih kha min chhang thei mai em aw ?

**SPEAKER** : Hetah hian kan Governor in lay tura a rawn tih ah hian “for the year 2008-2009 and 2009-2010 respectively” a rawn ti a, nia tuna a bu kan han sem ah khan 2008-2009 kha a ni ta a, bu hniih kha bu khat ah an chilh kawp tih kha ka lo la keu bik hauh lo mai a, kei pawn 2008-2009 ani ka dawn. (member : Office lam hian an tisual palh anih ka ring a, hei kei pawn 2008-2009 kha ka dawng tlat mai a. Chuvang chuan min han pe tha leh ula a tha ang a) Bu hniih awmtur ani Governor in a a rawn tih dan ah hi chuan, ti khan engemaw fuhlo tlemte a awm a nih hmel a, a dangah hian kan kal phawt ang a, nakinah a bu kha in chan loh zawk zawk kha in lo la mai dawn nia. Tunah chuan Report Presentation kan lo neih leh thung ang a, (..interruption)

**PU H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, Report sem kha sem sual palh niin alang, la let leh zawk ula, a dik chuan min rawn pe zawk ula a

fel zawk ang a, kan lay tawh ting si a, la let leh mai ula, keimahnin a dik zawk rawn thlan emaw zawn tur chu a ni lovang chu maw le.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, Minister zahawmtak rawn sawi kha a dik in ka ring a, Member tena 18 leh 19 Report in ang lo hawn kha he House atanga chhuakah pawh a mawiin a lang lova, chuvang chuan lak let leh vek nisela chuan a rualin (.....interrupt)

**SPEAKER** : Kan Office-ah a lo kal a kan nauten an lo ngaih hai deuh va, a bu hniih khan in dawng em em ang. Ni love in dawhkanah khan a bu hniihin an rawn keng mai ang a, a harsa vak lovang a (.... interrupt)

**Pu P.C. ZORAM SANGLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, 2009-2010 Lay a nia, 2008 - 2009 dahi an i kan dawn tlat ni, a dik tlat lo alawm. (SPEAKER : A nih tak chu a) (Interruptions) Time table a lan dan chuan 2009– 2010 (Interruptions ..... pahnih a dawn kawp theih ani lo...)

**SPEAKER** : A nih leh Minister duh ang khan kan kal ang a. Kan nau te khan a copy an sem tawh kha han la let leh vek ru le. Nakinah, 2008 -2009 leh 2009-2010 ani a. 2009- 2010 kha a rawn lay a, member ten in phut tlat chuanin 2008 – 2009 pawh lay turin kan la ko leh mai a niang chu.

**Pu LALDUHOMA** : Vawiin display ah hi chuan 2008 – 2009 hi chu lay tur a ni lo hrim hrim a, a tel ve lova.

**SPEAKER** : Naktukah rawn lay mai rawh se, 2008 – 2009 chu. Vawiinah chuan a thar zawk kha kan chang hmasa dawn a ni, naktuk lamah a hlui zawk, awle, ti khan a fel thei em, kan lungawi maw ? Chuti nih chuan report. March ni 8 Tuesday khan Ka Office Chamber ah BAC Meeting neiin tuna kan Session hman mek atan detail programme duan a ni a. Chu chu Buletin Part II No.115 ni 9.3.2011 ah khan kan in hriattir tawh a. BAC Report kha House ah kan rawn present a. A Copy kha han sem rawh u le. Khatia sem lai mek khanin thil han sawifiah duh deuh hlek kan nei a. BAC kan thutkhawm lai khan kan plan Budget kal tur final na kha ni 25.3.2011 ah koh ni khan kan hria a. A pharhtu tur ber kan Finance Minister, kan Chief Minister ni bawk kha Delhi a Plan finalized tur a kal tura kan ngaih avang khan kan han pawt fan deuh a. Amaherawhchu khuti lam in an rawn ti danglam leh ta a. Kan plan size kha final alo nita chungin BAC thu ang khan kan kal mai lo thei ta lo niin alanga. Tin, Finance lam te pawh theih ang anga Speaker Office lampang atanga kan han dawr khan Ni 29 lampanga khami Vote on Account pharh tur pawh kha an inpeih chhuak hman dawn chauha a lan tak avangin kan plan size kha peih hma deuhhlek pawh lo ni mahse langin kan Vote on

Account pharh hma kha tih chi vak pawh a lo ni chuang lova. 29 a pharh tur angin kan kal ta a ni. Kha kha helaiah an sem mek lain ka'n sawifiah duh a.

Tikhanin kan pawm thei em ? Aw, a lawmawm e. Business danga kan kal leh hma in tuna kan Minister zahawm tak in a lay kha, 2009-2010 kha han sem rawh u le. Motion of Thanks kan lo sawiho dawn tawh ang a. His Excellency, the Governor of Mizoram in House-a a thusawi lawmthu sawina chungchang Motion of Thanks hi nimin khan House ah admit tawh a ni a, tunah kan sawiho ang a. Member tin minute 5 in pe ilang a tawk mai em ? enge kan ngaihdan tha kan ti tlang em.

**Dr. R. LALTHANGLIANA :** Pu Speaker, tihdan phung kha kan nei ve deuh va Vote on Account hun kha a ni leh dawn a, sawihona hun vak kha nidangah pawh kan nei dawn lova, vawiin hi member tam tak ten, kan hun neih tur a ni ve deuh mai a. Chuvang chuanin, minute 5 em em kha chuan kan Governor thusawi kha chu kan chai hman lovin ka ring deuh a, minute 10 kha ni sela tih kan rawt deuh, kan zavai pawn kan sawi lo mai thei a. Vawiin ni hi kan prime time ve deuh hlek a ni mai thei a member tam zawk te. Chuvang chuan minute 5 lek ah kan Governor thusawi kha chu kan chai hman lo deuhin ka ring a, minute 10 kha kan tih dan phung deuh ni ta sela tih kan rawt duh a. Kan zavai pawhin kan sawi leh lo mai thei bawk a.

**SPEAKER :** Kan remti tlang em minute 10 chu, chutah a leader deuh hlek kha chu Group leader te chu minute 12 emaw te kha chu kan han pe leh bik ang a. 15 kha chu an sawi dan kha an khah that viau kha chuan Chair atangin concession te kha chu a in pek theih turah ngai ila. Minute 10 ah erawh chuan subject zawh ngei ngei turah ngai ila. Tichuan minute 1 emaw ala awm in bell kha ti ri ta ilangin. Minute 10 ti ang aw anih leh tunah minute 10 kan in pe ang a, kan sawi ho dawn ang a. Mover khan han sawi hawng se la, Pu John Siamkunga ilo ko ang.

**Pu JOHN SIAMKUNGA :** Pu Speaker, ka lawm e. Nimin Session tan tirthnaa kan Governor thusawite kha a tha tlangpuin sawi zui tlak hle hlawmin ka hria a. Ram in hma a sawn dawn chuan Department hrang hrang a kut leh ke te than thu bik awm lova an than tlan vek a ngaih si avangin nimina a thusawi ah pawh khan Department hrang hrangte a rawn lam kim hlein ka hria a. Chung atang chuan ram in development hna a thawh chhoh naah Department hrang hrangte pheikhai rual taka an tan ho hian ram ropui a thlen theih chauh a ni tih kha kan hriat atan kan sawi hmasa duh a. Nimina kan Governor zahawm takin a sawi atang khan Sawrkar thil tum a lang chiang a. “Heng ka thusawite a langsar zual lai chauh ka rawn sawi a ni a. House a sawikhawm hunah kimchang zawka la sawi turah ka ngai a”, tih khan a rawn tip nghal a ni. Chumi awmzia chu nimina a sawi banga kha tam tak a la awm a. Nimina a sawi kha a tlangpui chauh a ni tih a hriat a.

Tin, nimina a sawi atang ringawt pawh khan sorkar tha din a tum dan te, mipuite belhtlak sorkar din a tum dan te, khua leh tuite tana thei tawpa tan a lak tum dan te,

chutiang atan chuan Law & Order kenkawh a nih dan te leh mipuite thlamuang taka an awm theihna tur atana hmalak anih dan te a rawn sawi a. Tin, Police lam thuam that an nih dan te, khua leh tui te thlamuang taka an awm theihna atana Criminal Tracking & Network system te hial pawh develop chhoh a nih dan te, sualna pung zel tih tlem a tumna lam a rawn sawi bawk a. Khatiang atang khan, helaia Sorkar mi leh sa, khua leh tuite him leh thlamuang taka kan awm hi sorkar in a duh ani tih a tilang niin ka hria a. Tin, NLUP lam rawn sawiin January 14 a launched anih atang khan a tum lian berte a rawn sawi lang tan a. Mirethei mahni intunnunna hre tawh lo, chung mite chawi chhuah chu ani. Tin, economics lama Mizoram a lo than chhoh theihna tur atana hmalak te, chutiang atana sum lu Sorkarin a tum dan turte pawh a sawi a. "Sumlu ka tum ang che u anga, hna thawk rawh u aw" ti thei tu Sorkar kan nei hi a khua leh tuite tan a ropui a ni.

Tin Horticulture lamah te, nasa takin ramin hma ala chho a, Champhai leh Hnahan ah te wineries te an dah a, chumi avang chuan kut hnathawk tute an phur a, grape chingtute tan income ropui tak a siam a ni. Chu chuan ram thanna kawng a kawk a, chumi a nih avang chuan, grape chingtute mai nilovin, ram mipui sum lakluh alo pun phah a, State revenue pawh a rawn pun phah ta hial a ni.

Tin, Vety lamah pawh nasa takin Sorkarin hma ala tih kan hria a, ran inthlah chhawn chungchangah te, a chaw ngaituah chungchangah te, an hriselna enkawl chungchangah te, tin, sa hrisel kan ei theihna tur chungchange, Sorkarin hma alak dante thlengin kan hria a ni; tin, chu chang niloin ran inthlah chhawnna tur chungchange a chi dah thatna, Lunglei ah te pawh Liquid Nitrogen Plant te pawh dah alo nita leh zela. Hei hianin Vety lama hma kan sawn chhoh dan a ti lang chiang a ni.

Tin, chubakah chuan Fisheries lamah te pawh Sorkarin hma ala a, nasa takin hmun hran hranah hma a la a ni. Chungah chuan sangha chite pawh mantlawm zawka pek an ni a. Tin, hmun thenkhatah te phei chuan a chawmna tur chaw te pawh subsidy te pawh pek an ni bawk ani. Tin, Soil & Water Conservation te pawhin nasa takin ram thanna atan leh he ramin hma a sawn zelna turin hma an la a an hmalakna langsar zual tlemte rubber lama an hmalakna te hi a langsar zual leh hlawhtlinna ropui la thlen tur niin ka hriaa.

Tin, hmunphiah lamah te pawh nasa takin hma an lain ka hria a, NLUP hnuaih te pawh nasa takin hma an la chho dawn bawk a ni. Coffee plantation leh tea plantation lamah te hma an la chho mek bawk a ni. Tin, Industry chungchangah hian Mizoram Industry tenau tam tak a awm a. Amerawhchu a market hi phailam ami nena in compete tur chuan harsatna tam tak kan nei thin a ni. Chumi ah chuan Preferential Stock Purchase Rule-te sorkarin a han duang chho a, chuti chung chuan Mizoram siam chhuaktu Industry tenau neite hian an la tuar si a. Chumi a nih avang chuan a policy hi kan neih thain hriat a ni a. Industrial policy 2010 te pawh duan mek a lo ni ta a ni. Chu chu helaia thil siamtute hmalak zelna tur atana hmasial tu pawimawh tak a lo ni dawn a ni. Tin, Directorate of Geology and Mineral Resources te Industry hnuaih awm thin an rawn indang ta a. Heng te hi rei tak Industry hnuaih lo awmin thawhchhuah nasa tak a nei thin a. Tunah hian Department te tak te ni siin Earning Department lian tak a ni si a. Nikum atanga chhut in tun January thla thleng khan 3.9 crores lai an thawk chhuak tawh a ni.

Tunah hian an scope a tha a, chu aia tam thawk chhuak thei turin beisei a ni a. Hei hi kan Governor thusawiah pawh a lang chiang a. Amaherawhchu a sawi kim hman loh avangin House chhunga la sawi lan turah a ngai a ni.

Tin, Education lamah hian Education Reforms Commission din a ni a, chumi atan chuan mithiam bik Committee din a ni leh a, chungte chuan hemi Commission Report te hi an han thlifim leh a. Tuna kan Education kalphungah hian fail awm tawh lo tur naupang hrualchhoh tum a ni. CCE hman a ni dawn a, CCE kan hman na turah hian chhungkuain lehkha kan zir chho leh niin a lang. Kan fate kan puih a ngai a, an thlen chin kan hriat a ngai a, an harsatna pawh kan harsatna anga kan solve pui a ngai ve zel dawn a. Hei hian vawiinni mai ni lovin nakin hun lo la kal zel turah kan fate hatsatna kan la hriat ngai loh leh kan hriatpui ngai loh a kha vawiin niah chuan kan hriatpui theihah a rawn siam ta a. Education lama hmalakna hi a duhawm hlein a hriat a ni.

Tin tunah hian College 4 lai infrastructure development atan vaibelchhe 5 zet NLCPR hnuaiah kan hmu dawn a. Post Matric Student Hostel te pawh sak a la ni chho zel dawn a ni. Chutiang chuan Education-ah pawh nasa taka hma lak chhoh a ni mek zel bawk a.

Tin, Sports lamah hian Artificial Turf kha Lammualah phah a ni a. Hmanni lawkah khawvela inkhel ropui ber, hmun dang zawnga khawvela la thleng ngai lo, ram roreltute Legislators te inkhelhna a thleng a ni. Khami nia Club lar tak tak India ram State dang atanga lo kal ten an han hmuh khan ropui an ti a. Hetiang hi thil thleng thei ve chi a ni dawn em ni ? engtinng Mizoramah in thlen tir theih ? tiin khalaiah khan inkhel thiam rual Legislators te kan lo inkhel tawh a. He Field hi thalaite hmakhua ngaihna avanga tih a nih bakah ramin hei hi a chhawr hle dawn a, a la chhawr dawn chauh a ni.

Chubakah Thenzawlah hian Artificial Turf Hockey khelhna turin hma lak chhoh mek a ni. Pu Speaker, Hockey khelhna hi phah tum a ni. Tin, Rajiv Gandhi Sports Stadium te, Pitarte tlang a Indoor Stadium-te, chutiang chuan thalaite hmakhua ngai hian kan Sorkar hian hma nasa takin a la a ni.

Tin, Labour & Employment hi Ministry & Employment Central ami khu eng ang emaw avangin tih len a awmze nei a kalpui a tum a. Tun ah pawh awmze awmin step an la tan tawh a. Tunah hian 1% Cess hi contractor atangin an khawn a ni. Building and Other Construction Worker Welfare Cess Act 1996 beh chhana lak a ni a. Hetah hian Sorkar Revenue-ah tam leh zual chhun luh theih a ni dawn a, a dang ah pawh an la chhun luh belh zel dawn a ni. Labour Force hi an lian tual tual a. Labour & Employment hi Revenue hnar State tan ala nih zel a rinawm a ni. Chutiang bawkin Transport and Communication ah pawh Sorkarin hma a la nasa a. Aizawl to Silchar road four lane a tih tur te hi tunah hian hma lak chhoh mek a ni. Chuchang ni lovin in kal pawhna hi Sorkarin a ngaipawhmawh a, kan Governor thusawi a kan hmuh bak hi sawi sen loh a awm a ni. Power & Electricity lamah pawh Serlui B te a rawn sawi chhuak a; Turial Hydel Project tuna hna tan tawh mai tur te, Tuivai H.P Mega ward 210 pe chhuak tur te bakah Power

lamah he Sorkar hian nasa taka tan lak tum a. He Sorkar hian Power lamah hian min champion pui a tum a ni tih kha kan hriat atan kan sawi duh a ni.

Tin mipui in tui in tur tha an neih theihna turin Sorkarin hma a la nasa hle a ni. Greater Aizawl Water Supply Scheme hi 86% zawk a ni tawh tih kan hria a, Hnahthial-ah pawh tui kan pump dawn, vaibelchhe 8 chuang in, Saitual-ah pawh vaibelchhe 21 chuangin, chutiangin Lawngtlai-ah vaibelchhe 25 chuangin; Tuipang-ahte pawh kan pump dawn a, vaibelchhe 9 chuang lai kan hmang dawn a ni.

Health & Family Welfare lamah pawh nasa takin hma lak a ni a, Civil Hospital Aizawl hi upgrade chhoh mek a ni a, khawl tha tak tak te lei zel a ni a, tun hun tawite ah hian kan sawi seng lovang. Trade & Commerce lamah pawh nasa takin hmalak zel a ni. Tin, Tourism lamah pawh nasa takin hmalak zel a ni a, kan Governor zahawm tak thusawite hi a ropui a, a sawi bakah pawh hian Sawrkar hmalakna tam tak a in phum a, chuvangin, kan Governor zahawm tak thusawi hi ram kalphung leh a lo hmalak tawnate a ni a. Lawmthu sawina tlak a nih ang hian lawmthu sawi hi kan bat niin ka hria a ni, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunge sawi ve leh dawn le, Pu R. Lalrinawma.

**Pu R. LALRINAWMA** : Kha lawmthu sawina motion thiam tak in a rawn move tawh a, a sawi kim viau va, a sawi tawhte pawh kha han sawi nawn leh duh ka nei a, Sorkar hmalakna tur kan Governor in a rawn sawi lam ai mah hian ka rawn sawi duh zawk chu, tun Sorkar kal mek in hma a lak a hi han tarlan ve duh te ka nei a, rorelna felfai a vawng him a, muanna a kalpui a ni a rawn tih a hi a ropui hle in ka hria a. Tunhma ten kan khawpui ngeiah hel tih te, silai tawlh ruk tihte, kan hre thin a, tunah khang ang a a awm ta lo te, sualna te hi chu Pu Speaker, khawvel ah a pung tur a ni a, kan Bible pawhin a sawi a, tunah erawh hi chuan sualna, dan bawhchhiatna lian thamte man chhuah a ni ta zel te hi tun sorkar ah hian lawmawm ka ti a ni.

Tin, NLUP chungchangah te, an ti tak tak lo ang tih te a awm thin a, chutah a taka kalpui an ni chho ta a, January ni 14 ah hawn a ni a, kalpui chhoh a nita a, hengte hi Pu Speaker, Mizoram budget tam tak thin, kan kut hnathawktu ten chanvo an neilo a ni kan tih thin kha tunah hian mipui-ah chanvo alo awm ta a, kuthnathawktute dawm kan na tur in a tak ngei a kalpui a han ni ta hi a lawmawm a, budget chhung ami a ni emaw, a pawn a mi a ni emaw mipui ah pawisa a kalta a ni, heng kan Sorkar hmalakna te hi a lawmawm em em a ni. Tin, ram in a mamawh Geology & Mining te, he house ah ngei pawh Resolution-te lutin tihchak a tul zia te sawi a ni a, amaherawhchu Sorkar in tih tur a ni e, hmalak mekna a ni e, a tih ang ngei khan he Sorkar hian tih tur a tih chu a ti hlawhtling thin a, chuvang chuan Geology & Mining tih te pawh kha Geology & Mineral Resource Department tiin Department hrangin alo ding ta a, September 1,2010 atangin hengte pawh hi a lawmawm em em a ni.

Tin, zirna siamthatna kawng ah Quality Education kan tih kawnga sorkar hmalakna hi a ropui em em mai a, Continuous and Comprehensive Evaluation System huaisen tak mai a kalpui an ni te hi change ropui tak a ni a, hengte hi lawmawm tak a ni. Tin, thalaite hmakhua ngaia infiamna lama hmalakna te, hei kan hriat angin Artificial Turf te A.R. ground ah te phah an ni a, Thenzawl ah Hockey Ground ah fur hma a tih leh tur tih Governor thusawi a lo lang te hi a lawmawm em em mai a, Power lama hmalakna te a NASA a hengte hi lawmthu sawina tur a ni.

Tin, Greater Aizawl Water Supply Scheme Phase-II hi Pu Speaker, hei kan sorkar hmalakna hi fakawm ka ti a, Congress Sorkar hmasa in bul a lo tan, kum 10 chhunga kal hleithei lo, huaisen tak mai in Contractor hnathawk tha duh lo te an han ban a, tichuan chu Contractor chuan High Court ah hial te khing in, amaherawh chu Sorkar in thiam a chang a, chutiang chuan Department lamin an han enkawl chhoh hnu a 86% lai mai zawn an ni chho tawh te hi, Greater Aizawl in a a huam chin chhim leh hmar ah, hmar lamah Sihphir te, chhim lamah Falkawn te, hengten a tui intur hnianghnar an neih theihna tur a Sorkar in hma an la chho hi mipuiin nghakhlel takin an thlir a, i bial chhung Durtlang a Booster pump te pawh an ti phuisui chho mek a ni a, khing atang khian Sihphir lamte kal in TV Centre a Zonal tank atangin Zemabawk lamte sem darh tur an ni a. Hetianga hmalakna chak tak mai kalpui chhoh an ni thei ta a, a hma a sawprawp deuh thaw tawh, he Sorkarin a an chhunzawm chho hi a ropui a, lawmthu sawina ngawih ngawih tur niin ka hria a ni.

Tin, Land Revenue chungchangah, Land Revenue Administration ah hian kan buaina a rei tawh a, nichin lawk ah question hour-ah te pawh kan sawi a. Thawktute zingah engemaw inthlahdah deuh te lo awm mahse, mifel tak tak an awm a, an indaih lo em em chung hian tunah pawh Cadastral Survey and Planning hi indaih lo chung chung in ram tam tak an ti chho tawh a, hei hian kan buaina thin tam tak hi a rawn tireh dawn a. Heng an hmalakna te hi a lawmawm hle in ka hria.

Food & Civil Supply lamah hian Governor thusawiah pawh a rawn lang a, nikumah furpui laiin rail kawngte a chhia a, hel hoten supply line te an tibuai a, keini Mizoram chauh pawh nilo, kan thenawm State-te pawh an harsat em em laite khan tumah tam chhe lovin leh Kohhran-te hial inrawlh ngai lovin, tute nupui ten emaw Josefa buhzem tih te siam ve ngai lova he Sorkar in a min kalpui a, vawiin niah alo ziaawm leh ta a, lawmthu sawina thu hi a tam lo hle a, a harsat lain kan phun nuai nuai, Amaherawhchu, hei hi Pu Speaker, mihring zia te pawh a ni ve a, tunah hian heng Supply chungchangah te pawh alo ziaawm chho ta te hi a harsat laia kha mihring control theih bak thil a ni a. Tin, kan State chauh tuar pawh a ni lova. Tin, Supereme Court thupek in, truck in 90 qts bak phurh phal loh tih te khan harsatna NASA tak a thlen a ni.

Tin, sawi tur tam tak a awm a, Administration of Justice chungchangah te Sorkar hmalakna hi strong and independent judiciary awm tura infrastructure lam a Court building sak te, thawktu lakbelh chungchang ah te hian sawi tur tam tak a awm a. Ka'n sawilan leh duh chu Aizawl Municipal Council Election hmasa ber kan han nei thei ta hi

he Sorkar hi a fakawm ka ti a, a hma in mipui ten kan duh a, Steering Committee hial te din in an nawr thin a. Amaherawhchu, Sorkar kalta lamah khan (a pehhelna tur an zawng nge) development authority tih te, mipui thlan nilo te din ani a. Tunah mipui thlan chhuah ngei Aizawl khawpui enkawl tura he Sorkar chak takin term tir lam reilote chhunga dan te siam tha a, an ti chho hi a ropui hle mai a. Thuneihna insem zaina tur a ni a, phuisui chho zel tur, a bul tan kan ni a. Kum tam tak Municipal Council lo nei tawh te nen a intehkhin a, vawiin a Sorkar sawiselna platform anga hman erawh hi chu a fuh lo hle in ka hria. He Municipal Council hi “State Sorkara innghat a ni lo, mahni a ro in rel tur, mahni a ding tur ani” ti a campaign thin te khan vawiinniah chuan Pu Speaker, “Sorkar in a ti lo” ti a an iak an iak leh ta si te hi mipui hian an hre chiang hle in ka hria a. Politics a ram rawngbawlnate hi sumdawnna emaw, hlawk tumna tur emaw ani lova. Dawr ruak nghak ang te in teh khin a, hlawk an lo tum em ni tih te pawh hi a ngaituah theih a. He Politics rorelna hi dawr nghak ang a sumdawnna chi ani lova, ram rorelnaah kan inpe ani a, Sorkar finchhuah a, he khawpui hmasawnna tura thawk tur, Sorkar nena thawk dun tur an nih laia Press Conference Press Release tih te, Pu Speaker, nu ancheh an sawi ang mai a, hawina lam apianga an an berh berh a hi an simte pawh a tha in ka hria. MLA-te MP-te ang a privilege nei anni lo tih an hriat a tul in ka hria. Chumi anih loh chuan an duh lo tawpin Court case emaw privilege motion emawte pawh hi an hmachhawn mai ang tih te pawh hi a hlauhawm in ka hria. Hei hi kan sawilang duh bawk a, lawmthu sawina tur tam tak a awm a, he motion hi ka support ani ka lawm e.

**Lt. Col. Z.S. ZUALA** : Pu Speaker, ka lawm e. A vai chuan han sawi pawh ka tum lem lova. A kar laklawh ami, a then then han sawi chhuah a, lawmthu sawina han hman ka duh a. A hmasa bera ka han sawi duh chu, hei, fair and just administration at all levels of governance, peace and tranquility tih te hi, kan House Leader avang hian Mizoram hi most peaceful State-ah te kan han awm a. Hengahte hian lawmthu sawi hi a tu a te pawh hian kan ba in ka hria. Kan sawi tawh ang khan tunhma-a Arms dealers ang deuh thaw a awmte pawh an awm a. Mizoram hi Arms leh Ammunition smuggle route ang deuh thaw-a kan awm tepawh kha tunah hi chuan a reh ta hle a. Hengte hi a lawmawm in ka hria.

Tin, a dawt lehah chuan Agriculture leh Sericulture-ah hian provision of quality seeds and sapling-ah hian, keimah ngei pawh hi hemi experienced tu hi ka ni a, tunhma khanin saplings min pe a, thlai chu tha an tia, saplings tha an ti a. Theihai-te phun a, a rah hma chi, a kung te chi an ti a. Kum 5/10 a liam tawh a, a la rah chuang hlei lova. Khatiang chi kha tunah hi chuan a awm tawh dawnlo niin a lang a. Hetah hian Sorkar leh a Department pawh hi fimkhur chho hle se.

Modern Slaughtering House, Mualpui kha a rawn sawi a, a lawmawm hle mai a. Hei hi Aizawl South-II Constituency chhung am a ni a, a area saw 12 bigha vela zau a ni a. World Bank kalkawng atanga 400 mts. vela hla-ah sak tum a niin ka lo hria a. Salem veng V/C ten saw ram saw a thlawn in an pe a, a leina leh compensation engmah a awm lova, hmun tha deuh mai a ni. Anni ina an lo ruahman danah chuan khelmual-ah te emaw siam ila an ti a. Amaherawhchu, Department leh Satalth Association ina an han request khan “ram tan leh Aizawl khawpui tana tha tur anih phawt chuan hetilai hi chu phal takin

kan lo pe thei ang” an ti a, hei hi a lawmawm ka ti a. Tin, hemi credit pawh hi a veng V/C tuna Local Council an tih takte pawh saw pek a tha in ka hria a. Nakinah te pawh an la mamawh ang a, khawtlangina an duh ang zawnga he Slaughter House pawh hi kalpui theih nise a lawmawm khawpin ka ring.

Tin, Handloom kha a han sawi a, Mizote hi puan veng chi kan ni a, mipate pawh Kut puiah chuan puan vengin kan lo chhuak tawp mai a ni a, chuvangin kan demand hi a sang em em mai a, handloom hi han sawi zau ta hlek ila, kan mi chhawte hi Kawl an ni deuh fur mai a, a theih chuan a Department leh kan Industry lamte pawh hian kan ram pawn atanga import kher lova local ah hian a loom te pawh hi siam tam ila Industry Department hian hengte hi subsidize rate a min pek theih dante hi an zawng chho zel thei anih chuan a lawmawm ang a, local mi hi weaving lamah hian train tam thei ila hma a sawn chak thei zualin a rinawm a.

A dawtah chuan Education hi quality education ah hian hma kan sawn hle dawn niin a lang a. Education Commission India ramah a vawihnihna Commission kan House Leader kaihhruaina leh kan Education Minister leh a department ten hetiang an han ruahman thiam hi kan vannei hle in ka hria. An recommendation te pawh kan sawrkar in a pawm chho zel turah pawh ngai ila. Tin, quality education kan ti a, lehkha chhiar leh exam a tih that ringawt mai bakah hianin kan khawtlang nun siamthat nan hian kan naupangte hi fuih NASA ila school-ah hian manners leh etiquette te pawh in zirtir a ngai viauin ka hria a.

Tin, sports lam hi, hmanah khan in keima resolution ‘Mizoram sorkarin kan thalaite tana sports lama hma a lakna hi lawmawm kan ti’ tih kha min pass pui tawh anih kha. Nichinah ka hma ami member zahawm tak khan a rawn sawi a. Chief Minister team leh Speaker team kan MLA zawng zawng deuhthaw mai ina football an han khel te kha a ropui, khatiang kha kan sawi tawh ang khan khawvel ah ala awm ngai lo te pawh a niin an sawi a, tin, a awm leh pawh hi a rinawm tawh meuh lo. Tin, sports-ah hian sawisen lohvin, hma kan sawn zel, Rajiv Gandhi Sports Stadium Mualpuia tih mek saw kan in atang in a hmuh theih renga, an hnathawh dan pawh a lungawi thlak hle in ka hria. An ri map map reng maia, a hlawhtling mai dawn niin alanga, hei hi a lawmawm ka ti a.

Tichuan, Youth Commission hi Congress Party Manifesto ah khan in a lar khawp maia. Tunah hian kan Youth Commission hian chak takin hma ala a, hetah pawh hian Civil lampang subject hi atam hle in ka hria a. Chubakah chuan Defence Service ah hian kan thalai te a tam zawk an luh theihna tur hian hmalak na tur ala zau hle a, hetah pawh hian kan kal chho zel turah ngai ila, hmanni lawkah sipai a tang tur mi 253 zet mai kan Chief Minister zahawm tak te leh kan Education Minister te leh kan Art and Culture Minister te nen khan kan va send off a, khatiang te kha a ropui a, Hetiang Defence Service lampang ah hian kan Youth Commission pawh hian hma ala chho zel turah ngai ila.

Tin, a dawt lehah chuan Fire and Emergency Service, hman deuh khanin kan Home Minister zahawm tak leh kan Parliamentary Secretary tawiawm in Fire equiptment Demonstration kan zuk en a, an firemen te pawh an fit hle mai a. Tin, chubakah

equiptment te pawh an nei tha a, hetiang lampang a hma kan sawn hi a lawmawm a, kan Bial, Aizawl South lampang pawh Fire lampanga tuar nasa pawl tak kan nia, thal rumah hian kan kang fo maia, kan Home Minister zahawm tak pawh hi sawtilai ah sawn temporary tala fire station min han dah sak turin kan lo request tawh thin a. Tunah hian Mualpui ah khuanin temporary in min dah sak ta niin min hrilh a, chu chu lawmawm ka tia.

Tin, a dawt lehah chuan Railway hi, nichin a ka hma a min a sawi tawh ang khan road transportation hi a expensive ta em mai a, truck te hian in quintal 90 aia tam an phur thei tawh si lova. Chuvangin kan tih ber tura lang ta chu railway hi a thui thei ang ber a Mizoram chhung a lak luh hi ni . National Railway Project Mizoram awm te hian kan economic nasa takin min phuhruk dawn tih hi a lang a, a lawmawm a. Tin, Serlui-B (DEPUTY SPEAKER : I hun a zo tawh dawn, duh tawk tawh dawn rawh).... atanga power kan han hmu ta te hi a lawmawm hle in ka hria a. Hei Governor thusawi te hi lawm na tur hlir ani a, kan han sawi tawh ang khan engemaw percentage tlem te a rawn tarlang ani mai a, a motion hi ka support ani tih ka han sawi ani, Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Tunge ni sawi leh dawn le. Pu Lalthansanga.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Hei vawin ni ah kan Governor zahawm tak mai thusawi kan han sawi leh dawn ani a. Hei, kan Governor thusawi hi kan han sawi ta zeuh zeuh a. Nikum March thla khan kan sawi tawh bawk a, kha tah kha chuan kan sawi chipchiar ang reng hle mai a. Vawiin ni ah hi chuan in, ka duh ai hian a tawi deuh mah mah hian ka hria a, nge ni kan sorkar hi kum 2 chuang a kal ta a, achievement hi a nei vak lo em ni aw tih te ka rilru ah a awm deuh a. A point pahnihna han en hian in, remna leh muanna awmna tur atan a Police modernization scheme hnuai atang a hmalakna hrang hrang han en te hian tualchhungah thih na mak tak tak te hi alo thleng nasa a. Hman ni kan hnung lawkah khan eng hel nge tih pawh hriat chiah loh, rinthu deuh a sawi te keimahni ram chhungahte khua leh tuite inbeihnate pawh a han thleng a, silai tha tak tak te nen an invilik tih han hriat khanin, tun ai hian kan Sorkar hianin hma lak nasat a va ngai em ! heti laiah thu tha tak mai kan sawi tir a, a tak ramah hianin duh khawp lohna awm ve leh thin lai hi Sorkarin hma lak na tur ala nei nasa hle a ni tih a ti chiang a.

Tin, kan Sorkar hi MoU chungchangah te khanin an sawi nasa hle thin a. Hei 4<sup>th</sup> IR te hi khawthlang lampangah duty an ni a. 4<sup>th</sup> IR ah pawh hianin tunah hianin post hi 142 vela ruak niin ka hria a. Chutiang ang vel a ruah lai chuan kan Sorkar hian post han fill up turte pawh hianin Finance ho khan an bandh ta emaw ni aw tih tur te khan a'n awm a. Khu laiah pawh khuanin hetianga helho out fit ho te khuan in hma an rawn la huai ngam ta emaw ni chu aw tih turin a awm a. Chutiangte chuan rilru ngaiantuahnate a ti thui ang reng hle mai a.

Tin, hei NLUP chungchangah, January 14 atang khan NLUP chu kan han launch ta a. Hei pawh hi NLUP te hi a dawngtu tan chuan a tha hle mai a. A dawng ve lo tan chuan a itawm hle thei a. Tin, a dawngtu pawh hi Zoram mipui chiah ni lo hian party mipui ni mah mah hian a hriat a. Hetilaiah hianin party hian in 70 % vel te pawh hi chang ta u la, a bak hi chu a hmu awm pawh hian hmu ve se la tih hi he House zahawm takah hian Mizoram mipui aiawhin ngenna ka'n siam duh a. Mizoram Sorkar policy an ni tawh a. Congress Flagship Programme hi he House ah hian Mizoram Sorkar policy a kan adopt anih tawh avangin, ruling party chan bak hi tlem a zawng hi chu Pu Deputy Speaker a dah thei lawmni tih hi he House zahawmtakah hianin kan ngen duh bawk a ni. Chutianga tih theih te chu nise, he NLUP te pawh hi mitin thleng phak chanchin tha tih ang khan in he policy hi , Mizoram policy a ni thei dawn tih na a ni dawn a. Chutiang chuan in hei veilam a awm tan te pawh hian in a pawm theih dawn a ni. A pass na ah chu kan tel ni in a lang tih te kan sawi tel duh a.

Hei Agriculture chungchang ah buh thar tam kum te kan han puang mai zel a, he tih lai hian kan sorkar hian in buh kan thar tam lehzual na tur atan hian engtinnge hma kan lak tih te pawh hi ngaituahna a tam mai a.

Tin, Minor Irrigation-ah hian in Bharat Nirman Prime Minister flagship program hnuaih hianin project hrang hrang a tam hle maia. He project kalpui dan ah pawh a guideline in a sawi angin pumping system te leh chi hrang hrang hi introduce theih angin a sawi si a. Tin, chubakah chuan vegetable leh cash crop ah te leh a chi hrang hrang ah hian hman theih angin a kalpui a. Tuna kan kalpui dan hi chu line khat deuh ngawr ngawr in WRC a hmalakna atana han tih hi a tam angreng hle maia. A guidelines in a rawn tih ang hian kan sorkar pawh hian her ta se, kalphung thar kan hmu thei anga tih kha hemi MI bikah pawh hian kan sawi tel duh a.

Pu Deputy Speaker hemi Fishery bikah hian kan sawi duh chu, nikum te kha chuan NFDB atangin chutiang zat chu a lokal a tiin, sangha khawitute puihna tur a lo kala, chumi atan chuan sangha te pawh fingerling chuti zat chu pek an ni a, tih te a rawn reflect a, mahse tunah hi chuanin sangha chi leh a chaw pek anni a, subsidy in a chaw hi pek an ni an ti ringawt mai a, hemi chungchangah hianin kan sangha chi supply hi a te lutuk a, hriau hmawr tiat lek lek kha a ni a, achievement kha an sawi sanga, a tak hi han en mah ula, hei kan bial theuhah hian han ti mah ila, a production hi a tam phah lemlo ni hian a hriat a. Kan production a pun theih nan kan Co-operative Society te hi hmang tangkai ila tih hi Pu Deputy Speaker kan sawi duh deuh hlek a. Kan Governor hi damlohma in a tlak buak avangin a thusawi pawh hi a brief ta deuh emaw ni aw ka ti a, mahse a lutuk mah mahin ka hria. Cash crop te, Rubber, Coffee leh broom chungchang te a sawi a. Broom tih loh hi chu puitlin nana hun rei zawk mamawh a ni a P.C. kan Sorkar lai a kan lo buaipui tawh te an ni a. Tin kan agriculturist te hi Sorkar puihna dawng lemlova hlawhtling te an ni nual hlawm a, heng hote pawh hian NLUP dawng ve thei se an duhsak awm hawp mai.

S.S.A-te pawh kan han kalpui a, Mid-day meal hmuu theihna tur chuan No. of Student kan mamawh tam avangin Private School thlengin kan telh a, hei hi a tha hle a. Hetiang deuh bawk hian kan society hrang hrang te hi kaldan dika an kal chuan hma kan

sawn tlang NASA dawn a ni. Society hrang hrang thingtlang khua a awm hi tlem a han tanpui deuh a han tihpui deuh hi chuan in thingtlangah hianin kan inghahna bul ber berte pawh a ni chho in a hriat a. Thingtlang dawrkaite hi Bank-te nau hawng annih mai tawh thin avang hian an tlin loh chin hi alo thleng thin a. Chuvang chuan kan Sorkar hian chuti zawng deuhte pawh chuan Society te hi ngai pawimawh zualin an thu leh hlate uluk zawkin kalpui thin se tih kha kan sawi tel duh a.

Tin, Industry department chungchang hi a tha hle mai a. Hmalakna tam tak pawh a awm tawh a. Sairang Bamboo kan tlawh tum khan mak tih deuh ka nei a. Bamboo Industry ni na na na kha thing an lo khawih NASA em em mai a, a mak ang reng hle mai a, Subject-III Committee Chairman kan MLA zahawm tak Pu T.T. Zothansanga ho hian kan kal a. Vawiin niah hian kan Sorkar hian engangin nge hetiang laite hi keimahni mamawh ang zawng deuh hlek te pawh hian han kalpui theih ni sela ka ti a ni.

Tin, Connectivity hi han sawi leh ta ila. Hei PWD hnathawh, achievement tura kha nikum October, 2010 ah khan Governor Speech ah khan a rawn tel hnem ang reng viau a. Kan State chhungah pawh hian 400 Kms kawng hi sial tur a ni a. Chumiah pawh chuan thingtlang khua 32 nge ni Pu Dy. Speaker a number hi ka sawi sual palh hlauh a nih pawhin nakinah correct leh theihin awm ta sela, chutiang ang chu tih tur kha a ni a. Tin, Road & Bridges ah hian Tuichang bridge te pawh khi han tih ve mai pawh awma kan ngaih hi tun thlengin tih loh a la ni ta a. Khi tiang te pawh khi tih loh anih avang khianin an la tarlang ta lo emaw ni aw! ka ti deuh a. A chhan chu PC sorkar in a chhanchhuahna lei a siam khi keini chuan kan la hmang a ni a. Chu vang chuanin Pu Dy. Speaker, ti lai te pawh hi duh ai chuanin a tawi deuh hlek a. Hetiang laiah hianin kan sorkar hianin budget session puitling kan neihakte hi chuanin a achievement te hi han lang tam sela tih hi ka'n duh deuh hlek a.

Tin, Electric-ah hian in Serlui B Hydel Project hi commission theih mai tur angin a han awm chho va. PC party hian Current hi kan atchilh em avangin kan duh thawh em em mai a. Kan duh aiin a la tlem deuh tih kha ka han sawi duh a.

Tin, Pu Dy. Speaker, pakhat chiah ka'n sawi leh duh chu AMC te boruak nghak ang han tih te pawh hi subject transfer kha duh aiin a muang deuh hlek a. Finance Commission te pawh kan la nei chiah lo deuh nen, chhuanlam tur hi a tam rual hianin, kan sorkar ropui tak hian tan han la deuh teh se tih kha ka'n sawi duh a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan member zahawm takin a sawi Industries lampang in mau aia thing an khawih nasat thu kha kan dawng fo mai a. Industries department hi dan hnuaih an kal em? tih kha en ve hrim hrim a tha in ka hria.

Awle, sawi leh tur in awm em? Sawi tur kan awm tawh loh chuanin, adopt turin ka'n sawm mai dawn em ni ? Sawi duh kan la awm em? Pu C.Ramhluna.

**Pu C. RAMHLUNA** : Ka lawm e. Tun tumah hian hei Pu Deputy Speaker, Governor thusawi kan han sawi ho leh dawn ani a, a lawmawm hle na a, mahse thil pakhat kan sawi duh chu a speech hi a vague deuhin ka hria a, point hrang hrang chu a touch na a, mahse han sawi tur tehchiam hi avang angrengin ka hria a, facts and figures a tlem em em maiin ka hria a, thu a tam a, chuvang chuan facts and figures lama han kal dawn chuanin, sawi mai tur a awmlo viau a. Engpawh nisela kan ngaihpawimawh zawngte kan han sawi thei tur hi, a lawmawm hrim hrimin ka hria a.

A hmasa bera ka sawi duh chu Pu Deputy Speaker, para 24- na, ‘The first election to the Aizawl Municipal Council was conducted successfully’ tih lai taka kha han sawi ka duh a. He election hi State Election Commission khan a conduct a, hei hi tun hma a kan hriat ngailoh kha a ni ve ve a, Municipal Council te, State Election Commission te hi hi kan hriat angin Mizoramah din a ni ta a. Hei hi Constitution provision kha a ni a. August 26, 2008 ah khanin State Election Commission kha siam a ni a. Chuta a tih tur a sawi chu, ‘For the conduct of election of various local bodies in the state,’ a ti a .

Tichuan a definition ah khan Local bodies means a ti leh a Municipalities, Autonomous District Council, and Panchayats and Village Councils a ti a. Hemi danin a phut ang chuan Municipal Council te Autonomous District Council te leh Panchayat te V.C inthlan zawng zawng te he State Election Commission hian a tih tur ni awm tak a ni a. Chumi base chuan Municipal Council Election te tha takin a conduct a, sawiselna pawh a awm lova, a fel fai hle pawh in a hriat a a lawmawmin ka hria a. Nimahsela State Election Commission hrim hrim hi ngaihthah a hlawh deuh em aw tih ka rilru ah a awm a. Mani Shanker Ayer khanin Minister a nih lai khan kum 2007 khan India ram pumpuia hman atan model rules a siam a. Chu chu State Sorkar tin Chief Minister ah khan a thawn vek a, a tih dan chuan State Election Commissioner chu All India Service Officers, IAS emaw IPS emaw IFS emaw an ni tur a ni a, kum 25 tal hna an thawk tawh tur a ni a. Tin, chubakah chuan an service chhung khan Election an lo conduct tawh tur a ni a ti a. An Salary pawh kha High Court Judge angin a ni tur a ni a ti a. Chu chu Fifth Pay Commission-ah khan ⠼ 26,000 a ni tur a ni e tihna kha a ni a. Chu chu Sixth Pay ah chuan a apex scale anih avangin ⠼ 80,000 a ni tihna a ni a. Tin, State Election Commissioner hi kum ruk chhung atan a appoint tur a ni a, emaw kum 65 emaw anih thleng thawk tur a ni tih kha a ni a. Tichuan tunah chuan Mizoramah State Election Commissioner chu kan hria a. A hming pawh han sawi ta ila, Pu C. Ropianga a ni a, amah hi IAS Officer a ni a. A pension hmaa lut kha a ni a. Nimahse a pension kha a rawn pawmsak tak avang khan an dah chho ta kha a ni a. September 2008 khan a zawm a. Tichuan a hlawh kha model rule an rawn tih ang loh khan ⠼ 24,500 ang khan dah sak a ni a. Model rules hmuh a nih atang khan ⠼ 26000 ah khan a hlawh kha a dah a ni ta a. A rual hian Chief Information Commissioner ⠼ 30,000 in a dah a. Chief Secretary ⠼ 16000 in an dah a. Vice Chairman ADA kha ⠼ 26000 in dah a ni a.

Tin, Chairman MPSC kha ⠼ 26000 in dah chhoh a ni a. Tin, Chairman Election Commissioner pawh kha ⠼ 26000 ah dah chhoh a ni a. Tin, Member, MPSC leh ADA Secretary kha ⠼ 24,500 khan dah a ni a. Hei hi Oct. ni 8, 2008 khan order pakhata chhuah a ni a. Hemite zingah hian Chief Information

Commissioner leh Chief Secretary Govt. of Mizoram hi Sixth Pay an enjoy tir ta a. Tichuan Chief Information Commissioner chu □ 90,000/- Chief Secrty hi □ 80,000/- ah dah ani. Nimahse vawiin ni thleng hian State Election Commisioner leh Chariman MPSC leh Vice Chairman ADA te hi □ 26,000/- 5<sup>th</sup> Pay Commission recommendation ang khan an hlawh hi an la ta char char mai a Mizoram a Sorkar hnathawk zawng zawngin 1.1.2009 atanga 6<sup>th</sup> Pay enjoyed tawh si laia vawiin ni thlenga anni pathum 6<sup>th</sup> pay an la enjoy ve loh hi discrimination lian tak ni in a lang a. Chuvang chuan Pu Deputy speaker hei hi chu sorkar hian a rang lama lo ensak a an entitle anga arang thei ang ber a 6<sup>th</sup> pay anga hlawh pek hi an ti thei lawm ni tih ka han zawt a ni. Anmahni tan Sorkar han dawr pawh thil harsa a ni ve mai thei a, mahsela House atanga kan han sawi hi kan tihve theih awm chhun ania kan han sawi sak a ni e.

Pu Deputy Speaker, State Election Commissioner ho hi State hrang hrang atang hian □ 80,000/- an lo la vek tawh a. State Election Commissioner Mizoram ami chauh hian □ 26,000/- ang khan an la ani. Tenure of office hi state hrang hrang ah hian a dang deuh nuaih a, model rules an tih ah kha chuan kum 6 chhung thawk se tih kha a ni a. A nih loh chuan kum 65 thleng an thawk tur a ni a ti a ni. Tamil Nadu ah hian kum hnih an ti phawt a. Nimahsela kum hnih dan zelah khan an extend sak a. Tin, kum thum te pawh kha state pasarih ah hian an awm a. Kum li ti kha Assam a ni bik a. Kum 5 ti kha State sawmpakua an ni a. Chuvang chuan Mizoram pawhin hemi Election Commission Rules a lo siam hian kum 3 chhung atan emaw kum sawmrak panga nihin emaw tih kha a ni a. Hemi hi Pu Deputy Speaker, keimahni Rules a nih avangin amend leh revise theih a ni a. Chuvang chuan Rules hi revise niin helaia model Rules an siam ang hian tuna kum 6 an tih hi ni thei ta ang sela. Tuna a existing incumbent a phei hi ka zawt chuang lova. A duh nge duh lo pawh ka hre chuang lova. Nimahsela, a model rules anga tih hi chu theih ni sela a tha lawm ni tih kha rilruah a awm a, chu chu vawiinah hian kan sawi duh a.

Tin, chu bakah chuan State Election Commission hi kan nei ta vek vek a nih si chuan leh State Election Commission hianin local bodies-te inthlan hi a conduct tur a ni tih kan Rules a a awm bawk si avang hian Municipal Council (Panchayat kan nei lova). Village Council Mizoram chhung mai ni lo hian Autonomous District Council inthlante leh Autonomous District Council chhunga VC Inthlante pawh hi State Election Commission tih tur awm tak a ni. Kan Rules hian various local bodies a tih si avang hian. Chuvang chuan anmahni District Council thuneitu ten a an VC an thlan tir mai ni lo hian Autonomous District Councils-te hian V.C. kan neih bawk si avang hian anni hian District Council chhunga Village Council leh MDC inthlan pawh hi State Election Commission conduct tur niin a lang a. Kan Rules hian a provide tlat avangin. Hei hi tih theih a ni lawm ni ? tih hi ka sawi duh a ni. State hrang hrang pawhin an lo ti nual tawh a.

Assamah pawh Bodo Land Territorial Council pawh an lo thlan tir tawh a. Tin, Tripura ah pawh hian Autonomous District Council thlanna pawh kha an lo conduct tir tawh a, Manipurah pawh hian Autonomous District Council thlannate pawh an lo conduct tir tawh a, chuvangin hengte pawh hi tih theih nisela a tha in ka hria a, tin, Administrative Reform Commission Govt. of India in a siam 15<sup>th</sup> Report pawh in alo recommend ve tho

bawk a, State Finance Commission leh State Election Commissionte hi District Council chhungah hian function tir ve rawh se tiin Administration Reform Commission pawh hian in an 15<sup>th</sup> report ah khan an lo recommend tawh bawk a, chuvangin State Election Commission hi District Council pawn ah chauh ni lovin District Council chhungah pawh sawn function tir theih dan a awm lawm ni tih hi vawiin ni hian ka rawn dinpui a ni e, ka lawm e.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker ka lawm e, vawiin ah Governor Speech sawihona leh lawmthu sawina te kan nei thei a, a lawmawm viau va, 2009-ah te, 2010-ah te, kan sawi tawh a, a thu draft ah hian tu han tih nge ni ang aw tih te ngaituah theih in ka hria a, a thu han luh chilh tak tak leh fact and figure awm lutuk lo nihna laite pawh a awm in a hriat a, number 6-na ah pawh hian hmunphiah chung chang thu ah te, cash crop te a han sawi a, hmunphiah te hi farmers neinung deuh chin te a awm a, khang ah te kha chuan in a chhiah te kha lak a ni lem lova, amaherawh chu, heng a tualto leh mirethei harsa zual zawk ten an lakna ah te hian mumal taka thiltih a awm lo hi a pawi em em mai a. Farmers te chu lo duhsak deuh pawhin lang mahsela, a mirethei leh a chhumchhe zawk te hi ၂၃၅ in per Kg ah an lak lai hian ၇ te chhiah an laksak a ni. Tin, ၂၅၀ thlenga an hrallh pawh khan ၇ an la a, ၂၃၅ an an hrallh chuan ၂၀% vel chhiah han laksak te hi chu a nasa lutuk deuh a. Hengte hi tha takin kan ti ang tih mai ai hian enfiah ngun a ngai hle in ka hria a, mirethei ten harsatna an tawh phahna lai tam tak pawh awm in a lang a.

Tin, Co-operative movement tihchak chungchang No. 7-na in a sawi te pawh hi tha hle in lang mahsela, Co-operative movement a MIZOFED, PIGFED leh thildang dang an tarlan ang tluk tho hian kan public sector te hi an pawimawh a, tunah hian hlawh la lo te pawh an awm a, khangte kha a highlight leh miah si lova. Harsatna, problem sawifel zawng ni lo in vague taka thil ti te pawh a ang mange aw tih theih deuhthaw niin ka hria, hlawh la lo in thla hnih thla thum, thla ruk lai te emaw hlawh la lova an awmlai hian, a tihchakna turte hi telh ani leh mang si lova, hengte hian rilru a tibuai ang reng viau in a hriat theih a.

Tin, hei nikum khan Resolution kha putluh a ni a, tin, Directorate of Geology and Mineral Resources-te pawh din a lo ni a, nikum September khan a ti a. An Budget kha Cheng nuai sawmsarih emaw a lo ni a, Director nghet pawh nei lovin Secretary ten an kawp a, khatiang khan mumal lo tak in Department Secretary ten an han kawp a, department ၅/၆ lai kawpte kha chuan harsatnate pawh awm thei a ni. Helai hi tha angin lang mahsela, chhut chian a dawl lo deuh awm mang e. Tin, an lakluhte pawh hi kumin chhunga an beiseinaah chuanin Revenue-ahte pawh hian cheng nuai ၆၀၀ chuang nuai ၇၀၀ laite pawh la lut thei tur awm angte pawhin a lang a, khatiang anih kha chuanin nikum September ni ၁-ah din a ni tih mai lo deuh khanin an hmalakna tur leh a ruangam fel deuhte pawh hi tarlan nise a tha viau in a rinawm a, kumtharah phei hi chuanin hetianga din a lo nih tawh hi chuanin kan sawrkar te pawh hian chak zawka hma an lakte pawh kha a tha hle in a hriat a.

Tin, point 9 na SSA leh RMSA chungchangte hi chu a kal dan thui tak a sawi lem lova mahse thil pakhat a tarlan CCE chungchang hi a pawimawh hle in ka hria a. Hei hi sawrkar hmasate pawh khan an lo ngaiantuahin an lo thlir tawh thin a, chutah chuan tih tlang ngam loh a ni thin a ni. Amaherawhchu, tuna reform commission in an han siam hma an laknaah hi chu a tha in ka hria, a implementation-ah hi chuanin tan lak ngai hle tur ni te pawhin a lang a. Governor speech ah hian a vaiin lang lo mabsela sawi thui deuh ka duh a, curriculum chungchang ah hian kan ram hmasawnna tak tak tur chuan zirna atang lo chuan a in tan thei lova, tuna CCE introduce a, tin, SCERT ten curriculum an han la a, hetiang a ruahmanna an kal chho te hi thil lawmawm tak niin ka hria a, a thenah chuanin belhchian dawl lo angreng tak, a thenah chuanin tha angreng takte pawh a ni tho va, chuvang chuan a draft tu lamte pawh hian tlema fimkhur deuh chu a tha mai awm mange aw tihte ka ngaiantuah a.

Tin, heng artificial turf chungchang a ka sawi duh leh chu tupawh Mizoram thalaite chuanin tlumte a thlir a kan lo thlir Assam Rifle parate ground a ni emaw, stadium a ni emaw heng ang thil tha kan neihna turah te pawh hian hma chak taka an lakna chungchangte hi chu a tha viau in a lang a. Point 11-naah hian Youth Commission chungchangte pawh hi a rawn tarlang a, heliaiah pawh hian ngaiantuah ngun a ngai hle in ka hria a, Youth Commission hian thui tak hma an lakna chungchang thu hi hriat tur a tam lo viau mai a, amaherawhchu tih chhoh zel a ni e tiin councelling leh guidance chungchang thu te an sawi a. Amaherawhchu, hengte pawh hi kan sawrkar hian chak zawka hma a lak a ngai a ni. A chhan chu kan Governor hi thu mumal lo deuhin kan sawi tir ang tihte pawh hi a hlauhawm a, chuvang chuanin kan department lampang te pawh hi an fimkhur a ngai awm mange aw tih te ka ngaiantuah a. A chhan chu kum 2009-ah khanin a thusawi No.11-naah khanin Government of India chuan cheng vaibelchhe 60 a sanction tawh a, tin, mega food park atan hian cheng vaibelchhe 15 sanction tawh a ni, hei hi tih chhoh tum mek a ni tiin a rawn sawi a ni. Tunah hian tih a awm si lova Mizoram Food Processing Department te pawh din a ni chuang silova, tin, a department MIFCO berte pawhin hlawh an la thei bawk silova, thusawi hi mumal taka sawi atha a, nakin zel atan pawha thu belhchian dawl hi kan Governor hian a sawi te pawh atul in ka hria. Tin, hetih laiah hian nichina kan member thenkhat te pawh khan an sawi tawh a, 86 % of the on going Greater Aizawl Water Supply Scheme Phase II has been completed a ti ani. Hemi pawh hi, tunah hianin nikum September a ka zawhna ah khan starred no 78 na ah khan, ‘2010-2011 chhung hian pawisa engzatnge dah anih’ tiiin ka zaws a, ‘pawisa pakhatmah dah anilo’ tiin min chhang a ni. Department te pawh hi an thil feed ah hian an fimkhur angai a ni, lo thawk tho pawh nita sela, heliaiah House zahawm tak ah member ten kan zaws na min chhanna ah chuan ‘pawisa dah pakhat mah a awmlo ani’, an ti ani. Kha kha tunah hian kan Governor Speech ah hian 86% on going work ah zaws a nia, khatiang ang ah khanin thu inkalh te, thil awmthei anih avang hianin ngun taka kan thlir pawh a ngai hlein ka hria a ni.

Tin, no 18-na ah pawh hian Mizoram Revision of Pay Rules, 2010 chu implement ani, atia. Ni 1.1.2006 atangin a effective a, ni 1.1.2009 atangin a thatna hmuh ani tih ania, heng ah te pawh hian tunah sorkar hnathawk, Group 48 velin Pay Anomaly an la nei a,

thil chiang tak lo hi chu telh lo sela, kan State head-te an ni a, Chuvang chuanin, hlawh la lo tam tak leh an pay pawh fel lo tam tak an awm lai hian hetiang han tarlante hi thil tha ber a ni an gem ? tih te kha ka'n ngaiantuah a. Chuvang chuanin uluk taka kan thlir a, kan zir chian a tul viau in ka hria a.

Tin, No.20-na Mizoram State Consumer Dispute Redressal Commission tih chak chungchang-te hi chu a tha a. Consumer-te hi mipuite hi kan ni a. Hengah hianin sumdawng hausa zawk leh a Sorkarte paw'n inpalzutna tam tak a awm thei a. District Forum-ah te State Commissionah te pawh hian tih chak leh zual a ngai em em a ni tih pawh a hriat a. A leh lamah chuan a lawmawm hle in a zuk hriat theih a. Khang kha a vaiin a sawi zawh theih loh va, hei point 30 lai emaw a ni a. Minute 10 chhung chuan han sawi zawh theih chi ni pawhin a lang lo va.

Tin, a tawpnaah chuanin point 27-naah hianin Autonomous District Council Grant-in-Aid chungchangah hian □ 15388 lakh pek an nih thu an tarlanah te pawh hian ngun taka kan ngaiantuah a ngaiin ka hria. Central Sorkar in kan budget-te min rawn pe a. Kan pass a, chung ang min pek a chu, tha taka min pek a, mumal taka min pek kan duh rualin, keini hnuia District Council-te hi uluk taka ngaiantuah a, an fund hi a hunah kan release-te pawh a ngaiin ka hria.

Tunah hianin hei direct funding tihte pawh hi an sawi a. Hetah hian kan House Leader zahawm takin a recommend tihte leh kan MP te pawhin an recommend tihte a awm a, heng ang ngai a ti lo hian kan State sawrkar hian uluk takin heng Autonomous District Council, State sawrkar hnuia an rorelna leh anmahni a fund an neih ang chite hi chu kan pek ran a, kan pek that a an hman dan turte pawh uluk taka enpui a ngai a, kan duat a ngai a ni. Chuti lova anmahnin direct funding an nih chuan UT a ni mai a, kha kha tunah entirnan lo ti dawn ta sela, khami recommendation chungchangah pawh hian kan State sawrkar hian a ngaiantuah chiang em aw ka ti a, Sixth Schedule hi ennawn a ngai mai thei a ni, lo phal dawn pawh ni ta sela. A chhan chu, Pu Speaker, kan sawi zo law law ang e, khawngaihin, hemi chungchangah hian ngaiantuah ngun ngai ni a ka hriat chu, Maharastra emaw State lian tak tak ten Autonomous District Council te an lo nei ve tho va, khang ang zawng zawngte nen khan ang khata ti tur chuan heti laite pawh hi an lawm nana sawi mai em ni, a tak tak tur hian Sixth Schedule amendment siam tur hian kan nawr dawn em ? Khatiang kha a nih si loh chuanin tuna tha taka anni hote pawh hi fund te pawh hi kan release that sakte pawh hi a ngai awm mang e. Awle a tawp nan tunah hian uluk takin ruahmannan kan nei thei em ? tih kha Pu Dy.Speaker, ka'n sawi ve duh a. Amaherawh chu a tlangpuiah hi chuan a tha a, kan pass ngei te pawh a tha in ka hria, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, hei dar 1 a ri a, kan chawhma hun chu a zo ta a, kan chawl ang a, dar 2 ah kan chawhnu thutkhawm kan lut khawm leh dawn nia.

2 : 00 P.M.

**SPEAKER** : Mi parukin kan sawi tawh a, tunge han sawi leh dawn le? Pu P.P. Thawla.

**Pu P.P. THAWLA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan sawi rik duh hmasa ber chu Governor Speech a point/para 27naa Autonomous District Councilte sum pek chung chang kha a ni a. Mizoram Autonomous District Council pathumte population hi Mizoram population pumpuiah 6% hi a awm vein ka chhut a, sum pek heta lo lang hi, nuaih 15388 tih a ni a (plan sum), hei hi han sem sawm hianin 2% ang vela chang ang a ni a. Chuvangin tuna Council pathumte dinhmun han thlir hian ram tih hmasawnna tham development sum a tling loin a lang a, chuvang chuan a aia tam zawk pek theih nisela a tha hlein ka hria a. Council hi Mizorama rorel lai sawrkar zara Sorkarna siam a nih thin hianin appointment pek chungchang ah te, sum hman chingpen chungchangah te an huangtau leh zual thin niin a lang a. Chuvang chuan hei hi a chhuanawm vakin a lang lova. Tun aia nasa zawka Council pathumten hma an lo sawn theihna tur chuan Plan sum hi tun aia tam zawk 6% vel ang tal pek ni sela chuan a ziaawm dawn mange tih ka rawn sawi duh a. Tin, hna lak chungchangah 2000-2010 inkar kum 10 chhung bikah hian C.E.M 7 a inhlak hman a Mara Council bikah chuan. Tin, nominate-te term laklawha ban, a dang lak leh tih te pawhin hian sum a tihek bawk a.

Hetianga Sorkar a kal thin hian rorelna a ti zahawm lova Sorkar a tihzahawm lova. Hetiang thil hi chhuanawm lo tak a niin ka hria. Chuvang chuan Council Sorkar-te pawh hi State Sorkara innghat mai a nih avangin a controlling-te pawh tihtthat deuh ni sela. Tin, hetianga MDC zahawm takte chhan leh vang dang awm lova politically a ban an ni leh mai thin te pawh hi awm tawh lo sela. A chhan chu khatianga duh duh thil tih theih a nih lai khan Sorkarma a ti zahawm lova, sum leh pai hman chungchangah pawh in sumkarma awm lem lovin duh duh a che thei anga in ngaihna hi mumal zawka control ni sela thain ka hria a. Chuvang in hemi council 3 tana nuai 15388 pek mai hi chu a tlem lulai deuh a ni lawm ni. Chuvangin Sorkar chak tak hianin tun aia tam zawk hi pe thei sela a tha ang tih ka han tarlang duh a. A dawt leh ah chuan point 25 na ah thingtlang mite tih hmasawn nan Centrally Sponsored Scheme atanga pawisa tam tak pek anga lang thinah tunhnai maia langsar zual chu BRGF sum hi a ni a. Thingtlang lamah chuan nasa tako tangkai pui theihna turin nuai tam a tling ve a. Chung zinga ka han tarlan duh chu tunhnai maiah khan JCB pakhat lei a ni a. Thingtlang mirethei te inhlawhfak na tura sum pekah hian JCB khawl lianpui mai lei nan hian Central in a pawm pui reng em? A khawihtu te remruat chawp mai nge ni? Central sorkar ten an pawmpui ngei em? approval lak a ni em? tih ka han tarlang duh a ni.

Tin, BRGF sum lak chungchangah pawh hian thingtlang mirethei zawk te in hlawhfakna tura siam a nih laiin Council a politician te election atana inbuatsaih nana sum tuak nan an hmang ani ber mai lawm ni, a guideline ang te pawh hian an thawk tha na nge? Tin an hnathawh te pawh hi achievement a tha em? a sum nen a in phu tawkin hna an thawk tha em tih pawh hi uluk zawk a enkawl anih loh chuan State Sorkar hian mirethei zawk te in hlawhfak nan heng

ang scheme-te hi pek an ni a, nasa takin hma an sawn tih ringawt kha a ni thei lova. Chuvang chuan hemi chungchang thu hi House ah hian ka han tarlang duh a ni. A dawt leh ah chuan NLUP hi mipuite beisei angina a kal chak thei lo a, kum hnih vel a ral tawh a, mipuite beidawn tawh lampangah a let li aia tlemin sem chhuah te al a ni ta cheu a, hei te pawh hi Sorkar programme pawimawh ber a nih rau rau chuan, chak zawka hmalak dan a awm thei lawm ni. Heti mai hi chuan a chhuanawm tawk lo e, tih kha ka han tarlang duh bawk a ni.

Tin, Mizoram rorelna hi hnam rilru ang nilo, Central party te chakna rinchhana Sorkarna kalpui a ni hian ram mipuite rilru sukthlek hi a ti danglam khawlo vek ni a hriatna ka nei a, chuvang chuan, mipuite pawh hian lova a innghat, lo siama ei zawng thin, za ah sawmruk vel hi kan ni tih tarlan a ni a, a lawmawm hle laiin tuna a practical a, a landanah chuan thinglang lamah te phei chuan, Sorkar kallaia innghah la tumna rilru nen hianin, hnathawhna chang pawh hrelo, awlsam taka sum leh pai hmuh theihna ringawt ngaihtuah hian mipui hi Sorkar hian an hnuk lui a ni lawm ni. Chuvang chuan hengte pawh hi uluk zawk chiang zawk leh tha zawka kalpui leh zirtir hram hram ni sela, a tha hlein ka hria a. Sawrkar kallai hian Central sum chutiang khatiang zat kan la chhuak a ni ti a, chanchinbu a kan chhuah chuai chuai lai hian, thinglang kilkhawr ami ten kha kha engtianga, diklo deuh hmang pawhin ei ve dan leh hmuh ve dante a awm mahna tih beisei ringawt hian an hotute an zar buai a, Sorkar kallai tan pawh a luhai thlak a. Chuvang chuan sum leh pai, ram mipuite kawhhmu chungchangah leh sum leh pai hmanga hnathawh chungchangah hian tun aia tha zawka a kal loh chuan Sorkar chhuanawm leh Sorkar zahawm hi an siam thei loveng tih hi ka ngaihtuah a ni. Chuvang chuan hemi chungchangah pawh hian ram mipuite Pathianin a hnam thlan kan nihna ang taka hnam rilru pua ei leh in kan zawnna kan ram hi tihhmasawn tumna rilru kan neih theihnan tute pawh hian Sorkar siam ta ila chumi rilru pua mipuite kan zirtira kan kaihhruai hi a tha hlein ka hria.

Hei, ranvulh a mipuite eizawnna tur kawng dap sak tih te kha point 5-naah a lo lang a. Sorkar hmasain thinglang mite khawsak ve nan a ti a. Livestock, Vety Deptt kaltlanga Piggery village siamsak an ni te pawh kha a tirah a tha dawn viaua a lan laiin tun Sorkarah khan enkawl zui theih a ni love tia thiah sak a ni ta mai a. Chuvang chuan hetianga kan Sorkar a kal chuan mipui te moral hi kan tichhe thei hle ang a. Tin, chubakah an khawsak phung te pawh khawngaihthlak takin kan dah mai ang tih te ngaihtuahna mi siam a. Chuvang chuan heng kan kalphung hi uluk zawk leh ngunthluk zawka ngaihtuah chunga kal hram hram hi a tha dawn hlein ka hria a. Chu chu ka han tarlang ve duh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : A lawmawm e. Hun a hmang dik chiah mai. Tunge han sawi leh dawn le? Pu Zothangliana.

**Pu H. ZOTHANGLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hon'ble Minister, Industries tanpuitu, puibawmtu ka nih vena zawn atangin kan member zahawm tak thenkhat ten an rawn tarlan te kha thenkhat han sawifiah ve tha in ka hria a. Pakhatna ah chuan kan

PSU te Public Sector Unit, MIZOFED han te, ZIDCO leh KVI Board te leh a dang dang te a thawktute hlawh bat teuh niawm a hriat kha a upto date lo palh niin ka hria a. Keini lam hriat danah chuan tun tleng hian hlawh an hmuh tur chin chin chu pek fel a ni tih kha kan sawi duh a. A dang leh ah chuan, kan Deputy Speaker zahawm tak pawhin a a ngaih pawimawh Bamboo Industry ten teak an buaipui nasa a, an thawn chhuak nasa tih kha han sawi leh hlek ka duh a. Kan dan ah chuan, Forest lam dan te nen a en kawpin, Forest Reserve Area pawn lam Kilometer 8 pawn lam ah chuan permission hrarpa ngai lova tih theih dan a awm a. Tin, engemaw zat vairam lamah teak zaisa te thawn chhuah a ni tih kha a dik a. Amaherawh chu hei hi mipui hamthatna ngaihtuahna avanga tih a ni a. Zoram tana thil tha ni a hriat avanga kalpui mek a ni tih ka sawi duh a. Heng thing zai te hi zai thar ni lovin tunhma atanga an zai tawh an lo buaipui em em tihngaihna an hriat mang si loh a te kha a ni a. Tin, Board of Director, Venus Bamboo Product Limited kan tih Company a Board of Director ah hian Industry lam mi chauh tel lovin Conservator of Forest, Forest Department ami te pawh an tel a, anni te nen a engkim sawiho a in hretlang a, dan zagh famkim thlap a thil tih a ni tih kha a tawi zawngin kan sawi zawk duh bawk a ni.

A dang leh ah chuan Mega Food park chungchang te pawh kha sawi rik a ni a, cheng vaibelchhe sawmpanga lai mai hmuh mai tur anga sawi a ni a, tuntumah hian a lang leh ta si lo Governor Speech ah te pawh khan tih kan han hria a, a dik a. A chhan chu thildang vang ni lovin kan hmu leh dawn ta lo tihna lam ni lovin DPR siam ten hun a lo duh rei deuh a, chuvangin kan duh anga hma ah kan thlen tir thei ta lo deuh hlek a, chumi avang chuan a first phase ah sanction hman a ni lova, second phase ah kan rawn sanction dawn e tiin Industries Minister, Govt. of India in Assurance min pe a, tunah hian kan nghak mek a, kan hmu mai tur ah kan in beisei a ni tih kha kan sawi a ni.

A dang leh ah chuan Pu Speaker, thildang deuh hlek han tarlan zawk ka duh a, Pu Speaker, nangmah pawhin i ngai pawimawh niin ka hria a. He House zahawm taka Official lam te duty tura nilenga thu tura tih ni thin si hi Question Hour chauh a duty tur angah an in ngai nia a lang tlat mai a hi a pawi ka ti khawp mai. Legislator ten kan duh leh kan ngaih pawimawh zawng ram leh hnam tana thil tha nia kan hriat kan sawichhuah te hi kan official te, kan bureaucrate hian an ngaihthlak a, an hriat a an ngaih pawimawh zui hi a tul hle in ka hria a, chu chu Pu Speaker, i phalna in nang pawh in i ngaih pawimawh a ka hriat avangin han sawi tel zawk ka duh a ni. Kan Governor thusawi ah khan thil tamtak tarlan a ni a, chutirhual chuan kan member thenkhat zahawm tak tak tena an sawi angin duhthalin engkim erawh chu tarlan theih a ni lova, a tul ber bawk lova, kan Governor zahawm takin a sawi ang khan tuna deliberation kan neih chhoh mekah hian thil sawifiah ngai te, sawibelh ngai te kan sawi chho zel dawn a ni mai a.

Member thenkhat tena chu pawh chu pawh kuta ‘ziak a ni lo, tarlan a ni lo’ an tih zawng zawnga kha chu duh chuan tarlan vek theih a ni teh meuh mai a. Amaherawhchu chu chu tul ber lem lova hun khawhralna mai a ni ang tihte pawh an hriathiam ve tho ka beisei a ni. Industry chungchang ah Industrial policy 2010 draft fel tawh a ni a. Chu chu a

tul anga umzui tura tih mek a ni a. Hun lo inher danglam zelah mamawhna te pawh a lo inthlak danglam zel a.

Tin, kan industrial policy neih meka hi duhthu sam tawk lo laite a awm avangin han siamthat leh tihdanglam hlek hlek ngaite a awm a. Awmze nei zawk leh tangkai zawk deuhin realistic zawk deuhva industrial policy neih hi a tul a ni tih kan hotuten an tih anga bawhzui mek a ni a. Thil lawmawm tak niin ka hria a ni. September 1<sup>st</sup> 2010 ah Congress Party in Election dawna Manifesto a in tiam ang ngeiin Directorate of Geology & Mineral Resources tih chu dinthar a ni te pawh hi thil lawmawm tak a ni. Tunah hian duhthusamin kutke, fu ke a changtlung tawk lo deuh tih hi kan pha hauh lo a. Amaherawh chu kan State sum dinhmun te ngaihtuah chuan theih ang tawk a hma laka tih changtlun chhoh mek zel a ni tih kha kan tarlang duh a ni.

Handloom lamah te pawh Sorkarin theihtawp a chhuah mek a, hmun hrang hrangah hmalakna thar a nei mek zel a, thil lawmawm tak a ni a. Abikin han sawi ta ila, thil thar deuh kan neih pakhat chu Handloom lam buaipui tute Sangau, Vawbuk leh Bualpui NG ah te chuan Handloom lam buaipui tute tan mi 20 khaw tinah thlan chhuah an ni a, sawrkarin tanpuina te a pe a, heng ang hmalakna thar te pawh hi hmundang dangah kal chhohpui zel tum a ni.

Sawi tur a tam hle mai a, kan tawng rang ve mang si lova, Pu Speaker, hun te min han pek belh thei deuh la ka duh hle mai a. Mahse a remchanglo anih pawhin kan hrethiam ang a. Engpawh nise Transport lamah kan kai daih ang a. Ministry form tirh atang te khan kan Transport Minister zahawm tak hnenah hian kei pawhin ka han thlen a, ka han ngen ve thin a, Aizawl to Sangau tihte, Lawngtlai to Sangau Bus service te hi kan mamawh em em a ni mipui harsatna min chhawk zangkhai turin. Hma kan sawnpuini kan hlawkpui dawn em mai ka ti thin a. Ani pawhin min ngaih pawimawh sak a, tihhlawhtlin thuai kan tum dawn nia remchang hmasa berah a ti thin a, ka lawm em em a, kan mipuite pawh an lawm a. Chu chu tunhnai te tak takah hian Lawngtlai to Sangau Bus service te min pe thei dawn niin ka hria a, ka lawm hle a, lawmthu he House-ah hian han tarlan ve hrim hrim ka duh a ni. Thildang tam tak pawh a awm kan sawi vek seng lovang.

Power & Electricity lamah kan Chief Minister zahawm tak hmalakna avangin Tuivai Hydel Project te pawh Central Sorkarin min ngaih pawimawh sak a. Tunah pawh an tih mek angin Power & Electircity lamah kan Chief Minister zahawm tak hma lakna avangin Tuivai Hydel Project-te pawh Central Sorkar-in min ngaih pawimawh sak a. Tunah pawh an tih mek ang in, hmalamah pawh an ngaih pawimawh zel dawn a. Kan sum mamawh ang ang te pawh min rawn pe dawn a ni tih kan Chief Minister hnen atangin kan han hre ve leh zel a, a lawmawm ka ti. Hemi chungchangah Power lamah thil pakhat ka han tarlan zawk duh chu chhim lam line ho, hruipui kal hi lo vah leh hal vel avang hian kum tinin a chhe fo mai a, A pawi hle in ka hria a. Engpawh nise, he House zahawm tak kaltlang hian mipuite helam mawhphurhna neitu zawng zawngte pawh min fimkhur sak hram turin ka ngen a, ka chah duh a ni. Mi pakhat fimkhur lohna avangin mi sing tel, nuai tel teh meuh in harsatna kan tawk thin a ni tih min hriathampui theih hram hram kan duh tak meuh meuh a ni.

Pu Speaker, kawngpui lamah pawh hian kawngpui a tha tawk lova, duh thu a sam lo tih kan hria, nimahsela, Sorkarin theihtawp a chhuah mek zel a, chumi zarah chuan kawngpui tha kan nei dawn a, Silchar to Aizawl to Lawngtlai two lane te, Lawngtlai to Myanmar border double lane te kan nei thuai mai tur leh a thenahte phei chuan hna tan mek a ni te pawh hi thil lawmawm tak a ni. Chutih rual chuan Siachangkawn to Vawmbuk road kum 10 vel liamta atang tawh a buaipui tawh vawiin tleng a thawh hleih theih loh a, contractor fel loh avanga a awm hi pawi ka ti a. Chu chu kan department lam pawh in an hrethiam a, tunhnaiah hian department work-a convert a, hmalak an tumte pawh hi lawmawm ka ti a. Kan nghakhlel em em a, kan thlir reng a ni tih te pawh kha ka'n sawi duh a.

Tin, a dang lehah chuan he Sorkar tharah hian tui supply lamah kan Chief Minister kalta in a ‘tuma thal ve theih loh a tih ang deuh kha thal thar kan nei ve a mipui hriatah han sawi ve ka duh a. NEC lam atang hian tui lam atan tunhma zawng khan pawisa pawh chhuah theih a ni ngai lova, tun sorkar tharah kan Chief Minister leh kan Minister zahawmtakte hmalak na a zarah pawisa tam thamtak mai pawh chhuah a ni tawh a, a hmasa ber atan Sangau Water Supply Scheme atan cheng 4 crore leh nuai 84 chuang pawh chhuah a ni tawh a, chu chu part 1 atan a ni a. Tin, tunhnaite ah khan Bualpui Lungzartum te tan combine solar energy chu chu Mizoram atan a pakhatna ani nghe nghe a, combine water supply scheme atan cheng veibelchhe 4 leh nuai 94 pawh chhuah thar a ni leh bawk te hi thil lawmawmtak a ni leh bawka, sawi tur a tam mai Pu speaker, hunin min dahir tawh silova khami chinah khan ka duh tawk mai ang, ka lawm e.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, tuntuma kan Governor speech hi kan sawiho tur nimina nguntaka ka lo ngaithlak khan thil thar teh chiam a awm lova, hun kal tawh ami repetition a ni deuh ber mai a. He Sorkar a lo pian atang hian thil thar lutuk hmalakna a awm lo ni ngei tur a ni. A rawn sawi tam tak hi MNF hunlai atanga hma kan lo lak tawh te a ni a, chungte a nih avang emaw ni, nimina kan Governor zahawm tak thusawi tura alo din atang khan, a hriselohna chungchang te ka lo hre lo bawk nen, mi dik deuh mai, thil tha duh mi a nih avangin, a thusawi tura a rawn ziak chhuah kha a rilru nilo hian zuk hriain ka inhria a. A thusawi te pawh kha a khur a, a ti tha hleithei lova, amaherawh chu a hriselna a that tawk loh vang te pawh a lo ni a, Pathianin ti dam thuai se tih te pawh kan duhsaka.

Para 2-na ah khanin, ‘I would like to reiterate before this august Assembly House, my government’s commitment to provide efficient, responsive, fair and just administration at all levels of governance’ a ti a. Hei hi helai point te lai tak hi ka sawi duh a ni a, he Sorkar hi hetianga Governor thusawia sawitir tur in ni dawn em ni tih hi ka ngaiantuah a, a chhan chu he sawrkar a pian kum hnighna atangin cheng vaibelchhe sawmsarih lapse ringawt mai han ngaiantuah te khanin efficient Sorkar hi ni theiin ka hre lo a. Tin, chumai a ni lo a, kan flagship policy ber NLUP, a thlang turin khaw hrang hrangah political party hrang hrang te pawh a hmela chuan tha takin a thlangtu tur in han ti a, amaherawh chu thlan tak tak ah chuanin party bilin an thlang a, khaw thenkhatah chuan party thenkhatte pawh han cover ve te pawh an tum a. List a lo chhuah hmasak kha

chuan engemaw zat an awm, amaherawhchu sem dawn tak hnaiah chuan party mi ni lo deuha hriat kha chu hrut thlak leh vek an ni a. Party malin tunah hian sem a ni a, Prime Minister package atangin sum hmu tura kan in beisei kan sawi vul em em amarawhchu kan hmu thei lo a, nikum budget cheng vaibelchhe 250 atang khan cheng vaibelchhe 234 plan fund pawt hekin NLUP ah dah a ni a. Mipui tan plan fund hi kan hmang anih pawhin party bil tan hmang lovin party dang helaia member zahawm tak ten chawhma lama an sawi ang khan party dang a dawng tlak ngawih ngawihte hi chuan dawng ve se plan fund Prime Minister package a ni emaw fund dang kan hmu theilo a nih pawhin mipui hi cover thei sela a duhawm khawpin ka ring.

Chumai chu a ni lova Pu Speaker a thlan dan hi chu a diklo a kan hria a, bial nei kan ni a. Mi bialte chu kan hria a mahni awmna vengah pawh kan hria a a diklo tih kha chu zep tur a awm lo. Helai chanchinbu a tunhnai lawka kan hmuh Maryama tih hi Ramhlun veng YMA chanchinbu niawm tak a ni, 19.3.2011 ah chanchinbu lo chhuakah khan Branch YMA inthlan zana kan thingpui in na senso atan NLUP atanga ₯ 5000/- kan dawn chu lakfel a nit a a. He sum min ngaihtuah sak tu Dr Robert Rualthankhuma, C. Section hnenah Branch YMA chuan lawmthu a sawi tih te han chhiar phei hi chuan he Flagship Policy miretheite khaichhuahna tura policy tha ber nia kan hriat hetiang mai mai a Branch YMA inthlanna tur atana kan plan budget mipui mamawh cover seng silova hman an ni te hi a zahthlak ka ti a. ( Speaker : i chanchinbu kha khawngaihin min pe thei em) ka pe ang che. Hei hi chawlhnia chhuak a ni mai thei. Chuvangin, he Sorkar hi efficient and fair an tih hi chu sawi leh tawh ngailo se ka duh. Chuvang chuanin, efficient Sorkar a ni lo tih hi heng te hian a tilang chiang hlein ka hria.

Tin Pu Speaker, Education-ah hian kan Minister zahawm tak hmalakna hi a ropui khawp mai a. Commission a din a. Commission report a chhuak tawh a. Chumi hnuah chuan Expert Committee din a ni leh a. Expert Committee pawhin report an pe tawh a. Member-te pawh a copy min rawn pe a. Amaherawhchu, helaiah hian a thil tih tum a that hle rual hian thiltih fel famkim a har te pawh a ni ang, Hindi Teacher High School pakhata pathum han dah ngawt mai, High School-ah Syllabus a la awm bawk silo, Text Book la awm bawk si lo zirtirtu pathum han dah, a lehlamah Sikul zirtirtu indaihlohma nasa deuh mai awm bawk si lai te hi a balance deuh a tih dan a awm lawm ni? Chutihlai chuan Vanglaini chanchinbu nimina chhuakah khan Zonunsanga inti khan khaw 17 Sikul chungchang a rawn ziak a. He khaw 17 ah hian naupang 105 te, 50/40 te an awm a. Chutah chuan Zirtirtu pakhat tun thleng hian an la awm a. Chu chu he Congress Sorkar he Sorkar efficient and fair tih hi Sorkar ah a awm anih chuan he Sorkar hi efficient kan ti thei dawn a mi? Pu Speaker helaiah hian rawtna kan siam duh chu Chawngtlai ah hian Primary School pathum a awm a Primary School 1 hian 108 naupang an awm a Primary School ah hian 32, 3 ah 55. Chawngtlai te chu khawlian vak lo niin ka hria a. Priamary School 2 leh 3 ah te hi chuan uluk zawkin zirtir sela kan hmalam hun kal zelah kan naupangte tan hian a tha zawk dawn lawm ni tih kha ngaihtuahna ka nei a. Tin Khawlian deuh ah zirtirtu kan khung khawm teuh a, thingtlanga kan faten education an mamawh vek laia hetiang em em a zirtirtu in daih loh hi Pu Speaker he Sorkar hian ngaihtuah ran a tha in ka ring a.

Tin, kar hmasa lawk khan bial ka han fang a pre plan awm lovin kan ti nge ni plan na a rei tawh kan ti ka hre lova, High School atangin pawl 8 hi Middle ah kan beh tir thut ani tun hnuah hian admission tih tawh hnu ah, ka bial Khawbung ah chuan min entir a, school zawlah silpauline an lo zar a bangah hnahchhawl an lohmang a thli a thawt hlekin naupang leh zirtirtu an paw vek a Zirtirtu chu period in thlak an nih avangin an balrei lova naupang erawh chu nilenga vaivut khu kara class an awm kha chu an khawngaihthlak a ni. MLA fund min lo dil a Sorkar ring ringawt lovin ka pe ang che u, voluntary te pawhin puitlin ngei lo tum rawh u ka ti a. Chutiang chu khaw engemaw zat an awm a ni.

Hetiang hi efficient Sorkar kei chuan ka ti ve thei lo. Tin, J.H.Lalromawia M/S teacher, Khankawn, tun thla ni 8 khan transfer order pawh awm lovin Leithum M/S ah joining report a va pe ve tawp ni awm tak a ni a. Kan minister a khawchhuak kha a rinchhan e an ti a. Mahse, an rinchhan ber hi chutiang lam duh mi a ni lo. A tihpuitlin sak chuang lovang ka ti a. Khatianga transfer pawh ni chuang si lova duhna hmun hmuna joining report pek tawp te kha kan sorkar kalphung a nih chuan mumang pawh hi kan tluk dawn tawh em maw ni le? ka ti. Khang te kha ka'n sawi lang lawk duh a, Pu Speaker. Tin, UGC kan implement dan pawh hi a then lai chauh kan implement a. A then lai chauh kan implement hian UGC hian an tihtur hi an tih loh ka ring a. 80% pawisa an rawn tih tur hi an rawn tih loh phah ang a. Tin, hei hian allowance tam tak a khawih tel dawn bawk avangin hei hi chu fully a kum chungchangte pawh hi hman theih ni sela a va tha awm em! tih te ka ngaiantuahnaah a awm a. Chungte chu ka'n rawt ni bawk sela.

Tin, Falkawn Nursing College, without of tender a estimate amount nuai 230 an pek ngawt te, tin, Canteen, quotation awm si lova, duhsak zawng inpek ngawt te hi, in efficient lutuk a, in ti ni mai zel nge ni ka hre lova. Efficient Govt. tih tur chu a ni dawn em ni? tih te kha ka'n sawi duh a.

Tin, a tawp berah chuan Pu Speaker, chawhma lam khan kan House leader zahawm tak khan zawhnaa lo chhuak, Finance Commission chung chang kha chhan ka chak tehlul nen a ti a. Nakinah mi a rawn hrilh atan. Pu Speaker, hei hi Dt. 29.9.2010 ah khan a Bill kha hetah hian kan passed a. Bill passed atanga kum khat chhungan hei hi tihpuitlin tur tih a ni. He laia ka rawn sawi chhuah duh tak zawk chu, 13<sup>th</sup> Finance Commission khan General performance grant cheng vaibelchhe 102.30 State Finance Commission siam a nih loh chuan Mizoram sorkar hian a hman dawn chuan Finance Commission Recommendation a ngai a tih kha kan din ta si lova, kha kha kan hmang thei dawn em ? din lo hian khangte kha a hman theih tho em ? tih te kha kan House Leader-in min hrilhfiah thei sela a tha in ka ring a. Tin, Ethics Committee kan han din a kan lo lawm tehlul nen hna thawk thei lova an han til tiak ringawt mai te hi efficient government hnuaih chuan a awm dan tur niin ka hre lo, chuvangin din leh theih a nih chuan din nisela, term and conditions fel tak pek an nih ang khan hnathawk sela, a that ka ring chuti chuan kan Sorkar hi Mizoram mipui zawng zawng leh pawn lam thleng pawh hian mi rin kan hlawh thei ang, tunah hi chuan rin in har chho tawlh tawlh in ka hria Pu Speaker, chu chu tawite in ka sawi duh a ni. Ui mumang chu Upa in an sawi dan ah chuan awmzia nei lova buai nuai tihna a ni mai a, chuvangin he Sorkar hi chu awmzia nei lovin a buai nuai tih na anih chu, Ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu V.L. Robiaka i lo sawm ang.

**Pu LALROBIAKA** : Pu Speaker ka lawm e, vawiin niah Governor Speech sawihona kan han nei hi a lawmawm hle in ka hria a, ka hma a thusawi tuin a rawn sawi kha a ropui ka ti khawp mai a, kha ti tak mai a he Sorkar a lo teh sang a kha an lo sang ve hrim hrim a ni tih ngaihdan ka nei a, a lawmawm hle in ka hria a, kan Sorkar lai te han ngaihtuahin helai point 2-na a kan Governor in a rawn sawi peace maintain chungchang te, han ngaihtuah khan a ropui hle in ka hria a. Chumi rual chuan Sorkar tha anih dan a rawn sawichhuah te kha a ni thei dawn em ni tih a rawn sawi kha min teh san luat vang te pawh kha niin ka hria a, he Sorkar hi engpawnise a lawmawm lamah ngai ila.

Tin, keini bial a bikin khawthlang bial te kan ni a, remna leh muanna a awm loh avanga harsatna kan tawh hnem zia te, tin kan Sorkar hmasa a Naga hel te leh thil chi hrang hrang tawlhna kawng kan nih dan te a hre tute kan ni a. vawiin ni ah chuan mipui an zalen a, mipuin kan sakhua theuh te lawm takin chawlhn ah pawh, tin inkhawm ni ah pawh zanah pawh zalen takin kan inkhawm ve thei tawh a ni. Vawiin ni ah hian he Sorkar hi mipuin an ngaisang, an thla a muang a, pa tak tak enkawlna hnuaih he ram hi a kal a ni tih an hmu in ka hria a, chung avang te chuan a lawmawm in ka hria a.

Tin, Police Modernization tih te tin Criminal Tracking Network System tih te, hmasawnna law and order kengkawh tute thuam that zelna han hmuh te han ngaihthlak te kha a thlamuan thlakin ka hria a, engtinngé kan tih thin kha kan hun hma kha chuan thuam thatna turin Kel pal te kan lei a, thil chi hrang hrang ekin kal thei te kan lei a kan dah tawih mai mai a, tichuan vai thirchhe zawng in an rawn lei leh mai mai te kha a ni a, hengte hi ram hmangaihtute tih tur a ni em tihte pawh hi kan ngaihtuah fo a tha in ka hria a, sawi tur a tam khawp mai a. Tin, zallen a tel loh chuan hmasawnna a thleng thei lova chung avang chuan vawiin ni ah chuan hmasawnna chi hrang hrang a rawn thleng zut zut mai a ni. Kan hriat angin he Sorkar a lo pian hma khan nasa takin kan hotuten an sawi thin a, thalaite khawvel an ti a, thalaite khawvel tak tak a chu vawiin niah a lo thleng mek a ni. Sport a ni emaw nasa zawka sipaiah te kan in hnim luh ve theihna tur atan hma kan la dawn a ni tiin kan tlangau thin a, kan Governor speech ah pawh khan a lang a ni. Chungte kalpui chho zel chuan vawiin niah pawh hian nimin lawkah pawh khan sipai 259 lai mai vai liamin an han awm te kha a ropui ka ti a.

Tin, astro turf, India ramah pawh 3na ni phak kan han nei thei te hi helaiah pawh hian tarlana a lo awm hi a ropui ka ti a, AR lammual kan han tihte politics ball-ah kan hmang thin a, amaherawhchu, he Sorkar thiltithei Sorkar, a nachang hria Sorkar a lo din meuh chuan he Sorkar hian thalai te tan a tak takin a rawn thlen ta ani a Pu Speaker, nang pawh goalie niin kan han inkhel kha a ni a, a ropui mipuin an ti a ni. Khatiang kha a ni a, engpawnise sawi tur a tam khawp mai a, NLUP chungchang ah te, nia kan intodelhna tur te, tin, mirethei chanhai zawk te

leh rahbi tleu zawk te kan khai chhuah zawk theihna tur atana ruahman na lo awm a te hi a awih lo a te kha vawiin ni ah chuan i veilam ami te, awih lo leh an ti thei lovang ti te kha a tlem em mai ti tam deuh rawh u titu te kha an ni leh ta zel a, chuvang chuan min tehna hi a sang ve hrim hrim a, an tih awm tawk an ti a ni tih hi kan sawi duh a ni. Ni 14 January, 2011 ah hawn (launch) a ni a. Chuta tang chuan nasa takin vawiin ni ah hian hma an la tawh a. A thenin an vawkin tur te, a thenin an lo te an vat a, khatiang khan nasa takin an thawk a, chutiang te chu a ni a. A hlawhtlin theihna tur atan nasa takin Sorkarin hma a la a ni. Chutiang bawkin mipui pawh an hlim in, mipui a dawngtute pawhin tihhlawhtlin an tum a ni tih hi a hretute kan ni tih hi kan sawi duh a. Tin, sawi tur a tam khawp a, hei Horticulture ah te, Vety ah te, Slaughter House changtlung zawk te, tin, Nitrogen Liquid Plant han tih te Lunglei lamah te kan han nei a, tin, Horticulture atangin Winery ah hian nasa tak thawk chhuak tawhin chungte chu kan han nei thar te, hi a ropui ka ti a ni.

Tin, Industrial Policy te siamthar mek a lo ni a, tin, Industry Directorate atanga Geology and Mining kan tih thina kha Geology and Mineral Resources a Department Directorate thar a lo awm ta te hi hmasawnna kan ti lo thei lovang.

Heng hi kan hotute a nachang hria ina an kalpui te a ni a. Tin, heng zawng zawng lo chhuah theihna chhana hi remna leh muanna kan neih vang ani tih hi kan sawihmai thei hauh lovang tih hi kan sawi duh bawk a ni. Tin, Education lamah te hmasawnna tamtak a awm a, vawiin niah hian kan duh zawng zawng te hi vawi leh khatah thleng theilo mahsela, sap hoin an sawi ang deuhin Rome khua pawh kha nikhat thil thu leka din a ni lo tih ang deuh khan hlawhtlinna te thil chi hrang hrang nasa taka lo chhe tawh i ti ang, kha kha siamthar leh mek a ni a.

Chung kawngah te pawh chuan khaw hrang hrangah la famkim lo deuhte chu awm thei e, engpawh nise heng zawng zawngah hian theihtawp chhuahin he Sorkar hian kalpuiin chutiang chuan hma an la mek a ni. Tin, heng Education Reforms Commission te, thil chi hrang hrang, RMSA kan tih atang te, SSA kan tih atang te in, a hmasawnna kan hmu chho zel a ni a. Heng kawngah hian a sawisel tu ngawr ngawr nilova a thatna duhtu nia a thatna tur atana hma kan lak ve te pawh hi helia thu te hian kan tih tur a ni ang tih ka beisei a. Tin, Education ah hian thil harsa tam tak a awm a. Tin, tunah phei chuan system tharin kan kal sown a, naupang tun hma a kum tawp a exam thin, khatiangte kha exam tawh loh va, nitin an kalna test kan tih ang zawngte, nitin an performance atanga tih chhoh tur ang chi te kha a lo ni tawh chho nen. Vawiin ni ah hian hmasawnna rahbi nasa tak in kan Governor in a sawi ang hian hma lak mek a ni.

Tin, sawi tur a tam hle a. Sports kan han sawi laiah khan he Sorkarah hian thalai khawvel thar din tak tak a. Tin, power ah nise, Serlui ‘B’ kan han tih te vawiin niah hian commission mai turin a lo awm leh tawh a. Chumi piah lamah chuan kan Sorkar hmasa ina sum atchilhna avanga, sum duhna avanga, mipuite harsatna leh mipuite ro thil ngaihtuah lek lo va Tuirial Hydel Project min tihchhiat sak vek pawh tunah hian tihnun a han ni leh te hi a ropui ka ti a. Tin, heng hi kan khawvelah hi chuan a pawimawh hle a. Power awm lo chuan thalaite thlengin kan zavai mai hian kal ngaihna a awm lo a ni.

Vawiin niah chuan kan kut in engkim kan lo ti ve thei tawh a. Internet kan han tih te, thil chi hrang hrang power hmang a kan hmuuh theihte, kan hriat theihte, thalaiten vawiin ni ah chuan London a mi pawh kan kawm ve theih te, khatiangte kha a nih tawh avangin thalai khawvel thar Computer age-ah power a pawimawh em em a. Heng power hmasawnna nasa tak kan han hmuhte hi a lawmawm ka ti a, sawi tur a tam khawp mai hun a tawi si a, chutiangte chu a ni a. Vawiin ni ah hian mipui an hlim a, mipui hian he sawrkar ah hian nasa takin beiseina an nei a an beiseinate tihhawhtlin zel a ni bawk a ni. Tin, Trade & Commerce-ah te in sumdawn tawnnate nasa takin vawiin ni ah hma lak a ni a, chung kawngahte chuan a lawmawm ka ti a vawiin ni ah kan Governor zahawm takin speech ropui tak a nei hi lungawi taka pass chhoh mai kha kan duh pui a, chu chu kan sawi ve duh a ni e, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunge sawi tur kan awm tawh lo em ni kan duh tawk tawh mai dawn em ni, sawi tur kan awm tawh loh chuan kan adopt tawh mai dawn em ni Pu Nirupam Chakma.

**Pu NIRUPAM CHAKMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Governor thusawi lawmthu sawina motion kan sawi a. Ka hmaah member zahawm tak tak te thusawi atangin thil pakhat chiang chu he Sorkar hi moving ahead tih theih a ni. MNF Sorkar chu back gear-ah a kal a ni dik tak chuan front gear kha a awm tawh lo reng reng. Kan economy kha an tichhia a, member zahawm tak Pu B.Thlenga khan flagship programme hi Congress ta bik a ni lo tia a sawi kha chu a dik a. Amaherawh chu an Sorkar lai khan keini kum 10 oppositionah kan awm lain hlawhfa te pawh an chhawr duhlo a ni a. Chuvang chuan NLUP 1<sup>st</sup> Installment-ah Congress hlang pawh awm se enge sawiselna tur awm. 2<sup>nd</sup> installment, 3<sup>rd</sup> installment ah te tello anih chuan sawi se, eng emaw na na chu. 1<sup>st</sup> Installment ah chuan Congress hlang vek kha sawiselna tur a awm ka hre lo. Mahse chuti chungin kan bialah chuan hei khaw pahnih Session hmasa pawhin ka sawi tawh a Saizawl West leh Kumsura khua a family awm zawng zawng kan pe vek a ni.

Hmanniah kan V/C pakhat Saizawl ami in min phone a, hetiangin kan khuaah NLUP dawng tur zingah a dawng hmasa ber chu MNF an ni a, an lungawi lo tlat. An duh chuan an hming pawh ka la sawi ang, mahse ka sawilo mai ang kha chu, chuvang chuan Pu Speaker, Congress ringawt duhsak anga sawite kha politics game an khel a ni, politics a inbeihna mai a ni. Kan rilru chuti vakin a chhe lo asin, chuvangin sawi sawi tawh suh u. Tun tuma Congress mi leh sa Mizoram mipuiin mandate pek a duh pe talo teh se, NLUP sawitur a awm hleinem. Hei Para-3-na ah NLUP a sawilang a kan Governor zahawmtakin, 'My government has been mandated' a tia ni,' to bring about revolutionary changes toward economic self sub-agency, growth and poverty alleviation to the New Land Use Policy which is officially being launched throughout the State 14.1.2011 khawvel ram zawng zawngah hetiang programme hi a awm lo a ni. Chuvangin Mizoram mipui tam takin Sorkar an fak lain kan opposition member zahawm tak tak te chuan sawisel suh se, an support lo. Pu Speaker, NLUP programme ah pakhat chu ka

sawi duh a, tuna pawisa la pek kim loh chu a rang thei ang berin pe rawh se. Department thenkhat hi an muang lutuk niin ka hria chu chu thil dik tak ka sawi a ni. Tin, Power Generation chungchangah khan RGGVY Contractor hi a muang lutuk Governor in a sawi RGGVY chungchang kha. Keini bial angah te chuan Contractor hi a muang lutuk, chu chu department chang tuten hria se. Tuirial Hydel Project hi chhuithar chu ni mahse an zir peih lova. Sorkarin engmah thawk lo anga an sawi te chu fact leh figure en se.

Kum 10 chhungin major project pakhatmah tihpuitlin an nei lo. Keini Sorkar hmasain a bul kan tan a. Hei Greater Water Supply Scheme te pawh hi kum engzat nge a nih tawh ? Hydel Project te pawh kan Pu Chief Minister zahawm takin foundation stone a lay a. Hna tan hnuah MNF an sorkar ta a, kum sawm chhungin the work stops a zahthlak viau a nih kha. Khatiang kha sawi tam se, keini Sorkar laiin Lengpui Airport hi kan zo thei tep a ni. Kan Sorkar zel chuanin chhim lamah te pawh sawn Airport a awm tur a ni a, a pawi lutuk. A nilo inthlan avangin Prime Minister a lo kal duh lova, nangmahnii an tan si a. Kan siam sa kha an hawng mai a ni. Kha pawh kha Advani, Prime Minister pawh koh chhuak thei lo, chuvang chuan an Sorkar chumi khami tih te kha chu engmah a ni lo Pu Speaker, Governer PDS a sawi lan ka sawi duh chu, fur hma in godown tin ah Buhfai stock kha kan phut vang pawh ni lovin kan demand a ni. Minister chak takin hma a la a improvement NASA a awm tawh a, mipui in sawisel tur pawh tunlai chuan an hre tawh lova. Mahse Mizoram leh mipui rilru hi a mak ka ti. Mizoram a thil awm pawh an sawi peih lo negative zawng kan rilru kan hmang tam lutuk hi a pawi lutuk, MLA hlawh ringawt pawh sawi a tam, India ramah pawh MP hlawh an ti sang a tuman an sawi peih lo, Mizoram ah chuan an in tifing, sawi a tam lutuk a ni. Leilet development te vegetable development te, kan sawi duh lova, hei hi a tha lo. Chuvangin Legislator te pawh Department hrang hrang te hi zir tam ila a function pawh kan hre thei ang. Ration te pawh mumal takin kan sem thei ang, eng Sorkar nge ti tha pawh kan hre thei dawn a ni. Pu Speaker sawi tur tam tak ka nei a mahse member dang te tan hun kan kian ang e, Congress Sorkarin a ti tha, MNF in a titha lo. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu T.T. Zothansanga.

**Pu T.T.ZOTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei, vawiin niah Kan Governor's Speech han sawi hi a tha ka ti khawp mai a. Tlaiah chaw ei ho dawn chu ni ila a thluk siam a sak ho theih mai te pawh chakawm hial ka ti a. Kan hotu i veilam ami te khan a tlem lutuk e, a tawi lutuk e, an ti a. A tlem leh a tawiah khan an buai ni ber khan ka han hria. India ram Constitution, a Preamble ang ah hian lo ngai sela. India ram Constitution pawh hi tam deuh mai a ni a, mahse tawi te kan sawi duh chuan a Preamble hian a huam vek mai a ni. Khatiang deuh chauh kha a rawn ni a. Chuvang chuan ngaihdan lo thiam deuh hlek sela a tha ka'n ti a.

Hei, vawiin ah hian sawi tur a tam khawp mai a. Amaherawhchu, tlem te ka rawn chuk keuh keuh dawn a. Hei kan NLUP bik chungchangah hian Session hmasa leh

vawiina kan awrawl a inang lo khawp mai. Session hmasa kha chuan in sem har, engtikah nge in sem dawn? tih khan an ri deuh hulh hulh mai a. Amarawhchu tunah chuan an hosanna rawl a danglam ta a ni. “Kan mite min pe ve hram rawh u tiin a tawi zawngin min dil ni berin ka hria a. Keini chuan tunah hian an mite leh kan mite kan thliar tawh lova. Zoram mipui hi pek tawp mai kan duhin kan tum a ni mai , chutah chuan a hmasa leh a hnuhnung a awm a. YMA thingpui kan semah pawh Hall chhung alo thu hi chu an sem hmasa deuh zel a ni a, khang ang deuh ah khan kan ngai a ni. Tin, NLUP hi a ki hrang hrangin then drah a ni a, chutah chuan awareness programme-te pawh a tel ve a ni. Chutah chuan sawlai a YMA ten an lo hmang mai ang a an han sawi te pawh kha awarness huang atangin an pe ni ah ka ngai mai a, chuvangin kha chu a pawi thamah pawh ka lo ngai lova, a bul tanna chauh a la ni a, tuna la dawnglo keimahni party an ni emaw party dang an ni emaw, khangte pawh kha an la rawn ti chho zel tur ah ngai ila, kha kha chu a tha mai awm e. Awarness hi khawpui ah an mamawh a, thingtlangah an mamawh bawk a, thingtlang chauh a kan tih chuan rorelna rual khai lo tak kan nei ang tih kan hlau ve bawk a ni.

Tin, kan member zahawmtak Pu Chatea khan in “Buhthar hlawk kum a i puan khan engnge ni hmalakna in nei em” ? tih ang deuh khan a rawn zawt a, kan Minister kha, chu chu helai a tawite a kan chhan duh chu tun kan Sorkar hnu hian Tractor 55 subsidy in loneitu thahnemngai tak ni a kan hriat te hnen ah pek a ni tawh a, tin, power tiller 413 kan sem tawh bawk a ni, chumai bak ah tunah hian target kan la nei mek a, power tiller 100 an sem leh dawn a ni, hemi kan hotuten a an han semna boruak atang hi chuan kum dang aiin buh hi kan thar hnem ngei ngei tur a ngaih a ni.

Sorkar lam atang chuan hma tha takin kan la a, theihtawp kan chhuah a, amaherawh chu a hlawhlinna hi mipuite kut ah engemawzat hi chu a awm a, hma chu an la a ni tih kha tawite in kan sawi duh a. Sorkarin a tih tur a ti a, chuvang chuan Buh thar tam kum ah a han puang ngawt mai pawh kha a dik a ni an hmalakna han en in kan ti a ni.

Tin, hei Horticulture hi a pawimawh khawp mai a Mizoram ah hian keini khawchhak tlangdung khi a that duhna area kan ni a, theihtawpin kan lo ti ve tang tang a, tunah winery pahnih kan han nei leh a, chutah chuan Horticulture a kan Officer technical taka thiam tak tak ten changtlung zawkin min han buaipui mek a ni a, hei hi a lawmawm ka ti a, Kanaan ramah Israel fate luh an chakna chhan ber pakhat chu Grep kha ani ve a ni. Chuvang chuan tunah hian Kanaan ram lut turin kan Sorkar hian min han hruai thleng mek a ni a. Chulaiah chuan kan thawhrimna leh taimakna te erawh kha chu a pawimawh reng a ni tih kan hriat kha a tha a. Tin kan bial chhungah Hnahlan area bik ah khi chuan han kal ula, kan thalai nula leh tlangval chhunah teihawi mai mai in hmu tawh loveng, Grep huanah an liam fai vek zel mai a ni. Chuvang chuan Horticulture in hma a lakna pawh hi ropui kan ti khawp mai a, hei hi fak tlak a ni, kan ti a ni.

Tin, Education chungchang ah hei Quality Education kan hotuten an buaipui nasa a, Mizoram hi a ziak leh chhiar thiam tam lam ah kan lo tlan nasa tawh thin a. Tunah kan Minister zahawm tak hian a quality zawng in ke kan pen

a hun ve ta e tiin India ram level a kan mithiam tak tak te nen inthurual in khatiang khan ruahmanna siam in Education Reforms Commission a han siam a ni a, an Commission report kha ka rawn keng chiah lova a chhah tha ang reng khawp mai. A thu pawh a tha khawp mai a, khatiang anga kan kal chho thei anih chuan Zoram hi nasa takin min vawrh sang ang tih kan ring tlat a chumi kan han tih tluan hma tak tak a a chhiat leh a that thu a, chhiar pawh chhiar mang silova lo sawi lo sawi kha a chi emaw ni chu aw ka ti a. Engpawhnisela, bul an tan tha a kan Education Minister pawh a fakawm hle a ni tih kha kan sawi duh a ni. Tin, Games chungchangah hian kan thang a kan Opposition lam hotute khan Games chungchangah hian tha lo ti pakhatmah an awm lo niin ka hria a, keimah mimal taka ka lawmna em em mai chu Sumeona'n Lal Isua piang tur a lo nghakhlel ang mai khan astro turf hi ka lo nghakhlel thin a, a taka kan khelh takah phei kha chuanin football pawh hi khelh leh pawh ka tum tawh lo. Ka ball boot ka khai nghal ringawt mai a, lawmawm ve tak chu a ni.

Tin, Power & Electricity lamah No. 14-naah khan “all possible options are being explored to the increase of power generations a rawn ti a, a theih ang kawng kawngin kan Chief Minister zahawm tak Power changtu hian hma a la mek a. Hetah hian kan sawi ve duh a chu, nichinah kan Opposition lam hotuten facts and figures a tlem deuh e an han ti tak na in tlemin kan sawi pah duh a. Mizoram a power kan generate tawh hrim hrim, kan siam chhuah tawh a hi mega watt 24.80 a ni a, amaherawhchu, te reuh te te an nih hlawm avangin fur ah leimin avang te leh thil dang tam tak vang ten an lo chhe tawh a hei hi kan hnawl deuh vek tawh a ni. Tichuan tuna kan ruahmanna kan project siam lai mekah chuan Tuirial Hydel 60 mega watt a ni a, tin, Kolodyne II 460 mega watt, tin, Tlawva mega watt 5 a vaiin mega watt 525 tunah hian kan buaipui mek a ni. Tin, Power-ah hian hmachhawp tam tak kan nei a, chungah chuan Lungreng-ah mega watt 815 a ni a, Chhimtuipui-ah mega watt 640, Mat ah mega watt 76, Tuivawl ah mega watt 42, Turini ah mega watt 38, Bairabi ah mega watt 80. Pu Chatea te phei hi chu kan lama lo kal awm tak pawh a ni zawk tawh a ni. Tunah hian kan enkawl mek leh kan hmachhawp ah hian mega watt 2216 Mizoram Sorkar hian tinzawn kan nei a. Hei Zoram Budget te kan sawi thin a, Zoram in revenue kan neih loh zia te leh power a kan hman chhuah tam zia te kan sawi thin a, kan chawi hnem em em a ni. Hetiang hi Pathian leh kan Sorkar leh mipuite zarah kan puitlin thei anih chuan Zoram hian revenue tam tak hi power atang hian kan la lut dawn ani tih hi a chiang khawp mai. Chuvangin fak tlak hi chu i fak ang u, tiin kan hotute kan sawm a ni.

Tin, chu bakah miharsa zual BPL, connection nei thei lo te tanah connection 7572 zet pek an ni a. Chumai bakah hmun hrang hrangah new substation siam an a. Tin, a awmsa thuam thatna tam tak tunah hian kan hmu mek bawk a ni tih kan sawi duh a. Tin, Pu Speaker, kan sawi tel duh leh bawk chu tunlai hian thinglang lamah chuan NLUP atan a an pawhpen avangin zirtirtu hlawh pawh an la thei lo te an han ti thin a. Amaherawh chu, hei 18 na kan han en kha chuan, Mizoram revision of Pay Rules, 2010 kha kan Sorkar hian a take-up ta chat mai a. Khami avang khan hlawh pung tam takin an la a. Khami an

hlawh pung mi singli chuangin mi tam takin an lak avang khan, kan sum hi a in dahih chiah loh ve nachin a awm lo thei lova, khalai a kha hriatthiam a tha awm e. Nia, sawi tur a tam khawp mai a. Tunah hian khawchhak lama kan unaute nena kan inlaichin na, “insuihkhawm leh zai i rel ang u,” tih thupui thlirin khilaiah Mizoram leh khawchhak lam inrina kawngpui te pawh laih chhoh mek zel a ni a.

Chungte chu a lawmawm ka ti khawp mai a, vawiin niah hian sawi tur a tam a, kan Governor Speech in a rawn sawi angin ‘more details will be spelt out in the deliberation’ a rawn ti a. Hei aia chipchiar hian tamtak bakah hian kan la sawiho dawn a ni a, chuvang chuan hemi kan Governor thusawi hi lawm takin ka thlawp a, i pawm ang u, ka rawn ti a ni. Ka lawm e.

**Pu LALDUHOMA :** Pu Speaker, Governor Address, Motion of Thanks kalhmang hi kan hre theuhin ka ring a. Ruling lam ten Sorkar achievement chi hrang hrang mipuite hriata an pholan na tur remchang a ni a. Chutiangin keini helama awmte hian an hmalakna tha lo lai te, a lungawi thlak loh lai te kan rawn sawi ve tur a ni a. Khami inkawp khan kan ram leh hnam hi a siam dawn a ni. Chu chu a principle leh a spirit a ni tih hre chunga hetianga sawihona tangkai tak kan neih chhoh zel hi a tha ka ti a.

Tin, kan Governor address hi a tawi a, ruling lam thinlung han in put pawhin sawi awm tak tak sawi loh uihawm tak tak te pawh a awmin ka hria a. Entirnan, Art and Culture chungchangah te a ngai leh a ngai Cheraw han sawi leh thin ai kha chuan nimin lawka kan hawn tak Central State Library te kha a chhuanawm tehlul nen han telh ve atan te ka lo it pui a. Tin, kan Minister zahawm tak hianin Library sakna tur nuai 250 lai hmanni lawkah lo zuk sik chhuak nite pawhin ka'n hre bawk a. Khatiang ang chite kha tam tak a tha lai sawi tel tak loh a awm a. A chhe lai kha chu an sawi dawn lo hrim hrim tih kan chian sa avang khan, khalam pang kha keini mawhphurh a ni ve a ni.

Tichuan, ka'n sawi duh chu Police Modernization kan sawi zing ta hle a. Governor's address ah hian kan PTC thar Thenzawl chungchang hi a lang lova. Lang lo awm tak ni pawhin ka hria a. Hei hi kum engzat chiah atanga lo tan kha nge ka hre lova. Sorkar hmasa atanga lo tan tawh a ni a. A project hi kan bel chiang a, vaibelchhia 31 lai mai a ni a. Chutah chuan quarter hi 360 sak tur a ni a project ah chuan. Tunah sawn ka hre sual anih loh chuan family quarter hi 38 a awm a ni. Chung ziangah chuan luah tlak chu sawmpahnih (12). A dang 26 vel chu repair ngai vek, toilet pawh a awm lo a ni. Chutah chuan PTC Lungverh a mi hnawl phei an ni ta a. PTC a awm sa kha staff 253 an awm a, khuta an awmna ah khuan staff quarter 120 an nei a. Anmahni sak chawp 25 a awm a. Biak In 1 (pakhat) an nei bawk a.

Chung zawng zawng chu helaia quarter pawh awm mumal lovah hian khaw khawm lai boruak ang mai khan hnawl phei an ni ta rup mai hi, engtinge inpeih deuh hun hi an nghah loh aw ! ka ti a ni, tin, a project kan en chuan School building pathum awm tur a ni a, pakhatmah a awm lo. PTC Lungverh-ah chuan Anganwadi a awm a, Govt. Primary School pakhat a awm sa a, Middle School pakhat a awm sa a, an fate zawng zawng kha khawiah nge an va kal tak ang ? Khulai hmun khu an lo luah

rei tawh a mi tam tak an lo in phum tawh a, an chhungte. Tin, Sakawrtuichhun a ram petute rilru pawh khu a na hle a ni. In peih deuh hun tal a in sawn chu ni ta sela chuan an rilru na pawh a ziaawm ka ring a. Kan House Leader bialah lungawi lo tam tak an hnawh phei dawn niin ka hria a, a finthlak vak lo mai thei a ni. A project kan en chuan barrack 20, golf course 1, tennis court 2, swimming pool 2, auditorium 1, lecture hall 1, computer hall, laboratory, guest house, hostel, club tihte a ni. Heng zawng zawng project nei tura vaibelchhe heti zat estimate ni bawk kum hei chen lo tih vawiin a luah hleihtheih loh khawp a hnawhsa rum taka han in hnawl phei tak rikngawt mai na hi Sorkar hmasa in nge, tuna mi te nge a tute nge mawh phur a, engang chiahin nge he project hi a tir a duan a nih leh tuna actual a a achievement hi hriatchian a chakawm ka ti a, a in sawn a te chu thu hran lo nise sawlai PTC Thenzawl hi changtlung tak, chhuan tham tak ni tura duan ni si, heti lek maia a awm leh ta si hi hengte pawh hi hriat chian a chakawm a, kan tarlang duh a. Hei hun hmasa lamah khan district te a kaw ruakin kan hawng a, district thar te kan hawng a, kan duhlo tlang viau khan kan hria a. Hmanni lawkah kan Home Minister zahawm tak hian Saiha lamah Jail a va hawng a, mitang pakhatmah dahna ngam awm loh, dah theih lohna. Kan danglam chuanna hi engnge ni dawn ? engati nge thil hawnte hi kan nghahhlelh leh tak em em ? kan duh loh kha kan ti ve leh mai dawn em ni ? tih hi ka rilruah a awm a ni.

Tin, Muanna chungchangah hian hun kalta te nena khaikhin chuan kan dinhmun chu a ziaawm a lawmawm khawp mai. Amaherawh chu HPC'D' ten chhiah an khawn tih kan hria a, Sorkarin a khawn zat leh a petute list lamin a nei a, chu chu tunah hian an in bia tihte kan hria a. Kan ram buaina chinfelna tura Sorkar hmalak anih chuan he House-ah hianin eng chin nge kan thlen tawh a, beisei awm a awm em tihte pawh hi Governor Speech ah te hi chuan tel awm tak a ni a. Kan hre lo em em a, hengte pawh hi sawi chian theih a awm chuan a tha a. Hei kan ralmuang ti mai ila, ralmuan tak takin kan la ralmuang lova. Hmanni lawkah pawh khawthlang lamah helho in thawm an nei a, kan hre vek a. Hetiang hi theih tawp kan chhuah tlan chuan kan hmet mit thei tawh turah ka ngai a. Nikum July maiah khan Commando 114 in passing out parade an nei a, khata kan Commando hautak zeta kan train chhuah 114 te kha khawiahnge an awm a, khawi khawiah hian nge deployed an nih tih te pawh hi hriat ka chak a. An trainingna ang ngei khan kan ram, kan hnam,nu naute hi min veng sela, hetianga min rikrap thei thil awm thei zawng zawng lakah hian, hawh u, min tiralmuang thei tur khawp hian kan police force te pawh hi kan trained tawh sate ngat phei hi chu i hmang tangkai ang u. An trainingna ang lo tura kan dah leh mai mai a nih chuan engmah awmzia a nei lo ang. Helna leh buaina lo awm thei hi kan veng thei ngei tur a ni tih hi ka duh ngawih ngawih a ni.

Tin, address a tel lo Pu Speaker engemaw ka vei em em chu, kan u leh nau Myanmar lam atanga rawn chhuk thlain min chhiahpiyah nasa em em a. Hei hi social problem a ni, political problem a ni a, engkim mai problem a ni a. Hei hi kan address tur a ni dawn lawm ni? Hemi chungchangah hian rawtna pawh han siam ka duh a. Kan unaute an ni a, khitah harsa an ti a, heliaah an lo awm tawh tum engemaw tia lo let leh a, anmahnri ram thoah an rawn cheng duh anih chuan chhungkuua tha taka lo kal duhte hi chuan an Burma ram thlalak kha rawn surrender sela, fel takin chhungkuua ang hian awm sela, ration card te, E-rollah te thun ila tha takin awm rawh se, chutiang nilo zawng,

helaia thil sual ti a, thlalak nen khita kir leh theitho zawng, tal leh thei ang chi zawng zawng hi chu i titawp teh ang u., Sorkar nen, party zawng zawng pawh tangrual ila SDO-te nen chutiang anga kan Sorkarin hmalakna tha tak a siam a nih chuan, mi zawng zawngin kan tawiawm duh ang tih ka ringa. Thil fello hi Aizawl khawpui daiah te pawh hianin, chenna mumal neilo, mi huana inhlawhfa kual, vak vak, rukru, mi that mai thei hi kan ngah lutuk tawh a, kan him lo. Chuvangin a cheng duh chu tha takin cheng sela, kir thei tawh lo in awm law law sela, chutiang nilo hi chu tih dan kan Sorkarin ngaihtuah se a tha hlein ka hria.

Tin, kan khawpui Transport chungchangah hian sawi tel a hlawh lo na a, Transport lamah hmasawnna a awm zel thu kan ngaithla a, chutih rualin, kan city bus te hi kei chu ka ngaimawh a ni. India rama ka hmuh phak ve chinah city bus chu, an lo thlenga, passenger awm ang ang an chhuk fel a, a kal leh tur an lawn a, an kal zel a ni. Din vung vung a awm ngailo, kan ramah chuan rei tak tak an ding a, Vaivakawn stand a an ding rei thin te phei hi chu, an traffick jam hi an siam NASA em em a, hmun dangah pawh a ni NASA a ni. MUP te pawhin area ang pawhin ninawm an ti a, an thlen tawh thin a ni. Hei hi kan Sorkar hian a chingfel thei lawm ni. Dik takin bus an din rei avang khan bus-a chuan tum tam tak hi taxi in an kal phah ani. A tur chhuak a chhuak fel sela, a lut tur lut fel sela kal nghal zar zar chu nisela, passenger pawh an tam daih zawk ang, an hlawk loh phahin ka ring hauh lo. Hei hi Bus Owners Association te nen pawh kan Sorkar hian sawipui sela, mi ram angin traffic tibuai lovin, mi rama an kal ang hian kal ve hram tawh se tih hi, mipui hian an ngaimawh khawpin ka hria a, kan sawilang duh bawk a ni.

Tin, RGGVY chungchangah kan Governor hian khaw 33 complete a ni tawh an tih hi Pu Speaker complete loh a ni tih mita hmu tu ka ni. He RGGVY Contrator Mizoram hmarlam pakhat chhimlam pakhat vai ve ve Sorkar hmasain a lak te kha an ni. A rei tawh lutuk an hnathawh hi a tlem lutuk a ni. Subject Committee atangin kan endik a, a hmunah kan kal a. Hmanniah Rulpuihlim vela kan kal dawn phei chuan kan kal dawn tih an hria a, chawlhnia inkhawm tur awm lo khawpin hlawhfa an lo la a, ban an phun chawp a kan phun tawh an ti a kan tifel tawh an ti si a, an la tifel si lova. Ban phunah khan Cable an zam a a tlu leh dawn a, a la ro hman si lova. Khatianga dawta inbumna leh dawta information furnish hi a tam lutuk a. Hmanni lawkah pawh chhimlamah kan va kal a chhimtawp thlengin chungah te chuan BPL connection kan pe an tih te chu kan han ko a, an lo, pe miah lo a hmunah kan va hmu. Tin, khua kan cover an tih chu tikhan an pawt zei zei a tlemte kha an cover a ni. Keini vengah a ban a awm lo keini area lam chuan kan pawt phak lo an ti vek khaw 33 complete a kan report ah hian kal vek ila a chanve pawh an en ka ring phak lo.

Tichuan Central ah heng hi cover tawh complete tawhin kan report si a. Nakinah kan la eng kim lo kan mamawh tiin zuk dil leh ila hei in ti tawh alawm tiin min lo chhang sela nakin zela kan en lehna tur min hnawhping vek dawn alawm a pawi lutuk hei hi. Chuvangin kan Sorkar hian enfel sela, Contractor 2 te hnathawh hi a Department pawh hian an supervise tawk lo hle tih a lang a. Tunah hian a terms and condition enfel sela a theih a nih chuan heng contractor te hi hawng rawhse tih kha ka sawi lang duh bawk a i ban ang u. Kan

Sorkar hian kan chawi nghek ang a, kan hlawklo hle dawn a nih loh chuan an thawh theih zawng zawng hi kan P&E Department hian thawk se an tithei vek, an hre vek, village tinah, village level committee din tur a ni kan han ti a. Kan kal a, in din tawh em kan ti a, Din lo. V/C te a lehkha in hmu tawh em kan ti a, hmu lo an ti vek. Chu pawh chu an titha duh lo. V/C te hriat lohna hmunah ban an phun a, an duh ang angin thil an ti a, hnamdang vai khan thinglang khua ah eng ban phunna tur an hre lo V/C te tel lovin. Chuvangin, an hnathawh hian kan hnam a hmusitin ka hria a, hei hi chu ngun taka en a ngai a. Hetianga figure anga ropui taka rawn sawi hi a tak a ni lo tih hi ka sawi ngam a ni.

Tin, LAD chungchang hi sawi a awm lova kan Governor thusawiah hian. Kan sawi duh chu Pu Speaker, 2006 ah khan V/C hlawh hi siam a ni a, V/C.P hian Rs. 600/- tunah hian a hlawh a, Vice-in Rs.500/-, Secretary-in Rs. 400/-, Member ten Rs. 300/-. Hei hi chu a ni tawh lo a ni. Sorkar hnathawkin Sixth Pay an la a, M.P. hlawh an tisang a, State tam takin an MLA te hlawh an tisang a, keini tepawh hlawh sang la tawh emaw min ti mai a mipuiin, hlawh sang kan la impe duhlo a nia i hovin. Chuti chung chuan hlawh teuh tawhah min ngai lehnghal a, khatiang anih lehnghal laia MDC hlawh an revise ang a, Aizawl Municipal Council an tichho leh zel ang a. Khatiang karah khan kan V/C te hlawh hi a a ni lo lutuk tawh a, chuvangin kan Sorkar hian heng kan VC hlawh hi rawn ti sang ve ngei turin kan ngen duh bawk a ni.

A tawp berah chuan Geology and Mineral Resources Department kan nei thar hi alawmawm a, mahse Department thar ah hian paper a puan an ni mai in ka hria a, a danglamna a hma nen khan a awm chuang lova, Directorate a lo din ve chuan kaisan te pawh an in beisei ve a ni. A tu a mah kaisan awm chuang lo a, thawktute an phur loh chuan Department thar hi engvak a ni lo ang. Tunah hian kan ramah hian hmun 7 ah gas a zawng mek a han khuap deuh chuan thingpui te an lum thei ania, kan leihnuai hausakna hian min ko mek ania an put chhuak mek a ni, chumi atana thawk tur ani a kan ram revenue chhung tha ber Department an ni bawk a chuvangin a thawktute phur taka an thawh theihna turin hei aia tha deuh zawk a anmahni mal te te a chanvo tha an chan chhoh theihna tura kan ngaihtuah saka phur taka an thawh theihna turin kan ram revenue chhung tha ber Department a ni bawk si a, chu chu a tawpah chuan kan sawi duh a ni. A tlangpui thu in kan Governor thusawi hi a lawmawm a amaherawhchu dukhawp lohna lai tam tak chu a la awm a ni tih hi a tlangkawmna ni rawh se, ka lawm e.

**Dr. R.LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Governor's Speech hi, nia, a tawi, tih te, a famkim lo tih laia kha chu ka sawi dawn lova. Amaherawhchu, tlem hian a general ang reng a. Sawi kim vek chu a harsa ang a. Amaherawhchu, heng atang hian hun reilote chhung chuan sawi tur tam tak chu kan nei tho tho chuan ka ring a. Pu Speaker, ka'n sawi duh lai chu hei, waviin niah Session te kan nei zen zen lova. He kan rorelna khawl kan kalpui mek hi ram mipuite hian min thlir reng a ni tih hi kan hriat a pawimawh hlein ka hria a. Hei, kan CM in Plan Discussion Delhiah

a zu nei niin ka hria a. Chanchinbu lam atanga kan lo hriat danin kumin hian ni e, kan BAC thut lai pawh khan kan Plan size kan hriat loh avang khan loh theih lohvin tiang hian programme pawh sei vak lovin kan siam ni te pawhin ka hria a. Kan Plan size awmdan hi Pu Speaker, 2008-2009, Sorkar hmasa a Sorkar tawp ber kum khan figure 4 khan Plan Budget hi 1000 crore khan a kal chho a. 2009-2010 khan vaibelchhe 1250 a lo ni a. Chuan nikum ti mai ila tuna kan hman mek tawp mai turah hian 2010-2011 ah khan vaibelchhe 1500 a ni a. Hei kumin hi kawng lehlamah chuan kan ti fuh ta vak lo nge ni ka hre lova. A pun dan han chhut chuan chanchinbu lama kan hriat kha a dik a nih chuan vaibelchhe 1700 a ni a.

Chutichuan chanchinbu lamah kan hriat kha a dik a nih chuan vaibelchhe 1700 a ni a, nikum anga pung chho tur anih chuan vaibelchhe 1750 tal khan pung se chuan a ngai kan awh mai awm mang e tih a ni a, amaherawhchu kan pung ta lova, kan heu deuh tih ang zawngte pawhin sawi ta ila, kan C.M. zahawm takin a wine up hunah min hrilfiah sela a tha in ka hria a, hmalakna lianpui mai fellowship programme-te vung taka Sorkar lai ten an kalpui chhoh lai mek a, hetianga kan plan size an tla hniam viau mai hi ka beisei ang chu a ni lo deuh a, engpawhnisela, heng hi rorelna khawla thu lai kan nih chuan hriatfiah deuh hi tul ka ti deuh a.

NLUP hi a tha love ti zawngin helam pang hian ngaihdan kan sawi ngai lovin ka hria a, tun hnaia hmun nga a then a hmun khat, Ⓛ 100000/- tur a kan beisei laiin Ⓛ 20000/- diat diat te chuan pek nial nual niin ka hria a, a lawmawm tho va, mahse, kan hnenah han sawi ve te hian bul han tan ve hian a lawklawh deuh e an ti a, tun hnaiah Hnahthial bial lam han tih loh chuan ka sawi fuhlo ang tih ka hlau deuh a, hmanni ah an sem a, mobile dawr pakhat chu tlai dar 3:30 ah a zawrh zawng zawng a hralth zo vek e an ti a, tlai zurui an tam hle e an ti a, a hriat kha hrehawm ka ti khawp mai a, Sorkar dem zawngin ka sawi lova, amaherawhchu, kan C.M. zahawm takin a sawi fo hi ka ngaihtuahna ah a lo lut a, a dawsawn dan lam hi chu kan thiam lova, a hlawhtlinna percent erawh hi chu kan san pui lo ang aw, tih kha ka hlau deuh a, kha rilru tha deuhin ka rawn sawi a ni, tute emaw dem zawngin ka sawi miah lo tih erawhchu min lo hriat sak ka duh a, mobile dawr tlai dar 3:30 ah a ruak thak tih leh tlai zurui, Hnahthial khua chauh pawh nilo a chhehvel khua atangte pawhin an fuankhawm nasa hle a ni tih kha report ka dawng a ni tih kha kan sawi duh a ni.

Tin, PTC lamah khan Pu Duha sawi kha a dik khawp mai a, nimin lamah te pawh phone ten kan dawng ve a, inpeih lo lutuk hian in kan va ti chuk chuk deuh a niang nikumah khan Barrack pariat kha a chhe vekin ka hria a Cyclone avang khan, chuvang chuan kan Police te kan va dah deuh rum rum hian harsatna chu an tawk deuh a ni awm mange aw tih kha a awm thei a. Tin, chutih rual chuan Lunglei leh Chhimtuipui District kan han tih a chhim lampang a hemi Security thil a Sorkar hmasa in a ruahmanna siam DIG Range kha vawiin ni thleng hian mipui sawn engtinngé kan neih leh ang le neih zuk tawh si neih leh loh hi chu an ti ve deuh va, kan Home Minister khan min lo hriat sak sela, Session hmasa ah te pawh khan kan sawi tawh kha tih ani kha kan tarlang duh deuh a ni.

Hei Education Reform Commission a copy te pawh kha kar hmasa lawk pawh khan min lo pe ve a, chutih mek lai erawh chuan kan ram zirna hi a buaithlak hle a, keini pawhin kan lo khawih ve tawh chin lai a awm a Pu Speaker, nimina Vanglaini a chhuak Headline chu a ni chiah lova headline hnuia Mizoram Sorkar auh ei tumin Kohhran School te an tawngtai ho tih kha in hmu ve emaw hei ka hmu a, vawiin ni thlenga engmah min tihhawhtlin sak loh avang leh ngaihsak kan hlawh tawk lo deuhva kan hriat avangin Pathian auh mai loh chu tih ngaihna kan hre ta lo a ni ti a Mission School a thawk mi nimahila, mihring ve tho kan nih avangin dinhmun chhe lutuk leh ngaihsak hlawh lova han awm chuan zirna in a tuar phah a ni te an ti a, an tawngtai ho ni awm tak a ni. Engpawh nisela, a Sorkar dem zawng leh engemaw zawngin kan sawi lova, amaherawhchu Mizoram hian thil tam tak hmasawnna tur atan Education ah chauh lo pawh thildangah hian kan ngah a ni.

Tukin a zawhna ah khan Pu Duha zawhna niin ka hria a, RMSA School din chungchangah adhoc grant in aid school din tawhnaah va dah kher tih laia kha, ni e kan hnenah te pawh an lo sawi ve a Zotlang te leh kan Chief Minister zahawm tak hmingchawi a sak Serkhan a mi angte pawh kha an tel a. Din a nih dawn pawhin khatiang adhoc grant in aid school uluk taka DPC te pawh nei vek a Headmaster te leh teaching staff te leh a lak tur awm zawng zawng mumal taka lo lak tawhnate ang zuk khah chilh kher kher a kha chu enhian a tha in ka hria a, chuvang chuan decision fel tak Sorkar ang pawhin siam a tha in ka hria a, kan Education Minister pawh chu chu ka chah ve duh hrim hrim a, uluk taka ngaihtuah ngaiin ka hria a. Tin, chumi rual chuan kan zirtirtuten hlawh chu an la ve ta a thla thum thla li dawn bawr vel em em hlawh la lo an tam lutuk deuh hi chu a fel lo deuh in ka hria a Pu Speaker, tunah erawh chuan a then chuan an la tawh niin ka hria a. Tin, chutih laiin Higher & Technical Education Department-ah Mizoram-ah hian Govt. College hi 20 bawr awmin ka hria a, deficit hi pathum a awm a. Teaching Staff ringawt pawh hi Pu Speaker, 640 bawr vel awm niin ka hria a, UGC scale kha Sorkar pawhin kan pawmpui tawh niin ka hria a. Amaherawhchu, UGC scale ang khanin pek an la ni lova, tin, kan budget hi kan la hmu silova a lo sawi lawk theih lova karleh mai ah chuan engemaw chu kan dawng turah chuan ka ngai thova amaherawhchu, he kan annual plan-ahte hian an pay thar tur ang hian dah theih a ni dawn em tih hi hriat a chakawm viauin ka hria a, harsatna lian tak mai thla 2/3 chhung chu an tawk tawh a. Thil kan ti tawh vek a nih chuan tlangranga a tawp kan thlen fo thin hi a pawimawh dawnin ka ring a. A kal kawng laklawh laia buaina kan neih hian a bik takin Education ah chuan kan zirna hian nasa takin Pu Speaker, heng harsatna thawktu ten an tawh hian hasatna lian tham tak mai zirna hian kan tawk chho a ni tih kan hriat a tha in ka hria a, chuvang chuan vawiin ni ah hian uluk takin a bik takin kan Higher and Technical Department lampang a kan college level zirtirna lam a hi a bik takin an hlawh chungchang hi kan enfel a tulin ka hria a.

Tin, pay revision kan han tih rual rual hian ni e, chawhma lampang khan kan han ngaithla zauh a. Kan Governor speech ah hian a lo awm ve bawk sia. Amaherawhchu, a

awm rual hian tuna Mizoram dinhmun kan en erawh chuan pawl engemaw zat, pawl 50 dawn lai an la lungawi lo hle mai a ni tih te kan hria a, a pawi khawp mai a. Engpawhnisela, heng hi Sorkarin kan ngaihthah loh a tha in ka hria a. Kha kar hmasa te khan chaw nghei khan MR a hnathawkte kha sawlaiah hun an han hmang a. Amaherawhchu, an chaw nghei te leh an thiltih tum dang te an han chawlhsan a. Sorkar anga thil kan ti anih chuan hengho hi hetiang thil em em a thlen hma hian kan chinfel sak ran hi a tha viauin ka hria a, kei pawhin ka va tlawh lo thei lova, kan va tlawh a. Helaiah hian mumal takin kan State level Committee on Minimum Wages te pawhin nikum September 9 dahi tawh khan ni 10 dahi tawh khan mumal takin Cabinet ah rawtna fel tak anmahni tak an mahni pawhin an lungawi theihna tur ang chi rawtna fel tak, Chairman te leh Secretary te sign vek lo awm tawh sa awm si, mahse, Cabinet in Sorkarin an tihve tur tihfel siloh avanga khatiang thil thleng kha ni te in kan hriatpui ve deuh a. Heng hi rang deuh hleka kan chet pui ve zung zung loh chuan Sorkar hi mualpho na kan nei fo mai awm mang e aw, ka ti a. Tah khan tha an tih thu te an ni pawhin helaiah hian a awm vek a.

Chutih laiah erawh chuan kan ngaihthah rei lutuk khan he harsatna khurah hian a hruai lut niin ka hria a. Chuvang chuan hnathawktu, kawng lehlam ah chuan mi thawh duhloh tam tak thawktu te an nih vena lai a awm a, a then chu zan tairek thleng thlenga thawk te, a then chu zing tak tak atanga thawktu te an nih mek laia kan hlamchhiah lutuk deuh anga hriat theiha a awm kha a fel lo deuhin ka hria a, kan han sawi duh lawk a ni.

A dang lehah chuan hei, kan Chief Minister zahawm tak chan lampang te pawh a ni a, kawng chungchangah hian Pu Speaker, kei pawh hian vawi tam kan PWD hotute hi telephone in ka be thin a. A sawt thei lo khawp mai a, keimahni mimal min ngaipawimawh lo chu kawng dang nisela, amaherawhchu min thlangtu mipui, kan Constituency aiawh tak taka thusawi ka nih ve na zawnah hi chuan kan Officer, kan Engineer te hi chuan ka thusawi hi min ngaihpawimawh sak se tih hi ka duh khawp mai a. A bik takin helai Aibawk atanga Darlung kawng, Darlung atanga khulai Buarpu, Sabual kaltlang kawng, ho te a Bulldozer in ni hnibkhak lek han tlan sela, supply buhfa thiarna pawh awlsam zawka han kal theih mai tur a ni ka ti lawm lawm a, tum 3 vel an hotu bawr te kan be thin a, a sawt thei reng reng lo lutuk te hi chu Pu Speaker, a in zah loh thlak ve deuhin ka hria. Hetiang thil hi sawi a hreawm viau a. Helaiah rorelna sangah sawi a hreawm a, amaherawh chu, kan MLA dangte pawhin hetiang harsatna hi in tawk mai thei. Ama'rawh chu, heng hi keimahni mimal thil a ni lo va. Khung kan constituency ah nikum a buhfa thiark thlakna hautak zia leh harsat zia, in kal pawh hleihtheih loh khawpa kan harsat zia hretu kan nihna zawnah mipui aiawha thusawi kan ni tih hi kan official-te ho pawh hian min hriat deuh loh chuan thil tha lo zawk, kan duh lo thleng a thleng ang tih hi ka hlau ve deuh a. Chuvang chuan, helai hi a bik takin kan House Leader pawh in a tul dan angin lo kamkhat ve deuh se tih te pawh hi ka'n duh ve deuh a ni tih kha ka'n sawi duh a ni.

A tawp berah chuan Pu Speaker, kan Governor's speech ah hian nimina kan thil hawn kha han lang hman se ka'n duh ve ang reng khawp mai a. Hemi kan House Annex building hi kan sa tha ve thawkhat viau a. Kan sak chhung erawh chu duh aiin a rei deuh a. Sorkar hmasa hun lai kan Hon'ble Speaker hmasa-te hovin theihtawpin Pu Awia a ni

emaw, Pu Chama te ho pawh khan hma an la. Tin, vawiin ni-a kan Speaker pawhin uluk takin, duh thu sam tak phei chuan a tha lo anih pawhin tianga kan han hawng thei hrim hrim hi chu achievement, cheng vaibelchhe 8 chuang senga kan sak a ni ve a. Governor's speech ah te hian han lang ve se tih chu ka duh viau a, ama'rawh chu, a lang hman ta lova, thil tha tamtak Sorkar in tih kan duh ang, amaherawhchu helampang atang hi chuan kan duhtho thila kan ram mipuite hi dam a kan la hriat siloh avang hian loh theiloh nan avangin heng hi kan sawi a ni tih kha min lo hriatsak kan duh a ni ka lawm e.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiin nia kan Governor thusawi kan sawihona a lawmawm tlang hle in ka hria. Han sawi ve kher pawh a tul lo a ka ngaih laiin vawiinni a kan Governor thusawi atanga lo lang te leh lang lemlo keimahni min concern deuh te han sawifiah kan MLA zahawmtak ten min phut deuh avangin ka lo ding ve mai a ni.

Hei mission school tih vel te hi chu, kha ka hma ami kha a hmazawng kum 10 lo enkawltu kha a nia, ani pawhin up-grade a duh anga, keini pawhin kan duh a, amaherawh chu sum harsatna avangin kan ti thei lo tlang ni maiah ka ngai, chulai chu tumahin han vuipui lutuk turah ka ngai lova. Helaia kan MLA Tuipang bialtu Pu Thawla khan BRGF chungchang te kha a rawn sawi a, JCB lei tih kha a awm a, a guideline ah chuan lei tur lei loh tur tih a awm chuang lova, khawl kha a tul dan azira High Power Committee ten tul an tih chuan an ti thei turah kan ngai a. Chuvangin High Power Committee Chief Secretary Chairman na hnuai atanga an tana tha zawk tura ngaih anih avangin lei kha phalsak an ni a, Sorkar hriatpuia lei an ni e tih kha kan sawi duh a ni.

Tin, DIG Range hi kan sawi thin a, Southern Range hian tunah hianin la hmui chhoh mai a ni a. Kan IPS te kan indaih chho zel dawn a, a senior te an lo chhuah chuan helaia MPS senior ten va hmui ngawt kha, District ahte IPS te an lo awm si a, khatiang ang kha engemaw ACR han ziah chungchang vel leh thildang, Sorkar danah khan harsatna a awm thin a. Chuvang chuan kan la ti thei lo a, kan ti thei thuai turah kan ngai a, kan beisei a ni.

Tin, Saiha Jail kha kan hawng lo tih kha kan MLA zahawm tak kha kan hrilh duh a. Saiha Jail hi kan nei daih tawh a, tin ka va kal bawk lova, kan hawn zawk chu a hresual palh a nih ka ring a Lawngtlai zawk a ni a. thil sawi hi a hrehawm khawp mai a, heng jail te hi kan hmalama an lo sak tawh kha a ni a, an sak kha a chhe em mai a, a buaithlak khawp mai. Sawi loh theih lohin a rawn awm ta te pawh hi pawi ka ti khawp mai a a pawi ka ti a. Heng hi kan hawn lawk loh chuan Central lam atanga enkawl zelna tur te kan hmuh zelna turte kha tihtawpah min rawn vau tawh si a. Tlinlo chungin kan va hawng a ni hei hi chu zep thu pawh a cheng lo a ni kan va hawnna ah pawh kan Parliamentary Secy. zahawm tak Home Department changtuin a va hawng a ni, hei hi thlahnih khat te chu tang a la dah theih loh mai thei a. Amaherawhchu hawn hian a hmun atanga enkawltu tihtakzeta an tih chuan sum leh pai Sorkarin min ngaihtuah sak ang a Jail a tangte dah theih thuaina turin kan rawn ti dawn ani a va ti reng a ni. Khalai kha min lo hriatpui ka duh a.

Tin, NLUP kan han sawi thin a a lawmawm a, a rawn sawitute pawhin hei hi a tha love tih lam kha in sawi vak lova, a lawmawm hle a. Hei hi retheite thleng phak chanchintha ang deuhin retheite thleng phak tak tak budget Mizoram Sorkar hian a nei a ni tih hi a chiang hlein ka hria a. Heng atang hian ramtinah te kal a thilsiam zawng zawng hnena chanchintha hi hril tura kan Pathianin min duhna te pawh hi nakin lawkah chuan kan tihhlawhtlin theih kan C.M in a beisei a. Chutiang chu kan kalphung a ni a, ₯ 100000/- kha kan pe dawn a, amaherawhchu vawikhata pek vak a tha lo a ni tih Sorkar in experience-na atanga an lo hriat avangin tunah hian 1<sup>st</sup> instalment cheng singhnih theuh a hrut rualin kan hotuten an pe ta a ni. Hei hi a hmang dik lo te chu khawi lai laiah emaw te chuan an awm ngei ang a. Amaherawhchu, a hmang dik kha tam tak an awm ang tih erawh chu kan ring a. Tin, ka sawi a, hmanniah, thenkhatten eng eng emaw an sawisel a, NLUP hi corruption dona atan leh venna atan thil tha tak a ni tih hi. Hei hi thu dik tak a ni a, he NLUP hi kan hlawhtlin chuan kan ramah Minister va hlauh hluah hluah na te, MLA va tlawn hluah hluahna te, kan Officer an thiltih dik loh engmaw hlawkna min pek theih dawn avanga a an chanchin kan sawi hrehna te hi a reh tawh ang a. Chutiang chuan hlauhna tellovin dikna nen kan mipuite pawh hian an awmhmunah ro te an rel thei tawh ang tih kan beisei a. Chu chua thlen thuai pawh kan beisei hle a ni. Chu chu tawite a NLUP chungchanga kan sawi duh a ni a.

Tin, Sipai lak chungchangah te kan Chief Minister hmalakna zel avang hian vawiinniah, hmanni lawkah pawh khan mizo tlangval 253 Sipaiah an han tang leh thei ta a, a lawmawm hle mai a. ₯ 15000/- lai an training chhuahah te chuan an lo hlawh ang a. 253-te chuan thlakhat ah Mizo inchhung ah khanin cheng nuai 53 dawn kha thla tin a rawn luh phah dawn a ni tih a lang reng mai a, alawmawm tak zet zet a ni.

Tin, PTC Thenzawl a sawn hi sawn that a ni tawh lova hman atang a ri tawh a ni, PTC Thenzawl saw PTC lian zawk atan leh sawn pheina atana Sorkar hmasa lam daih tawh a lo ngaiantuah chhuah kha a ni tawh hrim hrim a heng hi kan thawtna a rei tawh a duh lo pawl an awm a, kan MLA zahawm tak ten an sawi ang khan an pasalte an fate an lo phum tawhna a ni a, chung duhlo pawl te pawh chuan vawi hnih vawi thum min rawn hmu a, chungah pawh chuan in duh lo tak tak anih chuan khulaiah khuan in awm reng thei ang mahse in Unit hi transfer a ngai ang a, Thenzawl awm in duh loh chuan khulai Battalion ah khuan kan sawn mai ang che u, in kal ve lo mai ang kan ti a. Amaerawhchu, khatiang ang rawn dil te kha an awm reng reng lova PTC staff nih kha an duh deuh zawk a nih ka ring. Chuvang chuan saw lamah kan sawn ta a ni a ka hriat hi a sual loh chuan kan MLA zahawm tak hriat dan nen khan a in ang lo deuh, a lo hresual pawh a ni mai thei a, quarter hi 115 awmin an sawi a Barak pawh engemaw zat a awm a, nikumah khan thli in a ti chhe vak mai chu kan va repair zo tawh ah kan in ngai a, tunah hian PWD atangin tender a lo chhuah a a satu tur hi an thlang thuain ka ring a ni. In panga paruk Barak lian tak tak sak tur a awm bawk a. Chuvangin an inhnawhkhawm thei turah kan ngai a ni. Kan hotupa bial a ni a, vawikhatah hi sawn rawh u, sawn suh u tih hi ka hnenah a sawi lova. Amaherawhchu, sawlaiah thiltha zawk nia kan hriat avangin kan sawn phei ta a ni tih kha ka'n sawi duh a.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, kan sawi kha mawle. AMC Campaign zanah te pawh Public Meeting lak dawn ruaiah kan han be chul che alawm le.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Nia a rawn sawi a, a rawn sawi ang khan kan tum kha chu kan sawi dun ang khan sawi vek chi a ni lova. Sawn vat kha tha kan ti dun a. Kan sAWN phei ta a ni ber mai, kha lai kha chu tiraw.

**Pu LALDUHOMA** : Kan sAWN lovang tih kha tiam a nih avangin Public Meeting ah pawh, 'E, lo hlauthawng suh u,' tiin puan a ni.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Kha kha kan sAWN lovang tih hi vawikhatmah ka awka ah hian a la chhuak lo hrim hrim.

**Pu LALDUHOMA** : Mahse, a rawn betu che khan a puang a ni. Hotupa ania, kei chuan in inbiakna ka hre ve lo.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Kan hotupa in a lo ti, i ti a nih chuan ka hre lova, ti mahsela khalai a hnai vaiah khan kan sAWN lovang a ti chauh aniang. Inthlan kha chu kan zo daih tawh a. Chuvangin kan sAWN a ni. Sorkarin a tihdan angin kan sAWN mai a ni.

Tin, hel chungchangah hian hei kan CM in hmanni lawkah khan Delhi ah a kal a. Home Minister te nen an sawi hova. Eng eng emaw, kan ramah tak hi chuan Tuikuk hel kan tihte pawh hi an rawn inlar khat viau a. Zah an ngai viau a, amaherawhchu kan miten an tuar thova. Teak phur te an lo kap a. Silai an rawn chelek a. An lo kap a khatiang khan silai an lo kap a kan ngaimawh khawp a ni. Kan Commando training kan tihte pawh hi tunah hian an dahna hmun tur takah kan dah a, chuvangin kan Central Home Minister leh kan Chief Minister inbiakna dung zuiin, (nimin ah kan C.M a lo thleng mai a), chutiang anih lai chuan lehkha pawh hian a rawn umzui nghal a, Assam DGP te, Chief Secretary-te lehkha an rawn pe a, keini pawh min rawn pe a, chuvangin khulaiah khuan rei tak hengho hi awm tir kan duh lova, Mahse, hel an ni a, kan control piahlam a awm an ni a, kan State piahlam ah ram zau tak ruak a awm a, chung angah chuan kan duh duhin kan zuk lut thei lova, chutiang anih chhungin vawi engemawzat State dang ah kan police-te hi an zuk lut tawh a ni. Tlan chhe ve thei an ni a, tunlai in mobile phone-te a tha tawh a, Satel ang mai an ni bik si lova, keini aiin ram chin an hria a man turin kan nang fuh hlei thei lova, Tunah pawh hian Joint Operation kan nei dawn a, Kan hmuh phak loh a Assam lamah an lo chhuah a nih loh chuan Mizoram policete hian an chhuah lo ang tih ka ring a, chu chu kan kal dan tur a ni a, tin an ni chauh pawh nilovin hmar lam a ni emaw, chhim lam a ni emaw, hetianga chhiahkhawntu te reng reng hi Central Sorkar in tireh turin min duh a.

Tin, designation camp a awm te pawh an awm a, chungho chuan Mizoram hi an rawn tibuai tur a ni lova, chungho chuan Mizoram hi an rawn tibuai tur a ni lova, chhiah an khawn tur a ni bawk lova, ralhuam nen an rawn kal tur a ni lo kan ram ah hian, chungho lo kal te chu hel tak ni lo, engemaw misual dacoit party gang rual ang chauh an ni. Chuvangin heng hi dim tur an ni love an ti a, chu chu vawiin ni a kan Sorkar lo kalphung chho tawh leh chu thupek thar chuan mi a ti hlim viau a ni. Chuvangin, kan Police te kan ring tawk a, vawiin ah hian theihtawpin hna an thawk mek a, an thawk zel dawn bawk a ni tih kha kan sawi duh a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunah chuan sawiho na kan duhtawk tawh ang a, kan House Leader zahawmtak Pu Lal Thanhawla lo sawm ila, kan sawi hona te tul a tih angin rawn hlawm khawm sela a tha ang e. I lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Governor Address kan han sawihona ah hian thil pakhat lo lang chu helaia member awm te hi a khawilama thu pawh ni ilangin, neitu rilru pu in engkim mai hi in ti tak in kan ngaihtuah tlangin chumi kan ngaihtuahna ang chu kan sawichhuak tlangpui a ni tih a lang a. responsible tak in kan discuss a ni, lawmawm ka ti khawp mai. Tin, min han duhthawh deuh tawngkamte pawh tawngkam mawi hnai tak kan ngaithla zel a, a lehlam ah te phei chuan fuihna induhthawhna anih rual rualin fuihna pawm nahawm tak a ni hlawm a, lawmawm ka ti khawp mai, chuvangin, lawmthu kan sawi hmasa duh a.

Kan Home Minister in tuna a rawn sawi tak mai Law and Order chungchangah hian hemi change incident hi chu ven theih ani lova, pen theih a ni lova, rape kan tih angte hi khawiah nge tuin nge mi a rape dawn tih kha police in a hre lawk miah lovang a, khatiang chite leh ruk ruknate amaherawhchu, chungte pawh chu ven tumin kan police ten theihtawp an chhuah a kan Home Minister kaihruaina hnuaiah.

Tin, hel bik chungchang hi Kuki Liberation Organisation (KLO) ah hian Secessionist group panga vel an inti khawm a, chu chu Central Sorkar nen inbiak an duhna a rei tawh a, anni hi terrorist an ni lova chuvangin keipawhin theihtawp ka chhuahpui nghe nghe a Central-ah Prime Minister-ah te leh Sonia Gandhi-ahte leh mi hrang hrangte hnenah tichuan, Manipur Sorkar chuan an hreh hle chungin Central Sorkar khan a tih luih tir ta a, tichuan an in be ta a, tunah hian Suspension of Operation an nei a, chu Suspension of Operation dan hnuaiah chuan designated camp-ah an awm ang a, an arms an surrender ang a, tichuan inbiakna a kal ang tih a ni a, chu chu an zawm deuh thlap a ni, tichuan, inbiakna hi a kal reng a. Tin, a lehlamah United People's Front (UPF) an tiin ka hria chutah chuan a tenau deuh deuhte pawh an tel a tin ZRA te pawh an tel a, tin, HPC (D) te pawh hi an tel bawk a ni. Chung mite nen pawh chuan tunah hian Suspension of Operation neiin designated camp a lut tur an ni a, an lungawi

lohma inbe tlang tur an ni. Chumi hnuai HPC (D) te nena inbiak kan duh a kan lo tum pawh hi inbiak a rem ta rih lo a ni. An grievance kha Central Sorkar a thlen tur anih avang zawkin, tin designated camp a awm tur an ni a, an arms an surrender tur a ni a, amaherawhchu, hmannah khan kan Intelligence Department ten an thuchhuah he Suspension of Operation leh designated camp a luh tur tih hian Halflong bial atanga HPC te, Cachar bialte leh Mizoram te a huam ve lo a ni tih ang deuh kha ngaihdan an siam a, chu chu Home Ministry-ah ka thlen a tun ningani kalta ah khan, annin chutiang a ni thei lo kan Suspension of Operation hian a huam vek a, anni pawh designated camp a awm tur an ni a, chhiahkhawn leh khatiang phei kha chu a thiang lo reng reng a ni chuvangin khatiang chi ho kha chu criminal an ni mai ti khan an classify nghal nghe nghe a ni.

Tin, kan Tuikuk unaute rawn kir tha duh lo underground a silai tha tak tak nei an tihte pawh kha principle nei a, khatiang a ralthuam chelek a thil ti an ni lova anni hi chu Extortionist leh criminal gang ang leka ngaih tur an ni an ti a. Tin, keini pawhin kan ngaimawh thu kan sawi a, kan sipaite, kan police tha tak tak ten an han um pawhin a ral lehlamah an kal zel a, chuvangin kan DGP te kan Chief Secretary te, Assam leh Tripura te, chungho hnenah chuan order ang deuh lehkha thawn ulangin ka ti a tih rawtna ka siam a, tichuan, nimin piah khan an rawn bawhzui nghal a Assam Chief Secretary leh DGP leh keini Chief Secretary leh DGP hnenah chutianga joint regulation ti a chutiang criminal gang anga ngaih theih hova chu action la turin an ti a, Tripura an tih hmaih palh a, chu chu Tripura kha engatinge in rawn telh loh tiin fax in kan um let a an rawn telh leh mai turah ka ngai. Chutiang chuan he ramah hian hel leh Mipui chawkbuai chi, Remna tibuai tur chi anga che reng reng hi an awm kan rem tihloh avangin Central Sorkar puihna te pawh kan zuk la a, kha kha kan Home Minister in a sawifiah tawhna in khulai ah Home Minister nena inbei a han sawi lan kan nihna laiah khan kan tuihnih lawk duh a ni. Kan MLA zahawm takte han sawi kha nia, chutin khatin tia han in hrilhfiah ngai tehchiam pawh awm hranpa hlawm lo in ka hria a. A then phei chu an hriat thiam lutuk zawk vanga han sawi danglam deuh hlek mai te ni te pawhin a lang a.

Member zahawm tak, Pu Zothansanga khan Venus Bamboo fund chungchang a han sawi kha a lawmawm khawp mai a. Kan han luh hlim khan kan han ngaihven vat a, a hmingthan em avangin, chutihlai chuan a Bamboo lampang, a mau lampang khawihna aiin Thing lampang kha khawihna kha a lo tam zawk a. A thing pawh a lo tam zawk a. Taiwan a hei tunlaiin Mau chei lam leh mau hmanga thil siam lamah chuan China khi an hmingthang deuh bera. Chumi te technology chu Taiwanese ho in an pek a ni a. Tin, tuna China a thawktu tam ber pawh khi Taiwanese ho an ni a, an company te pawhin an thawh sak a ni.

Chumi avanga China hian Bamboo lamah khian a thingtlang ah pawh economic revolution siam deuhthaw an ni a. Chumi avang China hian tunlai tak hian a tibuai lo ni te pawhin al ang nghe nghe a. Chutiang chu a ni a. Helai sawi tur chi anih leh nihloh ka hre chiah lo, engpawhnise Taiwanese ho chu an lokal a, India ramah an Trade Commissioner hovin khungte khu an zuk en a, an phur khawp mai a. Kan Sorkar hmasa atanga an lo tih kha khawl lampang chu a tha khawp a an ti a. Chu chu a tuihnihna han siam tan tur,

a tul ang ang te siamtha in tunah chuan thing tel lovin mau ringawt nghaisakna kan siam ta a. Hmanni lawkah khan kan zuk tlawh a, an ti chhin a, a tha viau nghe nghe a. Working capital an neih loh avangin, cheng vaibelchhe 1 leh nuai 50 vel min pek chuan kan tan thei ang an ti a. Chu chu kan pe tawh a. An tan tawh turah ka ngai a ni. Chuvangin, thing siamna plant ni lovin, bamboo plant a ni tih kha ka'n sawi duh a ni.

Tin, NLUP hi sawi a hlawh a, a lawmawm khawp mai a, kum 2 vel kan khawtlai viau khan a dawng lo tur ho khan an nghakhlel em em mai a. A dawng lo tur tih in hre reng pawh in an nghahhleh viau hi chuan thil tha tak ni turah ka'n ngai phawt a. Chanchinbu ah te khan a dawng lo tur thah khan an han ziak a. A dawng tur ho Zokhaw lam ami ho kha chu an ngawi hmak mai a. Kha ringawt pawh kha thil lawmawm tham an ni phawt a. Tin, kan tlaina chhan hi tuna kan member zahawm tak Dr. R. Lalthangliana sawi kha a ni chiah chiah a ni. An thinlung buatsaib bawk a, an dawnthleng siam that sak bawk kha kan duh a. Tin, kan Apex Board ah hian Kohhran hrang hrang hruaitu te, pawimawh tak tak, mi zahawm tak tak te an tel ve a. Kan han khawtlaina chhan te pawh hi tha an tih ve tho avangin keini pawhin an rilru buatsaib sak, sem leh dawn ringawt inkara cheng hi an tam khawpin ka hria a. Chulai chu siam that hmasak a, kan hlawhtlin zakhuana tur atan tih kan hotute rilru ah a awm avangin sem har kan ni. Tin, a tih dan tur hi chu Sorkar ang chuan kan duang uluk khawp a, a ground level-ah hian kan va control loh chinte a awm ve a. Kan hotuten an duh uluk hle a ni.

**SPEAKER** : Kan hun a tawp a. Engtinne kan han chawl lawk dawn nge ni a ? Kan chhunzawm dawn ? Aw kan chhunzawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Tichuan Pu Speaker, tunah hian bul kan tan chho a, theihpatawpa tih that kan hotute chuan an tum khawp mai, village level ah a ni emaw, Dist. Level ah a ni emaw, a selection te pawh chutiang zelin baseline survey te, tin chulovah.

**Pu B.LALTHLENGLIANA:** Pu Speaker, khawngaih lawkin Flagship policy ania, tha kan ti lo thei tawh lo a, a trade thlan danah hian Nalzawlah te hian Fishery thlang te kha Sericulture ah an dah tlat mai a. Khamite chhungkua kha pangang hlau chhungkua an ni bawk si a, engtin nge maw a puillin ang le? A puillin kan duh anih chuan an tuina trade thlantir kha a theih lawm ni? Tin, Ratu biala an han tih hmasak khan, Pu Pianmawia bialah khan mistiri, carpentry thlang te kha, hmunphiahah an nawr liam vek maia, driver te pawh taxi ka lei ang a tia, motor khalha chhungkaw chawm tum kha, hmunphiahah an nawr liam vek mai, khatiang chi kha chu, en uluk deuh a va tha ve kan tia nih chu.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, taxi lehlampang kha NLUP chetna ah hian a tel lova, phawt mai a. Tin, khami dawngtupa kha chhuhsak

leh tlak a nia, an chhuhsak em aw, ka hre lo a, khapa kha chuan engpawh thlang sela, a hlawhtlinpui dawn lo tih kha, a mentality a rawn phawrh lan atang khan. T.V ah khan kan lo hmu a,a chiang khawpin ka hria. Chhuhsak leh a tha ang ka ti a, an chhuhsak leh sak loh kha chu ka enzui ta lo a. Line Department pariat a awm a, chung Department te chuan an Department theuh chhunga, trade thlang tute kha, chet pawh kan ti che lova, keini chuan activities kan ti nghe nghe a, khami thlangtute kha an hlawhtlin hlenna tur atan, anmahni an hlawhtlin theihna tur atan, helaia an Department officer te pawh kha train hmasak phawt niin, tichuan Village level ah an train leh a, tin, a beneficiary te pawh kha tunah hian an train leh hlawm a ni. Amaherawh chu thil hi dik thlap a harsa khawp mai a, nichina kan member zahawm takin helaiah Governor in para 2 naah Governments' commitment a ti a, to provide efficient, responsive, fair and just administration tihah khan a commitment a kha a ni a. Kan thiltih zawng zawng hi mihring sawisel bo fel famkim kan ni a, a dik vek e kan ti hrarpa lo a kan tum thu a sawina mai a ni. Tiang khan diklo zeuh zeuh chu a awm lo thei lo a. Tin, rilru pawh hi kan lo la siamthat sak hman lo a ni tih chu a chiang a. Hei Thenzawl to Serchhip bial Buangpui ah pawh sawn Fisheries ho khanin an sem hmasa a an pawisa kha. Fish Pond nei lo leh fishery siamna tur neilo pawh khan a dawng hmasa nih an duh avang khan chhungkaw engemawzat khan an lo thlang chawp a, an lo dawng ve leh ringawt mai a ni. Khatiang ho kha enbik tur leh enzui tur tam tak an awm nghe nghe a ni.

Tin, tunhma khan, “in vau” min ti thin a, vau ni lo in an hlawhtlin kan duhpui avangin anihna tur takah an hman loh chuan an rulh leh te pawh a ngai ang a, an tan hial te pawh a ngai palh ang tih a hlauhawm a ni tih kan sawi thin a. Chu chu a danah pawh khan a awm a ni. Chung chu kan han sawi uarna chhan thin deuh a chu hei kan Agriculture Minister hian thangthar lehkhathiam hna nei lote pawhin lo lama thawh loh nan leilehna Tractor-te, Power Tiller te heavily subsidise 75% in a pe hlawm a ni. Chuta a dawngtute kha intiamkamna awm vek chungin Bagha ah te, Lailapur ah te lo zuk hralh leh talh kha pali panga lai an awm a. Chungho chu dan anga man a tan tir an ngai a leirem rahtir tum nan khaweng hmuhtir tum na na na man a, han tantir leh lailawk ngai te hi thil hreawm tak thil vanduaithlak tak a ni. Khatiang kha NLUP ah tawn leh theih a nih avangin kan tawn loh theihna turin kan hotuten theihtawp an chhuah tak zet a. Kan Sorkar hnathawkte pawh hi an tui em em a keini aia tui zawk mah mah ni te in a hriat a. Chutiang chuan beneficiaries te pawh hi tunthleng hian hmun thenkhatah chuan an la train ngat ngat a ni, khami avang khan a fel famkin vek e ka tihna a ni lo, a fello keini pawnan kan hriat theih a awm a ni.

Tin, a coverage a thlan chungchangah pawh hian party party tih nilo se kan ti a ni. Chungte avang chuan Official te an tel teuh a ni. Amaherawhchu ka va thunun theih loh chin hi a awm thin a, engpawhnise ringtute kan ni a Bible-te an lo tlawhchhan ve deuh pawh a niang huan neitu thawkrim chuan a rah pawh ei hmasa rawh se tih te an lo changthlan ve te pawh a ni ang a, khatiang chi kha a awm nual ang tih chu ka ringhlel lova. Chuti chungin kan theih chin chinah chuan hei Congress policy a ni tawh lo a Sorkar Flagship programme a ni a. Chuvangin tute pawh a huap tur a ni.

Tin, chhungkaw 120000 zet cover tur a ni a sumin a daih a. Chuvangin a kum leh zelah kum hnih kum thum la sem tur a ni a. Chumi hunah erawh chuan an

changkim vek ang tih erawh hi chu ka ring a. Tin, chhungkaw nuai khat leh singhnih tuna an han thlan lailawk piahlamah pawh khan a sing tel hi a la daihin ka ring a. Tin, la dam tur pawh an awmin ka ring a, hmaih palh te pawh an awm theiin ka ring a. Chuvangin, khalaiah kha chuan a cover zo vek ang tih hi beisei ilangin. Vawi khatah a tih vek theih loh va, monitoring te tih a ngai a, tun aia uluk kan tum avangin a coverage pawh hi vawi khatah a sumin daih mahsela tih vek loh hi kan hotute tih dan a ni. Chu chu a tlangpuiin NLUP kan hotuten an kalpui dan a ni a.

Tin, chulo leh chu a component hi a tam mai tih hi hria ilangin. Khami YMA te pawh thingpui lumna an lo pe anih pawhin a sum khan a daih tlat Pu Speaker. Tin, infrastructure component te hi a vaibelchhe tel a vaibelchhe tel a awm ve a. Chuvangin, Motor te pawh hi lei loh theih loh, a monitoring tih nan te, entirnan social Audit te ti dawn ta ila NGO te han ruai duh dawn ta ila, chungte pawh chu conveyance pek an la ngai dawn a, chuvangin motor hi kan lei teuh lovang tih pawh a sawi theih loh. Tunah hian District tina D.C. te hnenah hian a Officer ten NLUP lama hna an thawhna lamah hian an hman zung zung theihna turin pakhat theuh kan pe mek a. Tin, chumi piahlamah chuan line department te khan motor an lo indaih lo thei Department 8 te ang khan engemawzat kan pe lo thei lo a ni. Chutiang chuan khami component a awm ve tho tho a ni. Chutiang zelin khawiah emaw Cluster farming te lo awm ta sela khami atan khan road infrastructure kawng sial sakna tur te kha a awm vek avangin kan member te pawhin engemaw motor NLUP in bel vu anih pawhin miretheite chanai emaw a dawngtu tur te chanai a kal ta chuang lova India Sorkar in a rawn provide sa vek a ni tih hi in lo hriat atan ka rawn sawi lang duh a ni.

Tin, Plan fund leh fund loh ah hian kan buai chiam lova a chalai lo tur te hi an lo buai zawk a a pawi ka ti khawp mai. India Sorkar in special packaged a min pek a ni. Amaherawhchu, India Sorkar in an finance kalphungah an nei a, plan chhungah a lut vek tur a ni tih a ni. Arunachal hmun dangte pawh special packaged Prime Minister ngeiin a pe a hmuna a kalin khang zawng zawng kha an plan ah a tel chho ta vek a ni. Chutiang chu anih avangin keini pawhin kan sawiin chutiang chuan min hrilhfiyah a, chuvangin kan planah khan NLUP tur kha tun tum fiscal ah hian vbc 240 min dah sak a kan plan chhungah, tun tumah pawh hian engemawzat chu a hrarpa in NLUP atana special package kha kan planah hian thun tel a ni leh dawn a ni. Chuvangin helaiah hi chuan kan buai lova NLUP sum kan lak theihna tur atana a awm hi keini hi chuan kan duhtawk mai a ni tih hi min lo hriatpui atan ka'n sawi duh a ni. Chu chu a tlangpuiin NLUP chungchangah chuan a ni.

**Pu LALDUHOMA :** Pu Speaker, khawngaihin ka duh angin a la chiang tawk lo deuh hlek a. Hei, bang chhak sahthlak a, bang thlanga bel tih te leh Plan sum sawhhek tih te kha mipuia thu inchuh a ni a. Hmanah khan hetah ka sawi tawh a. Hemi Special package hi kan Plan ah hian thun theih ni sela, chu chuan kan Plan size a tilian

ang a, kum dang zelah pawh kan chhawr zawk dawn lawm ni? A theih chuan hei hi ka rawt nghe nghe zawk a. A size a zawk kha, Mizoram Plan sum ei hekin NLUP sum hi a awm zawk nge, Plan ah a lo lut emaw lut lo emaw, a lut a nih pawhin a source zawk kha Special package a nih chuan a ei hek leh hek loh lai kha chiang leh zuala han clarify nise ka duh a.

Tin, kalpelh tawh hnu a ni deuh nain hemi hel leh engngemaw tuna han tih ang chiah khan joint operation neih kha a tha a. Khami bakah khan hemi kan thenawm state te nen hian anni police te pawhin laklawhah mi um te pawh an lo duh thei a, inhriatthiamna neiin kan state boundary cross a, in tih phalsakna hi Agreement te pawh a neih pui theih lawm ni ?

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, chu chu kan hun hmasa pawh khan kan nei a. Reciprocal Arrangement a awm a. Chuvangin kan Police te khan khutah Dimapurah te pawh khan an mi duhzawng te kha chu an zu man nahl nahl thei a ni. HPC zinga mi te pawh kha. Chutiang chuan tunah pawh hian in kal chu a in kal pawh theih a. Amaherawhchu mi ramah khan keimahni ram chhung ang khan an ngampa thei lo ve a tihna mai niin ka hria a, Kan Home Minister khan khami Reciprocal arrangement kha chu kan nei, tunah hian nichina kan sawi tak ang khan a chian leh zualna tur atan chuan hetianga kan mipuite hnena harsatna siam reng ho hi kan zuk sawifiah a ni, anni khan an lo hrethiam khawp a, lehkha pahnih a lo kal a, lehkha pakhatah phei chuan stature bik te pawisa khawn political pawh neilo extortionist ho te phei hi chu dim miah loh tur tih lehkha kha a hrarpa kan hmu nghe nghe a, chuvangin Anti social ho kan dealna atan chuan hei hi chu kan tangkaipui khawp dawnin ka ring a, kan police te pawhin an phur phah khawpin ka ring.

Tin, Mega Food Park tih kha chu Pu Speaker kan luh hlim deuh thaw atanga, food processing Minister in a min pek a ni a, amaherawhchu DPR zawk hi kan Sorkar hian a peih hlei thei lova, chuvanga harsatna tawk chho ta kha kan ni a, kan tih theih zawk abetoir te kha min pe nghal a, engpawhnisela, zep thu a cheng lova, DPR tha tak convincing tak inquiry lo kal tawh lo tawp tur ang han siam nghal thuai hi kan Sorkar ah hian kan la thiam chiangkuang lova. Chuvangin a fees nei deuh pawh nise Ministry tin khuan in rin theih sa Consultancy Firm te an neih vek avangin chungte pawh chu rin nisela, hemi kut tling lova pawisa an lo in pe a nih chuan thu dang nise lang, keini in kan la ve lo va kan tel ve a nih chuan a pawi hlei nem tih te pawh hi kan ngaihtuah rilru a ni, chuti a nih loh chuan Solar City min pekna tur te a kum kum a ni tawh a, tun thleng hian a DPR hi kan la peih tak tak thei lova, chuvangin thil tha tam tak kan chan lohna turin a DPR siam thiam Consultancy Firm dik tak zawk te hi a fee a awm deuh anih pawhin hmang zung zung tawh ila tih hi tunah hian kan Sorkar thutlukna a ni.

Tin, NLUP chungchang kha han sawi leh ila tuna kan current fiscal ah pawh hian NLUP component kha plan sumah hian a awm dawn a ni, a zat chiah kha khu lam atangin an la rawn ti chiang lova. Khami a chian hnu ah khan a zat chiah kan hre thei ang a, engpawhnisela, plan chhungah khan a awm a, chuvangin

plan sum hi NLUP atan naia sen khat pawh ei hek a ni lo Pu Speaker, tin thiang pawh kan ti lo keini pawh in. NLUP atan a min pek piah lamah hian plan fund hi naia sen khat pawh kan Sorkar in a hmang lo. Chu chu Zoram mipuite hriatah pawh ka puang duh a ni, tlem zawk a chuti anih chuan NLUP kha fund-ah rawn khung ta sela kumina kan plan fund punna kha engzatnge ni dawn tih kha min hrilhfiah thei em leh (.....interrupt) Pu Speaker, nikum hmasa aia a punna kha cheng vaibelchhia 250 a ni, ka tihna a nih chu, chumi a punna ai khan tunah hian a tlem hret leh ta si a khalai kha plan fund atanga NLUP pek anih leh dawn si chuan Pu Speaker, a pun tlem leh tlem loh hi a la hriat chiah lova tunah hi chuan, amaherawhchu NLUP-ah engzatnge kan dil ang engzatnge an rawn dah dawn a tlem deuh zawk mai thei engpawhnisela, Pu Speaker, a tlem leh tamah hian kan buai vak lova, a chhan chu kan resource mobilization atanga calculate a inpek a ni. Tunah hian thlau ta hle se kan plan fund a hi 2000 pawh nisela leh khatiang lampanga a puk kha a tam chuan kan State finance hian a tuar nasa tih kha, chuvangin plan fund pawngpaw tam thur hi kan thahnemngaihna lam a ni ve lova kan hman theih tur chin hi chu pung se kan duh a, chutiang zawk chu kan kalphung chu a ni.

Tin, tun kumah hian kan resource mobilization hian a phak lo hrim hrim a vaibelchhe za tal rawn tlin rawh u min tih pawhin kan tlin phak lova 67 vel a sawh theihna zawng zawng kan han sawh pawh khan kan ti thei chauh a ni, chuvangin kan resource mobilization hian Plan Fund pung thur tur hian a cho lo hrim hrim a chungte avang pawh chuan Mizo ang pawh hian kan thawhchhuah tihpun dan pawh hi ngaihtuah pawh a tul kan ti viau va, chuvangin tax te pawh hi MNF hun laiah te pawh khan resource mobilization in a phak loh avangin resource in rawn ti pung tur a ni an ti ni ngei tur a ni a chuvangin tax te pawh kha tam taka pung tura rawtna kha a rawn awm a. Kha kha sawiho a tih tlem leh ngai khawpin a rawn pung anih kha. Khatiang kha a nih chhoh leh zel avangin Plan Fund a rawn pun vak turna atan hian keimahni resource in a zir ve te pawh a ngaih chin a awm avangin, a pawng a puiin thahnem kan ngai lova. Tin, pawng pun thur sela a pun dan a zir khan kan leiba kha a pungin a tlem ve leh si avangin a punna lamah hian thahnem kan ngai vak lo. Amaherawh chu kan lawmna erawhchu, additional central assistance ah hian tam tak min rawn tanpui an tum thu min rawn hrilh a.

Tin, Development Infrastructure min rawn tihpui an tum a, tun April thla chhungte pawh hian keimahni Scheme kha thawn thla turin min duh a. Tin, chumi zar chu India hmarchhak State pawhin zo ve se an tih thu min lo hrilh a. Chuvangin khalaiah ringawt pawh kan lawm tawk viau a ni. Tin, hemi han sawi takah chuan nichina State Finance Commission kan tih kha a inhnaih lai hian kan sawi tlang law law ang a. Member zahawm tak Pu Thlenga'n 13<sup>th</sup> Finance Commission cheng vaibelchhe 125 an recommend hi State Finance Commission in kan neih phawt loh chuan a hman theih dawn lova, chu chu nakinah kan hmang leh thei ang em tih a rawn arrange a kha. State Finance Commission din phawt hi a guideline te zinga pakhat a ni ve chauh a ni. Tin, a dang kha kan la hmang chho thei zel ang em tih chu AG te leh CAG ten min rawn phalsak pui leh min

rawn pawmpui ngai te a awm nual a. Chuvangin, a vaiin kan la thei ang em tih a hriat lova. Tin, State Finance Commission hi lo nei pawh ni ila, khami kha a zawnga za a kan lak theih dan tura chu AG te leh CAG te nena sawiho va, an nina min phal pui leh min remtih pui ngai tur te kha a awm nual a, chuvangin State Finance Commission din hi khami lak chhawnna tur atana condition awm chhun a ni lova. Engemawzat zinga pakhat a ni ve lek a ni tih hi House kan hriattir duh a.

**Pu B.LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, khawngaihin a hman chungchangah khan State Finance Commission recommendation a ngai tih kha a norm zinga pakhat chauh tihna em ni ?

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Aw, ni e, Pakhat chauh a ni a, State Finance Commission din a tul a ni tih kha pakhat a ni a, tin, a recommendation tih kha pakhat a ni a. CAG te, AG tena pawmpui ngai chin pawh kha pakhat a ni a. A nature atang khan chutiang chu a ni. Tin, Finance Commission Act 2010 kan pass hun tur kha a rawn sawi tawh a, amaherawhchu kan Gazette kha nikum November ni 18 kha a ni a. Chuti anih chuan tunah hian thla 5 emaw awrh a ni tihna a ni. Tin, a dan pangngaiah chuan ‘Sorkar in kumkhat chhungin State Finance Commission a din ang’ tih a ni a. chuti anih chuan thla 7 vel kan la nei a. Tin, State Finance Commission din hi thil namai a ni lova, mithiam bik chungchuang Public Finance te, Public Administration te, khatiang thiam kha a ngai a ni. Chuvangin, khang kha zawn uluk a ngai phawt a, Tin, chumi hma chuan an salary tur te an dinhmun khatiang an pass tur te, khatiang ang zawng zawng kha Sorkar hian kan lo neihsa vek a ngai phawt a, chuvangin tunah hian kan Sorkar hian ngun takin kan neih thuai theihna tur atan a ngaihtuah a, tin, sum tamtak a ngaih dawn avangin chung ang te pawh chu ngaihtuah lawk a ngai zel bawk a ni.

**SPEAKER** : I la din laiin ka pu, State Finance Commission-te kha MPSC-te anga body nghet char char hi an ni lo a ni lawm ni ? Hemi a Planning Commission-te leh Finance Commission te hi kan ngaih fin fo thin a ni lo maw ? Finance Commission hi chu engemaw pawimawh bik, hun remchang, tawite emaw atan a body a ni deuh lo maw ?

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Central Finance Body hi chu constitutional body a ni.

**SPEAKER** : Chu chu tuna State Finance Commission pawh hi chutiang tur chu a ni.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Constitutional chiah a ni tho in ka hria a. A chhan chu a dan te hi keimahni siam a nih tlat a vangin. Chuvangin, hei hi chu Statutory Body pangngai a niin ka hria. Chutiang chu a ni a.

Tin, India rama State zingah hian State 9 chauhin Finance Commission hi an la nei a. North East ah chuan Assam chauh in a la nei. Pu Speaker, chu chu a dinhmun tlangpui a ni. Detail a sawi tur a awm nual a, amaherawhchu, kha kha a dinhmun tlangpui chu niin ka hria a. Tin State chhunga Public Finance leh khatiang zawng zawng kha an ngaihtuah tur a ni a. Municipal Council chauh a nilova State Finance Commission kan zuk tih hian, Heath Local Bodies chi hrang hrang Village Council kan han tih te, Autonomous District Council-te pawh an tel ang a. Tin, India hmarchhakah hian State Finance Commission Assam chuan an neih nachhan hi, a dang hi chuan Panchayat Raj system kan hman loh avangte pawhin an ngai pawimawh lo deuh te pawh a ni mai thei. Engpawnise, keini chuan neih ve tha tihna hi a tlangpuiin a tam ni a a lan avangin, nei turin kan in puahchah a, kumkhat chhung tih khan kumkhat kha kan nghak ngawr ngawr a nilova ngaihtuah uluk a ngaih em avangin kan hotuten a ngaihtuah dan an ngaihtuah a, anmahni salaries turte establishment chungchang thute khang zawng zawng kha workout tur a awm avangin duh angin a tlan zung zung thei lova .Tin chutih chhungin kumkhat chhung tura tih kha thla 5 vel chu a la ni. ( SPEAKER: Ka la hmin chiah chuang loh na a la awm tunah 12 finance commision, 13 finance a awm a ni.chuvangin Mizoram - ah pawh kan din dawn a nih pawhin , 1<sup>st</sup> Mizoram State Finance Commission a ni dawn lawmnii) khalai kha ka la examine lo, State Finance Commision tih laiah khan kan lo bur deuha, permanent body a ni ang.

**Pu LALDUHOMA :** Municipal Act ah Khan a in ziak a, kumhnih atan a ni lekin ka hria. Khulam Central Finance Commission ang lo khan, tul bik atan a din tur ni awm tak ania, amaherawhchu tul tihna thinlung nen, a din hun tur nen kan in phuar bur tawh mai a Commission reng reng hi sum a hek, chuvang chuan kan Sorkar hian han study zui sela, khatia kumkhat chhunga din ngei ngei tur han tih burte pawh kha din lo mi state te pawh an awm thei a nih chuan tha lo te pawh kan lo ti thei a , amendment kan rawn put luh ve leh mai te pawh kha tha in ka hria)

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER :** Thil lawmawm tak niin ka hria. Tunah hian public rilruah chuan nei ngei ngei tura in ngaihna rilru a awm a. Municipal Council kan neih hnu ngat phei hi chuan State Finance Commission hi a awm ngei ngei tur a ni tih ngaihdan hi Chanchin buah te an han ziak ahte pawh hian a awm a ni. Inti hre deuh deuh hre zik tluak mang si lo, thiam inti thiam zikluak mang si lo, mipui rilru tibuai tawk lek chauh a Chanchinbu a ziah ching hi an tam a. Engemaw zawng takin Pu Lalduhoma rawtna kha chu rawtna awm tak rawtna puitling tak a ni a, ngaihtuah zui chi pawh a ni a. Kan hotute pawhin an lo ngaihtuah ang a (interruption Speaker )

**Pu K.LIANTLINGA :** Pu Speaker, i zawhna kha a hre thelh ami chu aw ka ti deuh a. Permanent body ni lo turin a Act in a sawi ang khanin State Finance Commission kha din anih chuan kum 1 emaw kum 2 emaw an thawh chhungin, 5<sup>th</sup> Year Plan chhunga pawisa tur, Mizoram pawisa lut zawng zawng kha Revenue source atangte

khan District Council leh Municipal te leh Village Council te tana sem tura ruat kha a ni a. Khami an zawh kha chuan kum 5 atan siam mahsela, kum 2 chhung pawh kha plan an zawh chuan, anni kha chu khatia permanent body anga kum 5 awm tur angin a lang lo in ka hria. Chu chu i zawhna kha ti zawng khanin a ni em tih kha kan sawi duh a ni.

**SPEAKER** : Ti zawng deuh kha ka zawhna a ni a. MPSC te hi chu heti hian a kal ta zel a, a kal ta zel a ni. Chuan Election Commission pawh a kal ta zel a ni. Mahse Finance Commission hi chu a kal zel lo a ni lawm ni tih kha ka zawt ve a ni.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Hei hi maw helaia an ziah dan chu Pu Speaker, State Finance Commission is a Constitutional Body of experts on Public finance and public administration appointed by each State Government at regular intervals of 5 years under article 243 (1) of the constitution of India to review and revise the financial position of Panchayat Raj. Institutions and Urban Local Governments tih a ni a, Kan sawi ang chiah kha a ni ta a, article 243(1) of the Constitution prescribes that the Governor of the State shall as soon as may be within one year from the commencement of the constitution 73<sup>rd</sup> Amendment Act 1992 and thereafter at the expiration of every 5<sup>th</sup> year constitute a Finance commission to review the financial position of Panchayats and to make recommendations to the Governor as distribution between the state and the panchayats and such and such tih a ni a, kha kha a awm dan chu a ni ta a, chuvangin, permanent body a ni lo. Tin, state khan an duh leh duh lohin a constitute ang. Hengte avang hian tih kha a ni a. Tin, SIGMU-te, Indian Finance Commisionte pawh hi an hna an zawh tawh hi chuan an wind up leh mai a, a hran kha an din leh mai a. Chutiang tur chi chu a ni.

Tin, Education hi a pawimawh khawp a ni. Reform Commission te kan Education Ministerin a din a. An recommendation hi India ram pumpuiah an hlutsak khawp mai a. Tin, hlutsak tur chi pawh a lo nihna chhan chu India ram Education Reform Commission pahnihna a lo ni a, pakhatna chu 1964 ah Central in a din a, chumi dawta awm leh chu State ah a ni emaw, Central ah a ni emaw, Mizoram a Education Reform Commission hi a lo ni a. Chuvang chuan mi pawhin an ngaihsak khawp a an recommendation hmu tawh chuan tha an la ti deuh vek a ni. Chu chu a ni a, chuvangin a implementation atan pawh hian a hranpain Planning Commission ah pawh pawisa kan sawi a, a zavaia kan mamawh tur hi vaibelchhe 500 vel ni tasela kumin ah hian 52 emaw 72 emaw pawh min pek chuan, kal theihna chin kan nei ang kan ti a.

Tin, zirtirtu chungchang hi kan zavai hian kan ngaihtuah tlan a thain ka hria a, hei hi kan ram kan hnam problem a ni. Student teacher ratio hi 1: 40 average a nih laiin keini chu tunah ah hian 1: 11 vel kan ni a. Chuti chung chuan thingtlangah kan indaihlo a ni, hei hi zahthlak tak a ni. Aizawl a in transfer lut tura rawn dil reng reng hi chu kan han ngaihsak lo tawp phawt mai a, mahse in sawipui hnam kan ni a, in ngaihsak loh theih loh te a lo awm ve leh a, chuvangin tunah hian Aizawl atanga kan sawnchhuah tur, sawnchhuah tul ho hi in sawipui miahlo ila. Aizawl ah hman sen loh an awm a, thingtlangah kan indaih si lova, nichina member zahawmtak thusawi kha a dik vek a ni.

Chuvangin kan tan tlanna tur chi niin ka hria a Pu Speaker. Tin thingtlang tenure hi kum hnii emaw kum thum emaw ti ila, kha mi an term a zawk kha chuan khawpuiah pawh an tan tih lehna chance tha tak an nei a ni, tih ang chi khan dan kha siam tha ila. Tin, member zawng zawng hi kan tanruual phawt chuan kan ti thei ang a, zirtirtu indaihlo hi a awm tawh lo ang a. 1:11 lek 1:40 a nih laia lakbelh ngai nih te hi a zahthlak a ni. Chutiang chu kan dinhmun a ni.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka bial Lungkawlh ah sawn Middle School Hindi Teacher an dah a. February thla ah a zawm a, Thingsulthliah ah an transfer leh ringawt mai a. A mak hle a ni.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Zep thu a cheng lova, thei fal deuh hi an awm thin a ni. Tin, sawipuitu nei tha hi an awm ve leh a, khangte chu Minister, Sorkar leh authority tan pawh khan tih ngaihna teh chiam a awm hran pa lo a ni.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, House Leader a din lai khan, Education Reforms Commission kha, eng tia tih chi nge ? A pawm a han pawm tur chi nge? An submit ta a recommendation a kha. Kha kha Sorkar khan a lo pawm mai dawn nge ?

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Education Reforms Commision kha, ‘in principle’ in Sorkar in a pawm tawh a. Tin, chumi chhunga keimahni a relevant bakah tlema hmanhmawh zual, han reform nan hmanhmawh zual ni awm tak, ngaihtuahtu tur Expert Committee Minister in a din a. chumite chuan report an rawn thehlut tawh a. chumi atanga calculate chuan kum 5 chhungin vaibelchhia 700 a implement nan kan mamawh dawnin ka hria a. Tin, tun current Fiscal atan hian a hranpa in min pe thei lawm ni kan ti a, mahse, a hranpa in min pe thei dawn lo niin a lang a, engpawhnisela, vaibelchhe 50 atangin 70 te kan neih theih chuan bul tha takin kan tan thei ang e kan ti a chu chu kan beisei leh a awmdan a ni e.

Ethics Committee an rawn sawi chhuak a a lawmawm hle a, Ethics Committee hi kan hotuten rilru tha taka Sorkar corruption atang ten kut tling lova sum luh atang ten tu tute emaw Minister ni lem lo pawh Sorkar Officer a Secretary lam ten Department atanga pawisa tham chingte, heng zawng zawngte a lo tawp nan te leh Sorkar pawhin kalphung tha zawkte, a tul ang ang min advise tur leh Chief Minister leh a Cabinet Minister te pawh kut tling lova sum lak luh awm thei, chungte pawh chu a tul ang ang a hailanga, dan hnuiai hruai lut thei tura ngaih an ni a, terms of reference te pawh vawihnih vawi thum kan sawi hova, agreement te pawh kan nei tawh a. Amaherawhchu, Chairman khan gazette notification kha a lo nghak a, keini gazette notify neih tur anih pawh kan lo hre chiah lova, tin, an zingah hian politician pakhat kan hotuten an lo dah ve palh a, chu chu a bang ta a ni awm e. Khami a bana, chanchinbua a rawn ziah atang khan Member dang kha chuan an bang a ni awm e tih kha an hre chauh a ni. Pastor, Kohhran hrang hrang

atanga lak an awmkhawm a, chungho pawh chu an bang a nih leh nih loh kha min rawn zawa a ka pisa ah, ‘in ban ka hre hleinem’ ka ti a anni pawhin an ban kha an lo hre chiah lova, chanchinbuah khan an bang tih kha an lo hmu ve a, mak pawh an ti hle a. An hmuh ve khan mak an ti a, a barakhaih a chu chu a awmdan a ni mai, a bak han sawi fiah dan pawh ka hre lova. Keini kan hotute khan kal zel turin an duh a, a term a kha anni chuan 2 years term an ti a, keini lamin co-terminus ni se a tha ang a kan intention te nen a in hmeh ang a tiin ngaihtuahna kan nei a, chulaite chu kan la final kher lo nge ka hre lova. Tiang chuan a thahnemngai zual khan chanchinbuah an ban thu kha an rawn chhuah a, mahse member dangho kha chuan an bang tih pawh an hre lo, a bikin Kohhran hruiatu leh YMA aiawh te leh MHIP aiawh te phei kha chuan. Chungho zawng zawng chu ka pisa ah an lo leng a, an bang anih leh nih loh min rawn zawa a keiin ka hre bawk si lova, chu chu a awm dan a ni a. Anni pawhin tha an ti a kan hotute tumna te, chuvangin din tha leh turin min ti a kan din tha leh dawn mek a ni. Kan hotuten politician-te telna tur chi niin an ngaih loh avangin an tel tawh lo turah kan ngai ngawt mai a ni. Terms and Reference pawh duan fel sa vek a ni a Gazzette theih mai pawh a ni e.

Tin, Chairman leh Secretary tur pawh keimahni Sorkar lam atanga ruat lovin anmahnin in thlan an duh thu kan hotute an hrilh nghe nghe a, chutiang tur chuan an buatsaih leh mek a ni. Ethics Committee tunlai sawi hlawh tak thenkhatin sawi nuam an tih tak a chanchin kimchang dik thei ang ber chu a ni. Tin, Chairman pawh khan a bang tih tak chu a lo in hre lo niawm tak ani, an in hmuhkhawm ni khan kan inhmuhkhawm lai khan. Tin, keini ho te nen pawh inhmukhawm inhmukhawm turah pawh kan ngai lova. Chuvangin, Chief Minister office hi in duh hun hunah in hmang ang a, a tul ang angah ei leh in te tum sak in ni ang a, in committee na tur room pawh ruahman a ni ang a. Tin, in committee ni chuan DA te pawh ngaihtuah a ni ang a. Tin, social audit te in tih duh ni khua pawhin Sorkarin motor a provide ang che u tiin chutiang thlenga insawirem thlap kha kan ni a. Tiang khan a lo awm ta a. Pawi kan ti khawp a. Amaherawhchu a thar, a aia tha zawk, changtlung zawk din dan pawh kan hotuten an ngaihtuah mek a ni. Pu Speaker, han sawi tur chu a awm nual nain kan hotute rawn sawi dan hmangah khan a lawmawm lam hlira an rawn sawi avangin han sawi zel pawh chance tha tak ni mahsela a tulin ka hre lova.

Hei MR chawnghei tih kha rawn sawi rik zuk a awm a. MR chawngheite pawh hi kan hotuten an ngaihthah lova. Amaherawhchu, an hlawh phut hi North Eastern state zawng zawng te nen an han compare a, kan hotuten kan la tha lawt lak a ni. Chuvangin, a sum nei lo leh a pachhe berin tianga lo tih thur thur kha tul an ti rih lova. Amaherawhchu a tul anga an facilities ang te chu inngaihtuah kha an huam reng a. Chutihlai chuan khatiang khan min ngawihsan ta a, engpawhnisela a tha thei ang ber hi a that avangin a tha thei ang ber hi kan Sorkar hian a duh dan a ni a, chu chu kan hotuten an la ngaihtuah zel ang.

Tin, hlawa lungawilo hi kan tam khawp a, kan ram Sorkar hnathawk zingah hian, tin, thenkhatte phei chu an hlawa lungawilo pawh ni lovin midang hlawhah te hian an va lungawilo ni te pawhin a lang a, chu chu a buaithlak viau a ni, engpawhnisela, Pu

Speaker, kan ramin a mamawh ber chu tute mai pawh hi kan hna theuhah hian tui ila, neitu rilru puin thawk ila ka hlawh leh kan ram tana ka pek let a hi a in phu em ? tih te pawh hi ngaihtuah nachang hria ila, chutiang zawng chuan keimahni chhunga vui leh vainate pawh hi a reh thei a ngem aw ? tih te pawh hi min ngaihtuah tir a, Sorkar hnathawk 50000 tel kan neih laiin hlawh nei reng reng lote pawh hi a nuai tel kan awm a ni tih te pawh hi min hriatpui ve se tih hi ka duh a, chuvangin hlawh ngaihtuah lai hian mahni hna aia mahni hlawa tui zawng ang chi te hi an awm thei ang tih a hlauhawm a, chuvangin chutiang zawng te pawh chuan ngaihtuah turin kan in chah thin a ni. Kan thlakip hlawh hian kan ram kan hnam tan a kan thawh let ve hi a phu kan ti em ? tih te pawh hi kan ngaihtuah tlan a tulin ka hria a, chutiang zawng te pawh chuan kan in fuih ve a ni.

Tin, pawnlam mi an tam lutuk kan ngaimawh hi a tha khawp mai, ngaihmawh loh tur chin an awm a, Kan MLA zahawm tak Pu Lalduhoman a rawn sawi kha kei tunlai chu ka vei zawng tak a ni a, vawiin ah hian kan zavaia kan vei tlana ka duh chu, tualchhung ram leilung faten kan thawh theih ngawih ngawih, kan thawh peih loh vang te, kan thawh duh loh vang te, thawhna chang kan hriat loh vang te a, chung ang zawng zawng rawn thawk, pawnlam mi hi kan hun hmasa khan kan Finance Minister zahawm tak khan a chhiar a, ‘nuai khat leh singnga chu an awm reng a ni’ a ti a, tun kum sawm pathum / pali vel hi chuan a tam tawh ka ring a, nuai hnih vel te an awmin ka ring a ni. Chung nuai hnih velin kan ram a an rawn thawh hi tualchhung miten kan thawh theih loh a awm lo in ka hria a, heng zawng zawng hi thawk ve vek ila chuan vawiina mikhual nuai hnih vel hi kan ramah hian an awm miahin ka ring lo.

Chungho chuan vai buh hi min rawn eipui ve leh nghal a, chutiang chu kan ni. Chuvangin, khawchhak lam atanga lo chhuk thla, zohnahthlak in ti, ram leilung fa, hun harsat laia pem chhuak lo kir leh te chu nisela member zahawm takin a rawtna ang khan kan ramah an awm kan phal anih pawhin zu chhe mi a mi rawn run, drugs a mi rawn run, tharum pawha mi rawn run tan tawh, ramhnuia kan ro tha tam tak Naubante nen engkimte nena min ruk sak mek, heng ang te hi chu enkawl dan kan ngaihtuah a hun hle tawh a, Sorkar ang pawhin engtia tih tur nge tiin kan ngaihtuah a. Kan han luh hlim khan kan Home Minister nen hian Foreign/International treaty kan neih leh neih loh ngaihtuah miah lovin ‘khilamah kan pe chho zel mai ang’, kan ti a, mahsela a pek zawng kha chuan an lo pawm duh chuang lova, harsatna tam tak kan tawk a, chuvangin kawng dang tha zawk ngaihtuah a ngai a, heng hi kan ngaihtuah ran loh chuan tualchhung miten harsatna kan tawk chho zel dawn a. Hengho hian kan rama cham bang tur cheng vaibelchhe tel thlakipin min laksak a pawn lama an nupui fanaute an chawm a keinin harsa kan tih laiin.

Tin, chu chauh chu a ni lova, invenna tur kan nei a Manipur atangin kan Mizo hnathlak pui tam tak an lo lut a Assam ram atangte in, chungte chuan kan thau an sawh duh lai chuan Lusei tawngte keini aiin an thiam zawk a Mizo tawng pawh an thiam zawk a mahse an duh an hmuh hnu chuan ram pawnah chuan Mizo tawng an thiam miah lo Lusei tawng pawn an biak theih loh chutiang chu tam tak tunah hian an awm a ni tih hi ram leilung fate hian kan hriat ka

duh. Tin, chungho chuan bank chhe mi te pawhin min rawn run a, a tirah chuan thlarau thianghlim hmingin min rawn run a Kohhran Upa thenkhatte pawh an hnungkhirh ran a ni, hei hi thudik a ni, chuvangin, heng atangte pawh hian kan tal chhuah a ngai a. Bank chhe mi kum khatah bank pangngaiah hian interest hi 9% aia sang a awm mang lo loan kan lak nikhua in, amaherawhchu, tunah hian bank chhe mi ho chu kumkhatah 25% te, 30% te a interest a ni chungho chuan an pek theih lohin an mortgage thil kan chhuhsak a.

Vawiinah hian Aizawl khawpuiah ringawt pawh hian ram leilung fa nilo chutianga in hmun kan chan tak hi, lu tihai tham a awm tawh a ni, Pu Speaker, heng zawng zawng hi keini ram leilung fa te hian a bik takin heta thute hian kan vei chuan kan tih reh theih ka ring a. Khutah Tripura atangin tribal ve nial nual Mizo hnahthlak ang te tam tak an lo lut mek a. Chung zingah te chuan hel engzatnge awm ang tih te pawh hi a hriat hleih theih loh a, chutiang chuan kawng tinrengin he hnam hian run kan tawk mek a ni Pu Speaker. Chuvangin heng zawng zawng atanga kan inral rina kan fihlim tlan dan tur hi helaia member zahawm tak thu te hian ngaihtuah ilangin, chutiang chuan ram leilung fa te hian kan vei loh chuan harsatna tam zawk kan tawk palh ang tih te a hlauhawm a. Tin, keimahn ni khawpui chhungah ngei pawh hian ram pawn lam mite hian hmun an nei ang tihte pawh a hlauhawm thei, chung thleng chuan kan ngaihtuah a tulin ka hria. Awle Pu Speaker, kha kha ni mai sela, a tira ka sawi ang khan Member zahawmtak te rawn sawina rilru atang khan neitu rilru pu taka a Sorkar pawh dim dawih taka min duhsak zawkna anga thu an sawi avangin tang deuh et awt a han inchhan thu pawh awmin ka hre lova a lawmawm hle in ka hria a chuvangin memberte chungah lawmthu sawi chungin he motion hi pass mai turin kan sawm duh a. Ka support a, chuvangin he motion hi ka rawn support a ni tih kan sawi duh a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER :** I lo dil nghal mai kha ka'n hlau a, Awle, tunah chuan motion pu lut tu, a mover Pu John Siamkunga sawm ila sawi tur tul a neih chuan rawn sawi sela House ah hian Adopt rawn dil nghal sela a tha a nge. I lo ko ang.

**Pu JOHN SIAMKUNGA :** Pu Speaker, ka lawm e, helai chhunga ka luh hmain sawlai Hnahthial a thil thleng kan Lunglei West bialtu zahawmtakin a rawn sawichhuah kha tlem han sawifiah deuh ka duh a, Lunglei District-ah sawn NLUP semah khan a sem kim hmasa ber kan ni a, kim hmasa ber ti ila chhumchhia tih loh hi chu kan sem zo vek tawh a. Ni 3 February khan a bawhawk in kan sem a ni.

Hnahthialah sawn mi 700 vel khaw 20 atangin an lo kal khawm a, chumi a kan han semah chuan Lunglei D.C te pawh lokal thla in mikhuual pawh an tam hle. Chutah chuan kan hotu tam tak lo kal te khan a pawisa fai in an dawng a. Kan member zahawm tak thusawi kha dawt a ni lo va. Tam tak chuan lo an lo vat zo tawh a ni. An lo neih tur, an trade thlanna lamah an thawh tur ang an pawisa dawn hma khan an lo thawk zo tawh hlawm a. Tin, tam tak te erawh chuan keimahnin kan khawih ang a, kan mamawh si a,

chi seh ilo lei nan pawh kan hmang ang te an ti a. Khami ni-a hralth hnem ber chu hnathawh pheikhawk hi a ni a. Sawng lai dawr velah te pawh ka va kal leh a, an sawi hi a dik em ? helai mobile ringawt hi nge ni a, thil dang hralth te a tam em? tih pawh ka zawt ve a ni. Tah chuan pheikhawk an hralth hnem zia te, tin, mobile pawh an hralth hnem zia te, tunlai chuan necessity a ni tawh a, mobile awm lovin kan awm thei tawh lo va, chuvangin kan hralth hnem khawp mai te pawh an lo ti a. Tin, a nihna diktak tlangpuiah chuan February Ni 3 ah kha chuan lo an lo vat zo tlangpui tawh a sawlai kan bialah chuan. Khami a nih avang khan a vahna sum tur a ni a, kan hmang thiang alawm ti khan chiseh leina atan leh an duh zawng leina atana hmang kha an lo tam ve bawk a ni.

Aw le, Pu Speaker, kan Governor zahawm tak thusawi hi a sawitu member kan thahnem viau a. A sawitu zawng zawngte khan he Sorkar hmachawp te, a hma lo hlen tawh te leh a hma lak mek chungchangte duhthawh takin kan sawi hlawm a. Tin, he Sorkar kallai mek hmalakna ah te kan lawm tlang a, a hmalak leh zelna tur ni awma kan hriatnaah te pawh kan lawm tlangpui niin a hriat a. Kan Governor zahawm tak thusawite pawh hi, duh aiin a tlem mang e, chutiangin he Sorkar hian hna a thawk tam tawh si a, chungte pawh telh awm, engatinge telh tur thenkhatte hi telh anih loh a, facts and figures te pawh hi awm teuh tur a awm loh kan ti zawk mah mahin ka hria, chuvangin he kan Governor zahawm tak thusawi hi kan lawm tlang hle niin ka hria a. Chuvangin 6<sup>th</sup> Mizoram Legislative Assembly, 7<sup>th</sup> Session a kan Govenor zahawm tak thusawi hi he House zahawm tak ah hian min adopt sak turin ka rawn dil e. Ka lawm e.

**SPEAKER :** Awle, Governor thusawi chungchanga lawmthu sawina, Motion of thanks chungchang chu tikhan sawifiah ngaite kan sawifiah a. Tin, a Motion mover in a rawn move a, adopt turin House min rawn dil a, tunah buk a ngai dawn emaw, buk ngai tur angin kan han kal leh phawt anga, adopt remti apiangin ‘Remti’ ti rawh ule. Remti lo chuan ‘Remti lo’ ti sela. Remti lo kan awm lova, a lawmawm e. Awle, House in lungrial takin kan Governor thusawi chungchanga lawmthu sawina Motion of Thanks chu kan adopt ta a ni. Vawiin atana kan business chu kan zo ta a, kan chawl tawh ang a. Naktuk ni 24.3.2011 Thursday dar 10:30 ah kan thukhawm leh dawn nia. Sitting is adjourned.

SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
(SEVENTH SESSION)

**LIST OF BUSINESS**

**FOR THIRD SITTING ON THURSDAY, THE 24<sup>th</sup> MARCH, 2011**  
**( Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM )**

**QUESTIONS**

1. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

**CALLING ATTENTION MOTION**

2. *Pu LALDUHOMA* to raise a matter of urgent public importance under Rule 59 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly in the matter of recent occurrence regarding gross violation of the guideline for regulating the entry and stay of non indigenous persons within the inner line of Mizoram.

**LAYING OF PAPERS**

3. *Pu H. LIANSAILOVA*, Minister to lay on the Table of the House a copy of the 18<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Service Commission, 2008-2009.
4. *Pu H. ROHLUNA*, Minister to lay on the Table of the House a copy each of the following Rules :
  - 1) The Mizoram Consumer Protection Rules, 2010
  - 2) The Mizoram Legal Metrology (Enforcement) Rules, 2010
  - 3) The Mizoram Legal Metrology (Enforcement) (Amendment) Rules, 2010
5. *Pu B. LALTHLENGLIANA*, Chairman Public Accounts Committee to lay on the Table of the House a copy each of the following :
  - 1) Statement of Action taken on Action taken Report of Public Accounts Committee relating to Food, Civil Supplies and Consumer Affairs Department.
  - 2) Statement of Action Taken on Action Taken Report of Public Accounts Committee relating to Health and Family Welfare Department.

### **PRESENTATION OF REPORT**

6. **Pu T.T. ZOTHANSANGA** to present to the House the Second Report of Committee on Subordinate Legislation relating to Urban Development and Poverty Alleviation Department.

### **OFFICIAL RESOLUTION**

7. **Pu R. LALZIRLIANA**, Minister to move an Official Resolution in the following form :

“That this House resolves to request the Government of India that Sl.No 10 of the tribes in Mizoram listed under the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 (C.O.22) Part XVII entered as *Any Mizo (Lushai)* tribes be substituted by *Any Mizo* tribes;

And that the tribe name of *Gangte* listed as a Sub-tribe of *Kuki* tribe under Sl.No. 7 (vii) of the tribes in Mizoram under the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 (C.O.22) Part XVII be deleted as the *Gangtes* are not Sub-tribe of *Kuki* but belong to *Mizo* tribe;

And, that the tribe names of *Lakher* and *Pawi* which were already changed as *Mara* and *Lai* respectively be entered at Sl.Nos. 8 and 13 of the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 (C.O.22) by substituting the words *Lakher* and *Pawi* respectively on the basis of the Sixth Schedule to the Constitution (Amendment) Act, 1988 (67 of 1988)”.

**SPEAKER** : “Ram in thil a tihsual chuan hruaiu an inthlak zut a, hruaiu fing leh remhriate avangin hnam a ding chhuak thin.” (Thuf. 28.2)

Zawhna leh chhanna tunah kan lo la nghal ang a, Member zahawmtak Dr. R. Lalthangliana zawt turin i lo sawm ang.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, ka Starred Question No. 21-na, Hon’ble Finance Minister chhan atan – “Mizoram chhunga District tina Treasury in nikhat atana Bill an pass theih zat theuh engzatnge” tih ka zawt e.

**SPEAKER** : Chief Minister zahawmtak, Finance changtu nibawk Pu Lal Thanhawla’n han chhang sela.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Dr. R. Lalthangliana zawhna chhanna chu – Mizoram chhunga District tina Treasury in nikhat atana Bill an pass theih zat theuh engzatnge tih chhanna chu Aizawl South Treasury 500 lakhs, Aizawl North Treasury 200 lakhs, Lunglei Treasury 60 lakhs, Saiha Treasury 40 lakhs, Champhai Treasury 40 lakhs, Serchhip Treasury 40 lakhs, Lawngtlai Treasury 40 lakhs, Kolasib Treasury 40 lakhs, Mamit Treasury 40 lakhs a ni e, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Zawhbelhna a awm em ?

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, tawitein zawhbelhna. Hei hi tun dinhmun niin a lang a, a dik em tun dinhmun bikah ? A hma khan ka lo hriat sual loh chuan January/February tih bawr vel angah khanin a hniam khawp mai a, tunah erawh chuan a sang ta a. Hei hian harsatna min siam tam khawp mai a, ka bial, a bikin Lunglei lamah phei chuan 30 lakhs a nih lai vel khan a buaithlak khawp mai a. Entirnan – Pu Speaker, kan Greater Water Supply Scheme, emergency tak taka thiltih ngai ang chi-ah te, diesel leh oil lei ngai chi angah te harsatna kan tawk zeuh zeuh mai a. Hei hi ka'n zawk duh lai tak chu, in san hleih vak vak lo hian kumtluanin a kalphung hi a awm thei em? tih kha ka zawt duh a ni.

Tin, a pahnihna-ah chuanin tun dinhmuna RBI a cash deposit kan neih hi a hriat theih em aw tih kha ka'n zawt nghal a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin Finance Minister, kan Chief Minister ni bawk ilo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak rawn sawi harsatna neuh neuh kha kan hria a, amaherawhchu han ti pung that that turin kan finance position hi monitor a ngai a, fimkhur a ngai a, over draft a luh loh kan duh a, ways and means avoid hram hram kan duh a. Chuvang chuan, fimkhur takin fiscal management hi kan Department hotuten an kalpui a. Amaherawhchu, tun Financial Year tawp dawn hian tihpun loh theih niin kan hre lova. Tin, kan financial position comfortable lo mahsela, over draft a lut lo turin kan in sum ngar ngar a. Tichuan, tunah hian ni 23, nimin atang khan Aizawl South Treasury-ah nuai 120 atang khan nuai 1000 tihpun a ni a. North Treasury-ah nuai 80 atang khan nuai 400, chutiang zelin corresponding increase kha a awm ta a. Nuai 30 Lunglei Treasury kha nuai 120, Saiha-ah 80, Champhai-ah 80, Serchhip-ah 80, Lawngtlai-ah 80, Kolasib-ah 80, Mamit District-ah 80, khatianga tih chhoh kha a ni. Tin, Treasury Officer-te pawh khatianga ti tur khan instruction pek nghal an ni a. Tin, hemi chungchangah hian Tresury Officer zawng zawngte khan weekly report submit tura tih an ni a, chu chu without fail a rawn ti tura tih a ni a. A chhan chu, ka sawi tawh ang khan, close monitoring a ngaih avangin khatiang khan kan kal a ni.

Ni 23 khan RBI-ah Mizoram in sum fai cheng vaibelchhe 82.61 kan nei a, chubakah chuan sum puk tur leh Central Sorkar atangin vaibelchhe 200 zet Sorkar

kum tawp hma hian hmuh kan la beisei a. Chutiang chuan, harsa takin, mahse fimkhur takin, over draft-a kan luh loh nan kan kal atul avangin heng treasury tena nitina an pek chhuah theihte pawh hi tih tlem a ngai thin a ni, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Starred Question No. 22 na-ah kan kal ang a, zaws turin Pu P.P. Thawla i lo sawm ang.

**Pu P.P. THAWLA** : Pu Speaker, ka Starred Question No. 22 na Public Works Department changtu Minister zahawmtak chhan atan ka zawhna chu – (a) Multi Modal Project (Akyab) atana hmalak tawh dan engte nge ni ? (b) Multi Modal Project

lamlian sialna atana pawisa sanction hi engzatnge ? (c) Contractor atana thlan te hi tute nge an nih ? tih a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin kan Chief Minister zahawmtak, PWD changtu nibawk, Pu Lal Thanhawla ilo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu P.P. Thawla zawhna chhanna chu – (a) Multi Modal Project atana hmalakna NH – 54 leh Kaletwa Riverine Port (Lawngchawlhna hmun) Burma ram ami inkalpawhna tur Mizoram huamchhung 100 km. vela thui double lane highway siam mek hi double lane turin siam mek a ni. (b) Multi Modal Project lamlian sialna atana pawisa sanction zat chu 603.08 crore a ni. (c) Contractor atana thlante hi – (i) M/S RDS Project Limited, Bicaji Cama Place, New Delhi. (Package-I : 0/00-38/00 Km.) (ii)M/S Atlanta - ARSS (JV), 141 SBI Colony, Paschim Vihar New Delhi. (Package-II : 38/00-71/00 Km.) (iii) M/S RDS Project Limited, Biaji Cama Place, New Delhi. (Package - III : 71/00-99/86 Kms) a ni e.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu P.P. Thawla.

**Pu P.P.THAWLA** : Pu Speaker, zawhbelhna. Heng ram laihna-ah hian mi ram tihchhiat compensate pek ngaite an awm em ? Awm ta sela engzat vel nge ngai ? tih ka zawhbelh e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, compensation hnam kan ni a, compensation hi khawiah pawh a ngai a, compensation avang hian project tha tak tak pawh kan neih loh phah ang tih pawh hlauhawm tak a ni, a project cost aia a compensation component tamna te hi a awm thin a. Tuna mi ah pawh hian compensation genuine claimant an awm nual a, chumi atan chuan

pawisa pawh dah hran a ni a, chu chu anmahn te nena inbe rem a, la sawifel tur a ni ang, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu Lalduhoma, a hnuah Pu Ramhluna, chuti zawng chu kan la ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Sorkar hmasa hunlai khanin helai Lawngtla leh Myanmar inkar portion hi a contractor lak chungchang leh a hnathawh hi Mizoram Sorkar kuta dah a ni tiin kan hotute khan min hrilh thin a. MLA rualte pawhin kan va tlawh nghe nghe a. Tunah hian heng Contractor te hi kan Sorkar ina a lak nge, khulam pangin thu min rawn neih pui leh ta tho nge, Contractor chungah hian a Supervision chungchangah te, a monitoring ah te engchen nge thu kan neih ang ? Tin, engtikah nge zawh kan inbeisei tih ka'n zawh belh e.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, he kawng laihna atan hian Forest leh Environmental clearance hi lak a ni tawh em ? Lak anih chuan engtik laia lak nge a nih ? tih kha ka'n zawt duh a.

**SPEAKER** : Aw, a chhang turin a changtu Minister ilo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, he kawng laih hna hi Mizoram Sorkar PWD kutah pek a ni a. Thil awmdan chu hetiang hi a ni – A tender hi Mizoram Sorkarin a monitor a tih a ni a, a afford tu chu Central lam tih a ni a. Tin, kan Sorkar in a thlang a ni. A buaithlakna chu keimahn ni atangin duhthala tih a ni hrarpa lova. Entirnan – National Highways hemi 64 NH, Tripura chhun tur hi heng te pawh hi khulamah an tender a, khulamah an thlang a, keini hian thu kan zuk nei ber bawk lova. Tin, chubakah corruption tih nan NASA takin an lo hmang a. Road Transport Ministry ah khan. Kha tih lai phei kha chuan Minister fapa leh Joint Secretary te khan ti khan an khawn ringawt mai a ni. Tuna hemi Mamit kawng pawh hi Hyderabad ami an pe a. Thawh loh a tum a, a zuar a 12% in mahse hrall na a hmu zo lova Company pangngai deuh ah chuan. Mizoram a contractor hrang hrang-te pawh a dawr kual ni awm tak ani mahse hrall na a hmuh zawh loh avangin tunah hian an thawk dawn a ni. Hemi a thil vanduai thlak tak chu kan ram awm na pawh hre tha mang lo, a climate leh a mipui te mentality pawh hre tha mang lo hian an rawn chhang ringawt a, chu chuan hreh tak chungin mahse hna duh si khan an thawk a harsatna tam tak min siam a. Kha tih laia Transport Minister pawh kha NASA takin Prime Minister leh Sonia Gandhi te hnena hek a, hei hi eng vang nge ni ka hre lo va an dah chhuak ta nghe nghe a. Hman ni deuh khan Prime Minister hnena keimahnin kan fight ang nge keimahnin kan duhthal in kan thlang ve tawh tur ani tiin ka thlen a min ngai pawimawh hle a, hei hian hna a delay hle a, tin tam tak te phei chu hna an thawk tha hlei thei lo va, tin an chhanna percentage hi a hniam lutuk a chung te avang chuan harsatna kan tawk a. Kan

project pawimawh tak tak hi a delay phah thin a ni. Chuvangin thuneihna pumhlum kan neih hi a tha a ni kan ti a. A hming chuan kan engineer te hi an fel ve a. Amaherawhchu kan demand chinah keimahni tan khan thuneih na tak tak a awm tawh hrarpa lem lo va, chutiang harsatna chu kan tawk a. Amaherawhchu tunah hna hi chu an tan ve tawh a. Tin, kum li chhung a zawh tura tih ani a, chu chu a tlangpuiin tuna member zahawm tak Pu Lalduhoma zawhna chhanna kha ani a.

Member zahawm tak Pu C. Ramhluna zawhna kha eng nge ni kha? Forest clearance hi a buaithlak khawp mai a, a ti tha duhlo te hi an lo awm ve a, Department-ah hian harsatna min siam tumte tunah hian kan la nei chiah lovin ka hria. Serlui 'B' Hydel Project te pawh hi officially-a commission theih ala nih lohna chhan chu forest clearance hi a la awm lo a ni. Hei pawh hi a awm lo na-in, bul kan han tan a, neih mai theih kan in beisei a. Tin, keimahni Sorkar chhunga Officer-te an ni a, recommend a recommend lo tu hi, chuvangin, an chungah kan la prevail ang chu kan ti, kan ram tana pawimawh chauha pawimawh a nilova, North East pumpui tana pawimawh anih avangin.

**SPEAKER** : Zawhna dangah kan kal leh tawh ang a, a zawt turin Pu B. Lalthlengiana ilo sawm ang.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, ka zawhna No. 23-na School Education Department Minister zahawmtak chhan atan – Primary School Teacher Voluntary Retirement (Golden Handshake) kha eng chen nge kalpui anih tawh ? tih ka zawt e.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Lalsawta ilo sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu B. Lalthlengiana zawhna chhanna chu – a zavaiin Voluntary Retirement Scheme (VRS) a case kan received zat chu 193 a ni a, chu chu ni 16.3.2001 a kan chinfel tawh zat chu 169 a ni a, case la chinfel loh chu 24 a ni tih a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu B. Lalthlengiana, chumi hnu - ah Pu K. Liantlinga chuti zat chu kan la ang.

**PU B. LALTHLENGLIANA** : Kan lo hriat mai mai dan Golden Handsake Voluntary Retirement a chhuak ho hi an chhuah tawh hnu-ah an pawisa hmuh tur leh eng engemaw tihfel sak theih anih loh avangin harsatna an

tawk nasa hle ani tih kan lo hre ve thin a, anmahni hnen atangte pawhin hengte hi tuna kan Minister zahawm takin 169 tihfel tawh ani a tih-ah hian engmah harsatna awm lo-in an chhuah fel ta tihna nge ? Tin, 24 te hi enge chinfel theih loh a la nihna chhan tih kha kan zawt teh ang.

**SPEAKER** : Pu K. Liantlinga zawt turin i lo ko ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. hemi cash compensation chungchangah hian in Rules siamah hian Mizoram Special Voluntary Retirement for School Teachers Rules, 2007 hmang khan in heti lai Cash Compensation Allowances hi siam a ni a. Hei hi a beitham ang reng a, Kum nga chin hnuailam tan entirnan Leave Encashment angah khan 15 days a dah a, tin, pay ah khan basic pay 40% tih a ni a. Tin, kum sawm hnuailam tan khan 12 days tin, 27% kha basic pay atangin tih a ni a. kum 20 hnuailamah khan 25% tin, kum 20 chin chunglamah khan 20% tih a ni. Hei hi an sawidan khanin a pum a la tur ang deuhthaw-a in ngaihna te pawh kha an nei niin ka hria a, an lak har kha chu thu hran ni ta sela, chutah chuanin tuna Rules, 2009 pawh hian 2007 Rules kha hmang tho turin Annex – IV ah hian a tarlang a, Education Reforms Commission in a recommend na-ah hianin, full payment of salary of the remaining service tih leh full pension benefit tih kha a ni a. 2009 Rules ang hian nge an kalpui dawn a, hemi Education Reform Commission in a rawn tarlan ang hian ? tih kha ka rawn zawt duh a, Pu Speaker, ka lawm e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, zawhna siamtu Member zahawmtakin a rawn zawhbelh ang khan, nimin tlai thleng khan chuan a chinfel hi a lo tam leh deuh hlek tawh a. 161 nilovin, 181 a lo ni leh tawh a, a chinfel bak hi chu 12 a lo ni leh tawh a. Tin, kan chinfel tawhte pawisa pek chungchangah hian, Accounts & Treasuries lam pawh hian min hrethiam khawp mai a, a hlawma pawisa hmu ve tur leh a hlawma tangkaipui tur an ni tih hriain, mahse harsatna kan neih tlangpui hi chu an service book piahlama service card official a han buatsaih tak tak dawn khan figure lo inmillo data inmillo avang chuan puhmawh ber tur pawh hriat theih loh khawp in kan information hi a dik famkim lo va, chu chu Accounts and Treasuries lam hian dik tak lo kha chuan an tih theih bawk si loh avang hian lehkha hi kan inthawn tawn reng mai a. Chungte avang chuan kan duh ang hian kan tichak zung zung thei lo va, tuna kan dinhmunah chuan 181 chinfel a ni tawh a 12 hi la chinfel loh a ni tih kha nichina ka chhanna aia tharlam deuh zawk chuan ka chhang thei a. Tin, member zahawm tak Pu K.Liantlinga rawn zawhbelhna chungchangah kha chuan hei hi kum 2007 vel atanga structural adjustment loan scheme hnuasia buatsaih niin kan pawisa bawm ber pawh Asian Development Bank a ni a. Chungte nen chuan vawi duailo sawikhawm a kan terms and condition-te min thlirpuia anni nena kan duh dan ang thlap deuh kha an pawm ve thlap deuh zel kha a ngai a Pu Speaker a lo tihna a rei tawh ang khanin a hnung zawk ami 2009 Rules ang kha

tunah chuan kan hmang a. Education Reforms in a rawn thehluh ang hi chu kan chhiar a kan hre ve a ni mai a, tuna anmahni tan hi chuan kan la hmanglo chutiang tur zawngin kan la in buatsaih lo a ni.

**SPEAKER** : Starred Question 24-naah kan kal ang a.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, thil hriathiam loh leh rawtna ang reng deuh neih ka duh a. Hemi pension chungchangah hian School Education mai nilovin Mizoram Department hrang hrangah mi a hnathawh theih kum hun chhung a zawh hnuah an pension a. An pension hmain an case tihfel loh tam tak a awm a, an hlut tawh loh hnuah pension buaipuiin kum hnih kum thum hnuah a then phei chu kum nga thleng an awm a, an department te khan chuti lutukin an lo zah tawh bawk si lo va. Helaiah hian pension-a kalchhuak ta te hian harsatna tam tak an nei a. Chu chu kan House Leader hian min lo hriatsak sela, heng hi awlsam te-a tihfel theih ni hian a lang bawk si a. Tun atang hi chuan pension-a kalchhuak tur te hi fel tak thlamuang taka an chhuah theihna tur hian ruahmanna siam sak hi rawtna ang reng deuhin ka siam duh a.

Tin, kan Minister zahawm takin Accounts & Treasuries Directorate nen inthawn tawn reng tih lai kha kan system hi kan thlak a ngai a. File kan han move a, engemaw hriathiam loh te a lo awmin file bawkin ka pe let leh thin a. Hei hi ti tawh lovin dawhkanah telephone kan nei vek a. A hrilhfiah thei tur department-ah khan helai hi engngeni tia an rawn sawina eng atanga ziahfel leh mai theih tura kha tam tak a awmin ka hria a. A chain hi a thui si a, Under Secretary atanga Secretary inkar ringawt pawh hi a leilawn rahbi hi a tam si a. Thla hnih thla thum a vei a kum a vei thuai thuai mai a. Chutih chhung chuan mi tamtakin an pension tihfel loh avangin pension hlawh lakah harsatna tamtak an tawk a ni. Chungte anih avang chuan Pu Speaker, he thil hi he House zahawmtak hian ngaipawimawh ila, kan Sorkar hnathawkte pawh hi kan Sorkar hian nawr deuh sela a tha-in ka hria a, chu chu kan House Leader, hma min laksak turin ka duh a ni tih thu ka'n sawi duh a ni e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, tuna kan member rawn sawi kha thil pawimawh tak a ni a. An delay nasa lutuk hi kan ngaimawh a, tin, rang taka an in lak theihna turin kan in nawr tawh a. Hmanni lawka CM Bungalow-ah hmunphiat pakhat an rawn dah kha a pension a, a buai rei tawh a, a khawngaihthlak khawp a. A pension lam khawihtu khan a pension a ni tih an lo hre miah lo va, thawk ta zel sela engtiang in nge an tih ang tih pawh kha ngaihtuah awm tak a ni a. Chuvangin, Department te pawh hi an inthlahdah a, an muangchang bawk a, thil pawimawh a ni a, kan chhinchhiah ang a, anmahni tanpuina a nilova, an rights ani a, chu chu harsa lo takin an hmu tur a ni tih kan ngaihdan a ni.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No. 24 – na School Education Minister chhan atan – (a) Elementary a Class-VIII dah anih hnu hian Class Room tur leh Teacher pek an ni tawh em ? (b) CCE Continuous Comprehensive Evaluation leh School Calendar hi engtianga kal dun tur nge a nih ? tih ka zawt e.

**SPEAKER** : A chhang turin Minister zahawm tak Pu Lalsawta ilo sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Lalthansanga zawhna, Elementary a class 8 dah anih hnu hian class room tur leh zirtirtu pek an ni tawh em? tih chungchang hi, kan pe teuh tawh mai a sorkar sikulah chuan. Tunah hian additional classroom sakzawh anih tawh naah chuan class 8 teacher pawh pek an ni tih ani a pakhatna kha. Tin,(2) kha CCE Continuous Comprehensive Evaluation leh school calendar hi engtia kal dun tur nge ani tih zawhna chhanna chu, Government of Mizoram hian kum 2011 session thar atan school calendar a buatsaih hian CCE base in calendar lehkha number B 11035/41/2002 EDN volume 1 dated ni 21 February kum 2011 a tichhuak a chu chu a copy enclosed a ni a, hetah hianin CCE mila calendar hi buatsaih ani tawh a, exam a awm dawn tawh lo va message in entry kha siam zel tur ani a first entry te second entry te third entry te. Tin, kum tawpah pawh khan result puan ni tawh lo in completion certificate kha an sem tawh dawn a ni. Chu chu a danglamna leh a kal dun dan chu a ni.

**SPEAKER** : Kha kha hemi copy hi thil tel a ni tih ringawt kha, kan Hon'ble Member ten in hmu em? An hmu tur aniang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, School engzahah khan nge la tih loh tih kha min han hrilh thei sela. Tin, hei Mizoram hmun hrang hranga han kal hian Class VIII dah hnu hian English a zirtir te a ngaih avang hian a hmaa Middle School tan chuan harsatna hi a tam ta hle a. Tin, classroom chung changah pawh hianin hmun tam takah hian a la awm lovin ka hria a. A chhan chu, hmanni-ah Lungkawlhhah pawh khanin Kudam ang te kha an hmang mai mai a ni. Kha, hmanni pawh khanin kan MLA zahawm tak chuanin a bialah chuan ‘a khu lutuk a’ tih te pawh kha an sawi a ni. Khatiang khanin a awm a. Tin, a furniture lam hi pek a tam em em mai a, building la awm bawk si lovah khan. Tin, chubakah chuan Khawlailung M/S I leh II ah khian Computer 5 ve ve an supply a, a CD hi ka kawl a. Kan minister hi ka pe ang ka ti a. Hmanni ah ka tlawh hman lo va. ‘Lo la teh u’ ka ti a. A chhe vek a ni, pakhat mah khi hman theih loh a’n ni ringawt te khi, Pu Speaker, kan Minister zahawm tak khian engtinng hma min lak sak ang tih hi ka zawt duh a. Khatiang ang bungraw chhia ringawt han inpek te khi zirna-ah hmasawnna tur nge hnungtawlhna lam tur aw niang tiyah khan hnungtawlhna te kha khan tak a ni. Chuvang chuan khatiang te pawh khi min han ensak se tih hi ka’n duh a.

Tin, hei, ACA Project hnuaiah hian crore 7.70 vel hi hemi School Infrastructure Development Plan-ah hian dah a ni a. Hetiangte hi chu ngaih pawimawh a, RTI kan lo hman tak avangte pawh lo nita sela. Chuvangin, hetiangte hi chu tih hmanhmawh leh, a neilote pawh hi a rang thei ang bera hetianga ACA atanga Fund pawh awm tawh anih avang hianin Pu Speaker, tun aia chak zawk hian hmalak a va han tul em, kan Minister hian min han bawhzui sak thei em ? tih kha ka zawhna a ni e.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, kan Minister zahawmtak khan “Room sa zo tawhte hnenah chuan Zirtirtu pawh pek belh an ni” tikhan kan MLA zahawmtak zaghna a rawn chhang a. Room la sa zo ve lo kha Mizoram-ah hianin a percent sang zawk an nih hmel a. Chungho-ah chuanin Pawl VIII kha Middle School-ah sawn thlak a ni deuh vek tawhin a lang bawk si a. Chutichuan, zirtirtu pek belh loh khan zirtirtu an indaiah dawnin a lang bawk silova. A building problem chu sawiloh, zirtirtu problem kha a lo ni ve bawk a. Chulai chu engtinne kan Education Minister zahawmtak hian hma min lak sak dawn? Niminah khan Pu Speaker, ka sawi tawh a, ka bial Khawbung-ah te pawh a chung silpauline, tual vaivut chungah an sa a, a bang chu hnah chhawl in an siam a, thli a lo tleh a, a khu lutuk a, zirtirtu class va la te pawh an chhuak vek zel a, zirtirtu erawh chu class an inlak chhawk avangin nilengin an bal lem lo va. Naupang tan hian a hrehawm lutuk niin a lang a. An class room chhungah pawh ka lut a, a lum ropui si a, a khu si a, khatiang chite kha hmun tinah hian a awm hmel si a, engtinne kan Education Minister hian hma a lak dawn? tih ka zaws e.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna chu – Hei, CCE han introduce hi kan Education Minister kaihhruaina in a ropui hle in ka hria a. Hmasawnna kan nei nasa dawn hle pawhin a lang a. Amaherawhchu, hetilaiah hian ka’n zawh duh lai chu khami Education Reform Commission-ah khan ka briatsual loh chuan recommendation-ah khan a awm lovin ka hria, teacher student ratio hi. CCE kalpui tak tak tur hi chuanin 1:30 emaw 1:40 chunglam hi chu a theih lo va. Tunah hian Mizo Medium kan tiyah te leh Elementary kan tiyah hi chuanin an tlem viau a. Amaherawhchu, High School-ah te hi chuan an tam a, Private-ah phei chuan 1:70 tih vel ang deuh thaw a ni hial awm e. Chuvangin, kan Education siamtha tur hian ruahmanna hi a awm em? tih kha ka zaws duh a. Tin, CCE kalpui alo nih takah phei chuan Exam te a ngai dawn lo va, khatiang zirtirtuten thataka kum bul atanga kum tawp thlenga ti tur annih avangin Academic Session pawh hi 1<sup>st</sup> April to 31<sup>st</sup> March angte hian tih tumna a awm em? Helai hi mumal taka House hian a hriat a ngaiin ka hria a. Sorkar hmasa-ah khanin Minister pakhatin 1<sup>st</sup> April to 31<sup>st</sup> March in a rawn kalpui a. Education Minister, a hnu lawkah an inhlak a, 1<sup>st</sup> January to 31<sup>st</sup> December –ah an rawn kalpui leh mai a. Kha khan mipui harsatna tamtak a siam theih avang khan helaiah pawh hian uluk deuha ngaihtuahna han awm thei sela a tha in ka hria a, 1<sup>st</sup> April to 31<sup>st</sup> March anga, hemi session pangngai, phai lam ang hianin kalpui tumna a awm em? tih kha ka’n zaws duh a ni e, Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Chhang turin Minister zahawmtak ilo ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, a zaghna neitu Pu Lalthansanga rawn zahwbelhna kha a dik a, kan la peih fel vek lo a ni. Hei hi thudik a ni a, mahse hei hi peih fel vek tur pawhin beisei theih pawh kan nilo a, a tahtawl/gradual a tih ngai a ni hrim hrim a. Chuvangin, Sorkar School Middle School-ah hian 287 ah class room hi sak belh tawh a ni a, pawl riat tan. Chutah chuan zirtirtu pakhat zel pek a ni a. Pakhat zel hian an enkawl senglo a ni tih hi Sorkar hian a hre tho a. Mahse hei hi National Pattern-a hei hi SSA lam atanga an rawn buatsaih a ni phawt a. Tin, computer chungchang kha a chhia tih loh lo sawi kha a pawimawh khawp mai a. A chhia kha chu pek loh nen a inang reng a. Chuvangin, heng hi kan hnena a thlen loh chuan, keini tan hma han lak thiam a harsa a. Kan hnena a rawn thlen a, keinin atul angin a supplier hnena te kan lo thlen ve zung zungte a ngai a, a bikin Elementary-ah hi chuan SSA hnuaiah.... Info-tech in zirtir leh supply hi a ti mek a, harsatna in nei em ? tiin kan inzawt reng a, min chhang vak lo va, an mi chhan vak loh hi chuan kan tha tlang anih hi kan ti deuh tlangpui mai a. Harsatna hi kan hnena a rawn thlen chuan a titu, a mawphphurtu hnena kan thlen ang a, siamthat emaw, a thar supply emaw hi chu an tih turah kan ngai a.

Tin, kan hmatakna hrim hrim hi, Pu Speaker, zir dan structure hi khawvel inher zelah a danglam hret hret a. Tunhma chuan High School te chu pasal nei rual pui pui, nupui nei rual pui pui an ni a, tunah chuan chutiang a lo nita lo va. Chuvang chuan, pawl sawm pass kan tih, matriculation tepawh hi, vawiinah chuan hna zawnna-ah pawh hian, qualification requirement-ah hian a nita mang lo deuh vek mai a. Chuvang chuan, pawl sawm leh pahnih pass chin te hi an lo nita deuh chho zel a. Chutiang te anih avang chuan Elementary kan han tih, keini-ah chuan Middle School thleng kan han tih, pawl riat thleng anih hi, khawvel hmundangte han thlirin awm an ti a. Chutichuan, 'Right of Children to Free and Compulsory Education Act' hianin a rawn ti lui bawk a, keini pawhin tih awm takah kan ngai a, pawl riat thleng hi Middle School-ah an awm chho ta a ni. High School kan tihah hian pawl kua leh pawl sawm chauh an han awm han tih hianin rilru pawh a na thei lek lek a, High School a awm tan chuan, mahse pawl kua, pawl sawm, pawl sawmpakhat, pawl sawmpahnih thleng zawk hianin Secondary Level-ah hian an awm tawh zawk anga ngaih chuan, Primary-ah chuti zat class a lo awm a, Middle-ah chuti zat class a lo awm a, Secondary-ah chuti zat class a lo awm tih hian a insem rual dik

Pu Speaker, kan member zahawm tak, Pu Thlenga han sawi pawh kha Pawl 8 hetia kan han dah tak hian, tamtak hi chuan harsat na an nei lova ni. Harsatna neilova hi chu an ngawi hmiah a, harsatna han nei deuhva te hi thawm han nei deuh a te hi an ni a, tin, kan han hmuh a te pawh hi an ni a, chu chuan kan beng te pawh hi a tivar a, keini tan pawh hmatak a tul a. Amaherawhchu hetih lai hian kan zirtirtute pawh hi an fakawm ka ti a, dawhthei takin sorkarin kan policy anih avanga an han ti hram hram hi a lawmawm a, a chhan chu pawl 8 hi middle school ah dah kan ti tlat tawh sia, dan angin chung zarah

chuanin khati khan harsatna an lo la nei si a. Mahsengin heng hi kumin kum lo awm thar tur 2011-2012 ah hi chuan additional class room kha 349 kan sak belh leh ang a, zirtirtu 349 kan pek belh leh bawk anga. Sorkar sikul ang hi chu kan Member tena an rawn beisei ang khan .

**Pu B. LALTHLENGLIA** : Pu Speaker, Education hi kan ram thatna tur leh kan hnungrawl theihna thil anih avangin kan Education Minister hmalakna hi a ropui ka ti a, chutirhual chuan nimina kan han sawi ang chi Chawngtlaik Sikul naupang khatiang zat lek zirtirtu indaih lo pakhat lekin a enkawl ang chi kha Mizoram ah hian hmun tamtakah a awm ka ringa. Chungte chu Amalgamation Policy hmang hianin hlawmkhawm a, indaih zawka zirtirtu pek dan te hi ngaihtuah hi a tha lawm ni ? Tlemlai deuh khan ka hriatsual loh chuan Vaivakawn Primary School pawh khan naupang 15 an awm a. Zirtirtu 17 an awm tih te kha khatiang ang chi te kha chu awlsam deuhin hma lak nisela, a tha lawm ni ? ( Speaker : An nuai bo daih tawh, kha sikul kha ) chuti a bo tawh maw, aw chu chu atha ang. Khatiang ang chi kha kan Education Minister zahawm tak hian kal pui sela kan ram tan a va tha dawn em tih kha kan rawt tel duh zawk a ni.

**Pu K. LIANTLINGA** : (SPEAKER : In hre thiam hram hram ang u, education-ah kan tui tlang a ni e) “Asia Infotech-ah khanin harsatna kan tawk lo”, an tih kha tuna Computer Operator hote khan harsatna te an tawk a, hmun hrang hrangah Aizawl atangin Sakawrdai nge khawi khawi emaw hmunah an dah darh a, tin, material, computer text book te, khatiang ang instructional material tih ang chi reng reng kha company hian min rawn pe lo tih te kha an sawi a, i hnen ala thleng lo anih pawhin khalai kha ngaihven ava tha awm ve aw, tih kha ka sawi duh ani. Pu Speaker, ka lawm e.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ni e kha kha zawhna neitu ka ni bawk a, tin, national pattern -a kan kal dawn kha chuan 1 into 40 ang kha a ni ta a. Khatianga kal tur kha kan Minister zahawm tak khan. (Speaker : Kha kha thil har deuh a ni, a chhan chu nangpawh i fate kha zirtirtu that vak lohna ah kha chuan i dah duh si lova. Zirtirtu tha deuh ah kan fate kan dah khawm chu an tam ta ruih thin ve bawk ani.) “chu chu national pattern kha a ni ber e” kan tih si chuan khatianga a kal dawn si kha chuan, Pu Speaker, hemi hi kan NGO’s angah te leh khaw tinah te hian hemi hrilhfiahna hi School Educationa angah te pawh hian nei ila tih hi kan Minister pawh thurawn ka’n pe duh a. A chhan chu, an tlem lutuk, an tia, New Chalrangah hmanni ah ka chho va, New Chalrangah chuan zirtirtu pakhat chiah an nei a. Primary-ah chuan, chu pawh chu a mit ala tha lo lehnghal a, kei pawh chu hnai tak mai ah min han en a, ‘e! ka hre ta che’, min ti a, engatinge min van en hnai ve ka tia, ‘ka mit hi a tha vak lo va’, a tia. Chuti chu hei Headmistress angin i awm si a, Head Teacher te i ni bawk si a ka tia, ani chuan, ‘ni e..hei engtinng ka zirtir ang pawh ka hrethiam lo, blackboardah ka ziak ang a naupangho chu ka hmu thei dawn lo chu a ni mai a’ a ti a. Chutiang angle pawh chu kan Minister bialah te pawh khan a awm avangin kan in daih lo nasa tih kha a hriat a. Chuvang chuanin, Pu Speaker, nimina kan sawi, Lungkawlh a mite

pawh kha February khan joining report a pe a, March-ah transfer an ni leh mai a, kan Minister zahawm tak hian min han ennawn sak deuh sela kan va duh ve maw le.

**SPEAKER** : A theih ang angin Minister-in han chhang kual teh se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Liantlinga'n a rawn zawhna chungchangah pawh hian a department hi tuna kan member zahawm tak tak ten an rawn sawi harsatna hi kan hre ve khawp mai a, kan hria a, theih ang tawk chuan kan ti ve a. Tin, keini chauh nilovin kan Chief Minister zahawm tak pawh hian min luhai pui a ni. Chuvang chuanin, kan han ti chho ve zel a, a harsatna em em chu tuna Pu Thansanga'n a han sawi pawh kha khatiang chi te kha pension mai ta che u kan han tih hian sawrkar hnathawk han nih a, medical reimbursement han tih theihte leh thil dangte pawh hi mi tam tak tan chuan a lo thlakhlelhawm a, chuvang chuanin, pension mai tura kan han in thlem deuh hianin an sak angreng viau va, pension ve thei tur dinhmuna dingte pawh, thenkhat chu chhuak hleithei tawh lo mahseng in kal lui tlat, naupangte pawhin harsatna an tawh phah chutiangte anih avang chuanin han sawi tur chuan a awm a, mahse, a vaia han lak chuan kan zirtirtute hianin an phak ang tawk tawk chuan an ti tha hle kan ti a.

Tin, Infotech chungchangah kha chuanin, sawrkarin heng harsatna in neih chuan ziakin rawn thlen rawh u, tiin kan Secretary-in a hriattir a, mahse pakhat mah an la rawn hriattir lo a ni, chu chu sawilan kha tha in ka hria a. Tin, hetia hma kan han lak takah chuan, niminah khan kan House Leader zahawm tak khan in sawipui loh theih te kha a rawn sawilang thuak a, theih chu nise a department atang hian kil hrang hrang atanga tibbuai loh hi chu ni ilang chuan kan ti thei ang tih kan ring a. Mahse, mi zahawmtak tak te avang khan in pressure hi a na thin a, chu chu helai House chhunga awm ngei te pawh hi kan nih ve palh theihna kawng a awm avangin hma la tura min duh chuan mi ti zalen ula chuan tuna helai harsatna PTR Ratio chhe lutuk ang te pawh kha kan improve thei in, tin amalgamation chungchang pawh kha kan ti thei ang a. Amaherawhchu, amalgamation chungchang ah hian Mizo hian veng leh khua tih ang zawng hi kan la na khawp mai a. Vengnuai tih leh Vengchung tih te, Vengsang tih te, Venglai tih te an school a lo awm tawh sa han tihdanglama helai hi intawm mai rawh u aw han tih hi hetia sawi mai ai hi chuan a sak a ni. Veng chhungah khan naupang tlem hle mahse chu chu kan harsatna te a ni a. Mahse, Pu Speaker zirna hi a pawimawh em avangin leh tunah hian kan hmalakna ah hian kiltin atanga min tawiawmna a that em avang hian hlawhtling takin kan tih theih zel chu kan in ring a ni.

**S P E A K E R** : Awle nichin a kan sawi kha tilai ah Minister in thiltel ani e a tih kha tunah House ah kan pe rih lo che u ang a, member te kha, nakin zan lamah dak-ah heng school calendar kha in hmu vek ang a, tah khan a opening kha January a ni a, April-March ang khan kan la kal rih lo a nih chu.

Tunah chuan Starred Question No. 25-na

**S P E A K E R** : Pu K. Liantlinga i lo sawm ang.

**Pu K.LIANTLINGA** : Ka lawm e, PWD Minister zahawmtak chhan atan starred question 25-na (a) Aizawl Bawngkawn Police Station bul, kawng peng thuam lun lai tak saw tih zauh tumin hma lakna a awm em? (b) Hma lakna awm nise, engchen nge kalpui a nih tawh? tih a ni e, ka lawm e.

**S P E A K E R** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak kan Chief Minister ni bawk Pu Hawla i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA , CHIEF MINISTER.** : Pu Speaker ka lawm e, Pu. Liantlinga zawhna (a) na chhanna chu Hmalakna awm e. Aizawl Bawngkawn Police Station bul, kawng peng thuam lun lai tak saw, tih zauh theih a nih leh nih loh kum 2009 khan Additional D.C., Aizawl, Village Council Court, Bawngkawn leh PWD ten en ho a ni. (b) na chhanna Kawng zauh tum lai hi ram inchuh lai (Land Disputed) a lo nih avangin hmalak chhunzawm theih a ni lo. Ti hian han chhang nghal mai ila, a Land kha a dispute pawh a ni chiah lo va, sorkar hmasa in tih zauh tumin an thahnem ngaihnain an lo kal pui tawh a, saw lai ram neitu saw Pi Lalthai Ramhlun Veng a ni a, a sum lam pang harsat vangte pawh a ni a nga, keini pawhin chutianga negotiate chu kan nei mek bawk a, contract hna an pe a ni, contract hna an pek atang khan a bill an lak khan nuai 42 vel in a dahi lo va, chu chu Sorkar tan chuan pek mai harsa tak a ni a tu Sorkar pawh ni se, kha mi pek theih rih loh avang khan Court-ah a kal ta a. Tunah hian a kal ta a. Chuvang chuan hmalak zui ngaihna a awm rih lo a ni. Court lampangin a tihfel rual in a tul angin hma kan la ang.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna kha Pu Lalduhoma leh Dr.R.Lalthangliana a ni a, Pu Lalduhawma i lo ko ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, hetiang ang kawng zauh ngai lai hi engemaw zat kan khawpui chhungah hian a awm a. Khawthlang lamah pawh khuan Vaivakawn te Zotlang pan chhohna lai tur te a tam mai a kan C.M zahawm tak pawh hian min hriatpui a kawng pawh min dap pui a. Amarawhchu a ram value te han chhut chhuah khan an phalna nen khan a inthlau sia, an phalna anga sorkarin a pek dawn chuan Audit lam an hlau bawk si a. Chumi avanga tih theih loh ni tein min hrilh a ka hrethiam a. Amarawhchu Ar talh dan chikhat chauh a awm lova, tuna kan ngaihthlak tak ang khan sorkarin a pek theih chin maximum bakah khan an la lungawilohna lai kha mipuin kan mamawh a ni tih chuan contract emaw supply emaw zawnga pek mai a, khung Vaivakawn te khu chu a zualkai bik a ni Aizawl khawpui ah pawh hian, Airport kan panna a

ni a. Khatiang zawnga kawng dap dan kha a awm thei lawmni tih ka zaws duh a. Tin, Pu Speaker, University kawng khu ka sawi zing tawh a hmanah pawh ka lo ding tawh a, khulai bawk khu ami I sawi leh dawn I ti ringawt tawh kha a ni. University kan neih dawn khan kan sorkar pawh a in commit ve a ni. Tunah khuan a short cut Zohnuai atanga Roparia Bawk panna khu kumtin hian a hmingin resurfacing tih mai mai hian siam ziah a ni a. Tunah pawh chu bawk chu a ni a, khu khu kan damdawi a ni lo. Thal lai reilo te kal theihna chauh a ni a, ruah a sur ang a , a chhe leh dawn, chhe leh tur sa a siam a ni. Tun thal rum laiah pawh a bulah khuanin tui a put reng a, miin an chawi luai luai a, chutianga tui tamna chu a ni a. Culvert tha tak nen leilawnte han siam ve a, a thlang lawka fourlane a tihbuai thin Sairang Airport kawngpui a tihbuai thin te pawh kan hmu a, zuk khawih that vek tur a ni a. (SPEAKER : Tunhma khan tuikhur hna tha deuh a awm thin) Aw, tunah pawh a awm reng a, an la chawi reng. Hmun thum laiah khuan a point khu a awm a. Chuvang chuan a sur hlek chuan a kawi ang a, a ping leh nghal dawn.

University Students-te pawhin tukinah min rawn phone a, President te, Vice President te'n University an rawn tlawh zeuh zeuh a, chulai zarzo chuan Ar han thai chhiat theih deuh thaw coating te chu an han ti thin a, a daih reilo lulai lutuk a, thal khat pawh a daih ngai lo, kan kawng khuan. Chuvangin khumi kawng khu mumal takin, major project ang deuh hlek a, chhe mai mai lo tura min siamsak turin ka han ngen nghal bawk a ni e.

**Pu Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, Pu Duhoma rawn sawi nen, Vaivakawn nen, khumi Hunthar leh Chanmari atanga lo chhuk thla, Presbyterian biakin hnuai zawn lai khu chu, accident te pawh a hlauhawm a. Pu Speaker, I veng pawh ni ve in ka hria a, tunhma khan. (SPEAKER : Budget pass takah pawh khan nuai 70 chu kan dah maw le) Sorkar hmasa pawh khan theih tawp chuan tan a la ve a, a sut tlang hleih theih lo va. Hetiang lai takte hi ram man hi a to duh em em a, nuai 70 te kha an tiin ka hria. Hmun dangah chuan ni se a nih miah ka ring lova, engemaw bik riau chu a ngaihtuah dan bik chu a awm thei ang a. Khulai bik a khu chu Police Station tho a ni a, tlemin a hla deuh a, Bawngkawn Police Station ai khan, Police Station-in a opposite lai khu a ni tho mai a. Khulai khu engchen nge ni hma kan lak tawh ? Vaivakawn bik lai khu kan zaws duh a.

Chulolehah chuan Pu Speaker, Chief Minister in min chhang thei thovin ka ring a. Inrinni khan kei pawh ka zu kal a, khumi Hunthar leitlahniam kan tih lai khu tuna kan hnathawh danah khu chuanin eng ruai kan ang leh lo mai ang aw ka ti a. Sum pawh kha kan dah niin ka hria a. A hna khu nchain deuh a that ka ring khawp mai a. Fur khat min daih leh awm lo mang e! Tih deuh khu niin ka hria. Lungrem dawh dan te pawh khu nchain chu a ngai khawp mai. Kumin fur bak hi chu min daih lo mai awm mange aw ka ti a. Khu khu chiangkuang deuh hlekin kan State PWD lampang kut nge ni ka hre lova, min nchain sak sela, kan kawng pawimawh lutuk kan airport kawng a ni a. Tupawn kan hria a a pawimawi dan, khulai khu ka ngaipawimawh khawp mai a, hma lak dan tur uluk lehzualin min neih sak thei em tih kha kan zaws duh a ni.

**S P E A K E R** : Tukin ka zuk tlan a, TMB a lo tang a, a chungah min tlan tir a, a chung khu chu a la zau lo na a, tlan chu a tlan theih khawp a nia. Kan Minister-in engnge sawi tur a neih i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER.** : Vaivakawn pawh khu kan tumna a rei tawh a, sorkar anga tih chuan a man te a to duh a private negotiation angin kan ti a, a neitute pawh an tha khawp a. Pu Duhoma sawi ang khan, a sum in kan dhaih loh pawhin contract ang zawng pawhin kan ti ang a, mahse Sorkar dan hi a lo awm ve leh a, amah Pu Duhoma pawhin a sawi ang khan, chulai chu a buaithlak thin a. Entirnan, Hlimen ramah sawn common symmetry tur ram tha tak mai mimalin a nei a, nuai 45 velin a phal a, mahsela Sorkar anga kan han tih dawn kha chuan Land Acquisition Act hnuiah khan nuai 145 lai kha an rawn ti ta mai a, sum neiin lo lei dawn pawh ni ilangin ‘Minister-in engzatnge a chan’ tih kha Zoram pumpui zawhna a ni leh dawn a a ngam awm loh ang reng khawp mai a, chutiang chuan a nia Vaivakawn pawh kha a neitu chuan veng tan, ram tan thahnem a ngai a, an phal mai a ni. Mahse sorkar anga lei dawn khan Land Acquisition Act kha a lo tla thin a, khami anga tih kha chuan a buaithlak a chumi anih avangin awlai deuh a lei theih dan tur Land Acquisition Act hnuia rule-te pawh hi siam danglam mai ila tiin Sorkarin a ngaihtuah a. A chhan chu Aizawl khawpui hi a chep avangin kan la zauh reng dawn a. Sorkar hmasa pawhin an lo tih, tha tak a veng neitute kutah pe ila, veng pawh thahnem an lo ngai a tlemin a awlai lawm ni kan ti a. Veng, khawtlang hruaitu te leh tlawmngai pawlten an sawiho a. Chutiang chuan tlemin a awlai deuh a. Chutiang chuan Vaivakawn te pawh khu a tul hle, a tuah hle nain chumi chuan min la dang a. Chumi kan tih theih hnuah chuan kan la lei thei mai turah kan ngai a. Tin, common thlanmual tur pawh kha a neitu khan nuai 40, 50 a a phal lai khan Sorkar New Land Acquisition Act hnuiah an han ti a. Nuai 145, 150 vel lai a lo nih takah chuan kha kha a lo hre ve zel si a. Mizoramah hian khawiah mah hian thuruk a awm lova. File a vawiin a kan ziak hi naktukah a chhuak vek zel a. Chutiang chu a ni a. Min zep pui tur hi kan hrilh kan hrilh hlawm a. Chutiang chu kan kalphung a nih avangin a harsa leh ta a ni, tunah hian. Amaherawhchu, mamawh anga sum kan neih chuan kan lei mai ang a. Amaherawhchu, Minister ten engzatnge an chan ve tih erawh kha chu in zawh loh mai nise, chan pawh an tum ka ring lova, tumah hian. Chutiang deuh chu a ngai a ni.

Tin, University kawng kha widening turin Central Road Fund hnuiah tunah hian proposal siam mek a ni a. Mi pawimawh tak tak an kal a, President te, Vice President te. Hmanni, Rahul Gandhi an a zuk tlawh zawk pawh khan a hnua kan inhmuhin thil dang a sawi zingah khan a ngaih pawimawh chu University si, a kawng khu a chhe bawk sia, a te bawk si a nih khu mawle, a ti ve a ni. Chung te avang leh a tulna hrim hrim avang pawhin hei hi chu tih tum a ni. Chu chuan a chhang em aw ka hre lova. Problem dang dang, hmun dang dang pawh kha chutianga Acquisition Act, a Rule kha kan siamthat phawt loh chuanin, a neitu ten khawtlang tan, ram tan thahnem ngai mahse langin, tih dan kha a awm lo tlat mai a. Chuvangin, chumi lampang zawk chu kan nghak mek a ni Pu Speaker.

**SPEAKER** : Kan zawhna hun a tawp a, zawhna dang kan la tawh lovang a. Vawiinah hian kan member zahawm takte Brig. T.Sailo, Pu P.C. Zoram Sangliana, Pu K.S. Thanga te an lo kal thei lo a ni. Brig. T. Sailo hi taksa chak loh vang a ni a, Pu K.S. Thanga hi chhungkaw dam lohna thilah a ni a, Pu P.C. Zoram Sangliana hi tulah New Delhi lamah a zin ta that a ni.

Calling Attention Motion kan lo la ang a. Pu Lalduhoma Member zahawm tak hnen atangin Calling Attention Motion kan hmu a, a hun takah dan angin kan hmu a. Pu Lalduhoma Calling Attention Motion move turin i lo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan hriat angin Bengal Eastern Frontier Regulation 1973 Section 2 na tlawh chhanin Mizoram a hnam dang non-indigenous lo lut tur te chuan Inner Line Permit an neih a ngai a. Chumi atan chuan Mizoram Sorkar in guideline a siam a. A tul ang zelin a ennawn thin a. Mizoram Gazzette Ni 30 August 2010 a chhuak kha guideline hnunhing ber chu a la ni rih mai awm e. Guideline hian ILP pek dan tur leh renew dan tur te, sponsor tur te a sawi a. ‘A hun a ILP renew emaw, renew lo emaw extend lo emaw, chu cancel a ngaih tur a ni,’ te a ti bawk a. He guideline kalh hian ILP tam tak pek an awm avangin kan hnam inhumhimna a derthawn loh nan leh chimral a kan awm loh nan kan State rorelna sang berah hian sawi a lo ngai ta hial hi a lungchhiat thlak ka ti ngawt mai. Dan bawhchhiatna langsar zualte chu hengte hi anni – (1) Vai in vai vek an sponsor pawm a ni. ILP diltu chuan sponsor-tu a neih a ngai a, sponsor theitu te chu heng mite hi anni (i) Tualchhung mi dik takin an sponsor thei (ii) Mizo District Council hunlai leh Autonomous District Council ten kum 3 aia rei lo permanent emaw Temporary Trade License emaw an pekte chuan an mi chhawr tur mi 5 aia tam lo an sponsor thei bawk. (iii) Kan State in kan mamawh Private emaw Public Sector Company emaw, Corporation leh Firm aiawh mi pakhat zel tan ILP kum 2 thleng valid pek theih a ni a. Chutiang ILP nei chuan midang a chhawr duh anih chuan anmahnui enkawltu Government Department in a sponsor sak thei bawk. (iv) Kan State in a mamawh Private Business Firm aiawh mi pakhat zel tan kum 2 thleng valid ILP pek theih a ni a. Chutiang ILP neutu chuan a mi chhawr tur te a sponsor thei bawk. (v) Sipai, BRTF, BSF, Assam Rifle leh Police Canteen enkawltu, proprietor chu kum 2 thleng valid ILP pek theih a ni a, chumi chuan a mi chhawr tur mi panga aia tamlo a sponsor thei bawk. Heng te bakah hian hnam dangin hnam dang tan sponsor theih dan an nei lo hrim hrim. Hnam dang tana hnam dang sponsor theitu te hi hnawksak tham pawh an la awm rih bawk hek lo. Mahse Dan kengkawh tute ngeiin, ualau taka Dan bawhchhiain Vai in Vai vek an sponsor chu pawmsakin ILP engemaw zat pek chhuah a ni a, a finfiahna pawh ka nei teuh mai Pu Speaker, heta hi ka nei teuh mai a, Vai hming hi a sponsor tu a nia, a sponsor hi Vai a ni bawk a, chutianga an pawm ILP pek tam tak copy ka nei a ni. Pahnihnaah chuan sumdawnna atan ILP pek a ni bawk. Mizoram a District hrang hrangah, Danin a phal hauh loh, hnam dang tam tak te sumdawnna atan ILP pek a ni.

Heng zawng zawng hi Pu Speaker, sumdawnna atan ILP an pek hming ka lak khawm te an ni. Heng hnamdangte hnenah hian salesman atan te, miscellaneous goods te, grocery te, motor parts te, clothes te, mattress te, cushion te, cosmetics te, eggs & biscuits te leh ready-made te tana sumdawn phalna ILP pek an tam hle. Heng mite hi Authenticity

of trade license emaw, Power of Attorney emaw finfiah theih loh deuh vek an ni lehngthal. Sumdawnna chi khatah chuan betal nut seller atana ILP pek hi an tam berin a lang bawk. Heng mite hian sumdawnna atana permit an neih miau avangin an bungraw phurh vel na atan Taxation Department pawhin Y bill te pein, Trade and Commerce Department te pawhin permit an lo pe ve mai bawk. An zinga thenkhat te phei chu man an nih hnuah pawh ILP nei leh mai thei te pawh an awm a. Mi pakhat Mana Udin s/o Sumar Udin Karimganj phei chuan vawi tam tak man ani tawh chungin mizo hming invuahin DTO Champhai hnen atangin driving license pawh a nei hial ani. Tah hian a copy pawh ka nei vek a ni. Heng mite hian tualchhung sumdawng mite dinchhuahna tur NASA takin an dipdalin kawng hrang hrangin min chimral mek ani. Chuvangin Pu Speaker, heng rawtna te hi kan siam duh a, a pakhatnaah chuan kan hriat angin trading by non-tribal regulation kan neih tawh loh avangin hnamdang sumdawngte laka kan inhumhimna awmchhun leh kan neihchhun chu ILP chauh hi ani tawh a. Mizoram Work Act, 2005 hnuiaia chhiah an chawi ve na tura in register tur chuan kum hnih chhung valid ILP an neih a ngai a. A guide line anga fimkhur taka kan kal chuan chimralna lakah hian thui tak kan hnam hi kan la inveng thei ani. Chuvangin political party, NGO leh sumdawng community leh mimal tin te kan ral ven buk venghim turin ka ngen a, Sorkar phei chu action la nghal turin ka phut ani. District tina ILP khawihtu tur bikte chu hnam rilru pu, hlemhletna atanga fihlim mi dah ni bawk sela, tunah hian district thenkhatah chuan ILP khawihtu tur hian vai duhsaktu tur an thlang emaw ni le ? tih theih khawpin posting thil ah hian thil a awm a ni. Tin, guideline in a phut angin District tina ‘District superintendent te hian a tlem berah thla tin surprise check an nei tur a ni a. Chu an surprise check report chu a thla leh chawlkar hmasa berah District Magistrate hnenah leh Police Headquarters-ah leh Home Departmentah an thehlut thin tur a ni.’ Tih a ni. Hemi ang hian kan Police te pawh hian hna thawk in political party te, NGO hrang hrang te pawh phungbawm ah min sawm sela, he harsatna hi kan chinfel theih ka ringa.

Pu Speaker, hemi kaihhnawih deuhhlek hian Vety Department hian tun hnai ah Bird Flu avang a ni awm e, Vairengte atanga ar note lak luh a khap a, mahselangin tunah hian Airport atangin ar note alo lut reng a. By road in alo kal a, Rs 30 vela an hralth a kha tunah hian Rs 50 velin an hralth leh a. Hei pawh hi vai tih vek kha a ni ta a. Mirethei tamtak in an tuar a, a Bird Flu atangin kan him chuang lova, sorkar chu a ngawi veng veng a ni. Chuvangin a tawp bera kan sawi duh chu sorkar hmasa ah kum rei tak chhung, hnam hmangaihtu nia kan hriat ten min awp a, heng thil hi a awm reng a, tuna kan sorkar hian a chanve term a hmang dawn hnai tawh a. Sorkar hnar hnuiaiah heng hi a thleng mawlh mawlh a, mipuiten keini aia an rin zawk leh an duh zawk, sorkarna pawh an pek fo zawk te an ni a. Vawiin niah hian engatinge keini lung te zawk kan auchhuah hi a ngaih ziah ? kan hnam hi ava him lo em, chuvangin kan sawi kan sawi ngailo hian rorel tute hian kan hnam chimrala awm mek, Dan kan neih sa na na na chu keng kawh turin ka phut a. Kan neih sa te pawh min chhuhsak chakin Delhi tlangah khuan min en ngawih ngawih a chutih laiin kan kut a Dan awmsa pawh hman tum reng reng lo Sorkar kan nei reng dawn a nih hi chuan a vanduai thlak khawp a. Chuvang chuan ka thil sawi tak te hi chak taka kan Sorkar in rawn bawhzui a he harsatna hi chingfel turin ka ngen in ka phut ani e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, kan dan 59 - na angin kan Member zahawm takin Calling Attention Motion a rawn move a, a thusawi kha kan hre vek a hemi kan Dan 59 - na in a sawi angin Minister hian, a duh chuan han sawi lehna hun tawi te kan pe thei a. Tin, vawiin a sawi kher a duh loh pawhin hun dangah pawh sawi na hun a rawn dil chuan hemi chungchang Calling Attention Motion subject a kha sawina hun kan pe thei ang a. Chu chu tunah hian sawi duh a neih chuan lo ko ila. Sawi tura phut luih erawh chu ani lo.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, tuna kan thu ngaihthlak tak kha ILP hman diklo chungchang ani a. Nia, ILP hi a diklo tih te tam tak a awm a heng kuhva (beetal nut) zuartute pawh hi permit kum 2 an lo pe a. Heng te hi kan lo hriat ve chin ah chuan re-new tur a ni tawh lo. Trade license an pe a ni ringawt a chuvangin hei hi tih chi ani tawh love kan ti a, tiang chuan lo re-new tawh lo tawp turin khatiang ang kum hnih pek ang kha chu kan lo ti ve a.

Tin, hnam dangin hnam dang an sponsor theihna lai kha nichina kan MLA zahawm takin a sawi kha chi nga chi ruk lai emaw a awm a. Chutiang piah lamah chuan tuna khami tena an tih ni si lo kha a lo awm a ni mai thei. A sawi tel lohvah khanin Central Sorkar atanga hnathawk a lo kal, deputation a lo kalte hian midang an chhungte an awmpui turte an sponsor thei a, chu chuan engemawzat chu a awm ngeiin a rinawm, tunah hian hnam dang tam tak kan sorkar hnathawkah, sorkar hnathawk tura lo chhuak te an awm a chungte chu an ni mai thei a, chu chu dan chhung a mi a ni.

Tin, dan pawn a mite pawh ILP ti tute hianin tihdik loh te an lo nei ve thin a ni tih kan NGO lam atangte pawh hian kan dawng zeuh zeuh va chungte chu chik takin vawiin ni ah hian kan en zel a ni. Sumdawnna atana ILP dik lova pek chungchangah hianin hnamdangte Mizoram-a an rawn sumdawn theihna tur leh an rawn luh theihna tur atan ILP an neih theih dan tur chu Mizoram sorkarin ngun takin a ngaihtuah zel a, guidelines for the enforcement of the Inner line Regulations in Mizoram chu ennawn a ni tawh a, tichuan, tunah hian revised guidelines ang a sumdawng tana ILP pek dan chungchang pawh chipchiar taka ziah lan niin hman tan mek a ni a. Sumdawnna atana ILP pek chungchangah hian District thuneituten VAT registration tur atan ILP an pek theih loh avangin Mizoram Sorkar Home Department chuan uluk taka endik in a case hi a chingfel chho mek a ni. Tin, hemi permanent Trade Licence tih ang chi phei hi chu U.T. laia pahnih khat an lo pek a kha tu sorkar mahin an la pe chhunzawm lo niin kan hria a. Tin, hemi ILP hi hman dik loh tam tak a awm a ni tih sorkar pawhin a hria a, sumdawng kan ngaih pawimawh em em te pawh hi kan milian te Politician te pawh an ni nge kan mi zahawmte hi an ni tih hi a rawn report tute pawh hian an sawi chiang thei si lova, NGO ngai pawimawh ho lo kal te pawh hi hei hi chu a mihring hi min hrilh rawh u, tute hi nge Vai chhawr a, hetiang ang a in va kal a, in ngaihmawh, vantlanga in sawi leh thin si hi a mihring hi min hrilh rawh u ka ti a, tun thleng hi chuan tumah in min la hrilh thei lo nghe nghe a ni.

Tichuan, Mizoram District hrang hrang a Dan in a phal hauh loh hnamdang tam tak sumdawnna atana ILP pek hi Dan kalk a nih mai bakah, phal a ni lova. ILP sumdawnna atana pek tur a ni lo a ni tihna a ni. Amaherawhchu thil awm thei hemi chungchang ah hian Mizoram Sorkar chuan tih bo nan leh ILP pe chhuak tute control nan tunah hian ILP online website a din mek a, hei hi demonstration te pawh tih tawh a ni a, trial run kan ti zo tawh a, heng hi Vairengte te, helai ah Airport kan tih ang chi Lengpui Airport kan tih te leh District Headquarters tur a ni a. Vawiin-a a enkawltute chauhin a an hriat leh ILP lo pe theitute hi vai duhsaktute posting a ni em ni tih te pawh kha chiang taka a lan theihna turin kha web site a kha a duh apiangin an hmu thei tawh dawn a, heta tang hian Sorkarin dan fel taka a lo siam, maherawhchu chu dan chhunga hmang sual lui emaw hmang sual palh emaw-te pawh kha awlsam takin kan hotute, helam ngaihventute chuan an hmu thei dawn a ni, chu chu ka'n han sawi ve theih a ni.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Web Site pawh a ngailo, betel nut seller tur hrim hrim-a ILP pek pawh kei paw'n heti zat ka nei thei a, hei pawh hi list 55 a ni a, hei hi a dang a la ni bawk a, tun thla-ah pawh hei an la pe mawlh mawlh a, web site tello pawh khan an pe tih hi a chiang em em a, an report thin a nih te chuan engatinge tun thla thleng a pek zel a la nih, sorkar chuan a ngai pawimawh lo em ni?

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Kha kha sorkar chuan a ngai pawimawh a, pe tawh suh u kan ti a, a pek a te pawh kha renew tawh loh tur kan ti a ni. Khatianga kan tih tawh hnu a pawisa lo lui kan awm a nih chuan sorkarin an chungah dan a lek turah kan ngai a ni. Chutiang chuan Vai chauh hi an ni lo va, keini Mizo ngeite pawh hian vawiin nia In sa te leh hna nei zawng zawng hian hnamdang mistiry-te leh labour-te kan la chhuak a, thla 6 atan lak chhuah a ni a, thla 6 dang extend leh theih a ni a, a bak thla 6 extend leh theih a ni a, chumi piah lamah chuan extend leh tawh loh tur, a thara an tih leh a ngai a ni. Amarawhchu kan in sate kan hnathawkte an thawh zawhin tumah in ngaihven leh kan tum lova keimahni hi a tam ber Mizo te ngei hi a la lut tam ber kan ni a, a mawhphurtu pawh kan ni tih kha kan chian a pawimawh a. Chutiang tur chuan dan pawh ennawn a ni a chuta tan chuanin Vai lo sponsor-a hnathawka lo la luttute an chhuah lehna hun turah D.C ah pawh a petute hnena report si lo va hmundanga kal tirtute chawitir theihna dan te siam a ni tawh a ni tih kha ka sawi duh a ni Pu Speaker ka lawm e.

**S P E A K E R** : Awle kha kha kan duh tawk anga, business dangah kan lo kal anga. Pu H.Liansailova Minister zahawm takin The 18<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Service Commission 2008-2009 hi House dawhkanah rawn lay sela.

**Pu. H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, i phalna leh kan House zahawm tak remtihna in The 18<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Service Commission 2008-2009 hi he House-ah hian ka rawn lay e.

**S P E A K E R** : A copy kha han sem ula.

**S P E A K E R** : Pu H. Rohluna, Minister zahawm takin heng 1) The Mizoram Consumer Protection Rules, 2010 2) The Mizoram Legal Metropology Enforcement Rules, 2010 leh 3) The Mizoram Legal Metrology Enforcement (Amendment) Rules, 2010 te hi House dawhkanah rawn lay sela. I lo ko ang.

**Pu. H. ROHLUNA, MINISTER** : Pu Speaker, i phalna leh he House remtihain, The Mizoram Consumer Protection Rules, 2010, The Mizoram Legal Metropology Enforcement Rules, 2010 leh The Mizoram Legal Metrology Enforcement (Amendment) Rules, 2010 te hi he House zahawm takah ka rawn lay e.

**S P E A K E R** : A copy kha han sem ula. An sem zawh tawh chuan Pu. B.Lalthlengiana Chairman PAC-in 1-na Statement of Action Taken on Public Accounts Committee relating Food Civil Supplies and Consumer Affairs Department leh (2)-na Statement of Action Taken on Action taken report of Public Accounts Committee relating to Health and Family Welfare Department-te hi House Table-ah rawn lay se la i lo sawm ang.

**Pu. B.LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, i phalna leh he House remtihain 1-na Statement of Action Taken and Action Taken of Public Accounts Committee relating to Food Civil Supplies and Consumer Affairs Department leh 2-na Statement of Action Taken and Action Taken of Public Accounts Committee relating to Health & Family Welfare Department-te hi he House zahawm takah hian ka lay e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula, awle tunah chuan Report Present-na kan lo hmang ang a. Pu TT Zothansanga, Chairman, Subordinate Legislative Committee-in The 2<sup>nd</sup> Report of Committee on Subordinate Legislation relating to Urban Development & Poverty Alleviation Department chu House-ah rawn present sela, i lo ko ang.

**Pu. TT. ZOTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh he House remtihain The 6<sup>th</sup> Mizoram Legislative Assembly Committee on Subordinate Legislation 2<sup>nd</sup> Report on the Aizawl Development of Govt. Authority Rule 2005 leh The Aizawl Development Authority Building Regulations 2008 relating to Urban Development Poverty Alleviation Department chu he House zahawm takah ka rawn present e, ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, tunah chuan kan tihtur dangah kan kal leh tawh ang a. Official Resolution chung chang a ni a. Pu R.Lalzirliana, Minister zahawm tak hnen atangin official resolution kan hmu a. Bulettin Part II, No.116, March ni 10, 2011 ah khan kan inhriattir tawh a, member te. Tunah hian Minister zahawm tak chu resolution move turin i lo sawm ang.

**PU.R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, with your kind permission, I beg to move an official resolution in the 7<sup>th</sup> Session of Mizoram Legislative Assembly as follows :-

“ That this House resolves to request the Government of India that Sl.No.10 of the tribes in Mizoram listed under the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 (C.O.22) Part XVII entered as Any Mizo (Lushai) tribes be substituted by Any Mizo tribes;

And that the tribe name of Gangte listed as a Sub-tribe of Kuki tribe under Sl.No.7 (vi) of the tribes in Mizoram under the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 (C.O.22) Part XVII be deleted as the Gangtes are not Sub-tribe of Kuki but belong to Mizo tribe;

And, that the tribe names of Lakher and Pawi which were already changed as Mara and Lai respectively be entered at Sl.Nos. 8 and 13 of the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950 (C.O.22) by substituting the words Lakher and Pawi respectively on the basis of the Sixth Schedule to the Constitution (Amendment) Act, 1988 (67 of 1988)”.

Kha kha ka rawn move chu a ni a. Pu Speaker, han sawifiah a ngai em? Ka sawifiah a ngai chuang em?

**SPEAKER** : I move dawn a. I sawifiah duh leh i sawifiah ang a. Tuna mi kha tawk i tih chuan a tawk a ni mai a. Saptawng lo deuh, zotawngte khan han sawifiah i duh em?

**PU. R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Tawi deuhin ka'n sawi ang a, i phalnain. Mizo tih hian zofa hnam hrang hrangte a huap vek tih kan hria a. Chutiang ang chuan Mizo fa eng chi leh hnam pawh Mizo-ah hian kan leng vekin kan hria a. Ama'rawhchu, chutih laiin Mizo leh Lusei tih ang chi deuhte a lo awm a. Tin, sap hoin min awp laiin Lusei ti lovin, Lushai tiin min lam sak bawk thin a. Hengte hi India Sorkarin Constitution Scheduled Tribe order 1950-a a tih chhuahah pawh khanin Mizoram chhunga tribes, Tribal Community a ziah chhuahah khan ‘any Mizo’ tihah Lushai tih hi a ziak tel tlat mai a. Chuvang chuanin, Mizo ti siin, Mizo tupawh hian Mizo anga inngaiin, a bracket chhunga Lushai tih awm kher hian engemaw Lusei bik a kha Mizo ni ang a kan inngaih vek chhung hian, a huam bik ni a inngaihnate a awm a. A sub tribe dang dange hian kan tel ve lo ni a inhriatnate a awm a ni. Hei hian hnam inpumkhatna leh inunaunate a ti chhiain, a bracket chhunga Lushai tih hian harsatna a siamin hriat a ni. Chuvangin, thai bo a tul a. India Sorkar hma la turin tunah hian kan duh

ta a ni. Chutiang chuanin, bracket leh a chhunga Lushai tih hi thai bo anih chuan he order ang a Mizo leng vek lo a inngai pawhin an ngai tawh lo ang a. An ngaihdan kha a bo tawh turah ngaih a ni a.

Tin, Gangte hnam hi a bikin Constitution Order 1950-ah khan Kuki hnam peng anga tarlan kha ani a, hei hi a dik lo bawk a. Gangte hnam hi Mizo hnam peng anni tih kha ani mai a. Tin, anmahni ngei pawh hian October ni 2, 1998-ah khanin Inkawmpui an nei a. Chutah chuanin lungrial takin lungsi takin Mizo an nih thu hi an puang nghe nghe a ni. Hetiang anih avang hian kan Constitution Order 1950-te pawh hi tih danglam a, Gangte hnam hi Kuki hnam ni tawh lovin Mizo anni e tih kha kan han sawi a chu a ni mai a. Tin, Lakher tih leh Pawi tih hi 6 Schedule to the Constitution Amendment of 1988-ah khan Mara leh Lai tiin thlak a lo ni tawh a. Hei pawh hi Constitution Order 1950 (C.O.22) serial no.8 Lakher tih hi Mara a thlak tur leh Pawi tih hi Lai ti-a thlak turin India Sorkarah ngen a ni bawk a ni, kha kha ka'n sawi tel a ni e.

**SPEAKER** : Awle, a move a, Minister zahawm takin a rawn sawi chiang a. Vawiin-a kan sawiho tur hi sawiho pawh ngai tawh awm lo tak a ni a. 1954-a India danpui siamthatna-ah, khami Act 18-na, 1954-ah khan Object & Reason-ah chiang em em maiin sawi a lo ni tawh a. “The District is largely inhabited by tribes who are collectively known as Mizos-Lushai being one of these tribes” a lo ti tawh a. Chiang takin Constitution 1954-a Lushai Hill District tih Mizo District ti-a thlak lai khan. Khati laiah khan hemi a President-ina Scheduled Tribe Order a han chhuahna Constitution Order 22 kha ziak that nghal a ni si lo va. Chuvang chuan heng hi kan putluh a ngai ta niin a lang a. Engpawh nise, hei hi a tul lem lo ti te pawh kan awm thei a. ‘Heti hian engmah kan buai phah chuang hlei nem le’ ti te leh, ‘Kan ti a nih chuan heti zawng zawk hian’ ti te pawh kan awm thei a, member ten zalenna zau tak kan nei a ni tih hria i la.

Kan sawiho ang a, member tinte kha minute 5 in pe i la a tawk mai ang a. Minute 5 chhungin zawk theih tum i la har vak awm lo tur a ni a, chuan chawhnu lam kan free tlang deuh ang a, inkhel peih kan inkhel leh mai ang a. Goal venthiam pangngai te’n kan veng leh mai ang a.

Tichuan, sawihona kan nei ang a, minute 5 a tawk ang kan ti mai em? Tunge han sawi hmasa dawn le? Awle, Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, sawi tam chu a ngaih loh hmel a. Thahnem ngaihna avangin minute 5-ah kan inkhung leng lo maihei a, min lo hrethiam la. Sawi tur kan tam vak pawh ka ring lo va.

Tuna a move tuin a han move ang khan a ni mai a. ‘Lushai tih hi a dik tawh lo va. Keimahni inkohna a ni lo va, chu chu pah i la’, tih kha a ni mai a, pakhatnaah chuan. Tin, Kuki tribe zingah khan Gangte an awm a, hei hi i nawt reh ang u, Mizo an ni tawh si a, tih kha ani leh mai a. Tin, Lakher leh Pawi hi Mara leh Lai a thlak nise tih a ni a, kha zawng kha a ni a, han pawm loh tur a awm lo a, a tha a ka thlawp em em a, amaherawhchu Pu Speaker kan ti rau rau anih chuan hei aia ram hnuh kawk zawk hi tuna

tan pawh ka ti lo a, vawiin hi a remchang em a, kan la ngaihtuah tlan tha ka ti a. Tribal area hi kan ni tlat tawh lo mai a, chu chuan harsatna tam tak min thlen thei a, North Eastern Area Organisation Act 1971 khanin Mizo District Council UT a lo nih dawn tak avang khan, ‘Tribal area ziakna atang khan omit ni rawh se’ a lo ti. Tin, Govt. of Union Territories Amendment Act 1971, 1972 April ni 29 atanga hman tan Section-13na khan engmah sawi loin, hemi 6<sup>th</sup> Schedule, 20-na part-III a, a hma a tribal area an ziak khawmna a awm thin kha, Mizo District tih kha min omit ta ringawt a, intentionally pawh a ni maithei a, kan awmna-a kha tribal area a nih tawh loh chuan nakinah kan la chimral thei ang a, ILP-te pawh kan la hlihsak ang a, income tax-te pawh an la chawi ve ang a tihna te pawh a kawk daih maithei a, khatih lai khan hruiatu tha em em, kan hnamin kan la nei lo a, ram buai lai te a lo ni bawk nen, chu chu a pawi ta em em a ni. Tunah hian a pawina chu a la lang chiang chiah lo na-a, thleng thei a ni tih hi kan hriat a thain ka hria a. Tichuan khati chung khan kan chenna ram tuna a Mizoram State Autonomous District ni lo zawng hi tunah hian Tribal Area ziahnah khan a Area chu kan ni tawh lo a ni, kan lang tawh lo a ni. Chutichung chuanin Tribal-a pawm chu kan la ni zel, Scheduled Order 1950-ah khan Tribal List-ah khan kan la chuang chho zel a. Tin, Trading by Non-Tribal Regulation Act-te pawh 1974-ah kan passed a India President ngeiin min pawm sak a. Chutiang zelin rambuai laia sipaitena mipui an han tanpui ve theihna tur Tribal Welfare Discretionary Fund Rules, 1975 te pawh siam a ni zel a.

Tin, Mizoram Scheduled Tribes and Scheduled Castes Students Special Scholarship Rules, 1980 te pawh kan nei chho zel a. Tun thleng hian hnaahte pawh Tribal Reservation kan la nei a, income tax-te pawh kan la awla. Khatiang khan Tribal kan nihna chu kan la enjoy zel a ni. Amaherawhchu, kan awmna ber a leilunga hi Tribal Area a nih tawh loh chuan, hman deuha Political Party-in a thubuai kan han neih pawh khan CPC hi applicable a ni, Tribal Area a ni tawh lo tih khan CPC kha Party lehlam pang kha chuan an tanchhan thei tlat ta mai a ni. Kha kha a nih zel dawn avangin kan dinhmun hi a him chiah lova. Chuvangin khatia Government of India Territories Amendment Act, 1971 Section 13-in a Tribal Area an ziahkawmna list atanga a pawngapuia a chhan pawh siam lova min omit ringawta kha a ngaia dahlet leh turte hianin Resolution kan siam hi tha ka ti a, chu chu kan ngaihtuahna tithuitu atan kan sawi duh a.

Tin, Tribal List ziah dan hrim hrim hi Scheduled Tribe order hi han en ila, State of Mizoram Act, 1986 kha han en ila, Section 14 ah khan Schedule Tribe order Act 17 hi engtikah nge siamthat a nih ang ? an ti ta a. Chutah chuan Mizoram Scheduled Tribes te min han ziak ta a. 14 min ziak a, a neitu ber Mizote kha 10 na ah min han ziak chauh mai a ni. Mizo tiha kha min then hrang ta a, divide and rule rilru niawm tak khanin hnam hranga kan in ngaih na tur ni awm tak hian India Constitution hian min ziak tlat a ni.

Chutah chuanin 14 chauh anih lai khanin kuki hnam hi 37 an in ziak dul mai a ni. Tute lo thun nge, tute lo siam nge pawh ka hre bik lo, chuvangin hemi te pawh hi Scheduled Tribe order 1950 te pawh hi Amend tur hian Central Sorkar ah hian nawr ila, Any Mizo Tribe tih hi dah mai ila, chutah chuan Hmar te, Paihte, Pawih, Lakher, Mara, Lai tih te kha Mizo vek kan ni a, ziah hran pawh ngai lovin Kuki te pawh hi Mizo a kan pawm theih chuan nichin a kan Minister zahawm takin a sawi ang khan Any Mizo Tribe ti mai ilangin.

Chutah chuan Chakma leh Bru-te erawh chu ziah hran an ngai ang a, a bak zawng chu Scheduled Tribes order in Scheduled Tribes a pawm Mizoram chhunga chengte tiin khung mai ilangin. Tichuanin Scheduled Tribes order pawh hi kan hnam kal zel na atan kan siamtha alo ni anga. Tin, Scheduled Caste order 1950 pawh hi han en ilangin, hei pawh hi siamthat a ngai a ni. Part 20 Scheduled Cast order ah khanin hnam 16 awm angin Mizoram ah hian a in ziak a. Hnam khat mah hi kei chuan ka hre lova, Banphor, Mali, Dupi, Hira, Depi, Zawlcut, Zole, Zalia, Makara, Rishi, Patni, Sutradar tih te heng hi kan ramah hian an awm reng reng lo, Pu Speaker, kan ram awm silo, kan rama Scheduled Caste list heti zat awm mai hi kan ram-a awm silo kan ram a scheduled caste list hetia dah duah mai te hi Constitution a hetia an siam lai hian in inchim ralna rilru pu hian anti emaw ni chu aw tih kha a ngaihtuah theih rum rum a, chuvangin hei pawh hi siam that a tha in ka hria a. Scheduled Caste order-ah hian scheduled caste order 1915 in scheduled caste a a pawm Mizoram chhung a cheng apiangte tiin dah mai ilangin, an cheng a nih chuan anni mai tur ani a. Tiang a cheng hlei lo tiang hnam hi pakhat mah kei chuan ka tawng lo hrim hrim a. Constitution han en chuan an awm teuh mai si a ni, hnam 16 ngawt mai Scheduled Caste hi kan ramah. Chuvang chuan khang ang te pawh kha siamthat tha ka ti a.

A tawp nan-a ka'n sawi duh chu, he kan Resolution hi a tha a, tun mai-a kan tih theihte a ni a. Gangte-te Mizo Tribe zinga kan han la lut thei te pawh hi a lawmawm ka ti a. Pass tha ka ti a, sawi vak lova pass mai theih ah ka ngai a. Chutih rual chuan Study teamte pawh hi kan Sorkar hian siam thei sela. Party tin hian lungreal takin heng siam that ngai Constitution-in a kan hnam min thendarh dan-a hi siam tha fai vek tur hian lungrealna nei ila, chu chu Official Resolution pass ila. Central sorkarte pawh tiang chuan nawr zui nghal ila, a hunlai tak-te pawh a ni ang a. Khulam Sorkar-a thil sawi thei tur tak Sorkar kan neih lai-te pawh a ni a, heng remchangte pawh hi la ilang a thain ka hria a. Chuvangin vawiin-a kan Resolution hi ka han support a, pass ngei tha ka tih rualin a piah lam hnam nghawng tak tak kan ngaihtuahna bul min tansaktu nise, concensus-a an kal zel dan tur ngaihtuahna kan sorkar hotute hian han nawr zui se tih ka duhthu nen kan tarlang a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunge sawi ve leh dawn, helam kan duhsakte pawh hi a tul thin a lawm.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalduhoma'n kan Offcial Resolution piah lam a mi a rawn sawi kha Sorkar angin kan pawm thlap a ni. Harsatna kan tawh kher nghak lo va tribal area kan nih dante hi ngaihtuah leh a, nawr tha ka ti a, tin, khatiangte kha Tlabungah sawn pahnih khat chu an awm mai thei a ka hre lo va, chutih lovah chuan ziahlan tham an awm lo va, a rawn sawi ang khan Scheduled Caste in Mizoram tih emaw khan ziakin a awm chuan tawk mai-in ka hria a. Chuvangin, kan rawt duh leh kan ngen duh zawk chu Pu Speaker, amah member zahawm tak Pu Lalduhoma hian hun remchang hmasa bera han move turin

Private Resolution emaw Official Resolution pawh kan hnial lo va, tin, tuna a rawn sawi dan ang kha a convincing ka ti khawp a Pu Speaker, chuvangin khati zawng khan kan rawt duh a Private Member's resolution ang-a kal a that zawk chuan ani'n remchang hmasa berah rawn pu lut leh mai sela tin, Official Resolution a chak zawk ang a kan ti anih pawhin kan hnial chuang lo va, chu chu a drafting committee-te pawh kan siam ang a, convincing deuh turin kan draft te a ngai ang a, chu chu kan thlawp a, tha kan ti tih sawi pahin a rawn sawi ang zawng zawng resolution piah lam a mi pawh kha a sawi dan nen lam khan kan pawm thlap tih ka'n sawi duh a ni.

Tin, hetih laiah hian a resolution awm ber mai a chu 'Lusei' tih hi piah vek ilangin 'any Mizo Tribe' tihah hian a duh duh hi Mizo an rawn ni thei dawn a, a hma khan lo ti ila chu Gangte-te pawh hi chutiang khatiang tih te pawh a ngai lo mai thei a, chuvangin, a ngaihmawh awmna hi a rei tawh a, chuvangin hemi official resolution Home Minister zahawm takin a rawn putluh a hi Mizoram leilung fate tan chuan a tha lo tih chi ani lova. Tin 'Lusei' tih hi Lusei chu Mizo chi khat an ni ve mai a chuvangin, 'any Mizo tribe' tih khan 'any Lusei' tih zawng zawng kha thlak nise langin. Tin, Lakher unaute leh Pawi unaute hi tunah chuan Mara, Lai tih a nih tawh avangin hemi thlak hi tih loh theih loh a ni a. Hman deuh ah khan Paihte Tribe Recognition hi kan sual a, rinai tak chuan a duh rei a, mahse kan hlawhtling ta a. Chutiang chuan hei pawh hi hetianga official resolution kan pass theih chuan Pu Speaker, a chak zawk pawh ka ring a, a nawr te pawh a nuamin ka ring a chuvangin, hemi official resolution hi han support pah in Member zahawmtak Pu Lalduhoma rawtna ang chi zawng zawng kha Tribal Area nih loh chungchangah pawh harsatna kan tawh kher nghak lo va, a hma a kan lo tih fihlim theih hi a tha in ka hria a, chuvangin, nawr tlak a ni. Tin, Gangte Unau ten 'Zo'-a an in declared hi thu lawmawm tak a ni a, chuvangin anni pawh tute pawh nakinah an la duh zel mai thei a, vawiina nilova inngai tlat te pawh hian chumi kawng lo hawnna tur atan chuan 'Any Mizo Tribe' tihah khan hemi kan thlak kha tha berin ka hria a, Chuvangin, hemi resolution ka support rual hian Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalduhoma rawn rawtna kha sorkar-in kan pawm thlap a, khatiang khan a rang lama kal nise tih pawh hi kan duh a ni, tih pawh hi kan sawi nghal duh a ni.

**SPEAKER** : Chair atangin sawi tam min ti lo ula, history hi ziak that fo a har khawp a, nimin lam pawha kan sawi tawh ang khan.

1890-ah he ram hi British in min redeem-ah an in ngai a, 1925-ah chauh saw ti lai 'Lakher ram' kan tih tak saw an redeem leh ta a, British ho khan heti lai ramah hian hnam hnih chiah min hria a, Lusei clerk leh Lakher clerk min pe a, Assam Regiment a mi a luh dawn chuan Thanga Lushai emaw, Vungkam Lushai emaw a nih a ngai a, a nih loh pawn Lalliana Lakher a nih a ngai tlat a, chutiang chuan British in clerk pahnih min pe a, India-a kan awm hnuah, Assam-a tribal ho list an han siam ta a, chuta a scheduled tribe list-ah chuan 1986 lamah Mizoram bikah-te, 1972-ahte Mizoram bik-a Assam rama awm zawng zawng kha an copy lut leh mai niin a lang a, chutah pawh chuan alphabetical order-in an dah a, Demasa-te an awm hmasa ta vung a ni Mizoram

chhunga awm turah pawh khan, Chakma kha, C, D, in a kal ta a, Mizo kha anih avangin hetah M, ah a kal ta a, tichuan kan hriat ang khan Lakher kha ‘Mara’ anmahni lo inkoh danin a kal ta a, Pawi pawh kha anmahni lo in koh danin ‘Lai’ in a kal ta a, chutiang chu anih avangin re-write hi a har viau a ni, tin, chulovah pawh chuan ka’n sawi leh duh chu India Constitution-a State bak a lian hi a awm tawh lo va, India danpui a ni tawh a Mizoram State-te, Nagaland State-te, Sikkim-te, a danpui tawh atang kha chuan State list leh Central list leh concurrent list-ah State list-a thu zawng zawng an nei tawh a, concurrent list-ah pawh tam taka thu nei tawh kha kan lo nih khan India Federal structure-ah hian Mizoram State a te thei tawh lo va. Chuvangin kha Mizoram State kha ‘Tribal Area’ a la nih tlat mai kha, a har tawh pawh a lo ni mai thei tih ngaihtuahnaah a awm ve pawh a ngai a. India danpui 28-a pakhata kha a la Tribal Area tlat mai kha a remlo a ni mai thei tihte pawh ngaihtuahnaah hman a tul a. Amaherawhchu chutih laiin Mizo chu Scheduled Tribe kan la ni reng a. Scheduled tribe in engkim kan enjoy a, tin, constitution ah hian delete leh omit te hi awmze nei tak a niin a lang bawk a legally in. Chuvangin min omit mai te a awm thei a, tin, kan district council ngat phei chu stand dissolved and ceased to exist a tih tak avangin Mizo District Council kha lak let leh a huphurhawm ta em em a ni, stand dissolved a nih avangin a stand tlat avang khan, constitution-ah, khang thlengte pawh khan ngaihtuah a ngai a hetilai Chair atangin ka’n kam tam ve mai a nih chu, member ten min ngaihthiam ka beisei, sawi zel ang. Pu R.Lalrinawma.

**Pu R.LALRINAWMA** : Pu Speaker tawite in ka sawi ve duh a, sawi duh vak kan awm dawn lo a, sawi vak pawh ngai a ni lo va. Hei chawhma lamin kan zawh mai hmel a, hun a la awm a, han support pahin hetiang resolution tha tak mai kan Home Minister in a pulut hi a lawmawm ka ti a. Amaherawhchu, kan sawi duh chhan a chu Resolution kan pass ang a, keimahnia tawp a ni lo va, hei hi mipui ten an va ti leh har si ve tih vel awm kan venthawn avangin Constitution Article 366, read with Article 342 in Central Executive-ah hetiang backward, class-te, tribe-te, castes-te, khatiang kha State tin a mi tur te, Central Executive-ah thuneihna a pe a, siam turin a list a kha. Chutah chuan Presidential Order 1950 ah Scheduled Tribes list a kha siam a ni ta a. Chu Scheduled Tribes list chu 1950 chu final ani tawh a ni. Amaherawhchu, tihdanglam emaw khang ang chi a ngai anih chuan Parliament may by law a tihdanglam tur a ni ta a. Parliament-in a dan siam a tihdanglam tur a ni ta ani. 1950 Order-a kha a chhuak ta a, khami a kha Central Sorkarah tihdanglamte dilna revision leh modification dilna tam tak a lut a. Chuvang chuan Central Sorkar chuan Backward Class Commission-ah a refer a. Chumi Commission recommendation ang chuan a list kha tihdanglam a ni a, Presidential Order Parliament-in Scheduled Castes leh Scheduled Tribes Order Amendment Act, 1956 a rawn siam a. Tin, State re-organisation hnuah Scheduled Castes leh Schedule Tribes Order Amendment Act, 1976 angin tihdanglam ani leh tawh bawk a, chuvang chuan keini’n kan pass a, tawp mai ani lo va, a resolution pawhin a sawi chiang a. “This House resolved to request the Government of India” tih a ni a, Government of India-a la bawhzui ngai tur a ni tih hi kan hriat a thain ka hria a, he resolution hi thil tul tak a ni a

Mizo-te insuihkhawmna hi kan vei tlang a, hnam lian tak ni thin kha kan inthendarh a ni kan ti a, chuvang chuan he Resolution hi insuihkhawmna kawng a ke penna pawimawh tak, he Sorkar leh kan Home Minister zahawm takin a rawn pu lut hi a lawmawm ka ti a, ka'n support ve a ni. Ka lawm e.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, pass mai kha chu tha ka ti a, amaherawhchu, thil pakhat ka'n sawi duh chu, hnam issue hi a tam khawp mai a khawvelah hian, hmun tam tak chuan an identity hi debate tling tham a awm a. Amarawhchu kan ram bika thil thlengah hi chuan vawiin-a heng kan telh turte pawh hi harsatna a awm lo vang, an duh dan a ni, tih ang zawnga ngaih theih turin thil a kal a, chuvang chuanin remchang a kan pass maite pawh a dik dawnin ka hria a, engemaw ti kawng zawng chuan sensitive tak issue anihna lai te a awm a. Nichina Pu Duhoma han sawi thenkhat laia pawh kha nie, kan lo hriat lem si lo vah khatiang tam tak lo awm anga te kha chu ngaihtuah deuh chu angaia Mizo hi buaithlak deuh chu Pu Speaker, thil hi kan ngaihtuah zikluak lo viau mai a, kan chik lo viau mai kha a lo ni a chuvangchuan he resolution atang pawh hian engemawti kawng zawng chuanin min ti bengvartu thil tam tak ngaihtuahna min neihtirtuah te pawh khan ngai chho zel ta ila a that ka ring a. Amaherawhchu kan resolution bikah hianin India Sorkarah bik hian thlen tur ang chi hi House-ah hianin hei kum 20 zet kan lo awm ve tawh a kan pass zing angreng khawp maia thil hi, thil pakhat ka ngaihpawimawh deuh zawka hi chu pass hi chu kan pass mai a, a hnu lam panga kal zel dan hi kan hre zui lo thei khawp maia Pu Speaker, hei hi chu ka ngaimawh ve deuhhlek a. A tu a te pawh kan Sorkara kan pass tam tawh viau mai, eng eng emaw hi India Sorkar lama thlenthlak tur awm chi hian a feedback ti mai ila, Houseah te pawh hian engtin emaw-a kan hriat nawn leh theih dan te hi awm se a tha khawp ang. Entirnan kum 10 alo kal ta a, he House-a kan passed Official Resolution te leh Official chiah lo te pawh, khang kha a rawn thlen chin hi he House a member kan nih tawh loh hnu pawhin hriat zui a awm ta lo lai thin a hi kan rorelna sang taka nileng kan han sawi, khang result kan han hre leh ta mang lo te pawh hi a awm teuh mai a. Chulai chu a thuphungan ka'n sawi duh hrim hrim a.

He thil pawh hi, Pu Speaker, ka'n sawi duh lai tak chu kan pass ngei turah pawh ka'n ngai a. Amarawhchu, kan pass rual rual hian a bawhzuina kawngah te pawh hian a bik takin kan ruling lampang official resolution a ni bawk a. Beng chhi zui sela tih hi ka duh khawp mai a. Tin, boruak tha zawnga a kal tluang a nih phei chuan khang kan resolution-a action lak dan, kal chho zel kha report leh theih dan ang chi te pawh hi awm thei se tih hi rawtna ang deuhin ka'n ti duh hial a ni. Kum tam kan lo thu ve tawh a. Kan passed hnem khawp mai a. Mahse, khang kha han tih let tura hi Pu Speaker, nang paw'n i hre tam lo ve mai thei a ni. Khatiang kha a fel lo deuhin ka hria a. Chu chu he Official Resolution pass nise tia ka'n dinchhuah pui rual hian khalai kha ka ngai pawimawh viau mai a. Ka'n sawilang nghal a ni.

**SPEAKER** : Awle, a dik khawp mai. Hetiang Resolution chi bikah hi chuan kan Danah pawh hian kan office lam pawh hian thla 6 chhungin khatah khan hma lakna a awm tawh em? tia kan va zawh ve tur hianin phut a ni a. Chutiang te pawh chuan kan

office te pawh hian hemi Resolution hi Sorkar lam khan Session a Resolution kha engtinngé hma in lak tak? ti tein kan va zawt ve thin a. Chu chu keini chuan kan theih tawk a ni mai a. Amaherawhchu, tuna kan han ngaihthlak ang kha chuan Central lama hma lak zelna te pawh kha eng ang nge tih kha House in kan hre chak khawp thin ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Kha rawtna kha thil pawimawh tak a ni a, tu Sorkar pawh ni selangin kan han pass hi, lipui a thlak ang deuh vang vang hian keini a pass tu hi chuan kan hre zui leh tawh ngai lo va, a dik khawp a. Khami pawh kha engemaw ti a kan hriat zui theihna tur atanah engemaw mechanism tal awm se tha ka ti a. Tin, nichin a member zahawm tak Pu Lalduhoma rawn rawtna pawh kha kan pass hunah chuan a pawimawh em avangin, a zuk submit tur tal hi chuan kan hun chhung anih chuan all party delegation tal emaw kal ilangin, party tin in member pakhat tal emaw thawh ilangin, tichuan Prime Minister kan hmu ang a. Tin, an Chairperson Pi Sonia Gandhi te pawh kan hmu ang a. Chutiang chuanin a siruk la in ti ta ila, all party representative te khan. A nawr zui kha chu from time to time angin kan la innawr zui zel ang a.

**SPEAKER** : Tunah chuan Resolution neitu kan Home Minister zahawm tak kha rawn wind up a, House in a adopt nghal turin rawn dil nghal mai se langin, i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker sawi tur tam tak a awm tawh lo va. Kan Member zahawm tak ten a tha zawngin vawiin ni a kan Official Resolution hi min rawn thlawp a. A lawmawm khawp mai a, thil dang te pawh kha Mizo kan inhumhalhnate, hnam kan nihna anga kan tih zel tur te, kan tana nakina thil pawi la awm thei tur, thil dang la awm zawng zawng te pawh kha la tih chhoh zel kan tum dawn a ni. A sawitu zawng zawngin min rawn support avangin lawmthu ka sawi a. Pu Speaker, vawiin ni a Official Resolution ka rawn put luh hi member zahawm tak ten, he House hian min pawmsak turin ka rawn ngen e.

**SPEAKER** : Awle, Official Resolution hi adopt remti apiangin 'remti' ti rawh u le. Remti lo kan awm chuan 'remti lo' ti rawh u le. Awm lo maw, awle House in lungrual takin he Official Resolution hi a adopt ta a ni. (Pu R.Lalzirliana : Pu Speaker, ka lawm e) Vawiin a kan tih tur chu kan zo ta a. Naktuk ni 25.3.2011 Zirtawp ni ah hian Private Resolution kan nei a, chung kan Private Resolution kan nei a, chung kan Private Resolution te chu a tam thei ang ber lak tum ila. Naktuk Zirtawpni zing dar 10:30 a kan thutkhawm leh hma chuan kan thutkhawmna kan lo zo ta.

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
(SEVENTH SESSION)**

**LIST OF BUSINESS**

**FOR FOURTH SITTING ON FRIDAY, THE 25<sup>TH</sup> MARCH, 2011  
(Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM)**

**QUESTIONS**

1. QUESTIONS entered in separate list to be asked and oral answers given.

***PRIVATE MEMBERS' BUSINESS***

2. \*Resolutions.

**S P E A K E R** : Tichuan thil tha tih i ning suh ang u; kan in thlahdah loh zawngin a hun takah chuan kan seng dawn si a. (Galatia 6:9).

Zawhna leh chhanna hun kan lo hmang ang a, zawhna 41 na kan lo lan ngal ang a, zawt turin Pu Liantlinga i lo sawm ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker ka lawm e. Agriculture Minister zahawm tak ka zawhna starred question No.41 na (a) NLUP atana kan sorkar in sum a hmuhi Prime Minister package atanga hmuhi a ni em ? (b) NLUP atan hian Central sorkar hian pawisa engzatnge a rawn pek tawh ? Year wise in min hrilh thei em ? tih a ni.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, Pu Liantlinga zawhna (a) chhanna chu Prime Minister Package anga hmuhi a ni lo. (b) chhanna chu Kum 2009-2010 ah crore 100 kan hmuhi a, 2010-2011 chhung atan crore 234.82 ACA atangin min pe.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kum 2010-2011 ah hian cheng vaibelchhe 1700 vel kha kan plan budget niin a lang a, nikum aia tamna kha cheng vaibelchhe 250 tih a ni a. Chuti a nih chuan Plan fund atangin cheng vaibelchhe 234.82 hi sanctioned a ni em ? tih kha ka zawt duh a. Tin, kumin ah hian ACA atanga tih tur nge Plan fund atangin.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker ka lawm e. Kan hriat angin NLUP scheme ang hi India rama awmchhun leh a hmasa ber a nih avangin Central pawhin a tuipuiin mahni scheme ang hrimin Line Department 8-a Technical Committee ah te pawh close supervision te rawn neiiin pawisa pawh an dah thahnem viau niin kan hria a, a hlawhtlin chuan India ram pumpuia introduce an tum a ni tih pawh ziakin kan lo hmuve a. A hlawhtlin chuan hun kal zelah pawh chhunzawm theih turah kan ngai a, chuvangin a hlawchham ang tih a hlauhawm khawp mai a. Calendar of Works siam a ni a, kan um pha lo viau ni tein kan hria a. Hemi hi tun atanga um phak loh a nih chuan tun Financial year-a kan pawisa lo kal leh tur pawh hi a tam thei lo ang a, a leh pekah pawh a tam thei lo ang a, keimahnin kan thawh chak loh na na chuan.

Hemi Calendar of Works Department 8 in an siamah hian pakhat chauh han sawi ila. Industry Department hian trade chi hrang hrang atan Calendar a rawn siam ta a, chu Calendar ah chuan 1<sup>st</sup> installment hi October – December nikum kha a ni. Chu chu pek a ni tawh em ? 2<sup>nd</sup> installment hi kumin January atanga March, tuna tawp tur hi a ni a, pek a ni tawh em ? 3<sup>rd</sup> installment hi April – June kumin a ni a, last installment hi July – September kumin a ni. Tichuan a vaiin Rs.1,05,000/- an dawng dawn a. Khatianga Calendar fel tak siam a nih lai hian 1<sup>st</sup> leh 2<sup>nd</sup> installment ah tunah hian kan awm mek a, hemi Calendar ang hian pek a ni em ? Industry Department kher lo pawh, an nih loh chuan behind schedule-a tuna kan kal a nih chuan enge nghawng a neih theih ? tih leh engnge a chhan ? tih ka zawt duh a ni.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Minister khan ACA atangin tih kha a nei a. Planning Commission khan ACA leh CSS atang khan vaibelchhe 70 kha a rawn dah bawk si a, khati lai kha min hrilhiah thei em ? Hemi 234.82 crore bakah hian ACA atang khanin 70 crore vel kha ACA leh CSS atang khan NLUP a dah a ni tih kha a ni bawk a. Tin, chubakah chuan trade thlan chungchangah hian Keitum ah khian puanthui thlang kha hmunphiah an pe a. Engtinnge an thawh ang tih kha khawtlang pawn an ngaihtuah a, a thawh dan tur hi an ngaihtuah thiam lova. Ram vawikhat pawh kal lo, puanthui a eizawng kha an ni a, anni'n an duh naah chuan an puan thuina kha a khawl te leh changkang deuha han upgrade kha an duh dan a ni si a. An trade thlan nen a in ang ta lo lutuk kha kan Minister zahawm tak hian engtia tih nge a tum ? tih kha ka han zawt duh a ni.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Pu Liantlinga zawhbelhna kha, hetiang hian han chhang mai ila. NLUP fund hi kan Prime Minister in min ngaihpawimawh sak avangin Planning Commission pawh ngaipawimawh turin a hrilh a, kan House Leader te pawhin min hriattir tawh thin a; chutiang tak chuan Planning Commission ah pawh hian kan NLUP hi project hrarpa angin min ngaihtuah sak zel mahse, sum inpekna erawh hi chu ACA atanga hmu kan ni, chu chu kan Plan ah pawh a lo lan dan a ni.

Tin, Pu Duhawma zawhna leh thahnemngaihna atanga a han zawh kha a lawmawm hlein ka hria a, kan duh angin kan Calendar of Works angin kan kal tha thei lova. A chhan chu kan budget neih theih dan leh kan pawisa ACA atanga lo kal, nikuma kan passed tak kha kan hre reng ang a, chuvangin kan tlai ta deuh a. Tuna kan kalpui mekah hian chak tak, fimkhur si, hmanhmawh taka kalpui a ngai ta a. Tin, Planning Commission lam pawhin kan Chief Minister te nen sawihona an neihah pawh vawikhat plan ACA atanga min pek hi kan thawh that dan azira hmuh tam a, hmuh tlem tur a ni tih pawh an hriattir avangin, kan hmalakna lang tak sia kalpui a ngai a. Chutih rual chuan ram chhungah kan mite

tute pawhin NLUP kan nghahhlelh dan hi hetiang hi a nih avangin a theih chin chinah Calendar of Works thlir chungin kan theih chhung leh kan hun neih dante enin kan kal ta nawk nawk a, fel tawk lo lai pawh a awm tih kha a pawmawm khawpin ka hria.

Tin, kan member zahawm takte pawhin kan NLUP hi chu min thlirpui a ni tih kan hria a, tuna kan han kalpui mekah pawh hian kan miten tha tawka an hman theih tur si, 1<sup>st</sup> leh 2<sup>nd</sup> installment in chawhpawl siin, tunah hian a Line Department-a District Officer leh NLUP Board lamin ngun taka ngaihtuahin hetiang zat hian pe chhuak phawt mai ang tih an lo rel angin kan kal a. Chuvang chuan activity an lak dan azira pek te, a sang deuh hleka han pekte pawh a awm a ni, an trade thlan azirin. Tin, Industry bikah kan sawi ang khan thenkhatah chuan installment tih tehchiam loh deuhva kalpui tulna pawh a awm a, hei hi chu kan Line Department-a kan mithiamten mipui lam kan hlawhtlinna tur ngaihtuah chungin tunah hian an kalpui a. Agarbat te khawpui leh thingtlang khaw thenkhat tan remchang dawna hriat avang leh Taiwan lam atanga khawl te kan chah mek avangin tlemin kan hmalakna a tlai hret a, khawpuiah pawh kan survey neih kha University-a Economic Department te puihnain survey te pawh kan la tha leh a, khawpui amite hi an tlai phah ta deuh a ni. Beneficiary te Bank Account hawn sak mek a ni a, peih veleh an pass book kha pek chhuah a ni ang a. Member zahawm takin a sawi kha thil dik a ni a, kan Calendar of Works hi umpha lo deuh mah ila, Department ten tan an la sauh sauh a ni tih kha ka chhan thiam dan ni mai sela.

Pathum naah chuan Pu Lalthansanga sawi ang khan ACA baka NLUP sum kan hmuhah hian crore 70 lai a awm a, an tih kha a dik a. Hei hi Central Sponsored Scheme NLUP nen converge tura remchang, Planning Commission pawhin min pawm sak te kha an ni a, chu chu Department tin khan NLUP umbrella hnuaih a guideline ang siam remin an kalpui dawn a ni. Tin, Puanthui trade thlang si, Hmunphiah trade pek tih kha, khi laia an tih sual nge kan hre lova, talent an lo neih sa te eizawnna atan sawi hovin, siam rem theih a nih ka ring. Midangah pawh tiang hi a awm nual a ni. Entirnan, Hmunphiah trade atan hian chhungkaw tam tak rawn duh leh ta an awm avangin trade thenkhata an hnawhkhah zawh sen loh tur a awm laiin Hmunphiah lamah pawh hian sang chuang fein an tam/pung dawn an tih avangin NLUP Board atangin hei hi an thlir mek a ni. Sapthei ah pawh thlan tawh sa beidawnna te a lo awm vangin trade dang an duh leh ta zawk a, hengte pawh hi la adjust ngai tur a ni a. Hei hi NLUP Implementing Board District Level Committee hnenah sawiin chinfel theih mai tur a ni e. CSS guideline kha chu kan kawl bik lova, Department lam atangin lo ngaihtuah kan tum ang e.

**S P E A K E R** : Duh duh trade an thlan avanga hlawhchhamna lian pui awm tawh hriat a nih avangin kan ram mamawh leh a tih ralna pawh

awm ngei tura hriatah khan huaisen taka tih tum tih ri te kha awmin ka hria a. Kha kha clarify a va tha e.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER:** Pu Speaker i sawi chhuah kha han cover vek hi a har a, activity thlan turah khan option 2 vel siam sak an ni; mahse mipuite hi NLUP ah hian an bengvar viau tawh emaw tih laiin, a tak taka han kal hian an buai leh thin a. Chuvangin option 2 an thlan turah khan an thlak leh hian min tibuai a, District thenkhat chu launching kan neih tawh hnuah pawh khan la inpeih thei lote an awm phah a ni. Chutiang chu kan khawtlaina chhan a ni a. Tuna i rawn sawi chhuah lai taka kha NLUP Implementing Board atangin market tide-up sa leh market harsa lo kan ramin potential a neih thatna leh kan kal natna tur activities te area wise-a tarlan a ni a. Kan sawi tak ang khan option 1 emaw 2 pek theuh an ni. A sum nuai 1 hi tum khata pek chhuah tur angin kan hotute zingah pawh sawi rik a awm thin a ni mai thei e. Kan Calendar of Works ah hian hetiang taka kan kal pawhin a then chu kum hnih kum thum chhunga activities an lak azira pek chhuah chauh tur a ni a, sum hi lo dawn ngawt tur a ni lova, tha tam tak seng leh a dawng tuten tha leh sum lo sen belh ve a ngaih anga insen belh a, hlawhtlinna kawng zawh theih chauh kan nih dawn avang hian kan Member te pawh hian mirethei te khai chhuahna tur kan ngaih pawimawh theuh a nih avang hian tan la tlangin inpui tlang ila. Tin, in advise leh in support-na pawh englai pawhin kan mamawh reng a ni tih ka'n sawi duh a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Member zahawm tak, Vanlaiphai bialtuin a rawn tih kha, convergent pawh lo ni selangin sum kal vel turah khan a Approach Road compact area a lo ni a. Approach road atan kan hmang a ni emaw, khatianga sum kal vel dan kha chu kan Hon'ble Member zawng zawngte hi chu ram pumpui kan thei lo a nih pawn kan awmna bial chhung theuh tal hi chu sorkarin min hriattir ve thei sela a lawmawm khawp ang.

Tunah zawhna 42 naah kan kal ang a. A zawt turin Pu Lalthansanga i lo sawm ang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhna starred Question 42 na Power & Electricity Department changtu zahawm tak min chhan atan. (a) Mizoramah hian Energy Potential Survey hi neih a ni tawh em ? Data kan neih mek hi engtika siam nge a nih ? tih ka zawt e.

**S P E A K E R** : A chhang turin a changtu Minister zahawm tak,  
Pu Lal Thanawla I lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak zighthna (a) Mizoram hian Potential Survey hi neih a ni tawh em ? tih kha, Power & Electricity Department in Mizoram Hydro Power Potential Survey a nei a. He Survey-a chhut dan chuan Mizoram hian Hydro Power Potential a neih chu megawatt 4500 a ni.

(b) Data kan neih mek hi engtika siam nge a nih ? tih a ni a. Tuna Data kan neih mek hi kum 2009-a siam a ni, Pu Speaker.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, tunah hian kan Energy Potential Survey kha megawatt 4500 tih a ni a. Medium-ah leh Large-ah te pawh hian megawatt 2810, Small Hydro Power ah hian megawatt 90. Khatiang khan a hrang hrangah thli atang te, Bio-gas atang te, solar atangte khan a ni a. Tuna kan neih khan Scientific data a ni em ? A rintlak tak tak em ? tih lai kha ka'n zawt chiang duh bawk a. Hemi hi Scientific Data ni lova keimahnin mithiam leh engngemaw bik te ina an tih a nih loh kha chuan a rintlak lohin a rinawm a. Engngemaw rinthu leh tih vel te hian kan ti a. Thli atanga power generate tur kan tih te pawh hian a thli awmdan leh an tih danah khan a khawl han set-up te kha a fuh loh avangin kan fail tak hlawm nual avang khan. Scientific Data hi nei thei tur hian sorkar hian hma lak a tum em ? tih kha ka zawh belh a ni.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, tuna kan ngaihthlak kha Hydro chauh niin a lang a. Windmill lampang, thli chakna hmanga potentiality kan neih hi eng ang chiahin nge data collect fel ve a ni tawh em ? Heta tang pawh hian engngemaw zat hi kan nei thei dawn lawm ni ? Helam pang hi sorkarin a ngaihtuah em ? tih leh nakin lamah chuan Thermal lamah pawh Gas te kan han neih chuan thui tak kan kal thei ang a, kha lamah te khan eng angte nge potentiality kan neih ? Mumal deuh hleka data rintlak a awm tawh em ? tih ka zawt e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER:** Pu Speaker, tunah megawatt 4500 vel hi a ni kan tih kha, a survey dan chu a scientific leh scientific loh chu ka hrethiam ve lova. Amaherawhchu, kan engineer ten on-the-spot survey an conduct atanga tih a ni a. Tin, a accurate leh accurate loh chu sawi a har viau ang a. A chhan chu heng survey hi a terrain avang te, engineer indaih loh avang

te, tin, fur, sik leh sa, ruahui avang te pawhin duh ang thala tih theih loh chin a awm a. Mahse hemi hydro, a lui atang ringawta survey hi chu 4500 vel potential awma hriat a ni. Tin, hetah hian wind energy te, solar energy te leh Oil & Natural gas atanga awm thei ang chi kha a tel rih lova. Wind energy hi kan hun hmasa khan kan ti chhin a. Mahse, khatih laia technology kha a la hlui deuh hlek a. Holland vela an hman ang, a thla hlai pui pui chi kha a ni a, Sairep ah te leh hmun hrang hrangah. A tirah chuan a tha khawp a, mahse kan ram thlipui, thli constant lo lutuk hi a ngam lova, a chhe ta hlawn a. Tunah hian technology thar tha tak tak a awm a. Chungte chu hman ve dan a awm em ? tiin wind mapping tih tum mek a ni a. Tin, solar energy lam atang pawhin tih tumna a awm a. Ministry of Non-conventional sources of energy angle pawh hian Aizawl city pawh hi Solar City atan min puan sak a. DPR leh a concept paper buatsaihna ah khan tlemin hun kan duh deuh a. Tunah chuan an peih thawkhat tawh a. Chu chu a tlangpuiin Survey leh khatiang ang chungchangah chuan a ni.

Tin, tunah hian ADB kan han dawr leh Planning Commission te pawh hian sum kan neih loh avang leh anni pawn an duh thala min pek theih loh avangin, tin, kan mamawh a tam si a. PPP Mode-a kal turin min advise tlangpui a. Tin, a then te phei chu kan mamawh si avang leh a tul si avangin PPP deuha kan kal te pawh a la ngai mai thei a. Chutiang chuan tunah hian hma laks mek a ni. Kan hriat theuh tawh angin megawatt 460 pe chhuak thei tur, Chhimtuipui, Kawlchaw chhakah khuah tur saw NTPC hnena pek a ni a. Chu chu thawk tan tawh tura beisei an ni a. A tira an han tih tan dawn khan DPR buatsaihna kha a lo rei deuh tawh a, revise a ngai a. Tin, eng eng emaw, technical mistake te a lo awm a. Chuvang chuan hun a duh rei deuh a. Tin, Tuirial kha kan hriat theuh angin tunah hian NEEPCO in an luhchilh leh mek a, an tan tha leh dawn a. Tin, Tuivawl megawatt 42 pe chhuak thei tur leh Tuirini megawatt 37 pe chhuak thei tur hi PPP Mode in pek a ni tawh a. Tin, Bairabi megawatt 80 pe chhuak thei tur pawh hi Kolkata Company te nen MoU signed a ni tawh a, tender koh mek tur a ni. Chu chu a hnaivai deuh a ni a, tin, hla deuhah chuan Lungreng megawatt 815 pe chhuak thei tur te, Mat Lui megawatt 76 pe chhuak thei tur te, Tlawng, megawatt 54, Tut lui megawatt 27, Chhimtuipui, megawatt 635; Ngengpui, megawatt 25; heng hi pipe line a awm mek a. Heng zinga pathum phei hi chu NEEPCO te nen MoU signed in a tul ang apiang ti tha leh tura ruahmann siam a ni. Tin, power generation wind power-a hman ve tha a kan hriat avangin wind mapping tih mek a ni a. Tunah hian tuialhthei leh natural gas hi a tam thei ang ber tih chhuah tum a ni a. Hun remchang hmasa berah Bairabi kawng velah ONGC te hian zu hmuhpui turin min sawm mek a. Chulai chu an tan theihna hmasa ber tura an ngaih a ni a. Chutiang chuan helam atang hian engzatnge kan la hmuh theih ang ? tih hi chu Survey a la awm lo, Pu Speaker.

**S P E A K E R** : Zawhna 43 naah kan kal ang a. A zawt turin Pu Lalthansanga i lo ko ang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiin chu ka zawhna a chhuak reng mai a. A lawmawm khawp mai. Starred Question No.43 na PHE Department changtu Minister zahawm tak chhan atan – (a) Aizawl Greater Water Supply Scheme Phase II pipeline hi Rangvamual leh Phunchawng thleng chhunzawm a ni tawh em ? (b) Ni se, eng hunah nge zawh a nih ang ? (c) Zonal Tanky hi Sakawrtuichhunah dah a ni tawh em ? tih ka zawt e.

**S P E A K E R** : Chhang turin a changtu Minister zahawm tak, Pu S. Hiato i lo sawm ang.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Speaker, Pu Lalthansanga, Member zahawm tak zawhna (a) na chhanna chu Aizawl Greater Water Supply Scheme Phase II hi Rangvamual thleng phum zawh tawh a ni a. Ama'rawhchu, he pipeline hi a bo deuh vek tawh a ni. Phunchawng erawh hi chu Greater Aizawl Water Supply Scheme Phase II in a huam loh avangin hmalakna a la awm rih lo.

(b) na chhanna chu – a hnathawh leh dan tur hi rel fel a la ni lova. Chuvangin zawh hun tur hi a la hriat theih loh a ni.

(c) na chhanna chu – Zonal Tank hi Sakawrtuichhunah Greater Aizawl Water Supply Scheme Phase II hnuiah chuan dah a ni lova. Mahse, a pawimawha kan hriat avangin State Plan hnuai atangin Aizawl Water Distribution Division in Sakawrtuichhun ah hian Reservoir a siam mek a. He reservoir hi 1,50,000 litres dawng thei tura ruahman a ni a. Kum 2010-2011 ah zawh tum a ni.

**S P E A K E R** : Zawh belhna, Pu Lalthansanga dawtah Pu Lalduhoma i lo sawm ang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, Phunchawng kha a thleng lo dawn phawt chu a ni a. Hei hi a tir estimate ah a tel lo nge, tunah indaih loh vanga tel lo ta ? tih te kha hriat a chakawm a. Phunchawngah khuan Pilot Project in kan kal a ni a. Pilot Project hnuiah tui hi mi pakhatin tin hnih/khat chang turin insual deuh thaw a ngai a ni. Chuti khawp chuan khu veng khu a buaithlak a ni. Chutiang ang chu a nih avangin kan sorkar hian khu lamah khuan hma min lak sak nasa se, tih kha ka ngen duh a. Tin, hemi Zonal Tank hi tih tur ang deuh khan Unstarred Question, April 20<sup>th</sup> 2010 ah khan min chhang kha a ni a. Sakawrtuichhuna Zonal Tank dah hi 2010-2011 chhungin dah a ni ang, tih kha min chhanna a ni a. Hei, tunah khan dah tumna awm lovin reservoir, Department hran atanga dah tum ang khan UD&PA lam pang atang khan emaw an ti leh ta kha a ni a. Hei hi dah chhunzawm tumna a awm ta lo nge, pawisa awm huna la dah tum tho a ni em ? tih kha ka'n zawh belh a ni.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Member zahawm takin ka bial chhung min rawn vei pui a, ka lawm khawp mai. Phunchawng hi ka sawi zing tawh a. Hei, helai bial hi a thlang lam zawng khu Rural area a ni a. Phunchawng chin chhak lampang hi Municipal area a ni a. Chumi inkara Phunchawng, khu lamah scheme a tel silo, helam scheme a tel si lova, tuma ngaihsak si lohva khua ve lem dah ringawt hi dik lo ka ti, chuvangin ka sawi zing tawh a. Rangvamual atanga Phunchawng pipe a extend phei hi a awl lutuk. Session hmasa lamah te pawh ka sawi tawh a. Kan Minister zahawm tak hian, "A tih dan kan ngaituah ang", a ti tawh thin khan ka hria a. Tunah khan a tlan chhe leh deuh a. Hei hi chu min tih sak hram turin kan ngen nawn leh duh a.

Tin, Sakawrtuichhun-a Reservoir siam khu hman zanah ka zuk en a, an lo ti nual tawh a, a rei lutuk tawh a ni, hei pawh hi kan sawina a rei tawh lutuk. Engatinge an thawh muan em em ? Chuvangin tuna hun tiam kan han ngaihthlak tak chhungah khan zo ngei turin hma min lak sak thei ang em ? tih ka zawt a.

Tin, chutiang bawkin Zonal Tank Seventhday tlangah a awm a. A thawktuin a thawk muang lutuk a, mi an phun nasa khawp mai. Hei pawh hi kan Minister zahawm takin min hriatpui sela, min han nawr hmanhmawh sak thei ang em ? tih ka'n zawt bawk a.

Tin, tuna Tanhril leh Central Jail chawmtu Tanhrila Tanky awm sa khu a hlui kha hman a ni a. Phase II pipe a rawn lut a, Setlak atangin a rawn lut bawk a. Tun ang hunah chuan kan harsa ziah a. Setlak tui pump chhohna tur diesel pipe lines 30 lai mai nikuma an ruk kha tun thleingin siam that lohvin a la awm kum tluan a ni, tunah kan mamawh tawh. Hei pawh hi kan Minister zahawm takin min han en sak thei ang em ? tih ka zawt duh nghal a. Chuti a nih loh chuan motor-in diesel phurh thlak a ngai a, motor kal theih loh chinah head load a ngai leh a. A Department tan riah chilh a an beih pawhin a hautak lutuk a ni. Khatiang kha a nih avangin Phase-II tui a lo kal tlem si a, a lo kal khat si a. Chumi belchhhah atan chuan Setlak lui khu kan duh a, University te nen kan ei tlang vek, Sakawrtuichhun thleng in. Kha kha kan Minister zahawm tak hian tun thal chhunga kan hman theih ngei turin Setlak lui pump-na pawh khu min han tih sak thei ang em ? tih ka zawt e.

**S P E A K E R** : Chhang turin Minister lo sawm ang.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Speaker, tui harsatna hi tlang hriat a ni a. Theihtawpin tan han la thin mah ilangin, tuihnar te in a daih loh chang leh khawl chhiat chang te, pipe chhiat chang te a awm thin avangin, a khaihlak nasa hle thin a, pawi kan ti viau a. Mahse Department hi chuan theihtawp chhuahin tan a la a, pipe te a changin a puak a, chhun leh zan zawmin kan nauten an

thawk thin a. Chutiang chuan theihtawp kan chhuah a ni tih kha a hmasain ka sawi duh a.

Vantlang thil leh Sorkar thil dimna chang hrelo hi kan ni tlangpuiin a lang a. Rangvamual thlenga pipe an phum pawh 2000 leh 2002 meter daih a ni a, tunah hian hmuh tur reng reng a awm tawh lo tluk a ni a, a bo vek a, chu chu khawi atangin nge a thar kan hmuh chhuah leh ang tih hi dap a ngai dawn a ni. Tin, Pu Lalduhoma hian a bial a ngaihsak a, phone te pawn min phone thin. Session hmasa lamah pawh ngaihtuah theih tura kan in ngai kha kan sum dinhmunin a daih loh avangin tun thlengin Phunchawng kha a la pek theih loh a ni. Tin, Phase-II ah khan Phunchawng hi an lo telh lova, chu chu engpawnise Phunchawng tui lakna tur chuan kawng hrang hranga dah chu a ngai hrim hrim a. Aizawl town chhung a ni a, Municipal area te a ni bawk a, chuvang chuan theih tawpa tan lak chu kan tih turah ka ngai a ni.

Tin, Tanhril-a Setlaklui atanga tui lakna tur hi Setlaklui hi tui a tlema han pump hian reiloteah a kang zo mai a, hman deuh khan a chhia a, VC leh Unit ten an rawn report avangin kan zuk entir tawh a, a chhiatna lai pawh siamthat tawh niin ka ring a, ka zu hmu ve chiah lova. Hemi hi, helai a line kal thla tur supplement-na atan hian theih tawpa siam rem chu kan tum a ni.

Pu Speaker, a tlangpuiin tui kan harsatna chhan pakhat chu, Tlawng atanga tui kan pump chhuah, tunah hian 24 mld pump chhuak thei turin kan inruahman vek tawh a. Theihtawp chhuaha kan pump hian 24 mld pump tur chuan kan sem chhuah lam kha a chak theih loh avangin khilai Tuikhuahtlang leh Laipuitlangah hian a leng lova, a liam zel a. A chhan chu distribution system kan lo siam kha a lo tlem a, tunah hian ADB atangin SIGMU kalllangin theihtawp chhuahin siamthat tum mek a ni a. Hemi kan siamthat hi chuan tui, tun aiin hnianghnarin kan hmuh theih ka ring a. Tin, University lam a sawi pawh kha kan pek theih kan ring a. Tunah hian Durtlang te pawh.....(interruption)

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, khawngaihin khatah khan Transformer dah a ni tawh a. A hman phalna Power & Electricity lam hian tun thleng hian an la pe duh lova, pe se chuan Diesel a ngai lo mai tur a ni a. Kan Minister zahawm tak hian Electric lamah khan min pe thuai teh u, han ti zauh se an pe mai awm si a.

**PU S. HIATO, MINISTER** : P & E lampang a nih chuan a Minister pawh a awm a, min hriatpui turah kan ngai a, theih tawpin kha lam kha chu tan kan lo la ang a. Tin, Pu Speaker, sawi ang khan Durtlang te, Sihphir te pawh pek tum a ni a. Tunah Pump House Bawngkawnah kan siam mek a, reiloteah khilai pek theih turin kan in ruahman a. Tin, Phase II Contractor an tawp tak hnuah khan Falkawn Referral thleng pawh tui pe thei turin pipe phum vek a ni

a, tui pawh kan pe thei tawh a ni, tih hi House ah hian ka sawi duh a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Tunah zighthna 44 naah kan kal ang a, a zawk turin Pu K. Liantlinga i lo ko ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. School Education Minister zahawm tak ka zighthna chu hei hi a ni – (a) Education Reformed Commission Report atang hian tihhawhtlin turin eng engahte nge hmalak a nih ? (b) Voluntary Retirement Scheme ah hian zirtirtu engzatnge pension in chhuak tawh ?

**S P E A K E R** : A chhang turin a changtu Minister zahawm tak Pu Lalsawta i lo ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu K. Liantlinga zighthna (a) chhanna chu hetiang hi a ni. Education Reform Commission Report ti hlawhtling tur hian sorkar chuan chak takin hma a la mek a. Cabinet Meeting 3<sup>rd</sup> August 2010-a a neih chuan a thu phungin (in principle-in) he Reform Commission Report hi a pawm tawh a. Chubakah Education Reform Commission zir chianga tih hmasak tur leh tih hmasak ngai thliar hrang turin Group of Expert din a ni a. He Group of Expert hian kumin January 28<sup>th</sup> 2011 khan Mizoram sorkar hnenah an zir chianna Report a theh lut a, hei hi Department lamin an bawhzui mek a ni, tih a ni a. (b) chhanna chu - Voluntary Retirement Scheme ah hian zirtirtu 193 pension phalsak an ni tih a ni.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka han zawhbelh duhna chu tunah hian School hrang hrangah (Plus + 2) teacher ten hlawh an la lo niin a lang a, ka hriat sual loh chuan, engchen nge hlawh an lak loh tih leh engtikah nge pek an nih ang ? tih kha ka zawhbelhna ni sela.

Tin, a pahnihnaah chuan Central atanga Polytechnic Institution din tura hmalakna kha engchen nge hmalak a nih tawh ? tih a ni a.

Tin, pakhat lehah chuan Zoram College te hi Semester System-a kal tumna a awm em ? A awm a nih chuan engangin nge hmalak a nih tawh ? tih te kha a ni e.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, Minister zahawm takin Cabinet meeting-in ‘Education Reform Commission Report hi in principle-in a pawm’ a tih lai kha, in principle a pawm kha ka hrethiam lo a, Commission Report a kha a pumpuiin an pawm nge ni, a pawimawh lai kha an pawm nge ? Cabinet meeting-in a principle-in a pawm, tih hi ka hriat ngai loh a ni a. Chuvangin a principle a pawm tih lai tak kha min han hrilhfiah se ka duh a.

Tin, pahnihnaah chuan Voluntary Retirement Scheme tih kha, nimin-a ka zighthna nen khan thuhmun turah ka ngai a. Niminah khan application kha a vaiin za sawmkua leh tih kha tihfel tawh a ni, tih kan hmu a, chuta tang chuan za sawmruk leh tih kha tihfel tawh a ni, tih a ni a. A tawp ber naah khan za leh sawmriat leh tih in a rawn pung leh a, vawiinah, a tukah zighthna a lo kal leh a, za sawmkua pathum tihfel tawh a ni, tih a ni leh a. Nimin leh vawiin inkarah khan applicants zawng zawng kha tihfel tawh a ni em ? Tin, nimina ka zighthna leh vawiina ka zighthna hi a danglam em ni ? tih kha ka zawt duh a.

**S P E A K E R** : Chhang turin Minister i lo ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER:** Pu Speaker, zighthna neitu, MLA zahawm tak, Pu K. Liantlinga zighthbelhna kha, Plus-2 zirtirtu hlawh lalo chungchang hi, an lak theih ngeina turin hma kan la a. Tunah hian an lak loh nachhan hi kan hre vek a, sum harsat vang a ni a, ama’rawhchu, tun Financial year, hemi chhung hi chuan kan pek hman loh pawhin April thla te chuan pek theih ngei kan in beisei a ni. Chu chu ka chhanna a ni.

Tin, Polytechnic pali kan neih tur, Mamit, Champhai, Kolasib leh Lawngtlaiah, hemi pali kan neih tur chungchangah hian tunah sanction te pawh a awm tawh a, tender te kan ko ve mek a, a hmun tur a hi chu kan tifel vek tawh a, a sak hi kan tan thei tawh mai dawn a ni, tun atanga rei vak loah hian.

Tin, a pathumna Semester System hi College ah hian tih tum a ni em ? Engtikah nge in tih ang ? tih chungchang hi tih tum a ni a. Hei hi UGC in a rawn ken tlat a nih avangin keinin in peih lo deuh chunga tih talh kan duh a ni. Tin, a System a hi a tha bawk a, chuvang chuan tih talh kan tum a, kan la peih

lohna leh kan harsatna ang zawng zawnge hre chung hian tih hram chu kan tum a, July thla hian College ah hian Semester System hi chu tih kan tum a ni.

Tin, Member zahawm tak Pu Lalthlengliana'n a rawn zawkbelhna, 'in-principle' tih hi Cabinet hian 3.8.2010 a in pawm tawh hi in-principle tih awmzia hi a awm ngai emaw ni le, a ti a. Khalai tak kha chutiang tak chuan ka zuk hre bik miah lova, mahse han pawm duak dawn khan a vaia a nih ang anga han pawm duak dawn khan kum 5, kum 10 chhung pawha kan tih sen loh tur, a sum lam pawh lo awm teh reng se langin a hun hrim hrim hi en ila, a daih lo tur kha a nih avang khan a tha kan ti vek si a, kan pawm vek phawt a. Chu chu 'principle' ti hian kan ko ve phawt a, chumi chhung a mi chu kan sawi tawh ang khan zir chiang leh tute, expert te dinin kan tih hmasak tur pawimawh hmasta an han chhawp chhuak a, chung chu tunah hian Department in a bawhzui char char a ni mai a. Tin, 'principle' kan han tih chu thlauhthlak nei chuang lovin kan han ti vek a, ama'rawhchu, kan tih theih tur chin leh kan phak tawk chin, a tah tawla tih dan tur atan khan a vaia tih nghal vek kan theih dawn loh avangin, 'in-principle' kan ti mai tlang niin ka hria.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, chuti a nih chuan in tih chawp zel kha pawm angin a kal dawn a ni maw ? ka lo ngaihdanah chuan khang ang Commission Report tha takte kha chu in pawm phawt ang a, vawikhata thawh zawk theih tur a ni lo tih chu han en khan a chiang mai a, pawm tawh sa kha eng Ministry pawh lo kal sela, thawh theih chin zel kha an thawk tur nia a lan lai a, in thawh chin zel kha pawm chauh zel anga a lan chuan khatianga Education Commission Report han tih atan chuan a pamhmai deuh lawm ni ? engatinge a pumpuia in pawm nghal mai loh ? tih lai kha ka ngaihdanah a lo awm a.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, khalai kha ni e, khatianga a ngaihdan kha a awm thei tho mai a. Amaherawhchu, India ramah pawh hian 1964 a Kothari Commission an tih kha kum 2011 hian Mizoram te chu a rawn thleng ve det det a ni chauh a, a hun hi a rei a, anni pawh khan chutiang chu thlirin hun rei tak chhungte a nih avangin kan fimkhur vangte pawh a ni ang a, kan Chief Minister ina min han hruai danah, kan phak tawk ang, chu bak baka va tih chiam ang kha kan ti lo niin ka hria a. Chuvangin 'in principle' in pawm phawt ila, implementation hi chu a tul ang zelin kan ti chho ang a, a khawimah hi thlauh thlak tur a awm lo ve, tih kha kan hriatthiam ve dan tawk chuan kan han ti mai chu a ni. A pawm hi chu kan pawm hrim hrim tawh a ni, August thla ni 3 khan.

Tin, a zawkna pahnihna VRS a chhuak 193 tih kha heng in zawkna te hi a chhanna kan han buatsaih lai hian kan dinhmun kha kan hriattir lo thei lova.

Mahse thawk mek kan nih avangin nimin ah pawh kan chhanna ah kha chuan 169 tih kha 181 a lo ni leh tawh a, chuvangin 12 chauh an bang a ni tiin kan in chhang a. Vawiin ah hi chuan pahnih, pathum chu an lo ching fel leh tawh mai thei a, mahse he House zahawm tak hriatthiamna pawh kan ngen duh a, khalai tak kha, a darkar nena han in monitor kha kan tlin bik em em lova, tuna kan tlin tawkah chuan nimina kan chhannaah khan 12 tih loh hi chu 181 hi 193 atang hi chuan kan ching fel tawh a ni, tih kha ka han hriattir theih a ni.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Hetiang zawhna hi Session ni tur puan atanga ni 15 hma lamah zawk tur tih kha a ni a, chumi chhungah chuan Member ten zawhna kan zawt deuh vek a, Department-in zawhna an lo chhang a, hetiang em em a figure inang lo lutuk a chhanna hi chu nimina ka zawk lai la la pawh khan a inang lova, kha kha chu an rawn pek belh che a, i chhang a, ka hrithiam a. A tukah zawhna dang a lo awm a, a chhan hun period within 15 days tih a ni a, khami chhunga khati em ema inhlau ang chi kha chu Department lam hi tlemin Member te zawhna chhannaah hian fimkhur deuh sela a thain ka hria a. Minister thiam loh pawh niin a lang lova, Department lam hi tlem chuan zawhna chhanah hian an fimkhur tawk lo niin a lang, hun kal tawh han thlir pawh hian Pu Speaker.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, kan Minister zahawm tak din lai hian VRS hnuia chhuak tate hi nikum October, September emaw velah khan Supreme Court khan gazette rawn chhuahin a rawn condone leh ta a, khatiang khanin anni pawh under matric leh matriculate te pawh khatiang khan a rawn ti chho leh ta a. Hetianga an rawn awm leh tak hian an rilru pawh hi a hnualin a na leh ta angreng hle mai a. Chutih lai keinin golden handshake a nihna ang khanin pawisa pawh pek nghan zel tura tih leh nawr luihna angreng Lunglei District ah te phei kha chuan an lehkha chhuah kha a na angreng hle mai a, in duh emaw duh lo emaw in chhuak dawn tho tho tih ang deuh khan leh in hmuh tur ang leh in dawn tur angrang pawh in dawng lovang tih ang te; chutiang khawp chuan lehkhaah khan vauna ti mai ang, nawr luihna a na a ni a. Chu chu vawiin ni thleng hian pawisa an la hmu thei lo hi an mangang em em mai a, nu buai tak takte an ni a, mi pawisa ba ten tunah te hian an awm niin ka hria a. Nizanahte pawh hengho hi kan hnenahte pawh lo lengin an harsatna an rawn thlen a, hei hi a rang lampang deuha chinfel a, hemi scheme kan kalpui zelna turah hian midang tan pawh a he scheme hnuia han chhuah zel hi a chakawm thei awm mang e, kan ti a ni.

**S P E A K E R** : Speaker hnenah te, Minister hnenahte pawh hian sawi ve tawh thin ni sela, intanpui theih dante pawh an lo zawng ve ang chu maw le.

**Pu LALTHANSANGA** : Ni e, a that chu an rawn sawi tawh ang chu. Hei vawiin hian kan sawina eng atang pawh hian an rawn thlen ang a, kan Chief Minister zahawm tak pawh hi lehkha te an pe a, kan Minister te pawh hi an hmu tawh a ni. Hemi ah hian an mangan zia an rawn thlenna hi lo chinfel sak hma theih se, tih kha kan ngen a ni.

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, Driver te Golden hand-shake-in kan chhuah tir tawh a, tunah anni hi an ni leh ta a. A pawimawhna chu chhuak leh zel tur ten chhuah an chak na emaw chak loh na emaw a hril dawn avangin kan Minister zahawm tak hian a la chinfel bang a pawh hi a rang thei ang berin 'kan rawn chingfel ang' tiin min assure mai sela ka duh a ni. Sorkar hnaa an fate thun te pawh a tel a ni. Tin, tih luihna a chhuak tam tak an awm, vau avanga chhuak tam tak an awm. An thiante a hnuah condone an rawn ni leh si, an rilru pawh a na ani. Chuvang chuan, tuna mite tan ai mah hian a hnu a kal zel turten phur taka an chhuah zel theihna turin min assure tawp mai sela tih kha kan phut duh a ni.

**PU LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, a zawhna kha kan han sawi chhilh tak avang khan kan theihngihlh tawh pawh ani maithei a. A zawhna hi Voluntary Retirement Scheme ah hian zirtirtu eng zat nge pension in chhuak tawh? tih ani a. Ka chhanna kha 193 ani a, chutah chuan chinfel tawh zat niminah khan min zawh ah khan a hunlai a kan buatsaih in 169 ani a, mahse tunah hian an lo chingfel belh leh hlek a 181 alo ni ta a, 12 chauh hi chinfel loh a awm tawh ani tiin ka chhang a. Chu chu tukin zing a kan sawi nawn leh khan a chhuak tawh zat, pension phal sak zat a kha a ngai reng ani a, 193 kha ani reng a. Kha lampang kha kan member zahawm tak te khan an lo hriat pawlh deuh hlek pawh ani maithei a, kan chhanna hi a ngai reng a, a chinfel tawh zat lai ah khan ka han sawi belhna zat a pawh kha nimin a 12 kha tunah phei chuan 12 ai pawhin a tlem tawh maithei mahse hei hi vawiin ah chuan he House zahawm tak hi ka hriattir thei love ka ti mai a ni.

Tin, Member zahawm tak Pu Thansanga zawhna chungchang ah khan thil hi kan hria a, kan theih ang tawkin hma kan la a, harsa em em chu zirtirtu te hi sorkar hnathawk dangte ang a service book chungchangah te emaw an hnathawh chungchangah te emaw a monitoring te hi duh ang tawkin alo tha lova, ACR te alo mumal lova. Tin, a Department te pawh kan fel tawk lo a ni chek anga, chung avang chuan han chinfel zung zung te alo har a. Tin, an pension ni te, engemaw ni alo

inang lo hlek hlek a, Accounts and Treasuries te an han zawhfiah a, han in tih chian ngaih chang te a lo awm a. Chung avang chuan kan tum ang hian kan ti chak thei lova. A pawisa lamah chuan kan in ralring reng tawh a, mahse fel thlapa kan inchhuah tir loh chuan tha in kan hriat loh avangin tihan in kan han muanpui lo thei lova.

Tin, Member zahawm tak, Pu Lalduhoma sawi ang khan, tun hnu zelah hetianga (VRS) Voluntary Retirement Scheme, hnuiai an chhuahna tur atan hian keini chuan theihtawp chhuah hi kan tum hrim hrim a, kan chhuah mek bawk a. Tuna mi hi first phase ani a, second phase ah hian Primary zirtirtu an la ni leh hrih ang a, third phase lam atang phei chuan Middle school zirtirtu te pawh kan ti chho zel ang a.

Tin, kan hriat ve chin leh Opposition MLA zahawm tak tena an hriat ve chin te hi a inang lo in ka hria a, pakhat naah chuan ‘an chhuah hnuah an condone leh si a’ tih kha, an chhuah hnuah an condone a, ni hniih khat lek chhungin kan sut leh nghal a, kan condone leh lova ni, hei hi House Member ten min hriat sak se ka duh a. Kan condone leh lova, chu chu sawichian ka duh a. Tin, pahnihna ah chuan tihluihna an grenga tih chhuah tih chungchang hi a hming hrim hrim hi Voluntary Retirement Scheme a ni a. Voluntary a ni a, chuvangin in tihluih chungchang a ri thin hi mak ka ti a. Officer thenkhatten an fimkhur loh vang emaw an tawng tlahawlh vanga an lo sawi palh anih pawhin a Department chuan chu chu kan endorse lo. Kan pawmpui lo, intihluihna thil hi a telo reng reng. Hei hi Voluntary a ni, tih kha Pu Speaker, a Scheme awm dan pawh a ni . Ka lawm e.

**S P E A K E R :** Awle, zawhna 45 na zawt turin Pu R.L.Pianmawia i lo sawm ang.

**PU R.L. PIANMAWIA :** Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhna Minister, Health and Family Welfare Department chhan atan 45 na (a) Mizoram ah P.H.C hawn thar tumna a awm em ? (b) Awm se khawi khua ah te nge ? (c) Mizoram ah Private Hospital hawn dawn hian Sorkar atanga phalna emaw hriatpuina pek a ni em ? (d) Staff Nurse hnaruak hnawhkhah dawnin Department lak tur nge ? MPSC ?

**S P E A K E R :** A chhang turin a changtu Minister zahawm tak, Pu Lalrinliana Sailo i lo sawm ang.

**PU LALRINLIANA SAILO, MINISTER:** Pu Speaker, member zahawm tak Pu Lalpianmawia zawhna chhannate chu hengte hi an ni.

(a) Mizoram-ah PHC pali (4) hawn thar tura hmalak mek a ni

(b) Thingsai, Zobawk, Ratu leh Tuipuibari, hei hi Rajiv Nagar tia lam thin bawk a ni.

(c) Mizoramah Private Hospital (Deputy Speaker : Pu Speaker tilai kha a rawn sawi sual, Tuipuibari hi Rajiv Nagar tia lam thin a ni lova.Tuipuibari a ni, Rajiv Nagar kha chu Tuipuibari-II kha Rajiv Nagar tia thlak mai a ni a, hetah hian Rajiv Nagar a tel lo,Tuipuibari tih tur a ni a, khaw khat a ni a, an then hrang a ni a.( Speaker) or kha a dik lo a ni maw ?) (Deputy Speaker : aw, khaw khat a ni lo, hei hi, ‘or’ hi a dik lo a ni, Tuipuibari tih tur. Tuipuibari-II kha Rajiv Nagar an tih avangin ngaihfin palh mai a nih ka ring.) A khawi zawkah nge kan dah dawn tih kha, Tuipuibari – I a ni maw ? Kan Deputy Speaker zahawm tak rawn sawi hi a ni a, tin, khulai khu a pawimawh kan ti bawk a, Pu Speaker ©-na chu - Mizoramah Private Hospital (Speaker - zaghna leh chhanna hun a tawp a, mahse han chhang zo rawh se aw, han chhang zo rawh le)©-na chhanna chu Mizoram-ah Private Hospital hawn dawn hian Sorkar atangin phalna emaw hriatpuina pek a ni em? tih chhanna chu Private Hospital hawn dawn hian Sorkar atangin phalna emaw hriatpuina pek a ni ngai lo a. Amaherawhchu, recognized tura an dil chuan endik a nih hnuah recognized tlakah Sorkarin a ngaih chuan recognized a ni thin a ni.

(d) MPSC lak tur a ni e.

**S P E A K E R** : Zaghna leh chhanna hun a lo tawp ta a, han kal chak hi a har khawp mai a. Tun tumah pawh zaghna panga (5) zaghbelhna pahnih bak awm thei miah lovin kan han kal a, kan tui tlang deuh thin a, a lawmawm e, kan satisfied thoah ngai ila. Vawiin niah Member lo kal thei lo 4 an awm a, Brig T. Sailo Pu P.C. Zoram Sangliana Pu K.S. Thanga leh Pu Hmingdailova Khiangte an nia. Tin, Dr R.Lalthangliana hi tih tur pawimawh a neih avangin chhuah zawk min rawn dil a, a chhuak zawk a ni.

Thu han puan tur kan Office lam atangin a awm a, Hon’ble Member te leh official te lo hriat atan Mizoram Legislative Assembly hian Website kan nei a. Hetah hian a tuka kan tih leh tur, List of Business leh List of Question te dah vek thin a ni a. He Website hi a hmang tangkai duhtu te tan tlawh theih reng a ni a, tlawh ngei tur pawhin kan han in ngen a ni. Hetah hian nichina kan han sawi mai bakah hian Form chi hrang hrang Member ten in mamawh tur down load theih reng a ni a. Chubakah Assembly in tunhmaa a thil lo tih tawh pawh tam tak hmuh theihin a awm a ni. He Website hi tha taka up date reng a ni. Tin, hemi rual hian tunah chuan hetia kan hotuten in thusawi hi kutziaka han ziaka in sawi a dik leh dik loh in hnena correction ti lo khan tunah hi chuan kan lo chhu nghal zung zung ta a. Tichuan khawl chhutsa kha correction turin kan rawn thawn thei ta a, kan Secretariat pawh kan changtlung ve zel a ni. Kan Dan 27 na (1) angin vawiin chu Private Member Business tih ni a ni a, private resolution 9 kan hmuh te chu 22.3.2011 thawlehnii tlailam dar 2 : 00 ah ballot a ni a, chu chu Buletin Part-II No. 124 ni 23.3.2011 hmang khan kan inhriattir tawh a. Chuta indawt ang chuanin vawiinniah hian kan la dawn a. A hmasa ber kha Pu K.

Liantlinga Resolution a nih kha. Kha kha tunah kan lo la dawn a ni. Pu K. Liantlinga, Member zahawm takin a Resolution “Kan ram luipui kam engemawzat hi eizawn nana ram tha lai Assam Sorkar-in 1965-a Reverine Reserve Forest Area-a lo rin lut hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se” tih hi move turin ilo sawm ang le.

**PU K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiinah Private Resolution te move tura hun kan nei hi a lawmawm hlein ka hria a. Tin, he ka Resolution hi thil pakhat mai pawh ni lo hian, kil thum kil liah nghawng nei thei tur te anih avangin Member tepawhin thahnemngaiā kan sawiho te pawh thain ka hria a.

Ka resolution rawn putluh chu kan chhiarchhuak leh phawt ang a. “Kan ram lupui kam engemawzat hi eizawn nana ram tha lai Assam Sorkar-in 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a lo rin lut hi, Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se” tih a ni a. Khawvel ram thang zel leh hmasawn zel te kan han thir chuan ramngaw te a lo chereuin kan nei tha lova. Sik leh sa leh khaw lum a danglam chhoh dante kan hre theuh a. Global warming chungchangah te, khaw lum te, khaw kheng te, ram kangte kan ramah chuan kan nei a. Tin, India ram mai pawh ni lova, North East State ah te pawh kan tawng chho zel a. India rama ramngaw thatna hmunte lo ni mahsela, kan tawng chho ve zel a ni. Mizoramah ngei pawh harsatna kan tawkin, kan luipui leh luite tui te pawh a lo tlem ve tial tial a. Hengte avang hian tuna ka Resolution pawh hi ngun taka kan ngaihtuah tlan a thain ka hria a.

Tin, eizawnna, lo neih lampang leh ramvah te kan lo tih nasat avangin, thinglang eizawnna te pawhin harsatna a tawk tan a. Forest Department lampangte tana tha lo tur anga ngaihtuahna ni lovin, a Forest that zawkna tur atan te, tui leh sik leh sa chungchangte thlengin, he thil hian a khawih avangin ngun taka kan ngaihtuah tlan a ngai a. Tin, thinglang lo nei mite leh huan nei mite thlengin a nghawng chho thei a ni. Hei hi (Riverine Reserve Forest) luipui kam Forest tena an humhalhna Dan (Act) a ni mai a. Mizo District Council hun lai khan an lo ruahman anih avangin, Assam sorkarin a lo remti a, luipui dungte hi mimal hnena pek theih loh leh mimal te tana huan leh leilet a neih theih lohin, a tawn kam mel chanve ve ve (meters 800 vel) Riverine Reserve Forest ah hian an lo rin lut a. Chu chu Assam Gazette May 19, 1965 ah khan a ni a. Khatia Assam in Gazette a lo chhuah takah chuan Central lamah pawh dan (Act)-a neih a lo ni chho ta a. Tichuan luipui kam ram thate leh huan leh lo ramte chu Forest Department-in neih remti tawh lovin, Forest Department kutah khan kan luipui dungte hi a lo tlulut ta a ni. Chunga kan luipui kam leh dung lo tlulut tate chu Pu Speaker, i phalna in ka'n chhiar chhuak ang a.

Assam Gazette Dt 19.May, 1965 ah hian ‘Forest within half a mile or either side of the following rivers’ a ti a. Tlawng (b) Tut (c) Teirei (d) Langkaih (e) Chem

Lui (f) Serlui (g) Tuivai (h) Tuivawl (i) Tuirini (j) Tuirial (k) Tuiruang (l) Khawthlang Tuipui (m) Tuichawng (n) Kau (o) Be (p) Phairuang, heng luipui dung pawimawh tak tak mai Potential area 16 ah hian Forest in Riverine reserved forest alo nih tak avang khan, kan kut hnathawktute'n leilet neih duh leh huan leh thlai, thei ching duhte khan harsatna tawkin, a ruka neih hial ngai khawpin helai ram hi a lo lut ta a. Amaherawh chu hetah hian, ngun taka kan ngaihtuah ngai erawh chu, hemi Riverine Reserved Forest a lo nihna chhan a hi Assam Sorkar hnuia Mizo District Council kha, Autonomous District Council nei kan ni a, mahse kan thing leh mau leh thildangte kha Assam sorkar hnuia awm kan nih avang khan DFO te kan nei ve lova. Silcharah te, Karimganj lama awmte khan pass pe in royalty te an chhung a, permit te pe in kan ram luipui dung leh hmun dang, Tlabung lam te pawh a ni ang chu, khangah khan an tawlh chhuak huau huau mai a ni, kan mau leh thing te hi a uihawm em em a ni.

Hei tuna Supreme Court in thing lak khapna dan te pawh hi, hemi North-east a, abik taka a lo intanna chu, North-east a Arunachal ramngaw hi kan Maruari ten an that nasa lutuk a, hemi danna atana tih a ni. Inter-State transit a ni a phalloh chu. Khangah te khan mumal taka dan siam a ni a. chutianga dan theihna dan kan la neihloh avangin Mizo District Council hunlaia contractor te leh maua sumdawngte'n kan ram hausakna an tawlh thlak nasat lutuk avangin District Council hotute'n harsatna an tawk a.

Tin, Mizoram tan pawh a uihawm a, a hlawkna kan tel si lova. Chung avang chuan Mizo District Council hotute khan thiam taka ngaihtuahin engtinngé kan tih ang an ti a. Kan ram thing leh maute ramdang contractor/sumdangin an lak lohna atan leh an tih chereu lohna atan he dan hi an lo rawt a. Hetah pawh hian Mizo District Council a Chief Executive Member, CEM in a sign a ni. Chuvang chuan Assam khan khatianga lo Gazette ta kha an ni a. Tichuan kan luipui dungte kha an lo reserve ve theihna tur atana dan (Act) siam chu a ni. District Council hunlai atan chuan a tha a ni. Amaherawhchu, kum a lo kal zel a, Mizoram U.T. kan nih a, State puitling kan lo nih hnu khan kan ramte han enkawl a, kan kuthnathawk tute leh kan farmer tena hna thawk tak tak tura ruahmanna, ei leh bara intodelh tur khan, lo leh ram leh huante kan han neih dawn khan harsatna kan tawk ta a. Forest Department in an phal si lova, 'Riverine Reserve Forest a ni', an ti a, an dang ta a. Chutiang chuan harsatna kan tawk ta a. Chu chu tunah hian he House zahawm tak hian a passed a, kan kal a nih chuan kha dan a kha sut a lo ni ang a. Kan ram sorkar kutah awm sela, kuthnathawk eizawngtu tena Leilet leh thildang chin nana tha taka an neih a, zalen taka a ruka ti lova an kal theihna turte pawh kha a pawimawh a ni.

India ram hmun hrang hrang luipui kam kan thlir theuhin ka ring a. Luipui kam chu eizawnna atana tha, potential area a ni a. Khangah khan khua te an din a, engkim an cheibawl a, an reserve sak ngai lo. Amaherawhchu, Mizoramah engatinge kan reserve kan tih chuan kan sawi tawh ang khan kan District Council tena harsatna an tawh a, kan ram hnam dangin an tih chereu dawn avangin khami humna atan khan an lo ti mai kha a ni a. Vawiin niah chuan a neitute kan ni tawh a, kan veng him zo tawh a. Chuvang chuan he Riverine Forest Reserve hi thil tul a ni tawh lo a, kan sorkar leh Revenue

Department kutah awm sela, chu chuanin kan kuthnathawktu leh thildang tan khan thil tha a siam thei ang a. Heng hi de-reserve thuai hi kan tih makmawh turah kei chuan ka ngai a. Phai lamah te chuan tlangram hmun zawkte kha reserve a lo ni tawh thin a. Tin, heng luipui phaite hi Agriculture land ah te, Horticulture leh Sericulture land ah te siam chhoh lo ni sela. Tin, a chung leh deuh, ram rai tho si leh khami chunglamah kha chuan ft 3000 emaw ft 2000 area emaw, a ram azir zel khan, khang chunglam kha Forest Reserve ah dah zawkin, ruahmanna siam ni sela, a tha awm mang e, tih te tuna kan Resolution ah pawh hian ngaihtuahna hman a ni a.

Tin, heng ram tha chin chunglam hi Highland Reserve Forest anga kal tlangpang chhip te, vel kawlh tawh lovin kan lo nei thei tawh turah ngai ta ila. Tin, khami tlang lampang kha, Reserve Forest te a lo nih chuan soil erosion te a lo tlem ang a, ruahrtui a lo tam ang a, malsawmna kan nei thei zawk dawn a. Hei tlang lian tak tak leh a chhehvel te hi Reserve Forest lo ni ta sela chuan, kan luipui leh luite tui kam mek leh kang zel te hi a lo siam tha ang a. Tin, ecological balance te a siam tha ang a, kan thlai thar leh kan buh tharte siam that theih tur a ni. Tuna kan Riverine Reserve Forest Potential Area hi lo neih nana kan hman chuan thil tam tak, kan ram tana thil tha a hril chhuah a rinawm a ni.

Tin, tlangram lam Reserve Forest tur zawk hi, kan vel filh a, kan hal a, kha khan kan tui a ti kang a ni. Tunah hian hengte avang hian Mizoram hian temperature Rainfall ah pawh hian harsatna kan tawk chho mek a, khangte pawh kha a solve theihna tur kil khat chu a ni.

Tunah hian 2000 atanga 2010, a tlangpuuin kum sawm (10) inkar vel hi teh nana hman a ni a. Kum 2000 khan minimum temperature hi Mizoramah hian 12.6 a ni a. Tin, maximum temperature hi 29.9 a ni a. Tunah hian kum sawm (10) chhung hian minimum hi 16.0 ah a chho a ni, 3.4 difference a ni tawh a ni. Tin, leh lamah maximum temperature ah pawh hian 30.8 nikum khan a ni tawh a ni. Heng hi International level-a an teh na ah chuan in 1.5 to 2.5, chu chu 100 years atana tih a ni. Temperature kal sang chho zel ah hian global warming a an tehna ah pawh hian in, chutiang ang a nih avang chuan in tuna kan ram lum chak dan te ngaihtuah chuan in heng hi kan tih makmawh a ni a, kha kha Forest Department te leh kan Sorkar te, Central Forest lampang te leh kan Sorkar te pawh an in biak a ngai a.

Tin, ruahrtui tla te pawh hi kan thlir tel a ngai. Nikum khan Serlui an khuah kha kan zuk en a, kumtluanin kum 2008 khan in an lo khuap tling tawh a, mahse a spillway a la thleng pha lo reng reng, engtinng tui in pek chhuah ang kan ti a ni. A chhan chu ruahrtui a tlem a ni. Amaherawh chu, kha kha a tlem kum an ti a, a tam kum nikum khan in a tam leh em em si a ni. Kum 2000 khan 1509 millimeters a tla a, a kum leh chiah ah 2214 millimeters a tla leh si a ni, 800 mm deuhthaw a difference a awm a, 2003 ah 2538 mm a tla a, 2004 ah chuan 1551mm chauh a tla leh si a ni. Khatiang khan in a fluctuate nasa em em

a ni. Kum 2009 khan 1628 millimeters a tla a, nikum 2010 khan 2557 mm a tla a ni. Khatianga a fluctuate nachhan kha eng dang vang mah ni lovin, kan ramngawte a awm tawh loh avangin khang khan harsatna a siam a. Thil zawng zawng kha a her danglam vek ani tih kha han tarlan ka'n duhna a ni. Chung ang veng tur chuan, tunah hian Riverine Reserve Forest hi tlang lamah sawn ila, luidungah dah lovin, kan luidung potential area hi mipui tan dah zawk ila, tlangram chhengchhia deuh leh tlang chhip te hi Forest Reserve a tan kan dah zawk ang a. Entirnan han sawi ta ila, Reiek tlang ang te pawh khu lo ni dawn ta sela, Reiek tlang zawng zawng te khu entirnan Reiek Community Reserve Forest te lo ni ta sela, a khawtlang leh khulai chhehvel te khuan an veng him ang a, tan a la ang a. Tin, chutiang bawk in Tawi tlangte pawh, khinglai Maite Reserve Forest, Lenchim tih emaw khan kal se, khing Chalfilh te leh a hnuai lam khaw hrang hrangte pawh, khatiang anga kal thei kha a ni a, khang ang atan khan central lamah pawh hian sum tam tak lak luh theih central sponsor scheme te pawh tam tak a awm zawk avangin khang kha kan develop that zawk hi a tul a. Chuvangin kan Luipui phai erawh hi chu mipui tan pek hi a thain ka hria, chu chu vawiin niah ka'n move chhan pawh a ni a.

Tin, Luipui phaite pawh kha kan sorkarin flagship programme a ti a, Congress policy a ni a, mahse tunah chuan Mizoram flagship programme a ni a, mi zawng zawng ta a ni, an ta bik pawh a ni tawh lova, kan intawm vek tawh a ni. Entirnan, khang potential area-ah te pawh khan Luipui phaite develop turin kawngpui te, ram rai tha te cheibawl tur khan tuna infrastructure component tia kan House Leader-ina an sawi fo mai te pawh hi, heng ang develop nan hian hmang ta ila, zuk occupy ila tha takin awm ila, khatiang ang khan tan lakte pawh a thain ka hria. Chutianga kan Reserve Forest hi kan sawn chhoh a, Luipui phai ruama dah lovin, tlang tha zawng zawngte hi kan bawh a ngai. Han sawi ta ila, ram changkang deuh ka hmuh ve nel nual tawhah chuan a tlangpui thuin phaizawlah hian mihring an cheng a, tlang chin hi chu a level area an siam a, khami chin chungah khan kawng an siam a, khami chin chunglam kha chu forest area vek a ni, hei hi ram changkangte pawn an tih dan a ni a.

Tin, kan ram hi Forest ram tha kan in ti nain kan sawi duh chu remote sensing satellite atanga kan han thlir naah pawh hian 91.27% forest ang vekin an tarlang a. Amaherawhchu, fur lai te a ni a, kan ramngaw kha a hring dup a ni mai a, satelite atanga lakah hi chuan a dik tawk lova, a tak takah chuan dense forest hi 0.64% chauh a ni a, chu chu square Km.134 chauh a ni. Tin, moderate dense forest hi 29.65% a ni a, khang kha chu ngaw ve dih diah a ni a, chu chu Km.6251 vel a ni a, open forest an tih chu 60.98% a ni a. kha kha chu phul kan tih hi a ni ringawt a ni. Chuvang chuan sq.km. 12855 hi chei that dan zawngin hma kan lak chhoh hi a tulin ka hria a.

Kan ramah hian eizawnna ngelng het tak tak leh thiltih tak tak kan tum a nih chuan mi taima bik ten an ti emaw a nih pawhin ram rai tha leh ram hniamte a ngai a, Riverine Forest Reserve hi kan tih tawp a highland area ah hian reserve forest hi kan siam zawk hi a pawimawh em em a ni. Tin, chungah

chuan heng Agriculture te, Horticulture te kan sawi tawh ang khan Agriculture leh Fisheries, allied agriculture leh thil dang zawng zawnge pawh kha tha takin, hlawhtling takin a kal theih a rinawm a. Tin, he thil hi ka'n sawi duh chhan chu, nakinah pawh kan member zahawm tak tak ten a harsa, a theih loh te pawh an ti mai thei a, a theih dan kawngte pawh kan zawn a tha a. Mi thenkhatte pawhin an lo sawi fo tawh a, 'Central Act a ni tawh a, Central dan a ni tawh a, Central thuneihna a ni tawh, tih danglam theih a ni tawh lo,' an ti mai a ni. Amaherawhchu, chutiang lam ni lovin, kan ram chhungah hian a ram neitute leh a chhunga chengte roreltu ten tha kan tih chuan, Central dan pawh nise tha kan tih dan ngina a tihdanglam theih ang a, Official Resolution te pawh 'Pawi kha Lai ni tawh rawh se' 'Lakher kha Mara ni tawh rawh se,' tih te, tin, 'Lushai kha I delete ang u,' tih te, Central lamah pawh ti turin kan ti a ni. A ram mi chengte leh rorelna sangin a duh phawt chuan tih danglam theih loh hi a awm lova, a harsat pawh ka ring lova, kan sorkar ten theihtawpa an zuk nawr chuan, a nih dan dik tak kan tih chian chuan thil harsa a nih ka ring lo a ni.

Tin, MLA te, MP te chu ram chhung inrelbawlna tura dan siamtu an ni a, kan House hi kan ramah chuan dan siamna hmunpui ber a ni. He dan kan lo tih thin District Council hun lai a mi kha a tha love, Riverine Reserve Forest hi highland area ah I dah zawk ang, tih te, ngaihtuahna hmanga tih chu nisela chu a hlawhtlin mai kha a rinawm a, thil dang ka sawi leh duh chu, duhthusam te pawh ani ang a, min lo pass sak a nih chuan kan hotute leh kan member zahawm tak ten, central sorkar leh state sorkar hian joint team expert tha takin siam sela, Riverine Reserve Forest ah hian hectar engzat nge a cover tih te leh tin, Highland Area ah hian sawn chho dawn ta ang ila engzatnge a cover ang tih kha ruahmanna fel tak siamin a tih theih a ni. Joint team siam a nih chuan Central pawhin lawm takin an thlir ang tih ka ring a ni. Riverine Reserve Forest hi chu a tlem zawk a, tlangram chhengchhia leh hmun tam tak hi Forest Reserve a kan siam dawn chuan a let li let nga hi pek tur a awm zawk ang, amaherawhchu, nichina kan sawi tawh ang khan kan ram ecological balance tha tawh lo leh fel tawh lo zawng zawng hi a siam fel theih a ni. Forest develop na tur atan pawh hian sum leh pai min pek hi an hreh lo hial zawkin ka ring a ni. Chuvangin May 1965 a Assam Gazette avanga Central sorkar ah Dan alo ni ta hi tih danglam a, Riverine Reserve Forest hi tih tawpin, Highland Area ah hian Reserve Forest siam ni zawk ta se tih kha ka sawi duh a. Tichuan, member zawng zawnge pawhin ngun taka ngaihtuah chiangin, vawiin ah hian Opposition leh Ruling lam sawi lovin kan Ram tan a thil tha tur leh thil dik ni a kan hriat te, kan ram ecological balance leh tun atanga kum 40-50 a lo piang tur te tana thil tha tur te kan ngaihtuah anih chuan tuna Highland Area a Reserve Forest kan dah a, heng luipui dung potential area te hi kan cheibawl hi a pawimawh em em a ni. Hemi ti tur hian tuna ka Resolution "kan ram luipui kam engnge maw zat eizawnnan a ram thalai Assam sorkar in kum 1965 Riverine Reserve Forest a alo rinluh hi, Highland Area ah sawn turin Mizoram Sorkar hian hma la rawh se" tih hi Member zahawm tak ten thahnemngai a min tihhawtlin pui turin kan sawm che u ani e. Pu Speaker ka lawm e.

**S P E A K E R** : Aw le, Resolution neitu Member zahawm tak in a Resolution a rawn move ta a, kan sawiho dawn anga, a copy kan neih vek tawh kha. Member tin te minute 5 em ni kan han in pek leh diat diat ang le ? Enge tha kan tih dan te ? Minute 5 tawk kan ti em ? A ni maw, anih leh Minute 10 diat diat inpe ang aw.

Tichuan kan han sawiho anga, thluak han thawh tlang leh hlawm ilangin, harsatna awm thei te, tin, tunah hian Riverine Reserve ah hian Sq km chuti zat a awm a, highland reserve ah kan lo siam dawn anih chuan chuti zat ram chu pek a tul anga, kan highland hi compensation atchilh hnam kan ni si a. Mimal ramah kan lo pe vek tawh mai sia tih te kan sawi kai dawn em ? tih te, ngaihnawm takin in sawiho teh ang. Pu H.Rohluna i sawm hmasa teh ang.

**PU H.ROHLUNA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Member zahawm tak, Pu K.Liantlingan a resolution a rawn put luh, "Kan ram luipui kam engemawzat eizawn nana ram thalai, Assam sorkar in kum 1965 a Riverine Reserve Forest Area a alo rin lut hi Highland Area ah sawn turin, Mizoram Sorkar in hma la rawh se," tih a ni a, a move tuin a move thiam hle a, hun pawh kan in pe rei deuh bawk, i duhsak deuh bawk niin ka hria a, Pu Speaker, a move rei bawk a, a sawi chipchiar bawk a.

Ni e, thui tak han sawi tur pawh a awm vakin ka hre lova. Amaherawhchu hei hi kan Party in inthlan hma atang pawhin Pu Speaker, kan ngai pawimawh a ni tih i hriat kha. Tlangram te hi ramngaw tha zawka kan neih theih nana tan kan lak dan tur te, kan Election Manifesto ah te pawh khan kan tarlanga. Chuvangin, kan sorkar hlimah pawh khan a concerned department nihna angin theih ang tawkin Department pawh hian tan kan la a ni. Amaherawhchu kan rin aiin hei hi alo awl ai chiah lova. Hetiang zela kan kal hi chuan rambua zau tak hi kan ni mai ang a, nakin lawkah phei chuan thlaler ramah te kan siam palh ang tih kan hotuten an hlau a ni. Chuvangin ramngaw tha zawkte kan neih theihna atan heng kan luipui kam te hi chu eizawnna, kuthnathawkku tena an eizawnna, lo leh thlawhhma Buh tharna hmun tha zawka an hman theihna atan hman nise. Chutiang tho chuan a reverine reserve chang pawh ni lovin reserve area dang kan neih pawh hi rem siam dan kawng zawn nise tiin mumal takin kan manifesto ah pawh an lo dah a ni a.

Hei Land Use hrim hrim hi tangkai zawka kan ram leilung hi kan hman theihna atan te, tlangram tlangchhip lampang te, a aia hmun hniam zawk te leh kan luipui kam te hi tangkai zawka kan hman theihna atan ruahmanna neiin kan manifesto ah te pawh an lo dah a ni.

Tin, kan flagship programme, NLUP hian a tum ber chu eizawnna ngelnguet neilo te tana eizawnna ngelnguet siam sak a nih rualin kan ramah ramngaw zau zawk kan neih theihna atana he policy hi siamchhuah a ni tih hi ka sawilang tel duh a. Chumi ang chuan land use a ramngaw siam belh tum dan te, pawh hi ruahmanna siam a ni a. Chumi ang chuan 60% Zongaw ramchhia leh reserve awmsa te rain forest atana siamte, tin, 10% luihnar safety reserve YMA

park etc. Community forest atan te. Tin, 10% supply reserve atan tih te, a total reserve chu 80% hi Forest ah kan ram hi siam a, chutiang chuan community reserve ang zawngte leh mipui tena tha zawka kan kalpui theihna atan te leh thuneihna pawh kan va neih theihna atana ruahmanna mumal taka siam hi he NLUP pawhin a tum a ni. Chumi ang zulzui chuan kan ramngaw te mumal taka kan kalpui theihna turin kan Sorkar ang leh a Department ang pawhin tan kan la a. Chu kan tan lakna chu he kan Resolution move-tu Member zahawm tak hianin a hre sa pawh a ni mai thei a, a hre chiah lo pawh a ni thei a. Helaiah a thlawp zawnga rawn tih hi a department hmalakna kawngah pawh hian min tichaktu tha tak a ni ang tih pawh ka beisei a.

Tin, 2009 August ni 18 ah khan Union Environment & Forest Minister hovin Forest Minister Conference-ah kan lo thlen tawh a. Chunga kan thusawi naah te pawh chuan kan ram Reserve Area te hi tunah hi chuan mumal taka kan enkawl theih zawkna atan leh reserve zau zawk kan neih theihna atan hian re-locate a, a ram ri te hi siam that a, tih that ni zawk sela tih hi kan zuk dil tawh a ni. Chutiang chuan hei keima thusawi ve na ngeiah pawh kan zuk point out tawh a, a copy te pawh tunah kan la kawl a. Hetah hian a theih ang anga Ministry pawhin hma min lak pui a, min tih sak turin kan zuk ngen tawh a. Chutiang chuan hei kan safety reserve, kan riverine reserve chauh ni lovin, safety reserve te supply reserve te, thleng pawha tuai hnum that leh a, chutianga siamthat te pawh hi kan duh dan te kan zuk thlen vek tawh a ni a.

Tin, kan Riverine Reserve te hi awlsam taka keinin hei hi kan duh e tia kan Mizoram Forest Act, 1955 te a amendment heta han siam mai a, tihdanglam mai theih a ni tawh lova. Vawiin niah chuan Supreme Court thleng pawhin an thuneihna ban an rawn rawlh tawh a. Chuvangin, Forest Conservation Act, 1980 hmang te, siamthat te, Forest Conservation Act, 2003 zul zui te a heng hi kalpui ngai a ni a. Chuvangin, kan State thuneihna piah lam a ni a. Amaherawhchu, he House zahawm takina he Resolution hi kan pass chuan Department leh a sorkar anga kan hmalakna angah hian min tichak theitu atan pawh kan beisei a, chutiang chuan kan ramin a mamawh a nih hi chuan theih tawp kan chhuah anga, tun maiah tihfel theih loh mahse a ram mipui that zawkna tur a nih chuan kan hlawhtlin hun pawh awm turah kan ngai a; chutiang chuan a Department ringawtin hma han lak pawh a ni chiah lova. A chhan chu hetianga kan thlak thleng dawn chuan riverine reserve te tlangchhip lamah te kan sawn dawn chuan Land Revenue and Settlement lamte pawhin a ram thlak thengna tur lam te tihfel kha a lo ngai ang a. Chutiang chuan Ministry thuneihna piah lamte pawh a ni thei ang a, vawiinah chuan Supreme Court lam thleng pawhin thlen te pawh ngai thei thil a ni. Amaherawhchu, a ramin kan mamawh a nih chuan theih tawp kan chhuah chho zel turah kan ngai a. Heng kan manifesto leh thil tum leh hma lo lak mekna hi kan Member zahawm takin hetianga ngai pawimawh a, hetiang Resolution a rawn pu lut hi pass mai Pu Speaker, tha ka ti a.

Tin, a dawt leh te pawh hi sawiho vak ngai pawhin ka hre lova, Department lamin hma kan lo lak tawhna te pawh a ni bawk a. Resolution No.2

hi a pawimawh khawp mai a. Ram hmasawnna power-a kan intodelhna tura sorkar hmalakna hi lawmawm kan ti tih pawh hi hun tam zawk he laiah hian sawi lo mai ila, a tha mai lawm ni ? Pu Speaker, rem i tih chuan, tih kha ka sawi duh a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Nia, kan han sawiho nak nak ang a, Minister pawh la koh tur kha a ni a. Han sawi kha a ni khan a chak a, a han ding hmasa a, a sual chuang lo a. Nakinah sawi nawn a duh a nih pawhin kan ko nawn leh thei tho a ni. Lo inkhek khawl se, sawi hmaih te pawh a lo nei mai thei a. Tunah chuan Pu Lalduhom i lo sawm ang le.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, a harsatna lampang han sawi a, mi han fuihpawrh kha i tum viau na a, a Minister berin a thlawp tlat tawh mai a, lawmawm riauin ka hria a. Boruak nuam tak kan nei leh dawn niin ka hria a ni.

1953 ah District Council kan nei a, 1955 ah Forest Act hi an lo siam nghal a. Kha mi hma daih khan kan pipute hi forest management ah hian entawn tlak khawvelah hian an ni a, Department kan neih hma khan an ti tha daih zawk. Chutiang bawkin kan Judiciary system te hi Red Indian ho nen khuan kan pipute system kha khawvelah hian a tha ber a ni an ti a. Thangtharte hian thil hi kan tichhe zawk mah mah niin a lang a. Chu mi kan pipute rilru hre reng chuan kan hruaitu hmasate khan he Act hi 1955 ah khan an lo siam a. Chutih laia a siamtute zinga tel ve Pu C. Pahlira, Executive Member khan, "Riverine leh Road side Forest siam chungchanga District Council hotute rilru", tih kha a bu-in a siam a. Vawiinah hian kan hruaitu hmasate zinga min la dam pui awm chhun a ni a. Kan zingah tel ve tawh lo mahse, a rilru hre reng leh hruaitu hlui te rilru hre rengin han sawi ka tum a ni.

Kha an dan siam section 14-na read with section 21 tlawh chhanin 1956 April Ni 16 ah District Council khan Notification a ti chhuak a ni. Chutah chuan, nichina kan ngaihthlak tak luipui 16 te kam leh lam, either side, a leh lam chauh a ni, mel 1 chin leh kawngpui, Aizawl leh Silchar inkar via Sairang kawngpui atanga feet 100 atanga teh a, mel chanve chin Roadside Reserve ah an lo puang a. An puan chhan chu a Mover-in a sawi tawh ang khan, khatih lai khan Assam Forest hnuiah kan awm a, vaiin kan thing leh mau an tawlru reng a, chumi ven nan leh, an ti rau rau a nih chuan chhiah kan hmuh ve nan a ni. Chuvang chuan, vai thlen phak loh kan ram luilian te hi an reserve tel ve lo, kha khan kan hotu hmasate rilru chu a tichiang em em a ni. Kum engemawzat an hman hnuah khulama Forest Officer te khan kan District Council Act pass kha an hre ve mang si lova, an la rawn tawlru reng mai a. Assam Gazette ah hian zuk chhuah ve mai ila, an hre deuh mahna, tiin 1965 May 19 ah khan Assam Gazette

ah an zu chhuah tir ve mai chauh a ni. A Act siamtute chu kan District hotute kha an ni.

Section 13 ah hian khua te, village reserve te, supply reserve te, mimal inhmun lo ramte a huap lovang a ti thlap a ni, he Forest reserve hian a khawih buai lo.

Section 28 hian mimal insakna leh chakkhai atana thing leh mau an lakah permit a ngai lo, chhiah an chawi a ngai lo a ti thlap a, mimalin an ram chhunga thing leh mau an neihah District Council hotute kha an in rawlh ngai lo, sorkar a inrawlh ve ngai lo, a chuhpui ve ngai lo.

Section 39 ah chuan lui leh kawngkam reserve area chhunga tlawhhma kan lak dan pangngai kha a phalsak tho a ni, an nei reng tho a ni, a khap sak bur lo, mipui harsatna an siam lo, vai dan an tum ber zawk a ni.

Tin, Section 40 hian VC ten an recommend chuan khami area chhungah khan mimal ram pek phalsak a ni ang a ti a, an pe bawk a ni. Chuvangin, mimal eizawnna potential area-a vantlang emaw, mimal eizawnna dal tur zawng hian he dan siamtute hian thinlung an nei lova, an lekkawh ngai bawk lo a ni tih uar takin ka sawi duh a. Khatiang ang lo khan hun kal zelah kan hman dan a lo dik ta lova, ‘either side’ pawh ‘both side’ in kan sawi ta zawk a, nichina kan Minister zahawm takin a sawi ang khan. A zau zawng an sawi te pawh kha a kam tawn tawn an teh tel vang a nih ka ring, either side a nih kha chuan khati lutukin a zau thei lo a ni. Chuvangin, kha kha siamthat leh a, vawikhatah a vaiin kan ti thei lovang, re-allocation a ni mai a, phase manner te pawhin a tih theih a ni. Chutianga kan tih theihna tur Resolution a ni zawk a, pass mai kha a tha ka ti a ni.

Pu Speaker, hemi hrulah hian han sawi duh ka neih chu Supreme Court Order kan tih teivet awm hma daih hian kan ram Forest Department hian kan District Council hotute dan siam tha tak tlawhchhan chung si hian, a dan siamtute rilru kalh tlatin, mipuite tan harsatna an siam hnem em em mai a ni. An siam hmasakna ber chu Mizoram Private Forest (Regulation of Felling) Rules, 1994 a ni. District Council Forest Act, Section 42 na tlawhchhana an siam chu a ni ve a. Chuta tang chuan mimal huan ramah Department a rawn inrawlh ta a. Mahni chin ngei thing pawh mahni thuin kan kit thei ta lova, kan dek ral thei ta hauh lo mai a. Supreme Court Order awm hma thil daih a ni. Supreme Court-in min tihbuai hma daih khan Forest hian mipui min tibuai daih tawh. Chu chu Pu C. Pahlira ngei hian, “A dan siamtute tena kan siam dan principle kalh a ni, either side-in kan siam a, both side-in an rawn kalpui a, tin, khawtlang phallo chung kan ti lui ngai lo,” a ti a ni. Tun hnuah Forest Department-in khawtlang hotu pahnih/pathum, eng buk emaw sak a, an thlem hmin tawh chuan mipui phallo chung chung pawh an ram an rin luh sak duh tawh a ni. Khati zawng khan kan kal ta a. Chuvangin, Pu C. Pahlira’n a sawi dan tak chuan, “Bible-a titiautu tenawm a tihte kha Forest Department hi an ni ber e,” a ti hial a nih kha.

Tichuan, Supreme Court judgement hi ka sawi leh duh a Pu Speaker, he House ah ngei pawh inhnialna a awm fo tawh a. He Supreme Court Order kan tih fo hi Writ Petition © No.202 of 1995 a ni a. T.N. Godavarmana leh Union of India inkhinna a ni a. 15<sup>th</sup> January, 1998 ah final judgement siam a ni. Chu final judgement chu hei ka rawn keng nghe a.

Para 10 naah chuan hetiang hian i phalnain ka'n chhiar ang a – “Existing inventorised stock of timber, originating from plantation in private and community holdings in the state of Meghalaya, Mizoram, Tripura, Manipur and Nagaland may be disposed of by their owners under the relevant state laws and rules, in states where such laws do not exist, the necessary laws may be framed within six months,” a ti a, ‘stock lo awm tawh sa hemi states a mite hi a neitu ten an dek ral thei ang, a deh ralna dan chu an state in Dan a siamna hnuaih a ni ang,’ a ti mai a ni. Min rawn khap awzawng lo.

Para 24 hian district leh regional leh village council hnuaih forest working plan siam dan chungchang a sawi a, para 25 na hian tihian a ti leh ta a “The plantation scheme raised on private and community holdings shall be excluded from these requirements but shall be regulated under respective rules and regulations,” a ti leh mai a ni. Khatianga Dan leh hrai a rawn zam te khan private ho hi chu a huam ve lo ang, exclude an ni ang, anmahni state dan hnuaih an awm ang, a ti mawlh mawlh a ni, Supreme Court hian.

Tichuan a order para 28 na hian “Timber extraction in forest, irrespective of ownership, except in private plantations, shall be carried out by the state agency only,” a ti bawk a, private ta a nih loh chuan a ti leh a ni tah pawh hian, private plantation hi a khawih ngai lo reng reng, Supreme Court hian. Chuvangin, private leh community land holding chu, kan Lal lal lai atangin kan lo nei sa tawh a, chumi kan dehral dan tur chu kan state-in Dan min siam sak thei a, khirh deuh min siam sak kher kher hi, vawiin ni thlenga mahni huan, mahni enkawl, mahni phun thing pawh kit thei lo a, kih phalna pawh lak ngaia kan insiam em em hi chum mahni leh mahni inhrem kan ni ringawt. Forest plantation hnuaih mi atana hman tur working plan erawhchu state-in a approve thei lo, central ah thlen a ngai, chu chauh chu a ni, tih hi ka han sawi duh a. Hemi chungchangah hian Advocate, Supreme Court ami, Mrs. Hemantika Wahi hian kan Conservator of Forest hnenah hian ni 17.1.1998 ah lehkha a rawn thawn a, tahchuan ‘a general band hian private leh community forest te a huap lo e aw’ a rawn ti tawk tawk a ni, min hrilh chiang a ni, kan advocate hian. Chumi hnuah Secretary, Environment and Forest hnenah lehkha a rawn thawn leh a, a copy Pu Thangzuala, Vice Chairman, Planning Board a rawn pe bawk a, chu a lehkha thawnah chuan “Tualchhung chanchinbu ah, Conservator of Forest, Northern Circle, Mizoramin thuchhuah a siam chungchanga ka ngaihdan i rawn zawhna chu hetiang hian ka rawn chhang a che - Para 31-na hi a hresual let der a ni, hei hi Arunachal chungchang sawina a ni a, Mizoram thil a ni love,” a rawn ti a. Para 10 te, 25 te 28 te nichina ka rawn tarlan tak te kha rawn sawifiahin “mimal hnena Licence pek te, thinning tih te, kih leh deh ral te hi khap ani lo

reng reng a, hetiang khap anga in chanchinbua an lo chhuah hi a dik lo hul hual a ni, chuvangin heng tan hian in State in Dan in siam ang a, chu chu in zawm mai tur a ni. Chanchinbuah a tihfiahna in lo chhuah leh dawn nia,” a rawn ti a, kan Advocate ai chuan kan Department te hian Dan thiam zawk ah an inngai ta tlat nge ni ? Supreme Court-in harsatna min siam lo chung chuan vawiin ni thleng hian kan insiam lui tlat mai a ni. Chu chu a ni, term hmasa khan kan sawiho tawh a. He Supreme Court Judgement hi ka lek chhuak a, “A khawi laiah hian nge Private Plantation Supreme Court-in a khap na lai chu min han hrilh teh u,” ka ti a ni. “Khawi lai tak hi nge in tan chhan ?” ka ti a, chutih lai chuan Dr. Thangtea hi Minister zahawmtak a ni a, “Kan sawiho ang a, Pu Duha hi kan sawm ve dawn nia,” min ti ta a. Vawikhat chu sawiho naah chuan min telh ve ta nghe nghe a. Hei hi thudik ani a, Supreme Court hian harsatna min siam lo hrim hrim a. Keimahni leh keimahni harsatna kan insiam a, kan District Council hotute Dan siam tha tak mimal nek hlau ngawih ngawih an siam pawh mimal nek nan kan hmang duh zel a, a siamtute ngei la dam te pawh an rilru na ngawih ngawihin kan siam a, chuvang chuan kan kal dan hi a huathlala ka ti tlat. Mahni leh mahni kan in awp a, Mizo leh Mizo te hetianga harsatna insiam turah ka ngai lo a ni. Lal hunlai atangin mimal leh Community Forest kan nei a, Mizo district (Agricultural Land) Act, 1963 te kan nei a, vawiin ni thlengin kan la nei a. Mimal pass tam tak pek a ni a. NLUP tih hmasak tum khan chhungku 8000 in Teak Plantation hi an thlang a ni. Chung hnen ah chuan Revenue atangin Official Order a chhuak a, provisional pass pek theih an ni ang, kumkhat hnu ah pass puitling pek theih an ni ang tih thlap a ni. Chutiang chu a ni a, 1981 leh 1998 inkar ah Kolasib, Kawnpu, Vairengte leh Zawlnuam bawr vel a LSC awm zat Pu Zodintluanga, MLA zahawm takin a zawnha chhanna chu khung lai area ah khuan LSC 2028 a awm tih a ni. Chutiang chuan kan sorkar ngeiin pass a pe a, dan bawhchhia an ni lova, sorkar phalnain In hmun te, huan te an nei a ni. Khatiang kha a ni a, Conservator of Forest Act kan sawi fo hi 1980 a lo piang chauh a ni, heng kan sawi zawng zawngte hi a hma hian kan nei vek tawh a, kan ti vek tawh a ni. Conservation of Forest Act lo pian chhuah hun hi chu a tlai em em a ni.

Tin, National policy, Package and Guidelines for re-settlement and rehabilitation 1998 para 5 na kan en chuan, forest area chhunga mi chengte kan evic dawn a nih reng reng chuan compensation pek emaw, an ram aia ram dang pek tur a ni tih thlap a ni. A za tel tel eviction order kan ramah hian kan impe zing lutuk tawh.

Tunah chuan Tribal te tan Forest Right Acts te kha a lo awm ta a, helaiah kan sawiho tawh a. Kan Ministry hmasaah Pu K. Vanlalauva, Minister-in Official Resolution a pu lut a, kan pass tawh a, a hnuah an withdraw leh a. Tun term ah hian Pu P.C. Lalthaniana, Minister zahawm takin a rawn pulut leh a, kan pass leh tawh a. Khang zawng zawng kha vawiin nia resolution hian tihhlawhtlin a tum a ni, hma lak mekna vek a ni. Chumi a nih avang chuan, Supreme Court-in heng mite hi lo ti zalen rawh u min ti ngawih ngawih a, India ram pum huapa hman tur Act leh Rule te a siam tawh hnu leh keini pawhina

kan adopt tawh hnu hian, vawiina kan resolution hian khang zawng zawng kha a rawn tanpui a, a dodal lova, chuvangin hei hi kan pass dawna ka hriat avangin lawmawm ka ti a, mahse hun rei tak chhung mipui dip zawnga kan lo kal tawh thu hi ka'n sawi lang ve duh hrim hrim a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Tunge sawi tur awm leh le, Pu John Siamkunga i lo sawm ang.

**Pu JOHN SIAMKUNGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan motion tuna kan resolution sawiho mek hi kan hotuten an sawi nual tawh a, bakah a mover pawhin a rawn move thiam hle a, a rawn sawi thiam hle a, tam ka sawi dawn lova, ka sawi duh laite chu he resolution hi kan Election Manifesto ah khan chiang takin Congress khan kan nei a, helam pana hma lak tum khan kan sorkar hma pawhin kan lo tum tawh a ni. Pu Deputy Speaker, i phalnain helai hi ka'n chhiar lawk ang e, kan Election Manifesto ah chuan hetiang hian kan dah a "Kan luipui kam zawng zawng mai riverine reserve anga awmte hi mu leh mal awm lovin mipui tana harsatna siamtu mai a nih avangin kan sorkar hunah chuan mipuite tana hamthatna awm thei tur zawngin Mizoram Forest Act 1955 hi kan amend ang a, Central Act, Forest Conservation Act 1980 in a phut angina compensated afforestation hmangin kan forest reserve te hi ennawnin kan siam tha ang," tih chiang takin kan lo dah tawh a. Tin, hetiang anga dan siam a nih lai hian Bairabi te, Hortoki, Sairang, Kanhmun, Lokichherra, Marpara, Tlabungte hi hemi chhungah hian an lo awm tawh a. Kan sawitu hmasa ten an lo sawi dan ang khan VC te leh Council hotuten leiletah te, huan ram leh thil dang dangahte an lo pe tawh thin a; chungte pawh chu a har em em lo a ni tih kan hria a.

Tin, kan Election Manifesto-in tuna kan resolution a lo sawi lawk deuh ang hian NLUP ah pawh hian hetiang anga hmalakna tur chiang takin kan siam a. Ramngaw, ram chhia leh reserve awm sa te rain forest-a siam tur hian ram zau zawng 60% hi NLUP hnuaiah hian dah kan tum a ni. Tin, chutiangin lui hnar, tuikhur hnar, safety reserve leh YMA park, etc. te community forest atana siam tur hian 10% siam kan tum bawk a ni. Tin, a dang leh chu supply reserve forest atan hian 10% dang siam kan tum bawk a.

Khang atang te khan kan sorkarin hmalak tumna nasa tak alo nei tawh tih a hriat a. Kan sorkar hma hauh pawh khan he Resolution hi kan election manifesto ah chiang takin alo awm a, chuvangin khangte sawi lan pah khan he Resolution hi ka thlawp ani tih tawite in kan sawi duh ani e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, sawi duh dang kan la awm em le. Kan la sawi dawn nge ni a, kan adopt turin kan ti tawh mai dawn. Aw, Pu H. Liansailova, Minister i lo ko ang.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER:** Pu Deputy Speaker, hei vawiin a kan Resolution kan ngaihtuah mek ah hian in, a chhung khung deuh si a, a move tuin a han sawi lan thenkhat te nen han sawi ve lawk ka duh a. Tin, a Resolution chung changah kan ram Forest enthat a pawimawh leh a tulna thu party ang pawhin keini party chuan Manifesto ah te pawh kan lo tarlan tawh thute pawh kan hotuten an han tarlang tawh a. Tin, kan Forest Minister khan hetia Pathian leh mipui te duhsakna zara kan lo sorkar takah chuan kan Policy ti mai ila kan Manifesto-a mipui hnena kan sawi tawh tihlawhtling zawnga hma engemaw chen an lo lak tawhte pawh kha a rawn sawi chhuak a. Tin, a harsatna turte pawh min rawn hrilhfiah tawh a, chuti chung chuan kan ram tana pawimawhna leh a tulna a bo chuang lova. Vawiin nia hetia Resolution alo lut hi kan ngaihthlak tak ang khan kan ram tana tha tur, thahnem ngaihna ani a, a lawmawm a. Tin, chutih rual chuan ram tana tha tur anih chuan party party tih leh sorkar lam emaw opposition emaw ngaihtuahna awm lova hetia puitling tak maia kan Member ten sorkar policy thlawp zawng leh tichak tura private resolution an rawn pu lut pawh hi a lawmawm khawpin ka hria a. Kan ngaihthlak tawh ang khanin tuna kan resolution neitu leh kan member dangte pawhin kan sorkarin programme an kalpui mek NLUP kan tih ah te pawh Party programme anih anga min ngaihsak lo leh sorkar programme a niha, kan ta theuh a ni tia thahnemngaihna an han sawi chhuak te kha lawmawm hle in ka hria a.

Chulaiah chuan tlem han kal pen hret kan duha, min lo ngaithiam turin kan beisei a, NLUP ah hian kan ngaihthlak tak ang khan Party mal programme ang deuhva pawn lam ah emaw, engemaw lai chuan sawi thin mah ila, tunah chuan sorkar programme tak tak anih takah hian kan zavaia kan tanho na tur ani tih kan House Leader pawhin a sawi tawh kha han sawi nawn kan duh pahin, tunah hian hetia kan han kalpui tan ah hianin kan mi te hi a thu pawha kan kaihhruai a pawimawh hle in ka hria a.

A sum hi kan tarlang lianin kan tarlang tam lutuk a, hei chiah hi kan inchuh emaw kan inkhelh emaw, a sum ringawt mai hi a NLUP ina a tinzawn emaw tih tur hianin Mipui rilru hi kan buatsaih palh ang tih hi a hlauhawm hle in ka hria a, Thlasik leh Favang khaw nawm laiin hnathawh tur kan sawi a. Hei Nipui alo thaw tan a, an fehchhuah hun a lo ni a, sum kan pai tir tan tawh bawk a. Chuvang chuan thlan tui luang zawih zawiha anmahni activity lak theuha kha, thawk tura kan hotute leh kan Media lam pawh hian min tanpuia kan tanho hle angai dawn a ni. Chuti chung pawh chuan engchen nge kan hlawhtlinna ni ang ? tih a ni a. Tin, chutih rual chuanin a monitoring kan tih, hengte pawh hi Committee District level ah te, tin, village level ah te, a state level ah pawh buatsaih vek a ni tawh a. Chung ah chuan kan bialtu MLA te pawhin mahni bial theuhah khanin min bengvarpui chak leh zualte pawh a ngai dawnin ka hria a.

Heng bakah hian Planning Commission-in a min ulukpui em avangin Third Party monitoring te pawh kan buatsaih dawn mek a ni tih kha kan sawilang kher kher duh a. Vawiin niah hian kan ram Forest kan ngaih pawimawh rualin Agriculture land tur atana kan ram mamawh zel hi kan ngaihtuah tel a ngai a, kan ram zaa sawmrruk hi Forest-ah kan dah ang kan tih rual hian, Agriculture land reserve tur, nakina agriculture atana kan

mamawh zel tura hi kan ngaihtuahnaa a tel hi a ngai a ni. Chuvang chuan Forest Conservancy Act-in a min phuarluh vekna tur laiah hianin kan ram kan tlukluh tir tam lutuk ang tihte pawh hi ngaihtuahnaah kan hman tel chu a tha khawpin ka hriaa. Tunah hian khaw thenkhatah chuanin heng thil avang hianin ram theh tur nei lote pawh an awm a, buaipui ngai turte pawh an awm a ni tih kan hotuten kan Appex Board Meeting-ahte, tin, kan Meeting pawimawah te an sawilang a ni. Chuvang chuan Forest a pawimawh kan tih rual hian a Forest a pawimawhna chhana chu a mi cheng mihringte vang a ni. A mihringte dip tur zawng leh mihringte nek chep tur zawnga kan ngaihthlak tak ang khan, a Forest Policy hi kan kalpui emaw a mihring, a forest mamawhtute mihring awm avanga forest kha mamawh kan nih avangin mihringte aiin forest kan dah pawimawh zawk emaw tih tur khawpa kan dan hman laite pawh a inrapbet zawnga ngaih theih emaw harsatna insiam lutuka ngaih theiha kan kal a that ka ring lo va. Chuvang chuan heng kawngah pawh hian sawrkarin kan forest humhalhna kawnga hma a lakna tur kawngah hian kan fimkhur chhoha forest tha nei ila kan tihna chhan mihring hi kan dah pawimawh zawk a, forest aiin mihring kan dah pawimawh lo zawk a nih kha chuan a tha hauhin ka ring lo va. Chu chu ka'n sawi lang duh a.

Tin, tunah hian he resolution Sorkar ang pawha kan policy kalpui zelna tur kawngah a harsatna kha kan Forest Minister in a sawi a. Harsa mahselangan kan ram leh mipuite mamawh a nih avangin kan kalpui zel ang a, a harsatna lai apianga tang hovin kan ram thatna tur ber leh mipuite eizawnna kawng leh nitin khawsak thilah pawh kan mamawh kan hmuh theihna tur atanah siamrem hna kan thawk zel tur a ni. Tunah hian kan party policy ah khan kan tuikhur leh kan luihnar tuite humhalhna tur hian tlangsang lama reserve emaw kan ram forest te emaw hi kan tih zauh leh kan humhalh a tul a ni tih kan hotuten an lo sawi lawk tawh a. Chuvang chuan kan forest kan re-allocate theih tam tak hi chu tlangsang lama kan sawn chhoh hian kan water resource pawh hi kan conserve thei dawn tihna a ni ang. Chuvang chuan hei hi resolution tha tak, tin, Sorkar pawhin policy tha taka lo kalpui a ni a. Chuvang chuan vawiinnia kan han sawiho naah hian Sorkarin policy-a lo neih mek hi chak zawkin kalpui selangan, kan sawihona hi a tawk e, pawh ti ilangin a tha tawk thoin ka hria a. Amaherawhchu, kan lungruala kan pass a nih pawhin Sorkarin hma a lo la mek tawh a, tin, he policy tihhlawhtling tur hian kan forest Minister pawhin thui tak a lo kal tawh a, hmanhmawh rum ruma hetia kan pass avanga tihhlawhtlin nghal mai theih pawh a ni lova, inngaichang rih ang u hmiang ti zawngte pawhin a ngaihtuah theih thoivn ka hria a. Chuvang chuan a engtizawng zawng pawh chuan kan thahnemngaihna hi khawi zawk zawkah pawh khan sirtlu ila inpaihna emaw a awm chuang lova, tanrualna leh tanhona kawng a ni vekin ka hria a. Pu Dy. Speaker kan resolution rawn putluh chungchangah hian a tha hlein ka hria a. A thu ai mahin kan tanhona leh ram tana tha tur nia kan hriatah kan House Leader-in kan session tannia a rawn react tawh ang khanin kan rilru leh kan ngaihtuahna ram tan tak taka kan hman danah hian a Sorkar lam te leh Opposition lam te pawh kan tanho thain ka hria a. Chuvang chuan he resolution hi engti zawng pawhin sir tluk ila, Sorkarin policy kal pui mek a nei a. Hei hi duh tawh mai ila, kan sawihona hi a tha viau a lawm mawle te pawh a tih theih a. Tin,

Resolution ang ngei hian i kal ang u kan tih pawn, a eng zawk zawk pawh kha a tha vekin ka hria a. Chu chu kan dinpui mai a ni e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu R.L. Pianmawia i lo ko ang.

**PU R.L. PIANMAWIA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan ngaihthlak tawh ang khan he Resolution hi Congress Party tena inthlan hma a manifesto-a kan lo hman tawh a ni a. Kan chhul chhuak te an ni tih kha a rawn inpuang ang tih chu kan hlau viau a. Congress manifesto ngei a kha anin a rawn thur chhuak a kha zem khat lo zen tawh te kan lo nih tawhnaah khan engemaw ngaihtuahna Pu Thlenga te, Pu Rama te khan an lo nei ang tih ka hlau deuh hlek a. Amaherawhchu, mihrang kan la ni lo tih erawh chu kan la hre thei maiin kan ring a. A lawmawm hlein ka hria a, hetiang rawn tihchhuah nachang an hria te hi. Lehlamah chuan Fapa tlanbo te pawh kha kan hrechhuak rum rum a. Lo kir leh te pawh a hnai emawni tih ngaihtuahna te pawh min neih tir rum rum a ni.

Tin, NLUP chungchang han sawibelh hlek kan duh a chu, he thil avang hian mirethei dinhmun khaichhuah ngai te, rahbi tuk sakna tur atana kawng pawimawh tak a ni a kan Resolution hi. Chuvangin NLUP tihiawhtling tur pawh hian heng hi kan chhawr hle dawn a ni tih a hriat bawk a. Tin, thahnem min ngaihpui bawk a, thian te Pu Lalthansanga te pawh khan an rawn sawi a, NLUP hlawhtlin min duh pui a. Amaherawhchu, in tih dan chuti khati an rawn ti thin a, hemi laiah hian kan Sorkar rilru tak tak hi he House hi hriattir thain ka hria a. Miretheite, dinhmun chhe tawpkhawka kan awm tawh khaichhuahna turin rahbi tuk sak kan ngai a. Chumi tuk sak nan chuan NLUP in hma lak a ni a. Tah chuan kan Sorkar hian miretheite a khawngaih tak tak avang hian, fapa tlanbo anga an ro chanai vawilekhkata pek a, fapa tlanboa siam teuh hi a tum lo a ni tih hi vawiin niah hian kan hriat tlan a thain ka hria a. Chuvangin, he thil hi thahnemngai taka kan ngaihtuahna te hmanga kan pawm tlan theih vek a thain ka hria a. He Resolution hi kan Manifesto a ni a, min rawn phur pui a, an rawn rawt ang hian, keini pawhin hlim takin kan support a ni tih kha ka sawi duh a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Sawi duh dang kan la awm em le ? Pu Lalthansanga i lo sawm ang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker, ka'n sawi ve ang a. Sawi thui vak tur pawh a awm lova. Hei kan adopt dawn te pawhin a lang a, a lawmawm hlein ka hria a.

Ka sawi tawh ang khan kan hruaitu hmasaten an lo kalpui dan te, hemi Bill an lo kalpui dante ngaihtuahin vawiin nia kan hman dante leh kan rilru nena han enkawp hian high land area kha reserve area-a kan dah leh chuan, a low land area kha kan han inneih siak leh dawn chu a ni mai a. Chumi ven nan chuan kan Sorkar pawh hian khati laiah khan dan Supreme Court-in a lo tih tawh thin angte pawh lehlam pangah hi chuan tlem a lo modified tih pawh kha awm ni te pawhin a lang thei a ni. A chhan chu khami an tihna, a motive zawk a kha kan House Leader zahawm tak hian 'compenstion lamah kan lut zo mai dawn a,' a tih lai a kha a ni a. A dawt leh chiaha kan resolution nen hian vawiin nia kan resolution hi a inkalh em ? tih te pawh hi ngaihtuah tham a awm dawn ta chu a ni mai a. A chhan chu khatiang ang zawng khan thil pahnih kha ngaihtuah kawp ngai laite a awm duh hian ka hre lek lek a. Keini phei chu power lampang hi kan atchilh a, tunhma phei kha chuan Congress khan PC te chu 'Hydel Project alawm, kan khuaplo alawm' han ti ila, mi a ang deuhah kan chhuah mai a. 'An bula mite an kal sawn pawh hian a hnai hnai hi an pan a, an la sawi tang tang e,' min ti a. Chutiang khawpa kan lo atchilh thin Power te kan lo tih thin avangin hetiang chungchangah te hian rilru ngaihtuahna kan nei nasa a.

Tin, kan pu ber Brig. T. Sailoa hian thingtlanga tunhmaa a chak laia P.C. Party an din a, a vung chhoh lai pawha a sawi tam ber a chu low land area zawng zawng, hetiang riverine area vel a hi kan develop ang a. Agriculture land develop kan ti ang a, chumiah chuan thlai kan thar ang, a chung lampang hi kan ti ngaw ang a, chumiah chuan engkim thlai mamawh kha a awm dawn a ni, tih kha a sawi nasa hle a. Chuvang chuan kan chak lakna kan Granary of Mizoram ang tura hetiang lai riverine ang tura kan lo treat thin tawh te, kan lo sawi thin a ni a. Chu chu vawiin niah pawh hian he dan kan tih 1965 Assam Gazette-a kan han chhuah pawh kha, lehlam pangah chuan 1955-a lo awm tawh zawk, vaihoin kan ram min rawn tih chereu nasat lutuk avanga kan invenna leh royalty te kan lo hmuh ve theihna atana a rawn tihawn leh te pawh kha a ni, tihte pawh kha kan hria a.

Chuvang chuan hetilaiah pawh hian ngaihtuahna hman ngun hi a ngai hle mai a. Land ceiling te kan kalpui dawn a ni a. Nimin khan ka zawhnaah pawh khan a lo chhuak hman lo a. Kan Revenue changtu Minister zahawm tak pawh khan a ti a, Land ceiling ti turte pawh hian Expert Committee te kan ti mek a, chutiangte pawh chuan a hman dan turte pawh duangin, tiang chuan kan la ti ang, tih te, he House ah te pawh la putluh a ni ang, tiin min chhang a.

Chutiang atanga zuk ngaihtuah chuan vawiin niah pawh hian hemi Resolution kan han pawm rualte pawh hian khatiangte nen pawh khan a inzawm deuh vek mai hian ka hre thin a. A chhan chu kan duhamna, kan mihring mihrinna hi he khawvelah hian engkimah tihlan kan tum ta ni te pawh hian a

lang a. Keimahni bak hi kan in ngaihtuah ta lova; Aizawl khawpui pawh kum 100 chuang a nih hnuah hi chuan keimahni chauh, engnge ni materialism ah kan kal tawh a. Tunah phei chuan vested interest ah, selfness ah hian keimahni mimalah hian kan tlan nasat tawh lutuk avang hian kan ram hi kan ngaihtuah meuh tawh lova. Kan chhungkua bakah hian keimahni chauh hi kan in ngaihtuah emaw ni chu aw, tih mai turin AIDS pun chak ziate atanga han ngaihtuah pawh hian midang pawh kan ngaihtuah tawh lo, kan nupui fanau pawh, keimahni hi kan in ngaihtuah tawh avang hian kan ram hian vawiin niah chhiat lampang hi a pan zel emaw ni chu a, tih ngaihtuahna chu a rawn piang a.

Chutianga zuk chhut chuan vawiin nia kan resolution hi, hetianga high land area kan lo hmang dawn a nih pawhin chu high land area pawh chu a neitute hian he ram hmangaihna, he rama mipui chengte hmangaihna avanga surrender ngam tura compensation te pawh ti lo a, Sorkar dan anga engemaw compensation claim te pawh hi tih loh a, chutiang thinlung nen pawha he kan sawihona te pawh hi lo dawngsawng se, tih te pawh kha ka'n ngen duh a ni. Chutiang ang tak maia kan kal loh chuan, khatiang ang zawnga kan kal kha chuan kan intlansiak leh ang a, nei zaua te, nei hnema te kha kan tam ang tih hi ka ring a. Chuvang chuan hei hi kan hotupa ber, kan pu ber Brig. T. Sailo pawhin a lo sawi thin a nih avang khan, river area te hi hetianga mimal, mitinten an hlawkna leh a chhawr tangkai theihnaa chhawr tura hetiang rawtna a lo awm hi, he motion hi kan thlawp a ni tih kha Pu Deputy Speaker, ka'n sawi duh a ni. Ka lawm e.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Deputy Speaker, ka'n sawi ve lawk, (Dy. Speaker : kan resolution hi a tha aniang, kan inchuh chu a ni deuh ber tawh mai a, engpawh nisela han sawi rawh le) Pu Deputy Speaker, sawi loh ka'n tum zet na a kan mover khan a rawn move thiam a, chutah Pu Duha, MLA zahawm tak khan a rawn sawilang chiang viau a. Helai Riverine Reserve chungchang hi tunhma pawha ka lo ngaihtuah ve thin, Sateek ka bial ve lai pawhin Mat kam vela lo neitute LSC siam sak kan tum a, kan ti thei lo a, chulai atang chuan ka lo vei ve em em a, MLA zahawm tak Pu Duha khan, siam tute rilru thleng khan a rawn phawrh chhuak a, a dik ngei ang tih ka ring a, kan Politician hmasate ram rawngbawla ram tak tak ngaihtuah tute an ni a. Kum 1955-a he Dan an siam either side an tih hi ka interpretation ah chuan kam lehlam chauh hi a niin ka hre thin si a, amaherawh chu Forest-in an han hman hian both side-in an hmang si a, kha lai kha ka lo buai ve em em a, Dictionary ah a meaning te ka'n en thin a, ka tan lam kha a dikan ka hre bawk si a. Nimin ah kan member zahawmtak Pu Rama hi 'either side tih ani si a, a lehlam lehlam in hmang hi kan buaina ber a nih hi,' ka ti a, ani pawhin 'hrilhfiah chianna a awm silova,' a ti a, kha kha Forest pawhin an lo kalpui dan niin ka hria a. Forest Officer ho pawh hi ka hnial fo na a ni a, 'either side' tih hi chu a kam lehlam chauh tur nia a lan lain, a bothside-a in hman avang hian kan rama kuthnathawktu, luipui dung bela eizawn tumtuten harsatna an tawk thin a, helai hi chu a fuh lo a ni te ka lo ti ve thin a. A siamtute rilruah pawh kha chiah kha a lo ni a.

Vawiina kan Resolution hi tha ka ti a, amaherawh chu highland area-a han sawn leh tur khan kan in phiihnawk nasa awm mange aw ka ti a, kan House Leader zahawm takin ‘compensation hnam kan ni,’ ti hiala a sawi ang deuh kha kan ni a. Highland ah ramsang lamah kan lo cheng nasa a, Huan leh Lo ram kan lo nei nasa a, khata Forest Reserve han siam leh tur kha chuan kan tlin ang em aw ? Tuna a thu ngau ngau nilo hian insiam rem dante a awm em ? tih kha Congress Election Manifesto ah khan eng ang chiah in nge in ziak ka hre lova, helai hi chu ngaihtuah chian a tha a. Tunah hian Mizoram ah eizawnna kawng hrang hrang kan dap zel a, luipui base-a eizawnna hi a kal chak viau tawh, chutih lain helai 1955-a Dan an lo siam either side tih both side-a kan han hmang tlat lai hian harsatna min siam a. Tin, Central Act ah hian Schedule Tribe and other Traditional Forest Dweller Acts 2006 ah khan ka hriat sual loh chuan, ‘forest ram chhunga chengte an nih chuan hectare 4 ram pek theih an ni ang,’ tih ang deuh kha a awm a. Chungte a nih chuan khangte nen khan han suih rem a, engemaw tia helai hi chu han siam rem hi a ngai tho tho mai a, chuvangin ka support lo han ti dawn ila, a tha ka ti a. Amaherawhchu, Highland-a han sawn tur chuan kan buai dan tur ka ngaihtuah hian zawh loh nghawngkawlah kan in barh ang a, kan buai pherh zo ang tih ka hlau va, chuvangin a thu heti laia hi kan Member zahawm tak pawh khan siam rem a hreh lem loh chuan kan zavai hian a siam rem dan hi ngaihtuah ila. ‘Highland Area-ah sawn’ tih laite kha han pass chiah mah ila, harsatna kan tawh tur a ni a, he House zahawm taka resolution kan pass a, bawhzuina keimahni ram chhunga harsatna kan tawh tur, tin, central forest thuneihna a ni a. Khalaiah khan nasa taka nawr a lo ngai bawk a, lo hlawtling pawh ni ila, Highland-a kan in sawnna turah khan harsatna nasa tak kan la tawh leh tur a nih avang khan khalai kha a thu siam rem dan kei chuan ka thiam chiah lova. Hmalam huna kan harsat dan tur thlir chung khan helai hi chu pass mai lo hian a siam rem dan chu thiam thei ila a tha awm mang e aw ka ti a. Chu chu Pu Deputy Speaker, tawitein ka rawn zep ve zawk a nih chu. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Minute 5 emaw chauh a awm tawh a. Engpawhniela, kan House Leader khan han sawi leh sela, nichin atang khan a phar tawh a, hun chu ka’n pe belh zawk mai ang chu.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER:** Pu Deputy Speaker, tam tak sawi tur ka nei lova, a chhan chu kan Forest Minister ber khan motion neitu kha a rawn support a, pass a rawn dil pui tawh a, anni kakh zawng kha chuan keini kha chuan kan sawi ngam dawn tawh lova. Chuvangin a kakh zawng khan sawi ka tum lova, ‘either side’ tih hi a kalphungah chuan saptawng ka thiam vang nilovin ‘both side tihna a ni’ an ti a, a lehlam chauh a nih chuan either emaw or tiha zawm tur a ni an ti a. Chu chu dik maw dik lo maw ka hre lova, a saptawnga a awmdana an ziah a ni an ti a, hei hi kan pass dawn niin a lang a.

Amaherawhchu, Member zahawm tak Pu Thlenga han sawi ang khan nakina a implement dawn loh chuan, implement theih pawh ni ta se, siam rem tur awmin ka ring a.

Tin, ka sawi ang khan Assam Supplementary Gazetted 1965 ah khan ‘either’ a tih kha anni pawhin an pawm dan chu ‘both sides of the bank’ tih ang khan an pawm a ni an ti a an kal danah chuan, chu chu nilo ta se chuan or in a zui tur a ni an ti a. Tin, Central Act ah Forest Conservation Act 1980 ah a lo chuan tawh avangin lungrual takin kan lo pass a nih pawhin kan tih theih chin a awm, mahse Central Sorkar chu kan approach chu a tul hmelin a lang a. Tin, kan lo puitlin hnuah pawh tuna kan resolution hi a tul em em rual hian keini pawhin mimal tak leh party angte pawhin kan vei viau a, a chhan chu kan ram underground water level hi a tlahniam sawt khawp a. Tin, kan luite hi keimahni’n kan hmuh ve phak ringawtah pawh hian a kam nasa tawh a, a tlem tawh a. Hman deuh khan Chawngte thlengin ka zin a, ka haw kawngah khan khaw tin deuh thaw ka tlawh a, chutah chuan khaw pahnih velah chuan, ‘hun hmasaa tui lak kha a that tehlul nen, hei a kangchat ti tih tawh a, kan khawpkham lo hle mai a, kan khaw pun vang nilovin a tui kangchat avang hian siamthat leh kan ngai a ni’, ti an lo awm a ni. Chutiang deuh chuan kan hmuh ve phak chin Pu Liantlinga ten an hre ve phak ang emaw chu ka hre lova, Member zahawm takin Chitelui te khu sorkar huan thlang maiah khuan li a awm a, kan tet deuh lai chuan chutah chuan pa hote hian lenkhang kan zar thin a ni. Chutiang han zarna tur awm ang hi a awm tawhin a lang lova tunah chuan chutiang khawp chuan a kangchat tih kan hria a. A hnar lampang a chereu tawh a, chuvangin hei hi thil veiawm a ni a, hun hmasa lamah hreraitu hmasate pawhin an lo vei a. Tin, District Council hun laia hetianga an lo tih pawh hi a finthlak hle a, a lawmawm ka ti a, lawmthu ka’n hrilh pah rualin a la dam chhuna te pawh keini pawh hian kan kalpui chhoh zel hi a tul a ni tih hi chu a lang a ni.

Amaherawhchu, ka’n sawi duh tak zawk leh kan din chhan zawk taka chu kan NLUP programme ah hian mau hi kan hmang tam hle mai dawn in a lang a. Tin, NLUP piahlamah pawh Bamboo hian rural economy hi kan revolutionize thei dawnin ka in beisei ani. Kan mau te hi a tlangpuiin Riverine Reserve kan tih velah hian a tam ber a, chuvangin hei hi lo kaltlang pui dawn pawh ni ilangin kan Riverine Reserve te hi duat taka enkawl dan chin kan neih a tul dawn a. Tunah hian dik tak chuan Aizawl milian leh mi thil ti thei deuh te hian an neih zawng zawng, an loh neihsa te pawh an lei sak a, Ram hmangaihna tak tak pawh tel lovin tuna member zahawm tak Pu Lalthansanga sawi ang khan mahni hmasial deuh hian an hmang chho tlangpui ani. Chuvangin hetiangte pawh hi en chian bik a ngai ang a. Tin, maua thinglang mi te economy revolutionize tumna kawngah hian a tamna lai ber chu Riverine Reserve kan tih ho ah hian a nih avangin chumi en renga kan kal chu a ngai mai awm mang e aw, chu chu helaia thu Member zahawm takte hi chuan NLUP tih hlawhtlin kan tumna kawngah leh NLUP pawn lamah pawh khulai Venus Bamboo Plant te pawh hmanni ah te pawh kan sawi tawh ang khan thing nilova mau lama tichangtlun, keimahni pawh intodelh chhohna kawnga kan raw material ber tur a nih avang khan duatna

thinlung nen hei hi kan pass a nih pawhin telh ila, tih ka sawi duh a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, a lawmawm e. Dar 1:00 a ni a, kan hun a tawp chiah a, chuvang chuan chawhma kan hun a tawp a; chawhnu dar 2:00 ah chawhnu hun kan tan leh dawn nia.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER:** Pu Deputy Speaker, a pahnih na hi lo la ta ila, a pathum naah hian a ngai chiah hi a la awm a, hei hi kan la kawpah kan ngai dawn em ni ? Engtinnge kan kalphung hi?

**DEPUTY SPEAKER** : A in an chuan a theih tawh loh a nih chu. Chuvangin a dawta mi kha chu kan la leh hman turah ngai ila. Chawhma lamah kan pass thei dawn emaw ka ti a, kan han sawi neuh neuh a, hun a tawp a ni ta der a. Chawhnu lamah kan luh leh hunah a dawt leh chu kan la thei ang a. Mahse a dawt leh, a pathumna kha chu a in an avang khan a lak nawn theih tawh dawn loh a nih chu. Le, kan chawl ang a dar 2:00 ah kan lut khawm leh dawn nia.

**S P E A K E R** : Kan resolution kan tui tlang bawk a, Mi 9 in kan sawi tawh a, sawi leh zel tul kan la ti em ? Pu Chawnga nge Pu Nirupama sawi hmasa dawn ? sawi zel phawt ang u, kan tui tlang a ni.

**PU CHAWNGTINTHANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan resolution sawi lai mek hi a ngaihnawmin a tulin a tha hle a, kan tui tlang a, Member zahawm tak Pu Liantlinga khan a rawn sawi ngaihnawm em em a. Side busy deuh hlek Member zahawm tak, Pu Duohoma'n a rawn sawi te kha a ropuiin a tha hle in ka hria a. Supreme Court Judgement a rawn sawi chungchang phei kha chu ka thlawp ngawih ngawih a. Sorkar-a ka awm lai khan vawi duai lo kha judgement kha ka lo chhiar ve tawh thin a. Kan Forest hotute kan ngam lo deuh a, ti mai teh ang. Dan min rawn siamsak danah khan kan tumloh angin a kal leh thin niin ka hria a.

Thil tamtak ka sawi lem loveng a, he kan resolution hi a tha em em a, kan Party Manifesto pawh hlawtling turin thui tak min tanpui thei tur nia kan ngaih lai hian, sawi hmasaten an sawi tawh angin kan District Council hotute khan fing tak leh remhre takin kan ramin-a revenue a lo neih theih nan leh mipuite thlavang hauh ranin Riverine Reserve Area hi an lo siam a ni tih te pawh kan ngaithla tawh a.

Khatih lai khan Bairabi te, Hortoki te, Sairang te, Kanhmun te, Lokichera te, Zawlnuamte leh Marpara, Tlabungte kha khaw awm sa tawh, Riverine Reserve hnuia puan hnan an ni tih kan hmu a. Amaherawhchu, khang mitena an eizawnna turin thiam takin dan kha an siam a. Eizawnna an neihsa leh chhunzawm zelna turin harsatna siam miah lovin, District Council ho khan Pass te an lo pe a. Tin, chumai bakah chumi chu chhunzawmin UT leh State kan nih hnu te pawh in Pass pek zel an ni nghe nghe a ni. Tuna kan Resolution hian, ‘Riverine Reserve hi Highland Reserve-ah sawn chho ila’ tih kha a tum ber a ni a. Ka ngaihtuahnaa lo lang chu Highland lamah hian Riverine Reserve ang chi hi a let hnih lai ang kan pek ngai awmin a lang a Compensatory Allowance-te nen phei chuan. Chutiang a nih phei chuan Zofate hi Sakei ang mai kan ni a, a tlang sang chuh mi kan ni a, a sang lamah hian kan inbengbel rei tawh laklawh a, ram tha zawng zawng hi mi thiltithei leh mi chakten tlang ramah pawh hian an nei zo vek tawh a ni mai a.

Compensation chungchangah khan kan member zahawm takten an sawi ang khan harsatna kan tawk mai awm mang e, compensation chungchangah harsatna tawk lem lo mah ila, khatiang em em ram alternative land han pe tur khan harsatna kan va tawk nasa mai awm ve tih te a ngaihtuah theihin ka hria a. Chutiang dinhmuna kan din lai chuan tuna kan problem lian ber ni anga lang chu Riverine Reserve Area-ah hian Forests Department nge ni ang a Revenue Department hi thunei zawk tih hi a ni fo thin a, thubuai tam tak hi he Department pahnihah hian a awm tawh thin a, chung chu chinfel hleih theih lohvin rei tak a awm tawh thin a. Amaherawhchu kan hriat theuh angin The Scheduled Tribes and Others Traditional Forest Dwellers as Recognition of Forest Right Act, 2006 a lo piang tawh a. Hei hi he House-ah ngei pawh kan sawiho tawh a, hman turin kan titlu a, Sorkarin a bawhzui mek zel a. Kum 75 vel lo awm, a aia tlem lo, lo awm tawhte chu Acre 4 lai permanent-a nei thei turin eizawnnaah tihte a lo nih avangin. Chuvangin kan buaina lai tak hi he Act hianin a chingfel chho mai lo maw tih ngaihtuahnaah hian a lut a. Tuna Riverine Reserve zawng zawng hi Highland lamah lo suanchho dawn ta ang ila, ngaihtuahnaah chuan Mizoramina kan innghahna leh kan ngaihtuahna tam tak a awmna, nakinah chuan Bamboo Industry te tunaia changlung zawkin kan siam ang a. Tin, Paper Mill te pawh kan la buatsaih ang chu tih ngaihtuahna te hi kan ti puitling thei dawn hauh lo a ni mai thei a. Leilung awmziaah hian Bamboo reng reng hi low lying area ah lo chuan a tha hlei thei si lo tihte pawh hi kan hriat tlan theuh a ni a.

Tin, kan NLUP programme ah khawpui hrang hrangah hian an han duang mek a, kan hotuten Agarbat stick siam te hi thil tha tak tur nia kan hriat lain a raw material ber kha Bamboo a ni lo thei lova. Chuvang chuan kan Riverine Reserve area ah kan Mau ngahna hmun hi Highland lama kan sawn mai chuan heng Industry kan buaipui mekah te pawh hian kan tan harsatna min siamtua ni mai thei lo maw tih kha ngaihtuahna lian tak a awm a, he resolution hi thain kan ram tana duhthusam a nihna chin awm mahse. Thenkhatah hian ngaihtuah chian ngai a awm lawm ni tiin ngaihtuahna ka nei a. Chuvangin tuna a resolution ang ngau ngau lo hian kan sirtluk thei mai lawm ni tih ka rawn sawi duh a ni e. Pu Speaker ka lawm e.

**S P E A K E R** : Tunah Pu Nirupam Chakma, chumi hnuah  
Pu John Rotluangiana.

**Pu NIRUPAM CHAKMA** : Pu Speaker ka lawm e, hei Pu K.Liantlinga resolution ‘kan ram luipui kam thalaia Assam Sorkarin 1965 Riverine Reserve Forest area-a a lo rin lut hi Highland Area ah sawn turin, Mizoram Sorkarin hma la rawh se’ He Resolution hi kan pass anga ‘Mizoram Sorkarin hma la rawh se’ a ti a. Hma an la ang a, a implement theih loh ang a, nakinah min dem ang tih kha a hlauhawm. A chhan tam tak a awm a, a negative leh positive zawngin ka sawi hmasa dawn a ni, Pu Speaker.

Pu Speaker, a resolution-in a tum chu Riverine Reserve hi titawp ila, tihtawp ringawt nilovin reserve ila highland ah sawn ni rawh se an ti a. Highland-a sawn tur chuan ram khawiah nge a awm ? Road site reserve kan nei si a 100 meters emaw ni. NLUP tan pawh ram pek theih loh laia Riverine Reserve Highland-a sawn vek tur chuan a theih loh reng reng. Practical-in ngaiantuah ila, kei chu practical-a ngaiantuah mi ka ni a. Chuvang chuan, kan pass ang a, Department-in hma lak theih chin chinah hma kan la ang a Nakinah a implement theih chuan Sorkar chu dem suh se. Mizoram mipui pawh dem suh se, a chhan chu harsatna tam tak a awm dawn, practical-a ngaiantuah chuan pass ringawt hi a tawk lo a nia Pu Speaker. Kan hriat tawh angin khaw tam takah vawkvulh te an thlang a, engatinge vawkvulh an thlan ? Ram kan nei lo alawm an ti. Chuti a nih chuan 1032 Sq.Km. Riverine Reserve Highland-a dah tur a nih chuan ‘Where is the land’ khawiah nge ? Kha kha hisap tel lova kan pass ringawt kha awmzia a awm lo.

Hei, Riverine Reserve te chu Tlawng te, Tut te, Langkaih, Teirei, Serlui, Tuivai, Tuivawl, Tuirini, Tuirial, Tuiruang, Khawthlang Tuipui, Tuichawng, Kau, Phairuang. 1832 Sq.km chanve pawh an tling lova, we cannot see. Where is the land? Forest Department hian a sawi thei em? Revenue Department hian a sawi thei em? Practical kha ngaiantuah a ngai.

Amaherawhchu, Pu Speaker, a thatna awm chu tuna Forest Reserve hi de-reserve ila, forest siamsa kha kih emaw hrhalh emaw a ngai dawn a, mimal hnena pek tur a nih chuan. Sorkar tan revenue tam tak a lo lut dawn a ni. Tin, mipui hnenah emaw pek a nih chuan mau awmna hmun te chu Bamboo Plantation atan tam tak a tha ang. Sorkar chu a hlawk ang. The Government will be very rich. Tuivai implement a nih chuan. Road Tax tam tak an la lut ang. Amaherawhchu, forest replace-na tur highland kan pe thei lo a nih chuan India Sorkar pawhin min dem ang. Tin, keimahni Sorkar tan pawh a harsa ang. I shall be very very happy to implement this. Practical ah pawh tunah pawisa harsat laiin chaw pawh ngaiantuahin pawisa tam tak lakluh theihna a ni dawn a.

Pu Speaker, he resolution hian District Council hi a huam em? Practical-a harsatna pakhat ka’n sawi duh chu, hei Chawngte Tuichawng tlangdung Lai leh Mara

leh Chakma area, either side of the bank of river Tuichawng riverine plantation hi kum tin hian soil erosion hi a tam thei hle a. CADC area a te tulh tulh a, Lai Council a lian tulh tulh a, Lai kha Lai Council ah a bet a. Kan Member zahawm tak Pu Ramhluna hian a hrechiang ang a, Spead boat-a zin thin chuan. Chuvangin, Reserve Forest pawh ni se, nakina environmental effect awm tur chu soil erosion a ni, a hlauhawm hle mai, mak pawh in ti mai thei a. I request all of you to go once by boat. Boat-a kal ringawt pawh khan soil erosion a awm thei a, thing leh mau te a awm lo a. Riverine Forest awm loh vangin environmental effect tam tak Mizoram pumah a awm thei ang a, chutiang thleng chu kan ngaihtuah a ngai a ni. Chuvang chuan Pu Speaker, he Resolution hi mipui ngaihtuahna atang chuan a tha. Ram te kan nei ang a, ram te kan insem thei dawn a. Amaherawhchu, nakin zel atan ngaihtuahin tunhma kan District Council hotute ngaihtuahna hi a fing zawk emaw ni chu aw, ka ti a. Khang lai khan he Resolution hi move selang chuan an vaw hlum mai ang tih a hlauhawm a ni. Chuvang chuan Pu Speaker, enchhin ila ti zawngin ka support duh e.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA:** Pu Speaker, chawhma lamah khan a sawi apiang khan kan Resolution support zawng khan an sawi a. Mahse ka hmaah khan kan Member zahawm tak Pu Chawngtinthanga khan ka ngaihtuahna a rawn chawk tho deuh hlek a, tawite han sawi ve ka duh a. Hei, ‘lui dung reserve lam hi tlang ramah sawn ni rawh se’ tih ang kha a ni a.

Tunah hian lui dung kan reserve hi tlang ramah sawn dawn ila, tlang ramah hian forest ho hian tlangram reserve ti ve leh thung se la, kan buai dan tur zia kha ka ngaihtuahna ah a awm a. Ram ruak reng reng awm tawh lo, kan ram hi tute emaw ram vek kha a ni tawh mai bawk si a. Tin, Riverine Reserve laia kha han chhuah zalen ta ila, vawiin nia kan Sorkarin revenue a neih ve sand mahal, bamboo mahal kan tih te kha a zo vek tawh ang a, mimalin an duh duhin an la ang a, khati khan kan zuk chilphul dawn kha a ni ber a.

Tin, a lehlamah, reserve kan chhuah zalen lamah harsatna a awm bawk, a chhak lamah forest reserve siam dawn ila harsatna awm bawk tur niin ka hria a. Chuvang chuan han sawi han sawi khan, kan pass mai dawnka ngaih lain ka thinlungah heti lai hi a lo lang tlat mai a, engpawh nise, kan sawi avanga danglam vak tur phei chu a awm chuang lova. Chuvang chuan Highland lama reserve han sawn ringawt lai kha sawi aiin a harsa in ka ring. Kan Department pawhin hma han la dawnin tlang lamah reserve han siam dawn sela, an harsat ngawtin ka ring. Tin, sawi ang khan, a luidung lamah harsatna kan tawk dawn bawk si a, revenue kan chan dawn bawk si nen.

Engpawh nise, tawite a ka han sawi duh chu – heti laiah hian forest hrim hrim hi concurrent list a ni a, keini ina ‘nise’ tia kan duh duh dana kan tih kha a theih chuang lova. Vawiina resolution pawh hi lo pass ila, bial khawmpui ang deuhin ‘central lamah kal zel rawh se’ kan ti a nih kha chuan a tha ka ti ve mai

a. Chuvang chuan kan ngaihtuah ngun deuh chu a tha lo maw ? Resolution neitu khan a rawn moved a, a thiam ang reng a, a zawha han sawi tan kha chuan support vek awm pawh kha a ni ve reng a ni. Mahse, a dark-side lam han thlir ve hret khan, thil tha ber anga lang, practical-a tih har tak a ni a. Nichinah khan Pu Nirupum Chakma khan, “Kei chu practical-a ngaihtuah mi ka ni a”, a ti a. Chuvang chuan khatiang tan kha chuan a practical hi a har dawn hle mai a.

Mahse, niminah khan kan Member pakhatin a sawi kha, ‘resolution hi kan pass kan pass a, a hlamzuih leh mai thin a, bawhzui leh em em pawh hi a awm lova, eng angin nge a awm tak tih pawh kan ngaihtuah lem lova’ a tih ang deuh khan, ‘han pass ve hrim hrim ila, central lamah kal rawh se’ kan tih kha chuan a tha ka ti mai a. A nih loh chuan ngaihtuah chian deuh chu a tha tih thu tawite in ka han sawi ve a ni, Pu Speaker.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka sawi dawn lo emaw ka'n ti deuh a, mahse tlem sawi tulin ka hre leh deuh. Vawiina kan Private Resolution hi a tha viau a. “Kan ram luipui kam engemaw zat eizawn nana ram tha lai Assam Sorkarin kum 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a a lo rin luh hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se,” tih a ni a. Hetia han en mai hi chuan a tha viau in a hriat theih a. Tin, tih awm tak pawh a ni mai awm mang e, Mizoram condition atan chuan tih ngaihdan a siam theih a. Mahse ka hmaa mite lo sawi tawh ang khan ngunthluk taka en hi chu a ngaiin ka hria a.

Hei, Mizoramah hian kan hriat angin District Council hun lai atang khan kan hotu hmasate khan Reserve Forest hi ramdanga an tih loh ang hian an lo siam a, kha an tih chhan te pawh kha an sawi tawh a, sawi nawn kha a ngai lo turah ngai ta ila. Riverine Forest Reserve an lo siam a, tin, kawngpui dung reserve an lo siam bawk a. Hengte hi Department-a engemaw chen kan lo thawh ve avangin engemaw chin chu hriatna kan nei ve a. Enkawl a har em em mai a ni. A chhan chu tunah pawh hian han en ta ang ila, kan Reserve Forest ho hi mimal ramin a khat emaw tih mai tawh tur a ni a. Hei tuna kan House Leader zahawm tak hi kum 1995-a Chief Minister a nih hmasak lai khan State Land Use Board siam a ni a. Chumi ah chuan a Board Member-ah te khan kan lo tel ve thin a, kan tum ber chu hemi kan Riverine Reserve Forest Area leh hmun danga ram tha ho hi Mizoram intodelhna tur atan Agriculture purpose atan identify ni sela, tiin zawnchhuahna hna kha a thawkute zingah kan telh a. A hmasa bera kan tawh chu Tut Reserve Forest khu a ni a. Khung lamah pawh kan zuk kal a, ka zuk hmuu chhuah chu kum 1995-66 velah pawh khan 10% vel reserve forest area kha mimal khan an encroach tawh a, ram nghet tak an nei a, hmun nghet tak an nei a, lak let leh harsa em em tawh deuh vek an ni. Khatiang khan encroachment kha a kal chho zel a, Riverine Forest Reserve Area hi lo de-reserve dawn ta ang pawh ni ila, mimal ram a kha kan de-reserve dawn angin a lang thei a ni. Ram tha hi chu tunah chuan bawh deuh vek a ni tawh a, chuvang

chuan Sorkar ang hian lo hmang leh dawn teh reng pawh nise, midang hnena han pek leh tur chuang awm tawh lo tur khawpin an encroach tawh a ni a, chu chu a dinhmun a ni.

Ministry hmasa ah pawh khan a hminga PCCF kan nih lai khan tuna kan sawi ang hian tih tumna rilru kha kan nei tawh deuh hlek a, Central lama kan hotu te, kan thiante pawh vawi tam keimah pawhin ka sawipui tawh a. Mahse an huphurh tlang theuh a ni, chuvang chuan tihdan kha kan hre lem lo a, kan ngawihpui ta mai mai a ni. Kum 1995-a Public Interest Litigation Case lar tak Godovarman Case an tih kha, WP No.C-202/95 ah khan India ram pumpuia reserve forest hi identify ni sela, Government of India ah khan submit ni sela, chu chu Supreme Court ah khan affidavit-in pek ni sela tihah pawh khan Mizoram Forest Area pawh kha identified ve tawh kha a ni a. Heng Riverine Reserve Forest te pawh hi pek luh vek an ni a. Chumi submit tum ah pawh chuan PCCF kha ka accompany ve a, kan lo thawh ve lai a nih avang khan (ka) han tih khan sawi loh theih loh a ni a. Pu Speaker, min lo ngaithiam ula, hemi chungchangah hian kan reserve forest ho hi NASA taka encroach a nih avangin helai ram hi demarcate that a, kan ram chungchang thu hi min ngaihtuah sak ni sela, tiin Supreme Court ah pawh khan kan submit nghe nghe a ni.

Sawi hrehawm tak a ni a, nichinah khan kan Member pakhat khan a sawi a. He public interest litigation hi a kal chho zel a, kum 1996-a order hmasa ber a rawn chhuah phei chuan an han strict em em khawp a, ‘forest’ a rawn tih reng reng a pawh kha dictionary meaning-a forest a ni tur a ni, tih tawp mai kha a ni. Chuvangin reserve forest a ni emaw nilo emaw, ngaw a lo awm tawh phawt kha chuan forest a ni tawp mai, anni ngaihdanah kha chuan. Khami kha chu engti kawng maha tih chhiat thiang lo, working plan leh working scheme tello chuan khangho kha tih chhiat leh thil dang atana hman theih pawh a ni lo, a rawn ti tawp mai a kha a ni a, chu chu kan buaina a ni ta a. Mahse order thar a lo chhuak a lo chhuak a, 1998 ah te, 2000 ah te, 2001 ah te khan a lo chhuak chho zel a, mipui harsatna kha sawi chhoh ve zel kha a ni a. Tichuan ‘felling of trees’ te kha working plan leh working scheme tello chuan tih theih a nilo ve, an rawn ti a. Working plan chu reserve forest chhungah siam tur a ni a, working scheme kha reserve forest pawn siam tur kha a ni ta a, tichuan working plan han siam mai pawh kha a harsa em em mai a ni. Working plan siam hmasak ber chu Kawrthah Forest Division kha a ni a, chumi ah pawh chuan problem a tam em em nachhan chu encroachment vang kha a ni a, engzatnge min encroach a, engzatnge ram kan neih tak tih pawh kha, rin aiin thliar hran kha a lo har a. Mahse harsa tak chung khan working plan officer khan theih patawp chhuahin an bei a, the first working plan of Mizoram kha kan han nei thei ta kha a ni a. Khami basis khan tunah hian private plantation hote pawh khan an thiltih dan tur kha, an ngaihtuah a, kawng kha kan han dap sak ta kha a ni a. Mahse chumi ah pawh chuan private hovin plantation an lo siam pawh kha Government of India, Ministry of Environment & Forest chuan, an tih danah chuan a ram a kha chu an ta a ni thei lovang, a thing an lo neih sa kha chu kit rawh se, an ti leh tlat a ni. Khami a kha kan problem a ni zel a, chuvang chuan Pu Speaker, khang lai vela

harsatna Forest Department-in a tawh kha tunah hian tawh mek zel a ni a, rin aiin Ministry of Environment & Forest khu an strict em em mai a.

Nichina kan member pakhat in a rawn sawi ho zawng zawngte pawh kha kan hria a, Order ho kha Ministry of Environment & Forest-a officials hote nen khan sawiho hi a ngai zel a, kan sawi pui zel a, anmahni tello khan kan ti ngam si lova. Chuvang chuan hei hi in ti thei lo tih a ni zel a Mrs. Wahi kha a rawn quote a, Mrs. Wahi phei kha chuan he kan case hi vawikhat mah kha Supreme Court ah khan min sawi pui ngam lo reng reng, kan lawyer-a kan hman kha a ni a, a ding ngam lo reng reng a, lawyer pakhat senior deuh kha kan ruai a, khami khan min han sawisak a, chu pawh chuan kan duh ang khan min tihsak thei lo kha a ni a, chu chu kan dinhmun chu a ni. Chuvangin Pu Speaker, vawiin ah hian han sawi chian deuh hlek tul in ka hria a. Forest Department hian mipuite harsatna hi siam an tum ngai reng reng lova, Order hi a strict em avang hian, Order kha eng angin nge mipuite tana tha thei ang bera kenkawh tur ni ang tih kha an ngaihtuah reng zawk a ni. Mahse Order a khauh em avang hian duh angin hma an sawn thei lova, chu chu a thawktute pawh lehlamah chuan mipuin an demna kha a ni a, a pawi ang reng viau in ka hria a ni.

Tin, kan Reserve Forest, a bik takin Riverine Forest hi Pu Speaker, sawi tak ang khan tunah hian lo exchange dawn ta ang ni ilang chuan khawi lai nge ram awm ang aw, tih kha kei pawh ka ngaihtuah a, tlangram hi rin aiin Forest Reserve ah hian an lo dah tam tawh khawp mai a, hei Chalfilh tih te, Tawi tlang tih te, Thorang tlang tih te, Lengteng tih te, Blue Mountain tih te Reserve Forest ah khan dah a ni deuh vek tawh a, tunah hian lo exchange dawn ta ilang chuan khawlai hi nge reserve forest ah chuan kan han declare tak ang aw, tih te kha ngaihtuahnaah chuan a awm a.

Tin, chubakah problem kan neih tura ka rin chu Tlawng dung reserve forest hi entirnan lo la ta ang ni ilang, hei hian district 4 - Lunglei te, Serchhip te, Aizawl te, Kolasib te kha a kaltlang ta a. Tichuan khami district chin te te reserve forest area chhunga anmahni district chhung zela kan exchange a nih loh phei chuan entirnan - Tlawng dung reserve forest hi a len zawng hi lo en ta ilang, Sq.Km.369 a ni ta a, chumi chu a district te te ah kan exchange te a nih loh phei chuan district pakhat chhunga mi Tlawng dung reserve forest kha dah dawn ta ang ilang, kan va dahna tur ram kha lo awm ta teh reng pawh nise, V/C ho khan an lo phal bik lo mai thei a ni. A chhan chu Tlawng dung pumpui Riverine Reserve Forest kha anmahni district chhung bika an reserve-a an ramin a tuar dawn a nih chuan an V/C te khan problem an siam ang a, an complaint ngei ngei ang a, rin aiin harsatna kan tawk thei tlat a ni, chuvangin hei hi thil tih awlsam a ni hauh lovang tih kan hriat reng atan a tha in ka ring a. Chuvangin Pu Speaker, nichina an sawi tak ang khan vawiina kan sawihona hi duh tawk ila a tha in ka hria a. Kan Sorkar hian an manifesto ah khan an dah tho bawk si a, lo kalpui chho malh malh mai sela, resolution pass chiah lo hian khulam panga hotute leh Supreme Court lawyer tha te pawh kha a tul a nih chuan lo contact ta sela, chumia a tih theih dan kawng an lo dap fuh a nih

chuan a lawmawmah ngai ta ila. Hetia resolution pui pui han pass a, tihhlawhtlin leh theih si loh a lo nih khan Sorkar tan leh kan House tan pawh hian a mualphothlak dawnin ka ring a; kan Sorkarin rirlua an lo neih tawh reng si anih avang leh an kalpui chhoh lai mek a nih avang khan lo kalpui chho mai sela, khulaiah khuan contact tur leh consult turte pawh an hre mai thei a. Anni ina an lo tih pui theih dan tur ang kha lo dap ta ang sela, tih kha Pu Speaker, ka rawt duhin ka thlawp a ni e, ka lawm e.

**S P E A K E R** : Kan dinhmun a chiang dawn emaw tih kha a chiang leh ta tlat lo mai, la sawi leh a ngai dawn ta tlat mai, Pu Zothangliana i lo ko ang.

**Pu H. ZOTHANGLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Sawi ka tum lova mahse la sawi leh deuh a ngai ta a ni awm e, i tih avangin tawite tak tak chauha han sawi ve ka duh a, ka rawn ding chhuak a ni. Kan resolution wording a kha a pawimawhin ka hria a, han chhiar nawn ta ila – ‘Kan ram luipui kam engemaw zat, eizawn nana ram tha lai, Assam Sorkarin kum 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a a lo rin lut hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se,’ tih a ni a. Kan party manifesto ah pawh heti lam hawi hi kan dah tho bawk a, tin, kan Minister te leh a Sorkar hrim hrim pawhin heti hawi zawng hian hmalakna engemaw chen a nei tawh a ni, tih kha chawhma lamah te pawh khan kan ngaithla nual bawk a. Chuvangin nichina kan han chhiar chhuah taka ‘engemaw zat’ tih lai leh ‘eizawn naa ram tha lai’ tih te kha rirlua hre ran chungin ngaihtuah zui ta ila a tha mai lawm ni, tih ka rirluah chuan kawng khatin a awm a. Chumi rual chuan resolution puluttu pawh hian tlawm a ngaih theih chuan Sorkar hmalakna kal mek zel a ni a. ‘Vawiinah zau zawkin, thawl hek hawkin kan sawiho thei bawk a, a lawmawm tawk khawp mai’ a tih theih phei chuan, khami china kan duh tawk theih kha chuan a tha ber turah kei pawhin ka ngai ve deuh a. Chu chu ngaihdan ka’n thawh ve a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**S P E A K E R** : Sawi leh tur kan awm em, Pu P.C. Lalthanliana i lo ko ang.

**Pu PC. LALTHANLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, tawi tea han sawi ve ka duh deuh a. Kan Resolution hi a tha khawp mai a, tin keini Sorkar lai pawhin kan Manifesto ah te Forest Reservation ina mipui tana harsatna tam tak a siam avanga hengte hi la enzui kan tum thute pawh kan tarlang a ni. Chumi atana Dan ang pawha kan theih tur leh Dan hmanga heng harsatna tam tak kan chinfel theihna

tur hian tun kan Sorkarin the Scheduled Tribe and Other Traditional Forest Dwellers Act, he House ngeia kan lo pass ve tawh ani a. Forest Reservation-in a tih buai hi Mizoram mai nilovin India ramah hian an tam em em a, chumi avanga heng Dan te pawh hi siam ani a. Vawiin nia India rama Naxalite tam lutuk ang chite pawh hi mi thiltithei zawk tena ram an neih zau lutuk avang te, chenna hial pawh nei lova, eizawnna pawh nei lova mipui tam tak an awm avanga Naxalite tam tak pawh hi piang a ni an ti hial a. Chuvang chuan he Dan an siam lai pawh hian Scheduled Tribe mai nilo te pawhin harsatna tam tak an tawh avangin Other Traditional Forest Dwellers tih kha a lo ni a. He Dan hmang hian mipui tam takina harsatna kan neih hi chu chinfel theih tur anga ngaih ani a. Chuvangin kan Manifesto, kan party pawhin alo tihhlawhtlin theih nan hei hi kan Sorkarin kan House Leader kaihruaina hnuaiah hma a la chho mek a, chak takin. Chutah chuan tunah hian Village Committee te, Sub-division level-a Committee ang te leh district level-a Committee te pawh tunah hian kan Sorkarin a din chho mek a ni a. Tin, hemi atana sum pawh hi tunah hian Central Sorkarin cheng nuai 38 min lo pek tawh kha vawiin niah hian kan han re-validate leh a, Tribal Welfare Ministry atangin pek kan ni a.

Tin, tun kum thar chho turah hian cheng nuai 10 min pe leh bawk a. Tin, kan Sorkarin plan fund atangin cheng nuai 20 min han pe leh bawk a, keini Department angah pawh hian. Tunah hian State level Committee te pawh engkim dinfel a ni tawh a. Hemi hnuaiah hian kan ram, ramngaw Forest Reservation ina engang pawha Forest Reservation Act 1980 ina a lo puan hnan tawh pawh ni mahsela, he dan hnuaiah hian mi ina harsatna a tawh chuan chhanchhuahna kawng a awm a ni. Chumi hria chuan kan Sorkarin huisen takin he dan hi he House ah a lo hmang tawh bawk a. Chuvangin vawiin nia tuna kan private resolution-a kan Member zahawm takina a rawn tiyah hian khawilai area bikah emaw han sawn ang zawnga kan han ti hi harsatna tam tak lo awm tur a ni bawk si a. Chuvang chuan hengte hi he kan dan lo neih tawh, he House ngeia kan lo adopt tawh hmang hian tamtak hi chu kan chingfel chho thei mai dawn lawm ni ? a tul zual a hi chu tihte pawh rilru ah a awm a. Tha tak ni mahsela, a practical-a a harsat tur zia hi a langin ka hria a. Chulaiah chuan he House ina a lo pass tawh, dan kan neih te he House ah hian ka'n sawi chhuak ve a ni. Ka lawm e.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, tawite in, a hmasa berin kan Member zahawm tak, Pu K.Liantlinga'n hetiang resolution tha deuh mai a rawn pulut hi a ngaihtuahna thinlung leh a thahnemngaihna hi kan tawmpui khawp mai a. A chhan chu, eizawn nana ram tha leh mumal tak mai kan kut hnathawktute leh a bikin land base-a eizawn naa innghat ho tana a thahnemngaih puina te hi a ropui ka ti hrim hrim mai a. Chuvang chuan he resolution hi uluk taka ngaihtuahin a rawn pu lut a nia, chu chu kan House pawh hian kan hriatpui kha thain ka hria a, a chhan chu hei Lonei mi tam ber kan nia. Mizoramah chuan 70% chuang Agriculturist kan nih laia anni ina harsatna tawk lova thahnemngaih taka hetianga ngaihtuahna nei thei tura a rawn pu lut hi a tha hrim hrimin ka hria a.

Chutih lai chuan ngun deuh hleka thil kan ngaihtuah erawh chu a tul a ni tih hei kan House Member ten Pu Speaker, kan sawi chho mek a. Hun kal tawhah te a hminga kan Department chan te a nih tawhna laiah kan Member zahawm tak, Pu C.Ramhluna han sawi ang deuh hlek khan Central Sorkarah pawh hian an luhai pui ber Department hi a Ministry ang pawhin Case tamna ber hi Environment & Forest Department hi a ni awm mang e aw, tih tur khawpin keini pawhin kan hriatpui vena lai a awm a. Kan ngaihthlak ang khan Supreme Case a tam em em mai a, PIL a lo ni a, Central Empowered Committee an ti a. Forest hi kan hriat angin concurrence list-a awm a nih avangin a pumhluum hian Mizoram Sorkar hi kan thu bawk si lova, chuvang chuan inrawlh dan tur chin tawk thiam a har a. A chang chuan maimitchhing deuh hleka hna thawte kha a ngai a ni, haider thiamte pawh kha a ngai khawp mai a, chutiang chuan a khirh zawnga ngaihtuah phei chuan khirh deuh mai a ni a. Tin, hmun tam takah kan IFS Officer, kan Indian Forest Officer Service te pawh heng avang hian eng eng emaw Forest chungchangah te, tin, Wildlife chungchangahte pawh case awrh te pawh an tam bik em ni chu aw, tih tur khawpin Central ina ama subject-a a lak vena lai hian min tibuai khawp mai tih hi kan Member zahawm tak takten kan hriat tawh sa pawh ni tawh mahse langin, heng thil kan sawi lai hian kan hriat nawn leh hi chu a tul hrim hrimin ka hria a.

Tin, Mizorama buaithlak em em mai hetu ‘a tlang sang lai’ tih pawh hi, mimal hian ram hi an lo ngah tawh khawp mai a, khalai kha engtinngé kan inbiakrem ang tih hi ngaihtuah tham fe mai a ni a. A phai lampangah khan lo interest loh a nih chuan thil chinfel tur hi a tam fe thei dawnin ka ring deuh a. Engpawh nisela, he lai hi chu a tha khawp pawhin ka hria a. Chutih karah chuan uluk deuha heng thil hi kan ngaihtuah hi a tha mange aw, tih ngaihtuahna ka nei a. Amaherawhchu, a puluttu ngaihtuahna lo irhchhuah danah erawh hi chuan ka appreciate-in tha ka ti khawp mai a, kan hun laite pawh khan hetiang ang chi rawtna hi a pawlho ang leh mimal thahnemngai tak takte pawhin an rawn nei tam a. Ama’rawhchu han kalpui dawn tak tak khan State Sorkar thuneihna pumhluum a nih lohna laiah hian kan Dy. Speaker zahawm tak sawi ang deuh hlek khan refer chhoh ngai a ni nen a buaithlak khawp mai a.

Kum 2006 January thla kha niin ka hria a, the Schedule Tribe and Other Traditional Forest Dwellers Act 2006 a lo chhuak a. Keini pawh khan kan LAD Minister zahawm tak sawi ang khan kan han exercise ve a, ngaihtuahna kan hmang a, a buaithlak ang reng khawp a, A tum ber kha chu Tribal Forest Dwellers kan tih kha, ‘kum 75, kha ramah khan lo awm tawh an nih chuan hactre 4 chanpual an nei hlen thei ang tih kha’ rin ai khan thlahchhawng leh engemaw han tih dawn khan a buaithlak ve ang reng khawp mai a, a harsa em a ni a practical khan, a thu chuan a tih theih mai. Amaherawhchu hengte pawh hi a lo chhuahna hi India ram State thenkhatah harsatna Mizoram nena inang lo tak tak a awm a ni. Harsatna han chinfel theihna mai ang chi India ram state thenkhatah chuan a awm a. Mahse Mizoram angah kan han tih dawn khan a lo inang lo em em a Pu Speaker, khatiang te te khan keimahni ram context azir hian ngaihtuahnate kan neih thiam a tul mange aw, tih ka ngaihtuah a. Chuvang

chuan darli thleng resolution tih huna darkar engemawzat kan han sawiho hrim hrim hi chu a hlu hle in ka hria a. Hei hian engemaw taka kan hotuten ngaihtuahna nei zui turah pawh ngai ta ila, tih kha ka'n sawi duh a ni. Engpawhnisela, a puluttuin ngaihtuahna a rawn neihna rilru hi chu ka appreciate khawp mai a, ama'rawhchu, kal zel dan tur laiah erawh hi chuan House-a pass kha helaia technical neuh neuh thil ngaihtuahna thui tak kan neih hmasak loh chuan engemaw kan awkai ti mai ila, harsatna kan nei thei ang em aw, tih kha ka rilru ah hian a awm deuh a. Chu chu tawite in ka'n sawi ve lawk a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R :** Nia, dan hi a kal a kal a, Inner Line Regulation kan tih te pawh hi British-in an ram awp mite savage ho laka an ram humhalhna atan, hemi bak hi va kal suh u, an tih lam kha ni awm a ni a. A kal a kal a, keimahni Mizo fate humhalhna danah khan a kal ta daih mai a, khu tilam an rawn luh mai theih loh nan. Chuvangin kan District Council hotuten kan ram thing leh mau humhalhna atana an dan siam kha a kal a kal a, tun tumah chuan kan lo buaipui ta daih mai a. Chutiang vel chuan ka rilruah a lo lang a. An Riverine Reserve kha an tih lai hunah kha chuan kan tana a thatna tur zawka an tih, mahse a kal a kal a, kan tana thatna lo ni ta lo niawm tak khan a kal ta mai kha kan buaipui mek chu a ni mai a. Chuvangin kan sawiho kha a bengvarthlak khawp a ni.

Member ten min lo ngaithiam ula, helai hi ka'n chhiar zawk mai ang e. Tun maiah khan News vanduaithlak kan lo hria a. New Latoh, Mara District ah Bus electric-in a man a, a hmunah hetiang hian an thi nghal. Lawngtlai khua 4, Maisa ah 3, Lawfe ah 1, Demari ah 1, Lawngban ah an thih thu Pu V. Vanhupa, EM Mara-in a rawn report a ni.

Hetia puan lai mek hian ka'n puang leh nghal ang a. Khu tilai khu Pu Nihar Kanti Chakma bial a ni a, mahse a V/C lam neitu chu Pu Dinga bial an ni a. Thanzama Sora khua a ni, mi an thi chhan hriat loh kha, an thi phawk phawk mai a, pariat an thi tawh a. Chuvang chuan a bial neitute pahnih an nih theihna a awm a, Thanzama Sora kha a V/C lamah khan Pu S. Dinga bial lam V/C huam a ni. Mahse MLA Vote lamah khan Pu Nihar Kanti-a bial a lo nia. An pahnih khan tlan phei vang vang an tum niin kan hria a. A chhan leh vang te engnge a la chiang chiah lova, a vanduai thlak khawp mai.

Tichuan kan sawihona duhtawk dawn tawh ila. A Resolution neitu kan koh hmain Minister kha sawm leh ila. A tirah kha chuan Minister ang ni lovin Member angin a sawi nge ka hre lova. Minister-in Sorkar lam dinhmun te han sawichiang se a tha ang, i lo ko ang.

**Pu H.ROHLUNA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Ni e, hei Resolution hi tha tak tak mai kan ngah a. Chuvang chuan helai hi keini pawhin a party ang pawha kan ngaih pawimawh a nih avangin sawi thui vak ngai lovin ngaihdan kan siam thei mai lawm ni? tih ngaihtuahna avang khan thahnemngaih thilah a resolution dang te pawh kan kalpui theihna zawk tur ngaihtuahna rilru nei khan ka'n ding deuh that kha a ni a; min hriatthiam pawh ka duh a. Ama'rawhchu, hei Member ten thahnem kan ngai a, ramngaw siam chungchangah te, tin, kan mipuite eizawnna atana hma an lakna tur ram an neih theih dan tur chungchangah pawh thahnem an ngaihdan te Member tena kan han sawi dan atang khan a lang chiangin ka hria a. Vawiin nia kan thil sawi ho, kan Member zahawm takin a resolution a rawn putluh kha a lawmawm khawpin ka hria a.

Hei, kan han sawi tak hlawm ang khan forest reserve awm sa, de-reserve leh tura han tih hi Concurrent List a nih avangin a harsat dan te kha chu kan hre tlang theuh ang a. A process hi thil namai a ni lova, chuvangin Riverine Reserve Forest kan han neih ho pawh hi de-reserve leh a tlangrama sawn leh tur chuan thil namai a ni dawn lo a ni, tih kha chu kan hre tlang vek a, sawi nawn ngai lovhak ka ngai a. Chuvangin helaiah hian kan sawihona hi a tawk e, kan tih mai pawhin kan thahnemngaih dan a kha chu a lang vek tawh mai a. Tin, Department-in theih ang anga hma an lo lak tawhna leh an lak leh zelna tur pawh hi a tawk tawh viau e, kan ti a nih pawhin helaia kan sawiho tawhna eng atang kha chuan Department pawhin kal chhoh zel dan tur kha chu an hre turah ka ngai a. Engpawhnise, forest reserve lo awm tawh hi han de-reserve leh a hmun danga han sawn mai tur hi chuan tunah Supreme Court thu pek te kan hria a. Tin, Ministry-in Forest Conservation Act 1980 zul zuia an kalpui dan te kan hre vek tawh a. Hengte avang hian a kalphung pangngaiah phei chuan reserve forest hi Net Present Value te pek a lo ngai a. Tin, compensatory afforestation te pek a lo ngai a, chutiang chuan ram danga kan thlak thleng dawn a nih pawhin a procedure hi a khirh hle a ni. Chu chu a nih avangin tunah hian thil namai a ni dawn lo a ni, tih kha chu resolution kha kan pass a nih pawhin kan hriat lawk tha ka ti a. Ama'rawhchu, mipuite tana tha zawk tur leh nakin zel atana ram ngaw zau zawkte kan lo neih theihna tur a nih erawh chuan helaiah hi chuan theih tawp kan chhuah tur a ni a. Nakin lawkah, House ah kan pass a, chuti khati kan in tih a, hma la thei mang lo emaw zawnga han in tih leh mai palh te pawh thil awm thei a ni. A chhan chu keini thuneihna piah lam a ni, tih kha chawhma lama ka sawi pawh khan ka sawi tawh a. chu chu Central lamah Ministry ah te pawh a theih ang ang hi chuan kan lo thlen tawh tih thu pawh ka sawi tawh a.

Tin, tunah pawh hian House ina kan han pass chuan a procedure kha a ngai tho a ni dawn a ni. Concurrent list a ni a, Ministry ah kan han ti ang a, tin, Ministry pawhin thutlukna a siam ngam loh chin pawh kha awm thei a ni. A chhan chu kan reserve forest hi affidavit-in Supreme Court ah thehluh vek a ni a, kan Member zahawm tak Pu Ramhluna pawhin a sawi tawh a, khatiang khan lo thehluh vek tawh a nih vang khan khang ang kha Supreme Court phalna lak a ngai a ni. Chuvangin helaiah hian thil khirh tak a awm a, a chhan chu vawiina kan resolution hi State Sorkar ina kan thuneihna piah lam tho in nei ang tihna thinlung atanga lo chhuakah ka ngai a. Member zahawm takin he resolution a'n

tih dawn pawh khan thil awmzia tur zawng zawng chu hre vek turah ka ngai a. Vawiin nia kan ram mipuiten ram an mamawh a zirin kan eizawnna kal zel avangte in hei hi chu siam rem dan a awm lawm ni, tih ngaihtuahna thinlung puin helaia resolution a rawn siam pawh kan luipui kam engemaw zat, a zawng zawng a ti lova, eizawnna ram tha engemaw zat lai a tih te, a theih chin kan consider turah ka ngai mai a. Nakinah hma kan la thei a nih chuan chumi rilru pua helai hi kan neih a thain ka ring a, kan riverine reserve hi vawi leh khata tlangram lama sawn tur tih thinlung a resolution neitu pawhin a put ka ring lova. Tin, chutih rual chuan a ram thalai leh eizawnnaa hmantlak lai chu siam rem dan a awm lawm ni, tih ngaihtuahna thinlung neia he resolution hi rawn pulut ni ah pawh ka ngai a ni. Chu chu a nih vangin he resolution hi he House-in tha a ti a nih erawh chuan, a Sorkar ang pawhin hma kan la zui turah pawh ka ngai a. Amaherawhchu, he House zahawm takin min hriatpui tura ka duh chu harsatna sut tur tam tak a awm a, theih tawp pawh han chhuah mah ila vawi leh khata thil kaltlang mai thei a ni dawn lo a ni. Chu harsatna awm mekte chu rilrua hre saa kan ram thatna tur zawk leh ramngawte kan neih thatna tur zawk kawng leh eizawnna kawnga kan mipuite leh thalaiten an neih leh theih dan kawngte ngaihtuahna thinlung neia he resolution hi kan lo pass a nih pawhin chumi rilru nei chuan kan pass a thain ka ring a. Chu chu Pu Speaker, ka'n sawi theih dan tawk chu a ni mai e. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Tunah chuan Sorkar lam dinhmun te kan hre tawh a. Member hrang hrangin kan ngaihdan te zalen takin kan sawiin ka hria a. Kan resolution neitu kan lo sawm tawh ang a, kan sawihona han wind-up sela, adopt han dil nghal sela, Pu K. Liantlinga i lo sawm ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiinah ka Private Resolution te kan han sawiho a, mi 15-in kei nen 16 laiin kan han sawiho hi a lawmawm hlein ka hria a. Tin, Member sawi zawng zawngte pawh khan an duh lohna a awm hran lem lova, fimkhur deuh a tul thute an sawi a. Tin, thil a harsat dan tur chungchang thute an han sawi a. Tin, kan Minister te, kan House Leader te, kan Group Leader te pawhin a support zawnga an sawi kha lawmawm hlein ka hria a. Tuna kan resolution hi Congress, tuna Sorkar lai mek manifesto ah te a lo awm a, a awm tih ka lo hre bik lova. Tin, keini pawhin kan Policy bung 3, Economic Policy ah khan clause 10 naah kan dah a. Khatiang khan ram tana thil tha duh leh ngaihtuahna hmang theuh kha chu lo in hre tawn miah lo mah ila, thil tha hi chu a tha a ni tih kha a chiang hlein ka hria a, lawmawm ka ti a ni. Thil tha, heng kan ram economy siam tha tak tak tura hlawhtlinna tur atana pawl hrang daih ve ve pawhin a Policy leh Manifesto-a kan lo dah kha a ropui hlein ka hria a.

Tin, helai thil hi tuna kan ram economy siam tha tak tak tura kan duh theuhna atanga thlir chuan kan tih hmasak ber turte zinga mi pawh niin a lang a.

Politics ah hian thil kan ngaihtuah ngun hle a ngai a, kan Member hrang hrang pawhin a harsat dan tur te pawh an sawi a, ama'rawhchu, ram leh hnam siam tur chuan thil harsa hi kan sut chhuah a ngai a, thil harsa hi kan tawn tlang a ngai a, chung ang tur chuan kan politician te hian ngaihtuahna hman theuh a ngai a ni. Hei hi ram ropuiah te pawh ram ropui lo deuhah te pawh a ngai. Hemi kawngah hian a harsatna lam te, a thatna lam te, a that lohna lam te, harsatna awm thei te, hlawhtlinna awm thei te sawi tlan a, thil hlawhtling tura tan kan lak tlan a ngai a ni.

Sorkar hnathawkah han kai lawk ila, Sorkar hnathawk chuan dan siamtuten dan an siam hnuiah hna an thawk a, a theih loh tih hi a awl em em a ni. Amaherawhchu, dan siamtu lam chuan dan chu a siam tha a, tunah pawh kan House chhungah te pawh dan siam that tur tun Session ah hian kan nei a, thil harsa chu kan siam that zel a, kan in support chhoh zel te kha a thain a lawmawm em em in ka hria a.

Tin, kan han debate te pawh a lawmawm ka tihna chu, a ruling lamte pawn a tha zawngin an sawi a, a thalo zawng sawi te pawh an awm a, tin, opposition lamah te pawh support lo leh harsatna sawi te pawh an awm a, tin a thatna lam zawnga sawi te pawh kan awm a. Hetiang anga kan ram rorelna hi a kal a nih chuan India ramah hian kan la lawr thuaii ka ring hial a ni.

Kan House Leader pawh a fakawm ka ti a, opposition kan ni emaw, ruling kan ni emaw sawi lo a thil tha atana ke a penna chungchangah te, a thusawi nichina kan han hriat angah te pawh khan ngaihthlak kha a nuam em em in ka hria a. Tin, heng thil harsa ang te hi chu vawi leh khatah tih theih a ni lo. Amaherawhchu, ram tha lai lai tuna kan Minister zahawm takin a sawi ang khan, ram tha lai te kha a face manner-in kan la tifel chho ang a, hmalak hrim hrim kha thil awm niin ka hria a, vawi leh khata implement that turin heng hi thil kal thei a ni lo. Kum 15, kum 20 ah nge kum 30 ah nge, thanghtha rualten an la rawn chhawm chhoh zel tur thil tha vawiinah hian kan chhawp chhuak dawn ni te pawhin ka hria a, lawmawm ka ti a.

Tin, ram chungchanga a harsat tur thu te pawh kan Member thenkhat atangin sawi a awm a, low lying area ah te chuan kan sawi ang khan Schedule Tribe and Other Traditional Forest Dwellers recognition of Forest Right Acts 2006 te pawh kha kan han pass a, khangah te pawh khan tribal te tana right te pawh siamna a awm a ni. Zawi zawiin khung luipui kam te pawh kha an lo chen tawhna a nih chuan an neih tho tho a ngai mai thei a, an rawn claim a, an rawn tibbuai ai kha chuan. Vawiin niah in remsiam chhoh zel dan kha ruahmanna awm turah ngai ta ila, kan Minister zahawm takin a sawi ang khan. A harsat dan tur leh a kalphung kha chu kan hre lo a ni hauh lova, vawiin nia House Member zawng zawngte hian kan hre vek tho in a rin awm a, kan state a tawp a ni lova, ka move naah ka sawi ang khan thenkhat chuan a theih loh ti mai te pawhin an sawi thin a ni. Politics ah chuan thil theih loh a awm lova ni, chuvangin tih kan tum ang a, a then chuan independent te pawh an tum a, an thei lova, a thenin an thei a. Khatiang khan ram leh hnam tana thil tha turah

chuan Central ah te pawh kalin kan sawi ve ang chu, Jt. Committee emaw, Join Team te siamin thuhnuai rawlh taka kan tihte pawh a ngai ang, tan lak tlan zel a ngai a ni.

Tin, Forest Right Acts 2006 ah khan nichin khan Dr. Thangtea'n a sawiah khan kum 75 awm chin tan tih a ni a, amaherawhchu, other traditional dweller tan bik a ni a, tribal tan kha chuan a ni lova, other traditional dwellers ( Speaker : 1935 atanga lo awm tawh tih a ni lo maw, 75 ai mah khan ) ho kha an ni a, keini kha chu kan ni ve lo a ni tih kha kan hriat chian a thain ka hria a, kha kha ka sawifiah duh a. Hetianga hun tha tak mai kan nei tlang thei hi a lawmawm hlein ka hria a. Kan Speaker-in a lo sawi tawh ang khan kan ram hruiututen thil tha tur zawk nia an hriat kha kum 50/60 dawn a lo nih takah chuan thil remchang lo zawk a nihna lai a lo awm a, siamthat hna te tin, a thar siam hnate pawh kha he kan House hian a thawh zel a, kan ram tana thil dik leh tha tur nia a hriatah chuan huaisen taka kan sual chhuah zel kha a thain ka hria a, kha kha kan wound up na chu ni mai sela. Tunah ka resolution hi ka'n chhiar chhuak ang a, khawngaih taka adopt turin House Member te ka dil duh a – “Kan ram luipui kam engemaw zat, eizawn nana ram tha lai, Assam Sorkarin kum 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a a lo rin lut hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se”, tih hi adopt turin ka rawn dil e, Pu Speaker, ka lawm e.

**S P E A K E R :** Awle, resolution neitu Pu K. Liantlinga'n a resolution – “Kan ram luipui kam engemaw zat, eizawn nana ram tha lai, Assam Sorkarin kum 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a a lo rin lut hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se”, tih kha kan adopt thei dawn em tih buk a lo ngai ta a. Kan buk ang a, remti apiangin remti ti rawh u le... remti lo kan awm em, remti lo ti rawh u le... remti lo kan awm lo maw. Chair lam chuan ka sawi chiangin ka hria, Member lam khan duhthlan tur kha in chiang lovin ka hria, mahse duh lo awm lo, duh ah kan kal ang. Pu K. Liantlinga resolution – “Kan ram luipui kam engemaw zat, eizawn nana ram tha lai, Assam Sorkarin kum 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a a lo rin lut hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se”, tih chu House-in lungruai takin a adopt ta a ni.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e.

**S P E A K E R :** Lo adopt ta lo mahse pawi tih loh tur kha ka'n sawi duh a. Hnam chu a upa tawlh tawlh a, phai ruamah, chak lak sam, thingtui lak samah an insuan thla tho tho. Mizo hnam pawh hi tun atanga kum 200 ah chuan tlangchhipa awm peih kan awm tawh loveng. Luipui kamah kan insuan vek ang. Rel kawng a awm ang, tuikhuah a awm ang a, tuikhuah kawnga luipuiah

kalpawhna a awm tha ang, tlangchhipah kan awm peih chuang lovang. Tin, indo thu hla ah te tlangchhip kha Jet fighter te tan beih a awl lutuk, phai ruam kha a him zawk daih. Chuvangin hnam upa reng reng tlangchhipah an awm peih tawh ngai lo. Kan hnam pawh power a tam anga luipui kamah freezer nen, fan nen engkimah luipui kamah kan la chhuk dawn tho tho a ni. Tlang ram chu a la ngaw dawn tho tho ka ti a nih chu. Awle, tichuan hun kan la nei a, resolution pahnihna ah kan kal ang a. Kan resolution no. 2 na chu Pu Joseph Lalhimpua Resolution a ni a. A thu chu, “Ram hmasawnna bul Power kan intodelh theihna tur atan Sorkar hmalakna te hi lawmawm kan ti” tih ani a, hei hi House-in kan adopt thei dawn emaw, a resolution neitu Pu Joseph Lalhimpua move turin ilo sawm ang.

**Pu JOSEPH LALHIMPUA** : Pu Speaker ka lawm e. Tunah hian ka resolution rawn put luh “Ram hmasawnna bul Power kan intodelh theihna tura kan Sorkar hmalakna te hi lawmawm kan ti” tih min ngaihtuahpui thei tura Member te in lo awm hi lawmawm hlein ka hria a. Tin, a sawina hun remchang tha tak mai ka nei thei hi Pu Speaker ka lawm hle a ni.

Chipchiar ang reng deuh, thui vak lova hun lak chu kan tum ang a, khawngaih takin ka lo la rei deuh a nih pawhin min lo hrethiam ula. Vawiinah hian ka vannei hlein ka hria a. Mizoramah mipuite ti ti ah mi ngaihdan te, mi rin dan leh ti ti leng velah thu dik tawk lo tarlan leh chutianga mi pawhin ngaihdan an siamna boruak a awm a, chumi chungchangah chuan kan Sorkar neitute leh kan hruaitu abik takin kan Chief Minister zahawm takin Power lama kan intodelh theihna tur atana a hmalakna thenkhat erawh hi chu han tarlan tel a thain ka hria a. Chuvangin vawiin hi Zoram mipuite hnenah thudik kan puanchhuahna hun remchang tak a ni bawkin ka hria a, ka lawm takzet zet a ni. ‘A thutiam ding thin’, ram hruaitu han tih te, NLUP han tih te leh mi hmuaihnung zawk te, mirethei zawkte khaikanna programme tih han tarlan te hian loh theih lohvin vawiina kan House Leader zahawm tak, kan Chief Minister ni bawk Pu Lal Thanhawla hming leh a hmel hi Zofate thinlungah leh mitthlaah a langin ka ring a.

Chutih lai erawh chuan Power lama kan hmasawnna te leh kan intodelhna chungchang te kan sawi hian kan Chief Minister zahawm tak leh Congress Party hi tlema sawi hnawmna deuh leh a chang phei chuan mombati te nena tekhkin lek lek ang te in mipui hnenah tarlan a ni thin a. Chuvangin vawiinah Power lama kan ram dinhmun han tarlan pahin a statistic te pawh tlemte han tarlan ka duh a. Chu chuan thil kal tawh leh kan thil neih meka Congress Party leh kan Chief Minister zahawm tak, tuna min kaihruai mektu hma lo lak tawh dante pawh hi mipui hnenah chiang lehzualin kan tarlang thei dawn niin ka hria a. ka lawm a ni.

A bul te ka'n sawi ang a, UT kan nih hma District Council kan nih hunlai atangin Power lamah hian Mizoram hi Assam State Electricity Board (SEB) kan tihin min enkawl thin a. 1962 ah Aizawlah hian kilo watt 75 DG set dah a ni a. Chu chu Mizorama power house hmasa ber a ni. 1975 March ni 20 atangin Assam State Electricity Board hnuai atangin Mizoram Sorkarin amahin electric chungchangah mawhphurhna a la ve ta a, hetih hunlai hian PWD hnuiah Electric hi a awm a ni.

Tin, vawiinah hian kan ram hruaitu hmasate pawh han tarlan tel a tha in ka ring a. District Council kan nih hunlaiin hun rei tak tawhah khan Tlabungah khuan Telegram a awm thin a. Chu chu Zofate leh Zoram leh ram pawn lampang India ram leh khawvel hmun dang inbiak pawhna awmchhun a ni. Tumkhat chu Tlabungah Telegram hi rei tak a chhia a, electric chungchang avangin, khatihlaia kan ram hruaitute khan complaint te pawh an lo siam tawh thin a, mahse a hlawhtling hlei thei lo va. Tum khat chu kan ram hruaitu hmasate zinga mi Pu CH.Saprawnga khan Parliament-ah he thil avang hian Cut Motion putluh tum a, amaherawhchu a changtu Minister zahawm takin, "Zoram i haw thlen hmain Tlabunga in telegram hi siam that a ni ang, chuvangin he i Cut Motion putluh tum hi hnukdawk leh mai rawh", a ti a. Chutiang chuan a lo inhnukdawk a, Zoram a thlen hmain siam that a ni ta a ni, chutiang chu kan hruaitu hmasate hma lo laknate pawh a ni a. Pu Speaker hmanni khan vanneihthlak takin vawiina ka Resolution putluh tur nena inmil tak mai hian Delhi-a ka zin naah lehkhabu tha tak mai pakhat ka hmu a, chu chu Unleasing India Powering the Nation tih, tuna Government of India Law Minister zahawm tak M.Veerappa Moily ziah a ni a. Ka chhiar ka chhiar thin a, chutah chuan vawiinah Power lama kan ram hmasawnna turte leh kan hotute hma lo lakna hmasa te nen hian inmilna tur tam tak awmin ka hriaa. A zavaia sawi phei chu ka tum lova, amaherawhchu UPA Sorkar Congress kaihruai, Sorkar ina hma a lakna Bharat Nirman hnuia RGGVY hnuiah hian Power for All by 2012 tih mission ropui tak mai neiin tunah hian India ram pumpuiah Mizoram pawhin kan hriat angin chutiang chuan hmalak a ni a. Hengte pawh hi a ropui hlein ka hria a.

He lehkhabua tarlan thil pakhat ka han tarlan duh chu Pu Speaker, India ram hi khawvelah Power hmang tam 6-na lai a ni a, hun rei loteah chuan China dawttuah a awm thuai dawn a ni tihte tarlan a ni a. Kan power siam chhuahna te hi Hydel Power kan tih te, Natural gas leh coal lam atang te, Neuclear Energy lam atangin a ni tlangpui a. Chungah chuan North East India hi potential kan nei tha em em a. Nichinah kan Chief Minister zahawm tak pawhin a sawi tawh kha, India ram pumpuiah hian Hydel Project atangin Megha Watt 84044 awm thei tura beisei a ni a. Chung zingah chuan North East India-ah hian Megha Watt 34926 siam chhuak thei tura beisei a ni a, India ram pumpui atanga siam chhuah theih turin 41.50 % lai N.E India ah hian a awm a. Hemi Megawatt 34926 ah pawh chuan Mizoramah nichina kan Chief Minister zahawm takin a sawi ang khan Megawatt 4500 lai chu Mizoram lui atang pawhin siamchhuah theih beisei a nih thu a tarlan kha. Tin, Natural Gas reserve hi kan nei tha khawp mai a. Hei 151.68 billion, chu chuan power megawatt 7500 kum 10 chhung atan siam theihna hi N.E ah hian a awm a. Tin, coal reserve hi kan nei tam em em a, million 864.78 tone kan nei a. Chu chuan power megawatt 240 nitinin siamchhuak sela kum za chhung chutianga daih tur chu N.E India ah hian kan nei a. Chungte chu Pu Speaker, i hriat angin Zoram hmun hrang

hrangah natural resources haichhuaktu tur Sorkarin chak takin hma a la a, theihtawpin hma a la a Bairabi bulah an hmuh beisei tih te chanchinbuah kan chhiar a. Hengah te hian kan ram hian nasa takin hausakna tam tak a nei a. Chungte chu nakin lawkah chuan hai chhuahin a la awm ang a, power lamah hian nasa takin kan intodelh ang tih ka ring a. Chungte chu tawitein ka han tarlang duh a.

Tin, statistic tawite ka han tarlan duh chu hei a department lam atangin ka la a Pu Speaker i remtihna in Mini hydel project kan tih hi tunah hian 18 lai hman mek a ni a. Chung chuan fur ruahui tam deuh laiin megawatt 17.35 vel tharchhuak thei kan nia. Hei tak hi Pu Speaker pawimawh ka tih chu a ni. Mizoramin a tharchhuah te a tam vanglaiin megawatt 17 bawr vel Hydel project 18 atanga a tharchhuahah hian Congress Sorkarin a bul tan leh a siam hi Hydel project 14 a awm a ni. Kan unaute P.C Sorkar hunlaia an tan kha project 2 a awm a, MNF Sorkar ina an bul tan hi project 2 a awm bawk a. Chutiang chu kan hrudau hmasa te, a bik takin kan Chief Minister zahawm tak kaihhrudau hnuia Congress party-in Zoram power intodelh leh neihna tur atana a hmalakna a ni a. Chutih lai mek chuan thudik zikluak lo hmangin Congress party chu power ngaihsak lo, power siam ngai lo, a tlachawp ring, mombat Sorkar tih te vawiin niah vantlang ti ti deuhah kan thiante opposition lam amite pawhin sawi nuam an tih a ni. Amaherawhchu, statistic-ah hian chiang takin kan hmu a. Mizoramah Mini Hydel Project 18 zinga 14 hi Congress Sorkar bultan leh siam a ni a. Tunah hian P.C. party-n pahnih an nei a, MNF party-in 2 an nei bawk a. Chung atangte chuan Congress Sorkarin hun hmasa lamah hma a lo lak tawhna te pawh chiang takin a langin ka hria a. Chu chu vawiin te hi tarlanna remchang a niin ka hria a, ka lawm em em a.

Tin, tun kum reilote, Sorkarna hei kum hnii emaw lek kan han neih ve leh chhunga kan hotute leh Sorkar hmalakna hi a ropui tak zet zetin ka hria a. Tunah hian Pu Speaker, tawite tein ka'n han tarlang ang a. Tuirial Hydel Project 60 Mw chhuak thei kha kan Sorkar hmasak 1988 ah bultan tawh a ni a. Amaherawhchu, compensation avangin harsatna tam tak a awm a, kum 2004 ah chawlhsan tawh a ni. Mahse manifesto-ah Congress party-in a dah ang takin Pu Speaker, i remtihna manifesto No.3 na (Economic Services ah chuan No.17 naah hmasawnna ruhrel tih tarlan a ni a) ah chuan 'power' tih a ni a. Chutah chuan Hydel Project lian tham Congress Sorkar hmasa bul tan tawh, entirnan – Tuirial tih te, MNF Sorkarin a hluihlawn tawhte chu tipuitling turin hma a la ang tih te tarlan a ni a. Chung tarlan ang tak chuan 2011 January Ni 14 ah chuan Tuirial Hydel Project siam puitling turin Central Sorkar atangin pawmpuina hmuh tawh a ni.

Pu Speaker, hun bul lama ka sawi ang khan a thutima ding thin tih nen hian a la inrem em em a ni. Chumi atang chuan 12% 7.2 Mw hi a thlawna kan dawn tur a ni a. Tin, Colodyne 460 Mw pe chhuak thei hi kum 2008 kan Sorkar hlim te ah khan MoU sign fel a ni a. Nichinah kan hotuten an sawi tawh a, tunah hian NTCP te a hmunah awmin bul an tan dawn mek a. Heta tang hian

13% hi Mizoram Sorkar ina a dawn tur a ni a. Tin, Hrawva 5 Mw pe chhuak thei tur hi tunah hian thawh mek a ni a. Chung Hydel Project pathum a thawh mek atang chuan a thlawnin megawatt 67.04 hi Mizoram Sorkarin a neih tur a ni. Tunah hian Sorkarin ruahman mek a nei a, Pu Speaker, Lungreng Mw 815 pe chhuak thei chu March Ni 23, 2010 khan MoU signed a ni a, hei NEEPCO te thawh tur a ni a, heta tang hian 13% mega watt 105.105 hi Mizoramin a thlawnna a dawn tur a ni.

Tin, Chhimtuipui mega watt 640 pe chhuak thei hi March Ni 13, 2010 khan MoU signed fel a ni a, chuta tang chuan 13% megawatt 83.2 hi Mizoram Sorkarin a thlawnna a dawn tur a ni a. Tin, Mat Lui megawatt 76 pe chhuak thei tur hi kum 2010 March Ni 23 tho khan MoU NEEPCO te nen signed a ni a, chutah pawh chuan a hmaa mite angina 13% power pek chhuah hi Mizoram Sorkarin a nei dawn a, megawatt 9.48 hi a thlawnin a hmu dawn a ni. Tichuan a la thawh tan chiah loh MoU singed tawh, thawh mai tur atang hian a thawh zawh hunah Mizoram Sorkarin a thlawnin megawatt 199.3 a nei dawn a, tunah hian hmalak mek engemaw zat Sorkarin a ni a. Tuivawl 42 Mw pe chhuak thei E. Phaileng bula awm chu tunah hian MS Subha Marketing Ltd. Kolkata te letter of intent pawh pek a ni tawh a, MoU pawh draft-in Mizoram Sorkarah an rawn theh lut a, ngaihtuah mek a ni. Tin, Tuirini 38 Mw pe chhuak thei Sesawng bul ami hi a hma mite ang tho khan SPML Kolkata tho te hnenah letter of intent pawh pek a ni tawh a, MoU draft pawh Mizoram Sorkarah an rawn pe tawh a, chu pawh chu ngaihtuah mek a ni a. Tin, Bairabi 80 Mw pe chhuak thei hi chutiang tho chuan. A tir takah chuan investigation hi National Hydrolic Power Corporation-in kum 1982 khan an thawk tan a. 1984 ah DPR siam peih a ni a. 1996 ah survey kim lo lai te siam tha a, DPR siam kim turin Brahmaputra Board rawih a ni a, DPR thar hi kum 2000 khan peih a ni a. Tunah hian clearance engkim tih fel tawh a ni . Hei pawh hi M/S AASU Project Pvt. Ltd, Kolkata te hnenah letter of intent pek tawh a ni a, draft MoU pawh Sorkarah an rawn theh lut tawh a. Kan sorkar hotuten tunah hian an ngaihtuah mek a. Tin, Tuichang megawatt 110 pe chhuak thei chu tunah hian Central Water Commission-in DPR an siam mek a. Hun reiloteah a peih kan beisei bawk a. Chungte chu Pu Speaker, vawiina Sorkar kum reilote, kum 2 erh awrh Sorkar chhunga bul a tan leh a thawh mek te, a tlangpuia ka'n han tarlan duh a ni a. Tarlan kim loh tam tak a awmin ka ring a.

Tichuan khang kan han tarlante kha ti hian a tawi zawngin ka'n sawi ang a. A vaiin Hydel Project kan thawh mek leh MoU kan signed tawh te, tunah hian MoU zirchian mekte nena Sorkarin hma a lak mekna zawng zawngah hian megawatt 2226 pe chhuak thei tur a ni a. Chutah chuan MoU kan signed tawh dangte nen, kan la signed loh te pawh hi 13% hi a thlawnin lo chang dawn ta ila, megawatt 300 aia tam hi Mizoram Sorkarin a thlawnin power a nei dawn a ni. Chutih lai chuan Pu Speaker, tunah chuan kan power demand forecast-ah chuan Central Electricity Authority-in a approve tawhah chuan 2021-2022 kum te pawh hian megawatt 180 hi Mizoramin tla tura min chhutpuin dan a ni. Amaherawhchu, ram hmasawn zelah Industry te a lo thang ang a, hmanna a tam ang a, heng aia tam pawh hi a ni thei a. Vawiina chuan Central Electricity Authority ina min approve dan, Power Survey Report-in a tarlan dan chuan kum 2021-2022 thleng

pawh hian megawatt 180 hi tla turin min ngai a. Chutih mek laiin a thlawn liau liaua kan neih tur pawh hi megawatt 300 aia tam a ni

Pu Speaker, hemi bakah hian tawite ka'n sawi belh leh duh chu Ministry of Renewable Energy atang hian nasa takin kan hotute hian hma an la a. Kan Chief Minister zahawm tak te, kan UD&PA Minister zahawm takte an hmalakna a ropui hlein ka hria a. India rama khawpui 12 State 9 zingah Solar city-a puan tura Sorkarin a tih zingah Central-ah duhsak, fachuam kan tih thin kha a takin a thleng a ni tih helai thilah pawh hian a langin ka hria a. Aizawl city chu tlemte zingah chuan Solar city ni tura thlan leh puan a lo ni tawh a. Tunah hian master plan pawh Ni 14 tun thla kan hman mekah hian master plan pawh theh luh tawh a ni a. Hetah hian kan mithiamten an chhut dan chuan solar energy atang hian Aizawl khawpui ina kan power hman 10% hi kan nei thei dawn nghe a ni.

Pu Speaker, solar hi a pawimawh khawp mai a. Kum 2009 kumah khan kan Chief Minister zahawm tak zuiin Plan discussion-ah Delhi-ah ka zuk kal ve a. Chutah chuan kan Minister zahawm tak Pu Liansailova hovin Rastrapati Bhavan ah, Mizo officer te inah tuk khat chu breakfast eiin kan kal a. Chutah chuan Rastrapati Bhavan compound zawng zawng khu solar energy hmanga an lo tih en te, tui an lo lum te, choka-a eirawngbawlna te pawh chutianga an lo tih chu a ni a, a ropui hlein ka hria a. A hnuah Internet atangte in kan han en chhunzawm a. Nimin maiah khan kan LAD Minister zahawm takin street light atan ringawt pawh hian, "LAD chuan kum khatah vaibelchhe thum dawn lai a bill a chawi a ni", a ti a. Chungah chuan a chhe siamna te leh a thar thlakna te a tel em, ka hre lova, a bill a nih chuan tel lo turah ka ngai a. Engpawh nise, solar energy atanga power nasa tak siam chhuak tura kan Chief Minister te leh UD&PA Minister te hmalakna hi kan ramah a la tangkai dawn hle a. Tunah hian a lawmin ka hria a.

Tin, Pu Speaker, chubakah chuan wind energy chungchangte pawh kan han sawilang a. Kan Chief Minister zahawm tak khan a sawilang tawh bawk a. Hmuifang tlangah te, Lunglei bulah Sairep tlangah te pawh bul lo tan tawh a ni a, Sorkar-na an neih hmasakah khan. Chuvangin Pu Speaker, a tawp ber dawttuah chuan kan Chief Minister zahawm tak leh Congress Party hian Mizoram Power hnianghnar leh kan intodelhna tur atan hian hma a van lo la nasa em, tih hi, vawiina Department Statistic leh a taka awm atang hian a tarlan theihin ka hria a. Chuvangin lo Sorkar tlang zel phei se chuan tunah hian Power lamah pawh kan intodelh ngeiin ka ring a. Amaherawh chu ruahmannawmsa te pawh tihpamtul a ni thin te hi a pawi hlein ka hria a. Chu chu vawiinah hian ka han tarlan theih tlangpui a ni a.

Sawi tur tam tak a awm ang a, kan sawi seng lo ah ngai ta ila. Pu Speaker, ka Resolution Ram hmasawnna bul Power kan intodelh theihna tura sorkar hmalakna te hi lawmawm tham, ropui tham niin ka hria a. Chuvangin he House zahawm tak hian a lawmawm zia te hi min pawmpui a, min pass pui turin memberte ka han sawm a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : A move tuin a move thiam bawk a, a ngaihnawm hle mai a. Kan ban thlengin a sawi mai dawn emaw ka ti tawh a. Pu T.T. Zothansanga sawi turin i lo sawm ang, minute 10 sawi tum lo u la, dar 4 ah chuan ka tin pui dawn che u a nia. Vote la lovin kan tin mai ang.

**Pu T.T. ZOTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei, vawiin nia kan Resolution hi lawmna lam thil a ni a, lawmawm ka ti khawp mai a. Vawiina kan thil buaipui hi Pathian thilsiam hmasa berte zing a mi a ni a. Genesis Bung 1:3 ah chuan ‘Pathian in ENG lo awm rawh se’ a ti a. Kha eng kha vawiinah hian kan la buaipui a ni. Eng nei tur hian Mizoramin hma an la thin a. Amaherawh chu a lo chingpen thin karah vawiin niah hian lawmthu sawi nawn lehna remchang kan han nei a ni a, Eden parmaiwi chul hnu kan han tivul leh dawn a ni.

Pu Speaker, nimin chanchinbuah khan a chhuak a, i phalna in ka han chhiar ange, Ex-MLA pakhat Zotlang a miin a ziah a ni a, ‘compensation uchuak vangin Hydro-electric Power hluihlawn’ tih kha Zozam chanchinbuin nimirah a rawn chhuah a. A chhanah chuan – pakhatnaah Miten an ngaihbel theih turin Chief Minister chhungkua te hi an rawn tilang a, a chhan dangah chuan Forest Department-in compensation nuai 28 an la a, ram neitute an pe leh duh si lova, chumi avang chuan an buai a, chumi avanga hluihlawn ang deuh chuan rawn tarlan a ni a.

Tin, a pahnihnaah chuan a pumpui atang khan 2.87% kha compensation a ni a. Chuvangin hluihlawnna chhan chhuanlam engmah a awm lo tiin helaiah hian a rawn sawi a. Chanchinbuah a rawn sawi zui dan hi chuan ‘a thawktute an corrupt vang a ni’ a ti a. NEEPCO hotuten an eiru nasa angin chanchinbuah hian rawn chhuah a ni a. Tin, chumai bakah ram neitute aiin a thawktute an hlawk daih zawk a ni, ti ang zawngin helai chanchinbu nimirah chhuakah hian a rawn chhuah a. Hei hi mipui hruaisual thei tak thil a nih avangin tlema rawn sawifiah ka duh a, nichin khan tha deuhin a rawn move a. Turial Hydel compensation chungchangah hian mitin maiin kan hriat tlanglawn a ni. Engemaw hun lai phei kha chuan nau pawtute thlengin kan hriat vek mai kha a ni a, engemaw hun lai phei kha chuan. Chuvangin helaia mi rilru hruai kawi thei ang deuh hlek zawnga thil a rawn awm takah chuan tlem han sawifel ka duh a.

Hei an inremna atangin kan sawi mai ang a. Ni 3.3.1997 khan Notification chhuah a ni a, tuikhuah a nih dawn avangin tumahin ram patta neih loh tur a ni an ti a. Ram patta nei sa kha an han verify a, chhungkaw 48 an ni. Tin, foundation 1998 a phun hian crore 368.72-a zawk tura ruahman kha a ni. Tichuan hun a lo kal a, kum 1998 ah Sorkar a inhlak a, Sorkar a lo inhlak khan bawhzui a ni ta lo a. Kum 2001 August Ni 20 thleng khan Sorkar kha a ngawi ta vang vang mai a, engmah a ti lo anga ngaih a ni. Hetah hian ka rilrua awm chu kan Home Minister hmasa khan, “1998-a kan han Sorkar zet kha chu kum 2 vel kha engmah hi kan hre lova, kan then mai mai a ni”, a ti a ni. Amaherawhchu, a then kha an lo then mai mai miah lova, khalai kar chhungah

khan patta an lo siam deuh char char mai kha a lo ni a. August Ni 20 ah Notification an han chhuah nawn a, chutah chuan Tuirial rama compensation dawng thei chhungkua 1026 zet an lo awm tawh a ni, a then chu an thu mai mai lo a nih chu. Tichuan agreement siam laia compensation tur kha cheng nuai 431 a nih lain notification hnuhnung a lo chhuah meuh kha chuan cheng nuai 4747.43 kha compensation tur kha a lo ni ta daih mai a ni, ‘en hmaih a la awm e’ an ti a. Ka sawi thiam zawngin kan sawi ang a, cheng za note cheng nuaikhat hi kg 1 a ni tunah hian. Tichuan chutianga kan han chhut chuan a cheng za note-in helaiah hian han dah ta ruih mai ila, qtls. 43 vel kha compensation tur kha a ni ta a ni, a quintal zawngin ka’n sawi a, qtls. 43 leh kg 66 kha compensation turah khan a awm dawn ta a ni. Tichuan khatianga a lo tam takah khan han in pek mai te pawh a lo harsa ve a niang, August Ni 1-12, 2003 ah khan total band te kha an han buatsaih a, chutah chuan tlem chu an han nawr chhuak a. Amaherawhchu, an duh ang kha a lo ni chiah lo a niang, June ni 9, 2004 atangin August ni 13, 2004 thleng khan total band kha an han nei leh a, khalaiah khan a titute pawh an mangang deuh a niang, ni 12.8.2004 ah phei kha chuan no further expenditure to be incurred a rawn ti ta a ni, expenditure dang kha engmah vawm luh tawh loh tur an rawn ti ta a ni. Tichuan hnathawkute kha danbeh an ni a, NEEPCO a in withdraw a, a hnathawk 95 te pawh kha an sawn a, bungrua kha an veng ta mai mai a ni, kha kha tawite in ka’n sawi duh a ni.

Tin, Saipum bik chungchangah tlem han sawi duh ka neih chu compensation la tur kha mi 152 an ni a, chuta 57 te chu lak dawn chauha rawn lang an ni. Tin, an ram te kha a awmna lai an hre lo reng reng a ni, mipuite khan an rawn ti a ni. Khual khua atanga ram nei ten an dawng hnem lutuk a, chuvang chuan an lungte kha a awi lo nghe nghe a ni. Chu laiah chuan tlema han sawi ka duh chu ram neitu Pu Lalrivunga chuan bigha 15 atan က 1300 a dawng a, tin, F. Laldawngiana Saipum chuan bigha 15 atan က 1150 a dawng bawk a. Tin, Pu Rualthanchhinga, Saipum chuan Biga 15 atan က 2500/- Lalnundanga Saipum ami chuan Biga 15 က 4320/. Chutih lai chuan khual khua atanga ram rawn nei, compensation dawngte kha chu lakh pati vek an ni. Cheng nuai 7 atanga cheng nuai 12 an dawng deuh vek a, tichuan mi 152 in an dawn tur chu vaibelchhe nga, nuai sawmsarih pasarih zet kha a ni. Chuta tang chuan Saipuma In 95 khan 24.8% an dawng a, tichuan mi thar tute nge an nih hriat loh, khalai hmuna in lo ram an neih leh neih loh an va hriat tawh loh mihringte khan cheng vaibelchhe 4 leh nuai 34, 75 point something kha an la dawng daih mai a ni. Tichuan a difference a chu a awmzia kan hriathiam dan tur zawngin, thingrem pakhatah vaibelchhe khat dah ta sela, thingrem pali an keng phei a, thingrem pakhat an va sem zo a; thingrem pathum an hawn leh a ni, chu chu kan hriathiam theih dan a ni ang. Tin, chutih laia pawimawh deuh mai chu, anmahni hming kha a lang lo khawp mai a, a ram neitute kha mi hming aia tih deuh vek mai kha a lo ni a, khalai a kha a pawimawh lai tak a ni. Aizawl Electric Venga mi 5 in an dawn zawng zawng hi nuai 53 a ni a, Durtlang Leitana miin an dawn zawng zawng hi nuai 111 chuang, tin, Champhai pawn kan lo dawng ve tho mai, 38 lakh vel chu. Khang vel kha a ni a, chuvang chuan vawiin nia kan ti thar leh hi a lawmawm dang ve riau mai a.

Tin, ka'n sawi leh duh chu Tuirial Crop Compensation Association hovin an dawn lai khan Durtlang atanga address nei ho khan pakhatmah a hmunah an lo kal lo a, kan Chief Minister hmasa nau khan a dawn sak vek a ni. Chumai chu a la nilo a, saw lai Saipum hotute kha an tha a na tlat mai a, "Kan dawn hi a tlem lutuk si a, kan dawn a in tam hleih em mai", an ti a, an lung a awi lo a; kan Chief Minister hmasa nau khan an lung dam nan 3% kha a sih hek sak leh a ni. Kha kha thil awmdan a ni a, a mak ang reng khawp mai a.

Tin, N. Hlimenah pawh kum 2001-2002 kum tirah khan kan hotute thenkhat, kan Minister Electric Venga mite an lo va kal a, tin, Electric Veng lam mite an lo va hruai a, khatiang khan V/C pass lem, V/C pass blank paper-a V/C seal chhut leh hming sign panga an hawn a, khatiang khan an kalpui a ni a. Chutah chuan kan Minister chu Vartian magazine editor khan a interview naah ram a neih leh neih loh a zawt a, N. Hlimenah ram a neih loh thu a sawi bawk a ni. Chu chu tawitein ka'n sawi a ni.

Vawiin niah hetianga lawmthu sawi thei a kan han kal leh ta hi a lawmawm hrarpa khawp mai a. Eng hi kan mamawh a, Mizoram hmasawnna bulthut tak tak tur a ni tih kan hria a, chawhmaah khan kan Member zahawm tak Pu Lalthansanga khan, "Power hi kan atchilh a ni e", a ti a, an atchilh a ni reng reng lova, an finchilh a ni. Tunah hian Zoram hi power atang hian kan ding chhuak leh thei tih kan hria a, kan move-tu zahawm tak khan a rawn sawi a, nakin hnuah phei chuan kan revenue lakna tur ber a ni a. Chuvangin helai a resolution-a an rawn tih, 'ram hmasawnna bul power kan intodelh theihna tura Sorkar hmalakna te hi lawmawm kan ti' a tih hi ka rawn thlawp a ni, ka lawm e.

**Pu P.P. THAWLA** : Pu Speaker, ka lawm e. Power chungchanga Sorkara lawmthu sawina tur resolution chungchang kan sawi dawn mek laia kan Speaker hnen atanga ka bial Palak Constituency chhunga power avanga thil thleng rapthlak tak mai chanchin report kan ngaihthlak kha rapthlak hlein ka hria a. Ngaithuahna lo awm thutah chuan a sun nan ka chhuak/hawng nghal mai dawn emaw chu aw ka ti a, lehlamah chuan chu em chu ni love, ka chhuak anga information te ka va la ang a, sawina hun remchang takte pawh a ni ang tih te pawh ka ngaihtuah a. Ka chhuak a, mahse line a chiangkuang lova, report dawn dan chiangkuang lo tak kan Speaker-in min rawn pek kha chiangkuang ber turah ngai ta ila, pakua thih thu kha chu a chiang a, a thenin sawm pakhat an ni te an ti a, chu chu chanchin a ni. Chuvangin Palak Constituency hi Mizoram Map kan en chuan Aizawl atanga tehin a hla ber bial kan ni a, Sorkar ngaihsak loh ber Constituency ti ila, a mawi lo lutuk ang em aw ka hre lova. Chutiang bial atanga helai lo thulut ve kha ka ni a.

Power chungchangah pawh hian ka phak ang tawk tawkin kum 7 dawn lai ka that ve hnuah hian ka sawilang thin a, mahse a effective vak lote pawhin ka

hre thin a. Kawlchaw atanga va kalin New Serkawr kan thleng hmasa ber a, New Serkawr atanga a dawt leh chu New Latawh a ni a. Chumite khaw pahnih inkar New Serkawr atanga hla vak lovah hian Pu Pauka Mini Bus service ah khan kawnga electric hrui inzam khan a man a, chutah chuan Lawngban mi 4 an thi tih a chiang a, Maisa atangin 2 an thi tih a chiang a, Lohry 1 leh Bymari 1 tih thleng kha kan hriat chian theih chin a ni a, a piah lam erawh chu line te a clear loh em avangin hriat chian theih loh a ni. Chuvang chuan Power chungchanga Sorkar hmalakna lawmthu sawi resolution kan hmuh mek laia power avanga tuarna rapthlak tak mai, khuti lai bial rethei tak leh mi khawsa ho pawh rethei bawk si te ina thihna an lo tawk ta hi a rapthlak hlein ka hria a, Sorkar tan pawh a mualpho thlak bawkin ka hria. Mimal han in puh bik tur chu a ni lovang a, mahse Sorkar kal lai hi mawhpfurhna chelh mek lai a nih avangin heng hi thil rapthlak tak mai, he resolution hi a tha emaw a tha lo emaw, ka tan phei chuan lawmthu sawi hi thlawp harsat tak hun, tunah hian kan thleng ta niin ka hria a. Chuvang chuan Pu Speaker, hei hi pawi ka ti em em a, thi zawng zawng pawh rilru leh tihtakzeten ka tuarpua, ka bial chhung mite an ni bawk nen chuvang chuan he House zahawm takah hian mithi ta te ka uiin pawi ka, an chhungkua pawh thinlung takin ka tuarpui a ni tih kha ka sawi lang hmasa duh a. A dawtah chuan Sorkarin an phu tawk a tam thei ang berin lukhawng min pek sak hram rawh se, tih pawh ka'n ngen bawk a ni.

Pu Speaker, resolution lamah khan kal ta ila, 'Ram hmasawnna tur atana Power kan intodelh theihna tur atana Sorkar hmalaknate hi lawmawm kan ti' tih hi Resolution-a a inziah dan a ni a, a chiangkuang lo hle a, lawmthu han sawi dan tur pawh a chiangkuang lo hlein ka hria. Keima rilruah chuan Power kan han sawi dawn hian MLA zahawm tak Brig. T. Sailo, Chief Minister a nih a Sorkarna a chan lai khan power lampang hi thingtlang mite pawhin kan lo hre tan ta in ka hria a. Tichuan anin term khat a hmang zo a, chumi dawt ah chuan Congress in tum 3 a zawnin Sorkarna la chhunzawmin kum 13 chuang hret a ni awm e, chutiang chuan a kal a. Tichuan State ah te kan in hlangkai a, tlai khaw hnuah MNF kum 10 an Sorkar bawk a, chutiang chuan kan Zoram rorelna hi kalpui a ni. He Resolution kan han en hian a tu ber Sorkar hnenah hian nge lawmthu han sawi tur ni ang le tih te pawh chu hriat a har hle in ka hria a. Amaherawhchu, tunah Congress Sorkar lai a nih avangin he Sorkar a tihna nge ni ang tih te min ngaihtuah tir a. Hmasawnna bul power kan intodelh theihna tura tun Sorkar kal lai hmalakna te hi lawmawm kan ti tih emaw a ni law law bawk si lo. Tin, lawmthu sawina tur chhan point ah clear taka inziak a awm bawk siloh chuan hei hi tu party sorkar lai ber kha nge lawmthu kan pass sak ang le tih pawh chu a chiangkuang lo hle in ka hria a. Chuvang chuan Pu Speaker, Saiha District chhungah 1995 hma vel khan Saiha leh Lawnglai inkarah Tuisumpui ah khan Hydro project te tak te siam a ni a. Kum 1995 ah hawn a ni a, chhiatna rapthlak thlengin a ti che vek a, a ruang pawh chhar tlak awm lovin a chhe vek a. Tin, Tuipanglui Hydel Project pawh kha Palak Constituency-ah tho ropui takin bul tan a ni a, a kal a kal a, kum 2004 nge 2005 zawk ka hre chiang lo, MNF Sorkar lai khan Commission a ni a. Amaherawhchu, hemi hi a tira Mega watt chhuak tur zat ang te ngaihtuahin a chhuanawm lo hle in ka hria a. Contractor te ho fel loh nge ni hemi a bill

tute fel loh nge ni tih pawh hriat mang lohvin mumal lo takin commission a ni a. Hei pawh hi anih tur ang anih mai loh bakah Case nei an awm thu te pawh chanchinbuah ka lo hmu a. Dik maw, dik lo maw ? Chutiang te chu a ni a. Vawiin niah hian Power lama hmasawnna tur atan leh ram intodelhna tur atana hmalakna ah hian lawmthu sawi tur hian he Sorkar kal lai mekah hian lawmthu han sawi na em em tur chhan a awm bik pawhin ka hre lem lo.

Amaherawhchu sorkar lo siam tawh zawngte chungah lawmthu sawi ang u tih te a nih law law chuan hnial thu a awm bik pawhin ka hre lova. Chuvang chuanin Pu Speaker, he resolution hi chu a chiang tawk lo em mai a. Session leh atana chiang zawka ziah a, thehluh leh atan atha mai zawk lawm ni ? tuntum ah hian chuan pass lovin dahtha rih mai ila, ava tha awm em, ka ti a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Sorkar hmasa a kan hotute khan ‘kum 2 chhungan engmah kan thawk hman lova, in chibai nan hun kan hmangral mai a ni’ an tih thin kha kan hre thin a, vawiin niah kum 2 Pu Lal Thanhawla kaihhruai Sorkar an kal a, a hmalakna chi hrang hrang bakah Power bika Sorkar hmalakna he House-a lawmthu sawina resolution a rawn lut thei hi a in ropui hleih hle in ka hria a.

Kan resolution kha keipawh a wording kha ka lo ngaih pawimawh lai a awm ve a, ‘Ram hmasawnna bul, Power kan intodelh theihna tura sorkar hmalakna te’ tih hi ‘kan intodelh theihna tura Congress Sorkar hmalakna te hi lawmawm kan ti’ tih ni thei sela, a tha in ka hria. Nichin khan kan hma lawk ah Palak bialtu MLA zahawm tak in a sawi a. Pu Speaker, Congress Party a Sorkar hian Power lamah hian tuin nge hma la tih hi vawiin nia Zoram mipui hian kan hriathiam a tul tawh hlein ka hria. P.C-in power kan atchilh an tih hian nichinah a Mover khan a sawi tawh a, an Sorkar kum sarih chhung khan Power Project Megha Watt 1.5 pahnih bul an tan ve a ni. Chumi piah lamah chuan power an tiha hi thunehna power nge an atchilh electric power tih pawh hi zawhna tham a niin ka hria. A chhan chu P.C. Sorkar kum sarih an Sorkar chhung khan power lamah hian hmasawnna leh hmalakna an neih hriat a ni lova, an sawi lar ber thin Bairabi Hydel Project lah kha vawiin niah hian insawi chian deuh tulin ka hria. Kum 1982-ah DPR siam tantir a ni a, a tawi zawngin sawi ila Pu Speaker, hun a tam lo si a. Kum 1984-ah DPR kha rawn thehluh a ni. Khatah khan Congress Sorkar Pu Lal Thanhawla kaihhruai Sorkar chuan theihtawp chhuahin kha DPR hmang khan Central Electricity Authority te, Central Water Commission-ah te clearance chi hrang hrang lak tumin nasa takin an bei a ni. Amaherawhchu, kha DPR-ah khan tihfel loh tam tak a awm avangin clearance an hmu thei lo va. Chutih chhungan kum 1987-ah MNF Sorkar Pu Laldenga kaihhruai Sorkar a lo ding leh a, chu Sorkar pawh chuan Pu Speaker, he DPR PC Sorkarin an siam kha bawhzuiin theihtawp an chhuah ve a. Amaherawhchu an puitlin thei lo. Engvanga puitlin thei lo nge kan tih chuan kha PC Sorkar Pu Thenphunga Sorkarina DPR an siam an thehluhah khan DPR Volume I-na forwarding an ziah phek khatna para-5 naah khan ti hian a in ziak, Pu Speaker ka quote min lo phal sak la. ‘The feasibility report has been prepared on the basis of field investigation which were completed in a report period of

eight working months during 1982-1983. Despite of a number of hurdle in time of communication, climatic conditions, remoteness of area and insurgency' a ti a ni, Pu Speaker hetiang ang Project lian hi thla riat chhunga peih mai mai chi a ni lo.Tin, a detail project volume chapter 1 phek 12 naah khan para 2 naah hetiang hian a in ziak leh a, 'Field investigation to arrive at the techno economic feasibility report of this project to be started in February 1982 and were completed within 8 working months in April - May 1983 inspite of the difficulty which are unique to the areas' a ti a.

DPR ah khan Pu Speaker thlariat chhung in an tan a, a tak takin a hmunah an kalpui lova, dawhkan atangin political consumption atan mai an ti a ni tih a chiang em em a ni. Hetiang ang project lian Bairabi Hydel project ang te chu Pu Speaker, a chhe berah kumnga investigation tih a ngai. Thalvaekchar lai berin tui kumkhat mai nilo kumli kumnga chhung tui a tlem zawng te furtui len lai berin engchennge a chim tih te tuilianin lei a tih min ang chi te, chutiang chu tih a ngai a ni. Hetianga dawhkan mai mai atanga DPR siam a Mizoram mipui hnena power kan atchilh a ni tih hi sawi chi ah ka ngai lo a ni.

Pu Speaker, Congress a lo Sorkar leh a hetiang DPR hi bawhzui tlak a nih loh avangin kum 1995-96 ah Pu Lal Thanhawla kaihhruai Sorkar bawk in hma a rawn la leh a. Chutah chuan Brahmaputra Board investigation titha leh turin an ti a, ka la hriatreng chu Pu Speaker keini pawh politics ah kan lo tui ve tawh a, House Proceeding te pawh ngaihnawm kan tiin session te pawh hmuhnawm kan ti thin. Kan Power Minister Pu C.L.Rualan DPR Brahmaputra Board an tih tir leh thu a puan ni te khan opposition lama kan hotute khan engtinnge an tih kha proceeding a inziak dan chuan, 'Brahmaputra Board te hi hetiang ang DPR siamtir theih a nilo, tuilian danna mai mai a ni' tiin he House ah ngei an chhuahchhal a nih kha. Ama'rawhchu, Pu Speaker, vawiin niah document a lang chiang em em chu kum 2000 ah MNF a lo Sorkar a, Congress Sorkarin DPR felfai tak, uluk taka a siamtir chu MNF Sorkar thar hnenah State Guest House ah an hlan ta a nih kha. Kumnga chhunga uluk taka an tih chu an vannei a niang khatih laia kan Forest Minister zahawm tak vawiin nia Lunglei West bialtu MLA Forest Minister a nih lain Forest clearance awlsam te in an la a, clearance chi hrang hrangte pawh an la chho ta a nih kha. Ama'rawhchu, khami kum 2000 hnuah hmalak chhunzawm lehna a awm ta lo a ni. Chuvang chuan Pu Speaker nichina Palak bialtu ina a rawn sawi eng party nge a Sorkarin tu Sorkar hian nge power ah hian hma la le tih hi point khatah rawn sawi ka duh a. Congress Sorkar hmasa hun lai khan power lian tham investigation tih chhungte a rei a, a project tih chhungte a rei a, State Sorkarin a tih ve theih 3 megawatt chin kha kan lo ti ve tlauh tlauh a. Mizorama lui awm zawng zawng chu investigation tih leh hmalak loh hi a awm tawh mang lo a ni. Nichina kan sawi Kau-Tlabung te, Tuipang lui te, Vawra lui te, Ramri lui, Teirei small Hydel Project, Tuirivang te, lui te zawng zawng Sorkarin a tih theih chin kha a lian nghah nan khan kan Sorkar khan hma a la vek a ni.

Nichina kan mover-in a rawn sawi tawh, eng Sorkarin nge an Sorkar lain hma la ? Sorkar hmasa MNF Sorkar lai khan eng angin nge hma an lak ? Tuirial Hydel Project 60 Mw pe chhuak thei Sorkar hmasa kan Chief Minister zahawm takin a lungphum a phum tawh, kum 2006-a zo tawh tura hmalak tawh te kha. Nichina Champhai bialtu zahawm takin a rawn sawi ang khan compensation dik lo taka an lak avanga pamtul a nih te kha a uihawm em em a ni. Sorkar dang chuan power kan neih theihna tur atan hma an la, kha Sorkar kha chuan Pu Speaker, power kan neih lohna tur atan hma an la a ni. Hmanni lawka Aizawl khawpui chhunga Mombati an sem te kha a zahthlak ka ti khawp mai, khang Mombati an sem te kha compensation dik lo taka an lak atang khan an lei em ni ? Tuirial Hydel Project a hlawhtlin lohna tur atana Pu Speaker, khawvela total band rei ber ni 90 chuang a awm thei te kha Sorkar tha power a awm theihna tur atan kan ring thei em ?

Chuvangin Pu Speaker, vawiina kan resolution, ram hmasawnna bul power kan intodelh theihna tur atana Congress Sorkar-in hma an lak thin te hi ka rawn support a, vawiin niah ‘Congress a Sorkarin mombati sem a ngai, kan tih ang chi te kha Congress Sorkar ina Tuirial Hedel Project, 60 Mw pe chhuak thei ruahmanna a neih te kha tih tak takna thinlung leh corruption rilru tel lovin lo puitling sela chuan vawiin niah Mizoram ina power kan mamawh hi 65 Mw bak a tling lo, kum 2006 ah khan khang kha zo tawh tur kan ni. Vawiin niah hian Mizoram hi chu duhthusama power intodelh thei tur kan ni a, chuvang chuan Pu Speaker, kan resolution Pu Joseph Lalhimpua rawn putluh hi ka rawn thlawp a ni tih kha ka rawn sawi ve a ni e. Ka lawm e.

**Pu LALTHANSANGA :** Pu Speaker, ka lawm e. Resolution kan sawite hian party dang kan sawi nasa hle mai a, hei hi House ah hian kan chin dan thin a ni chho ang tih ka hlau em mai a. Tin, PC Sorkar a lo din khan kan ramah hian power lamah kan pa chhe hle tih hriain PWD hnuai atangin hma a lo la chho a, 1980 chho atang khan, nang te, Pu JH Rothuama te, Pu Rina te pawh hian an hre chiang a ni. A chhan chu 1980 atangin Bairabi Hydel Project Investigation tan niin 1982 ah ABA Konikhan Choudhury khan a foundation kha a lay chauh a, tuna an rawn sawi portion lai phei kha chu a hnuiai khuahna tur kha a dawl ang em ? tih kha, monsoon lo thlen hmaa tih zawh tur atana khami kha within 8 months-a an zawh a ni. Khati lai portion a kha an rawn sawi mai a ni, a whole investigation DPR ah khan chutiang chu a awm lo. Chandra Sekhara pawh khan a rawn tlawh a ni. Khamia kan Central Minister-in a rawn sawi kha, ‘Brig. T. Sailoa ang hi India ramah hian Chief Minister ni vek se chu India ram chu khawvela hmasawn ber kan ni ang’ tih kha a remark a ni. a lehkhabu pawh vawiin niah hian kan sawi hman lo turah ka ngai a, ka rawn keng lo a ni. Chutiang khawp chuan Pu Speaker, hemi chungchangah hi chuan kan ti a, mahse vawiin niah hian ka lawm hle a ni. I dinglama thute hi lawmthu ka hrilh duh a, tun hmaa in ngaihdan in rawn thlak a, hmasawnna bulpui ber chu Power a ni tih, in ka atanga kan han hre fo mai hi a lawmawm ka ti a. Chuvangin kan pu Brig.

T. Sailova chungah pawh hian lawmthu ka'n sawi duh a, party aiawh pawhin lawmthu ka sawi bawk a ni. In hmalakna tam takte hi a ropui ka ti a, non-conventional energy atangin, chutah lo kal chho zelin khawvelah renewable energy hi rawn ngai pawimawhin, India ramah hemi hi Department hranin a lo awm a, kum 1980 atangin 1992 ah, khatiangin hemi hi lo awm chhovin India ramah hian chutiang taka hma a rawn lakna chu a lawmawm ka ti a.

Tin, kan hun laia achievement lawmawm tak chu Palak bialtu zahawm tak khan chulai hmuna mi chu a len bo e a ti a, Serlui saw va en teh u, an la tuai hlawm bawk a, in la hmu lo a niang e. Saw saw PC Sorkar ina Central-in enchhin tura min tih a ni. Saw saw Small Hydro Project a ni a, 3 Mw an phal lai a ni a. Tunah chuan Small Hydro Project pawh hi 25 Mw thleng tih a ni tawh a, Mizoramah hian 190 Mw Small Hydro Project ah hian siam chhuah theih a nih rual hian 30 Mw emaw chauh hi vawiin niah hian kan la ti chhuak a. A dang hi medium leh large ah pawh hian 2000 Mw chuang kan tih theih laia vawiin niah hian kan kal dan hi Pu Speaker, lawmthu ringawt mai helaiah hian ka sawi ang tih ka hlau a. A taka hmuh theih ni sela, a takin hei hi Zoram mipuiin chhawr ngei ila tih kha ka sawi duh a ni.

Tin, kan atchilh leh vei em em hman atanga tuna Ruling party-in min han sawina lai hi keini chuan kan ti mai a. 'YMA no ang' min tih pawh hian kan pawm mai zel a ni. Amaherawhchu, kan thil tum hi kan chiang a, mihring nun bul 6 kan tihte zinga pawimawh bera kan dah chungchanga lawmthu sawina, a bika tun Sorkar tih pawh tel lova a mover-in a rawn ti hi a lawmawm hlei hleuin ka hria a. Tun Sorkar tih chu ni sela, 'ngawi teh u dah rih mai teh ang u', tih kha a chakawm a. Pu Speaker, lawmthu sawina a tih ringawt avang hian he resolution hi ka pawmpui a ni tih ka sawi duh a ni e. Hun min pek avangin ka lawm e.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, kan mover-in a move dan kha a convincing-in a ngaihnawm hrarpa hrim hrim mai. Kan zingah a la thalai zawk te, lekhkhathiam zawk legislator kan nei hi ram tan hian a lawmawm ka ti a. A move tha em em mai a, a mimal tak pawhin lawmthu ka sawi a ni.

Tin, UT ah hian kum 14 kan awm tawh a, State ah kum 25, kum 39 Sorkar kan nei ve ta a, kum 39 chhunga kan ram anga potentiality tamna si ah hian overall achievement lak hian a lungawithlak loh kan ti tlangin ka hria a. Amaherawhchu, project lian reng reng hian hun hi a duh rei em mai a, Bairabi Project kha kan sawi lar bawk a, practical-a ka hriat ve ka'n sawi ang a. MP ka nih lai khan clearance lak a ngai a, Prime Minister hnenah ka thlen a, Ministry pakhatin kum tam tak chhung clearance tur ringawt pawh an khel a. Heng Ministry zawng zawng clearance pek turte hi Committee min siam sak la, mi pakhat Chairman-na hnuaiah a rual hian Committee thin sela, tichuan clearance hi min pe hma thei deuh ang a tiin ka nawr ve a. Chutiang Committee chu din a ni ta nghe nghe a. AC Das-a Silchara kan Commissioner thin kha Chairman a ni

a, khatih lai khan clearance kan buaipui a ni tih kha practical-a ka hriat a ni a, ka'n sawi ve duh a ni.

Tin, project chungchangah DPR te kan ti a, investigation engkim kan zawh tawh hnuah hian rei tak clearance nei turin hun a duh a. An clear tawh hnuah hian kan khuap mai dawn tawh emaw tia kan inzirtir thin hi chu a dik lo deuh hlek a ni. A taka ka hriat chu Andhra Pradesh ah khuan clearance pek vek tawh kum 20 chuang pending (khuah loh) an neih avangin lungawilohna an entir a, an MLA zawng zawng leh an MP zawng zawng Delhi ah an rawn chho a, Prime Minister in ah luh luih an tum a, kawng zan zawh a, hliam te pawh an tuar a ni. 5<sup>th</sup> Year Plan-a kal kan ni a, chumia kan inkhung hman loh phei chuan a lehpek nghah te a ngai a, a kal mekah chuan token provision chauh min pe thei emaw te a lo ni a. Chuvangin project lian hi chu engkim a fel hnu pawh hian kan khuap thei nghal tihna a la ni chuang lova, hengte hi ka'n sawilang ve duh hrim hrim a ni.

Tin, kan ram hruaitu hrang hrangin bul an tan a, thenkhatin a bul an tan lai chuan ram te a buai a, communication te a chhia a, chuti chung chunga theih tawp an lo chhuah avangin a lawmawm vek a ni. A bik takin Brig. T. Sailo Power lama a tui zia leh thahnem a ngaih zia hi kan sawi te turah ka ngai lova. A hun laia boruak kha a chhah em mai a, tun ang huna boruak zalenah te hian nise chak leh zualin PPP mode tih zung zung theiha a awm chinah phei chuan han awm ve se, chak takin min kalpui ang tih ka ring a ni. Mi tam tak tui taka a siam thei pawh kha kan tluk lo ka ti hrim hrim a. Pa pakhatin fiamthuin 'PC chu kan thih hunah direct-in vanramah kan kal mai lova, Bairabi kan tlawh hmasa phawt thin' a ti a. Khatiang khawpa mi a convince thei pawh kha tlukloh rimnam a ni a, a tui chih tak tak a, mahni atanga tui tak takna a awm loh hi chuan midang convince theihna hi a awm thin lo, chuvang chuan a ropui ka ti a ni.

A chang hi chuan kan hmalakna lawmawm lo lam te pawh hi a awm thin a, hmanni lawkah Turrial Hydel Project kan tih tlawlh dan chungchanga he House-a Zero Hour puluttu kha ka ni a. Khangte kha a pawi ka ti a, tin, Bairabi-a kan thermal vaibelchhe tam tak senga kan siam 22 Mw lai pe chhuak thei tur si, chhit pawh kan chhit ngam loh, to lutuk kan chhit tam poh leh kan chawi tam tura kan chhuah te pawh kha, kan thlai rualte pawh an mangang a, a hmunah kan tlawh tir a, tiang anga project lian kan tipamtul thin hi a vanduaithlak ka ti a ni. Engpawh nise, tun Sorkarah hian kum 2 emaw chhunga hma an lakna te kan ngaithla a, hun reilote chhunga hmalakna atan chuan a lawmawm thawkhat hlein ka hria. Pathian thuin 'in hrehawmnaah pawh lawm rawh u' min ti a, chuvang chuan lawmthu sawi hi chu hreh turah ka ngai lo a ni. Kan ngaihthlak tak ang khan eng hna pawh hi bul han tan ila 13% bak hi a thlawna kan dawn tur a awm chuang lova, tu bul lo tan a ni emaw inlalawn zela kal kan ni a, kan inlawmpui thiam a kan inpuihtawn thiam zel hi kan ram tan a tha a ni. Chuvangin kan resolution hi thil lawmawm lam a ni a, thlawp dial dial

ila, tha tak leh lungual takin pass leh ila a thain ka hria a, ka support ve a ni e.

**S P E A K E R** : Awle, tunah Pu Joseph Lalhimpua a resolution neitu i lo sawm ang.

**Pu JOSEPH LALHIMPUA:** Pu Speaker, ka lawm e. Hun a chep deuh chung pawhin sawi chak tam tak Member zahawm tak takte zingah an awm a, Member 5 laiin an sawi bawk a, an sawidan pawh kha a lawmawm hlein ka hre bawk a, an hnenah leh Member dangte hnenah pawh lawmthu ka sawi a ni. Thui tak ka sawi tawh lovang a, thil pahnih/pathum chauh tarlan duh ka nei a. Pakhatnaah chuan kan MLA zahawm tak Pu Thawla-in a sawi ang khan a bialah vanduaina tawk an awm a, pawi ka tiin ka tuarpui hle a ni tih kha ka sawi duh a ni.

A pahnihnaah chuan mipuiin power vei ber leh anmahni pawhin vei ber anga inngai PC party atang pawha kan Chief Minister hmalakna tea lawmthu an sawi te pawh hi a lawmawmin ka hria a. A tir lama ka sawi ang khan party dang sawiselna emaw mahni party fak tumna emaw kha ka nei hran lo. Amaherawhchu, facts finding records te hi mipuite hian hria sela, tunge ni power lo siam thin tunge hma la thin tih thudik tarlan hi a thain ka hriain ka hria a, chu chu ka'n sawinawn leh duh a ni.

Tin, resolution wording chungchangte kan sawi a, kan chiang thawkhat vek chuan ka hria a. Kan Sorkar hmalakna kum a la rei lova, chutichung chuan theihtawp chhuahin kan hotupa ber kan Chief Minister zahawm takin thahnem a ngai bawk a, hmasawnna ropui tak kan neih avangin lawmthu ka sawinawn leh duh a ni.

Awle, Pu Speaker, vawiina ka resolution rawn putluh ‘ram hmasawnna bul power-a kan intodelh theihna tura Sorkar hmalaknate hi lawmawm kan ti’ tih resolution hi he House zahawm taka Member zahawm takte hian min support a, min pass pui turin ka rawn sawm e. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Awle, resolution neituin adopt a rawn dil a, tunah kan buk ang a, remti apiangin ‘remti’ ti rawh u le, remtilo kan awm chuan ‘remtilo’ ti rawh u le. Awle, remtilo an awm lo maw. Pu Joseph Lalhimpua resolution ‘Ram hmasawnna bul power-a kan intodelh theihna tura Sorkar hmalaknate hi lawmawm kan ti’ tih chu House-in lungual takin a adopt ta a ni. (Pu Joseph Lalhimpua : Pu Speaker, ka lawm e)

Vawiin atana a kan business chu kan lo zo ta a, kan chawl tawh ang a, ni  
26 Inrinni leh 27 Pathianni-te hi kan chawl ang a, ni 28<sup>th</sup> March, 2011,  
Thawhtanni zing dar 10:30 ah kan thukhawm leh dawn nia.

Sitting adjourned at 4:11 PM

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( SEVENTH SESSION )**

***LIST OF BUSINESS***

**FOR FIFTH SITTING ON MONDAY, THE 28<sup>TH</sup> MARCH, 2011  
( Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM )**

**QUESTIONS**

1. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

**CALLING ATTENTION MOTION**

2. *Pu P.P.Thawla*, to raise a matter of urgent Public importance under Rule 59 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly in the matter of recent occurrence regarding electrocution of Bus passengers in his constituency on 25<sup>th</sup> March, 2011.

**LAYING OF PAPERS**

3. *Pu LAL THANHAWLA*, Chief Minister to lay on the Table of the House a copy each of the following :

- 1) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) Regulations, 2010.
- 2) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Compliance Audit) Regulations, 2010.
- 3) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Citizens Charter) Regulations, 2010.
- 4) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Function) Regulations, 2010.
- 5) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) (First Amendment) Regulations, 2010.
- 6) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Fees, Fines and Charges) Regulations, 2010.

- 7) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for payment of Fees and Charges to State Load Despatch Centre and other related provisions) Regulations, 2011.
- 8) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for open Access) Regulations, 2010.
- 9) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Renewable Purchase Obligation and its Compliance) Regulations, 2011.
- 10) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2010.
- 11) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Tariff determination from Renewable Energy Sources) Regulations, 2010.
- 12) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manicure and Misogamy (Consumer Grievance Redressal) Regulations, 2010.
- 13) The Joint Electricity Regulatory Commission (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Infra-State Trading License and other Related Matters) Regulations.
- 14) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Standard of Performance for Distribution and Transmission Licensees) Regulations, 2011
- 15) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Grid Code) Regulations, 2010.
- 16) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Supply Code) Regulations, 2010.
- 17) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditons for Determination of Tariff) Regulations, 2010.

- 18) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Distribution License and other Related Matters) Regulations, 2010.

**PRESENTATION OF REPORTS**

9) ***Pu B. LALTHLENGLIANA***, Chairman to present the following Reports of Public Accounts Committee :

- a. 10<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2004-2005 & 2005-2006, relating to Transport Department.
- b. 11<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007 relating to Taxation Department.
- c. 12<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the year 2006-2007 relating to Health & Family Welfare Department.
- d. 13<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the year 2006-2007 relating to Public works Department.

10) ***Pu LALROBIAKA***, Chairman to present to the House the First Report of Subject Committee – 1 on Mizoram Houses relating to General Administration Department.

11) ***Pu JOSEPH LALHIMPUIA***, Chairman to present to the House the following Reports of Subject Committee – V :

- a. First Report of Subject Committee – V relating to Tourism Department.
- b. Second Report of Subject Committee – V relating to National Rural Health Mission under Health & Family Welfare Department.

**LEGISLATIVE BUSINESS**

**Bills for Introduction, Consideration and Passing**

- 12) ***Pu LAL THANHAWLA***, Chief Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Third Amendment) Bill, 2011”.

**ALSO**

**to introduce the Bill**

**to move that the Bill be taken into consideration**

**AND**

**to move that the Bill be passed.**

- 13) ***Pu LALSAWTA***, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Board of School Education (Amendment) Bill, 2011”.

**ALSO**

**to introduce the Bill**

**to move that the Bill be taken into consideration**

**AND**

**to move that the Bill be passed.**

- 14) ***Pu LALSAWTA***, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011”.

**ALSO**  
**to introduce the Bill**  
**to move that the Bill be taken into consideration**  
**AND**  
**to move that the Bill be passed.**

- 15) *Pu ZODINTLUANGA*, Minister to beg leave of the House to introduce  
“The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011”.

**ALSO**  
**to introduce the Bill**  
**to move that the Bill be taken into consideration**  
**AND**  
**to move that the Bill be passed.**

**SPEAKER** : Chutichuan remchang hun kan neihzia ang zelin mi zawng zawng chungah thil tha i ti ang u.

(*Galatia 6:10*)

**Tunah chuan zawhna leh chhanna hunah kan lo kal leh tawh ang a. Zawhna No. 61 na kan la ang a, member zahawm tak Pu C. Ramhluna'n han zawt se la. I lo ko ang.**

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, Agriculture Minister zahawmtak chhan atan ka Starred Question No. 61 chu hei hi ani.

- a) Mizoramah hian kum khatah Dailuah, Purun leh Alu te hi engzatnge thar chhuah an nih ve?
- b) Heng kan thar chhuahte hian kan mamawh engzatnge a phuhruk theih?
- c) Hei aia tam zawka thar chhuak tur hian Sorkar-in eng angin nge hma lak a tum?

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister Pu H. Liansailova i lo sawm ang.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Pu C. Ramhluna zawhna chhanna:

- a) Dailuah leh Purun hi thar chhuah sawi tham a awm lo a. Alu hi 2009-2010 chhungin 2234 MT thar a ni. Kum 2010-2011 chhung hian Purun ah record tham tharchhuah kan nei lo. Theih tawp chhuaha hma lak tum a ni.
- b) Engtham mah min phuhru lo.
- c) Sumin a daih ang zelin a chi pawh loneitute hnenah pek chhuah tam zel tum a ni tih hi kan chhan theih dan ani e.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu C. Ramhluna.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, hei Dailuahte, Purunte, Alute hi winter crop a ni a, thla thum/thla li vel lek a thar theih a ni a. Tin, kan ram leilung hian a ngeih hle in a lang a, abikin ka bial chhung Chamdur project phei khu chu ram ruak a ni vek mai a, khunglaite khu hma han lak a chin tir a chakawm hle in ka hria. Hmanni khan Masur dal phei hi chu DAO hnenah ka hrilh a, tan han la teh u a ka ti a, harsa lutuk pawhin a lang lova Pu Speaker, sorkar hian heng ho te hi kan mamawh tam si a, Dal-te phei hi chu tunah hian kg-ah 80 te a nia, chuvang chuan tam zawk deuh thar chhuah a, kan ram mamawhte pawh han phuhruk ve te pawh a chakawm hlein ka hria. Chuvang chuan hengte hi flagship scheme programme NLUP-ah te hian telh ve dan a awm thei lawm ni tih te kha kan zawhbelh ve a ni e.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, hei ka zawhbelhna hi a relevant thoin ka hria a, Agriculture hnuiaia scheme hrang hrangte hi WDSPCA scheme hnuiah hian beneficiaries-te hi engtia thlan nge an nih thin? Lakhuihtheite pawh hi an hma tel niin ka hria a, hemi ah hian ka bial Lungchizauah khian beneficiaries-te an awm deuh nual a. Chumiah chuan ka ipte banna pa hian a chin pawh a ching hnem viau mai a, a chi 3000 atanga a chi 4000 a ching a, chumi chu a beneficiaries a telh thin kha official lampang hian an telhlo ringawt mai a ni, engnge an telh loh chhan kha kan Minister zahawmtak hian min hriat sak thei em? 'A chinglo' an tih lai si a, a ching ngei han telloh ringawt mai kha, party ang zawng hian a kal ta nge, official lamte hian kan Ministry te hi tih hmingchhiat theihna te hi a awm thei ang a tiin ka rilru te hi a kal deuh a. Kan Minister hian hei hi min enfiah sak thei a ngem? tih ka zawt a ni.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister Pu H.  
Liansailova ilo sawm ang.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, Pu C. Ramhluna zawhbelhna kha heng winter crops - Alu, Purun leh Dal chungchangah hmalakna tur a bikin Chamdur lai te pawh potential a tha a, hengah hian tan lak theih dan a awm lawm ni ? tih leh NLUP-ah hengte hi a thun theih lawm ni tih kha hetiang hian han chhang ila. Heng Alu hi kharif crop anih chuan Horticulture lamin an enkawl a. Tin, winter crops (rabi crops) anga chin anih chuan Agriculture lam in hma an la ve thung a. Tunah hian han sawi deuh hlek kan duh chu, alu hi kharif crop kan tih hian Zoram ngaw thiah ani deuh ber thin a. Chu chuanin kan ram ngaw a tichhe nasa a. Tin, a chi kan han sem ang hu hi tharchhuah a awm leh ta lo thin a. Kan han sorkar ve - 2009 sorkara kan han luh khan 15,000 qtls. a chi lo lei tawh sa a awm a, mamawhna zualpui rawn sawi a awm avangin 5000 qtls. chu kan han tihbelh leh a, 20,000 qtls. kan sem chhuak a. Kan tharchhuah kha a chi kan pek chhuah chanve pawh kha kan thar ta lo a ni. Chuvang chuan ngaihtuahna thar kan hmang ta a. Alu hi chu leiletah, buh seng zawh tawh hnuia thar turin rabi crops turin, hma kan la a. A enhhinna atan tun kum kal mekah hian 5000 qtls. leileta an lo enhhin turin DAO tin hnenah sem mai lova enpui deuh turin kan pe chhuak a. A result hi May thla velah kan hria ang a, chutiang zawng chuan hmalak zel kan tum a ni. Chuvang chuan Zosang lamah ni lovin leilet lamah double crop tihna atan tih kan tum a. Tin, Zosang lama an lo ti anih pawhin terrace laia a hmun ngheta siam tur zawng a hma lak tumin Department lam pawhin ngaihtuahna an hmang zawk ta rih a ni, ram ngaw thiat lo zawngin.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, a chhan lai khanin Alu chi kha a chi a quintal tam deuh mai lei ai khan a chi tak tak hi kui tiah dan a awm zawk lawm ni? A chhan chu tuna sawi ang khan a chi kha a thar rang thei lutuk a. Chuvang chuan, a

supply tu leh supplier-a te inkarah pawh khan eng emaw thil tam tak awm thei anih avangin direct seed tak tak hian 5 kg-in Mizoram hi a daih thei deuhthawin a rinawm a, chuvang chuan hetiang zawnga kal a, kui tiah ni ta sela a tha zawk lawm ni? tih kha kan zawt duh a ni.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER**

: Aw le, a lawmawm e, Pu

Speaker, kha kha kan sawi zui nghal mai ang a. Direct seeds hi a tha tih hriat a ni a, amaherawhchu, keimahnii kan enchhina a hlawhtling a ni tih kan chian hma chuan kan mithiamte hian ‘la phawrh chhuak lo ila’, an ti a. Kum hnih chu kan KVK-te hian an enchhin hlawm tawh a. Kolasib-ah te pawh kan hlawhtling hle a, keimah pawhin ka zuk en a, amaherawhchu a seed foundation-a kan pek chhuah a, kan chian deuh hma chuan tlangzarh rih lo mai ila kan ti a. Hun reilo deuhah chuan kan tih chhuah theih mai pawh kan beisei a. Tuna kan han sawi tak, Alu, a chi kan zu leia, kan han sem hian, damdawia chiah kan ti naa, an ei ngam tho a ni ang chu, a dik tak chuan 50% pawh hi a chi tak takah kan phum lo a ni ang tih hi kan ring a. Chuvang chuan tuna kan sawi tak ang khan “phai leilet lamah a tak takah chin ve in tum teh ang u” tiin kuminah pawh hian kan ti tam ngam lo va, 5000 qtls. chauh kan la ta a ni.

Tin, Purun pawh hi tuna ka sawi tak ang khan rabi crops angin tunah hian leiletah chin turin Horticulture Department-in a chi an ngaihtuah a. Tin, Agriculture Crop Husbandry lamin an enzui pui bawk a, loneitu, leilet lo enkawl fai theite hnenah kan han enchhin tir a, kan hriat tawh chinah chuan a tha hle mai a. Kan Exhibition-a an rawn ken te phei chu kut tum tia hlawm hi a ni deuh vek mai a, chuvang chuan hei pawh hi hlawhtling taka kan kalpui theih tur a ni awm mang e kan ti ta a ni. Amaherawhchu, a chi lei teuh lampang hi chu, sum kan khawhral mai mai lohna turin fimkhur takin kal ila kan ti a, tuna rabi crops-a kan chin result hi kan han hria anga, loneitute pawh an phur hle rih mai. Tin, power tiller kan pek khan, lei leh kha a ti awlsam bawk a, hmanni khan ka sawi tawh a, Zawlpui phaiah phei khi chuan, thal laiin a chanve deuh thaw chutianga rabi crops chinna atanah an lo let fai vek mai a, in kal pahin han thlir mah ulangin, kan loneitute hian hnathawh an tum ta hlein ka hria a, chuvang chuan a chi lampang hi chu, mamawh tawk leh demand ang chiah zel a kal kan tum a. Tin, a chi tha ngei pawh ensure kan tum a.

Tin, hemi chungchangah hian kan lawmna tak chu, kan hruiatu thenkhatten kan kalphung hi min ngaihpawimawh sak em em avangin, supply leh thil dang dangah te min nawr buai lem lova. Alu chi lei vek tura innawrna pawh a awm lo a, waviinah hian chungte chu kan sawi tel duh a.

Tin, Dal hi kan enchhin bawk a, a tha fuin kan hria a, amaherawhchu, kan loneitu lam hi la tui tir deuh an ngai a ni, ‘a tha e’ tih avanga a chi nena kan chhawp leh vak mai chuan, kan inti khawlo leh ang tih kan hlau a, Kawnpua an enchhinnate, Kolasib-a an

enhhinnate keimah pawhin ka zu hmuh pui a, a beisei awm khawp mai. Amaherawhchu, kan loneitute lam hi an tui ve phawt lohva in barh hi chu, kan hlawhtlin loh phah na turte pawh a nih kan ring a. Tin, NLUP-ah a thun theih lawm ni tih hi, Dal chu annual crops angte alo nih avangin, kan la en chho zel anga, kan NLUP hi supplementary crops, subsidiary crops emaw activity emaw pek ngai tur zel an nih avangin, chuti zawngte pawh chuan kan mithiamte hian ngaihtuahna an hmang zel a.

Tin, Chamdur kha keipawhin ka va tlawh a, a tha ang tih chu hriatsa a ni a, balhla pawh a tha em em mai a, chuvang chuan heng hi kan hmalakna kal zelah kan Officer-te leh kan Department Director-te pawhin an hria a, amaherawhchu vawi khatah kan hma vek theilo a, tin, hmalak zau lutuk hi kan zawh loh te kan hlauh deuh avangin tuna kan MLA zahawmtakin a rawn zawh kha, keini pawhin hmalakna turin rilruah pawh kan lo neih tawh sa a ni tiin kan chhang mai ang a.

Tin, kan MLA zahawmtak Pu Lalthansanga zawhbelhna kha Watershed hi RD-in an enkawl a awm a, Agriculture-in kan enkawl a awm a. Tin, RD pawhin anmahni lawng lawnga enkawl lovin department a ti thei tur Soil-ah te chutiang chuan an han hlan chhawng ve a. Agriculture-in kan enkawl Watershed-ah hi chuan a bikin tuna Pu Lalthansanga han zawhna kha Serchhip District chhung a mi a ni a. A kalhmang chu Watershed Project an han siam a, chu chu Central-a Ministry in a lo pawmsak a, chumi atan chuan guidelines a awm vek a. A Watershed Area chhungah khan Committee an siam a, chu Committee chuan a beneficiary tur kha an thlang a. Department emaw, Sorkar emaw inrawlhna a awm tam lova. Thil fello leh diklo a awm anih erawh chuan a DAO concerned te kha a in-charge-te an nih avangin an enpui thin a.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, amah pawh hi a tel ngei a, khami endik anih lai khan a huan pawh hi endik tam ber a ni a. Chutih lai chuan anni hi ching tha deuh ber leh nei tha deuh ber an nih lai khan ‘pawisa te hi kan dawng hnem thei deuh lo maw kung sawmli, sawmnaga, za vel nei ai hi chuan’ tih a question avanga drop ta niin a lang a, kha kha min lo enfiah sak tura kan duh lai chu a ni.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, engpawhnise, han sawichian deuh kan duh chu Serchhip-a kan Watershed hmalakna hi kan chhuang ve khawp a, keimahniah Power Point Presentation te pawh tiin kan hotu liante pawh an entir tawh a, min appreciate khawp a, keimah pawhin a theih chin chin chu ka fang a. Khiatianga kan kal theih khi chuan kan hlawhtling hle dawn in kan hria a. Tin, Committee rual leh a thawkte khan an fang a, a Project chhungah beneficiary pawh lo awm nise an hnathawh in a zir loh chuan nang chu i la hmu thei rih lo an ti a, langtlang taka tih anih avangin, an dawn tur zat pawisa an hretlang vek a, tun a mi tak kha eng nge a chhan kan

lo zawt ang a, hmathar lakna ni lo, lo neih tawh saa kha rin a tum a ni mai thei a, engpawhnise ka lo zawt chiang ang, a mimal pawhin kan la in hrilhfiah dawn nia.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, Watershed Committee kha kan belhchhah duh deuh hlek a, kan Minister zahawmtak khan committee kan siam a, kan in rawlh vak lo kha a ti a. Mahse, ka bial chhungah sawn han sawibelh ka duh chu a committee-in an hre vak lo mah zawk a, hna awm reng reng hi Department atanga thawh deuh vek mai saw a ni zawk an ti a. Anmahni mi leh sa te an tir thla a, an thawk mai zel a, committee hian kan hre lo tih hi a tam hle mai a, kha lai kha khawngaihtakin min lo enfiah sak thei deuh em ? tih kha kan zawt duh a. Tin, Watershed management hrim hrim hi Mizoramah hian eng chen hi nge maw success a kan hriat le ? tih te kha han in enchiang ta ila, a scheme hi chu a tha fu in kan hria a, mahse field-ah hian kal ta ilangin thawh vak hi a awm na nge aw ! a tih theih in ka hria a. Department Level-ah khan hei aia thawhhlawk dan te, supervise dan te, monitor dan te a awm thei ang em tih kha kan zawt belh leh duh e.

**SPEAKER** : Phal tawh loh hnuah kan zawt kan zawt mai a, pum puarna lampang a ni bawk a, chuvangin kan hawng zau deuh a ni.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Ka chhang leh dawn em ? Pu Speaker Watershed enkawl dan kalpui dan hi a guidelines kan sawi tak ang khan a awm a. Chuvangin a guidelines angin Project Implementing Agency (PIA) Watershed tinah khan dah a ni a, chumia committee-te chuan uluk takin an member te kha an enzui ang a, an monitor ang a, tuna kan member zahawmtak Pu Ramhluna han sawi kha kan luh tantirh a kan problem a ni a, a dik tak chuan a PIA level-ah khan sum kha release vek a ni si a, chuvangin an hnathawh leh thawh loh pawh kha an enpui lova, a PIA a mi tute emaw thil ti thei bik an awm khan anmahni pualin tute emaw, ‘ka pe ang che u’ ti a in sem deuh kha a awm niin kan ring a. Chuvang chuan kum 2009 atang kha chuan a monitoring tih theih vek turin kan siam a. Tin, ka hriat sual loh chuan kan MLA zahawm takte pawh Water Shed-a kan Project hi a bu in sem vek rawh u kan inti a, kan sem vek che uin ka hria. Chumi atanga min enpui a, monitoring pawh a theih ang anga min lo enpui turin kan sawm che u a ni. Chutianga kan han thlir let chuan harsatna kan tawk a, tuna kan MLA zahawm takin a rawn sawina ang chia kha. Chuvang chuan 2009 hma lama kan progress-a kha chu hmuh tur a lawi a awm lo tia sawi theih pawh a nih ka ring. Amaherawhchu tun hnuah hi chuan an Director-te pawhin Joint Director-te nen bial an insem bika. Chuvang chuan pawisa release ngawt ni lovin an thawh chin an enpui a. Tin, PIA-a a Committee-te nen an thuho a, kan sawi tak ang khan keimah ngei pawhin a lam hnai deuha hi chu, Serchhip District phei chu ka hmuh loh a awm mang lova, an hnathawh a lawmawm hlein ka hria a, a bikin vawiinah hian kan sawilan duh chu

Serchhip DAO ang hi chuan hma la thei vek sela kan NLUP tan pawh hian entawn tur a ni zawk mah lawm ni ka ti a ni. Chutiang chuan a thawktute pawh an phur a, tunah hian hmasawnna kan nei viauin ka hria.

**SPEAKER** : Le, zawhna 62-naah kan kal tawh ang, zawt turin Pu B.Lalthlengliana i lo ko ang.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, Public Works Department Minister zahawmtak chhan atan ka zawhna 62-na East Tuipui Assembly constituency chhunga kawng – Khuangleng to Bungzung, (Pu Speaker, hei hi Thinghrangkawn to Bungzung tih tur a ni a, hna an pek na ah khan Khuangleng to Bungzung tih a nih avangin tikhan kan ti a. Khuangleng to Thinghrangkawn to Bungzung hi BRTF kawng PWD-a pek tawh kha a ni a, chu chu a huam lova, Thinghrangkawn atanga Bungzung) Zawlsei to Khuangthing leh Khuangleng to Lianpui kawngte hi engtik a black top zawh tum nge a nih? tih ka zawt e.

**SPEAKER** : A chhang turin Chief Minister ni bawk, PWD changtu ni bawk Pu Lal Thanhawla i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak zawhna – East Tuipui Assembly Constituency chhunga kawng – Khuangleng to Bungzung, Zawlsei to Khuangthing leh Khuangleng to Lianpui kawng te hi engtik a black top zawh tum nge anih ? tih chhanna chu –  
(a) Khuangleng to Bungzung – April, 2013  
(b) Khuangthing to Zawlsei – December, 2012  
(c) Khuangleng to Lianpui – November, 2012 a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna a awm maw ? A zawttu Pu B. Lalthlengliana kan ko ang a, chumi zawah Pu Lalduhoma, a dawtah Dr. R. Lalthangliana chuti chin chu kan ti dawn nia.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, a zawh hun tur hi ti khawpa rei anih vang hi nge ni hei, tun sorkar a din atang khan bun nghal niin a lang a. Tunah hian Thinghrangkawn atanga Bungzung phei chu km 1 pawh an la phah mang lova, khatiang zel a an thawh chuan tuna kan Minister zahawm takin 2013 te 2012-ah te zawh a ni ang a tih hi chu an zawh ka ring lova. Contractor an awm lo nge ni ? Bialah ka kal zeuh zeuh va, thawktu hmuh tur mumal hi ka nei ngai lova. Hetiang anih chuan kum 2013-ahte, 2012-ahte hi chuan an zo dawn lo niin a lang a. A contractor-te pawh kan Minister zahawmtak hian hei aia chak zawk a ti tur hian min tihsak thei ang em ? tih leh ka zawhna ka zawh lo la chhuak lo, a lo chhuah loh takin ni a tlem tawh si a. Champhai

atanga Farkawn tih leh Dungtlang atanga Khawbung, Zawlsei, Tuipui kalkawng hi BRTF-in PWD kutah an pe tawh a, a chhe em em tawh mai a, a tlan hleihtheih lova. Hmanni lawk khan, ni 8,9,10/3/2011 bawr vel khan Parliamentary Secretary PWD changtu a lo kal hlauh va, a mitin a hmu vekin ka ring a, kawng chhiat dan leh a that loh dan zawng zawng chu. Ani pawn ‘PWD lam pawh ka hriattir tawh e’, a ti na a, khi khi khawngaihtakin kan PWD Minister hian min ngaihsak rang thei se ka duh a, a tlan hleihtheih tawh mang lova, bus, sumo, private motor engemaw zat a tlan reng lo thei si lova, khing avangte khian accident-te pawh hi a tam phah hle niin a lang a, chu chu hetia kan din takah chuan kan zawh belh leh a ni e.

**SPEAKER** : Pu Lalduhoma, zawh belhna.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, chhan a har chuang in ka ring lova New Capital Complex atanga Government Complex kawngpui laih hian thlanmual pahnih a tan tlang a, YMA ten phal takin an pe a, hei hi a min a hlauhawm ve ve a. Thlanmual min hi chu hmun dang min ang a nih ve loh avang hian fur lo thlen hma hian hemi thlanmual pahnih a tan tlangte hi a min loh nan hma min laksak thei ang em tih kan zawt duh a ni.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, kawng thum kan zawh belh duh deuh hlek a. Pakhatnaah chuan, Lunglei atanga Buarpui kawng, PMGSY a hmalakna kal mek saw a chak hlei thei lo hle mai a, nikum fur lai phei kha chuan vawi hnih vawi thum lai kawng a ping reng mai a, a mangan thlak khawp mai a, saw saw engtikah nge zawh kan beisei theih ang ? tih kha ka zawt duh a.

Tin, pahnihnaah chuan, Thenzawl atanga lui kan a, Buarpui pawh thlak na tur kawng pawimawh tak mai, khawthlang lamah chuan kan kawng pawimawh ber te zing ami anih ka ring a. Hei hi sorkar hmasa hunlai pawh khan Asian Development Bank atang te khan funding kha beisei ani a, thui tak kalpui ani a, vawiin thleng a tan thei lova kan la awm hi eng nge a chhan leh a vang ? tih kha kan zawt duh a. Tun dinhmuna kan din hmun dik tak min hrilh theih chuan ka lawm hle ang.

Tin, chu bakah chuan Darlung atanga Kanghmun lam kawnga ka zawh duh lai taka chu, hemi Buarpui kawng kan Zuk kal a kan paltlang, Khawlek khua a awm a, khumi atang khuan Darlung lamah a lo chho a, Rawpuichhipah a kal phei zel a, Rawpuichhip atanga Kanghmun lam hi chu eng emaw chen kha chu a tha tawh a, black- topping kha sorkar hmasa khan an ti tawh a. Amaherawh chu Lunglei lampang hi a kal chak hlei thei lo hle mai a furah phei chuan kan kal leh hlei thei dawn lo ani a. A bik takin khu lampang bialtute tan phei chuan kan kawng hnaivai ber ani bawk si a, hei hi engnge kan hmalak dan? Chak zawk deuh hian kan kal thei em le, awmze neiin ? tih kha kan zawt duh a ni.

Tin, khulai kawng bik a khu eng fund atangin nge tunah hian hmalakna kalpui tum anih ? tih kha min hrilh theih chuan a lawmawm khawp ang.

**SPEAKER** : Awle, zawhna a tam deuha, tin, an zawhna bul tanna ber kha khawchhak lamah khan a nia, tunah chuan Aizawl ah a rawn tum thla a, chhim lamah a phei ta zel a, kan Chief Minister zahawm tak, a changtu in a chhan theih theih han chhang teh se. i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i sawi ang khan bial khat kawng 2/3 leka in concentrate kha ram pum a huap ta a, Khuangleng, Bungzung kawng black topping na hi ni 9.1.2009-ah order pek a ni a. Agreement ang chuan 19.7.2010 a zagh tur a ni. Tin, a contractor hi a nep thawkhat viau anih ka ring a, Subasish Roy, Silchar ami ani a. A muang a, Showcause Notice-te pawh Department in an pe tawh a. A bill atang te pawhin liquidated damages te pawh imposed a ni tawh a, 18 km vel lek emaw a ni a. A contractor hi a capable lo hrim hrim niin alang a. Tin, Zawlsei – Khuangthing kawng pavement black topping hna pawh hi 9.1.2009 ah work order pek bawk a ni a. Agreement ang chuan 19.7.2010 a zo tur a ni.

Harsatna chi hrang hrang avang te leh contractor te hi an capable loh avangin zagh hun tura beiseiah a zagh theih loh va. Tin, tender chhang tu midang pek tur contractor dang an awm loh avangin Subasish Roy bawk hi pek a ni. Chutiang chu a ni a, Pu Speaker, a contractor te chak loh vang a ni nameuh a, tin chutiang chu a theih ang ang leh a tur theih ang ang chuan an han tur a, Department lam te pawhin. Tin, ram pawn lampang mi hi hna lian deuh leh engemawah chuan thlan deuh fo an ngai a, a chhan chu an rawn chhang hniam thin a, chhang hniam lo midang kha han pe dawn ilangin court-a inkhin hi a ni deuh zel sia, chu chu Department lampang tan pawh harsatna pakhat a ni a.

Tin, Khuangleng, Lianpui kawng te pawh a kalphung chu khatiang deuh tho kha a ni. 19 km a ni a, Laipuitlang, Ramthanmawia contractor a ni a. Agreement ang chuan Ni 15.5.2010 a zo tur a ni a. A kawng sei deuh bawk vang te in a hun tiam a zagh hman a ni lo va. Contractor hi duhthusam a capable ni lo mahse, thawk thei pawl tak a ni a. Hna pawh hi tha tak chuan a progress ve zel a. Duh thu chu a sam lo va. Tin, an han chhuanlam deuh ber pakhat chu, tun kum kal ta kha fur kha a rei deuh a, ruah tui a tam deuh a tih hi a ni zel a. Mahse, thal a han nih hnu pawh hian chhuanlam an tum zel a, chu chu awih tawh loh a ni a. Chutiang chu, a tlangpui a ni mai, Pu Speaker.

Tin, thawh chak tir turin tih theih a ni ang em ? tiin Department hian a tur reng a. Thil buaithlak tak chu Zoram a kan contractor tam ber te hi mahni sum pawh ni lo sorkar sum a ram ro siam theihna tur ang si hi an hna te hi a tha lo hlawm khawp a. A supervision te hi a tha bawk si lo va.

**Pu B. LALTHLENGLIAA** : House Leader zahawmtak i din laiin, hetianga contract hna PWD-in a pek hian contractor hna thawk tha duh lo hremna dan hi a nep lutuk a. Hei kan Deputy Speaker zahawmtak bial Mamit atanga Bairabi inkaran khuan hna thawk tha duh lo an awm a. Chu chu hrem a ni a. An hremna kha thlaruk chhung tender a chhang thei lovang tih ringawt a ni a. Thlaruk chhung khan tender a awm loh phei chuan, a hremna khan engmah awmzia a nei lo tihna a ni a. Hmanni khan kan Deputy Speaker in a sawi a, ka zuk kal dawn hian bungrua hi an dah lut teuh a, ka haw rualin an la chhuak fai leh vek tih ang chi te kha contractor kan neih te hi an ni. Hengho hremna hi hetianga mai lo deuh, ‘thlaruk chhung tender an chhang thei lovang’ tih mai ni lo kha engemaw hi a awm lawm maw ni le ? A pawimawhin ka hria a, ka han sawi ve a ni e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, a hrem a inhrem that ngai lampang hi a awm dawn a nih chuan, ngaihtuah theihte pawh a ni ang a. Hrem chauh lo va tha thei lo te hi kan awm ni awm tak a ni. Kan ram kal dan hi a tul ang chu ngaihtuah zel a ni ang a.

Tin, member zahawmtak, Pu Lalduhoma rawn sawi kha a pawimawh khawp a. Engpawh ni sela, a kawng dung tlangpui a kha duh ang a a chak thei lo anih pawhin, thlanmual bik chu fur tui tlak hma engemaw ti a a chhiat lohna tur atana ven dan chu ngaihtuah awm tak a ni a. Mizote hian thlan hi kan roh riau a. Tam tak phei chuan a dam lai ai hian a thi tawh hi kan buai pui zawk emaw tih tur hi a ni a. Chuvangin a thlan hi protect dan tur ngaihtuah kha a pawimawh khawp ang.

Tin, Member zahawm tak, Dr. R. Lalthangliana sawi kha a pawimawh khawp mai a, amaherawhchu Thenzawl-Buarpui kawngte kum sawm lai lo khawih tawh loh kha kum 2 chhunga han tha duak tura min han beisei pawh hi a lawmawm rual rual in a harsa ve hrim hrim a. Chutiang chu a ni deuh fur a. Engpawhnise, Lunglei airport pangngai kan neih hma chuan Lunglei piah lampang chhimlam te hian Aizawl lo lut kher lova Lengpui Airport hi darkar tlem zawka an pan theih dan hi chu kan luh tirk atang khan keima mimal chuan ka ngaihtuah a. Sawi te pawh kan engineer te hnenah ka sawi tawh a. Chutiang chuan ngaihtuahna, kan hotute’n an nei a. Tin, World Bank atang pawhin tuna Aizawl-Thenzawl-Haulawng-Lunglei road kan neih ang hi kan neih leh theihna turin tunah hian hma lak mek a ni a, chutiang chuan ngaihtuah a ni.

Tin, Thenzawl-Buarpui road BRTF-in min pek dawn hian, kan tang nasa hle a, mahse tan theihloh chin a awm a, a chhan chu thawh zawh sa ni mahse a maintenance-ah ringawt pawh hian sum sen a ngai a. Keini ram tenau a PWD department tenau tan chuan a harsa a, mi pawh kan in daih lo bawk a ni, tih hi ka tanna a ni a. Tunhnuah hian kan hma hi a tam ta khawp a, Pu Speaker. National Highway ringawt pawh hi thui tak a ni tawh a, a subsidiary roads kha tam tak a awm bawk a. Tin, PMGSY khawih kha tam tak a awm a. Chung ang zawng zawng maintain hna chu thawh a ni a. A tlangpuiin Central atanga kan han hmu tur sum te pawh kan han hmu tlai thin a. Tin, a man-power pawh kan indaih lova, engineer pawh an in daih lo a ni a. Mahsela sum harsatna yang bawkin

post a tul ang kha a create zung zung theih silova. Chutiang chu kan harsatna tlangpui a ni. Mahse overcome kan tum ang.

**SPEAKER** : Le, tunah zawhna 63-naah kan kal anga, zawt turin Pu Lalthansanga ilo ko ang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka starred Question No. 63-na, Geology & Mining Department changtu Minister zahawmtak chhan atan :  
(a) Mizoram leilung chhunga petroleum deposit dinhmun hi eng anga tam nge a nih Sorkarin a hria em?  
(b) Hria nise, lachhuak turin eng angin nge hma a lak tawh? tih ka zawt e.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Speaker, Pu Lalthansanga, MLA zahawm tak zawhna (a) na chhanna chu Mizoram leilung chhunga petroleum deposit chungchang hi eng anga tam nge a nih tih Sorkarin hriat chianna a la nei lo. He thil hi scientific hmanrua nen pawh a fumfe tako hriat chhuah mai harsa tak a ni. (b) na chhanna chu, hriatchian chiah a ni lo chungin gas leh oil awm thu hi chu hriat a ni a. Tunah hian exploration a kal mek a ni.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei Mizoram hmun hrang hrang hi block hrang hrang hian then a ni a. A block I-na, Hortoki lam hi chu chanchin kan han hre vuai vuai a. Nimin piah vel lawkah pawh khan kan MP hlui zahawmtak te pawh an zuk kal a. A oil lipui hi kan thleng tep tawh e, an ti a. A lipui an thlen tep tawh laiin hriat a awm mang lova. Tin, block 2-na, Reiek tlang dung lam pangah te hian engmah chan chin hi hriat a awm ve vak lova. Khuti lai, Hortoki lam pang khu a ni mai a. A block 3-na, chhim lam pang te pawh hi kan hre tam lo hle maiin ka hria a. Kan ngaihtuahna hi khulam pang deuh zel khu a ni mai a. A block 4-na te pawh hi hei, North Hlimen lampang te hi a ni a. Hetiangah hian sq.km chuti zatin tih thliah thliah hi a ni a. An progress te hi chu, Pu Speaker, engemaw chen hi chu House-ah te pawh hian hriat ni se chu a lawmawmin ka ring a.

Tin, chubakah ka'n zawh belh leh duh chu, kan mineral resources tap-out tur hian director puitling/nghet pawh hi kan la nei chiah lovin ka hria a. Geology & Mining-ah hian hemi neihna tur te pawh hian tun transactional lai anih pawhin a hriathiam awm a, amaherawhchu kum khat chhung te pawh hian an RR hi siam a Director nghet te pawh neih a tha tawh lawm ni tih te pawh kha ka'n sawi duh bawk a, chutiang tur chuan kan Minister hian engangin nge hma lak a tum ? tih kha ka'n zawt duh bawk a ni.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Investigation pawh 58% chin chu zawh tawh a ni a, chu chu block 4 in Mizoram hi then a ni. A awlsam zawngin sawi ta ila hmar lam Vairengte atanga Aizawl inkar hi ONGC leh a thawhpui firm engemawzat a awm a, chu

chuan an enkawl mek a. Tin, Thenzawl atanga Lunglei lam zawng hi Oil India in an enkawl a. Saiha, Lawnglai, Lunglei lam hi Reliance in a enkawl a. Block No. 1-ah chuan AONN 2001/2 chu chu ONGC leh Indian Oil Company in a enkawl a, Sq.Km. 5340 an enkawl a ni. Tin, Block No. 2-ah hian MZONN 2004/1 chu Oil India Ltd., Suntera Resources Ltd., Shivani Oil & Gas Exploration Ltd. ho hian 3213 Sq.Km. an enkawl a, hei hi Thenzawl leh a chhehvel a ni. Block No. 3-ah chuan Nartogas. India Ltd., Reliance Energy Ltd., Reliance Natural Resources Ltd., Geo Petrol International Corporation ten an enkawl a, chu chu KM 3690 vel a ni a, chu chuan Lunglei, Saiha, Lawnglai a huam a ni. Block No. 4-ah chuan N.Hlimen leh a chhehvel a awm a, chu chu Sq.Km. 255 an enkawl mek a ni. Pu Speaker, tunah hian duh ang tawkin a chak theih loh va, kan kalkawng te a te a, kan leilawn te a te a. Khawl lian pui pui lak luh hi a ngai a. Chumi tur chuan P.W.D. lam pawhin thahnemngai takin an ti thin na a, kan tlin loh nalai a awm a.

Tin, a pahnihnaah chuan khaw tam tak hi kal kawng lianin a tlawh lova. Chuvang chuan, survey pawh za a za survey hi a la harsa rih a. Mahse, theih tawp chhuahin an survey a, 58% chu an zo tawh tih kha, tunah hian a drilling khawl lian hmang a kan drill ve awmchhun chu Meidumah khuan a ni a, khumiah khuan Km 1 leh 840mt. an lai tawh a nimin thleng khan. Mahse harsatna tun hnaiah khan an tawk a. Chuchuanin helai Polution Board Mizoram khatia an pump chhuah khan leivung diak, chirhdum kha a tam a. Chu chuan a chhehvel tuikhur te a ti nu a, chuvang chuan titawp turin an zu hrilh a. Chumi chhung chuan theih ang tawka tih hi an tum a, chumi hnu reiloteah chhunzawm leh mai theih kan inbeisei a.

Tin, layer awm leh awm loh hriat a harna chu Geography High School-a kan zir lai ang khan layer hi hmun li vel leihnuiah hian a awm a. Tuna an beiseina chu sea level atanga tehin km 4 hnuailam hi a tamin an ring a. Chuvangin km 4 hi a la thleng lova, harsatna pakhat a awm a. Tin, layer thenkhat hi Mizoram leh Tripura te hi inzawm ni tein a lang a, a then chu Assam leh Mizoram nen inzawm in a lang a. A then chu Burma nen inzawm ten a lang a. Tahkhan layer khatah khan oil kha a tling teuh thei lova. Khawiah emaw a tling a, a hnuai zawkah pawh khan a tling thei vek a ni. Chumi tur khan khawl lianpuia an zu verh khan a awmna lai a zu hriat theih a. Tunah chuan km 1 leh metre 840 chauh an la laih avangin a awm zat tur hi hriat a harsa a ni. Chuvang chuan a awm ngeia hriat a ni chungin engzat a tam nge awm ang tih hi chu kan la hre thei lo a ni. Tin Reiek piah kha chu tunah hian Meidumah an ti phawt a, a next tur Hortoki hi tunah hian tih turin hma an la mek a ni.

Cabinet thukhawm khan Pu Thansanga te'n hmanhmawh taka Department hran din a ngai a ni, Directorate hran din a ngai a ni min tih avang khan theihtawp an chhuah a, Cabinet meeting-in a hranin din nise an ti a, September, nikumah khan Directorate hranin kan din a. Cabinet meeting khan, tun atan chuan IAS Cadre in enkawl rih sel a tih avanga Director hi IAS Cadre in a hmui rih a ni. A tul chuan Cabinet meeting bawkin a ngaihtuah leh thei tur a ni. Tunah hian staff strengthen tur pawh in hma an la a. Kan C.M. zahawm takin officer ho

kaisanna tur te pawh min approve sak tawh a, mahse Cabinet ah la pharh leh tur a ni tih ka rawn sawi duh a ni e.

**SPEAKER** : Awle zawhna dangah kan kal anga,  
Zawhna 64 na zawt turin Pu P.P.Thawla i lo sawm ang.

**Pu P. P. THAWLA** : Pu Speaker, Higher & Technical Education Department changtu Minister zahawm tak chhan atan (a) Saiha a Government College building hi sak that a ni dawn tawh em? (b) Cheng engzatnge ruahman a nih ? tih ka zawt e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu P.P.Thawla zawhna chhanna chu, “Saiha Government College building hi sak that tum mek a ni”. (b) “Cheng nuai 113.71 ruahman a ni” tih a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu P.P.Thawla

**Pu P. P. THAWLA** : Pu Speaker, ‘dah a ni dawn tawh’ tih kha a lawmawm a. Tender call a ni tawh em? Tin, estimate an siam tir khan Principal sawi danin 250 lakh vel ruahman a ni a, min hlawhtlin tir dawn a ti khan ka hria a. Saiha Government College-ah hian naupangte pawh an tam a. Khing lai district kil bera college kan neih chhun a ni bawk a, kha mi ruahman ang te khan a tih theih lawm ni? Tin, tender call a ni tawh em, tih ka han zawh belh e.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka han zawh duh chu, Saiha Government College building mai ni lo khan, hei Saiha Principal te chu a ng het a ni a. Principal dang 18 vel Mizoramah ng het lova awm, tuna Education Department Reforms Commission te India ramah a pahnihna kan neih chhoh lai mek hian, hetianga Principal ng het lova awm teuh mai, a neitu tak tak awmlo tihna a ni a.

Direct recruitment tih tur a ni a, MPSC kal-tlang hian an ti mai thei lo em ni? Sorkar hmasaah khan kan Home Minister pawh hian a zawt tawh a ni. Sorkar hmasa kum 10 vel chhung khan an ti hlei thei lo a ni awm a. Amaherawh chu Reform Commission a lo awm takah chuan, a tih theih em tih ka han zawt duh a. A chhan chu Pachhunga College te khu vawi-2 vawi-3 lai an inthlak tawh a ni. An ni chu Selection Board te University atanga tih a ni a, awlsam takin an ti a. Helaia College 18 lai mai College Principal ng het lova awm hian zirna lamah harsatna an tawkin a rinawm a. Hengah hian a norms ah te pawh a awm a, Doctorate Degree an nih chuan mark 55 chin MA ah an hmuh chuan tih te, tin, 10 years experience tih te a awm a. Kha kha mi tam

takin an experience dawn a. Direct a lak turte a lo ni bawk a, hengte hi an ti mai thei lawm ni? tih leh, Pay Revise chungchangah hian, UGC norms in a tum ang pawhin 80:20 ang velin a ti thei a. Kan la anih pawhin 80% hi la i la, 20% te hi chu inhriat thiamna pawhin kan la lo mai ang a, a zirtirtu hote pawhin an ti a ni.

Heti laiah hian hma chak deuha lak theih a awm em ? tih ka han zawt a ni e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Pu P.P.Thawla zawhbelhna chhanna chu – tunah hian Administrative Approval tura tih te pawh a ni a. Tin, heng ang zawng zawng hi zawk fel anih chuan tender te kan ko ang a. Tin, nuai 200 tih kha DPR (Detail Project Report) nen a inmil a ngai ve a, DPR-te nen tih a ngai a ni. Tin, College sak chungchangah hian sorkar leh a department a hi kan tel mang lo tluk a ni. A College hian direct-in DoNER emaw UGC emaw hi an dawr tawp a, hriat nei mang lo hian kan awm reng a, mahse hetia kan awm ve chinah chuan heti ringawt mai a kan department hmalakna ni si, kan hriat loh a awm a, a “in” leh “out” engmah hrelo kan ni hi chu a dik lo a ni kan ti a. Mahse an lo kalhmangah hian UGC-te leh College-te hi direct-a lo indawr vek an ni a. Chutiang chuan mimal taka Higher & Technical Education Department Secretary bikin mimal hmelhriatna avang leh Mizoram Education Reforms Commission-a kan member zahawmtak Prof. Ved Prakash-a te an lo nihna avangte khan a lehkha kal lam leh haw lam hi chu min hrilh ve ta chauh zawk a ni. Chuvang chuan heng hi kan hriat a tlem a, mahse kan theih ang chuan inrawlh ve zel kan tum a, hriat ve zel kan tum a. Tuna kan han sawi chin kha kan hriat theih chin chu a ni e.

Tin, member zahawmtak Pu K. Liantlinga zawhna Principal post chungchang kha kan hriat theuh angin University Grant Commission-in norms a siamte leh chutiang a norms a siamte fulfil anih avanga an hlawte pawh Sorkar hnathawk dangte aia hlawh sang em em bik te an ni a. Chubakah an retiring age-te pawh sang tura buatsaih te pawh an ni a. Amaherawhchu Mizoram hian Service Rules hi Higher & Technical Department-ah hian kan la nei lo a, RR chu kan nei a, mahse RR kan han buatsaih a, DP & AR lamte leh a tul ang angle pawh min han tihsak khan, kan han zo fel chiah tihah he hlawh thar hi a lo chhuak leh si a, he hlawh thar lo chhuakah hian hlawh thar chauh pawh niloin an hming, names of lecturer, te thleng khan a lo danglam ta vek a, tun hma a reader kan tih te emaw, selection grade lecturer kan tih te emaw ang chi kha tunah chuan Professor tih te, Associate Professor tih te, Asst. Professor ti tein an rawn thlak leh ta vek a, chung avang chuan RR emaw, service rules emaw hi kan buatsaih thar leh mek a. Tin, heng Principal post ho, anilo i ti mai ang, adhoc a awm veka kan siam loh theih lohna chhan hi a awm ve a.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, heti lai hi kan sawi duh chu, Service Rules siam anih khan, tin, lo siam tha pawh nise, ka hriat sual loh chuan a in kallh

a awm anih chuan UGC norms hman a ni ang, tih kha awmin ka hria a, khatiang khan a kal mai theilo em ni ?

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : A kal theih lohna vak phei chu a awm lo a, amaherawhchu, ka sawi tawh ang khan, kan tih mek lai khan thil dangin min rawn nangching leh ta si a, chuvang chuan tunah hian kan la ti hman lo a. Tin, a subject hi a harna chhan a awm ve hrim hrim a, UGC Norms-in a duh ang taka kan tih dawn khan qualification neilo kha an tam mai a, tuna pali kan neiha te pawh hi khang ang an rawn tih hma a, engemaw tia advertisement nena an lo tih ve avanga lak kha an ni mai a Principal ang khan, entirnan Saiha tih te, Mamit tih te khang ang ho kha. Chuvang chuan tunah hi chuan kan tum dan ang chuan service rules fel tak kan nei ang a, chutah chuan chu service rules fel tak kan neihah chuan administrative lines-a awmte leh, teaching lines-a awmte pawh hi thliar hran fel te pawh thain kan hria a, amaherawhchu kan sawi tak ang khan tun kan dinhmunah chuan kha kha a la rawn piang chhuak zo lo a ni. ( Interruption )

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : A principal leh engemaw lampang ni lovin teaching faculty dang ho kha kan lo hriat dan in Cabinet in thil a ti fel tawh a nih si chuan, principal kha chu tlem in a complicate deuh anih pawh in Professor te, Associate Professor leh Professor tih kal chho lai a kha chu UGC khan fel takin ruahmannha kha a nei a, kha kha kan adopt chuan a awlsam in ka ring a, a principal lam ni lo, engnge ni kan dinhmun tih kha hriat a chakawm ve a ni.

**SPEAKER** : Session kan koh hma a, member-te thawl takin zawhna an ngaihmawh zawng rawn zaws tawh se kan ti a, in rawn zaws tha duh mang si lova, Saiha College chungchang ah Pu Thawla'n a rawn zaws a, hetilai a zirtirtu hlawh lamah kan kal leh daih zel mai a.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Dr. R.Lalthangliana zawhna an pay pawh UGC-in a tih ang taka re-fixed leh an ni hlawm a. Tin, chu bakah an designation te pawh hi tunah hian Associate Professor tih te, Asstt. Professor ti te in thlak chhoh mek zel a ni. Kan ti tawh e.

**SPEAKER** : Zawhna 65-na zaws turin Pu Lalthansanga i lo sawm ang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e, ka Starred Question No. 65-na Power & Electricity Department changtu Minister zahawmtak min chhan a tan –

(a) Serlui ‘B’ Hydel Project hi engvanga tun thleng a hawn loh nge a nih ?

(b) He Project atan hian a pumpui a sum sen tawh engzat nge ?

(c) Hawn a nih hunah kan production cost hi engzatnge ni dawn ? tih a ni a.

Pu Speaker, zawhbelhna hun a awm tawh awm si lova. Kan zawhbelh leh duh lawk chu - Maicham Phase - I a bearing tha lo thlak tih vel kha a rei tawh ang reng khawp mai a, khi khi a to vak lo in ka hria a a bearing man te kha, ka han kal tum a an sawi ka hriatah khatilai a hmalakna Phase - II kha chu hman deuh lawka kan hawn kha a ni a, Phase-I khi function lo hian a awm rei a, kha kha kan zawt belh nghal a ni. Pu Speaker.

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister Pu Lal Thanhawla, Chief Minister kan ko anga, a zawhna khan zawhna pui leh zawh belhna a siam nghal a, a theih chuan han chhang vek mai se a tha ang e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Serlui ‘B’ Hydel Project hi engvanga tun thlenga hawn loh nge anih ? tih chhanna chu Serlui ‘B’ Hydel Project khawl pathumte hi October, 2010 khan trial run neih a ni a. Surge shaft-ah duhthusam lo – siamthat ngai a awm avangin hawn mai theih a la ni lo a ni. He Project atana a pumpuia sen tawh chu 187.75 crores a ni a. Hawn anih huna per unit generation (production) cost chu 4.33 a ni ang.

Zawh belhna chhanna, a pahnihna chu hmanni lawk khan kan hawng tlang a, a la tha viau tih ka hria a, Maicham building chu a part lei mek a ni a, a part a lo thlenah vuah a ni ang, Motor bearing ang mai mai a ni lo deuh hlek a chuvangin a harsa deuh hlek a ni.

**SPEAKER** : Kan zawhna hun kan lo zo ta a, kan tih tur dangah kan kal anga, Calling Attention Motion dawn a ni a, Pu P.P. Thawla hnen atangin. A hun takah dan ang thlap a dawn a ni a, chuvangin phalsak a ni a, tunah Calling Attention Motion rawn pu luttu Pu P.P. Thawla i lo ko ang.

**Pu P. P. THAWLA** : Pu Speaker, ka lawm e. Dt. 25.3.2011-a ka bial chhunga thil rapthlak tak electric current-in Maraland Travel Bus a man avanga mihring 9 lai thih chungchanga Calling Attention Motion ka putluh min pawm sak avangin a hmasain lawmthu ka sawi ni se la. Tin, he thil thleng hi MNF leh MDF Joint Legislature ang pawhin kan ngai pawimawh hle a ni.

Pu Speaker, hetianga chetsualna a thlen tak chungchang thu ka hriat theih chinah chuan hetiang hian a nia. Hemi ni dt.25.3.2011 ni hian chawhnu lam dar 2 leh dar 3

inkarah Pu Pa-uk-a, New Colony Saiha Bus, Maraland Mini Bus MZ-03 2294 chu Saiha atanga Phura lamah a service-a, passenger 24 a phur a, New Serkawr atanga New Latawh lam km khat vela hlaa a tlan laiin electric hrui, 11 KV Line kawng dung zawnga inzamphei a awm a. Electric hrui hi a hniam lutuk a, chumai bakah electric ban pawh hi a awn deuh hle a ni. Tin, Bus hi Phura lamah a tum hnih kalna tur chauh a ni a, electric hrui zawn an thlen hian Bus Conductor chuan bus chunga chuangin mauin electric hrui hniam lutuk chu a han do va. Mahse current-in a lo man a, a paihthla ta hlauh a, a hrui khan bus chunga bel a phurh kha a tawk ta a, current chuan a man ta a, bus kawngkapui lamah khan chak takin a kal vek a. Chutiang anih avangin bus pawh kha a ding ta that a, chumi hlau vel chuan passenger mangang phili khan kawngkapui lam atangin an intlanchhuah siak ta a, 9 kawngkaa chhuak chin zawng kha a man ta a, thisa in an zuk tla thla ta zel a ni. Chuti a lo nih chuan an han inau vel a, a thitate hi an hming hetiang hi a ni a.

1. Pu V.L. Pawtha, kum 51, Pala (Lawngban) khua a ni.
2. A nupui Pi Sipaw kum 48, a ni hi B.Th. pass tawh a ni a, an nupa hian Lawngban an ni a.
3. Pu Laizi, kum 54, Maisa.
4. A nupui Pi Nono, kum 43.
5. Pu Zakaw, kum 35, Lawngban (Pala) khua a ni a.
6. A fapa Junior kum 6 mi, thing a tlak avanga Saiha damdawiin lama an han kalpui, an haw lam bus-ah hian an pafa in an boral ta a ni.
7. Pi Hneibaw, kum 50 mi, Bymari khua a ni.
8. Beichhitha a ni a, hei hi Pi Hneipaw-i tupa, kum 5 mi vel a ni.
9. Pu J.R. Losi, kum 71, Lohry khua a ni.

Khang 9 te kha a hmun a thi ta te an ni. Heng thi ta te hi current-in a kang ut deuh vek a, he chetsualna hmun kawng leh a chhehvela hnim hi a alhna hnuhma hmuu theihin a awm a. Kawr, puan leh romol kang ut te pawh a awm nual bawk a ni.

Pu Speaker, kum 4/5 vel kal ta ah khan helai hmunah bawk hian electric current-in ban a zawh tawh niin a lang a, vawk rawn kai a Saiha lam pan, pa pakhat pawh current-in a man hlum bawk a. Chu aia rei zawk kum kal ta ah khan, ka bial Tuipang khaw dai Tuisih kawnah electric hrui a hniam avangin, khatilai vela bus passenger kha an rush thei em em a, a kal khat bawk si avangin passenger an bit a, bus chungah te pawh an chuang ani. Chutiang a bus chung a chuang mi 2 pawh electric hrui khan a man a, an in khai reng a an thih hnuah chauh khan an tla thla chauh a ni.

Pu Speaker, hetiang a thil duhawm lo tak thlen chung chang a ka han sawi tel duh chu thingtlang lama kan electric hrui zam vel te hi contractor pek an ni a, contractor hoin an ti thin nge ni a, a department ho in departmental in an thawk thin tih ka ngaihtuah a, fimkhur taka tih chhunzawm zel tha in ka hria a ni.

A pahnihnaah chuan kawng dung a electric hrui in zam te reng reng pawh hi an ban te hi inrenchem thuah nge ni, a dan tur reng nge ni, duh aiin thingtlang lamah chuan a khat deuh in ka hria. Tin, an hrui pawh te pawh a dul deuh a, chuvang chuan electric hrui te hi a hniam hle hlawm in a lang. A dawt lehah chuan electric lama enkawlna hnathawk ho te hian an hnathawhah hian an inthlahdah hle thin tih te pawh alang a. Hei hi awm tawh lo se tih a duhawm hle bawk. Electric lama muster roll JE ho te pawh hi muster roll an nih avang mai in em ni an in thlahdah hlawm tih ka hre lova. Chumi thuah chuan muster roll a kum 15 vel thawk tawh chin tal hi chu work charge a dah chhoh te hi a tha lawm ni. Chutiang a nih chuan an hnathawhah te pawh an phur deuh ang a, an taima deuh ang tih beiseina ka nei deuh a. Saiha District, thingtlang ami te hian current hi kan nei tha lo em em thin a, kan mamawh loh hun chhun lamah ve lem a regular em em a, chutiang vel a nih avang chuan mipui te hian kan thih kan thih phah ta zawk ni te in a lang.

A dawt lehah chuan heng current avanga mi pakua lai thi ta te hi an phu tawk ang a tam thei ang ber Sorkarin zangnadawmna min pek sak ngei se tih ka phut bawk. Remchang a nih chuan heng an thih san nupui emaw an fate emaw department a an phu ang tawk chhawr theih na a awm chuan chutiang te pawh chu min dap sak thei hram se tih Sorkar ka'n phut bawk a. Pu Speaker, Tuipang bialtu, Palak Constituency a MLA nihna angin he House ah hian kum 7 vel ka lo that chhung hian current lampang bikah hian a mumal loh dan te, tin, kan hmuh tur ang leh kan beisei ang kan hmuh phak loh dan te, kan dinhmun chhiat dan te hi House ah hian kan au chhuah pui ve duh a. Tin, current chungchang kher lo, thil dang dangah pawh bialtu MLA ka nihna anga ka au chhuah te, hotute hnena ka ngen thin te pawh hi ngaihsak leh hlawhtling hi sawitur a awm tehchiam thin lo hle pawhin ka hria a. A chang chuan Mizoram map ah hian Aizawl center atanga teh in ka bialte chu a hla bik lutuk a, chuvang chuan mipui te leh bialtu te pawh hi ngaihsak tlak kan nilo ta emaw ni chu aw, tih ngaihtuahna te pawh ka nei rum rum thin a ni. Pu Speaker, chutiang taka ka bial chhungah 2011, March ni 25 maiah thil rapthlak tak a thleng leh ta mai hi, hmanni a report kan han dawn zawk, tawite information pawh la khawm vak lova ka han sawi rik tak mai kha tawk ti lovin Calling Attention Motion ka rawn put luh hi min pawm sak a, thil chipchiar zawka hriat theih ang ang House zahawm taka sawichhuah theihna hun ka neih avangin ka lawm a.

Chuvang chuan ka sawichhuah ang ang kha thuneitu leh sorkar te pawhin min ngaihpawimawh sak hram turin a vanduai te chhungkua te aiawhin leh bialtu ka nihna angin he House zahawm takah hian kan ngen nawn leh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, tikhan a tawk mai a, sawiho tur a nilova, business dangah kan kal leh tawh anga. Vawiinah hian kan Member te 5 lokal thei lo kan nei a, Brig T.Sailo, Pu Hmingdailova Khiangte, Pu S.Laldingliana, Pu Chawngtinthanga, Pu Nihar Kanti te an ni a. Tunah chuan Laying of Papers kan nei anga, hei, lay tur a tam hle mai a. Mahselangin hmanhmawh lo ila, kan tihdan pangngaiin kan chhiarchhuak dap ve phawt dawn a ni. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm takin

heng paper te hi han lay sela, a tam deuh na a kan awlsam tlan zawk nan vawikhatah rawn lay vek mai se.

- 1 The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) Regulations, 2010.
- 2) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Compliance Audit) Regulations, 2010.
- 3) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Citizens Charter) Regulations, 2010.
- 4) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Function) Regulations, 2010.
- 5) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) (First Amendment) Regulations, 2010.
- 6) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Fees, Fines and Charges) Regulations, 2010.
- 7) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for payment of Fees and Charges to State Load Despatch Centre and other related provisions) Regulations, 2011.
- 8) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for open Access) Regulations, 2010.
- 9) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Renewable Purchase Obligation and its Compliance) Regulations, 2011.
- 10) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2010.
- 11) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Tariff determination from Renewable Energy Sources) Regulations, 2010.
- 12) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Consumer Grievance Redressal) Regulations, 2010.

- 13) The Joint Electricity Regulatory Commission (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Infra-State Trading License and other Related Matters) Regulations.
- 14) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Standard of Performance for Distribution and Transmission Licensees) Regulations, 2011
- 15) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Grid Code) Regulations, 2010.
- 16) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Supply Code) Regulations, 2010.
- 17) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2010.
- 18) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Distribution License and other Related Matters) Regulations, 2010.

Khang kha House-ah rawn lay turin i lo sawm ang u.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak, Pu PP Thawla Calling Attention Motion-ah hian kam hnihilhat lek sawi min phal sak thei em?

**SPEAKER** : Aw, thei e. Ka'n han ko duh lemlo che anih kha. I sawi ve duh tih min rawn hrilh lawk silova.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Engpawhnise, thui ka sawi dawn lova. Zirtawpni a hemi thil thleng hi thil vanduai thlak tak a ni a, pawi kan ti takzet a, Sorkar ang pawhin kan pawi tih thu te kan convey tawh a. Tin, a ban kha khalaik takah khan a lo awn deuh hlek a, chuvanga a hrui lo hniam deuh hlek a ni a. Khami chanchin kan hriat veleh khan Saiha atangin police te an tlan vat a. An han teh chhin

danin lei atangin kha hrui lo tla fual deuh a kha meter 3 leh a chanve vel niin an hria a ni. Tin, mini bus, city ride an tih ang chi hi a ni a. (SPEAKER: Ram danah chuan meter 3 leh a chanve chu an va thiam si ve! Lei atanga feet 10 aia hniamah thil a inzam tur a ni lokawng dan. Tin, motor dan- load la reng reng lei atanga feet 10 aia sang load an la tur a ni lo.) Engpawnise, Pu Speaker, a lawmawm a i thil rawn sawi kha, thiam thu emaw, thiam loh thu an sawi lampang nilovin, tlem, kan member te'n Sorkar anga an lo tih tawh kha han sawi ka'n duh vang mai a nia. Khatiang kha a ni a, tin case an register nghal a, a driver leh handyman te hi man loh theih an ni lova, an man a. Amaherawhchu bailable a nih avangin bail lehngthal an ni a. Tin, mitthi te hi New Latawh Hospital ah an la a, Postmortem an nih hnu in an chhungte hnenah pek an ni. Tin Department ang hian compensation emaw, zangnadawmna emaw, in ralna emaw dan an nei lova, vanduathlak takin Department-a hnathawk lai electrocuted an awm zeuh zeuh a. Chungte pawh chu han compensate ngaihna hi an awm lova. A theih chinah chuan compassionate ground in dah hram tum a ni a. Chungte pawh chu hna han siam leh khatia tih chawp mai kha a har thin avangin rei tak an chawlte a ngai nual a. Department-a kan officer ten thahnemngaihna, lainatna a sanghnih khata an han ral mai bak kha chu ral dan a lo awm lo a ni.

Tichuan, hemi incident kan hriat veleh hian helai atang pawhin SE leh midang te pawh tirh an ni a. Anni pawh chuan spot verification an va nei a. A detail chu sawi lo mai ila. Tin, khami incident avang khan Saiha DC in Rs. 10,000/- theuh mitthi chhung te hnenah a pe a. Mara Autonomous District Council pawhin Rs. 10,000/- theuh a pe bawk a. Tin, Department hotuten ralna angreng a ni mai ang a, dan an neih loh avangin anmahni thahnemngaihnain mitthi chhung te kha Rs. 1,000/- theuhin an ral a. Tin, a hmuna hnatlalng te leh in lama buaipui tute han buaipui nan khan pawisa an pe bawk a ni. Chu chu Sorkar anga an han tih chu a ni mai a.

He thil thleng hi a vanduathlak a. Calling Attention Motion neitu member khan, 'a hrui hi tu zam nge?' a tih kha a tlangpuin Department zam a ni deuh vek a, Pu Speaker. Amaherawhchu, contractor rawih chang te pawh an nei fova. Chutianga zam chu a ni. A zam lampang uluk loh vang ai mahin, hun te a lo rei tawh a. 1994/95 vela mi tawh kha a ni a. Chu chu a ban kha tlemin a lo awn palh deuh hlekin, a pawhna pawh kha a lo awn deuh hlekin, hrui lo tla fual palh kha bus chunga dar bel ang chi, alluminium bel ang chi inchhuang vum thur khan a han contact palh ta a ni. Conductor khan han hawlh kan chu a tum na a, a hawlh kang zo lova. Tin, mau hring a ni, an ti bawk a. Mau hring hi chu a kal tlang thei a. Hei hi hriat atan pawh a tha. Mizo mipuiten. Chuvangin, kha vanduaina lo thleng ta kha a pawi kan ti a. Mitthi chhung te kan tuarpui a. Pathianin thlamuanin awm pui se kan duh a. Tin, chumi rual chuan Sorkar ang pawhin a dan awm lo mahse eng eng emaw, an chhungte ngaihtuah dan te, Department tan a awm a nih chuan chung te pawh chu mihring nihna zawkin, Mizo nih tlanna vek zawkin, khua leh tui nih tlanna vek zawkin, in lainatna leh in hmangaihna entirna tur atan tihdan a awm mai thei pawhin a rinawm a. Chu chu Department te pawhin an lo hria ang a. Tin, Saiha DC in Departmental Inquiry te pawh a order tawh a. SDO (Sadar) a ruat nghe nghe a. Tin, a report pawh hi DC, Saihaah a submit nghal a, Police Report leh thil dang dang chu kan hmu na in tuna Member zahawmtak Calling Attention Motion pu luttuin a sawi piah

lam a kha chu han sawi fiah tur a awm hran lova, tuna ka sawi kha a pawimawh lai chu a ni ber e.

Mr. Speaker Sir, with your permission and with the consent of this august House, I beg to lay on the Table of the House copy each of the following :

- 1) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) Regulations, 2010.
- 2) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Compliance Audit) Regulations, 2010.
- 3) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Citizens Charter) Regulations, 2010.
- 4) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Function) Regulations, 2010.
- 5) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) (First Amendment) Regulations, 2010.
- 6) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Fees, Fines and Charges) Regulations, 2010.
- 7) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for payment of Fees and Charges to State Load Despatch Centre and other related provisions) Regulations, 2011.
- 8) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for open Access) Regulations, 2010.
- 9) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Renewable Purchase Obligation and its Compliance) Regulations, 2011.
- 10) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2010.
- 11) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Tariff determination from Renewable Energy Sources) Regulations, 2010.
- 12) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Consumer Grievance Redressal) Regulations, 2010.

- 13) The Joint Electricity Regulatory Commission (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Infra-State Trading License and other Related Matters) Regulations.
- 14) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Standard of Performance for Distribution and Transmission Licensees) Regulations, 2011
- 15) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Grid Code) Regulations, 2010.
- 16) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Supply Code) Regulations, 2010.
- 17) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2010.
- 18) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Distribution License and other Related Matters) Regulations, 2010.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula. Kan Member te kha a dahthatna in nei chawk ang chu maw. Chhuar kha a awm chuan a chhah tham khawp mai a. Regulation hrang hrang 18 a ni a. Kan sem zawh tawh chuan Report present lamah kan kal ang a. Pu B.Lalthlengiana, Public Accounts Committee Chairman zahawmtakin hengte hi House-ah rawn present sela.

- 1) 10<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2004-2005 & 2005-2006 relating to Transport Department.
- 2) 11<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007 relating to Taxation Department
- 3) 12<sup>th</sup> Report on the report of Comptroller and Auditor General of India for the year 2006-2007 relating to Health & Family Welfare Department.
- 4) 13<sup>th</sup> Report of Comptroller and Auditor General of India for the year 2006-2007 relating to Public Works Department, i lo ko ang.

**Pu B. LALTHLENGLIANA**  
remtihna

: Pu Speaker, i phalna leh

(1) Tenth Report of Public Accounts Committee on the Report of CAG of India for the year 2004-2005 and 2005-2006 relating to Transport Department.

(2) Eleventh Report of Public Account Committee on the report of CAG of India for the year 2004-2005 and 2005-2006 and 2007 – 2008 relating to Taxation Department, Pu Speaker khalai kha kan list of business ah khan 2004-2004 tih khan a rawn awm mai thei a, kha kha 2004-2005 tia chhiar tur a ni.

(3) Twelth Report of PAC on the report of CAG for the year 2006-2007 relating to Health and Family Welfare Department.

(4) Thirteenth Report of PAC on the Report of CAG of India for the year 2006-2007 relating to Public Works Department te hi he House zahawmtakah hian ka present e.

**SPEAKER**

: Awle a copy kha han sem rawh ule,

Report present dangah kan kal leh anga, tunah Pu Lalrobiaka, Chairman Subject Committee I zahawm takin The 1st Report of Subject Committee I on Mizoram Houses relating to General Administration Department hi House dawhkanah rawn present rawhse, i lo ko ang.

**Pu LALROBIAKA**

: Pu Speaker ka lawm e, I phalna leh remtihna

Ist Report of Subject Committee I on Mizoram Houses relating to General Administration Department hi he House zahawm takah hian ka present e.

**SPEAKER**

: Report Present hun kan lo hmang leh ang a,

Pu Joseph Lalhimpua Chairman in, heng 1<sup>st</sup> Report of Subject Committee V relating to Tourism Department leh 2<sup>nd</sup> Report of Subject Committee V relating to National Rural Health Mission under Health & Family Welfare Department hi House dawhkan ah han lay se i lo ko ang.

**Pu JOSEPH LALHIMPUA**

: Pu Speaker, i phalna leh he House

zahawm tak remtihna in Subject Committee-V Report pahnih - 1) Report relating to Tourism Department leh 2) Report relating to NRHM under Health & Family Welfare Department te hi he House zahawm takah ka present e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem u la. Kan Minister-te tul taka in lam leh office lama hmutu tur che u nen in in-chim nuai nuai leh, file pawimawh khawih tul si, in beih mawlh mawlh lai khan kan MLA-te pawh kha an lo awm mai mai bik lo a nia. House a report pawimawh tak tak rawn thehluh tur kha an lo thawk ve mawlh mawlh a ni tih kha in lo hriat a tha ang. Kan hriat tlanah pawh a tha hle a ni.

Aw le, tikhan Report lay tur kan zo ta a, tihtur dangah kan kal ang a. Tunah chuan Dan siam kan nih angin dan tul lam pang kan lo khawih tawh dawn ani. Legislative Business ah kan kal ang a, 1) Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm takin, The Mizoram Fiscal Responsibilty & Budget Management, (3<sup>rd</sup> Amendment Bill) 2011 hi House ah introduce phalna lo dil se la, i lo ko ang u.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Third Amendment) Bill hi he House zahawmtakah hian introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : House-in introduce kan phalsak em? Phalsak maw ? Kan phalsak a, tunah introduce turin kan sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna leh House phalna in, “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Third Amendment) Bill, 2011” hi he house zahawmtakah hian ka introduce e.

**SPEAKER** : He Bill hi sawiho loh theih a ni lova, mahse sawi ho vak lo a pass mai theih han tum ila. Tunah ngaihtuah turin han move sela, pass han dil nghal mai se kan sawi ho vak lo turah ngai ila.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, he House zahawmtakin he Bill pawimawh tak hi ngaihtuah nghal min phalsak vangin leh nangmahin move tura min koh avangin ka lawm e. The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Third Amendment) Bill, 2011 hi, Finance Commission recommendation angin kan leibate, gross state commodity product atangte kum tin tih tlem dan leh stabilize dan min ngaihtuahpuina avanga hemi Fiscal Responsibility and Budget Management hi amendment wavithumna hi lo tul ta a ni a. A tum ber chu Gross State Domestic Product-te, kan financial position stabilized-na tur te, hetiang hian kan outstanding debt state gross domestic product atang te a a ratio en in hetiang percentage hian kum tin tih tlem dan ngaihtuah tura min tihna leh ti tlem tura min nawrna dan a ni a. Min phut angin 87.3% of GSDP in 2010-11, tin 85.7% in 2011-12, 82.9% in 2012-13,

79.2% in 2013-14, 74.8% in 2014-15 a ni a. He amendment hian hetianga kal theih a kan in manage theih hram hram chuan kan State specific needs te hi tihhniam Financial Consolidation a siam theih a beisei a. Tin, a relieve measures-ah pawh 13<sup>th</sup> Finance Commission-ah a recommend theih dawn a ni. Tunah hian entirnan March, 15, 2011 a sorkar leiba zat chu cheng vaibelchhe 3171.76 crore a ni a. Hetiang hi keini ang State dinhmun atan chuan a nuam lova, chuvangin hemi kan State Gross Domestic Product atanga hetianga ratio a kan reduce theih chuan Financial Consolidation chungchangah pawh kan lo tha chho hret hret ve thei dawn a, chumi atana tih chu a ni.

Hemi amendment bill hian financial expenditure a involve lo bawk a, hetiang hi anih avangin Member zahawmtakten he amendment proposal hi min pawmpui turin ka rawn ngen a ni, Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Han sawiho ngai vak lo awm tak a ni a, amaherawhchu Dr. R. Lalthangliana ko ang.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, kan Session apiang hian engemaw siam that ngai hi kan nei thin a. Kan CM zahawmtak hna chanpual pawimawh tak mai a ni a. Chutih lai chuan Finance lam thilte a lo nihna zawnah hian ngaih pawimawh pawh a tha a. Chumi rual chuan khating zat leiba a lo awm a. Kan tun dinhmun hi a hrim hrimin Pu Speaker, entirnan, Education-ahte hian tuna sum indaihlohma ringawt mai hi, Additional Fund an mamawh hi nuai 2700 tawp mai a ni. Kan zirtirtute pawh hian a plan-a hlawh la ngatte phei hi chuan March thleng hian an la thei miah lo mai a. Engemaw harsatna lian tak mai tawk an tam a. Tin plan atanga hlawh la lo hi tam tak Department dangah pawh hian an awm niin a lang a, amendment kan tih rual hian helai dinhmun tlangpui deuhte pawh hi khati zat leibain a khahchilh zel nge ni a, a bik takin kan plan fund thil hi min han hrilhfiah nghal thei sela ka duh khawp mai a, kum dang zawng aiin hlawh bik takah hi chuan harsatna kan tawk nasa hle mai a, a mangan thlak a. Higher and Technical Department pawh a ni a, Education Department pangaiah pawh heti zat lai mai indaihlohma kan han neite hi a pawi khawpin ka hria. Financial Year March thla tawp dawna kan han la thei lote hi chu kumtin hian engemaw thil hi a thleng ve thei a, amaherawhchu a rei lutuk ve deuh a. Tin, kumin/nikum kum tawp lam pang atang khan hlawh lak mumalloh hi department tam takah hian a tamkhawp mai a. A bik takin Pu Speaker, kan Finance Minister, kan CM a nibawk a. Hei hi min han hrilhfiahna ang chi kha a awm thei lawm ni ? Hemi Amendment Bill lawng lawngte hi chu a mandatory-te pawh a nihna lai a awm a, a tul ve hrim hrim a, kan pass thei mai turah pawh ngai ta ila, kha kha sawi miah loa kan tlingtlaka kha a fello deuhin ka hria a, kan harsatna tawh mek tun dinhmun bika hi chu he kan rorelna khawl kal chho mekah hian mipuiin kan hriat a tha in ka hria a kan tarlang a. Min hrilhfiah theih chuan a lawmawm khawp ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, hemi Amendment Bill pakhat han support pah hian thil pakhat han zawtfiah duh mai ka nia. Vawiin a ka unstarred question

no-8 chhannaah khan kan leiba zat crore 3171.76 tih nichina kan House Leader zahawmtakin a sawi kha a lo lang a. Chu chu Gross State Domestic Product atanga tehin engzah percentage nge tih kha ka zawt a, a chhan chu Fiscal Responsibility and Budget Management Act-in a tum chu kan GSDP atanga kan leiba percentage hnuhthlak a ni. Chumi ka zawhna chhannaah chuan 2010-2011 a GSDP chu crore 6297.10 a ni. Heta tanga tehin a chunga leiba hi 50.37% a ni ti a chhan a ni. Tuna hemi kan amendment hi 2010-2011 a kan leiba GSDP atanga chhuta 87.3% a hnuh hniam tumna a nia, tuna 87.3 a hnuhhniam tumna Amendment Bill kan khel laiin, actual-ah chuan 50% velah kan leiba chu kan lo hnuh hniam tawh der tihna a ang ta a. Kan amendment-in a tum ai hian kan performance a tha a, kan leiba hi a lo hniam sa tihna a ni em tih kha a ni. Khati anih chuan kha chuan 2014-a kan target tur ai pawhin tunah hian kan hniam sa reng tihna a nia, khalai kha hriat thiam har ka ti deuh a

**SPEAKER** : Hetilai, a mathematics calculations, a arithmetic-a kha, sawi chian chu a ngai khawp mai. Mahse Finance ho an thu tawh si lo a, ka pu, a harsa deuh ang em aw ? A harsa lo ang chu maw, han chhang dawn teh.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Mathematics avang hian Matric hi ka failed zing khawp a, ka thiamloh zawng tak a ni a. Engpawhnise, Pu Speaker, a lawmawm khawp mai, zawhna hnuhnung Pu Lalduhoma rawn zawh kha. Hemi amendment alo tulna chhan hi chu 13<sup>th</sup> Finance Commission khan a recommendation ah khan stabilization leh consolidation a ti nghal a, kan GSDP leh kan labour ratio tihniham nan a guidelines min pek kha a ni a. Tin, Member zahawmtak Pu Lalduhoma rawn sawi kha a dik a, helai a Unstarred Question chhanna ah hian 6297 hi 2010-2011 GSDP he ta tang hian teh in 50.7% a ni a tih a hi keini chuan kan hrethiam mai lova, mahse langin, tuna kan proposal ai khan a lo hniam ani tih kha a hriat mai a hetah hian, chumi anih phei chuan a lawmawm a. Engpawh nise, Fiscal Management efficient tak neih loh hi chuan efficient administration hi a awm thei lova. Department pawh a ni vek a, efficient financial management a awm loh chuan efficient department hi a awm thei lova. Chu chu mihring chhungkua ah pawh hian a ni. Chuvangin, keini ah pawh hian Financial Discipline imposed mai bakah, efficient management hi tum a ni a, chumiah chuan in confine hram hram kan tum thin a, mahse kan dinhmun hi a harsat em avangin a tih tak tak theih loh chang a awm thin a. Chuvangin, leiba hi a lo awm chho thin a ni. Engpawhnisela, tun ami kha chu a percent han chhut chawp loh phei chuan hriat mai theih ani dawn lova, tuna kan department lampang ten an rawn tarlan danah chuan 3171.76 crore kha kan leiba, March ni 15 thleng a an chhut dan kha a ni mai a. A fiah theilo anih pawhin kha bak kha kan sawi mai thei lova.

Engpawhnise, Member zahawmtak Dr. R. Lalhangliana zawhna kha kan salary component hrim hrim hi Mizoramah hian a sang khawp a, chuvangin salary hian a ei tam em em a ni tih hi chu tlang hriat a ni a, a tih hniam ngaihna a wm lo va, kan sang chho zel zawk si a, chuvangin a management lam hi a ngai a. Tin, Plan-a hlawh la te Non-plan-ah

a transfer zung zung theih loh va, tin, Government of India-in a bik takin Planning Commission-in min rawn control-na chin thui tak a awm bawk a, chungte avang chuan harsatna kan nei a. Education Department hi a buaithlak khawp mai a, 2008 inthlan dawn khan School 300 chuang upgrade a ni a, financial support a awm lova, khangte kha kan chawm chho a, khami ringawtah pawh khan monthly expenditure hi a crore tel a ni a, khami kha tunah hian a khuhna tur atan central lam atangin neih mai theih a ni rih lova, tichuan Education Reforms Commission-in tuna an recommendation angin a tul zual, kum 5 chhunga kan implement theihna tura kan expert committee ten an rawn thehluh meet nan hian 700 crores kan dil a, tun current financial year-ah hian 50 to 70 crores min pek chuan bul tha deuhin kan tan thei ang kan ti a, chu chu kan nghak a. Engpawhnisela, zirtirtu tam tak hlawh kan pe tha theilo hi pawi kan ti khawp mai a, pek kan tum nasa a, Christmas hma pawh khan, mahse kan sum dinhmunin a tlin ngang lova. Tin, Education Department lam pang bik atan khan a hrarpa a han dah mai theih, pawisa tlahlang a awm bawk lova, chuvanga harsatna tawk hi kan ni a, tun April chawlkar hmasa chhung hi chuan kan nei emaw, nei lo emaw pek a hun tawh a ni tih hi kan hotute ngaihdan a ni a, pek kan tum a ni. Tin, hemi department bik a problem hi chu a hma atanga kan chhawm chhoh liability kha a tam mai a, School 300 chuang han upgrade ringawt pawh kha keini ang Sorkar te tan chuan sum han sih chhuahna mai tur kha a la vang khawp a, khangte kha a la kal chho tel zel a ni.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, clarification, khalai kha kan mawhpuh vek mai a, amaherawhchu zirtirtu a sing tela kha khami adhoc grant-in-aid-a hlankai tih ni loa kha, a hrim hrimin thawktu dang tam tak helaiah a figure pawh hi a awm vek mai a, khalaia senso a kha chu Government M.E.School atan ringawta nuai zakua sawm tih te, Government High School atan nuai zahnih sawmhnih tih te, a vaibelchhe tam tak kha, sorkar hmasain a hmalakna zeuh lai denchhena kan sawi vung lutuka chu tuna kan dinhmun a chhiatphahna lutuk chhan chu a ni lo deuhin ka hria a. A pangngai kalchho mek, U.T. atanga kalchho mek hrim hrim, Plan-ah fel taka an hlawh lakna tur awm, kan pe thei lo laia kha a nia ka han sawi chu. Hei hi chu, nia, sawifiah pawh a harsa deuh mai thei a, amaherawhchu fel lo deuhin ka hria a. Kan Chief Minister zahawmtakin April thla ah chuan kan pe thei ang chu a tih kha duh tawk mai ila a tha awm e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, House-ah hian dawt sawi a tha lo va, dik lova House kaihruai pawh a tha lo va. Financial Support a awm loh avang khan kha kha problem lian tak pakhat a ni.

Tin, zirtirtu hi kan nei surplus hrim hrim tih hmannah khan ka sawi tawh a, kha kha kan problem awm dan chu a ni. Central lampang hian kan duh zat zat hi min rawn pe mai lo va, keimahni All India Norms-te a awm a, All India Ratio te a awm a, kha kha kan khum nasa bawk si a. Chuvangin harsatna hi thuang hniih thuang thumin kan tawk a ni.

**SPEAKER** : Awle, tuna kan Bill lo lut chungchang kha Minister Pu Lalsawt'an sawifiah tur a nei a ni awm e, i ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka sawifiah pawh a tul tho a, tin hei kan Bill Amendment tura lo lut hrim hrimah leiba kan ngahte hi, leiba tlem thei sela tih a ni tlangpui a, a khaikhawmna chu. Nia, sorkar hi chuan mawhphurhna a ngah. Tuna kan House Leader-in a rawn sawi ang khan heng thil hi keini lam hian kan sawi vak tawh lo va. Tin, sawi lo ber tura kan ngaih hian an rawn sawi leh khauh bawk thin a. An sawi takah chuan a fiah law lawa sawi hi thani ka hria a. Kum 2008 April thla leh September thla khan sikul 337, hemi zing a 48 hi Provincialised Sorkar a hnuhluh anni a, tin, chubakah chuan Higher Secondary School kan tih 13 hi Adhoc-ah dahluh anni bawk a. Tin, High School 129, chutiang bawk chuan Middle School 64 nen, chu bakah lump-sum in 83 anni a, a vaiin 337 anni a. Hei hi Cabinet hian a pawm thlap a ni. Mahse Cabinet hi he House zahawmtaka member zawng zawng te pawhin kan hriat angin, "Hei pawisa a awm a, Finance atang pawhin pawisa pawhin a daih a. Chutiang tih theih na atan chuan Financial Memorandum pawh a awm e" tih loh chuan Cabinet hi duhthusam a ti ti ho na ani lo a. Mahse Cabinet khan a pawm miau a. Inthlan tur a thlir ni maw, kan hre lova, a ngaihtuah tute kan ni ve lova, mahse khatiang a sikul 337 zet mai dinhmun sang a an lo din khan miin bawng nen, sial nen an lo lawm luih luih tawh mai si a. Chutah chuan khami kum, kum 2008 khan inthlan kha November – December-ah khan a rawn awm a, chutah chuan khatiang a mipui tilawm tu khaw 330 chuang zet mai tilawm tu te khan he phurrit tak mai hi an phur ve hman ta lo a ni, hei hi kan hriat a ngai a. A phurrit hi an phur ve hman miah lova. Tunah pawh hian he Sorkarin a kan han tawn tak chiah hian mitam tak chuan, "ka'n tih pawh ni hlei lo te chu a ngai khan dah vek mai ula ani mai a lawm" te an han ti a, a dik viau rualin keini chuan kan khawngaih ani. Kan khawngaih ani tih hi a tawi zawnga ka sawi thiam ve dan ani mai a, Pu Speaker, a chhan chu an lawm em em a, an khua in a sikul zirtirtu tur khatiang a an lo nei ve thei kha. Amaherawhchu kha ministry kha chuan he phurrit hi a phur ve hman ta lova, keini hian kan luh chat atang khan kan phur nghal ta char char a. Chutah chuan kum 1-ah hian nuai 2000 leh tih chuang hi hemi atana kan senso ziah ani a. Chu chu Financial Memorandum awm lova tih a nih avang khan pawisa in a support lova, kan House Leader zahawmtakin a sawi ang khan chutiang leiba anga chu market borrowing emaw, khawi atang emaw, pawisa emaw a, engtin tin emaw kan tih hram hram hian hlawh hi kan in pe nawk nawk a ni maia. Hei hi "kih hnawk" pawh a ni mai lo, "phun hnawk" pawh hi a tel a ni.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, 1999 leh 1998 tih bawr velah sorkar hmasain District 5 a puanga, pawisa a dah em ? kih hnawk kan tilo, phun hnawk kan tilo, sorkarin pawisa hi hetah hun lo la kal zel tur atan khan a ngaihtuah vek a, kumtin, nakum a budget tura kha kan ngaihtuah lawk thin a ni a, chuvang chuan District 5 an puan pawh kha Pu Speaker, sorkar hmasa in alo puang ringawt a, engmah a ti hman lo, tilo mai ang kan ti lo.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, a chhan chu tunah hian RMSA hnuiah school te kan han nei chhova chungah chuan, "Zirtirtute pawh hi khang a an lo lak ve a te pawh kha la ila," te kan han ti a. Mahse, mi career kha alo khawih thui a, an ni khanin "E, kum 2 kum 3 kan thawk tawha, tuna lak thar ang te chuan kan lut duh mai hleinem" an ti ta tlat maia. Chungte avang chuan phun hnawk han tih kha a ni lo thei lova, khatih laia an phun kha a rawn chawr ve hliah hliah a ni.

Vawiinah hian High school-ah, Middle school-ah te an lo awm chho ve a, kan khawngaih sia , chuvang chuan market borrowing te kan Chief Minister, Finance Minister ni bawkin khawi khawi atangin emaw puk nen a bei a, kan ti hram hram a ni. Hei hi Mizoram mipui hian min hriat sak se, he House Member zahawm takte pawh hian min hriatpui se, thudik a ni. 1998 ami erawh kha chu a dik takin kan Budget bu pawh en ila, budget-ah khan provide vek a ni. Ni lo, 1998 District 5 hawn belh chungchangah kha chuan DC te hnena alo hawn phawt na tura kha provision siam vek a ni. Chuvangin a inang lo ani. Pu Speaker, an mahni lam hian an ngawi mai dawn emaw kan tih lai hian, leiba a tam nachhan a kha kan sawi anih chu.

**SPEAKER** : Engpawh nise, kan ram chu tlukpui mai lovin, pai tawng tawng pawhin hmalam kan pan pui zel dawn a ni tiyah hian i chiang ang u. Kan hnam mamawh hi tlukpui lovin pai tawng tawng pawhin hmalam kan pan pui zel dawn tiyah hian i dingnghet tlat ang u. I chiang ang u. Ram neitute kan ni.

**Pu NIRUPAM CHAKMA** : Pu Speaker, Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Third Amendment) Bill, 2011 kan pass dawn a ni a, Amendment portion chu hetiang hi a ni a, Sub Section 5 of Section 6 of Principle Act shall be substituted by the following a ti a. Section 5-ah khan Reduce total outstanding debt at a percentage of gross domestic product so as to reach the annual target of, kan target tur chu 2010-2011 ah khan 87.3% ah reduce tur tiin target an dah a ni. Tin, 2011-2012 chu next financial year a ni lawm ni ? Tah chuan 85.75% target tur a ni a. 2012-2013 ah khan 82.9% reduce tur a ni a. Tin, 2013-2014 ah 79.2% reduce tur a ni a. 2014-2015 ah khan 74.8% reduce tur a ni. Hei hi kan target tura ruahman a ni a. Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) ah khan hei hi kan target chu set a ni a. Chu chu kan pass dawn a ni. Amaherawhchu, Pu Speaker, ka sawi duh chu nichin a kan member zahawmtak Pu Lalduhoma vawiina Unstarred Question chhannaah khan 3171.76 crore as on 15.3.2011 a'n leiba a ni a. Chuta tang chuan GSDP 6297.10 Crores a ni a. 50.37 per cent GADP atanga chhutin kan leiba chu 50.37 per cent a ni a. Ka sawi tum ber chu Pu Speaker, kan Finance Department te hian an chhut.. upto 15.3.2011 thlengin Mizoram sorkar leiba chhutna chu 3011 to 3171.6 crores anih chuan GSDP atangin kan leiba chu 50.37 per cent a ni. Chutiang anih chuan within the next 15 days ah khan chuti bakin 87 per cent thleng a pung thei dawn em ni ? Chutiang anih chuan engatinge khami target kan set ang? Hemi target nge dik hemi chhanna ? Chu chu a question lian tak a ni Pu Speaker. Chuvang chuan department ina kan financial officer ten an chhut na kha khawi zawk nge dik? Chhanna kha a dik anih chuan 53.3 per cent upto 15<sup>th</sup> March thleng ni ta sela, another 15 days ah 30 per cent a pung thei dawn em ni ? Tuna kan set na tur chu 87.3 percent a ni. A tullo a ni lo maw, hei hi? Chuvang chuan he

chhanna hi Bill chu kan pass anga, amaherawhchu a chhanna hi Session chhunga chhut tha lehin a exact figure chu min pe rawh se tih ka phut a ni.

**SPEAKER** : Aw le, he dan hi zawng kum tin mai hian kan amend mai dawn a nih mai hi maw. Tlemin kan tan a la khirh deuh a ni ang e, a reduction siam hi. Ram develop kan duh si a. Reduce tam hi khuti lamin an duh si a. Keini'n ram siam kan duh chuan reduce nasat hi a har khawp mai a. Chuvang chuan hei kan amend deuh reng mai a. Third Amendment a ni tawh a, tuna mi pawh hi. 4<sup>th</sup> Amend, 5<sup>th</sup> Amend hian kan kal zel dawn a nih hmel e. Engpawh nise, khati laia hisap kha chu thu dang nise langin. Tin, hetilaia keini Sorkar inchhut dan te leh khuti lamin min chhut dan, kan House ngaihdante hi inang lo tam tak a awm thei bawk ang a. Heti laia lo chhut dan nen a inang chiah chiah tura ngaih chi pawh a ni lova. Khuti lamin heti zat in ba e, an tih kha kan bat chu a ni ringawt mai a ni. Heti laiah chuti zat bain kan inhria, ti ringawt mah ila, kan zuk sawi hneh tak tak chuang lo a ni. Kha kha erawh chu chiang ilangin. Eng pawh nise, hei hi khatiang a an han reduce na tur, kan Finance lamin an chhutna ang te kha a lo nih leh a lawmawm ting mai a. Harsa lo te kha a ni mai a. A lo harsat hle pawhin kan tum tur chu a ni ta tlat mai a ni. Nichinah khan pass dil tur chuan kan han ti tawh na a, a dil leh dil loh pawh ka lo hre leh tawh lova. A dil tawh a nih pawhin dil nawn mai sela. I lo ko leh teh ang a.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kan tui tlang deuh a ni ang. Theihngihilh theih chu a tha e. Ni e, tuna kan 3<sup>rd</sup> Amendment kha, ka sawi tawh ang khan a tirah khan 13<sup>th</sup> Commission in kan in siam chhoh hret hret na tur atana min rawn a ni a. Chumi tih hlawhtlinna kha a ni. Tin, tlema kan leiba a'n tlem tlak hretna chhan kha ADB Loanin kan rulh ve leh avang khan loan leh loan kha. Entir nan, Pu Sangzuala, kan hotu pa thin khan, ‘kan neih loh deuh chuan tu pawisa emaw ka puk a. Ka rulh theih loh chuan tu te emaw pawisa ka puk a, ka rul leh a, tiang khan ka ba kual a. Rei deuh a daih ve e,’ a tih ang deuh kha a ni a. Chutiang chuan kan ti chho ve a ni a. Engpawh nise, Pu Speaker, he ka Amendment Bill, “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (3<sup>rd</sup> Amendment) Bill, 2011” hi House Member ten a tul lai leh tha an tih lai lai te rawn sawi a an ngaihven kha a lawmawm ka ti a, he Bill hi he House zahawmtak min pass sak turin ka rawn ngen a ni, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Rem ti apiangin ‘Rem ti’ ti rawh u le, remti lo kan awm chuan ‘Rem ti lo’ ti ula. Awle, House-in lungrual takin “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Budget (3<sup>rd</sup> Amendment) Bill, 2011” chu a passed ta a ni. Tichuan, Bill dang kan la leh nghal ang a. A copy pawh in rawn keng turah ngai ila, he kan dana hi a dan rawn tlawh chhan hi a zu hla deuh hlek tawh a. Engpawhnise, Pu Lalsawta, “The Mizoram Board of School Education (Amendment) Bill, 2011” hi House-ah introduce rawn dil sela, i lo ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. The Mizoram Board of School Education (Amendment) Bill, 2011 hi i phalna leh House remtihna in he House-a rawn chhawp chhuah ka rawn dil e.

Pu Speaker, The Mizoram Board of School Education (Amendment) Bill, 2011 hi he House-a ngaihtuah turin ka rawn chhawpchhuak e.

**SPEAKER** : Nichina kan sawi tawh ang khan a copy kha kan nei vek tawh a, tunah a rawn introduce a, a rawn chhawpchhuak a, ngaihtuah turin rawn move sela i lo ko leh ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, hetia chhawpchhuah alo nih takah hian he House zahawmtaka ngaihtuah anih theih nan a tlangpui kan sawi ang e. He Bill-in a tum ber chu Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009 a lo awm takah hian he Dan pawimawh tak mai, "historic" tih khawpa lo sawi ve tham leh India ram pawh zirna lama tidanglam thei khawpa ngaih hianin Sikul class structure te a rawn tidanglam a. Chu class structure a rawn tihdanglamah chuan Mizoram pawh a rawn nghawng ve nghal a. Tih loh theih loh, mandatory-te a rawn lut ta a. Amaherawhchu, kan phak tawka tih ngai chi te pawh a la awm tho va, duh ang diak diaka kan tih theih loh chin te pawh a awm a. Kan dan neih mekah hian "Mizoram Board of School Education Act, 1975 as amended from time to time" a kan dan neih mekah hian 'Primary School' tihah hian tun hma deuh khan Primary School-ah hian Pawl thum tleng a awm thin a. Tunah chuan Pawl li tleng a awm a. Chumi avang chuan Primary School tunhma a inanglo thin kha tunah chuan, "Primary School tih hianin Pawl 1,2,3, leh Pawl 4 a huam tawh ang" tiin hemi Clause (n)-ah hianin amendment tur kan rawn dil a ni a. Tin, Clause (o)-ah 'Middle School' kan tihah hian kan hriat theuh angin tunhma Middle Schoolah pawl ruk awm kha engemaw hnuah khan pawl sarah a rawn awm chho va. Mahse, Right of Children to Free and Compulsory Education Act hian, "Pawl riat hi Middle School-ah a awm tawh tur a ni" a rawn ti a. Tin, that pawh a thain kan hria a. Education Reforms Commission pawhin a rawn recommend bawk a. Chutiang anih avang chuan Middle School-ah hian pawlriat hi awm ve turin kan inbuatsaih a, hma pawh kan la a. Mahse a dan lamah khan Middle School kan tih khan pawl sarah chauh a huam thin avangin chutiang ti tawh lova "Middle School hian pawlnga, pawlruk, pawlsarih, pawlriat a huam tawh ang" tih hi danin min rawn remruatpui a lo ngai leh ta a.

Tin, kan dan bu kan rawn sem kha in en chuan Clause (p) tih a lo awm leh a, hetah hian English Medium School tih thin kha hei hi a hrilhfiahna thar angin hetiang hian, "English Medium School chu English tawng hmanga inzirtirna a ni anga, Kindergarten te leh class I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII awmna a ni ang" tih kha (p) ah khan kan dahlut tel bawk a. Hemi hi tlema danglam na a awm a Kindergarten kha class I hnuaih a lo awm tak avang a ni. Tin, kan lehkha kha kan en chuan (p) dawtah khanin (o) a awm a, kha kha kan tihsual palh liau liau a

ni a. Chuvangin House zahawm tak ngaihdam pawh kan dil duh nghal a. o ni lo in q tur a nia, kha kha min lo hriatsak hram ula. A clause kha (q) zawk tur a nia. Khatah khan High School tih a lo ni ta a, kha High School-ah khan tunhma chuan pawl 7,8,9 leh pawl 10 a awm thin a. Chumi hnuah chuan nikum thlenga kan la hman chu pawl 8,9,10 niin pawl 3 an nei thin a. Mahse Right of Children to Free and Compulsory Education Act in a rawn tih dan leh Education Reforms Commission te pawhin an duhdan ang leh sorkar pawhin tha ber nia kan hriat angin High School ah hian pawl pahnih chauh awm tawh se pawl 9 leh pawl 10 tih thutlukna kan lo siam tak avangin High School kan tih hian pawl 9 leh pawl 10 kha a rawn huam tawh dawn a. Hengte hi amendment tura kan chhawpchhuah te zing ami a ni a. Tin, tunhma section 11 na thin ami ah khan hetiang hi belh nise kan ti a, chu chu ‘Provided that there shall be no examination at the end of Academic session of Primary School, Middle School and English Medium Schools’ kan ti a. Chu chu tuna Amendment atana kan tih chu a ni a, hei pawh hi sawi leh sawihnu RTE Act in, “Elementary stage-ah hian chuan examination hi awm tawh lo rawh se, Board Examination pawh awm tawh lo rawh se”, a tih a avangin keini Board Examniation lo nei mek thin tan chuan kan dan, chutiang min neih tirtu dana kha siam rem a lo ngai ta a. Chuvang chuan, he laiah hian, ‘provided that’ tiin, examination awm tawh lovin, “Primary school a class sang ber leh Middle School a class sang ber leh, English medium school ah te hian examination a awm tawh lovang” tih kha, amendment kan rawn dil, House a kan discuss tur chu a ni tlangpui a.

Hei hi Pu Speaker, han sawifiah deuh hlek ngai chu, a department a thawk leh zirtirtute ngei hian examination a awm loh chuan, “Kan in-tichhe vek dawn a nih hi maw le” tite in leh ngaihthat lohna leh thahnem ngaih vanga lo tawn lawk deuh chiam te a awm a. Mahse, he mi hunah hian, thla 3 dan emaw, kum tawp emaw a examination neih ni lovin nitin deuhthaw exam kan nei tawh zawk dawn a. Chu chu Continuous & Comprehensive Evaluation tiin, a zir dan system hi kan ti danglam ta vek a ni.

Chutiang a nih avang chuan examination a awmloh vang te, naupangte an pawl ngaia suk nawn tir an nih dawn loh avang te hian kan zirna system hi kan ti chhe dawn hauh lo a ni tih hi kan ring a. Tin, khawvel ram changkang zawk, zirna tha zawk te hian hetiang hian an lo tihna a rei tawh a, hmanniah pawh he House ah hian ka sawi tawh ang khan, Kothari Commission, 1964 daih tawhah te pawh khan heng hi a rawn sawi ri tawh a. 1964 atang chuan kum 40/50 a lo ni tawh a. Chutiang karah chuan tunah hian mi tih ang, a tha, finfiah chian tawha hi kan han kalpui chho ve dawn a ni a. Heng kan tih danglam chhan, a dan in a support ngei a ngaih bawk si a vangin amendment kan rawn siam chhan chu a ni. Pu Speaker, Ka lawm e.

**SPEAKER** : Amendment kha in rawn siam a, mahse heti lai-ah hian omit tur tam tak omit si lo khan, Middle School definition te kha a kal ngai a la kal hi awm in a lang tlat mai a. He ti laiah hian High School tih te, Middle School tih te kha a definition ang hian an la kal a. Kha kha a nuai bo zingah a tel lawi si lova. Engpawh ni se sawi ho phawt ang u.

Kan han sawiho ang a. Bill dang kan la nei nual bawk a, memberte minute 5 in pe ila, tawk kan ti mai em? Bill dang 2 kan la nei a nia. Kan han sawi mah ang a, rin-ai in sawi tur a tam a nia. ‘Registration ah hengte hi register phal loh ang’ tih te a ni a. municipal a han nih phei chuan politic a han khawih ta em em mai dawn a ni. Politic han khawih phei chu, kei ni chu kan za zak zel a ni a, kan rei leh mai ang.

Minute 5-ah tlingtlak tum ila, a nih loh pawhin minute 7-ah te chuan tlingtlak ngei tum ila a tha ang a.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, vawiin a kan Education Minister zahawmtakin Bill a rawn putluh hi hetia han en thuak chuan a mam hmel viau-in ka hria a. Amaherawhchu hriatthiam loh lai te ka nei nual a. Right of Children to Free and Compulsory Act, 2009 Central Act No. 35 of 2009 hi Mizoram chhunga hman tur hian adopt a ngai lo em ni, adopt ngai ta se engtikah nge he House-ah hian kan adopt tih kha ka hriatthiam loh zawhna ka zawh duh pakhat a ni a. Tichuan, helai amendment kan rawn tih tur laiah hian hriatthiam loh lai dang ka neih chu MBSE Act amendment tuna mi hi lo pass ta ila Mizoram Education Act, 2003 nen khan a inkalh thei lo em ni. Khalai a class structure-a definition lai kha a inang si lova, hei hi lo pass ta ila ‘The Mizoram Education Act, 2003’-a class structure a sawi zawng zawng kha a superceed a, a thi vek dawn tihna em ni ? Kha dan kha he House-ah ngei hian kan lo pass a ni ve tawh si a. Chuan MBSE kha autonomy a ni a, an dan kha amend ta ila, helai a Mizoram Education Act, 2003 kha a class structure tih dan kha a inang lo in a lang bawk si a. Chulaiah chuan engtinngé kan hmeh rem dawn ? Mizoram Education Act, 2003 kha tuna kan pass tur hian a superceed dawn anih chuan a fel thei pawh a ni mai thei a. Amaherawhchu, Act hran lo awm ve a ni si a, khalai kha engtinngé kan Minister hian he bill amendment a rawn putluh dawn hian khang zawng zawng kha an en rem dante pawh nakinah min hrilhfiah sela. Tuna an rawn putluh leh Mizoram Education Act, 2003 kha a danglamna chu tunah hian a detail-in ka sawi lo ang a, a lang vek a. Chu chu ka hriat thiam loh lai pakhat a ni a.

Tin, helaia Education Reform Commission Mizoram-in kan siam in rawn thehluh tawh, tuna a rawn recommend-ah khan a structure kha Primary School-ah chuan Class I atanga V thleng tih kha a lo lang a. Tin, Upper Primary, Middle School-ah chuan Class I atanga VII, Secondary High School-ah chuan Class I atanga X, Higher Secondary-ah chuan Class I atanga XII tih kha a lo lang leh a. Tichuan a inkalh nuaih mai a, keimahnin a Reform Commission kan siam ngei pawhin hman ni lawkah thehluh a ni a. Class I atanga V a ti a, chu chu Expert Committee-te pawhin an thlir a, an rawn thehlut ve leh tawh a, chutihlaia helai a MBSE dan kan lo neih sa a structure kan thlak chuan, Reform Commission, kan Bible tluk hial tura Education bikah kan ngaihte, tin, Mizoram Education Act kan lo neih tawhte nen khan a in kal thelh nuaih anga, he Bill pass tawh hnuah hian kan buai dawn chauh ang tih ka hlauthawng deuh a, a dan leh dun, a detail-in ka hriat loh vang te pawh a ni mai thei a. Amaherawhchu, dan neuh neuh kan lo neih te nen khan thil in kawkalh anih chuan a pawi thei dawn a. Pu Speaker, tunah pawh nang

pawhin a definition, a structure definition inan loh thu kha i rawn sawi chhuak a, kha kha member tam tak ten he Bill amendment tura lo lut kan hmuh hian kan rilru a awm ve sa a ni. Mizoram Education Act te, MBSE Act te, Reform Commission-in a recommendation te han en khan a inang lo nuaih mai si a, khang zawng zawng kha kan Education Minister zahawmtak hian Education Reform Commission a siam an rawn recommend an thehluh kha, tun leh tunah hian a pawm ta lo mai tihna em ni, tih lai te kha kan hrethiam lo a, a chhan chu a structure kha a inang lo ta nuaih mai si a, vawiin a amendment a rawn thehluh leh an recommend a kha a inang leh bawk silo a, chulai te te chu ka'n ngaihtuah neuh neuh hian, thil tha tih kan tum lutuk na lamah hian a chheh vel enfel lo hian kan hmuh chawp apiangah hian kan kal mai em ni. Education hi a pawimawh si a, vawi khat kan tih sual chuan, thalo deuh maia kan fate tih chhuah theihna a ni bawk si a. Tin, pawisa sum tam tak involve thilte a lo ni zel bawk si a. Tunah pawh hian hmanni a kan sawi ang khan, pawl riat Middle School-a kan han dah thlak that khan Mizoramah kan buai a ni. Class room kan neih loh vangte a lo ni a, zirtirtu kan indaih loh vangte a lo ni a, chung chu anih avangin thil hi uluk deuha en a va ngai em. An en ang tih chu ka ring a, amaherawhchu hmuh thelh kha thil awm thei a ni a, tuna kan han sawi ang chi zawng zawng te kha, hetia commission report te, Education Act a mi te, MBSE Act a mi te kha ruallo deuh nuai ang khan a lan bawk si laiah khan, a englai ber kha nge kan zawh tur tih lai kha vawiinah hian kan zawh belh duh pakhat a ni a.

Pu Speaker, hemi amendment Bill bakah hian hmanni a ka sawi kha chhunzawm leh lawk ka duh a. Hindi mawlh mai hi kei chu ka engto a, High School-a pawl riat zirtirtu kha Middle School-ah dah thlak a ni tawh si a. Hindi Teacher zawng zawng High School ah kan beh tir vek si a, kan dah belh a, tunah hian result chhuak leh mai tur te pawh a awm a ni awm e. Khang zawng zawng kha a text bu awm bawk si lo, Syllabus a awm bawk si lova, High School ah Hindi zirtirtu pathum dah kan hmuh hian kan Education hi siamthat kan tumna lamah hian kan chawk nu khawlo zo a ni lo maw? Syllabus te chu lo nei niin zirtur te chu lo nei nisela a dik, mahse syllabus nei bawk si lo. Khatiang a Education kan thuai lutuk hi chu a va luhai thlak em. Hengte hi kan lo ti tawh a nih pawh in a rang thei ang ber a en ran nisela, Hindi Zirtirtu lakna turah hian a syllabus ngaihtuatu tur te, MBSE hian ka hriatna a sual loh chuan a guideline an siam deuh chauh niin a lang a. Chutih lai chuan zirtirtu pathum te kan dah lawi bawk si a, engnge an zirtir ang. A lehlamah zirtirtu thenkhatin hlawh lak tur an nei lova, an buai em em a, thlahnih/thlathum hlawh an la tawh lova, chutih laia zirtirtu zirtirtur lehkhabu nei bawk si lova khati zat zat dah te hi kan ram, kan hnam siamthatna turah hian kan tih tur emaw ni dawn tih lai kha Pu Speaker, tawite in kan sawi a nih chu, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunge sawi leh dawn ? Pu R. Lalrinawma  
i lo sawm ang.

**Pu R. LALRINAWMA** : Pu Speaker, Amendment Bill support pahin tlemte han sawi ve ka duh a. Hei dan thar a lo piang a, India ram pumpui a

hman tur a ni a. Right of Children to Free and Compulsory Education Act India ram pumpui a hman tur anih avangin, Mizoram hi India ram a lo ni ve bawk si a, kan hman a lo tul ta a. Chu dan thar lo piang chuan kan dan hman mek MBSE Act nen inkalh a awm avangin vawiinah hian kan Minister zahawmtakin bill a rawn pulut a ni a. MBSE Act-ah class structure lo awm te leh exam a ni ang tih lai a te kha he Right of Children to Free and Compulsory Education Act 2009 hian a rawn tih bo tak si avangin, helai a MBSE Act-a chu siam that a lo tul ve ta a. He dan hian dan dang kallh a nei a nih pawhin kan Minister chak tak hian a la rawn pulut leh mai turah kei chu ka ngai a, Education Act-te a lo kallh anih pawhin tunah hian class tan chhoh a ni a, class kalphung MBSE Act kha hmanhmawh taka amend a tul ta a. Tin, exam chungchangah pawh School Education Act a lo awm a nih pawhin dan, tuna Central Act nena a inkalh a nih chuan kan siam tha leh mai tur niawm takah ka ngai a. Tin, Education subject-a hi Seventh Scheduled-ah concurrent list a ni a, Entry 25-ah khan a awm a. Concurrent list-ah chuan State leh Central-in thuneihna kan nei ve ve a, chutah chuan Central-in dan a lo siam a, State-in kan siam ve bawk a nih chuan Central Act-a kha a lal zawk a ni, Central Act kha a prevail tur a ni a. Chuvang chuan he Amendment Bill hi thil tul tak a ni a, kan pass ngei tur a ni a, ka'n support duh a.

Chumi ruala Pu Speaker, kan sawi duha chu Statement of Objection and Reason-ah hian pass loh phahna tur chu a ni lova, typing mistake a awm zauh a, Right of Children to Free and Compulsory Act tih a ni a, Education tih hi hmaih palh niawm tak a ni. Right of Children to Free and Compulsory Act, 2009 tih a ni a. Tin, he dan amend a tul na chhan Statement of Object and Reason-ah hian Board Exam Class VII leh Class IV exam a awm tawh lo vang tih hi amend a tulna chhanah a rawn dah chauh a, a pui zawk chu a ni chuang lo va, class structure tihdanglama kha, a object and reason-ah hian a dah tel lo hi tunhnua fimkhur tawh nan, pass loh phahna tur chu a ni loin ka hria a, chung chu kan sawi lang ve duh a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Thusawitu kan ko tawh rih lo vanga, chawhma hun kan lo zo ta a. Kan chawl rih anga, chawhnuah hemi subject hi kan sawiho leh dawn nia. I lo chawl ang u.

**2:00pm**

**DEPUTY SPEAKER** : Chawhma lama Pu Lalsawta, kan Education Minister zahawmtak Bill rawn putluh kha, discussion kan zo tawh niin ka hria. Chuti anih chuanin...(interruption) kan la duh tawk deuh chiah lo a... Tu nge sawi tur la awm ? Anih leh Pu Lalduhoma han sawi ve lawk sela.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, ka sawi hma in, Session-a lo awm dawn a BAC kan thath lai hian Government Bill hi pakhatmah a lo lut hman ngai lova, chutiang avang chuan BAC hian Assembly Programme a duang sei thei mai lova, a hnuah a lo lut leh si a, hei vawiinah pawh Bill pali nikhatah kan ngaihtuah a. Chair lam

atanga minute 5 theuh sawi a tawk mai lawm ni in rawn tih thin te pawh hi a kalphung em em lova, member ten right kan nei ve a, helaiah kha kan right in curtail sa deuh tun mai a nam nul deuh a kan han tih hi a fel chiah lo, miin sawi turte pawh an lo ngah phian thei a, an ngah loh leh kan pass hma thei a ni mai a. Nikhata Bill pali lai mai Government Business han thun ang chi te hi kan ti zeuh zeuh thin a, hei hi member te tan hian a nuam teh chiam lo tih ka sawi duh a. A hnua a lo lut leh anih pawhin BAC te pawh hi that nawn leh theih tho a ni a, helaia kan innawr chiam thin hi tih fo loh theih a tha viauin ka hria a ni.

He Education Act hi a landanah hian pass nghal a tul a, hman nghal a tul a, a tha viau a, ka support a, pass nghal mai theih turah ka ngai a. Education Department hi lehkha thiam department an ni a, ngun takin an rawn ngaihtuah turah ka ngai a. Lo study em em pawh ngai lovin heng ang thil dang a kaihhnawihte leh a Consequential Amendment tul ang angte pawh an lo take care tawk turah ngaihna kan nei sa a. Amaherawhchu, chutianga fel chu a ni chiah lo em ni chu aw, kan Education Act hrim hrim te pawh hi tuna kan Amendment hian zuk khawih lai, a effect tur a awm duh hmel mang e. Tin, MBSE Act ding lai te pawh hi zuk khawih tur a neih hmel mang e. Tin, MBSE hnuiah hian Conduct of Examination Regulation te leh eng eng emaw dan te sep, Regulation te a awm nuaih mai a. Khangah te pawh khan vawiina kan Amendment hian zuk khawih a nei nual mai thei a. A lo nei lova, a ngai lova, a felfai a nih chuan a lawmawmah ngai ila, a lo ngai palh a, hemi amendment rual hian an rawn khawih nghal lo palh a lo nih erawh chuan han study chiang sela, Session lehah khang a kaihhnawih tih tul ang zawng zawng kha rawn ti leh mai selang. Pass loh phah nana han hman kha chuan kan mamawh tawh si a, a dik ka ti lova, tun hnuah erawh chuan Bill kan putuh hian dan dang khawi khawi nge a nghawng, khawi khawi nge siamthat ngai tur tih te hi chu helaia keini'n zan khat emaw, darkar khat pawh tling mang lo study-na hun kan neih a kan ngaihtuah chawp ngai lo hian a Department ten ngun taka an ngaihtuah hnuah Law an Vet tir leh a, tikhan an khal an khal a, mithiam ten.

Khatiang hnuah kha chuan keinin thlamuang taka kan lo pass mai theih tur hian rawn chhawp ni thin se a lawmawm viauin ka ring a. Chuvangin, tuna kan pass tur pawh hi ka han support a, amaherawhchu, hemi in a kaihhnawih, tih ngai kha a awm deuhin ka hria a. Chungte chu a lo awm palh anih chuan a rang lamin rawn buatsah leh nise tih thu ka'n sawi lang duh zawk mai a ni e. Ka lawm e.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Deputy Speaker, hun min pe a, ka lawm e. Hei tuna kan MBSE Act, Amendment Bill hi thil pawimawh tak mai a ni a, a chhan chu Sorkar-in kumtir atangin hma an lo la tawh a, pawl 8 pawh Middle School-ah an lo ruahman tawh a, helai hi a tum bulpui ber chu ni te pawhin a lang a. Amaherawhchu, hemi a tih pah hian thil han tih fel awm ang taka lang thei a awm a, CCE Introduce tih te pawh hi Education Reform Commission-ah khan a awm a.

Tin, Consultative Committee te pawh khan a thlir tawh a. Primary school han tihah hian class I, II, III, IV tih ringawt mai an ni chhova. English Medium school khan KG and class I to class VIII tih kha a ni a. Kan education kal fuh lohna lai leh zirlai tam

tak Mizo medium-ah te pawh an tlem a feeder KG, pre-school kan neih loh avangin, English medium-ah te an kal a, a then chu Aganwadi-ah te an kal a, khatianga Mizo school-a han zawm tur khan English Medium-a kal tawhte tan chuan zawm duhna chi a ni lo. Chuvang chuan a feeder gap-te pawh hi uluk taka han thlir a tih fel awm tak niin ka hria a.

Tin, section 1(3)-a exam loh chungchang an sawi te pawh hi CCE kumin kumtir atanga introduce a ni a. Education Reform Commission-te leh kan Minister-te leh sorkarin a ruahmanna angin hengah te pawh hian exam loh tur anih chuan, kan school kalphung kha uluk taka tih a ngai dawn a. Thil tih tur tam tak a awm a ni, training leh thil dang tih turah pawh khan, hmalak chak a ngai dawn a, a bill hi pass awm tak ni pawhin ka hria a. Tin, tuna MBSE dan siamthat anih rual rual hian kan sawi duh chu CCE kalpui anih dawn chuan SCERT-in Elementary an lo la dawn a, curriculum chungchangah pawh hian MBSE Act atanga delete a SCERT Act-ah rin luh tur niin a lang a. Chutianga SCERT hian Act a la nei lo anih pawhin, a rang lama a Bill-a te pawh hi siam thuai thuai a tul niin a lang a. Hemi chung changa kan sawi duh chu tuna kan Education Minister hian Law Department a chang a, Parliamentary Affairs a chang a; tin, School Education a chang bawk a. Khatah khanin chak taka hma lak theih a ni. Parliamentary Affairs Department hian Bill ti turin nawr tut tut lo mahsela, Department bill tam tak kalpui chungchang thu ah leh Assembly Session-a Business chungchang thu ngaiantuahu leh mawhpurtu a ni a. Nichina ka hma a an sawi ang khan BAC kan that pawhin Bill pakhatmah a awm lo a ni. Department zawng zawngte hian hetiang thil siamthat ngai hi an en zung zung a ngai a, kan Sorkar hnathawkte hian an hnathawh kawnga dan fello leh tha lo laite, Bill siam ngaite, Amendment Bill siam ngai te, khatiang ang chi kha an ngaiantuah chak a ngai a ni. Hei Assembly kan ni a, MLA te chu, dan siamtu an ni a, dan siam tur pawh awm mang lo, phuahchawp deuh ang rengin a kal nasa lutuk hi, kan Department dang tam tak te pawh hi an in enfiah chu ngaiin ka hria. 2010-a ka zawhna ah khan ‘Law Department-ah hian Law-a vet tawh engzahnge awm’ tih ka zawt a. Tah chuan ‘The Mizoram Money Lender Regulation & Accredited Loan Provider Bill peih tawh a ni e’ a ti a. Chu chu khami tum khan putluh a ni a. Amaherawhchu, The Mizoram State Election Commission Bill hi peih tawh a ni e a tia, ka hriat sual loh chuan vawiin tleng hian Assembly-ah putluh awm in ka hre lova. Kha pawh kha Department lamin enfiah a tha awm e ka ti a. Tin, ‘Vet lai pending mek engzahnge awm’ tih ka zawhna kha ‘The Mizoram Heritage Conservative Bill, 2010 a ni a. Kha kha Governor pawh khan ngaiantuah tur a ruahman mek a ni tih ang chauh kha a rawn sawi a ni. Heng te hi thla 6 a liam tawh a ni. Tin, chu lo pawh chu, The Mizoram Protection of Interest & Depositors in Financial Establishment Amendment Bill, 2010 hi Vet tur a kawl mek a ni a. Vawiin tlengin put luh a la ni lo a ni. Chuvang chuan Law Department pawh hi an muangchang lutuk nge ? Engnge ni tih pawh kha helai Education Bill han en pah hian a changtu Minister zahawmtak pawh khan nawr zui a ngai a ni. Department-in an rawn tih thenkhat pawh putluh hleih theih lohin a awm a.

Tin, Department tam takin hetiang a dan siam that leh dan te hi kan ngai pawimawh tawk lo deuh a ni awm mang e aw ! tihna te a awm deuh a. Chungte avang chuan tunah pawh hian ruahmanna he Bill hi a fuh tawk lohna lai chu a awm thei a. Amaherawhchu, next-ah rawn ti leh thuai sela, siamthat thuai thuai a ngai a ni,

addition emaw, deletion emaw amendment kha tih thuai thuai ngai a awm a ni. Amaherawhchu, Education Department hi lehkathiam rual awm khawmna a ni a, Bill zawng zawng kha a in contradict leh contradict loh kha an thlir thiam ngaiin ka hria a. Chuvang chuan, vawiinah hian he Primary School chungchang thu-ah pawh hian MBSE Amendment Bill-ah hian rawn tih ve leh a ngai awm mang e ka ti a. Tin, tuna an kal danah hian RTE Act, 2009 hman anih chuan, Mizoram Education Act te, MBSE Act te, a rawn khawih chhoh tak vek avangin a rang thei ang berin hna a neih tak tak a ngaiin ka hria a. A chhan chu, Education hi kan ram in hma a sawnna tak tak tur atan a, a tobuk pawimawh anih avangin. Tin, a bik takin naupang lam atanga kal chho anih avang khan hetiang hi ngaih pawimawh ni sela a tha awm mang e aw ! tih te he lai Bill han ngaihtuah pah hian han sawi ve a tha in ka hria a. Hemi Teachers-Student ratio tih chungchang te pawh hi, English medium ah hian 1:70 deuh thaw ten a kal a ni. Hengte pawh hi national kalphung anga kan kal dawn anih chuan khauh taka kan kenkawh a, CCE atan hian class khat ah naupang 40 bak zirtirtu pakhat in a enkawl loh chuan chak takin an kal thei anga. Tunah 70/80 te class khata an awm chuan CCE hi hmang mah ila hma kan sawn tak tak dawn chuang lova. Chuvang chuan, Amendment section 11 (3) in exam loh an sawina chungchangah pawh, ni tin, kar tina naupangte kha exam tir tur ang tluk an lo ni tawh a, an zir zawh apiang kha tih fel zung zung tur anih tawh avangin, zirtirtute an indaih a ngai in ka hria a. Khangah khan zau deuh taka dapin, a lehpekah te phei chuan heng ang bill te pawh kha la tih theih ni ta sela, Pu Deputy Speaker, a tha awm mange tih kha kan sawi ve a ni e, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Sawi duh kan awm tawh lo a ni ange. Dr. R. Lalthangliana i lo ko ang.

**Dr. R. LALTHANGLIANA** : Pu Deputy Speaker, kan amendment Bill hi a pawimawh khawp mai a. Kawng lehlamah kan hun tawng te ngaihtuahin tun Session-ah phei chuan luh ngei ngei a tul a, duhthusam phei chuan. Mahse awmzia vak a awm tawh lo a, nikum kumtawp lama kan Session-ah te kha chuan put luh ni ta ang sela chuan tlemin kumina academic session thar ah te hi chuan mam tha deuh hlek in, CCE te kan han ti chho vel nen, Right to Education in a phut anga kan ruahmannanen a kal tha deuh turah kan ngai a. Amaherawhchu, nikum kan Session-ah te kan ngaihtuah hman ta lo a. Engpawh ni sela, vawiin a a lo luh takah hi chuan sawi loh theih loh point hniih khat awmin ka hria a. Kan Minister thahnem ngaihna leh hetiang a rawn chhawpchuak hi a appreciate awmin ka hria a. Mahse, chumi rual chuan kan kal dan hi a kalkawng, a channel hi tlem chuan a fel tawk lo deuh a mi aw tihna ka nei deuh a. Education Act hi 2003 khan he House zahawmtakah hian kan pass a, kan han nei thei chho kha a ni a. Chumi hnu ah chuan Education Act te kan han neih ve chhoh takah concurrent list te a ni a, neilo in rei tak kan awm kha a ni a. Kan han neih hnu khan rules hi sawm dawn lai kha kan han duang a. Rules pawh kha a then chu implement hman te pawh kha a awm a; amaherawhchu thenkhat te erawh chu implement hman loh ang chi, entirnan, zirtirtu te

posting leh transfer rules ang te phei kha chu Sorkar hmasaah khan kan implemen hman ta vak lova. Khangah te pawh khan tuna zirtirtu kan indiah lohna ang chi boruak kan neih neuh neuh, thingtlangah zirtirtu pakhatin zirlai naupang 60, 70 te la enkawl a ni tia bialtu MLA te rilru min tihbuai em em na te pawh a awm lohna turin kum 3 emaw bawr vel te an va chhuak ang a. Pastor ho posting kan tih ang khan, kum 3 hnuah chuan khawpuiah an lo kir leh dawn a ni tih ngaihtuahna an neih ang khan. Rei tak, damchhung ti mai ila pension thleng maia thingtlanga awm tur anga in ngaihna awm tawh lo tur ang te khan ngaihtuahna a awm kha a ni a. Amaherawhchu, khang te kha a taka tih hlawhtlin kha a thain ka'n ring viau a. A tha lo lai te a awm a nih chuan siam that chhoh zel turah ngai ta ila.

Vawiin a kan Amendment chung changah hian ka sawi duh lai chu Mizoram Education Act, 2003 kha kan han nei chho va. Khang nena rem deuh hleka in su buai lova a kal dan hi kan Minister hian han ngaihtuah sela a va tha em, ka'n ti a. Tin, chubakah chuan hei kan hria a. India ram pumpuiah kal dan hi a awm ve hrim hrim mai a, ang khat vek chuan India ram pumpuiah chuan kan kal thei lo hrim hrim tih chu hriat sa a ni a. Amaherawhchu, engemaw, a tlanglawn tlangpuia kal dan te a awm ve lo thei lova. Kothari Commission Recommendation te, National Policy of Education, 1996 leh Programme of Action, 1992 te leh Education Reform Commission, 2010, Mizoram in kan han neih tak te nena in siam rema in su buai lo zawnga kal dan hi chu awm thei se tha in ka hre khawp mai a. Helai hi justification fel tak House ah hian kan in pe thei em, ka hre lova. Tin, tuna MBSE Amendment Bill hi lo pass ta ang ila, khang kan Education Act, 2003 te leh kan Education Reform Commission duh dan ang chi te, kan National Policy of Education tuna kan han sawi te leh India rama kal dan lo lutuka kal palhna te a awm thei em tih ang chi te hi chu en mil that deuh hi chu a ngai hrim hrimin ka hria a. Chuvang chuan kan ti tlai ta sa sa a, tunah March thla tawp a lo ni a. Vote on Account Session mai a ni a. May thla ah te hian full Budget Session kan nei thei dawn em ka hre lova. Khang hunah khan uluk deuh hlekin kalpui theih dan ang hi han ngaihtuah thei se a tha zawk mai lo maw, tuna mi ang ngau ngau hi chuan ngaihtuah chian deuh a ngaiin ka hria a. Tuna kan question duh pakhat chu kan Bill hian eng pattern nge min pek a tum tak tih te pawh hi chian a ngai a. National pattern chu a ni lo phawt mai a. 4+2 tih ang deuh khan thil hi a kal deuh niin ka hria a. Kha kha India ramah chuan kan kal dan a ni lo deuh a, a structure hrim hrim a hi a in chawhchawrawi deuh em tih ngaihtuahna min neih tir deuh a tlawmah la lo sela, mumal zawk deuh hlek a thil kalpui hi a tha em tih ngaihtuahna keini lam chuan kan nei a. Chu chu vawiinah hian zirna hi a pawimawh si a, kan kal fuh loh chuan engemaw nghawng thui tak a neih theih dawn avangin kha ti zawng khan kal ta ila tih ngaihdan kan nei zawk a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan member ten an sawi kha, kan Minister-te khan in Department theuhah, Session kan nei leh fo dawn a. Bill introduce tur in neih chuan rang deuh hlekin lo ti thei hram hram ula. Assembly lamah BAC kan thu a, engmah Bill a awm lova, Session hunah siam rem leh a ngai thin a. Chuvangin, Bill hi hma deuh hlek a rawn thehluh in tum thin dawn nia tih kha ka'n chah duh che u a ni.

Kan Minister, Bill neitu kan sawm ang a, ani in rawn wind-up sela, pass rawn dil nghan sela. Pu Lalsawta Education Minister i lo sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Vawiin a amendment tur a ka rawn dil hi a tlai lova, kan hma mah mah zawk. A chhan chu Right of Children to Free and Compulsory Education Act 2009 in a rawn tuk tam takah hian, “heta tanga kum 3 chhung” te a tia chuvangin hunbi an tuk en hian kan la tlai lova Meghalaya te Nagaland te ngaihtuah phei chuan kan hma viau zawk a ni tih kha kan sawi duh a.

Kan member ten thahnemngaihna avangin an rawn sawi thliah thliah a, an sawi ang ang te hi a then chu ka lo chhinchhiah a, pakhatnaah chuan Education pattern hrim hrim hi a danglam NASA khawp mai a. Tunhma puitling deuhvin an zir kha naupang deuh deuhvin an zir tawh a High school kal te pawh naupang te te an lo ni chhova, chungte avang chuan Union Education Minister phei chuan “Pawl 10 hi a relevant tawh lova, exam pawh awm tawh lo tur a ni. CBSE ah phei chuan exam awmloh tir tur a ni,” a ti hial mai a. Khatiang te a nih phei chuan Primary, Middle, High School kan tih angah phei chuan a then dan a pawh kha a danglam hlawk hlawk thei ta a. Tun hma chuan High School te a lawk lur a, Assam Rifles khing thei khawp a Football/Hockey-ah te pawh tlangval pui pui awmna a ni a. Mahse, tunah chuan chutiang chu a lo ni tawh lova. Chuvangchuan, Pawl 11, 12 anga te pawh hi secondary anga an han kal chuan Pawl 9, Pawl 10, 11,12 anih chuan Class pali lai kha Pu Deputy Speaker, an lo awm tawh zawk dawn a ni.

Tin, hna zawnnaah pawh hian pawl sawm, matric kan tih hi a lo relevant vak tawh lova. Chuvang chuan, pawl 12 te a lo nih tawh avang hian tun atanga kum rei vak loah Right of Children to Free and Compulsory Education Act-in a rawn tum ang hian elementary-a universalization, chu chuan kum 6 atanga 14-in sikul an lut hrim hrim tur a ni tihna a ni a. Tin, “Pawl riat hi an zo ngei ngei tur a ni” tih ang deuh hian tun atanga kum rei vak loah hian kum 14 chung lam pang, kum 6-14 piah lam pang, kum 16 thleng hian, “Heng rual hi chuan pawl 10 hi an zo hrim hrim tur a ni. Sikul pawh an lut hrim hrim tur a ni,” ti a a lut lote vai tur khawpa Sorkar mawhphurhna min pek hi a hla lovang tih hi ka ring a. Chutiang chuan keimahniah pawh hian kan in buatsaih chho ve a.

Tin, vawiinah hian mahni dinhmun tawh ang hi a pawimawh zel a. Tin, kan dinhmun tawh a pawimawh piah lamah kan lo tih tawh atanga “thul tho” lutuk lova kan tih chhoh te hi a tul a. Tunah hian “Right of Children to Free and Compulsory Education Act avangin pawl riat hi Middle-ah kan dah dawn,” kan ti a. Hetia tawngka maia tihfel chi a ni lova, classroom sak a ngai a, zirtirtu pek a ngai a. Chutia kan tiha kan tihfel chiah khan primary hi pawlgaah dah chho leh ta ila, Primary hi kan tih leh chuan Middle School ami Classroom pakhat kha kan ti awl ringawt ang a, harsatna ngaite bawkin Primary ah khan sak belh kan buaipui leh ringawt dawn a ni. Chuvangchuan, “thul tho” lutuka kan tih loh nan kan ti a ni. State tam tak pawhin Primary level-ah hi chuan pawl li thleng hi an lo ti ve mek

tho va. Tin, sawn pawh an tum lo. Keini pawh hian, Pu Deputy Speaker, sawn hi kan tum vak lo. Tum loh nachhan pawh kan nei a ni. India Pattern, National Pattern ang, Education Reforms Commission-in a sawi ang pawh nise sawn hi kan tum vak lova, sawn tum lohna chhan kan neih chu kan zirtirtute hian pawlnga hi Primary-ah hian ‘effectively’ in an zirtir thei lo tlat a. Chuvangin, hengte avang hian tuna kan kal dan, kan phu tawk leh kan tlin tawk hi tha takin kan kalpui thei a ni. Primary-ah hian pawl 4 thleng awm se, Middle ah hian pawl 8 thleng awm se, High School-ah hian pawl 9 leh pawl 10 awm se, Higher Secondary-ah hian 11 leh 12 awm se tih hi kan duh dan tak a ni. Reforms Commission hi chuan tunhma helai House member zahawm tak ni thin, Minister zahawmtak Dr H.Thansanga duh ang chi Comprehensive vek kha a rawn recommend ringawt mai a ni. Middle School te, Primary zawng zawng te pawh hi High School ah hian bet vek tur a ni an ti tawp mai a. Pawl I atanga 12 tih te kha. Mahse keini chu kan ram leilung leh kan khaw awm dan leh khua a cheng mihring zat te kan ngaihtuah hian tun a mi hi kan tlintawk niin kan hre ve tlat a. Ti hian kan that ber kan ring a, chuvang chuan a class structure pawh hi hetia tih hi kan tum a, kan Sorkar ve chhung chuan hei pawh hi kan kalpui dan tur a ni. Tihdanglam kan tum tawh lo, kan Sorkar chhung na na na chuan, tha berin kan hria a.

Tin, kan Member zahawmtak Pu B. Lalthlengiana khan RTE Act 2009 hi a applicability chungchang a rawn zawt a. House Member zahawmtak te chuan in hre vek a. State kan ni tawh a, State ah chuan Parliament-in dan a siam reng reng, India Constitution Article 371 (g) in a sawi tih lohah hi chuan a apply nghal vek. Keini’na kan lo adopt a tul lova, kan adopt loh avangin a effectiveness a bo chuang lova, kan adopt hi a ngai lo hrim hrim a ni. Helai House ina kan adopt a ngailo, tam tak hian hmun thenkhatah, House pawnlamah, “In adopt dawn lawm ni ?” tih hi min zawt fo a. Adopt a ngai tawhlo, hei hi District Council handover kha a ni. District Council hunlai kha chuan India dan siam tam tak kha Mizo District Council-ah a hman theih loh avangin helaia kan phak tawk leh helaia District Council ina Sixth Scheduled hnuiaia kan enjoy theih ang tura kan adopt ngai thin kha a awm a. Chuvang chuan adopt a ngai lova, it extends to the whole of India except Jammu and Kashmir tih hi a ni nghal hrim hrim.

Tin, a definition chung changah hian Primary School te, Middle School te, High School chung chang te vawiina kan rawn dahluh chhan hi a ni a. Hei ang tak hian tih hi kan duh a. A chhan chu MBSE ah hian kan lo hrilhfiah tawh na thinah pawl 4-a examination awm tur te, tin, Middle School chu pawl 7 a tawp turtur, khang definition-te a awm avang khan kan ti danglam a, he Bill kan rawn putluh chhan tak a ni ta. Mahse, kan Speaker-in a sawi ang khan, “Thildangte a khawih danglam theiin ka hria” a tih kha, a khawih lo. Mizoram Act, 2003 hian a sawi High School chungchang a sawi a, Middle School chungchang a sawi a, Primary School chungchang a sawi, mahse class structure chungchang a sawi lova. Khatih hunlai leh khami hma daih a mi Middle School tih kha Middle School a la ni reng a, High School tih kha High School a la ni reng a, Primary School tih kha Primary School tih a la ni reng a; chuvangin, kan phak tawk leh kan hmuh chinah hi chuan in khak buai awm lo turin kan check in kan hria. Mahse, member zahawmtak Pu R. Lalrinawma’n a sawi ang khan, “Right of Children to Free and

Compulsory Education Act” tih tur a ‘Education’ ber kan han tih hmaih tlat te kha chu kan fimkhur tawk loh vang liau liau a ni a, a zahthlak hle in kan hria. Education Act na na a “Objects and Reasons” ah Education kan lo theihngihlh kha a pawt ka ti khawp mai a, ngaihdam pawt kan dil nghal a.

Tin, Pu B. Lalthlengiana bawkin Hindi Teacher chungchang a sawi kha thil han sawi chian dawn hian hma lam deuh nen a sawi chian a ngai thin a, 2005/2006 chho te pawt khan Hindi teacher tur lakna tur scheme, Language Scheme a awm a, India-ah hian Hindi promote tumna, chutah chuan, Upper Primary leh High School atan tih a lo ni a. Sorkar hmasa khan 500 zet an la, a hnuah 687 lak turin an tar chhuak leh a, mahse, khang zawng zawng kha an nung zo lo a ni. A nun zawh loh na chhan chu Primary School Teacher, Hindi Teacher anga advertise vek a ni a, Primary School Teacher, Hindi Teacher anga lak tum vek a ni a, interview te pawt chutianga tih chu a ni a. Mahse Scheme-ah khan Upper Primary School tih leh High School tih a lo nih avangin, “Keini hian kan ti sual dawn tlat, an nin a ‘Upper Primary School’ an tih hi kan ‘Middle School’ a lo ni si a; chuvangin, Middle School-ah leh High School-ah hian, Sorkar thu a kal zel a ni a, tu party, ministry lam kha a ni lova, kan ti tawh a, phat theih a ni tawh lova. Chuvangin, Primary Teacher kan tih hi kan mamawh reng, hmania kan sawi hi a la dik reng. Chuvangin, “tuna Middle School tam tak a mi hi Primary-ah kan sawn duak ang a; chutichuan, Middle School, scheme in a huam chin, a scheme in a phalsak, Middle School leh High School hi, Hindi Teacher hi kan la a nge” kan ti a. Tichuan, Primary Hindi Teacher ni tawh lovin Upper Primary angin zirtirtu, Middle School leh High School tan 1305 min rawn phalsak ta a, khang kha kan in lak dan chu a ni. A hma a lo sual tawh avang khan keini pawhin tihsual (interruption)

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Deputy Speaker, kan Minister zahawmtakin min rawn hrilhfiah atan. A lak dan a kha chu eng pawt lo nise, khawi stage atan pawt lo la ula. A High School berah khan a syllabus a awm lova khatia lak a, appointment pek a, joining report tih vek tawh mai a, syllabus pawt la ngaihtuah si loh lai kha a nia ka engto ni.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, kha kha kan hria a, kan hmu lawk sa vek a. Hindi teacher kan la dawn a. A Hindi zir awm chhun pawl 8 hi Middle School-ah an awm daih dawn tih pawt kan hria a. High School-ah pawl 9 leh pawl 10 an awm chuan Hindi an zir dawn tawh lo tih pawt kan hria a, mahse Hindi zir se kan duh a ni. Hindi hi zir se kan duh a, pawl 9 leh pawl 10-ah pawt hian an zir dan tur hi kan buatsaih mek a. Tunah hi chuan, Pu Deputy Speaker, “Engkim hi a fel thlap” ka ti reng reng lo. A hnawk ve nuaih a, “A hma ai chuan a hnawk hi a zia awm deuh tawh e” kan ti chauh a ni. Thil hi a fel tial tial ang, han chinfel chhoh lai hi hun hi a duh ve a. Tin, keimahni pawt hian kan hriat ang ang leh tha kan tih ang ang hi tih pawp pawp theih anih lohna chhan a awm ve a. Kan mi rin ber ber te Education Reform Commission hmangin ziak a mumal taka theh lut turin kan ti a. An nin an theh lut a, chutah chuan zir chiang leh tur te kan in siam a, khatiang an tih mek lai a lo tih zung zung lutuk a pawt hi kan tih tur a ni chiah lovin ka hria a, a Department ang hi chuan. Mahse tih loh theih loh a awm

avang hi chuan kan ti a ni lek fang zawk a. Kumin February ni 28 khan Group of Experts phei kha chuan hnathawh tak tak na tur atana an recommendation final kha an thehlut ve chauh bawk a ni. Chuvang chuan, keini hi chuan tlai kan in ti lova. Tin, kan sawi tawh ang khan kan tihah hian tihsual buru tak kan neih pawhin kan hre lova. Tin, member tena min duhsaknaah erawh chuan lawmawm kan ti a. Hei hi chu politics thil pawh a ni lo, Education hi chu, ‘Outside of politics’ niin ka hria a. Chuvangin, a thu hrim hrim a pawh hi ‘De-politics’ pawh tha in ka hria a, kan sawi ve fo thin nghe a ni.

Tin, Mizoram Education Act-a a definition-ah hian Primary School tih te, Middle School tih te, High School tih te kha a rawn awm thliah thliah a. Mahse, vawiin a MBSE Act-a pawl zat chutiang chu Primary, Middle-ah a awm ang ti a zuk khawih danglam ngai kha a ni lova. Primary kha an la Primary reng a, Middle kha an la Middle reng a, High School kha an la High School reng avangin he Act hian zuk khawih thiat ngai a nei lo a ni. Tin kan hriat theuh angin Concurrent List a ni a, keini hian helai State-ah pawh kan duh ang ang a lo tih zung zung theih a ni lo a, President in approval a neih hmasak loh phei chuan a Act tak te phei hi chu khawih theih a ni lo.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Deputy Speaker, kan Minister zahawmtak min clarify atan, khawih chhiat a nei lo tih lai tak kha, Mizoram Education Act 2003-ah kha chuan, pawl 8 kha High School a bet tur khan a sawi a, tunah hian pawl 8 kha Middle School-ah hian in beh tir si a, khalai kha Mizoram Education Act nen khan a inkalh a ni thei dawn lawm ni.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, a rem chuan ka chhiar ang a, Mizoram Education Act 2003-in a sawi dan chuan hetiang hi a ni, a definition-ah chuan, Middle School a define danah chuan, ‘Middle School means an educational institution, imparting education in the course of studies in upper primary education and it may have Primary or Pre-Primary attached to it,’ a ti mai a ni. Pawl 8 tih lam a sawi lo, pawl 7 tih lam a sawi lo. Heng hi kan en vek a, kan officer-te hi an fel tawk lo anih pawhin, an fimkhur ve em em a, chuvangin a in khak buai lovin kan hria a, helai hi chu kan phak ang chuan kan thlir ngun ve a ni. Khawih palh a nei em ? Education Department ringawt hian elementary leh high school, secondary kan tihah hian Act 25 a nei a ni. Chung ang zawng zawng chu. A definition leh a section leh a Rule leh Regulation-ah pawh section te en vek ula, kan in ti a. Chuvangin Mizoram Education Act 2003 a ni emaw, khami nena a definition a inkak a awm lo a. Amaherawchu Pu Deputy Speaker, Mizoram Education Act 2003 sec-17 na hian, fee chungchangah private school a fee hi Sorkar thu neihnain a sawi a ni. Mahse hei hi chu a aia lal zawk Central Act, Right of Children to Free and Compulsory Education Act 2009 hian a rawn over-rule fai vek a ni. Chuvangin, keini ah chuan khang pawh kha amend tul kan ti hrish lo a, khulama kan pute berin, a over-rule nghal vek an tih avangin kan ring ve mai a. Tichuan heng kan Bill buatsaih hi, mam lo leh tlin lo chung chunga tih that leh ngai tur hi a awm ka hre lova Pu Deputy Speaker. Tin kan Member zahawmtak Pu R. Lalrinawma’n a rawn sawi ang chi kha chu han telh ve law law ula a tih kha chu ni e, tih leh hun, bill dangah te chuan khatiang deuh te pawh a han tih kha a tha ang a.

Mahse khang khan bill chungchangah hian defect engmah a siam lo tih ka sawi duh a. Tin, kan Member zahawmtak Pu Lalduhoma pawh khan thahnemngaih vang bawk in BAC chungchang te kha a rawn sawi a, thudik ani khang kha. BAC kan that dawn te khan heng bill te hi lut vek se kan ti a, keini chuan Session kan nei dawn ti a Governor hnen a lekhka kal tur, Chief Minister kaltlanga kal tur kan tih rual khan department ah chuan, “Hei Session kan nei dawn a, in bill neih ang ang hi rawn hmanhmawh rawh u, chutiang khatiang te” kan ti a. A ni te pawh kan in fixed ve a; mahse Pu Deputy Speaker, i hriat ang in bill hi a har khawp mai a, anmahni department lam in peih mahse, Law-ah kan vet a ngai a, Law a vet tur hian India ramah eng dan dan nge hei hian a khak theih - Banking anih chuan RBI Act leh thildang bank lampang leh Financial Institutions lampang khawih zawng zawng en a lo ngai a. Chuvang chuan, department lampang han dem ngawt pawh kha a theih bik lova, keimahni a vet -tu Law Department pawh hian kan tlin lo khawp in kan hria a. Chuvangin tunah pawh hian proposal a kal mek a. Law Department, emaw PAD te ang mai lo deuh hian Legislation Department ang te pawh hi awm ila, tih te pawh kan House Leader te nen pawh hian kan sawi nual tawh a ni.

Chung ka'n sawina chhan chu tuna hetia BAC te pawh zahawm rum rum khawp a kan han eng lo thin a hi hrehawm kan ti tlang vek a. Department zawng zawng pawh an ni ang a. Mahse Law Department ah khan a va tan rei loh theih loh avang leh a tawngkam mal te te, Saptawngah pawh a word hman te te te lo thlir a ngaih thin a vangin a lo reiin, chu chuan duh ang ani ta thin lova. Hei hi chu improvement siam chu a ngai, tunhnuah chuan tun aia tha a kan tih theihna turin Parliamentary Affairs Department pawhin hma kan lo la leh zual ang a. Tin, remchangah la ila, Department dang zawng zawng Minister in-charge pawhin min hriatsak se, anmahni department theuhah khan khatiang zawng khan min ngaih pawimawh sak thei sela kan duh khawp mai a.

Tin, Member zahawmtak Pu K. Liantlinga khan a rawn sawi kha a dik vek a. Tin, helai Mizoram State chhungah mai pawh hian State Advisory Board of Education kan tih ang te kan nei a; tin, Consultative Committee te kan nei a. Tin, tunhnaiah kan hriat theuh angin Education Reforms Commission te, Right of Children to Free Compulsory Education Act ten hei hi min rawn chhilh ta a. Heng avang hian hnathawhtur hi a tam khawp mai a. Kan duh hi chu a inang tlangin ka hria. Mahse, keimahni hian sum lam vang te, tha lam avang te, tin, a ram leilung leh khaw awmdan in a phak chinte, heng ang mil tawk hi chuan kan thiam ang tawk hi chuan kan han ti ve zel chu a ni.

Tin, hemi elementary education chungchange MBSE nge SCERT tih chungchangah pawh khan Reform Commission kha chuan, “SCERT hi chuan Elementary hi la nghal rawh se” a rawn ti mai a. Mahse uluk zawk a kan ngaihtuah hian SCERT lam an thiam lo kan tihna ni lovin kum hei leh chen lo ti tawh, thiam tak, i ti mai ang, thiam takte an awm lai khan chuan an thiamna hmang tangkai lo hi chuan kan ti thei hrih lo a nih rau rau chuan, “Helai han thlak rup rup hi thil hman hmawh awm a ni lem em le ?” te kan ti a. Chuvang chuan Reform Commission-in a han recommend-te hi chu kum 10-ah

te, kum 15-ah te, kum 20-ahte a rawn parchhuak chauh ve bawk nia. Tuna kan han buaipui laih laih pawh hi Kothari Commission 1964-in a recommend a rawn tih kha a ni ve bawk a.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Deputy Speaker zahawmtak, National Policy on Education 1986 te, Programme of Action 1992-ah khan 10+2 kha pawm tawh a ni a, I atanga X then sawm leh dan tur kha hetiang hian a rawn duang a. V+3 plus 2 ang khan a rawn duang a. chu chu anih si chuan National Policy leh tuna kan pass tuma kha a la inkalh cheu lo maw tih kha, a inkalh loh dan kha kan Minister zahawmtak khan min hrilhfiah leh thei se la a tha ang e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, khanglaite pawh kha a awm a, khanglai hun tawng hnai kha chu lehlama thu saw an ni deuh mai a, khang khan an hun laiin an lo ti tawh si lova, tunah chuan Right of Children to Free and Compulsory Education Act-ten min rawn chhilh leh tawh si a. Ti thei uk lovin tih lo tum ve pawh kha kei ni tan pawh, opposition tan chuan a harsa ve a. Chuvangin a ti tur leh a tih hun lai changtuten an tih bawk si loh kha chuan, khami kha tuna miin a rawn chhilh leh tawh si a. Chuvang chuan hetiang hian kan ti lo thei lova. Khang kha kan ngai pawimawh a, mahse khami rawn chhilhtu kha a lo awm ve zel tawh si a. Chu chu tuna kan dinhmun chu a ni tlangpui a. Chutichuan, tuna ka rawn dinchhan ber leh hetia kan han debate neuh neuh tawh hnuah member-ten zalen taka kan han sawi hnuah khan kan Bill hi kan member zahawmtak Pu Rinawma'n "helai hi chu Education tih in hmiah e, a pawi khawp mai," tih a rawn sawi leh Objects and Reasons-ah hian a class structure hi rawn sawi law law se tih kha kan sawi lo va. Mahse amah ngei pawhin, "Hei hi chu pass loh chhan chu ni lo se," a ti tho bawk a. Tin, kan member dang tam tak ten thahnemngaih thilah hawl zau deuhte pawhin an rawn sawi nual hlawm a, khang te pawh kha ka theih ang angin ka chhinchhiah a. Kan ram tan a tha ber tur, kan zirlai te tan a tha ber tur hi chu paw chhuak ngei turin tha te pawh kan thawh zui tho ang a, mahse vawiinah chuan a tak a kan lo hman tak mai si, Primary a pawl 4 examination awm tawh lo tur leh pass leh fail tawh lo tura an kalna tur leh pawl 7 a exam kan neih thin kha awm tawh lo tura pawl 8 thleng a ni ang a tih te, khami ang Class Structure kan tih diat diat te, Primary leh Middle-ah leh High School-ah leh English Medium School-ah hetiang hi ni rawh se tih hi he House zahawmtak hian min pass sak turin ka han dil nghal a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, tunah chuan kan Minister zahawmtak a Bill neitu in pass a rawn dil a. Pass remti in 'Remti' ti ru le. (MEMBER : Remti). Remti lo in 'Remti lo'. Remti lo kan awm em ? Remti lo kan awm lo a niang.

Awle, The Mizoram Board of Education Amendment Bill (Interruption)...Anih loh leh Remti kan tam zawk a niang, chuvang chuan The Mizoram Board of School Education (Amendment Bill) 2011 chu House-in lungrual takin a Pass ta a ni.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, tunah chuan Bill dang kan la leh ang a. Pu Lalsawta, kan Minister zahawmtakin The Mizoram Compulsory Registration of Marriage (amendment Bill) 2011 hi House-ah introduce phalna rawn dil sela.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, i phalna leh he House remtihna in ‘The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011’ hi he House zahawmtakah hian introduce ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, kan phalsak chuan rawn introduce sela, chutah ngaihtuah turin rawn move nghal sela a tha awm e. Introduce rem kan ti em ? Rawn introduce sela, move rawn dil nghal se. A chhawng teh duah thin a helai hi chu.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ‘The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011’ hi ka rawn introduce tawh a, chuan ka rawn chhawp chhuak a, hei hi he House hian min lo ngaihtuah sak turin ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Bill kha a rawn introduce a, a copy kha kan nei vek tawh a, chutia kan neih vek tawh chuan kan sawiho dawn ang a, member tin te khan minute 5 kha kan duhtawk thei mai ang em ? Hemi dawtah hian Bill dang kan la nei leh dawn a nia. Hun hi darkar khat emaw chauh kan nei tawh a. Awle, Pu Lalsawta’n Bill han move rawh se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011 hi he House zahawmtakin a ngaihtuah turin ka rawn chhawp chhuak a. Chumi pah chuan tawite han sawi ngaiin ka hria a. Pakhatnaah chuan, hei Mizoram ngeiah pawh innei mumal lo, chhungte ngei pawhin an inneih pawh hriat mang loh, heng hian social problem, khawtlang nunah pawh harsatna a thlen nasa em em a. Chumi avang chuan India ram pumah compulsory registration hi kan ti ta a.

Chutiang chuan keini Mizoramah pawh kan lo ti ve a. State-in a Rules kan lo siam ve tul ang angte pawh kan lo siam ve tawh a. Mahse, India ram hi kan hriat angin naupang inneih mai na te a awm thin avangin naupang kum tlinglo kum 2/3 lek lek te pawh an nu leh pa ten an inneih tir a. Chu chu innei apiang kha register zel anih dawn chuan chu chu kan register rual rual khan anmahni inneihna kha kan legalise, danah kan pawm sak angin miin an ngai ang tih hlauhna an nei leh ta a.

Central Sorkar Law Department khuan Prohibiton in Child Marriage a sawi ang hi naupang te inneih phalloh tia a sawi ang hi he dan Compulsory registration-ah hian ‘khatiang naupang lutuk innei te kha chu ziahluh an ni chuang lovang tih telh ni rawh se’ tiin a rawn belh duh ta a. A rawn belh duh takah hi chuan keini pawhin kan han buatsaih ve a, chutah chuan khami Mizoram Compulsory Registration of Marriages Act 2007-a section 3-na ah khan proviso telh ta ilang, chu proviso chu hetiang hi ni ta se, ‘Provided that no registration of marriages shall be allowed in case the applicant, (a diltu tihna) or any of the contracted parties is found prohibited to enter into such marriage and that the relevant provision of the prohibition of Child Marriage Act, 2006 Central Act No. 6 of 2007’ tih hi telh rawh u an rawn tih angin, vawiinah hian keimahni Mizoram dan a kan telh turin kan rawn pu lut ve a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Bill neitu Minister-in a rawn move a. Tunah kan sawi ho ang a. Sawihona hun kha 5 minutes kan tih kha kan duh tawk em ? 5 minutes i ti ang aw. Sawiho em em tur pawh a awm hmel vakin a lang lova. Kan duh tlan a ni tho a. Engemaw han sawi duh riau an awm chuan han sawi sela. Pu Lalduhoma i lo sawm ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, minute 1 ka'n sawi ang e. A Child Marriage Act-a ber kan neih tawh te chuan, a inneih kan khap tawh chuan kan khap hneh loh kan ring em ni ? In register tur kha an awm dawn emaw ni le ? A inneih a ber kan khap tawh chuan in register tur kha chu awm loh mai awm a ni a. Amaherawhchu, India context-ah chuan kan hria a, social problem a ni a, an ti reng a, kan hria a. Chung mi te in register kha phallo ila kan ti a nih hmel a. Kan ramah te pawh thil thleng lo tur a kan ngaih hi a thleng chho ve mek zel chu a ni a. Engpawhnise, kan tih a ngai a, danah kan tih a ngai hrim hrim a. Ka rawn support a, pass nghal mai te pawh hi thanin ka hria a. Sawi tur a tam lo em mai.

**DEPUTY SPEAKER** : Hun i hmang dik hle mai, minute 1 chiah a ni i hman. Sawi tur dang kan awm tawh lo maw ? Sawi tur dang kan awm loh chuan Bill neitu Minister kan sawm ang a. A ni khan rawn wind-up sela, pass rawn dil nghal mai sela, a tha ang e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, he dan hi concurrent list a mi a nih avangin keini hian kan lo khawih ve a ngai a, chu mi chu ni lo se, kan lo ngaihtuah ve pawh a ngai lo tur a ni a. Amaherawhchu, concurrent list a ni a. The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011 hi he House zahawmtak hian min pass pui turin ka dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pass remti apiangin ‘Remti’ ti rawh u le. Remti lo kan awm lo maw ? Tichuan, The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011 chu House-in lungrial takin a pass ta a ni.

Tunah hian Bill dang kan la leh ang a. Hei hi chu sawi tur te pawh a tam deuh mahna. Kan Minister zahawmtak Pu Zodintluanga kan sawm ang a, “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011” hi House ah introduce rawn dil rawh se.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker i phalna leh he House remtihna in “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011” hi introduce ka rawn dil e.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan Minister zahawmtak khan House-ah introduce a rawn dila, kan remti em ? Anih chuan kan Minister zahawmtak khan rawn introduce sela, ngaihtuah turin rawn move nghal sela a tha ang e.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, i remtihna leh he House remtihna in “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011” hi ka rawn introduce e. (DEPUTY SPEAKER: Move rawn dil nghal rawh)

Pu Deputy Speaker, hei kan Amendment Bill hi pahnih siam that tur kan neia. A thui vak lo a, sawi thui ngai pawhin ka hre lova. Indian Constitution 243 (R) hian Municipalities a member tur te a rawn duangchhuak a. Pakhatnaah hi chuan elected an ni tur a ni a ti a. Pahnihnaah chuan “The Legislature of a state may, by law, provide – a) for the representation in the municipality of persons having special knowledge of experience in municipal administration b) The members of the House of the People and the members of the Legislative Assembly of the state representing constituencies which comprise wholly or partly, the municipal area c) The members of the council of state and the members of the Legislative Council of the state registered as electors within the municipal area d) The Chairperson of the committees constituted under clause 5 of Article 243(s). Hengte hi member ni thei turin India danpuiah a awm a. Chutah chuan a hnuaih hian, “Provided that the person referred to in paragraph I shall not have the right to vote in the meeting of the municipality” a rawn ti ta a. 1(One) a rawn tih a hi persons having special knowledge of experience in municipal administration tih a ni ta a ni. Chutah chuan helai Municipality Act 2007 Sec 12, clause (b) proviso ah hian heng hi kan lo telh ve a. “Provided that the members referred to in sub-section 1(b) of Section 12 above shall not have the right to vote in the meeting of the Municipality” tih kan lo telh ve a. He thil hi kan dan thiam leh kan Law Department ten uluk taka an en hian India danpuih hian Municipal a vote nei thei lo tura tih hi person having special knowledge of experience in Municipal Administration tih chauh a nih laia keinin kan dana hetiang Constitution lo kan lo dah hi a mawi lovang. Chuvang chuan helai proviso te hi i delete mai ang tih lai te hi vawiin niah kan rawn rawt lai te chu a ni mai a. Hemi kan proviso

(b) provided the member refer to in Sub-section I (b) of Section 12 above shall not have the right to vote in the meeting of the municipality tih lai hi delete kan rawn rawt a ni.

Tin, a pahnihnaah chuan khang kan MLA te, kan MP te, Municipalities a member va ni ve te kha kan dan Section 49, Sub- section (1) and (2) ah hian Councillor atana thlan, ‘for appointed’ te hian an hna an zawm hma, thla thum chhungin District Magistrate hmaah thutiam an la ngei ngei tur a ni, tih hi a in ziak a. Chu chu kan MP te, MLA te hi MP an nihna leh MLA an nihnaah Oath of Elligiance to the Constitution (thutiam) hi an lo la tawh a. Chuvang chuan he kan dan, Section 49 thua ‘for appointed’ tih zawh chiahah hian ‘other than those as mentioned in Clause (b) of Sub Section 2 of the Act’ tih hi belh leh kan rawn rawt a ni e. Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : A Bill neitu, Minister zahawmtakin a rawn move a. Kan sawiho dawn ang a. Minute 5 kan tih kha kan duhtawk em? A tawk thei mai ang a, tiraw u ? Kha a bikin khawpui MLA te tan kha chuan pass mai kha a chakawm duh hmelin ka hria a. Awle, kan sawiho ang a. Minute 5 den denin ti ang aw, tun tum chu. Tunge sawi hmasa ber ang le? Pu B.Lalthlengiana.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Deputy Speaker, Vawiina kan Amendment Bill lo lut hi han en mai chuan tih mai awm tak a ni a. Amaherawhchu, a tobul leh a tawpna tur ka ngaihtuah hian sawi ka duh a. A chhan chu kan member zahawm tak tak te pahnih te an va attend ve na khan he thil hi a rawn hrut chhuak niin ka hria a, anmahni an va tel ve kha ka demna ni lovin a tir a oath an la ang tih kha kan dan a awm kha, lo la sela, lo attend sela a awm ka ti a, an lo la si lova, an niin dan hmang khan an lo ti ve si a. Chutichuan, kan MLA ten dan bawhchhia an awm takah chuan khalai kha legalized tumin, helai portion-te hi amend a lo ngai ta niin a lang a. Chu tak mai chu kan amend anih chuan kan amend a ni ang a. Taivang bu kan han thai pherh tawh si a, a tuam dan kha kan ngaihtuah loh chuan a fel lo kha a ni tawh mai a. Hei hi kan enhian a ngai a, MLA zawng zawng te Municipal Council-a voting right nei a an va that ve Pu Deputy Speaker, ruling tan chuan a tha viau mai thei. Inthlan lehah hian MNF kan sorkar dawn a, Aizawl bial 11 kan la fai vekin ka ring a, khatih hunah khan in duh lo hle in ka ring tlat.

Chuvang chuan, kan duh loh tur tih tum tlat mai hi chu a tha dawn em ni aw. Helaiah a tha tawkin ka hria. 12 (b) ‘the member of the House of the people and the members of the Legislative Assembly of the State representing the constituencies comprising wholly or partly of the municipal area’ tihah khan mi State dang ten an tih angin Aizawl khawpui chhunga MLA tling, Ruling vek in dah pawhin kan hrethiam ang a, midang in dah duh pawhin kan lawm ang a. Representation a tih ang khan in aiawh tura kha mi pahnih khat thlan nisela, chung chu va kal ve se, voting right pawh nei sela a tha mai lawm ni. Entirnan, India ram State thenkhatah chuan Vellore Municipal Corporation angah te chuan Co-operator 52, MLA 2 representative an dah a. Amritsar-ah te chuan 65 Co-operator an awm lai hian MLA 5 an dah. Tin, kan dan hmasaah khan amend hmain anih ka ring, kha tah khan chapter 3-ah emaw khan hmun thuma then hmun khat kha member an ni thei ang tih kha a awm a, hemi amendment kan tih hian kan

zawng hmu zo lo nge ka hre lova, kha kha paih a ni tih kha a awm bawk si lova, a rawn lang leh ta miah bawk si lova, helaiah hian a rawn lang leh ta miah si lo lai te kha kan ngaihtuah hian a tira dan kan siamah te kha chuan hmun thuma thena hmun khat MLA tlingte atangin Aizawl khawpui chhung atangin an ni thei ang tih kha a awmin ka hria a. Chu chu amendment a ni a, hemi Act a lo chhuah hian alo lang ta lova. Khang te te te kan ngaihtuah khan kan hun kal zel turah hian a tha dawn em ni aw ka ti a.

Madhya Pradesh leh Haryana leh Tamil Nadu velah te chuan an MLA leh MP te hi representation with.....voting right, restricted voting right an ti a. Hei hi a engloah pawh khan unconstitutional an rawn ti a. An tih dan hi a ultra angreng riau mai a. Hei hi chu a tha pawh ka ti lova. Amaherawhchu, Andra Pradesh, Assam, Karnataka, Rajasthan leh UP-ah te chuan representation an siam te khan voting right an nei a. Kha kha chu a tha ka ti ve mai a. Tin, Gujarat, Kerela, Maharashtra, Orrisa leh West Bengal-ah hi chuan khatiang kha an nei ve lova. Keini ramah erawh chuan MLA zawk, khawpui chhunga mi zawng zawng kha member nih tir kan tum niin a lang a. Chuti anih chuan Municipal-ah ruling kha 10 an awm a, opposition kha 9 an awm a. A eng zawk zawk pawh kha MLA atanga member va attend khan an out number dawn tihna a ni. MLA leh Minister kha an sawi hrang tawh si lova, kan Minister te leh kan MLA te kha sitting inangah in va thu khup dawn anih chuanin khang kha a tha dawn emaw nile ? Helaiah, Mizoram Legislative Assembly-ah Member kan ni a. Amaherawhchu, Constitution-a a lo awm avangin representation te chu 3/2 siam ila. Chungte chu va tel ve sela. Chutiang ni lova MLA thlan tlin zawng zawng an feh phei anih chuan Pu Deputy Speaker, a thain ka hre lo. A sawi ang khan hun lo kal zel tur thlir a thain ka hria a. Vawiina tha in tih hi 2013 hnu lamah chuan a tha lo tiin tukkhum in hiat in hiat vein ka ring. Chuvang chuan, khalai kha chu ngaihtuah chian a tha.

**DEPUTY SPEAKER** : Party tana tha tur nilovin, kan ram tana tha tur ngaihtuah tur a ni ang a. Chuvang chuan, tuna kan hotutena tha nia an hriat kan ram tana a that loh leh kha chuan kan amend leh mai ang chu. Sawi duh leh dang kan awm em le ? Pu C. Ramhluna i lo ko ang.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Deputy Speaker, kan sawi duh chu hemi Statement of Objects and Reasons-ah hian han sawi hmasak ka duh a. Mizoram Municipality Act, 2007 Section 12 1(b) rawtnaah hian Article 243 (R) hian MP leh MLA-te Municipal Council meeting-ah vote neih a khap lo a tih lai tak hi ka sawi duh a. A khap lo tih kha a awm chiah lova, a khap tih pawh a awm chuang lova. Kha kha chu dan siamtuten an siam ang ang kha a ni mai a. Chuvang chuan helai tak hi a statement hi tlemin a dik lo deuh in ka hria a, voting right an nei ang tih kha a awm chiah lo a ni. Mahse state hrang hrangah khan voting right nei leh neilo state kha an awm nual a. Helaiah hian thil pakhat ka sawi

duha awm a. Rajasthan a Chairperson kha No-Confidence motion ah khan an phar thla a, chu chu High Court-ah a kal ta a. High Court in a sawi danah chuan, ‘the High Court held that this is not to be taken as his right because the MP’s and MLA’s are not elected members of the Municipality’ a ti tawp mai a. Mahsela, High Court chuan voting right an nei tur a ni e tih kha an right a ni chiah lo a ni e, danin a siam loh chuan tih kha a rawn sawi dan a nia.

Tin, a dang lehah chuan Mizoram Municipalities Act, 2007 section 12 hian, MLA leh MP te hi member atana ruatna tur provision hi a siam lova a ti a, hei hi kan en thin a section 12 hian a siam reng si a. Hemi statement a objection reasons hi a siam fuh lo mai awm mang e aw ka ti a. 12 (1) (a) leh (b) ah khan nichina an sawi tak ang khan I (a) ah khan Councilor kha thlan member kha an ni a. Tin, a dangah chuan MLA leh MP te kha an awm ngei a ti tlat a ni. Chuvang chuan khalai statement kha a in contradict mai awm mang e aw ka ti a. Tin, ka Act neih laiah hian voting right tih kha MLA kha helaih hian ‘provided that the number of councillor who is appointed shall not be more than 1/6 or nearest of the number of councillors elected’ a ti a. Helaih hian MLA zawng zawng te kha AMC a an tel vena tur chance kha a awm tlat lovin ka hria hemi danah hian, hei 2010 ami kha a nia. Chuvang chuan, hei hi a chepin ka hria a, chuvang chuan MLA ho Aizawl khawpui chhung am tena ‘kan tel ve ang e’ an tih ngawt theihna dan kha a awmin ka hre tlat lo. Hemi kan dan neih hi a hlui ber a ni mai awm mange aw ka ti a March 2010 ami kha a ni si a. Chuvang chuan State thenkhat a an lo tih ang tho khan MLA te kha ti laia a sawi danah chuan, “State representing the constituencies comprising partly or wholly” a ti a. Chuvang chuan MLA zawng zawng ni lovin hemi municipal area chhunga MLA te engzat emaw kha hemi AMC ah hian tel ve rawh se tihna zawk kha a ni a. Chuvang chuan he danah hian MLA zawng zawngte kan tel ve ang tihna lam a kawk in ka hre lova. Khalai kha kan sawi duh tak chu a ni a. chumiah tak pawh chuan tuna kan dan neih lai ah hian “Provided further that the councilors who are appointed shall not have the right to vote” a ti a, voting right kha an neilo ta a ni.

Tin, Section 12 hi helaih hian delete tur kha kan ti ta tlat bawk si a, Amendment of Section 12 kha en ta ulangin, section 12-ah chuan Provision proviso to section 1 of section 12 a kha, en ta ula, 1(a) leh 1(b) kha a la kawp a. (a) kha ‘such members of elected councillors’ kha a ni ta a. Elected councillors te pawh kha hetah hian delete tur khan a tel tlat mai a, Section 12 kha enchiang ta ula. Chuvang chuan, hei hi kan delete anih chuan elected members of Municipal Council te pawh kha an tel tlat, khalai ah khan. Chuvang chuan vawiin a amendment kan tum dan hi a chianglo deuh hlekin ka hria a. Chuvang chuan, hei hi enchian deuh a tullo maw ka han ti a ni. Kha zawng kha hun a tlem si a, ka sawi theih tawk ni mai rawh se, Pu Deputy Speaker. Ka lawm e.

**Pu TT ZOTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan member zahawmtak Pu C. Ramhluna'n tuna a rawn sawi lai tak kha chu a section 1 nilovin proviso chiah chiah kha a ni tih kha tawite in kan sawi duh a.

Mizoram hi state naupangte kan ni a, dan kan thiam ang angin kan siam a, a tam zawk phei hi chu phailama kan hnam upa zawkte atanga kan lakluh deuh vek khu a ni a. Constitution a behchhan emaw, dan thar emaw thil tam tak hi kan la hriat loh anih vangin kan han ti chho deuh nawk nawk a ni a. Tuna kan Municipal Act hrim hrim pawh hi 2007 a kan neih kha a ni a. Nichina kan hotute kha an hunlaia siam a ni a, an hun laia dan siam pawh kha, zirchawp ve deuh tho a tih a ni a, vawiinah hian a lo kim chiah lo kha kan han hmu chhuak a, a kimin kan siam dawnah kei chuan ka'n ngai mai a. MLA pawh kha khawpui chhungah a ruling lam kha an thathnem deuh hlek avang khan an hlauthawng ni khan ka'n hria a."Wholly or partly" tih a ni a, an vaiin an tel ang kan ti chuang lova, an tel lovang pawh kan ti chuang lova, khalai decision kha chu Sorkar-in a siam mai dawn a. Amaherawhchu India Constitution ber in hetianga a lo tih tawh chuan kan zawm ve mai tur a ni dawn lo ami? ka ti a. An sorkar leh dawn anih phei chuan kan thik miah lova. Tunah hian keimahni khawpui chhungah MLA kan ngah avangin he dan hi ti tur kan ni lova. India Constitution-ah thil kan lo ti felhlel deuh a ni, kan dan hi an lo pawm kim lo deuh hlek a ni tih kan hria a. Chuvangin tute pawh rawn sorkar sela, he ram thatna tura sorkar-na neitu tena kan thatpui theihna turin vawiinah hian dan hi i siamtha ang u kan ti mai a ni. Ka lawm e.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Deputy Speaker, a dan ngau ngauah hi chuan kan tlawh chhan tur chu India Constitution hi a ni ang a, 243 (R) hi. Tah hian Municipality-ah hian MP, Lok Sabha leh MLA te tel ve theihna chiang balin Constitution hian a pe a, kha kha sawi hnawk tur awmin ka hre lova. Tin, MLA te va tel ve theihna lai kha chu Municipal chhunga an Constituency a puma tel emaw a then tel emaw a ti a ni. MLA kha an vaiin emaw, a then emaw lam ni lovin, a constituency sawina a ni a. "A constituency kha a pum a tel pawh kha a tel ang a, a then a zar tel pawh kha a va tel thei a ni" a ti niin ka hria a, India Constitution hian. Chuvangin, Municipal area chhunga MLA reng rengte hi chu khaw te tak te pakhat pawh lo tel ve se Municipal-ah hian kan va tel thei vek a. Indian Constitution hian min phalsak tlat mai a ni. Chu chu a dan ngau ngauah hi chuan a nih dan a ni. Amaherawhchu, keimahniin kan State Act kan han siam hian khang MP leh MLA te khan vote an nei thei lo ang tih kha danah khan kan lo ziak lut a. Indian Constitution hian vote nei thei lo tura a tih chu pakhat chiah a ni a, special knowledge neite chauh kha an vote neih a khap laiin, keini'n MP leh MLA te vote neih kan khap ta tlat a, chu chuan India Constitution kha a contradict tlat mai a ni. Chuvang chuan a tel rau rau a te kha chuan vote an neih theih kha India Constitution hian a phalsak zan a, inhnialna tur awmin ka hre lova.

Amaherawhchu, No-Confidence ti a kan hriat lar deuh mai Chairman Removal-ah erawh kha chuan Elected-te chauhin vote an nei thei a ni. MP leh MLA te khan khatah khan vote kan va nei thei dawn chuang lova. Kan Municipalities Act Section 17(3)-ah khan a chiang em em mai a. No-Confidence move a va tel ve thei erawh chu kan ni lova, proceeding dangah erawh chuan voting right kan nei a ni.

Tin, kan Danah khan MP leh MLA te chu oath taking ti ve tura tih kan han ni leh kher bawk a. India ram Oath Act hnuiah chuan elected emaw appointed emaw te chuan oath an lak ve a ngai a. Chuvang chuan MP leh MLA te kha min rawn appoint leh mai chuan a pawi leh dawn a nia. Appoint kan ngai tawh lova, dan khan nisaa a ruate kan ni a. Nisa an nih ve thu hrilh ve te erawh chu a tha ang chu. Parliamentary Secretary te pawh kan Chief Secretary-in a appoint mai kha a ni a. Min rawn appoint leh mai kha chuan Indian Oath Act hnuiah khan kan awk leh mai dawn a. A dan leh hrai lamah chuan kha bak kha han sawi tur a awm lo a. Amendment pawh hi kha mi dung zui khan ti thei kan ni a. Constitution-in “may by law” a tih avangin, kan may-a, kan thei tlat mai a ni. Amaherawhchu, kan thei tih vang khan ka conclusion-ah chuan, Pu Speaker, ka sawi duh chu, Party sawi loin, nichina kan ngaihthlak ang khan hun kal zelah khawpui chhung MLA zawng zawng leh kan MP te voting right neia va tel pui ve theih hian stability hi a khawih theih hun chu a thlen dawn a ni. Chu erawh chu tunah hian kan in rochun zel atan he dan hi tha kan tih loh ni a la thleng mai awm mang e aw tih erawh chu reservation chu ka nei, entirnan, tuna sorkar ngei pawh hian thingtlang lamah member lo ngah viauin khawpuiah hian member lo nei ta mang si lo sela, opposition kha lo tam zawk ta se, khawpui chhung MLA zawng zawng te member an va nih si chuan, tuna kan Municipal Council hi a kal dawn miah lo a ni. Vote lak anih reng reng khan an out-vote ziah dawn tihna a ni. Ram pumpuia mandate nei si leh khawpui chhunga mandate neih bawk si kha, MLA te avangin rorel thei miah loin a siam theih dawn tihna a ni. Chutiangin a te zawk pawh kha a va puih len theih a, a lian zawk pawh kha a va tih tet theih dawn tlat mai a, a long run-ah chuan. MLA te member va nih zat tur hi chu reduce deuh a, sorkar-na changtu tibuai lo tur hi chuan engtikniah emaw chuan tul kan la ti mai awm mang e aw, tih chu ka rilruah a awm, chu chu dan tha neih duh thilah a ni. Tun tumah erawh hi chuan han ti phawt ila, kan dan siam hmasak khan Indian Constitution-a thuneihna min pekte pawh a lo kah mah mah a nih si avang khan tuna a kal ang hi chuan kan support ve phawt mai a, pass ila, nakin zelah erawh chuan MLA te a vai vai a va tel ve hian kan Municipal rorelna chu a tihbua theih hun, opposition tan a tha emaw, ruling tan a tha emaw, tha lo ve ve emaw kha a thlen theih hun a lo awm ngei ka ring.

**DEPUTY SPEAKER** : Mizoram kan khawpuite tet avangin Municipal a member an tam vak lo va. MLA kha kan tam ang reng a, mi ramah te chuan an khawpuiah pawh MLA an tam tak tak lo a, kan Aizawl khawpuiah hian MLA 11 lai awm theiin kan lo dah tawh si a. Municipal-ah 19 an lo ni chauh si a, Municipal member hi 50 lai lo ni sela chuan kha kha chu la ngaihtuah chi tak a ni tho mai thei e. Amaherawhchu, sawi zel ang, Pu K. Liantlinga i lo ko ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiin a The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011 chungchang thuah hian ka'n din duhna pawh keini pahnih va kal a kha a ni mai awm mang e, a lo chhuahna chhan, ti khan kan member zahawmtak, Pu B. Lalthlengiana khan a rawn sawi a, amaherawhchu hemi thil hi a ni lo. Khami ni khan an han sawi a; amaherawhchu, tawngkam khat mahin engmah ka

sawi duh lo, sawi pawh a tul ka ti lo a, a chhan chu Constitutional Article – 243 (R)-a right kan neihna kha a ni mai a, hemi hma pawh hian oath taking nei turin kohna min rawn pe a, amaherawhchu, oath taking neih tur hi tih leh loh tur a ni e, an rawn ti leh a. Tin, keini kha tuna Assembly Rules & Procedure chapter –II section – IV (1)-a, Article 188 of the Constitution anga oath taking la tawh kan ni, tih kha sawi lar te pawh a ni a, khang atang khan he Act hi bihchian chhoh a ni tih kha kan thlir dan a ni. Chuvang chuan keini va tel leh tel loh lam a ni lo a, tin, va inrawlh pawh kan tum lo, vote neih lam pawh a ni lova, vote neih pawh hi a tul emaw, tul lo emaw Constitution-in min provide anih chuan kan nei chu a ni mai a. Amaherawhchu, ka ngaihdanah chuan vote thlak pawh hi lo tul pawh nise, thlak ve kher hi tul em em in ka hre lem lova, (keima mimal thlirnaah phei chuan). Amaherawhchu, member te in zah leh zah lohna leh pawisak leh sak lohna awm turah erawh hi chuan voting right nei leh nei lo hi chu difference a awm a ni. Chumi atan erawh chuan MLA te hlutna te, MLA te thatna te khatianga an bial chhung enkawlna tur chungchang thuah te, thu kal lam leh haw lam va hriatna tur atan erawh hi chuan va tel ve a, va thlir ve kha a pawimawh a ni. Chutiang atan chuan that theihna te, vote nei thei lo a that ai chuan nei theia that te pawh kha Constitution-in a provide anih avangin a awm hlein ka hria a.

Tin, kan sawi duh pakhat chu hemi Bill han tih pah hian Municipal Council chungchang thu hi thil thar anih avangin, kan bawh dan leh kan thlir dan te pawh hi kan fiah tawk lo a ni awm mang e aw, tih hi ka rilruah chuan a awm a, chu chu kan department te leh kan Sorkar te pawh hian kan Councillor te an hnathawh tur leh an tih dan tur te, heng te pawh hi hrilhfiah tawk a ngaiin ka hria. Hmanni khan tawng mawilo nilo sela, Press Conference-ah khan min zawt that a. Tah chuan hei hi Identity Crisis tiin ka chhang ngawt a, ka rilru chuan tawng kha chu ka in sum leh deuh a, mahni nihna chiang lova kal reng a kha fello nia ka hriat avang khan Press miten min han zawh phutah kha chuan kan sawi mai a ni a. Chuvang chuan an nihna hi an chiang tur niin ka hria.

Tin, State in a tihtur a pekah hna an va thawk ang a, chutah chuan Session pawh ani lova, meeting a ni. Act in a a pek na zawng zawngah pawh meeting-na a ni a, chutah chuan thil tha leh tha lo tur tha takin an rel ang a, lungual tak a rel tur an ni. Opposition leh Ruling in beihna pawh ani chiah lo, ram tan leh khawtlang tana thatna tur atan te, State-in tihtur a pek leh duty a pek te engtinngé kan monitor ang a, engtinngé kan tih ang tih lampang kha an ngaihtuah tur a ni. Hetianga Legislation , Dan te siam emaw, khati lai hna tha leh tha lova in bei tur kha an ni lova. Entiran tunah Astro Turf te kan han nei a, thildang field te pawh kan la nei ang a, Hall te pawh ropui tak tak te kan la nei ang, Market te pawh kan la nei ang, Shopping Centre te pawh kan la siam ang. Chutiang atan te chuan chhiahte lo la in, tin, Bridge lian pui pui te pawh Toll Fee te pawh chutiang lakna tur chi tam tak a awm a ni. Khang an duty an function dan tur a kha an chian tawk loh avangin, khatiang khan thil kha a lo in irh chhuak ta kha a ni mai a. Chuvangin, Constitution-in a pek ang hian State in rem a tih a, a pek ang chinah hian tha tak a enkawl a, lungual tak a hnathawk tur an niin ka hria. Chungah chuan harsatna an tawk emaw, engemaw thil tul

pawimawh te, House a sawi ngai te a lo awm a nih pawhin keini'n kan lo va witness chuan House-ah kan sawi ang a, Sorkar-te pawh kan nawr tur a ni. Opposition atangin emaw, Ruling atang pawhin, kha kha kan nawr dan tur te pawh niin ka hria a. Chutiang chuan tun a kan kal chhohna turah hian thil thar anih avangin kan zir chian tlan hi a ngaiin ka hria a ni. State dangah te pawh hian Municipal Corporation te, Municipal Council te, Municipal Board te pawh hi an kalphung zawk niin a hriat a. Chuvangin, tuna Amendment pawh hi thil tul leh pawimawh a ni a. Tin, entirnan, nichina 'Partly or Wholly' tiyah pawh khan Pu R. Lalrinawma te chu an bial chanve a lut a, a chanve a lut lova. Kan Party Leader te pawh a chanve a lut a, a chanve a lut lova, khatiang ang zuk sawina lai te pawh kha niin a lang a, chuvang chuan helai hi tha taka kan pass phawt a, tluang taka rorelna hi kalpui zawk tur niin ka hria a, chu chu Pu Speaker kan sawi ve duh a ni e. Ka lawm e.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker ka lawm e. Aiawl Municipal chungchang kan sawi a. The Mizoram Municipal Act, 2007 hi sorkar hmasa hunlaia kan buatsaiah kha a ni a. Kimchang tak leh fel fai takin thil a awm vek ang tih erawh chu ka ring lova. Amaherawhchu, kan uluk ve hle a, a duangtute pawh an fakawmin ka hriaa. Tichuan hei Ministry thar a lo ni a, tah chuan kan hriat ang khan inthlanna November thlaah buatsaiah a ni a. Tizawng hian ka ngaihtuahnaah a lo lut a, khang inthlan dawn vel kan campaign vel lai kha chuan Municipal Council hi kan sawi nep thiam ve ang reng khawp a thenkhat chuan, V/C u awrh kan ti a, amaherawhchu tunah chuan a tel leha pawh chu kan chak viau mai a, a lawmawm hrim hrim a. Engpawhnisela, khang hun lai khan kan sawi ropui lo ang reng a, engpawhnise V/C u awrh tih kha chanchinbu leh thil dangah khan a lar viau a. Amaherawhchu, tuna tianga a han kalchho taah hian engemaw tia a kal dan phung tur ngaihtuahna uluk tak erawh chu kan ngaihtuah a lo tul ta a ni. Hei Pu Rajiv Gandhi-a idea ti mai ila, atanga chhuak thil tam tak pawh helaiah hian a awm a ni tih pawh a lang a. Helaiah hian thil pakhat chu, The Rajiv Gandhi version of the Nagar palika bill contained no specific provision for representation of MLA in Municipalities but there was a general provision enabling the State to determine their composition tihte a awm a. Constitution-ah chuan kan zavaia kan tel theihna ang chite pawh chu Municipalities-ah chuan a awm a ni mai thei a.

Amaherawhchu, Pu Speaker, Pu Rajiv Gandhi-a'na he Municipalities a ngaih pawimawh em em mai,a rilru atanga amah awm tawh lo mahsela han ngaihtuah zawn theihah hi chuan a tum pakhat hi chu Decentralisation of Power hi a tum niin ka ring a. Chumi avang chuan hetah tute emawin an va khak buai an va khak buai lohva, anmahni bika rorelna fel tak, centralized-a, khatianga Political Body tho si a, elected, tlanchhuah vekin ro an relna kha a duhsak hle niin ka hria a. Chuvang chuan, pawn lam atanga a tu a te pawh sorkar-na lo inthlakin lo sorkar mah ila, an rorelna tibuai leh an duh dan ang kalpui thei lo tur ang zawnga pawn lam atanga kan chawhpawlh nasat lutuk hi chu Pu Rajiv Gandhi-a pawh hian a rilru ngaihtuahnaah pawh hian a awm ka ring mang lo va, chuvang chuan kha spirit, ngaihtuahna kha kan zah pawh a tha in ka hria a. 'Kan ti thei a lawm mawle' tih avanga provision awm zawng zawng a va in barh luh vek kan tumna

ang hi rilru ngaihtuahna uluk deuhva kan kalpui a kan tih loh kha a tha awm mang e aw tih kha ka rilru deuh a.

Tin, Pu C. Ramhluna kan MLA zahawmtakin a sawi section 12 delete dawn ta ila tuna kan Councillor ho hi engnge ni tih ang chi te; tin, Indian Constitution pawh hi kan interprete dan hi a inang lo thei viau mai a, a ruling leh helamin kan interprete dan a inang lo mai thei a. Amaherawhchu, ka sawi duh lai chu a theih ta alawm mawle tih avanga duh tawk mai a, political institution ang deuh mai a kan va tih chuan he kan Aizawl Municipal hi kan chawkbuai ang tih ka hlau va. Tin, a vawikhatna atana nei kan nih avang hian hei hi a model a ni. Hei hi tunah hian district dang Lunglei-ahte leh Champhai-ahte, Saiha-ahte leh hmun dang dangah lo nei dawn ta ila, helaia kan tan fuh loh chuan Pu Speaker, precedence tha lo deuh mai kan siam thei in ka ring a. Chuvang chuan, uluk takin thil kan ngaihtuah a tha in ka ring a. A tu a pawh ruling leh ta ila nakin a hnawk tur, democracy spirit tak tak leh democracy-in a ken ngaihtuahna kan neih lohva engemaw tia politics thil anga kan sawngbawl lutuk anga a lan chuan vawiinah hian a hlutnate hi nasa takin kan ti hniam ang tih ka hlau em em mai a. Mizoram a kan khawpui ber a kan neih thar tura hi engemaw ti a palzut lutuk a kan kalpui a thil kan tih hi a fel lovin kan ring deuh a; chuvang chuan, uluk takin ngaihtuah ta ila chuti em em a hmanhmawh ut ut tur anih lem loh phei chuan nakin deuhante pawh kan Minister zahawmtak hian ngaihtuahna han hmang leh deuh ta ang sela.

Tin, hetiang thil angahte hi chuan engemaw zawngin opposition lam te pawh hi kan ngaihdante pawh hi han lak hmasak te chu ni ta sela House-ah hian tlema inhnial buai lo te khan kan kal ve thin in ka hria a, tun hma te khan. Chuvang chuanin, thil pawimawh a vawikhatna tur atana Aizawl khawpua kan neih hmasak ber tur lo ni nen hian, kan kalsual palh leh a spirit tak tak, he municipal din a lo nih laia kan hruaitu hmasa tak tak tun hma a mite pawhin an ngaihtuahna rilru ang lo lutuk a persan a kan kal palh hian thil pawi tak a thleng thei ang tih ka ring a. Tin, a thlangtu mipui Aizawl khawpui a mite pawh an zahawmin ka hria a, khatiang zawng khan Pu Speaker, thil hmanhmawh thlak anih lem loh chuan vawiin a, nimin piah lawka kan amendment hmuu kan han ngaihtuah that a hi chu, ngaihtuahna fim leh tha deuh zawk, zau deuh zawk, hun tam zawk deuhante pawh in pe a, tin, Indian Constitution-te leh engemaw han khawih tel thilte anih avang hian uluk taka kan kal hi a pawimawhin ka hria a.

Tin, a bik takin kan UD & PA Minister pawh a ti ti phunglengah hian opposition lampang Councillor te ni lem lo hian a ruling lam deuh hlir mai hi tukinah pawh a sawm deuh niin an sawi a, tak tak nge ni ka hre lova, khangte pawh kha ho te te, tu te emaw in a rilru nawm loh phah nan te, (a tak tak ramah phei chuan a ni lo mai thei) khatiang te te khan a lai thei ang ber a ngaihtuahna kan neih hi kan tih tur dik tak niin ka hria a, mipui pawhin tuna sitting MLA leh Minister te pawh hi thil tha tihna kawngah beisei na sang tak min neih mek laia eng emaw ti lutuk a kan politicalised ang lutuk a mipui ten an hmuu theih tur chi ang a a kal chuan a pawi thei dawnin ka hria a. Hei kan hriat angin Councillors 19 Aizawl an awm lai pawhin, MLA tih khan ka'n sawi duh chu Pu Speaker, nang ngei te pawh Speaker zahawmtak i ni a, kan Minister te pawh he Aizawl khawpuiah hian MLA an nihna ang chuan an tel ve theihna dan te pawh kha a awm ve tho tihna em ni kha ? Constituency 11 a awm tihna kha a ni a, rin ai chuan a rorelna laiah

khan a vote pawh chu ni kher lo mahsela eng emaw mihring taka inhmaizahna avang pawh hian rorelna kal tha thei lo pawh hian thil a awm ve thei tho tih kha kan rilru hian hria ila, a vote hrim hrim piah lamah pawh khan vai tel tih ang chi zawng ringawt a ngaihtuahna kan nei hi chu a fel tawk lo ang tih ngaihtuahna ka nei a, chu chu kan sawi duh a ni. Ka lawm e.

**Pu R. LALRINAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei Mizoram Municipalities (Amendment) Act, 2011 kan Minister zahawmtakin a rawn putluh hi thil tul tak a ni a. Nichinah member zahawmtak Pu Lalduhoma'n a tulna chhan fiah takin a rawn sawi tawh a. Constitution nen a inkalhna lai te pawh a rawn sawi lang tawh a. Dan siam that ngai hi thil niphung anihna chin a awm a. Kan Constitution pawh vawi 90 chuang siam that a ni a, chuvang chuan Dan hi a siam lain thil zawng zawng a hmuh vek theih lova, thil thleng tur leh a hmanna tur application tak tak, chuvang chuan siamthat a ngai thin a ni. Chuvang chuan, tunah pawh hian Constitution of India hi India ramah chuan Supreme Law of the land a ni a, Parliament-in emaw State Legislature-in emaw hemi contravene/hemi kakh hian Dan a siam thei lo reng reng a, chumi a siam chuan ultra-vires the Constitution tih a ni a, a valid lo a ni. Tichuan, heng Fundamental Rights-ah te phei chuan Constitution hi Fundamental Law anih angin Fundamental Rights a kakh phei chuan Void ab Initio an ti a, a tir atangin, at the beginning-ah pass ni atang khan a valid lo nghal a ni a. Amaherawhchu Pre Constitutional Law hi a awma, Constitution kan neih hma a dan, khang te erawh kha chu eclipse in a awm a, hliahkhuh in Constitution neih hma zawng khan a valid a, constitution kha tihdanglam anih loh chuan eclipse in a awm a, chu chu doctrine of eclipse an ti a, Constitution a kalhtu kha amendment avanga lak bo anih khan chuan a rawn valid leh thei a. Post Constitutional Law, Constitution kan neih hnua dan kan siam erawh hi chu Constitution a kakh phawt chuan Void ab Initio a ni, a valid lo nghal a ni.

Chuvang chuan khatianga Constitution lo anga dan kan lo neih a kha vawiinah siamthat ngai a ni ta a, siamthat tura Minister zahawm takin a rawn chhawp chhuak hi a lawmawm a, tute emaw session a an koh a, an va kal ve avanga lo irhchhuak a nilova. Constitution kakhin dan lo siam palh a awm vang zawk a ni a. Municipal-ah hian tel chak leh chak loh lam a nilova.

Pu Speaker, i hriat angin MLA te, a then te phei chu khawpui bialtu Minister te an ni a, Parliamentary Secretary te, tul em em, rampum huapa ngaihtuahna hmanga, hun pawh neilo tak tak, tunah pawh meeting hi vawi hnih vel an nei tawh a. Chutah chuan MLA zawng zawng hi an tel ngai lo reng reng.

Chutiang chu a ni a, eng harsatna te nge, ram tan, he khawpui tan thawkhova, ngaihtuahna te seng tur an ni a. A aiawh te kan kal chauh a ni a. Chutih laia telve lo huphurh em em maia kha enge an rilru tih hi ngaihtuah tham tak niin ka hria a. Press Release te an siam a, Pu Speaker, hei a copy ka nei nghe nghe a. Eptu Councillor ten Aizawl thatna turin sorkar inrawlh loh duh, an ti a. Sorkar tello hian engtia hmalak nge an tum tih hi ngaihtuah tham tak niin ka hria a.

Hei bul kan tan a, sorkar hmasa hun daih atang tawhin mipuiin kan mamawh avangin, hmanni Governor's speech sawihonaah khan ka sawi nual tawh a, mahse khatih lai tak khan Pu Speaker, Live Telecast a tawp tlat mai a. Chuvangin ka sawi nawn leh duh, sorkar hmasa hunlai atang tawhin mipuiin kan mamawh a, ram hmasawnna turin he khawpui changkanna turin tihtur tamtak a awm a. A lo ngaihtuah tu tur, V/C leh MLA Legislature inkar gap thui lutukah hian thuneitu awm hi ram hmasawnna tur a ni a. V/C u, an u u leh MLA a kal daih ngailova an U chiaha a kal kha a tul ani tih kha a ni a. Chuvang chuan, peh hel tuma Development Authority tih ang te din lova, sorkar, mipui thlan ngei, he sorkar in a sorkar tirk reilote a inthlan an buatsah chho hi a lawmawm a. State dangah te rei tak tak an lo nei tawh a, phuisui tak tak a ni a. Chung te nena in tekhina sorkarin an ti lo, tia sorkar sawiselna Platform-a an hmang hi a dik lo a ni tih ka sawi tawh a. A hma lawkin 'sorkarin an tihtur an ti lo' tia iak iak te hian sorkara inngihat lo, mahni a ding tur a ni, direct funding a ni, tia campaign thin te kha an ni a. Chuvang chuan vawiinah sorkar inrawlh turin, sorkarin ti turin an duh leh si a. A thenah sorkar inrawlh lo turin an duh te an ti leh si a. Heta member zahawm tak, Pu Liantlinga'n Identity Crisis an nei a tih kha a nih hmel khawpin ka hria a. Chuvang chuan, sorkar nen thawk hova, khawpui hmasawnna tur te rel ho tur kha a ni zawk a. Chumi ni lova, va tel chak hrim hrim emaw lam a ni lo. He Aizawl khawpui bak, rampum huap ngaihtuahna sen ngai tam tak, MLA te hian an nei a. Chuvang chuan Constitution a kalthna lai hi i siamtha ang u tih a ni mai, tih kha support pahin ka'n sawi ve duh a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Block Development Committee ah te pawh hian Aizawl District ami te hi Tlangnuam Block ah hian kan tel vek a. VC Chair-na a ni a. Amaherawhchu, minister te chu kan kal lem chuang lova. Tha tak khan ro an lo rel a. An rel ang kha lawm takin kan lo pawm zel a. Amaherawhchu, an committee thu rel te leh pawimawh erawh chu min pe ve zel a. Kan lawm hle thin a ni.

Tunah chuan sawi tur kan awm tawh lovah inngai ila. A Bill neituin rawn wind-up sela, pass rawn dil bawk se a tha awm e. I lo ko ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Municipal Act kan siam lai hian party hrang hrang atangin kan ti zau em em a. MNF Party lam atangin Pu B.Lalthlengiana a ni a. Mahse, dam lohna avangin a rawn tel tam thei lova. Chuan ZNP te, PC lam atang te, a thei ang ang, he Act kan amend dawn hian kan ngaihtuah a. Kan thiam ang tawk leh a tha ang tura ngaihtuaha rawn duan chhuah a ni a. Hemi Act a awm hnuah inthlan a ni, Pu Speaker. Chu Act chuan the Member of the House of the people and the Member of the Legislative Assembly of the State, representing the constituencies comprising wholly or partly of the municipal area' tih te hi kan inthlan hma khan a awm vek tawh a ni. Vawiin a saw ta an awm avanga MLA te va awm chak emaw, MLA te va tel chak ang zawng a kan insawi hi chu a diklo in ka hria a. Chuvang chuan hengte hi inthlan hma in danah a awm vek a, kan memberte, kan Councillor te pawhin hei hi hria in hemi hnuiah an inthlang a ni a. Vawiinah kan MLA zahawm tak tak khawpui chhunga mite hi, sawlai a an vote neih chak avanga municipal a

va awm tur anga insawi lek lek hi kan member te tan hian a nuamlo ve thei a. Hetiang ang dan awmsa a inthlang kan ni tih hi ka rawn sawi lang duh a.

Tin, hemi kan siam lai pawh hian tuna kan memberte'n a vote an neih/neihloh turte hi uluk takin kan ngaihtuah a. Kei ni ang a memberte chuan kan ngaihtuahna tha bera kan hriatah chuan MLA te, MP te hi chuan vote neilo se la tiin Act ah pawh kan dah thlap a ni. Mahse Pu Speaker, vawiinah tih danglam a ngaihna chhan hi kan dan thiam Law Department te'n hemi han en hian India Constitution hi a kalth a. Keini'n India danpui kalhin dan kan siam theilo a ni si a, vawiinah helai proviso te hi pah ve mai ila tih kha kan rawn rawt a ni a.

Vawiinah kan memberte, kan sawi tawh ang khan, he laia awmkhawm tawh hi chu mi zahawm tak, ngaihtuahna tha leh thianghlim hmang thei turte hian, saw lai Municipal Council a an va tel ve a, hnathawk theilo, va tibuai tur ang a kan ngaih hi, kei hi kan MLA te ka ring tawk a, an tel ve duhna chhan chu, an bialah development sum lo lutah development hna, eng eng emaw te an khawih lai a, an mahni bial tana thil tha leh hmasawnna turte an lo sawi theih ve na tur a tana an tel ve te hi chu tha ka ti a, Pu Speaker. Amaherawh chu rorelna tibuai leh he municipal, an mahni identity hloh khawpa kan MLA te hi an chet ka ring lova. Kan member zahawm tak te'na he kan Bill thahnemngai taka in lo sawi avangin lawmthu ka rawn sawi a.

‘The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011’ hi Pu Speaker, min pass pui turin ka han sawm e.

**SPEAKER** : Awle, Bill neutu in pass a rawn dil a, kan buk ang a, pass remti in ‘Remti’ ti rawh u le.(memberte : Remti). Remti lo kan awm chuan ‘Remtilo’ ti i la. An awm lo maw.

Awle, ‘The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2011’ chu House-in a passed ta a ni. (PU ZODINTLUANGA : Pu Speaker, ka lawm e).

Aw le, vawiin kan business kan zo a, kan chawl ang a, naktuk ni 29.3.2011 (Thawhlehni) zing dar 10:30 AM ah kan thu khawm leh dawn nia.

Sitting is adjourned at 3:49 PM

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
(SEVENTH SESSION)**

**LIST OF BUSSINESS**

**FOR SIXTH SITTING ON TUESDAY, THE 29<sup>th</sup> MARCH, 2011.  
(Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM)**

**QUESTIONS**

1. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

**LAYING OF PAPERS**

2. ***Pu LAL THANHAWLA***, Chief minister to lay on the table of the House a copy each of the following :
  - 1) The Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No. 1) relating to Government of Mizoram.
  - 2) The Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No.2) relating to Government of Mizoram..
  - 3) Finance Accounts for the year 2009-2010 Volume 1 & 2 relating to Government of Mizoram
  - 4) Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram.
3. ***Pu LALSAWTA***, Minister to lay on the Table of the House a copy of "The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010"
4. ***Pu P.C. LALTHANLIANA***, Minister to lay on the Table of the House a copy of "The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010".

**PRESENTATION OF BUDGET**

5. ***Pu LAL THANHAWLA***, Chief Minister to present to the House :
  - 1) Second Supplementary Demands for Grants for the year 2010-2011.
  - 2) Vote on Account 2011-2012 (April-July 2011)
  - 3) Annual Financial Statement for 2011-2012 with allied papers.

NRURTHANZUALA  
Secretary

**SPEAKER** : “ A tawp berah chuan in zain rilru hmun khatin awm ula, inlainat tawn ula, unau angin inhmangaih ula, khawngaihna nei ula, thuhnuairawlhin awm rawh u.” I Petera 3:8

Zawhna leh chhanna hunah kan lo kal anga, tunah zawhna no.81-na zawt turin member zahawm tak Pu Lalduhoma i lo ko ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Health & Family Welfare Department Minister zahawm tak chhan atan, ka zawhna chu – Sairang Damdawi Inah Dental Doctor dah tumna a awm em tih a ni e

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Lalrinliana Sailo i lo ko ang

**Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Lalduhawma zawhna – Sairang Damdawi Inah dental doctor a awm em? tih chhanna chu, Sairang damdawi inah tunah mai chuan Dental Doctor dah tumna a awm rih lo tih a ni e.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu Lalduhoma, chumi hnuah Pu Lalthansanga, chumi hnuah Pu K.Liantlinga, chumi chin chu kan la ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Sairang Damdawi In khuan a chhehvel khua tam tak khu a chawm a, Dental Doctor hi an mamawh ve tawh khawp mai a, tun maiah dah tumna a awm loh pawhin remchang hmasa-ah kan Minister zahawm tak hian min rawn hre reng thei ang em tih ka’n zawt duh a.

Tin, Ambulance kan nei thin a, chu chu kan Minister zahawm tak hian motor tha deuh hi thingtlang tan kian ula, a chhe deuh hi khawpui hnaivaiah, a repair awlsam-ah hian dah ang u hmiang min ti a, kan tlawmngai a, ‘awle’ kan ti a, chuan Gypsy chhe deuh mai min pe a, an hman hmain repair a ngai, a hman theih miah loh a ni. Sum a heh lutuk tawh tunah hian. Kan tlawmngai rei ta bawk a, gypsy emaw, ambulance emaw, a thar leh tha tak pawh kan beisei pha lo, hman ve theih min ngaiantuah sak thei tawh ang em? Motor nei loin kan awm rei tawh si a, tih ka’n zawt leh duh a.

Tin, X-ray khawl khu a hman theih tawh lo a, hei hi min repair sak sela kan duh bawk a. a building pumpui khu a chhe tawh bawk a, operation theatre hi a awmlo hrim hrim a, a building leh quarter te kan indaih loin repair a ngai deuh vek tawh a, hemi a sak tharna leh operation theatre tel ngei building te min ngaiantuah sak thei ang em tih kan zawh belh a ni e.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e, ka zawhbelh duhna chu ka bialah khian kan Minister zahawm tak hian hei dental chair min pe a, North vanlaiphai Damdawi Inah khian, mahse a room hi min pe tel lo a. Chu chu tunah hian Casualty-ah dah a ni a, engemaw deuh accident deuhte an lo awm khan treatment pek ngai an lo awm khan a buaithlak hle mai a, a room sakna hi min tihsak tel thei ang em? tih hi ka zawhbelh duh a.

Tin, chubakah ‘E’ Lungdar a X-ray khawl khi a chhiatna a rei tawh khawp mai a, Aizawlah hian vawi engemaw zah an rawn phur thla a, a ngai bawk hian an hawn chho leh a, “A ngaihna hi a awm lo a ni,” an ti a. Chuvang chuanin khi khi kum 10 chuang a function tawh lo a, an siam that pawhin vawi khat te chu a hman theih zawk a, a hman theih loh leh thin a ni a, hman tlak deuh min dahsak thei ang em? tih kha ka’n zawhbelh bawk a ni.

**SPEAKER** : Pu K.Liantlinga, zawhbelhna, tichuan zawhbelhna chu kan duh tawk rih ang.

**Pu K.LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka kual thui em em lo turah pawh ngai ila, a dik awm e, ka’n zagh duh chu blood bank chungchang hi a ni a. Hei NGO-te, kan kohhran leh mi dang dang tlwmngaite pawhin Blood hi donate a ni a. Civil Hospital hnuiah khian Blood Bank khi a awm a. Amaherawhchu Private Hospital-te nen tlema inthliar hranna awm deuh leh, lak duh huna lak zung zung theih lohna laite hi a awm deuh a. ICU tan chauh lo chuan Blood Bank atanga blood han lak maite hi a harsa deuh a, hei hi awlsam zawka tih theih nan, administration hrang deuhin emaw a tih theih em aw! tih kha a ni a. Phai ramah te khu chuanenglai pawhin 24hrs an hawng a, mamawh apiangin darkar khat pawh hun hmang loin a lak zung zung theih a, khatiang deuh khanin tlem a enkawlna hrang deuh hlekin a tih theih em tih kha ka’n zawt a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Le, chhang turin Minister a changtu Pu Lalrinliana Sailo, i lo sawm ang.

**Pu LALRINLIANA SAILO** : Pu Speaker, a zawhna neitu Pu Duhoma zawhna kha Ambulance kha a sawi ang khan a dik a. Tin, kan hnungah khan khawi maw lai corner atang khan a bo tihte kha a ri deuh nuai a, hei hi House zahawm tak kan hrilh duh a chu, motor kan han lei chhuah dawn hian demand kan zuk siam teuh a. Anni in an rawn cut ta thin a, entirnan motor 10 te zuk dil ila 5 chauh te emaw min rawn pek chang a awm a. Chuvang chuan khami khua mi tan bik liau liau ang a lei a ni han tih kha kan member dangte pawhin an hriat atana ka han duh chu khami khua 10 ang vel emaw, 15 pawh lo ni se, khami ang khan kan zuk dil phawt a chutiang chu a dinhmun a ni a.

Tin, kan Member zahawm tak khan thahnemngaihnain a rawn zawt a, a lawmawm a, Dental Surgeon hi kan indaih lova. Kan Health Department hrim hrim in harsatna kan

tawh lian em em mai chu, a bikin Doctor-ah, hei nikum lam khan kan vannei a, Doctor 28 lakna NRHM ah min rawn pe a. Kan han advertise a, Doctor 6 chauh kan hmu tlat mai a, thingtlangah an kal duh lova. Dental-ah erawh chuan nikum khan 20 kan la a, amaherawhchu 1 in a zawm duh leh ta lova. Tichuan kumin khan 21 kan advertise leh a 9 kan hmu a ni. Chuvangin a harsa ang reng viau mai a, kan thawktu kan officer te nen thingtlangah an awm duh loh chuan, weightage pe mai ang kan ti a. Thingtlanga awm te kha kum 1 an awmin mark 10 regular a an rawn luh dawnin pe ila kan ti a. Helai indaih lohna hi a na khawp mai a, member zahawm tak tena min hriatthiampui hi a ngai tak tak a ni. Tin, Pu Duhoma bial chauhah lo pawh hmundang dangah hian problem kan nei lian em em a ni tih kha kan sawi duh a.

Tin, Ambulance leh Gypsy kha kan lo en lai mek leh kan sawi lai mek a ni a, hei tunah pawh member zahawm takin a rawn zawt leh a ni a, kan lo en lai mek a ni tih kha kan sawi duh a. A hma ai chuan tha deuh hlek a tih kan tum dawn nia.

Tin, X-ray khawl hi, kan awm ve hma khan kan sawi thin a engemaw zawng niloin. Khawl hi lei thin a ni a, mahse a thalo chunga a hmun thlen thin a ni a, khawl emaw thil dang reng reng kha. Chuvangin kan han that ve khan engpawh nise supply thalo chu a dawngtu leh a supply-tu inangin hrem in ni ang te kan ti a. Kan improve tha hle tawh mai a. Tunah hianin thalo kha a awm teuh mai a ni, hemi X-ray kher lo pawh hi. Tin, X-Ray a awmna hmunah X-ray enkawltu kha technician awm lohna te kha kan nei a, tiang khanin Zorama sum indaih lohna avangin post han create zung zung theih loh te-a awm a, amaherawhchu, hetiang hi chu kan lo en ang. Tin, 13<sup>th</sup> Finance Commission in vaibelchhia 30 min rawn award ve a ni, tiang chuan in HPC sak thatna turte. Tin, Sub-centre sak thatna turte kan work-out ve a, amaherawhchu kumkhatnaah chuan a zawh vek theih lova, chungah chuan hetiang ang hi member zahawmtak Pu Duhoma rawn sawi hi telh kan tum dawn nia.

Tin, Hrangturzo bialtu zahawmtak Pu Lalthansanga zawhna,Dental Chair hi a to hrep maia, tunah hian kan han en zung zung naa, tunah pawh hian lei turin kan in ruahmana, amaherawhchu, hemi hi chuan room hrarpa a nei em em lova ti mai ang Doctor-te khanin clinic-ah khanin a rem an tih na naah an dah mai a kan sawi ang khanin, Hrangturzo bialtu zahawmtak hi a vannei hlein kan hria, tuna North-Vanlaipha khi 13<sup>th</sup> Finance Commission atanga pawisa lo kal PHC sak that tur zingah a telin ka hria, chung ang chuanin a room tur chu a awm thawthang dawn a nih chu, chu chu ka chhanna a ni. Tin, X-Ray kha chu tuna ka sawi ang chi kha a nia, a in ang tlang vek a ni. Tin, Aizawl South-1 bialtu zahawmtak Pu K. Liantlinga zawhna Blood Bank a hi, Indian Standard central-in a phalna ang chuan Mizoramah hi chuan hemi Blood Bank puitling tak taka hi kan nei thei mang lo a ti mai ang, pakhat chiah hi recognized a ni, Mizoramah hianin. Amaherawhchu tihluihna leh maimitchhing chungin mipuite harsatna ngaihtuah zawkin kan hawng (open) ta zawk a ti mai ang, tih dan lo zawkin,chutiang chu a nia hei tunah hianin India hmarchhakah a tha ber ni turin kan ruahman mek a, lawmawm ka ti a. Civil Hospital pawh saw tunah hianin NEC atangin Vaibelchhe 4 leh nuai 66 Computerization-na turin pawisa a lo thleng leh nghal a, chutiang chuan kan thuam mek a ni. Hemi Blood Bank a hi private Hospital-te pawhin min rawn tawm a, tin, Durtlang khi an tha khawp

mai a, Durtlang-te nen kan in pawt tawn tha hle a, theih tawpin tuna sawi ang khanin awlsam zawkin mipuite tana tha zawk turin hmalak kan lo tum ang e, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunah zawhna 82-naah kan kal ang a, zawt turin Pu K. Liantlinga i lo sawm ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Sports & Youths Services Department Minister zahawm tak, ka zawhna Starred Question No. 82 na chu hei hi a ni:-

- a) Sports & Youths Services Department in Sports a hlawhtling te tan Incentive Scheme a siamah hian, a then hran dan hrang hrang leh a amount min hrilh thei em?
- b) Kum 2010-2011 chhung hian Mizo Infiam mi ten National leh International Level atangin medal engzatnge kan hmuh? tih a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Zodintluanga lo sawm i la. A sei deuh hlek mai thei a, a chhanna kha, mahse unstarred-ah kan lo let tawh si lova, a zawttu zawhna angin kan kalpui ang, chhang sei deuh mai rawh se.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan member zahawm tak Pu K. Liantlinga zawhna chhanna chu :-

- a) Mizo infiammi hlawhtlingte tana sorkarin Incentive Cash Award Scheme a siam hnuia a thenhran dan hrang hrang leh a amount te chu hetiang hi a ni:-

International Championship/Olympic Games (Individual bik tan)

Gold Medalist	-	□	20,00,000/-
Silver Medalist	-	□	15,00,000/-
Bronze Medalist	-	□	10,00,000/-

World Championship chi hrang hrangah

Gold Medalist	-	□	8,00,000/-
Silver Medalist	-	□	4,00,000/-
Bronze Medalist	-	□	2,00,000/-

Junior Level ah,

Gold Medalist	-	□	3,00,000/-
Silver Medalist	-	□	2,00,000/-
Bronze Medal	-	□	1,00,000/-

Asian Games/Common Wealth Games

Gold Medalist - ₩ 8,00,000/-  
Silver Medal - ₩ 4,00,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 2,00,000/-

Asian Championship in Different disciplines,

Gold Medalist - ₩ 2,00,000/-  
Silver Medalist - ₩ 1,00,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 60,000/-

Junior Level ah,

Gold Medalist - ₩ 1,00,000/-  
Silver Medalist - ₩ 80,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 40,000/-

National Games (Individual),

Gold Medalist - ₩ 3,00,000/-  
Silver Medalist - ₩ 2,00,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 1,00,000/-

National Championship ( Federation hrang hrangte IOA ina a recognized),

Gold Medalist - ₩ 30,000/-  
Silver Medalist - ₩ 20,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 10,000/-

Junior Level a tan,

Gold Medalist - ₩ 10,000/-  
Silver Medalist - ₩ 8,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 7,000/-

Sub-Junior ah,

Gold Medalist - ₩ 5,000/-  
Silver Medalist - ₩ 4,000/-  
Bronze Medalist - ₩ 3,000/-

All India Women's Sports Festival atan -

Gold Medalist - ₩ 5000/-  
Silver Medalist - ₩ 3000/-  
Bronze Medalist - ₩ 2000/-.

All India Rural Sports Meet-ah

Gold Medalist - ₩ 5000/-  
Silver Medalist - ₩ 3000/-  
Bronze Medalist - ₩ 2000/-

NE Sports Festival leh NE competition hrang hrang atan -

Gold Medalist	- ₩ 5000/-
Silver Medalist	- ₩ 3000/-
Bronze Medalist	- ₩ 2000/-

International team events hi thenhran leh a ni a. Olympic Games-ah -

Gold Medalist	- ₩ 1000000/-
Silver Medalist	- ₩ 800000/-
Bronze Medalist	- ₩ 600000/-

World Championship emaw World Cup-ah emaw –

Gold Medalist	- ₩ 400000/-
Silver Medalist	- ₩ 300000/-
Bronze Medalist	- ₩ 100000/-

Asian Games leh Commonwealth Games-ah -

Gold Medalist	- ₩ 200000/-
Silver Medalist	- ₩ 100000/-
Bronze Medalist	- ₩ 70000/-

Asian Championship-ah –

Gold Medalist	- ₩ 100000/-
Silver Medalist	- ₩ 50000/-
Bronze Medalist	- ₩ 30000/-

Junior tan –

Gold Medalist	- ₩ 50000/-
Silver Medalist	- ₩ 30000/-
Bronze Medalist	- ₩ 20000/-

National Team events-ah National Games atan

Gold Medalist	- ₩ 30000/-
Silver Medalist	- ₩ 20000/-
Bronze Medalist	- ₩ 10000/-

National championship-ah –

Gold Medalist	- ₩ 20000/-
Silver Medalist	- ₩ 10000/-
Bronze Medalist	- ₩ 9000/-

Junior-ah –

Gold Medalist	- ₩ 9000/-
Silver Medalist	- ₩ 7000/-
Bronze Medalist	- ₩ 5000/-

Sub-junior-ah

Gold Medalist	- ₩ 5000/-
---------------	------------

Silver Medalist	-	₹ 3000/-
Bronze Medalist	-	₹ 2000/-

All India Women's Sports Festival atan leh All India Rural Sports Meet-ah

Gold Medalist	-	₹ 5000/-
Silver Medalist	-	₹ 3000/-
Bronze Medalist	-	₹ 2000/-

NE Sports Festival-ah leh NE Sports Competition hrim hrim-ah

Gold Medalist	-	₹ 5000/-
Silver Medalist	-	₹ 3000/-
Bronze Medalist	-	₹ 2000/-

. A zawhna (b) –na kum 2010-2011 chhung hian mizo infiammi ten National leh International atangin medal engzat nge kan hmuh min hrilh thei em tih chhanna chu, kum 2010-2011 chhunga Mizoramin National leh International atanga medal kan hmuh te chu hengte hi a ni. Hei hi Pu Speaker, tlem rawn tih danglam deuh a ngai a. He zawhna kan hmuh lai hian National-ah gold 52 a ni a, silver medal 32, bronze 42 a ni a, ama'rawh chu tukin thlengah chuan silver kha 34, bronze 44 a lo ni leh tawh a. Tin, International level-ah gold 1, silver 2, bronze 3 a ni a. Tukin zingah chuan International level-ah gold 2, silver 5 leh bronze 11 te a ni tih kha ka chhanna a ni e.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker ka lawm e. Kha chhanna kha a lawmawm hle mai a. Tun hma kum 2000 leh 2002 chho vel a Coordination Committee te Sports discipline hrang hrang ten kan han din a, kan han nawr laih laih lai, promotional fund pawh awm loh lai nen chuan a dang ta hle mai a. Hei kum 10 zet a lo kal ta a, a lawmawm hle in ka hria a. Hma lakna pawh a nasa a. Khang incentive cash award-ah te kha ti zat zat awm ta kha a lawmawm em em a. Ama'rawh chu, khatih laiah khan thil pakhat ka han zawh duh chu, a hlawhtling te nasa taka khatianga tanpui anih lai khan heng state level te, international level te leh national level-ah hian vanduaina tawk te, inhliam te a lo awm palh theih ta a. Ban ruh tliak emaw, ke ruh tliak emaw chi hrang hrang an awm thei a. Khang ang chi atan khan engngeni rehabilitation scheme kan ti dawn em ni, han tanpuina tur kha a lang hauh lo mai a. A ti tha te vulhna a ni a, a lawmawm em em rualin, a vanduaita tanpuina tur scheme hi siam tumna a awm em? Tin, a siam theih ang em? tih kha ka'n zawt duh a, pakhatnaah chuan.

Tin, pakhat lehah chuanin Mizoram pawn lamah hian kan infiam mi te, Sports a eizawng discipline hrang hrangah hian engzatnge kan neih? tih kha ka'n zawt duh bawk a. Tin, international level leh world level a ti tha Gold medalist te hian, kan Sorkarah duhsakna cash award mai bakah khan appointment emaw te, Sorkar hna-a han thun theihna, police-ah emaw, thildangah te pawh khan a awm em? Laldinsanga kha ka'n sawi duh a. Pro fight a feather weight champion niin ka hria a. Khang te kha world level-ah Gold medalist lo ni tawh kha a ni a(Junior-ah). Khang kha hna nei loin a tar tep mai a. Tunah chuan kan Sorkar-in kum 2009 khan hna a pe a, a lawmawm em em mai a.

Khatiang ang chi kha ngaihtuah ngai an awm a ni. Kan Sorkar in ruahmanna an siam thei em? tih kha ka'n zawt duh bawk a.

Tin, Sports policy hi 2009 atang khanin ka zawt tawh a. Draft mek a ni tih kha a ni a. Tunah hian draft mek a ni tiin min chhang leh dawn nge peih fel a ni tawh em? tih lai kha ka'n zawt duh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Sports Minister chak tak mai kan nei a, a lawmawm hle-in ka hria a. Ka'n zawh ve duh lai a chu ka question-ah khanin sawi hman loh a ni a. He mi NLCPR Ministry of DoNER in a approve tawh, Keitum leh Bungtlang Indoor Stadium kha a DPR hi siam peih a ni tawh em? La ni lo ta se engtika peih tur nge? a hna hi engtika tan tur nge? tih ka'n zawhbelh a ni.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Speaker, zawhbelhna kha a tam ang reng a. Ka lo chhang kim lo a nih chuan min rawn zawh belh mai sela. Kan member zahawm tak, Pu K.Liantlinga zawhna hmasa infiam mite inhliam tih kha a rawn ngai pawimawh hi a lawmawm ka ti a. Sorkar ang pawhin kan ngaihtuah a. Amaherawhchu, eng ang chiahin nge, eng chen nge ni, hetia infiamna-a Mizoram aiawh-te an kal a, an inhliam hi kan chhawmdawl ang tih hi thutlukna mumal kan la nei thei lova. A chhan chu an inhliam dan a zir te in tam tak ngaihtuah tur a awm avangin. Nikum mai pawh khan volleyball a kal, motor an accident a, khangah te khan hliam dan chi hrang hrang a awm a. Chuvang chuan 'inhliam' han tih ngawt kha Department ang chuan thu tlukna mumal kan nei lova. Mahse, Sorkar ang chuan khatianga Mizoram aiawha feh chhuak te tanpui dan chu tunah hian kan ngaihtuah mek a ni tih kha ka rawn sawi duh a.

Tin, Mizoram pawnna kan thalai infiam mi eizawng hi a zat chiah vawiin niah hian ka chhang thei lova. A chhan chu football-ah te, contact sports-ah te, hmun hrang hrangah tam tak an awm ve a. Hemi figure hi chu lo collect kan tum dawn nia. Tun Session naktuk hi a tawp ni a ni a. A chhan chu association hrang hrang te nena lakkhawm a ngaih dawn avangin tun Session chhung hi chuan kan peih hman ka ring lo, Pu Speaker. Hun remchangah lo collect dan kan lo ngaihtuah ang a. Rawn sem kan tum dawn nia. Tin, International levelah te, National level-ah te, a titha te hi chu Sorkar hian a theih ang angin a tuam hlawm ve a. Anmahni phak tawk angah chuan Sorkarah te pawh thun ve zel a ni a. Entiran, boxer-ah Nula Jenny te, nichina kan member zahawm takin a rawn sawi, Laldinsanga ang te kha Sorkar chuan a theih ang ang hian a tuam hlawm ve thin tih kha he House hi ka rawn hrilh duh a.

Tin, Sport Policy kha, a sawi ang kha a ni a. A Drafting Committee chuan, Pu Speaker, kan draft zo tawh a. Tunah mithiam kan tih bakah khan mi chi hrang hrang te a bu hi kan sem a. Kan entir leh a. Chutiang chuan an rawn theh lut leh tawh a. Hei hi kan ulukna chhan em em chu vawiinniah a Drafting Committee ang chuan Sportsmen te, Sport Policy tha tak kha kan duang ngei mai. Amaherawhchu, Sorkarin a tih theih loh ang chi, nakinah Sorkar dang pawh lo kal se thil harsa tur ang chi te kha engemawzat

duan tel te kan lo nei ve a, kan duhthawh lutuk na lamah. Entirnan, sorkar hna lakkeng reng-ah chutizat percent chu sportsmen te tan bi tuk tih ang chi te kha vawiinniah hian kan ennawn leh mek a, tihsual kan hlau a, a policy hi he House zahawmtakah kan lo pass anih chuan kan hmang reng tawh dawn a, tupawh lo sorkar sela, sorkar tana harsatna awm tur si lo, mahse, kan infiam mite tana chhenfakawm hi rawn duan chhuah kan duh a, kan duh angin kan rawn hmanhmawh thei lo a ni tih kha kan Member zahawm tak khan min lo hriatsak sela. Kan theih ang tawka hmanhmawh chungin uluk takin kan buaipui a ni tih kha ka rawn sawi duh a.

Tin, Keitum leh Bungtlang kha Pu Speaker, ka rawn in ring lutuk lova, mahse kan rawn hriatchhun chu Central Sorkarin Administrative Approval te an rawn ti tawh a chumi-ah chuan sanction a rawn thlen hun te kan hre mai thei lova chuvangin a zawhna kha ka rawn chhang mai thei lo a ni tih kha he House zahawm tak hi ka hrilh duh a ni e. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Zawhna dangah kan lo kal leh tawh ang a. Tunah zawhna No.83-na zawt turin Pu PP Thawla i lo ko ang.

**Pu PP THAWLA** : Pu Speaker ka lawm e. Ka starred question No. 83-na – Parliamentary Affairs changtu chhan atan.

- 1) Deputy Government Chief WHIP in discretionary fund a neih ve theih nan dan siam sak theih a ni em ?
- 2) Tun Sorkar hian chu dan chu siam a tum em ? tih a ni e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Member zahawm tak Pu PP Thawla zawhna - “Deputy Government Chief Whip in Discretionary Fund a neih ve theih nan dan siam sak theih a ni em?” tih chhanna chu hetiang hi a ni - “Sorkar in tha a tih chuan Government Deputy Chief Whip in Discretionary Fund a neih ve theih nan dan siam sak theih a ni” tih a ni a. A zawhna 2-na, “Tuna Sorkar hian chu dan chu siam a tum em?” tih zawhna chu a chhanna hetiang hi a ni. “Tun mai-ah chuan tumna a awm lo” tih a ni.

**S P E A K E R** : Tunah zawh na No.84 na-ah kan kal ang a, a zawt turin Pu Lalthansanga i lo ko vang.

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker ka lawm e. Ka Starred Question 84-na, a changtu Finance Minister zahawm tak chhan atan- NLUP bik atan Central atanga pawisa sanction-na lehkha No. min hrilh thei em ? Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Chhang turin a changtu Finance Minister Pu Lal Thanhawla i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalthansanga zawhna NLUP bik atan Central atanga sanction na No. min hrilh thei em ? tih chu hrilh thei e tih a ni mai.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna Pu Lalthansanga

**Pu LALTHANSANGA** : Pu Speaker, tunah min hrilh dawn nge, engtikah nge min hrilh ang ? tih kha hriat kan duh a. Min hrilh thei la kan duh hle mai. Tin, chubakah hmannah khan kan sawi tawh a, ACA atanga kan hmuh bakah khan CSS atang leh SPA atang tepawha pawisa hi hmuh tur ang deuh te pawh a ni a. Chuvang chuanin CSS te nen a nih phei kha chuan cheng vaibelchhe 304 tih vel kha a lo ni chho ta a. Chuvangchuanin, khata tang khan engtingnge ni hemi CSS bik te pawh kha a hman dan lai tur leh CSS hi kum dangah te pawh hetia lo kal zel anih avang hianin engtinng tih lai te kha han hriatchian deuh kan duh a. Tin, min hrilh theih chuanin min han hrilh nghal teh se a, a number pawh chu.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, ka'n belh ve lawk teh ang. A ni (date) ka sawi sual ang em aw. Ni 23-ah khan kan House Leader zahawm tak khan NLUP sum hi Prime Minister Special Package atanga hmuh a ni, tih ang khan a sawi a. Amaherawhchu, ni 25 Zirtawpniah khan niin ka hria a, Nodal Department Minister changtu khanin, 'ACA a tanga hmuh a ni a', ti a. Khami thil impersan daih mai kha he NLUP kan hmuhna hi a fumfe lo nge ni a, Minister mawhphurtu ve ve chhanna inanglo kha min hrilhfiah se ka va duh em.

**S P E A K E R** : A chhang turin Chief Minister ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, NLUP hi Central-ah a lar khawp a, tha an ti ve deuh vek mai a. Prime Minister-in (a tir berah) khan a Special Secretary meeting a koh tir a, vawihnih vawithum concern Ministry-a an Secretary-te leh mithiam-te a koh hnuah leh an sawiho hnuah Cabinet Secretary-in a la chhawng ve leh a. Tichuan Cabinet Secretary hovin vawi tam tak helaia kan sorkara kan mithiam te nen an sawi hova. Tichuan Planning Commission-ah a lut a, Planning Commission hian tha a lo ti khawp a, Cabinet memo a prepare a 2.7.2010 ah khan. Tichuan Cabinet Committee on Economic Affairs-ah ngaihtuah a ni a. Tichuan anni chuan special takin an pawm ta a ni. Chumi atang chuan Planning Commission-ah a lethla leh a, Planning Commission khan hemi hi Prime Minister special package a tira kan han tihna chhan kha chu, P.M in a duha tha a tih avangin a tihtir a ni a. Tin, a tira kan sawihlim te pawhin a special package pawhin a tih theih ang a ti a. Amarawhchu a kal chho zel a, Cabinet Committee on Economic Affairs-ah an dahlut chho ta a, Planning Commission atangin. Tichuan Cabinet Committee on Economic Affairs chuan he rawtna hi a lo pawm ta a ni. Tichuan Cabinet Committee on Economic Affairs-in a pawm hnuah chuan an dan pangngai angin wavi tam tak kan sawi

tawh a, “Plan chhungah a hrarpa liau liau a khung tur a ni” an ti a. A chhan chu Plan a khung a nih khan a amount kha an specify sa nghal vek a ni. Chutiang chu a ni, plan atanga lak hek emaw a danga tih a nih lohna atan khan. Chuvangin hei hi kan ngaihpawl a.

Tin, a reng reng thu ah keini hi chuanin khawi atanga lo kal pawh nisela kan mamawhna a hman tur a nih hi chuan pawi kan ti hrarpa lova. Engang pawhin han sawi thin mahselangin kan mamawhna NLUP atana hman tur a min pek hi chuan kan lawm mai a, kan flagship programme kan kalpui theihna tur a nih avangin. Tichuan chumi kalchho zelah chuan Planning Commission chuan Finance Ministry-ah 11.10.2010 ah khan hei hi sanction turin a pe chhova, tichuan Finance Ministry chuan ni 12.10.2010-ah khan tun-a kan hman mek vaibelchhe zahnih sawmthum pali, nuai singhnih sangthum zali sawmriat pahnih (ti zawngin sawi ila hriathiam a awl zawk awm e) hei hi an sanction ta a ni, ni 12 ah khan, hei hi chu nakinah a copy pe ila a chiang zawkin ka ring a. Tin, chumi atang chuan Finance Ministry hian ni 12 khan a rawn released a, chumi ni vek chuan RBI-a kan Account-ah thunluh a ni a. Tichuan helaia kan hman dawnah Finance Department-in a lo sanction ve leh a, chutianga kal chu a ni, Pu Speaker. Chu chu a chian theih dan ber a niin ka ring a. P.M’s Special Package tih kha chu a tirah khan kan sawi thin a, hmannah kan sawi leh a nih pawhin hei hi P.M’s Special Package angin pek a ni e tih a awm chuang lo nain a special em a he thil hi Cabinet Committee on Economic affairs ngatin a approved-na atanga hetianga tih a ni a. Tin, a tir atangin a champion pui-tu hi Prime Minister a ni a. Chumi avang chuan Prime Minister hi NASA takin a inrawlh avangin hei hi a lo thleng chho thei a ni a. Chuvangin Prime Minister Special Package a nih loh pawhin Prime Minister Special Programme chu a ni ngei mai. Tichuan, ti hian a lo kal chho va, ka sawi tak ang khan Planning Commission-ah, tiang khan released turin dil a ni a, Finance Ministry-in a rawn released a. Helaiah a tula kan hman tur angin kan Finance Department-in a sanction thin a. Khang lehkha zawng zawng kha a awm vek a, zawhna neitu kha nakinah kan pe ang.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu B.Lalthlengliana’n pe leh se kan duh tawk dawn nia.

**Pu B.LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, kan thleng sang tawlh tawlh, kan buai tawlh tawlh emaw ka ti deuh a, a tirah keini pawhin kan sawisel a. Amaherawhchu min kalchhohpui zel a, thil hriatchian kan duh ve tawlh tawlh bawk a. Kan House Leader zahawm tak khanin a rawn chhannaah khan, ‘Specific-a a amount-te pawh rawn tih a ni,’ a ti a. Chuti a nih chuan tuna current financial year kan hman mekah hian kan Annual Plan Budget kha 1500/- a ni a. Chuta tang chuanin a kum hma lama a punna kha cheng vaibelchhe zahnih sawmnga kha a ni a, chuan 250 atang khan 234.82 hi NLUP atana hman kha a ni a, kha amount 234.82 kha a specific-in amount an rawn ti sa em ni ? Chu chu lo ni ta sela 1500 atanga kan tan kha pah a lo ni dawn a, 2009-2010 atanga a punna chu a lo va chhe awm ve tih kha ka rilruah a awm a, a

punna pawh kha 10% te a ni a, kha mi kum-a a punna kha a sang hle a, chulai chu kan House Leader zahawmtak hian min hrilhfiah thei sela.

Tin, kuminah hian cheng vaibelchhia 1700 Annual Plan a ni a, khata tang khan specific in a amount chu engzatnge ni thei dawn ? Normal Plan Fund pangngai atanga sawhhek anih chuan min hrilh law law sela. Heti zat hi (mipui tan a ni tho tho a) kan hmang a ni ti sela kan hrethiam a, chuti ni si lova thuruk ang deuh tit tet a awm bawk, mahse kan Annual Plan pun dan, Budget a pun chhoh dan leh kan neih dan kan en hian NLUP a hman tur kha a bikin kan hmu thei bawk si lo lai hi kan buaina lai a ni a. Khalai kha min hrilhfiah tlang law law se, tiin kan zawt a nih chu.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, a lawmawm khawp mai. NLUP hi a tha khawp a ni ang, a dawng lo turte hian an buaipui em em mai a. A dawng reng reng lo tur... (Pu B. LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, a dawng lo tur tih ziah hi eng chin hi nge dawng tura an tih a, MNF-in kan sawi a vang a dawng lo tur tih ziah hi a ni thei dawn emaw ni le ? Huap zo Sorkar in ti si tan chuan khang kha tih dan tur emaw niang le) Aizawl khawpuiah hian an nghakhlel em em mai a, MNF pawh kan dawn tir vek dawn Pu Speaker, a duh lo chu kan pe dawn chuang lova, a duh chauh kan pe dawn a, a duh chauh kan pe mek bawk a. Kan sawi tum zawk a chu a that em avang hian mitin mai hian Party tin mai hian kan buaipui a, a lawmawm ka ti a, lawmthu kan sawi phawt a ni. Tin, a dawng ve lo tur tih hriat reng reng ten an nghakhlel em em mai a. A dawng tur te hi chu an ngawi reng mai a. Hengte pawh hi NLUP thatzia entirna zelah ka ngai a, a lawmawm ka ti, a dawng lo tur te pawhin an nghakhlel em em mai hi thil lawmawm tak a ni, an nghakhlel lovang tih a hlauhawm a, an lo nghakhlel ve zel te hi thil lawmawm tak a ni.

Tin, tun kan current Budget-ah khan, kan Financial Year-ah hian a zat chiangkuang taka ziak a ni Pu Speaker, chuvangin pawisa sen khat pawh Plan Fund dang atanga pawh hek a ngai lova, vawiinni-ah hian NLUP a tana dah bik hemi cheng vbc 234.82 hi hman loh te pawh kan la nei teuh a ni, chutiang chu a ni a. Chuvangin, Deparment dang atanga pawh hek a ngai miah lo. Tin, a pun tam leh tam loh-ah hian kan buai tehchiam lo Pu Speaker, kan resource mobilization-in a a phak tawk ang a min chhutsak ang chi te leh hemi piahlam a leiba nei ten tun tur a kal vak vak te hi kan hotu kan mithiam te leh department miten an kalphung ani lo. Plan Fund pun vak ringawt a hi kan lawmna a ni lova, a hman that leh that loh leh a hman tangkai leh tangkai loh a hi kan lawmna leh kan tum zawk a ni.

Chuvangin, a hmangtute leh a sorkar neitu te hi chu kan lawm a, tha kan ti a. Tin, kan flagship programme ber NLUP hi hetianga tluang taka kan kalpui theihna tur atana Central Sorkar-in a hetianga Fund min pe chho zel hi a lawmawm kan ti bawk a. Chuvangin, keini hi Pu Speaker, a pun tam leh tam loh

thu ah te emaw, khatiang zawngah khan kan buai miah lova, kan hman chawp tur ang zel a hi, kan duhtawk ang zel NLUP atan bik a Central Sorkar-in a bika kum 5 dang lo awm leh tur thleng a pawisa min pe hi kan duhtawk a, kan lawm tawk a. Chu chu kan lo neitute leh kuthnathawktute tan a thil tha a nih avangin kan lawm a.

Tin, kan ram Budget-ah hian tun tum ang a Budget-ah lo neitute leh kuthnathawktute tan a hamthatna sum dah tam hi a la awm ngai lo reng reng hi kan lawmna a ni.

**SPEAKER** : Ni e, dinglam sawi dan leh veilam sawi dan kha a danglam ve reng a, amaherawhchu, kan budget hi kan ta vek a ni, kan ta tlang vek a ni a, tu tan pawh, Mizo fate zawng zawng, supplier zawng zawng, contractor zawng zawng, loneitu, sorkar hnathawk. Kha kha hre phawt mai ilang, dik taka hman tum phawt mai ilangin. Tunah hian zighthna no. 85-na zawt turin Pu K. Liantlinga i lo ko ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Chief Minister zahawmtak, PWD changtu chhan atan zighthna Starred Question No. 85-na chu hei hi a ni –

- a) Kum 2010-2011 chhung hian PHE Department atanga tui connection lak nan Road Cutting Permission engzatnge pek a nih tawh?
- b) Kum 2010-2011 chhung hian Road Cutting atang hian revenue (Sum) engzat nge hmuh a nih tawh? tih a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister Pu Lal Thanhawla i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu K.Liantlinga zighthna Starred Question No. 85-na chhanna chu –

- a) Kum 2010-2011 (Financial Year) Chhunga PHE Department atanga Tui Connection lak nan Road Cutting Permission mimal leh Department hrang hrang, Aizawl khawchhunga pek zat chu 260 (zahnih sawmruk) a ni e.
- b) Kum 2010-2011 (Financial Year) chhunga Road Cutting atanga sum hmuh tawh zat chu ₯ 18,33,988/- ( cheng nuai sawmpariat singthum sangthum zakua sawmriat pariat) a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu K.Liantlinga.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker ka lawm e. Road cutting atan hian sum hmuh zat kan hria a, hei hi work schedule-ah hian tun kum lo awm tur atan hian road cutting siamna tur atan sum dah a ni em? tih ka'n zawt duh a. Kawngpui hi resurfacing kum 5 danah emaw siamthat a ni a, kan siam chauh a, road cutting an rawn ti leh a, an ti chhe leh a, kum 1 emaw kum 2 emaw te a duh leh a, tin private ten, cement-in kan han hnawh nawk nawk a, harsatna kan tawk a. Tin, BSNL tunhma pawhin telephone kha an ni bawk a, khang te khan an lai chhe leh a, a uniform deuh a tih theih dan te, a awm an g em? tih kha ka'n zawt duh a.

Tin, ram hmasawn zawk-te kan thlir chuan, kawngpui tih chhiat-te a awm chuan zing dar 6:00 vela an tan chuan tlai dar 4:00-ah chuan a mam leh vek thin a. Khatiang deuh hlek khan, a ti tur a te hi Sub-Division pakhat, sum a awm chuan dah theih an ni ang em? Hei AMC te kan nei tawh a, heng kutah te pawh hian lo awm ta ang se, rawtna ang reng te pawhin. Road sub-division pakhat khan road cutting an tih a, an hnawh mam leh hman zel theih chuan, awlsam tak takin ram hmasawn zawkte thil tih dan ang a pawh hi kan nei ve thei ang em? Bul tan chho zel chu kan ni a, AMC te kan han nei a. Sub-division pakhat hi chuan veng se chuan a that a rinawm. Kan khawpui PWD-in an han cheimawi a, PHE lamin an han lai chhe leh ringawt a. Heng zawng zawng chin fel nan sub-division, cell kan ti zawk dawn nge, khatiang ang khan ruahmann a awm thei dawn em? tih kha Pu Speaker kan zawh belhna chu a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, hnam thanglai mek kan ni a, khawpui thanglai kan ni a. Khawpui kum 200-300 vela upa te ang hi chu laih chhiat pawh hi a ngai hrarpa tawh lova a nih dan tur ang te hi a ni ti tih tawh a, mahse keini hi chu kan la ni lova, kan la naupang a, kan la thang chho zel a, chuvangin chutiang khatiang chu a la tih thlap theih lova, amaherawhchu a tha hi chu kan tum tur a ni a, kan zir tur pawh a ni a, hnam inthunun nan pawh a tha a. Tun-a khatiang indemnification chi ho a kha kawng laihna chhia repair lehngthal zel nan-a hman a ni a, a awmzia chu. Chuvangin a theih anga ranga tih a ni. Amaherawhchu, a lai chhe thei hi an thahnem ve ang reng a, hei telephone department-te hian an lai chhe ve reng a, tunhma deuh te phei chuan. Tin, mahni a lo tichhe ve ngawt mai, phalna pawh la lo an awm ve a, chutiang ang te pawh chu tunah hian ngaihtuah chhuah mek zel niin. Engpawh nise khatianga kawng laih chhiatna ang chi kha tuna a amount kan sawi tak ang chi atang khan hman chhoh nghal zel a ni. Tin, a break up hi zawhna neitu khan a hriat duh tak in Private connection atanga sum hmuh zat chu ၂ 3,18,353/- a ni a. PHE Department atanga sum hmuh zat chu ၂ 1,26,693/- a ni a. Tin, private leh PHE Department atanga road cutting permit pek, road cutting atanga pawisa hmuh hrim hrim kha a permit atang khan ၂ 24,542/- a ni.

Pek thar hi a la awm ve deuh reng a. Dil thar a, line te hi la lei chawp leh, private connection a PHE Department atanga road cutting atanga pawisa hmuh zat ၂ 2,49,542/- a ni a. Tin, private road cutting permission pek zat hi 71, sorkar department a pek zat PHE

Department 71, Sericulture Department 1, UD & PA 1, khatiang kha a ni a. Tin, a rate a hi in hriat ve atan a tha a, Member zahawm tak ten. Kawng laih chhiatna tur Fee hi a rate chu 903/- per sq metre a ni. Tin, ni 1.2.2011 atanga rate revise a ni a, 1,391/- per sq metre a nita a ni. Khatiang kha a ni a. Tin, hei hi a changin a daihloh thin avangin tihpun a ni a. Tin, thil man te a lo to chho zel a. Ka sawi tak ang khan khang ang a pawisa tling khawm a kha tihchhiat lai, siam nghal zung zung nana hman a ni.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, private ten tui connection atana an han laih te hian an mahni, connection neitu tur chhungkua te hian an ti nawk nawk mai a, hna vak pawh a tling lo a, sq. metre khatah khati zat kha sen a ni si a, a siamthat leh loh chhung hi a rei a ni. Tin, an siamthat leh pawh hian a hma hi a tluk thei tlat lo mai a, black top tha tak te lai chhiain, feet khat emaw lek te kha an han siamthat leh hnu pawh hian a dang tluk lo leh bawl bik leh khuar bik emaw, pawng bik emaw hi a ni tlangpuuin ka hria a, ka hmuh ve phak chin hi chu. A siamthat leh hi tun aia rang leh quality pawh, a kawng pangai quality tluk hian tun aia attention pek theih dan a awm em? tih ka zawh belh duh a ni.

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, rawtna tha tak a ni a, Sorkar tan pawh ngaihven chi leh tih ngei ngei chi a ni. Tin, Sorkar-ah chauh lo pawh hian tunlai kan ramah hian mahni hna-a tuilemlo, then ve mai mai, inthlahdah tak tak, zelthel tak tak hi kan tam tawh khawp mai a, tha tak tak la tam hle mahsela. Mahni hna-a tui a, thawk tha tur ai chuan, tui hrarpa lo, tlem thei ang ber thawh a, nileng hlawh lak tum-te hi an tam angreng khawp a, chungte avang chuan thil tih that a harsa a, mahse chungte avang chuan beidawng thiang kan ni lo a, siam tha tura awm kan ni a, siamthat kan tum zel ang a. Neitu rilru pu ren rawna mahni ta anga en a, mahni hna-a tuite tan chuan, tihchhiat ngaihna hi awmin ka hre lo a, mahse a lo chhe si thin a, chutiang zawngte pawh chuan kan infuih chho zel a ngai a ni.

**SPEAKER** : Awle, zawhna No.86 zawt turin Pu K.Liantlinga i lo ko ang.

**Pu K.LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Minister zahawm tak Animal Husbandry & Vety Department ka zawhna Starred Question No.86-na chu hei hi a ni. Mizoram Animal Feed Mill, Tuivamat ami khu, tihhmasawnna turin kum 2010-2011 hian ruahmanna a awm em? tih a ni e.

**SPEAKER** : A chhang turin Minister zahawmtak Pu Nihar Kanti i ko ang.

**Pu NIHAR KANTI, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu K.Liantlinga zawhna chhanna chu NLUP infrastructure development atangin siam that vek tura hma lak mek a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu Liantlinga, a dawtah Pu Lalduhoma.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ni e, khu khu chutianga ruahmanna a awm chuan engzat nge? “Kum 2010 leh 2011-ah hianin hei ruahmanna a awm,” a ti a, hei kum a liam chu a ni der tawh mai a. Kum 2011 leh 2012 atan hian engzatnge awm? tih kha ka’n zaws duh a. Khu Animal Feed Mill khu 25 crore vela siam kha niin ka hria a. Tin, tuna a capacity-a hi 50 matric tonne a ni a. Amaherawhchu 4 ton vel an ti chhuak a ni. A hnathawh tur hmun 1/10 pawh a thawk pha lo a ni a. Tin, working capital-ah hianin □ 30 lakhs vel dah a ni a. Kum 7/8 vel kalta atang khanin, Mizo-te hi sa ei mi kan nih avang hian ran chaw hi ni khatah 50 matric tonne chu siam chhuak selangan, tuna phai ram atanga ran chaw tam tak kan lak hi a ngai dawn lo a, raw material lei nan Vaimim leh Buh leh Favai pawh hi nasa takin a mamawh dawn a, thil chi hrang hrang Sugarcane thlengin, kumin 2011-2012 hian sum dah a ngai dawn a, ran chaw 50 matric ton tal chhuak thei tur hian ruahmanna a awm thei em? tih hi ka’n zawhbelh duh a.

Tin, pakhat lehah chuanin, Mizote hi sa duh mi kan ni a, kan BP a sang deuh fur mai a ni, kan sa ei nasa hi. Hengah hian ran thianghlimlo kan ei avang hianin natna chi hrang hrang leh cancer thlengte pawhin awm thei angte pawhin an sawi a. Ran tha leh thalo enkawl tura Department-in a dah VFA hi an awm mang lo a. Ka zawhna Session hmasa khan, ‘post 37 hnawhkhah loh a awm a ni’, tiin ka zawhna kha chhan a ni a, tunah ka zaws leh a, ‘Finance-in min pe thei lo’, tih kha chhanna niin a lang a. House Leader-te pawh hian hriatpuin sanction a awm thei em? tih kha ka zawhbelh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu Lalduhoma

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, hemi Animal Feed Mill awmna lai tak hi Ramrikawn a ni a. Khulai kawn khu Traffic hi a lun em em mai a, University, Central Jail, Industrial Estate te panna a ni a. Lengpui Airport, helam kawng a chhiat-a kalna a ni a, Baptist hmunpuite a lo awm a, FCI Godown te a awm bawk a. Khulaiah khuan Bus te, Taxi te leh Bufai phur motor lian hi an tawt em em mai a. Ran chaw herina compound fencing khu heksak lo taka tlema han sawn hlek khuan Bus turning point a siam theih a. Chu chu Local Council hotute pawhin an thlen tawh thin a, a hlawhtling thei mang lova. Vawiinh hian kan Minister hian a endik turin bialtu MLA-te, Councillor-te, Local Council-te leh Officer-te rawn tir sela, en ho ta ila. Ram uihawm pawh a ni lova, ram zing

zum kil deuh mai a ni a, kan it khawp mai a, khumi han sahthlak khu, chu chu min tih sak thei ang em? en ho ta ila, awm kan tih lai velah tawl hlek ta sela, public service tak tak a ni dawn a tih kan zawt duh a ni.

**Pu NIHAR KANTI, MINISTER** : Pu Speaker, Feed Mill, Ramrikawn khu Sorkar hmasaah DoNER Ministry tanpuina-in din a ni a. A total fund erawh chu 7.25 tur a ni a, total amount received chu 4.38 crore a ni a. Tunah hian kum 9 lai hman a ni chho tawh a, chuvangin Godown te, khawl te siamthat a ngai a ni. A fund hi 2.80 crore chu an withheld rih a. Chuvangin tunah hian kan Sorkar flagship kal chho mek lai a ni a. Hemi khawl siamthat nan NLUP infrastructure development atangin kan Department hma la turin he proposal hi kan thehlut a. He proposal hi 2011-2012 infrastructure committee-in rem a tih chuan 25 lakhs kan thehlut a. Pawm leh pawm loh chu infrastructure committee thu a ni a. Hma chu kan la mek a ni. Heng siamthat ngai, entirnan – Renovation of Raw Material Godown, Renovation of Plant House, Renovation of godown, renovation of drying house, renovation of existing plant-ah siamthat a ngai a ni. Tunah hian theihtawpin hma kan la mek a, ranvulh hi a harsa a, farmer te harsatna ber chu ranchaw a ni. Duh angin material hi a neih that theih loh va. Chu chuan harsatna min siam sak a, vaimim te pawh a hmunah kg 1 က 14-in kan lei thin a. Mahse က 12-a hrallh tur hi a awm vak lem lo. Kan member zahawm takin min hrethiam se. Pu Duhoma sawi kha chu a dik khawp mai a. (SPEAKER: Zawhna hun a tawpa mahse han chhang zo rawh se.) A remchang angin kan lo en ho dawn nia.

**SPEAKER** : Tikhan kan zawhna leh chhanna hun chu a lo tawp ta a, vawiin-ah hian kan Member lo kal theilo te, Brig. T. Sailo, Pu Chawngtinthanga, Pu Hmingdailova Khiangte, Pu KS Thanga te harsatna hrang hrang vangin an lo kal theilo a ni. Hmanni a kan han sawi thuak thuak tawh ang khan Thanzamasora-ah harsatna a lo thleng a, chu chu kan Minister leh Parliamentary Secretary zahawm tak-te pawh a hmunah an va kala, hei an lo haw leh tawh a. Chuvang chuan hetilai thu-ah hian thil pawimawh han sawi bikna House-ah hian an duh thu an rawn sawi a. Chu chu sawlaia thil thleng chungchang sawi turin Pu Nihar Kanti kan sawm ang a. A ni in a duh ang tawka a sawi thiam dawn lo anih pawhin Pu S. Laldingiana a pe anga mahse amahin a theih ang angin a sawi phawt a ngai.

**Pu NIHAR KANTI, MINISTER** : Pu Speaker, ka inbuatsaih hman lova naktuka tih tur a nia, vawiin chu budget present dawn vangin ka lo inbuatsaih lova.

**SPEAKER** : A pawi chuang love, naktuk atan ni mai rawh se. House Leader atanga phone ka dawn avang khan vawiin ni turah kan ngai a. Naktuk atan kan ti zawk dawn a ni. Thil chipchiar zawk la beisei te pawh a awm a ni thei e. Tunah chuan

Laying of Papers kan lo hmang leh thung tawh ang a. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm takin hengte :

1. The Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No. 1) relating to Government of Mizoram.
2. The Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No. 2) relating to Government of Mizoram.
3. Finance Accounts for the year 2009-2010 Volume 1 & 2 relating to Government of Mizoram
4. Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram. Tih te hi House dawhkanah han lay sela, i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Mr. Speaker Sir, with your permission and with the consent of this august House, I beg to lay the following reports :-

1. The Report of the Comptroller and Auditor general of India on State Finances for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No.1) relating to Government of Mizoram.
2. The Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (report No.2) relating to Government of Mizoram.
3. Finance Accounts for the year 2009-2010 Volume 1 & 2 relaing to Government of Mizoram.
4. Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram.

Thank you Sir.

**SPEAKER** : A copy han sem ru le.

Tihtur dangah kan lo kal leh ang a. Paper lay bawk.Pu Lalsawta, Minister zahawm takin, "The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010" House dawhkanah rawn lay sela.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, i phalna-in, "The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010" hi he House-ah hian ka rawn dah e.

**SPEAKER** : A copy kha sem rawh u le.

Paper lay-na bawk kan han hmang leh ang a. Pu P.C. Lalthanliana, Minister zahawm takin, “The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010” hi House dawhkanah han lay sela. I lo ko ang.

**Pu P.C.LALTHANLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, i phalna leh he House zahawm tak rem tihna-in, “The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010” chu he House zahawm takah hian ka rawn lay e.

**SPEAKER** : A copy han sem rawh u le.

Tunah chuan Budget present-na kan lo hmang dawn tawh ang a. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawmtak, Finance changtu ni bawkin –

- (1) Second Supplementary Demand for Grants for the year 2010 – 2011
- (2) Vote on Account 2011-2012 (April-July 2011)
- (3) Annual Financial Statement for 2011-2012 with allied papers-te hi House-ah present turin i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh he House remtihna a hnuia Papers hi he House zahawm takah ka present e.

No. 1. 2<sup>nd</sup> Supplementary Demands for Grants for the year 2010-2011

No. 2. Vote on Accounts 2011-2012, April to July.

No. 3. Annual Financial Statement for 2011-2012, with Allied papers.

Mr Speaker Sir, with your permission I rise to present before this august House the 2<sup>nd</sup> Supplementary Demands for the year 2010-2011 and Budget Estimates for the year 2011-2012 for seeking on Vote on Accounts to meet the essentials expenditure for 1/3 of the Estimated expenditure for 2011-2012, till the Regular Budget is passed by the House later.

## **I. OVERVIEW OF THE ECONOMY**

1. Sir, the period of intense fiscal reforms and consolidation under the Twelfth Finance Commission (FC-XII) regime has been replaced by the mandate of the Thirteenth Finance Commission which recommended the roadmaps to further consolidate the processes of fiscal balance. We are entering into a new fiscal regime, as we are to experience a new dawn with a passing away of the Eleventh Five Year Plan (2007-08 to 2011-12) by the end of this year. While achievements of the past in some areas helped the State to have a square footing to go further to meet new challenges, past performances in other areas gave a mixture of hope as well as apprehension as the desired level of development and equitable growth are still far away from where we stand today.

2. I recognize that we still have a long way to go to fully realize the objective of achieving higher growth. The expected average growth rate of Gross State Domestic Product (GSDP) of Mizoram during the Eleventh Plan period was 7.1 percent. However, the Mid-Term Appraisal of the Eleventh Five Year Plan produced by the Planning Commission of India placed the growth rate of the State at 5.5 percent in 2007-08, and 6.4 per cent in 2008-09 and the growth rate forecasted by the State for 2009-10 was 7 per cent only. Equipped with the outcomes of the mixture of these performances, we are now entering the award period of the Thirteenth Finance Commission, and the State Government will have to face challenges - dual tasks of mobilizing resources and ensuring austerity measures.

3. The objective of the State Government on one front is to strive for faster and inclusive growth. As per the new roadmaps for fiscal consolidation introduced by the Thirteenth Finance Commission, the projected growth rate of State's GSDP during 2010-11 is 9.7 per cent, 10 per cent in 2011-12, and 10.3 per cent growth rate of GSDP during the next successive three years. To achieve a faster and inclusive growth, we need to have more public investments as well as investments from private players. The slow pace of growth of GSDP in the past may be mainly attributable to the lack of investment other than public investments, which were regrettably insufficient to ensure the desired level of growth. Mainly due to its remote location and inaccessible terrains, lack of infrastructure and a rather hostile social and political history consequent to the political disturbances of 1966, and the aftermath private investment from outside is virtually absent. With the restoration of peace and improvement in communication, the climate conducive for entry of private players is slowly emerging. However, the Government will have to remain the key player as well as the creator of the right environment for investment for a long time to come. Therefore, the Government will continue to accord priority to promote investment-friendly environment.

4. On the other front, the State's fiscal reforms program needs to be aligned with the structure of reforms introduced by the Thirteenth Finance Commission within which the fiscal deficit as well as the outstanding debt of the State has to be curbed at pre-determined levels. This implies that the Government will not be heavily relying on borrowings to finance its developmental expenditures. The issue of prime concern is, therefore, the need to generate surplus for capital investment. Towards this end, the State Government will take steps to reduce its non-plan revenue expenditure wherever possible, and at the same time, it will also take steps to ensure commercial viability of its public sector enterprises. The process for reforms of public sector units will be continued, and the continued existence of these Public Sector Units (PSUs) will depend to a great extent on their commercial viability. At the same time, the Government will continue to work with multilateral institutions to mobilize external resources to meet investment requirements. There is no denying the fact that the road ahead is full of challenge. There are neither magic formulae nor short cut or easy way for achieving these goals. And I have no such magic tricks. May I remind the hon'ble Members that we have to reap the harvest by the sweat of our brow. Therefore, I propose to introduce certain measures to generate surplus fund for further investment for the common wealth of the people.

## **REVIEW OF YEAR 2010-2011**

5. Mr. Speaker Sir, Let me have a brief review of the fiscal position of the Year 2010-2011 as shown in the revised estimates

### **REVENUE RECEIPTS**

#### ***Tax and non-tax revenue***

6. Mainly due to the buoyant growth of Central taxes, the economy has been rebounding from the slow down of 2008 and the collection of tax revenue has increased considerably. This, in turn, had resulted in increased devolution of Central taxes and accordingly the tax revenue is increased to **₹ 714.93 crore** from the Budget Estimates of **₹ 681.32 crore**. The Revised Estimates under Non-Tax Revenues also increased to **₹ 177.59 crore** from the Budget Estimates of **₹ 166.36 crore**. Grant-in-aid is also estimated in the Revised Estimates at **₹ 2821.33 crore** against the Budget Estimates of **₹ 2406.17 crore**. The total revenue receipts in the Revised Estimates for 2010-11 is, therefore, **₹ 3713.85 crore** against the Budget Estimates of **₹ 3253.86 crore**.

#### ***Capital Receipts***

7. The estimated net capital receipt in the Revised Estimate for 2010-2011 is **₹ 571.38 crore** over and above the Budget Estimates of **₹ 259.59 crore** securing an increase of 120.11 per cent. This includes net Public Debt of **₹ 538.37 crore** and recoveries of Loans & Advances of **₹ 33.01 crore**.

### **EXPENDITURE**

#### ***Revenue Expenditure***

8. In the revenue account for the Revised Estimates 2010-11, the gross revenue expenditure was estimated at **₹ 3701.44 crore** against the budget estimate of **₹ 2913.98 crore**. Out of this, non-developmental expenditure was estimated at **₹ 2205.33 crore** which is 59.5 per cent of the total revenue expenditure whereas development expenditure was estimated at **₹ 1496.11 crore** which accounts for 40.2 per cent of the total revenue expenditure.

#### ***Capital Expenditure***

9. Capital Expenditure includes expenditure on capital outlay, disbursement of loans and advances and repayment of loans. Revised Capital expenditure during 2010-11 was estimated at **₹ 1351.87 crore**. Out of which, Capital Outlay was estimated at **₹ 890.33 crore**, disbursement of loans at **₹ 32.15 crore** and Public Debt at **₹ 429.39 crore**.

#### ***Fiscal Indicators***

10. The gross fiscal deficit during 2010-11 is estimated at **₹ 735.32 crore**, which is 11.6 per cent to the State's GSDP. The targeted gross fiscal deficit as a percentage to the

GSDP during 2010-11 as per the fiscal consolidation roadmap introduced by the Thirteenth Finance Commission is 7.5 per cent.**Revenue Surplus**

11. The revenue surplus in the revised estimates for 2010-11 is **₹ 14.15 crore**. The rather low level of revenue surplus and its resultant high fiscal deficit is mainly due to introduction of new pay to the employees and pensioners in line with the recommendations of the Sixth Central Pay Commission.

## **II. BUDGET 2011 – 2012**

Mr. Speaker Sir, I now turn to the Budget Estimates for 2011-12.

12. As hon’ble Members are aware, due to late finalisation of the State Annual Plan for 2011 – 2012, I am not in a position to present a regular Budget but to seek for **Vote-on-Account**. I will lay a regular budget in due course.

### *Revenue Receipts*

13. Estimated Revenue Receipt is **₹ 3501.67 crore**. Out of this, the State’s Own Tax revenue is estimated at **₹ 173.17 crore** and the State Own Non-Tax revenues is estimated at **₹ 237.57 crore**. Share of taxes is estimated at **₹ 709.73 crore** and Grants in aid from Central Government is estimated at **₹ 2381.20 crore**.

### *Capital Receipts*

14. Net Public Debt is estimated at **₹ 192.95 crore** and the recoveries of Loans & Advances is estimated at **₹ 33.01 crore**.

### *Expenditure*

#### *Revenue Expenditure*

15. Gross Revenue Expenditure is estimated at **₹ 3262.47 crore** whereas Net Revenue expenditure is estimated at **₹ 3260.72 crore**.

#### *Capital Expenditure*

16. Gross Capital Expenditure is estimated at **₹ 506.68 crore**, Public Debt at **₹ 263.67 crore** and Loans and Advances at **₹ 30.00 crore**.

### *Annual Plan 2011 – 2012*

17. Respected Sir, the Annual Plan size for 2011-12 was finalized only a few days ago and time does not permit me to present Regular Budget incorporating the Annual Plan. At the same time, I am happy to inform the hon’ble Members that the Annual Plan Outlay for 2011-2012 was fixed at **₹ 1700.00 crore** in the meeting I had with the Deputy Chairman, Planning Commission of India. The plan commitments and developmental initiatives will be highlighted at the time of laying of the regular budget. However, I will make a brief on NLUP which is the flagship program of my Ministry.

### *New Land Use Policy*

18. The State Government will continue to make efforts for achieving the objective of inclusive growth through the New Land Use Policy (NLUP) in a planned manner. This gigantic and noble Policy of the State Government will not only create sustainable and

profitable livelihood but it will also positively affect issues like environmental sustainability, poverty reduction and gender balance. It is also expected that the policy will trigger higher growth in the Agriculture Sector. During 2010- 2011, ₹ 234.82 crore was allocated under Additional Central Assistance for the implementation of NLUP which was divided into three components, namely- the Management Component of ₹ 15.62 crore, Infrastructure Component of ₹ 20.49 crore and Development Component of ₹ 198.71 crore. From the Development Component, 45139 beneficiaries are given financial assistance. For the next financial year, Projection has been made to cover more beneficiaries and to enhance the coverage of the scheme in terms of financial assistance, training, capacity building and infrastructure development. The physical and financial projections for 2011-12 will be duly incorporated in the Regular Budget.

*Fiscal Indicators*

19. Revenue account will continue to be in surplus and is estimated at ₹ 240.94 crore and the Gross Fiscal Deficit is estimated at ₹ 112.73 crore. Hence, the percentage of gross fiscal deficit to the projected State's GDP (current prices) which stood at ₹ 7216.75 crore is 1.56 per cent.

*Outstanding Public Debt*

20. Outstanding public debt which was as high as ₹ 3259.81 crore at the end of 2008-09 fiscal was reduced to ₹ 3163.94 crore during 2009-10 fiscal. Containing the outstanding debt could be partly attributed to pre-payment of high cost debt under the ADB-assisted Mizoram Public Resource Management Programme.

*Public Expenditure Review Committee*

21. The Public Expenditure Review Committee (PERC) had already held its sittings to review the fiscal position for the 1<sup>st</sup> half of 2009-10 and the 2<sup>nd</sup> half of 2009-10 on 10<sup>th</sup> March 2010, and 14<sup>th</sup> March, 2011 respectively.

### **III. BUDGET 2011 – 2012**

Mr. Speaker Sir, I now turn to the Budget Estimates for 2011-12.

12. As hon'ble Members are aware, due to late finalisation of the State Annual Plan for 2011 – 2012, I am not in a position to present a regular Budget but to seek for **Vote-on-Account**. I will lay a regular budget in due course.

*Revenue Receipts*

13. Estimated Revenue Receipt is ₹ 3501.67 crore. Out of this, the State's Own Tax revenue is estimated at ₹ 173.17 crore and the State Own Non-Tax revenues is estimated at ₹ 237.57 crore. Share of taxes is estimated at ₹ 709.73 crore and Grants in aid from Central Government is estimated at ₹ 2381.20 crore.

*Capital Receipts*

14. Net Public Debt is estimated at ₹ 192.95 crore and the recoveries of Loans & Advances is estimated at ₹ 33.01 crore.

### ***Expenditure***

#### ***Revenue Expenditure***

15. Gross Revenue Expenditure is estimated at **₹ 3262.47 crore** whereas Net Revenue expenditure is estimated at **₹ 3260.72 crore**.

#### ***Capital Expenditure***

16. Gross Capital Expenditure is estimated at **₹ 506.68 crore**, Public Debt at **₹ 263.67 crore** and Loans and Advances at **₹ 30.00 crore**.

### ***Annual Plan 2011 – 2012***

17. Respected Sir, the Annual Plan size for 2011-12 was finalized only a few days ago and time does not permit me to present Regular Budget incorporating the Annual Plan. At the same time, I am happy to inform the hon'ble Members that the Annual Plan Outlay for 2011-2012 was fixed at **₹ 1700.00 crore** in the meeting I had with the Deputy Chairman, Planning Commission of India. The plan commitments and developmental initiatives will be highlighted at the time of laying of the regular budget. However, I will make a brief on NLUP which is the flagship program of my Ministry.

### ***New Land Use Policy***

18. The State Government will continue to make efforts for achieving the objective of inclusive growth through the New Land Use Policy (NLUP) in a planned manner. This gigantic and noble Policy of the State Government will not only create sustainable and profitable livelihood but it will also positively affect issues like environmental sustainability, poverty reduction and gender balance. It is also expected that the policy will trigger higher growth in the Agriculture Sector. During 2010- 2011, **₹ 234.82 crore** was allocated under Additional Central Assistance for the implementation of NLUP which was divided into three components, namely- the Management Component of **₹ 15.62 crore**, Infrastructure Component of **₹ 20.49 crore** and Development Component of **₹ 198.71 crore**. From the Development Component, 45139 beneficiaries are given financial assistance. For the next financial year, Projection has been made to cover more beneficiaries and to enhance the coverage of the scheme in terms of financial assistance, training, capacity building and infrastructure development. The physical and financial projections for 2011-12 will be duly incorporated in the Regular Budget.

### ***Fiscal Indicators***

19. Revenue account will continue to be in surplus and is estimated at **₹ 240.94 crore** and the Gross Fiscal Deficit is estimated at **₹ 112.73 crore**. Hence, the percentage of gross fiscal deficit to the projected State's GDP (current prices) which stood at **₹ 7216.75 crore** is 1.56 per cent.

### ***Outstanding Public Debt***

20. Outstanding public debt which was as high as **₹ 3259.81 crore** at the end of 2008-09 fiscal was reduced to **₹ 3163.94 crore** during 2009-10 fiscal. Containing the outstanding debt could be partly attributed to pre-payment of high cost debt under the ADB-assisted Mizoram Public Resource Management Programme.

*Public Expenditure Review Committee*

21. The Public Expenditure Review Committee (PERC) had already held its sittings to review the fiscal position for the 1<sup>st</sup> half of 2009-10 and the 2<sup>nd</sup> half of 2009-10 on 10<sup>th</sup> March 2010, and 14<sup>th</sup> March, 2011 respectively.

#### **IV. TAX AND NON- TAX PROPOSALS**

22. Sir, as I already highlighted, the increasing pressure of expenditure on revenue account on the one hand and the need for higher investments on capital account compel us to mobilize more resources. To effectively address this, we need to adopt a two-way approach to fiscal management; to contain non-productive expenditure and mobilize additional resources. In keeping with this, I propose the following measure for mobilising tax and non-tax revenues.

23. I propose the following measures of tax and non-tax revenues-

a) upward revision of rates of sales tax on Petroleum products and increase of the uniform floor rate of VAT on other items as done in the neighbouring States.

b) upward revision of monthly minimum of user charge in respect of piped water supply; upward revision of various taxes under Transport Department which were fixed as far back as in 1997.

c) compulsory registration of all documents relating to land settlements, periodic patta, etc...

d) compulsory registration of Labourers and Casual Employees and levying of employment Cess from regular employees of the State Government.

24. Further, may I share with the hon'ble Members that our financial resources had been drained heavily by provision of subsidy on food and Public Distribution System (PDS) items to the masses and without properly targeting the intended population. While I recognize the need and significance of a well-designed subsidy in public expenditure, this kind of subsidy to the masses could have various negative impacts. Above all, it dearly costs the Government. I, therefore, propose a review of the existing subsidy in food and other PDS items so that issue price will be enhanced in respect of people other than those below the poverty line and those paying the maximum ceiling of professional tax. This will help in effectively addressing the fiscal imbalances in the Government.

#### **V. CONCLUSIONS**

25. Mr. Speaker Sir, I would like to thank all the hon'ble Members of this august House for giving me a patient hearing.

26. With these words, I commend the Budget Estimates for 2011-2012 and Vote on Account for the first four months from April 2011 to July 2011 for consideration and approval of this august House.

*Thank You, Sir*

**S P E A K E R** : Awle, Budget Speech leh khami a Budget Bu kha Member-te han sem ru le. Khatia sem chhung khan han sawi mai mai duh hetilam atanga kan neih chu, hman kuma kan Speaker zahawm tak Pu Vaivenga hun lai khan Budget chungchang hi urhsun taka tih niselangin, Question Hour te pawh la lovin khatiang khan Budget Speech-te a han zawh kha chuan tin phawt mai ni se tih kha tih dan phungah an lo nei deuh hman tawh a. Chu chu Budget pui pangngaih pawh la tih chhunzawm zelah pawh a tha khawp tho chuan ka hria a. Mahse, Session-te a khat ang reng a, Member te zawhna bengvarthlak tak tak, zawhna tam tak kha in rawn zawt a. Chuvangin, vawiinniah zawhna hun ang te kha la ta lo ila, kan zawhna naktukah han hnawlkhwam mah ila a la tam hle mai si a. Chuvang chuan, vawiin chu Vote on Account-te a ni bawk a, zawhna leh khami hun pawh kha la ilangin kan ti a. Nakinah kan beisei ang leh tum ang te anih chuan May thla chawhnu lamah emaw June thla chawhma lamah Budget pui pangngai Session kan neih hunah te, chungah te chuanin kan tih dan tur-te pawh kan la rel chawp thar leh turah kan ngai a, Vote on Account-ah kha chuan zawhna hun kha kan la a ni. Chu chu a ni a.

Hei vawiina kan tih tur chu kan lo zo leh tawh ta a, kan chawl tawh ang a. Naktuk ni 30.3.2001 Nilaini zing dar 10:30 A.M.-ah kan thukhawm leh dawn nia.

Sitting is adjourned at 12:05 p.m.

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( SEVENTH SESSION )**

**LIST OF BUSINESS**

**FOR SEVENTH SITTING ON WEDNESDAY, THE 30<sup>th</sup> MARCH, 2011  
( Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM )**

**QUESTIONS**

4. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

**STATEMENT MADE BY MINISTER**

5. *Pu NIHAR KANTI*, Minister of State to make a statement under Rule 60 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly on contagious diseases that spread recently in Thanzamasora.

**LAYING OF PAPERS**

6. *Pu LAL THANHAWLA*, Chief Minister to lay on the Table of the House a copy of “The Mizoram Lottery (Regulation) Rules, 2011”.
7. *Pu J. H. ROTHUAMA*, Minister to lay on the Table of the House a copy of “The Mizoram Excise & Narcotics (Wine) (amendment) Rules, 2010”.
8. *Pu ZODINTLUANGA*, Minister to lay on the Table of the House a copy of “The Aizawl Municipal Council (Facilities to Chairman, Vice Chairman, Executive Councillors and Councillors) Rules, 2010”.
9. *Pu ZODINTLUANGA*, Minister to lay on the Table of the House a copy of each of the following :
  - 1) The Mizoram Information Commission Second Annual Report 2007-2008.
  - 2) The Mizoram Information Commission Annual Report 2008-2009.

## **FINANCIAL BUSINESS**

**7. *DISCUSSION AND VOTING ON SECOND SUPPLEMENTARY DEMAND FOR THE YEAR 2010-2011 AND VOTE ON ACCOUNT.***

- 2) Discussion and Voting on Second Supplementary Demand for Grants for the year 2010-2011.
- 3) Discussion and Voting on Vote on Account.

## **LEGISLATIVE BUSINESS**

### **Bills for Introduction, Consideration and Passing**

**8. Pu LAL THANHAWLA, Chief Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2011”.**

**ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.**

**9. Pu LAL THANHAWLA, Chief Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation (No. 2) Bill, 2011”.**

**ALSO  
to introduce the Bill  
to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.**

**SPEAKER** : Nimahsela, rorelna dik chu lui angin luang sela, felna chu luipui kang ngailo angin luang rawh se.  
(Amosa 5:24).

Zawhna leh chhanna hunah kan kal anga, tunah zawhna Starred Question No. 101-na zawt turin Dr R. Lalthangliana i lo ko ang.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, ka starred question no. 101-na Mizoram sorkar hnuaia hnathawk ten a hun taka hlawh an la theilo hi engnge a chhan tih ka zawt e.

**SPEAKER** : A chhang turin Chief Minister zahawmtak, Finance changtu i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Mizoram sorkar hnathawkten a hun takah hlawh anla theilo vek a ni lova. La thei lo thenkhat an awm a ni. Mizoram sorkar hnathawk ten hlawh an lakna hi Plan leh Non-Plan hnuaiah a ni a, Planning Department atanga pek chu Plan hnuai amite hi an ni a. Non-Plan hnuai ami hi Finance Department in a pe a. Tun dinhmunah hian 6<sup>th</sup> pay revision hman a lo nih tak avangin Non-plan hnuai atana pawisa indaihlohma zawng zawng chu Finance Department hian a pe chhuak tawh a. Tun dinhmunah hian Non-plan atangin hlawh la reng reng te chu a hun taka hlawh la thei tura ngaih an ni tawh a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Dr R.Lalthangliana, Pu C.Ramhluna, a dawtah Pu Lalduhoma, a dawtah Pu K.Liantlinga, a tam hle mai. In zawt zung zung dawn nia.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, he zawhna hi zawhna pawimawh tak mai a nia. Kan zawh duh chu a bikin Plan fund atanga la lote hian an lak lohma chhan hi hriatchian leh zual kha ka duh viau mai a. A chhan chu Pu Speaker nikum kan Session-ah kan hre vek a Mizorama khatiang ang zat nuai 7100 bawr vel sum lapse in a nghawng te kha ani em? tih Pu Speaker ka zawt duh a.

Tin, tun dinhmunah hianin engzat chiah hian nge ni Plan atanga hlawh la a, hlawh la mumal thei ta lo tih kha ka zawt duh a, ka lo hriat dan chuan School Education-ah ringawt hianin Plan a hlawh la mahse, nikum October thla bawr vel atanga la la lo an awm tam hle mai a, 2621 lai an awm niin ka hria a. Khang Plan-a hlawh la tur si, la mumal thei lova tangkhang rei ho kha

eng Department te nge tih min hrilh theih chuan a lawmawm hle ang. Tin, hetiang tak mai a engemaw zat mahni hnathawk a kan rawih lai te hlawh pe theilo rei lutuk hi Pu Speaker, kan Sorkar kal tawhah te tunhmain a la awm ngai lo viauin ka hria, a mualphothlakin a vanduaithlak hle mai. Chuvang chuan, heng hi engtikah nge ni kan pek theih dawn tih ka zawt duh a.

Tin, a dang lehah chuan hlawh chungchangah Sixth Pay te implement alo ni chho mek a. Chutihlai chuanin lungawi zan lo ang chi kha pawl 40 chuang an la awm niin a lang a. Heng ho te kha engngeni an dinhmun te kha Sorkar-in a enpui chho ta zel em? tih te kha min hrilh theih chuan a lawmawm khawp ang.

**SPEAKER** : Pu C. Ramhluna'n han zawt leh sela, i lo sawm ang.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, pahnih chuah a ni ka zawhbelh dawn ni. Pakhatna chu, ni 8.10.2008-ah khan Government of Mizoram khan order a tichhuak a. Chumiah chuan Chief Information Commissioner te, Chief Secretary te, Vice Chairman ADA te, Chairman MPSC te, State Election Commissioner te, Member MPSC leh ADA te kha an hlawh te an rawn fixed vek a. Hei hi 5<sup>th</sup> Pay anga fixed kha a ni a, chumi zingah chuan Chief Election Commissioner leh Chief Secretary chuanin 6<sup>th</sup> Pay angin hlawh hi an la tawh a. Mahse, Vice Chairman ADA te, MPSC Chairman te leh State Election Commissioner te, MPSC Member hote hianin 5<sup>th</sup> Pay ang hian hlawh hi an la la char char mai a ni. Hei hi engnge a chhan ni ang aw tih hi ka zawt duh a. Hei hi Pu Speaker, a rang lamin 6<sup>th</sup> Pay ang hian hlawh hi an la ve thei lawm ni? Mizoram Sorkar hnathawk ho hianin 6<sup>th</sup> Pay angin hlawh an la vek tawh si a. Anni ho hianin an la enjoy ve lo hi a rei ta hle lehngthal a. Chuvangin, a rang lamin hei hi tih sak theih an ni lawm ni? tih hi kan zawt duh a.

Tin, a pahnihnaah chuan Pu Speaker, ni 27.9.2010 ah khan All India Officers Persioners ho tan hian Dearness Relief hi Government of India khan 10% increase, 1.7.2010 atangin a rawn sanction tawh a. Vawiin thleng hian heng ho hi pek an la ni lova. Hemi hma hianin DA increase kha 10% a ni a. Serving Officers ho hi an pe tawh lawi si a. Pensioner ho hi ngaihsak an hlawh lo hle mai a. Hei hi mak viauin ka hria a. Chuvangin heng ho hi a rang lamin pek theih an ni lawm ni? tih kha ka zawt belh leh e.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Accountant General-in audit an rawn tih hian Plan atanga hlawh pek la awm hi an ngaimawh hle mai thin a. A bik takin Education Department hian an ching zual emawni a tih theih a. Chu chu kum thum vel kal ta atang khan Public Accounts Committee atang pawhin

Education Department hotute hi evidence-ah kan ko va. Non-Plan-ah kan thun vek thei tawh ang tih kha min tiam a. Engatinge tun thleng hian an ni Department kher lo pawh a dang te pawh an awm anih chuan hlawh hi Plan hnuaiah hian kan la dah tlat nachhan hi Non-Plan-a kan luh tir vek theih lohna chhan hi engnge tih min hrilh thei em?

**SPEAKER** : Pu K. Liantlinga.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka'n zagh duh lam chu, hei kan Finance leh Planning Minister a ni bawk a, tunah hian Budget Vote on account kan ti dawn a June-ah kan thu leh mai dawn a, hetah hi chuan performance budget, work programme leh work performance hi Department tin hian submit turin kan ti thei ang em? tih kha ka zawl duh a, nikum leh kum hmasa khan kan ti tha a, Department te deuh te hian an ti tha a Department lian hian an submit duh lova, a chhan chu minor works leh major works-ah te leh plan leh thildang tam takah te, Subject Committee ten lo en theih te pawh an ni dawn a muang mar deuhin tih theih a ni ang em? Performance Budget hi submit turin Department tin te hi khauh deuh hlekin information kha, an pe thei ang em? kha kha ka zawl duh a ni e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Member zahawmtak Dr R. Lalhangiana zaghna pakhat kha heng harsatna te hi sum tam tak vaibelchhe tel kha lapse a ni tih kha a ni a, lapse kan tih kha vaibelchhe 72 emaw vel a ni a. Khata reclaim theih zawng zawng chu Centrally Sponsored Scheme leh thildang dang kan reclaimed vek tawh a, mahse, la tih fel theih loh tlem a la awm a, chu chu vaibelchhe 12 vel a ni mai thei a, hemi avang hi a ni love tih kha ka chhanna a ni. Tin, ka sawi tawh ang khan Mizoram Sorkar hnathawk plan fund atanga hlawh la te hian Sorkar-in 6<sup>th</sup> pay a hman tak avangin hlawh tur a Budget Estimate 2010-2011 fund awmin a daih ta lova, Plan fund allocation siam rem a ngaih avangin a hun takah hlawh an la thei lo a ni. Tin, a chhan bulpui pakhat chu Cabinet Sub-Committee khan 2010-2011 atanga la turin a recommend na in, sorkar-in 2009 January atanga lak tura a tih avangin kan indaih lohna kha a zual ta a ni. Tin, plan fund hnuaia Mizoram sorkar hnathawkte hlawh tur sum 6<sup>th</sup> pay hman avanga lo tam hi ka sawi ang RE 2010-2011-ah proposed awm chin chu siam a salary atan a dah sak an ni a, heng hi pawi kan ti a, sum indaih loh vang a ni. Sorkar inthlahdah vang a ni lo.

Tin, 6<sup>th</sup> pay recommendation kha kan implement takin tiin rin chu kan inring ve a, ..mahse, kan tum aia a lo san tak avangin sum in a daih ta lo hrim hrim a ni. Chu chu an hlawh lakna chhan a ni a. Tunah hian kan neih veleh April thla tir lam pang hi chuan pek kan tum a ni tih hmannah khan ka sawi chiang tawk tawhin ka hria a. Tin, tun kum lo awm turah hi chuan Non-Plan atanga la te, Plan atanga la te, department hrang hrang hian an mamawh tur hi rawn project sela. Kan sum dinhmun atangin sawlai atanga lo en dan tur chu ngaihtuah turin nakina a separate allocation a awm hunah pawh chutianga kal pui tur chuan tih kan tum a ni. Chu chu a tlangpuiin zaghna kal zawng

zawng chhanna kha a ni mai a. Tin, Non-Plan ah dah vek nise tih kha, hei hi Central lam pawhin an duh dan a ni a. Mahse, keimahn sum dinhmun atangin in enfiah il o a ngai a. Keinina kan duh ang anga kan lo tih theih mai pawh a il ova. Chu chu kan harsatna a ni. Central lam pang pawhin a nawr chu min nawr ve chin a awm a. Tin, han sawi ho apiang hian helam panga kan insen nasatna hi insum dan a awm lawm ni? Tih hi min nawr dan chu a ni ve reng a ni. Tin, ka sawi ang khan 2010-2011 atana Budget buatsah a nih khan Non-Plan bikah chuan ka sawi il ova khan 6<sup>th</sup> Pay Recommendation implement a nih thulh atan tiin Salary tur hi provision engnge maw chen dah a ni. Ka sawi ang khan Revised Pay Rules kha hman a nih takah khan January, 2009 atangin Sorkarin Cabinet Sub-Committee Recommend ang lo khan a kal tak avangin he indaih lohna hi a lo hluar ta a ni. Sorkarin diktak chuan Sorkar hnathawk te a duhsak vang zawk a ni a. A sum neih indaih loh thlengin a duhsak a ni.

Tin, Pensioner-te, Dearness Relief pekna tur hi member zahawm tak, Pu Ramhluna rawn zagh takah khan 1.1.2010 atanga pung chin chu pek chhuah tura tunah hian tih mek a ni a. Tin, Plan post, Non-Plan a transfer vek tih hi 13<sup>th</sup> Finance Commission in 2011-2013 atanga transfer theih turin sum min pe dawn ni awm tak a ni a. Chumi hunah chuan a theih ang chin chu transfer a ni ang a. Tunah keinin duh ang il ov kan transfer mai thei lo a ni tih kha, sum a awm a ngai a. Chu chu a tlangpuia tuna ka'n chhan theih chu a ni e, Pu Speaker.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, ka zaghna kha min chhang lo deuh hlekin ka hria a. Vice-Chairman ADA te, MPSC Chairman tih te, Election Commissioner ho kha engnge ni an dinhmun aw? Tih kha.....

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ngaihtuah a ni a, engpawhnise a lungawilo pawh hi kan ngaihtuah seng lova, lungawilo sorkar vau tun tun lem lo te hi chu, a lungawilo pawh kan ngaihtuah sen loh lai khan ngaihtuah sen a ni bik lova. Engpawhnise, kan sum awm dan a zir zel a kal kan ni a, nei ila chuan an duh aia tam pawh pek kan duh a. Masela, kan neih miau loh avangin a pek theih loh hi pawi kan ti khawp mai. Member zahawmtak, Pu K. Liantlinga zaghna kha enge ni? (Pu K. LIANTLINGA : Work performance last year leh nakum kal tura kha full Budget kan that hun atan hi chuan an rawn ti thei dawn lawm ni? Tih hi kan zawt mai a ni e.)

Pu Speaker, tun hi Budget Session tak tak a la il ova, chuvangin chumi hunah chuan kha kha tih thin a ni a, kan tih theih ka ring. Tin, Dearness allowances hi Central Sorkar khuan a pun zeuh zeuh a. A pun apiang hian pun theih kan chak ve khawp a, mahse sum an punna ang anga kha min pek loh chuan pun ve mai theih a il ova. Pun mai ringawt pawh ni ila a sum kan pek theih si loh chuan a ngaihna a awm hrigh lova ni. Tin, Cabinet meeting-in a la ngaihtuah tur atan chhawp chhuah mek a ni.

**SPEAKER** : Zaghna 102-naah kan kal ang a, a zawt turin  
Pu K. Liantlinga I lo sawm ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Minister zahawmtak, Social Welfare Department changtu chhan atan ka zawhna starred question no. 102-na chu hei hi a ni.

- (a) Kum 2008-2009 chhung hian Old Aged Pension atan hian sum engzatnge kan hmuh year wise-in min hrilh thei em?
- (b) Old Aged Pension leh Widow Pension atan hian State sorkar hian matching share atan kum 2008-2011 hian sum engzatnge a dah thin? Year wise-in min hrilh thei em? tihte a ni e.

**SPEAKER** : Awle, a chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu P.C. Lalthanliana i lo ko ang.

**Pu P.C. LALTHANLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, kan member zahawmtak, Pu K. Liantlinga zawhna chhanna chu hetiang hi a ni.

- (a) Kum 2008-2011 chhunga Old Aged Pension atana sum engzatnge kan hmuh? Year wise-in min hrilh thei em? tih chhanna chu hetiang a ni. Kum 2008-2009-ah □ 562.18 lakhs hmuh a ni a, kum 2009-2010-ah □ 547 lakhs hmuh a ni, kum 2010-2011 inkarah □ 719 lakhs hmuh a ni.
- (b) Old Aged Pension leh Widow Pension atan hian State sorkar hian matching share atan kum 2008-2011 hian sum engzatnge a dah thin? Year wise-in min hrilh thei em? tih hi ka'n sawifiah hlek duh chu State sorkar hian a matching ang zawnga match tur a ni lova. State Sorkar hian contribution angin a pe ve zawk a ni. State Sorkar-in a a contribute dan chu hetiang a ni – 2008-2009-ah □ 63.15 lakhs, 2009-2010-ah □ 63.15 lakhs, 2010-2011-ah □ 63.15 lakhs a ni e.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu K. Liantlinga, chumi zawahah Pu Lalduhoma.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Helaia contribution a tih laia hi State hian a tih ve theih em? A then hi an lak dan a inang lo zul mai a, □ 200 la leh □ 250 la te an lo awm a. Contribution hi kan State Sorkar hianin heng tar chak lote leh hmeithaite tan hian a tih belh theih ang em? tih hi ka han zawhbelh duh a. Tin, Social Welfare Department hnuai ICDS-ah hianin sum engzatnge kan hmuh a, matching share-ah engzatnge kan dah tih kha ka'n zaws duh bawk a. Tin, Women and Child Development hi Central atang khuan din turin tih niin a lang a. Khangah khanin din

tumna atana hmalakna a awm reng em? Awm ta se engtik hunah nge din theih a nih ang? tih kha ka'n zawtbelh duh a ni e. Pu Speaker ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Session hmasa lamah khan ka sawi lang tawh a. Veng tinah Mizoram Upa Pawl Unit tha tak kan nei deuh vek a. Heng ho hianin Old Aged Pension list an nei thlap a, boralte an awm chuan an ai kha an recommend ve thin a. Tin, vacancy a awm chuan Committee-in uluk takin an thlir a, a beneficiary tur hi an han theh lut thin a. Chutihlai chuan Aganwadi-a thawkte hian a dawngtu tur hi mimal an han theh lut thei mai a. Mimal thehluh hi a lal zawk ve lo tlat mah mah niin a lang bawk. "Khang mite khan mi dik lo an thlang e", ka zuk ti dawt chu a ni chuang lo nain, mimalina a beneficiary tur an thehluh theih hi chuan duhsak zawng chu a awm deuh nge nge a ni. Chuvangin heng dawngtu tur hianin Mizoram Upa Pawl tha tak kan nei a, fair takin an thlang a, Committee-in an thlir a, an chhungkaw khawsak engkim langtlang takin khawtlangah engkim sawisel bo takin an kalpui thei a ni. Chuvangin a dawngtu tur hi Mizoram Upa Pawl kutah dah ve hmak mai hi a theih loh em ni? tih ka zawt a ni.

**SPEAKER** : A chhang turin Minister i lo ko ang.

**Pu P.C. LALTHANLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Pu K. Liantlinga zawhbelhna kha ti hian tar pension kan pek dan hi a inang lo a, thenkhatin 250 an dawng a thenkhatin 200 an dawng a. Tunah hian a vaiin mi 23747 hnenah tar pension hi kan pe a, chung zinga mi 10525 hnenah cheng 250 pek an ni a, tin, mi 13222 hnenah cheng 200 kan pe a ni. Hei hi Central sorkar-ah pawh cheng 250 a pek theihna tur, inang tlanga kalpui theih nise tih rawtna a awm a, kan siam thin a, amaherawhchu sum hi duh angin a awm thei lo a. Amaherawhchu tun kum thar chhoah hian cheng 250 a hrut rual chhoh hram a, kan Department plan budget te pawh heti zawng hian siam rem chho ila tiin kan han rawt chho a, engnge kan an ang tih erawh chu ka hre lova, a rual tlang a cheng 250 theuh a pek tumin sorkar chuan tunah hian hma ala mek a ni tih kha kan sawi duh a.

Tin, hei Central sorkar-ah hmanni lawkah budget an pharh a, kum 80 chunglam phei chu tunah hian cheng 500 pek turin an rawn ruahman a, keini pawhin kan la pek ve tur a la ni dawn a ni. Tin, ICDS Directorate hran a dah hi Pu Speaker, kan party pawhin kan manifesto a kan dah leh kan tum kha a ni a, tunah hian Department lam pawhin kan tih theih hun tur te, sorkar lamin a tih theih hun tur te a la chiang rih mai thei lo, mahsela a tul anga lo inpeih turin hei hi kan exercise mek a ni tih kha kan sawi duh a ni.

Tin, Tar pension thlan dan chungchangah hian Pu Speaker, a buaithlakna lai hi a tam khawp mai a. Tar pension la tur chuan BPL an ni tur a ni tih a ni a. BPL list-a hi kan

Department-in a siam a ni lova, RD te leh Department dang dang Supply Department te pawn BPL te pawh an lo nei a. Chuvang chuan fair loh deuh ang a ngaih theih mai tur a awm a, BPL-a a awm miau si loh chuan pek theih loh te kha an lo awm ve a. Chutiang karah chuan a thlan dana hi a awm ve leh a ni. Tin, a thlan dan hi a chang chuan tunhma khan worker te, Aganwadi worker khaw tinah kan nei a, chungte kal tlang pawh chuan thlan an ni fo thin a. Amaherawhchu kan lo luh ve hlimah sorkar kan han neih khan a fair theih dan ber tur ngaihtuahin khaw tinah Village Council, VCP Chairman-na hnuaih NGO hrang hrang te, committee dinin, Tar pension la tu turte hi thlan nise kan ti a, chutiang chuan khaw tam zawkin an rawn ti a, vawiin niah chuan tlemin, tunhma ai chuan a kalphung pawh a dik deuhin ka hria a. Amaherawhchu chutih lai chuan NLUP te hi a concern mihring neitu pawl te pawh kan ni a, an han ti a, a thlannaah hian thuneihna emaw, kan thlan hi rin mai niselang tih emaw, area Mizoram Upa Pawl atang te pawh khan a rawn lut thin a. Khaw pakhatah chuan Pu Speaker, kan VCP-in kan Mizoram Upa Pawl te hi ring mai ilang, an ni hian thlang mai se kan ti a, Committee-in kan han thlang hova, mahse, Mizoram Upa Pawl-in an han thlan pawhin President chhungkhat laina te induhsakna a awm a, an phun NASA mai a, an ti a, rin aiin thil thlan hi a fair mawh a nih ka ring a Pu Speaker. Chuvang chuan Village Committee-a VCP Chairman-na hnuaih thlan hi a fair ber turah chuan kan han ngai a. Amaherawhchu, mitthi te an lo awm a, chung kara han thlak zeuh zeuh ang chi te hi chu thlak nghal mai thin tur anih avangin department lam te pawhin worker-te an han vin chang te pawh a awm a. Tin, tupawhin, Mizoram Upa Pawl ang pawhin, a unit ang khan heng hi an awm a ni, a thlakna turah hei an tia Liana, Thanga a thlak nan hetiang hi nise tih rawtna hi chu a thehluh theih tho va, khatiang khan a committee thlip thlepin a thi kan han thlak hi chu ngaihtuah chi a nih loh hmel a, chungah chuan Mizoram Upa Pawl kha an bengvar chak chuan an duh ang zawng te, awm leh tha an tih ang kha chu an dah thei mai turah kan ngai deuh a ni, kha kha ka chhan theih tlangpui a ni e.... Pu Speaker, ICDS chu project thar a ni a, Integrated Child Protection Scheme tih a ni a. Hmanniah Delhi-ah meeting-te pawh kan nei a, Central Sorkar pawhin hei hi a ngai pawimawh khawp a chuvangin, kan State pawhin hei hi hmang turin theihtawp kan chhuah a, kan Finance Minister-te, kan Chief Minister-te duhsakna in a tul ang pawisa, hemi project matching-na tur pawh hi min ngaihtuah pui a. Tunah hian Central Sorkar-in 1<sup>st</sup> installment a min pek zat chu nuai 195 a ni a, State Sorkar-in Central atanga lo kal do let nan cheng nuai 100 min pe bawk a. Chutiang chuan 1<sup>st</sup> installment engemaw zat chu Central Sorkar atangan min rawn pe tawh a ni.

**SPEAKER** : Tunah chuan zawhna dangah kan kal ang a, zawhna no. 103-na Pu P.P. Thawla zawhna a ni a, amaherawhchu, a ni hi ka phalna in a bial lam harsatna nimin lamah a va tlawh a. Pu C. Ramhluna hnenah zawhna lo zawt turin a ti a, phalna ka lo pe a, tunah Pu C. Ramhluna'n han zawt rawh se.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, Power & Electricity Department  
changtu Minister zahawmtak chhan atan Pu P.P. Thawla zawhna chu hei hi a ni –

- (a) Power & Electricity Department hnuaih Junior Engineer kum sawmpanga (15)  
thawk tawh chin hi mi engzatnge awm?

(b) Heng ang te hi work charge post a hlankai theih an ni ang em?

**SPEAKER** : Ani hi zawhbelhna a awm thei lovang.  
Tunah a chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Lal Thanhawla i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Power & Electricity Department hnuiah hian J.E kum 15 thawk tawh mi 159 an awm a, chungte chu J.E. Electrical 107 leh Civil ah mi 52 an ni. Hengte hi Regular Appointment pek an ni a. Workcharge post a hlankai chi a ni lo.

**SPEAKER** : Zawhna No. 104-naah kan kal ang a, a zawt turin Pu B. Lalthlengliana i lo ko ang.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, Industries Minister zahawmtak chhan atan ka zawhna No. 104-na - MNF Sorkar laia Carbon India Company pakhat nen a MoU Sign tura hian tun dinhmunah engnge a thlen chin tih ka zawt e.

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu S. Hiato i lo ko ang.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Pu B. Lalthlengliana zawhna chhanna chu Industries Department leh Electronics Test and Development Centre (ETDC) Government of India Guwahati ten Carbon Electronic Project tan MoU Sign tura hmachhawp chu a tul ang ang a, bawhzui leh hmalak chhoh zel a ni.

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, kan Minister zahawmtak khan bawhzui zel a nih thu in min chhang a, a lawmawm ka ti a. He thil hi Pu Speaker, Kum 2008 bul lam atanga tan chhoh kha a ni a, khatih laia kan Secretary Pu K. Riachho, IAS leh S. Maikia, Director, ETDC, Department of IT, Ministry of Communication and IT, Govt. of India, Guwahati ten bul an tan chho a, he thil hi Pu Speaker, kan ram tan pawisa lakluh na tam tak thil awm thei anih avangin kan Minister zahawmtakin chhunzawm zel a tih kha lawmawm ka ti a, chak zawk a hmalak a reilote chhunga he Ministry chhung a peihfel ngei tur hian hma min lak sak thei ang em ? tih kha ka zawhbelhna nisela.

Tin, khatianga peihfel a nilo chung khan tunah hian Ministry a Director, ETDC hian Carbon Footprint lakna tur khawl leh Gas Monitor Software hi Guwahati-a a lo thlen tawh thu te, ni 17.4.2009 daih tawh khan a sawi a, chutiang khawl te a lo thleng tawh a nih chuan MoU tura a kha draft a, pawm tawn chuan sign a, puitlin theih mai tur a nih hmel a, hei hi a ranglama bawhzui theih nisela, tih kha ka zawhna nisela. Mizoram pawh hi Air Pollution leh thildang tam tak a awm tawh avangin, he Carbon Footprint hi khawl te reuh te, Mizoram hmun hrang hranga phurh kual a, chumi in a a Test a, Mizoram a Pollution tam dan a zir in India ram Industries lian pui pui nei ten a Air Pollution an tihna atanga Mizoram a sum tam tak pe chhuak thei tur a nih avangin, hei hi kan Minister chak tak hian chak leh zual in hma han la sela, kumin a peihfel theih a nih loh pawh in tun term chhung hi chuan peihfel turin hma min lak sak thei ang em tih kan zawt leh talh a nih chu.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Speaker, a zawttu kha Industries Minister lo ni tawh a ni a, ka ai pawn a chiang mai thei a. Amaherawhchu, sawi chian ngai awm a chu, hemi khawl hi IT Ministries, Government of India-in a min lei sak a ni a, te mahse vaibelchhe hnih man lai a ni a, chu chu Gauhati-ah khuan a sawi tawh ang khan dah tawh a ni a. Mahse hman dan kha an thiam lova, an thiam loh avangin UK-ah zuk train a ngai a, chumi training tur chuan a Director ho pawh an zuk kal tawh a, tunah chuan hman dan pawh kan thiamthawkhat tawh e an ti chauh a ni. Tin, hemi tur hian a Supplier kha Infract Limited an ti a, an ni ho chuan min rawn supply nain Training an zagh tawh hnu hian khawl kha zuk test phawt a ngai a, chuvangin hei hi chu measurement lakna a ni mai a, chutah chuan Carbon hi engzatnge awm? A chhah lam engnge? A tam lam engnge? a tlem lam engnge? tih kha an hriat chhuah hunah chauh khan hmalak theih a ni dawn ta a ni, chumi tur chuan tunah hian hmalak mek a ni a, theihtawp chhuahin tan kan la mek e, tih kha ka chhanna a ni leh phawt mai.

**SPEAKER** : Pu Lalduhoma zawhbelhna.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Carbon Trading/Credit tih hi engnge a nih ka hre ve lova, kan zawt a ni. Eng ang taka kan ram tana tangkai tur nge? Khawlte takte vaibelchhe hnih lai man ni bawk si chu, eng ang nge? A hmang thiam te kan nei tawh reng em? Employment-te a generate dawn em? Sum te a hai lut dawn em? Eng anga tangkai nge a nih a, eng thil nge maw a nih reng reng le? kan hre ve si lova, kan zawt a ni.

**SPEAKER** : Minister i ko ang, a chhan theih loh chuan ka chhang thei mai thei a nia.

**Pu S. HIATO, MINISTER** : Pu Speaker ka chhan theih loh lai chu min chhan sak turin ka ngen che a, Scientist ve deuh nih hi a ngai tlat mai, hemi tur atan hi chuan, keini ang tan hi chuan a zuk hriat chian ve vek theih loh va, mahse mi kan zawh chhawn atanga kan hriat dan chuan, kan awmna leilung hi tunah hian Global Warming tihte avangin nasa takin boruakte a tha a, a chhiate, a carbon te a in pawlh nuaih tawh a, chumiah chuan khawvel hian Industries dinna turin carbon tam lutukah khan harsatna an tawk a ni, chuvangin carbon tlem deuhna lai kha anmahni tan visible area anih avangin, a license kha pek a ngai a, chumi tur chuan Mizoram te hi pollution tlemlna tur a ngaih a ni a, North East pawh ngaih a ni a, pollution a tlemlna tur chuan a foot print an tih kha test phawt a ngai a ni, carbon engzatnge awm? A chhah nge a pan? Tih kha a ngai a, chumi tur chuan kan la test thei lova, an la zir chiang chauh a ni a, chu chu kan test hmasa phawt dawn a ni. Hemi anih hian America-ah te, England-ahte pawh Carbon tam lutuk naa Industry din a har avangin keini kha lo tlem viau ta se a feasible-na tur a nih avangin kan certificate pek chhuah khan hlawkna a nei dawn a ni. Chumi certificate chu man to tak takin hrall a ngai a, chumi hrall thei tur chuan tunah hian agreement sign turin an ti a ni, chu chu kan umzui mek lai chu a ni e. Chu chu ka chhan theih tawk a ni.

**SPEAKER** : Starred Question 105-na Pu P.P. Thawla zawhna zawt turin a aiawh tura a tih Pu C. Ramhluna i lo sawm ang.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker Power & Electricity Department changtu Minister zahawmtak chhan atan Question No. 105-na chu hei hi a ni-

- a) Dt.22 December, 2008 ni-a Government of Mizoram leh National Thermal Power Corporation ten Kolodyne Stage-II Hydro Electric Project on river Kolodyne chungchang Memorandum of Agreement an siamah khan Lai Autonomous District Council leh Mara Autonomous District Council te hi hriattir leh rawn an ni ve em ?
- b) LADC leh MADC te rawn lova MoA siam ni ta se, chung Council tenen inrawn tlanga siam that leh tumna a awm em ?
- c) He Project hi zawh a nih hunah LADC leh MADC ten hlawkna an chan ve dan tur ruahman sa a awm em ?
- d) Detail Compensation Assessment zawh a ni tawh em ? tih a ni e.

**SPEAKER** : Awle chhang turin a changtu Minister zahawmtak Chief Minister ni bawk Pu Lal Thanhawla i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Pu P.P.Thawla zawhna member zahawm tak Pu C.Ramhluna'n a rawn zawh saka kha –

- (a) 22<sup>nd</sup> December, 2008 ni-a Government of Mizoram leh National Thermal Power Corporation ten Kolodyne Stage-II, Hydro electric Project on river Kolodyne chungchang Memorandum of Agreement an siamah khan Lai Autonomous District

Council leh Mara Autonomous District Council te hi hriattir leh rawn an ni ve em ? tih a ni a.

Kolodyne Stage-II HEP MoA siamah hian LADC leh MADC te hi hriattir leh rawn an ni lo. Secretary to Govt. of Mizoram, Power & Electricity Department atanga hmalak a nih avangin.

(b) LADC leh MADC te rawn lova MoA siam ni tase, chung Council tenen inrawn tlanga siam that leh tumna a awm em ? tih a ni a, a chhanna chu

Awm e, LADC & MADC te nena in rawn tlanga, a tul anga siam that ngaite pawh siam that mek zel an ni tih a ni a.

(c) He Project hi zawh a nih hunah LADC leh MADC ten hlawkna an chan ve dan tur ruahman sa a awm em? tih a ni a.

He Project hi zawh anih hunah chuan Mizoram State-in power 460 mega watt a pek chhuah tur atang khan 13% a chang dawn a. Tin heta tang hian local area development fund MADC leh LADC te hian 1% an chang dawn a ni. Tin, hemi bakah hian electric unit 100 zel, thlatin project affected families, chumi awmzia chu catchment areas chhunga affected families te an awm a nih chuan, chumi te tan chuan unit 100, thlatin kum 10 chhung a free-in power an hmu ang tih a ni.

(d) Tin, detail compensation assessment zawh a ni tawh em? tih a ni a.

He Project hi National Thermal Corporation-in an assess tur a ni a, NTPC kan tihte thawh tur a ni a, compensation assessment progress Power & Electricity department hriattir a ni lo. A chhan chu anmahni corporation-in an assess tur a ni a, an la assess zo lo a ni mai thei, engmah min hriattir hran lem lova, tin, anmahniin an tum tlan vek tur kha a ni a. Tin, kan hriat tawh angin Kolodyne stage-II hydro electric project hi mega watt 460 pe chhuak thei tur a ni a, Lawngtlai leh Saiha inkar, Kawlchawkai chhak deuh hret a lui hnar lama awm a ni a. Tin, kan hriat angin 22<sup>nd</sup> December, 2008-ah NTPC nena memorandum of understanding sign a ni a. Tin, he project hi ‘build’, ‘own’, ‘operate’ and ‘maintain’ an tih mai BOOM anga kalpui a ni. Tin, a project hi clearance la in thla 18 chhung ngeiin an tan tur a ni tih a ni a, tin, a zawh hun chhung tur hi kum nga a ni. He memorandum of agreement hi Power & Electricity Department atanga hmalak a ni a, chuvangin LADC leh MADC te kha rawn an ni lova, amaherawchu an ram chhung a ni a, an thuneihna hnuai a mi anih avangin Chief Secretary hoin 1<sup>st</sup> December, 2010 khan IADC leh MADC hotu ten enin Chief Secretary, Conference room-ah sawiho a ni a, chutah chuan inrem tlanna tha tak an nei nghe nghe a, sorkar ang pawhin kan lawm hle a ni. He meeting pawimawh takah hian a tlangpuiin inremna tha tak an nei a, ka sawi ang khan project affected families-te leh headquarters Lawngtlai atanga Kawlchawah ngei sawn ni rawh se tih angreng te an sawi ho a.

Tin, he project tihhlawhtlin anih hunah chuan Mizoram chhungah chuan a hlawkpu leh hmang tangkai ber turte chu a bul hnai a mi te hi an ni a, chu chu LADC leh MADC te an ni a. He miten an hlawkpu theihna hrang hrang ruahman tawh leh ruahman turte chu hetiang hi a ni. Pu Speaker, sawi tawh angin 13% free power sorkar-in a neih tur atangin 1% kha Local Area Development Fund atan ruahman a ni a. Tin, electric unit 100 zelah Project Affected Families, chhungtin hnenah kum 10 chhung a free-in pek a ni dawn a. Tin, District Council te hnenah royalty – Balu, Rawra, Thing etc., chhunluh a ni dawn a. Hemi atang pawh hian thui tak an revenue a tihpun kan beisei a ni. Tin, Corporation te hian Post Office te, Dispensary te, School te a hmun hnaiah an siam dawn a, chu chu helai area mite hian an tangkaipui turah kan beisei a. Tin, tuikhuah hnathawktu tur hi catchment areas atang khan 100% lak an ni ang a, chu chu an dailh loh chuan children of the soil te lak tur an ni tih a ni. Chu chu technical lamah nilo, kan thawh ve theih tur chin ang tur chinah a ni ang. Tin, technical lamah pawh tling kan awm chuan chu chu duhsak tur an ni. Tin, he project hi zagh a nih hnuah Mara leh Lai Autonomous District Council-te hian Tourist Development atante Tuikhuah kha an hmang thei ang a, an duh leh Fisheries atan an hmang thei ang a. Chutiang chuan kawng hrang hranga sum lak theihna tur atan an ni District Council pahnihte hian an hmang thei dawn a ni. Tin, compensation chungchangah chuan Lai leh Mara District Council te leh NTPC te leh Mizoram Sorkarte nen ruahmannna felfai tak nena assessment neih anih dawn avangin tunah chuan assessment chungchang NTPC atangin Power & Electricity Department-in information a la dawng lo a ni.

Engpawnise Pu Speaker, he Power Project lian tham tak hi Lai leh Mara Autonomous District Council huamchhung ami anih avangin tun chin zelah chuan anmahni te nen inberem tlang leh anmahni hlawkna tur tel ve lo zawng chuan sorkar-in kalpui a tum lo.

**SPEAKER** : Tunah zaghna no. 106-na kan la ang a. A zawt turin Pu Lalduhoma i lo ko ang.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, Home Minister zahawmtak chhan atan ka zaghna –

- (a) Mizoram Sorkarin Bullet Trailer a lei em?
- (b) A lei chuan engtik hunah nge, engzatnge a lei, engzatnge a man?
- (c) Hman tangkai an ni em? tih a ni.

**SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu R. Lalzirliana i lo ko ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, MLA  
zahawmtak Pu Lalduhoma zawhna kha chihnih a awm a, tuna a zawhna kha chu  
Mizoram Sorkarin Bullet Trailer a lei em tih hi, a chhanna chu Mizoram Sorkarin Bullet  
Trailer a lei hriat a ni lo tih a ni. Chuvangin a dang (b) leh (c) hi chhan a ngai lo a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna Pu Lalduhoma.

**Pu LALDUHOMA** : Pu Speaker, hetiang tho hi zawhna dang ka nei a, ka  
haihawt avangin ka la zawt lo emaw ka tia, ka zawt nawn a, pakhat chu a lo chhuak tawh  
a, kan sawi hman leh hlauh mai a, ka zawhna hmasa chhannaah chuan an lei zat te, a man  
te pawh min hrilh a ni, tunah hian ‘lei lo’ a ti leh si a, engatinge chhanna inang lo min pek  
tih ka’n zawt phawt ang a. Khulai 3<sup>rd</sup> Battalion mualpuiah khuan an dah a, sorkar hmasa  
hnulaia an lei a ni a, ka zuk enfiah a, an lei hun pawh a hriat lohva, 20 vel lei angin min  
hrilh a. 6 (paruk) chu hmuh theihin a awm a, khawlaiah, hmun hnihilah an dah a, hmun a  
awh em em a. Tin, a tyre te kha a thar vek a ni a, a mawih vek tawh a, a dinna ngaiah a  
ding char char a. Trailer hi a rit em em a, a chhin hawn dawn pawhin mahni chuan a  
hawn theih lova, bomb phurhna tur anih avangin a chhah em em bawk a, rit tak vek an ni  
mai a ni. Mizoram Police ten khatiang bomb phurhna an mamawhna tur hi a awm em ni?  
Indopui laia hman tur ni awm a ni, engatinge kha kha dahna tur mumal pawh nei si lova  
an lo lei? Engvangin nge an lo lei? Tikhu chuan nisa leh ruahsur a tuar a, thirchhiaa hrall  
leh tur mai mai, tangkaina tur engmah a nei lo, a chhunga bomb dahna tur kual deuh te  
khu zawnthlak theih chuan kawtah tui dah nan a tha ngawt ang, mahse an hung sawn thei  
lovang. Chuvangin a tangkaina awm hi ka hre lo reng reng mai a, cheng engzat man te  
nge a nih a, engvanga lei nge? Tih hi hriat a chakawm khawp mai. Tin, an rawn dah anih  
pawhin, Pu Speaker, ‘an rawn dah tawp a, an kalsan leh daih’ an ti a, khulai Battalion-te  
khuan, chumi/khamiatanga lo kal a ni tih a a chanchin ziahna tur pawh a awm lova, an  
dah a, an kalsan mai a ni. “Tihian an dah a, kan lo enkawl mai a ni, a hnawksak ringawt  
mai a ni”, an ti. Chuvangin kan Home Minister hian chiang deuhin min rawn chhang sela,  
auction te pawh hi a tha mai lawm ni, vai thirchhe zawngin an duh ka ring, a buk hi a rit  
viauin ka ring a, a dehral dan pawh ngaihtuahte pawh a tha ang.

**SPEAKER** : A theih dan danin a changtu Minister khan  
han chhang teh se.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Helai  
zawhna ah khan, Bullet Trailer a lei em tih kha a ni si a, chuvangin ka chhanna  
kha a dik tho turah ngai i la. Bullet Trailer ni lovin Bomb Transport Trailer an ti deuh bik  
a, a hmingah khan.

Kan hun hma-a lei kha a ni a, thil tullo, keini pawhina kan sawi tawh thin te zing a mi kha a ni a. Amaherawh chu helama han that hi chuan han sawi mawi ve leh kha a ngai si a, a buaithlak ang reng khawp mai.

Engpawhniela, sorkar hmasaah khan Burma leh Bangladesh te nen kan lo indo hlauh taka Bomb han phurh nan te pawh khan a tha viau mai thei a. An ngaihtuahna kha pui tak, International hawl deuh rak kha a nih a vangin a pui hle in ka hria. Kum 2001-2002 ah khan set 1 lei a ni a, 2002-2003 ah set 3 lei a ni a, 2003-2004 ah khan set 2 lei a ni a. A man kha chu, set khat zel kha nuai 9 lai a ni a, a vaiin set 6 a ni. He Trailer chauh hi nuai 9 man a ni hranpa lova, kaihhnawih tam tak eng engemaw a nei ve a. Chuvangin amah man bika kha chu, an lei lai khan a Bullet Transport Trailer a kha sawi bik a awm lova. Chuvangin Bomb tha tak tak te nen khanin lei tel a ni.

Hei hi Security kawl tur a ni a, amaherawhchu Security in dahna tur office ah an nei lova, 3<sup>rd</sup> Battalion MAP ah dah a ni. Tunah chuan Security Office sak len a ni mek a, a la hnuh sawn theih chuan chu lamahte chuan dah a ni ang a. Amaherawh chu thil tam tak, ek-in te pawh kha auction tawh te ni nual in ka hria a, Department hran hran neih te pawh kha, atul dan angin kan lo en zui dawn nia.

**Pu T.T. ZOTHANSANGA** : Pu Speaker, zawhbelhna. Police modernization hnuiai lei a ni em, tih kha ka hre duh. Tin, tunge supplier? tih ka han zawt teh ang.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, Police Modernization hnuiai lei a ni a, a supplier lam pang kha ka lo interest vak lova, ka hre lo a ni.

**SPEAKER** : Aw le, duh tawk ang aw. A zawttu in a zawk chhan leh a chhangtu in a chhan a tang khan kan chiang in ka hria.

Tunah chuan zighthna No. 107 zawk turin Pu K. Liantlinga i lo sawm ang.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Parliamentary Affairs Minister zahawmtak ka zighthna Starred Question No. 107 chu hei hi a ni. Kum 2009-2010 leh 2010-2011 chhung hian Mizoram Legislative Assembly hian Bill leh Amendment Bill engzatnge a pass tawh?

**SPEAKER** : Aw, a chhang turin a changtu Minister zahawmtak, Pu Lalsawta i lo ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu K. Liantlinga zawhna chhanna chu hetiang hi a ni. Mizoram Legislative Assembly hian kum 2009-2010 financial year chhung hian Bill 6 leh Amendment Bill 8 a pass a, a vaiin 14. Tin, 2010-2011 chhung hian Bill 9 leh Amendment Bill 8, a vaiin 17 a pass a ni, tih a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Pu K. Liantlinga.

**Pu K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei MLA te chu dan siama, siamtha tura thlan kha kan ni a, amaherawhchu kan sawi fo tawh angin, Assembly Session han neih dawn a BAC-ah committee han neihin Government Bill, if any tih hi an dah ringawt zel maia, Bill lut hi a awm ngailova. Heti laiah hian Executive te leh Legislature te thawhhona leh Mizoram mipui hmasawnna atana kan sorkar hnathawk ten hna an thawh theihna tur leh ruahmanna an siamte mipui tana hnangfakna tur anih avang hian Bill awm manglo hi a buaithlak hle mai a. Chuvang chuanin kan sawi duh lawk a chu kan Parliamentary Affairs Department atang te pawh hian hriattirna te han pek a, Bill siam tur, Amendment bill emaw, Bill emaw, tih zung zung a ngai a. Hei tun tumah pawh avaiin Bill hi 31 Amendment nen a awm tawh a. Assembly han that reina pawh hi awm lo reng reng hianin Bill hi a tlem maia. Hengah te hian dan te hi kan siam anga kan implement anga. Khang implement-naah te khan mipuitan tha tak tak a hmalakna tur anih avangin. Tin, Law Department te hian an pending rei lutuk a, hengte hi pending rei lo deuhin, uluk deuhin, chak deuhin an ti thei em tih kha kan zawt duh a. Tin, department dangte pawh hian harsatna an neilo nge ni a, khang ang chi te pawh kha Bill amendment-te hi an siam zung zung thei em? Entirnan, tuna hei Municipal Act chungchangah pawh hian vawi hniih amendment Bill siam tawh a ni a. Khatiang khan thil dang tam takah siamthat ngai awmin a langa. Hun lo kal zel ten a her danglam zel ang hian. Chak zawk deuhin Parliamentary Affairs Department lam atang hianin department hrang hrang te a nawr theih em? tih kha kan zawt duh a.

Tin, kan sawi lawk duh chu, hmanni khan hei House-ah ka resolution kha pass a ni a. Ruling lam atang pawn tha ti vaklo kha an awm a, opposition lam atang pawhin tha ti lemlo kha an awm a. Tin, ruling lam atang pawhin tha ti kha an awm a, a western culture deuh raih in ka hre maia. Khatiang ang khan thil tha ah chuan kan ti tur a ni a, private bill te pawh hi tha nia kan hriat te hi Pu Speaker, House-ah te hian min pass pui dawn anih chuan putluh ve mai, kan Minister-te an deuh anih pawhin, Department ten an draft hman lo anih pawhin, kan hman em em na lai a awm a. Chungah chuanin a tih ve theih ang em? tihte pawh kha Parliamentary Affairs Minister kha ka'n zawt duh pah a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Chhang turin Minister i lo ko ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, he zawhna zawttu member zahawmtak Pu K. Liantlinga'n a rawn zawhbelhna kha a dik khawp mai. Session dawn apiangin Business Advisory Committee an thu thin a. Chung hunah chuan, calendar an siam dawnin a buaithlak thin a, Bill inpeih sa te a awm leh awm loh te kan hre thin lova. Amaherawhchu, hei hi Department zawng zawng khawihtu a Minister bakah Officer zawng zawng ten kan mawh tlang vek a ni a. Anmahni Department-ah an hmalakna turah 'hei hi dan tello chuan sut chi a ni lo ve', 'hei hi dana chinfel ngai a ni e' tih kha chu Minister-te leh Officer ten uluk taka an ngaihtuah a, tul an tih anga an rawn buaipui tur a ni a. Kan Minister zahawmtak takte leh khang khan an hre vek tho va. Mahsela,dan lo awm sa atanga chinfel ngaite leh chinfel theih chi te pawh a lo tam vete pawh a ni ang a. Dan thar han siam kher lo te pawhin, tin, dan hlui atang te pawh a amendment a fel chi te pawh a awm ve bawk a. Tin, chutih rual chuan, private members-te pawh hian Indian Constituion a Schedule 7 atanga list 2 emaw list 3, Concurrent List emaw atang pawhin an duh chuan kan ram tana tha, sorkar-in a tih tur awmah chuan Private Bill pawh hi an thehlut thei a, kan hre vek a. Chung ang chu a awm tlem angreng a. Sorkar lam hian a Bill chu kan introduce zel chu a ni rih phawt a, tunah chuan. Tuna kan han ngaihthlak tak ang khan, kum liamtaah 14, kum awm mekah 17, khatiang khanin a sorkar lam deuh ngawr ngawr hian kan la ti a. Chutah pawh chuan Minister deuh ngawr ngawr Department enkawltu ten kan han ti rih kha a ni a. Tin, vetting a, Law-a an pending thin tih kha nimin lamah te pawh khan kan sawi tawh a. Vetting hi fimkhur a ngai a. Dan tam tak lo awm tawh sa, hengte hi a khak buai palh em? A lo kalh palh em? tihte en a ngai a. Tin, a tawngkam word mal te te te pawh, saptawng word diklo hman palhte a hlauhawm thin a. Chungte avang chuan vetting hi chu an uluk a. A rei pawh a rei lo thei lova. Tin, Dan siam dawn kha chuan Cabinet meeting-in uluk taka a ngaihtuah hmasak te a ngai a. Tin, chumi tur chuanin Financial Memorandum te a ngai a. Pawisa khawih chi, pawisa sen belh ngaite anih kha chuanin, tukin zing lamah te pawh kan lo ngaihthlak tak ang khan pawisa lamah te pawh harsatna te avang khanin, Cabinet Memorandum-ah khanin Financial Memorandum-te a rawn tel biai biai te kha a ngai a. Chuvang chuan kan theih ang chinah hi chuan kan ti a, a hriat pawh hi kan hriattir a, keimahni Parliamentary Affairs Department atang hian hmanhmawh a tul zia te pawh uluk takin hetiang hma hian thehluh ngei tur a ni te kan ti a.

Tin, khawvel thang zelah dan engemaw, a hunlaia kan mamawh loh kha kan lo mamawh chho tial tial a, kum 20 hmaa Mobile phone hman dan chungchang dan mamawh miahlo kha vawiinah chuan dan tamakte kan lo mamawh chho ta. Kum 100 pawh tling mang lova thlawhtheihna kalkawng boruak a insut leh sutloh chungchanga an thlawh hunbi buatsaik tur chungchangahte pawh, khanglaia mamawh miah loh kha, thlawhtheihnae a lo awm takah chuan pawimawh tak te a lo ni a. Chuvang chuan Dan siamnaah hi chuan tuna kan han tih ve chin ang angah hi chuan Department te nena kan thawhhonaah anni khan an mamawh ang ang kha an rawn ti a. A kalkawng pangngai procedure rawn zawmin, chutianga kan tih chuan han chhawpchhuah a, han felthlap tur chuan BAC Meeting kan rawn nang fel hmanhmawh takin kan han ti leh thin tih hi Pu Speaker, phat rual a ni lova. Session te a awm zen zen bawk si loh avangin chu chu kan awmdan, dinhmun tlangpui chu a ni e.

**SPEAKER** : Awle kan duhtawk ang a, Bill chungchangah chuan Private member tu te pawhina ngaihmawh in neih chuan Bill kha siam vek theih a nia. Tin, sorkar cho chhuah nan pawh a tha hrim hrim a. Tin, sorkar lam te pawh Bill te hi eng hunah pawh Assembly ah hian lo lut mai thei a ni vek a ni. Tikhan Session dawn chauhah lolut tura ngaih tur pawh kha a ni lova, khang Bill lolut tur kha Session dawnah, kha Session-a Member tena in ngaihtuah tur khan chhawpchuah mai tur kha a nia. Tikhan a lolut thei reng a ni, englai pawhin. Tunah chuan nimin lama kan tih deuh uk, mahse Minister-in-a vawiin lam a remchan zawk avanga a rawn tih taka kha 'Statement made by Minister' tih kha kan lo la anga kan dan 60-na in a phal angina Pu Nihar Kanti Chakma, Minister of State hnen atangin statement siam a duh thu a hun takah dan angin kan hmu a. Chu chu kan pawm a, tunah Minister zahawmtak Pu Nihar Kanti Chakma statement pe turin i lo sawm ang.

**Pu NIHAR KANTI, MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna leh phalnain tunhnaia ka bial W.Tuipui chhunga Thanzamasora khuaa vanduaina thleng enfiah tur leh mipui mangante thlamuan turin March ni 26, 2011 khan Thanzamasora khuaah ka kal a. Pu Koli Kumar Tongchongya, CEM, CADC, Pu Lalzuiliana, ADC, Tlabung, Dr. Rothangpuia, Pathologist leh Dr. Lalhmachhuana, Medical Officer te leh staff te leh Lungrang VCP ten min tawiawm a, a lawmawm em em a ni.

Tun hnaia Thanzamasora khuaa mitthi te chu hengte hi an ni : 1) Malisho (2) Ukrosen, March 4 ah a thi. 2) Proba Ranjan (25) S/o Lokhi Kumar, March 8-ah a thi. 3) Boro (25) S/o Loki Kumar, March 8-ah a thi. 4) Phurina Loda (35) D/o Omar, March 13-ah a thi. 5) Sumeron (30) S/o Shantilal, March, 20-a thi. 6) Shitiso (25) S/o Rangasen, March 20-ah a thi.

Heng mite bakah hian Chawngte Damdawiinah damlo 3 enkawl mek an ni bawk. Mitthi chhungte hnenah ralna pawisa pawh pek an ni a, tin, Doctor leh Staff ten medical free clinic an nei.

Chawhnu dar 3:30 ah Thanzamasora hi kan thleng a. Public Meeting kan nei zui a. Hetah hian Pu S. Laldingliana leh Doctor leh keiin thu kan sawi a. CADC CEM pawhin thu a sawi bawk. Kan Sorkarin an manganna leh an dinhmunte a hriatpui a, angaihsak thu te, mipui mangang leh thlabarte thlamuanna thu te, an harsatna kawng hrang hranga Sorkarin tanpui a inhuam thute kan sawi lang a. Tin, Pu Lalrinliana Sailo, Health Minister zahawmtak remtihnaid Parliamentary Secretary Pu S. Laldingliana pawhin Thanzamasora khuaah hian mipuiten hriselna tha an neih theih nan Health Sub-Centre pek an nih tur thu pawh a sawi lang a, mipuite an lawm em em a ni.

Tun hnaia mi 6 lai an thih avangin mipuite pawh an hlauthawng a. Khuaah pawh awm ngam lovin khaw dangah an pem a, thenkhat ramhnuaih an riak bawk a ni. Missionary te pawhin tawngtaina nen nasa takin mipuite an tanpui

a, a lawmawm khawp mai. Mipuite chuan indawina thil vanga thihna tlengah an ngai a, mahse medical lama mithiamte chuan he thil tleng hi Malaria natna avanga tlengah an ngai a ni. Keipawhin superstitious thil ringlo turin ka hrilh bawk a ni. Ka lawm e, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Awle, Statement kha Minister-in a pe a, sawi zawm tur pawh a ni chuang lova, House-in uluk takin kan lo ngaithla a, kan tuarpui a, sorkar-in hma a la chho zel turah ngai i la.

Vawiin niah kan member-te lokal theilo Brig. T. Sailo, Pu KS Thanga, Pu P.P. Thawla, Pu Hmingdailova Khiangte te an lo kal thei lo a ni.

Tunah chuan kan tih tur dangah kan lokal leh tawh ang a. Laying of Papers a ni a, Pu Lal Thanhawla House Leader-in ‘The Mizoram Lottery Regulation Rules, 2011’ hi House dawhkanah rawn lay sela.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Mr Speaker Sir, With your permission and the consent of this august House I beg to lay on the Table of this august House a copy of the Mizoram Lottery Regulation Rules, 2011.

Thank you.

**SPEAKER** : Pu J.H. Rothuama’n ‘The Mizoram Excise and Narcotics (Wine) (Amendment) Rules, 2010’ hi House Table-ah rawn lay sela.

**Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh he House remtihnain ‘The Mizoram Excise and Narcotics (Wine) (Amendment) Rules, 2010’ hi House-ah ka rawn lay e.

**SPEAKER** : Pu Zodintluanga, Minister zahawm takin heng paper te :-

- (1) The Mizoram Municipal Council (Facilities to Chairman, Vice Chairman, Executive Councillors and Councillors) Rules, 2010.
- (2) The Mizoram Information Commission Second Annual Report, 2007-2008.
- (3) The Mizoram Information Commission, Third Annual Report 2008-2009 te hi House dawhkanah han lay sela.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna leh he House remtihnain, “The Mizoram Municipal Council (Facilities to Chairman, Vice Chairman, Executive Councillors and Councillors) Rules, 2010” leh “The Mizoram

Information Commission Second Annual Report, 2007-2008” leh “The Mizoram Information Commission, Third Annual Report 2008-2009” hi he House-ah hian ka rawn lay e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula.

Awle, tunah chuan Financial Business lamah kan lo kal tawh ang a. Second Supplementary Demand for Grants for the year 2010-2011 hi House-ah rawn present a ni tawh a. A copy pawh kan nei theuh tawh a. Ngaihtuaha sawiho turin a changtu Minister, kan Chief Minister, Pu Lal Thanhawla i lo sawm ang u.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Supplementary Demand 2010-2011 hi Pu Speaker, a item wise-in House-a ka rawn sawi chhuah a ngai em? Rawn sawi chhuah hi a tha ang a.

**SPEAKER** : Aw, i tih dan dan kha a ni mai.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan ngaihthlak tawh ang khan i hnen atangin, Voting on Second Supplementary Demand for the year 2010-2011 hi he House zahawmtakah hian putluh a ni tawh a. Tunah hian he House zahawmtak hian min pawm sak a, min pass sak turin ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Heng ho hi sawiho theih loh a ni hauh lova. Ngaihtuaha sawi ho a, pass pui tur khan a rawn dil a. Amaherawhchu, heti laia thil dang kan sawiho anga minute te han in pe a in sawiho pui thliah thliah i la tih ang kha a ni chuang lova.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : With your permission Sir, and with the consent of this august House, and on the recommendation of the Governor of Mizoram, I Move the additional Grant for Demand No. 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47 & 48, for Rs. 625 crores, 24 Lakhs and 62 thousand only for meeting expenses during 2010-2011 in respect of the following Departments. Hei kha chu a kal taw hang a ni a, Pu Speaker, hei hi tuna kal mekhi a nia. On the recommendation of the Governor of Mizoram and with your permission Sir, I move the amount no. 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30. Pu Speaker, House-ah kan pu lut tawh a. Tunah hian sawiho a, min pass sak turin ka rawn dil tawh a. Kan han sawi mai dawn em ni?

Legislative Assembly cheng nuaih 167 sing 2 (SPEAKER : A hmasa khan a pumpui total amount chauh a ni maw i lo sawi? E, a lo nih tak chu ka lo ngaisual anih chu)

Council of Ministers cheng nuai 8,47,000,

Law and Judicial cheng nuai 353 sing 4 leh 1000,

Vigilance cheng nuai 73 sing 1 sang 3,

Land Revenue and Reforms cheng nuai 707 sing 4 sang 9,

Excise and Narcotics cheng nuai 90 sing 6,

Taxation cheng nuai 92 sing 1 sang 2,

Finance cheng nuai 4737 sing 2 sang 1,

Mizoram Public Service Commission cheng nuai 113 sing 6 sang 8,

Secretariat Administration cheng nuai 421 sing 3 sang 5,

Planning and Programme Implementation cheng nuai 329 sang 8,

General Administration Department cheng nuai 475 sing 4 sang 7

Home Department cheng nuai 4535, sang 8,

Food Civil Supply and Consumer Affairs cheng nuai 6253 sang 2,

Printing and Stationery cheng nuai 47 sing 2 sang 6,

Local Administration cheng nuai 546 sing 4 sang 3,

School Education cheng nuai 6404 sing 5 sang 2,

Higher and Technical Education cheng nuai 904 sing 2 sang 1,

Sports and Youth Services cheng nuai 63 sing 3 sang 4,

Art and Culture cheng nuai 8,

Medical and Public Health Services cheng nuai 1636 sing 3 sang 9,

Water Supply and Sanitation cheng nuai 4863 sing 7 sang 2,

Information and Publicity cheng nuai 6 sing 5 sang 1,

District Councils cheng nuai 2816 sing 2 sang 3,

Labour and Employment cheng nuai 30 sing 7 sang 5,

Social Welfare cheng nuai 2762 sing 5 sang 6,

Disaster Management and Rehabilitation cheng nuai sang 1,

Agriculture cheng nuai 708 sang 3,

Horticulture cheng nuai 116,

Soil and Water Conservation cheng nuai 1818,

Animal Husbandry cheng nuai 2593 sing 1 sang 6,

Fisheries cheng nuai 266 sing 3 sang 7,

Environment and Forest cheng nuai 3673 sang 8,

Cooperation cheng nuai 138 sing 9,

Rural Development cheng nuai 1817,

Power cheng nuai 5694 sang 4,

Industries cheng nuai 892 sing 1 sang 5,

Sericulture cheng nuai 672,

Transport cheng nuai 191 sing 2 sang 1,

Tourism cheng nuai 60 sing 7 sang 1,

Public Works cheng nuai 4945 sing 3 sang 2,

Urban Development and Poverty Alleviation cheng nuai 834 sing 4 sang 3,

Minor Irrigation cheng nuai 236 sing 8 sang 8,

Information and Communication Technology, National Communication Technology cheng nuaih 20 leh singkhat. Chu chu a vaiin nuai singruk sanghnih zanga sawmhnih pali heng hi min pass sak turin House zahawmtak hi ka rawn ngen e.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, ka lawm e, tlemte han sawi ve ka duh a. Kan House Leader zahawmtak in min chhan let theih chuan ka lawm viau ang.

Hei, Demand No. 20-ah hian Department 48 zing atang khan Department 21 hian Salary atan khan an duhbelh kha a lang a. Department 27 hian in Salary component atan khan an duhbelhna kha a lang lova, Supplementary Demand kha, khami Department 27 ho khan in Non-Plan atangin an hlawh an la vek nge ni a, tunhma khan an lo in daih tawk tur kha an lo dah lawk aw? tih kha ka rilruah khan an awm deuh a, chu chu kan zawt duh a. A pumpuiah hian 181.7905 crores kha Additional Demand kha a ni a. Tun tumah hian a sang viau a. Khami zinga Deptt. 27 dinhmun a kha engnge ni aw tih kha hriat chian kan duh deuhhlek a ni a.

Tin, chu bakah chuan Pu Speaker, phek 36-naah khan hei NLUP hi kan sawi lo thei lova, Flagship Scheme te a nih avangin, 'NLUP infrastructure component' tih kha a awm a, major works 185 lakhs dah kha a awm a. Nichina kan member zahawmtak Pu K. Liantlinga sawi tak ang khan hemi a sum kan dah a hi a physical item-ah khan in an thawhtur a kha in rawn lantir ve tawh bawk si loh avang khan hriathiam a har a, he major works a hi eng atana tih nge a nih tih a kha kan zawt chiang duh deuh hlek bawk a.

Tin, Pu Speaker, NLUP hrim hrim a hi a chhuanawm a, a lawmawm a. Hei 2008 leh 2009-ah khan kan Plan Budget kha one thousand crores kha a ni a. Tin, 2009 leh 2010 ah khan 1250, 25% increase kha kan nei a, 2010 leh 2011 ah khan 1500 kha kan hmu a, chu chu 20% increase kha a ni a. Nimahse, hemi atang hian 234.82 crores a kha ACA ah NLUP atan a pek a nih tak khan a balance a kha 1265.18 vel kha a ni ta a. Tichuan, a actual increase a kha 15.184 vel kha a ni a, hemi percentage increase na hi a sang lo hle a. 2011 leh 2012 hian 1700 crores kha kan han hmu a. Tichuan, NLUP kha kan han pah leh chuan 234.82 crores a kha nakumah khan dah a nih tak avangin a balance a kha 1486.184 kha a ni ta a. Tichuan a percentage increase a kha 13.37 niin a lang a, kha kha a kalphung a ni a, chuvangin kan plan size increase-na hi a sang teh chiamlo a ni mai awm mang e aw! Tih kha riruah khan a awm deuh hlek a. Tin, chubakah chuan Pu Speaker, kan NLUP hian in Department hrang hrang Plan allocation hi a engemawchen hi a effect a ni, a lanna chen hi a awm niin ka hria a. Entirnan, 2009-2010-ah te khan Sport and Youth Services-ah te khan nuai 3208.68 an neih lai khan 2010-2011-ah te chuan nuai 1663-ah khan kan tla thla dawrh mai a, tin, chubakah Hospital and Medical Education-ah te pawh khan nuai 10451, 2009-2010-ah kan neih lai khan, in term of lakh in ka sawi a, 2010-2011-ah khan chuan nuai 3532.51 vel khan a tla thla deuh dawrh a, kha kha Pu Speaker a dinhmun kha a niin ka hria a, chu chu ka'n sawi duh a, tun tuma

Supplementary Demand hi chu Pu Speaker pass mai turah chuan ka ngai a, chutih lai chuan kha lai a kan hriat chian loh lai deuh kha min han hrilh chiang sela tiin ka'n dil a ni e, ka lawm e.

**SPEAKER** : Khati khan in hrilhfiah tur Member ten an rawn neih kha. Theih ang tawkah kan in hrilhfiah turah ngai ilangin, tunah khan kan Finance Minister, kan Chief Minister ni bawk khanin pass puite kha min rawn dil a, chumi kan tih hma chuan engemaw han clarify leh ngaite a awm chuan i lo sawm leh zawk ang aw?

**Pu B. LALTHLENGLIANA** : Pu Speaker, kan Budget buah khanin Revised Estimate-ah khan cheng vaibelchhe 234.82 budget-ah kan dah lai khan, Revised Estimate-ah hmanna ni awm tak a kan dahah khanin cheng vaibelchhe 9 leh tlem kha a lo lang a, 91 point something vel a ni ang chu kha kha a dang zawng zawng kha 140 leh tih vel a ni, khawiah nge hman anih a, eng atana hman nge anih tih a kha kan Minister zahawmtak te hian min pe thei ang em? Revised Estimate-ah kan hmanna niawm tak chu a ni a, a bakzawng zawng kha khawiah nge a awm? Eng atana hman nge anih? Hmanni kan zawhnaah khanin kan Finance Minister zahawmtak khanin a hmanna hi thil chi hrang hrangah kan hmang a, Ramhlun YMA pawn inthlannaah te pawh ₯ 5000/- te pawh kha a ni zel a ti a, kha tiang khan a bak kha kan hmang ta chiam zel mai em ni? Tih kha hriat chian kan duh deuh a, kan dah tamtehlul nen kan dah an gang hi chu, pawisa sorkar tuka ₯ 1,00,000 sem tum kha chuanin, khatiang em em hman zawh loh a awm kha chu pek dur dur mai kha a chakawm tawh lawm ni tih kha ka hrethiamlo a, ka'n zawt a nih chu.

**SPEAKER** : Kan member-te rin aiin in lo la chiang lo riau mai, Dr R. Lalthangliana i lo ko leh ang.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, verification tur ang chi neuh neuh, point thenkhat han raise ka'n duh deuh hlek a, PAC-te i hova kan that lai kha chuan kan Plan Size-a hi, kumin a kan pawisa hman tur a hi kan hrelo kha a ni a, chumi avang chuan kan session te pawh engemaw thil han ruahman khan an peih hman loh avang khan hetiang hian kan kal a, kum engemawzat chu vote on account hian kan kal a, ka'n sawi duh lai leh engemaw kan Chief Minister pawn min clarify se tih deuh lai ka nei a, kan Plan size hi kumin hi kan chhiat ber kum niin ka hria a, PAC kan han that zawh lawk khanin vaibelchhe 1700 kha a ni tih kha kan lo hria a, North East State scenario han en hianin Pu Speaker kan Chief Minister pawn min han hrilhfiah deuh hlek se ti a ka'n duh chu Arunachal hi 27.20 percent-in a increased a, Manipur 23.46 percent-in a increased a, Meghalaya hi 22.29%, Sikkim hi 19.15% -in a increased a. Keini hi kum dang zawng zawng aiin kan Plan Fund-a hi a chhiat ber kum a ni, 11.76% chauhin kan han pung ve chauh mai hi kawng leh lamah chuan tukin zinga Assembly Question-a sorkar hnathawk tam takte hlawh kan pek theih loh lai, a bik takin Pu Speaker clarify se kan tih lai em ema chu hei Mizoram sorkar hnathawkah hianin kan Plan a ei hek emaw, hlawh la kan han tih

ang chi hi an lo tam viau mai a, an zavai hianin (a statistic hi a accurate tawh chiah lo vang a) tun dinhmun chu ni chiah tawh lo mahse 40,000 zet an lo awm a, 45,000 bawr vel a niin a rinawm a. Tahchuanin hemi zingah hianin, a Plan-a hlawh han la chi anga hi an lo tam hle mai a, regular ringawt pawh 7000 chuang an lo ni a, Muster Roll kan tih ang pawh 8500 bawr vel an lo ni a, Work Charged 1600 bawr, Contract Basis 1200 vel, a vai hian 20,000 vel bawr Plan Fund ei hek tur chi an nih laia heti tak maia kan Budget an tlahnima hi a pawi ka ti khawp mai a. Hemi a Plan atanga a vaibelchhe 1700 atanga NLUP 234 bawr vel an han pah leh nghal phei hi chuanin nasa takin kumin hianin pawisa dinhmunah harsatna lian tak kan tawk dawn hi a ang tlat mai a, chu lai chu kan Chief Minister zahawmtak hianin min clarify se tih ka duh khawp mai a.

Tin, NLUP kha, Pu C. Ramhluna khan a rawn sawi zawk a, nia, NLUP kan han sem veleh a, sorkar hnathawkten hlawh an han la thei lo tam lutuka te pawh hi khawlai ti ti leh kan sorkar hnathawk thleng pawha ti ti, eng vanga la thei lo nge kan nih tih an han sawi te han en khan “a inzawm love” chu kan ti naa, kan han sem veleha thla 4 thla 5 an han la lote hi chu engemaw han kawhzawn theih tur ang chi hian thil hi a awm ve deuh bawk a ni hian a lang a. Chu chu min hrilhfiah sela tih kha, a hrilhfiah a har deuh a nih pawhin kan duh deuh hrim hrima.

Tin, nia, Lai District lama hi kan ngaih pawimawh tur tak mai a niin ka hriaa. District Administration han tih khanin nimin lamahte pawh kan sawi a, 1998 bawr vel tuna kan sorkar chelhtute sorkar hmasak khan niin ka hria a, nia District panga kha hawn kha a ni a. Tahkhanin Budget Bu han en khanin 1998 chho velah khanin a token deuh tak tak khanin Pu Speaker 80 lakhs kha dah a ni. Chu chu District pangaa han sem chuanin District pakhat khanin 16 nuai bawr vel District Headquarters thar han sawngbawlna tur khan an nei chauh mai kha a nia, amaherawhchu sorkar thar a lo pianga, an lo kit hnawk deuh a nih pawhin tikhanin an timam chho zel a niin ka hria a, 1999/2000 kha chuanin District tin tan khanin Champhai, Kolosib leh Mamit, Serchhip tan khan 100 nuai diat diat dah a ni a, Mamit tan khan 95 nuai. Tichuanin kum thum emaw lek chhung khanin Pu Speaker, khang District kha a pawimawh em avang khan sorkar hmasa khan a ngai pawimawh a, vaibelchhia nuai sang hnih leh zathum sawmriat pakua zet mai kha a dah hman ta a, sum chu a hmasa sorkar khanin kalsan min nei bik lo a ni, mahse hetiang ang taka sorkar thar a lo pianga, a hmasaina an lo commit tawh, district pangaa an lo piantir tawh kan han tipuitling chho ang hianin kan kal chhoh thiam hi a than ka hria a, Vote on account mah nise Sorkar anga kan tih tur dik tak a ni. A hmasa ten thil tha anga an ngaih hi chu faithfully-a rinawm taka kan hriat turah ka'n ngai hrim hrim a. A chhe lai ringawt mai pir lo a, a tha lai kan han tih chhoh a kan han chhunzawm hian mipui pawh hian, “mipui sorkar tak taka ni e”, an tihna tur pawh hi a awmin ka hria a. Chuvang chuan hei hi, (discussion chu ni chiah lo mahsela) by way of clarification anga kan Chief Minister-in a rawn sawi kha athain ka hria a, ka'n tarlang duh deuh hlek a. Vawiina kan Vote on Accounts hi pass loh theih pawh a ni loin ka hria a, amaherawhchu kan sum hman dan chungchangah erawh hi chuanin fimkhur taka kan kal chhohpui pawh hi a tul dawnin ka ring a. Khang zawng khanin Pu Speaker, Vote on Account hi helam pang hi chuanin pass loh theih lohah kan ngaiin ka hria.

**SPEAKER** : Vote on Account kha kan la thleng lo a,  
Supplementary Demands kha a ni a, amaherawchu a tha tho.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Mahse, Pu Speaker khalaiah khan kan sawi  
kawp si a, engpawhnisela, a Supplementary Demand-ah khanin thil tam tak a beh tel  
avang khanin a sawi loh theih lo a, engpawhnise kan budget nena inkaih hnawih vek a  
nihna laiah khan a supplementary-a kha a inzawm vek niin ka hria.

**SPEAKER** : Pu P.C. Zoram Sangliana hi a sawi chak a, i  
ko ang aw. Mahse, sawi tiyah clarification deuh hlek a ni a.

**Pu P.C. ZORAM SANGLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka sawi  
rei dawn lo a, i phalnain. Supplementary Demand, kan House Leader, Finance Minister ni  
bawkina a rawn pharh rual hian thil lawmawm em em lo lang awmin ka hre tlat a, a  
chhan chu hei, kan dawhkana unstarred question 15-naa Pu K. Liantlinga'n a zawnha,  
Finance Minister ni bawkin a chhannaah hian he sorkar kalphunga hi a lang a. Chuvang  
chuan he kan Supllementary Demand-a pawh hi sawi thui vak ngai lo a han pass a  
chakawm zualin ka hria a. Kum 2000 atanga 2010 thlenga sorkar leiba a rawn zawt a  
(unstarred question hian). Chutah chuan kan Finance Minister zahawmtakin  
Supplementary Demand zawnha a rawn chhannaah hian, tah chuan mipui neitu,  
hnathawktute hria, hnathawktute hnen thleng tura Budget pharh leh pharh loh chu lang  
hlei tak a ni. Kan mipuiten an hre lo ang tih ka hlau em a, Supplementary Demand han tih  
hmain han tarlan ka duh a chu, a tlachawpa mikhual zawngtah thlak bawrh bawrh, kit  
bawrh bawrh sorkar kum 10 chhungah chuan leiba hi kumtin mai hian vaibelchhe 200,  
244, 257, 253, 252 tih bawr chhoihi a pun dan hi a ni a.

Tuna sorkar hi 2008 November thlaah kan inthlang a, December thla atangin kan  
lo ding a, chumi bawr chho atanga han chhut a kan leiba lo tlak hniam dan ang te, han  
chhut hian helai bawra hi kei chu ropui ka ti tlat mai a. Chumi rual chuan kan Budget-ah  
a percentage a pung lo kan ti a nih pawhin he Budget hi loneitu, Farmer-te Budget awm  
chhun a la ni a ni. A percentage a tam em em a, Farmer ten chan an nei ngai lo. Zoram  
dung leh vangah mipui an lokal khawm a, Aizawl khawpuiah hian an hnathawh kawr  
nen, an ipte nen, an nghawngkawlte nen, kawng min zagh khum anih kha a hun lai khan  
vawiina kan hotupain a Supplementary Demand, "Min pass sak rawh u", a rawn tiyah  
erawh hi chuanin kan leiba hi a tlahniam ta zar zar mai a, he kum hnih lekah pawh hian,  
hemi anih avang ringawt pawh hian Pu Speaker, a percentage a pung, keimahniin a kan  
financial resources thlir miah lo a, hmanni a Minister zahawmtakin a sawi anga kih  
hnawk pawh ni lo, phun hnawk a ti a, phun hnawk nen lama thian chung pawh a, hetiang  
ang khawpa pawisa tih hniam theihna hi a ropuii ka hria a, chuvang chuan nichinah  
khan ka hmaah kan member zahawmtak khan, vote on account emaw tiin a rawn sawi a,  
kei chuan vote on account ka la sawithleng lo a, supplementary demand a pass a pass loh  
rual a ni hleinem. Vawiin a Table a kan dawn atang ringawt pawh hian kan pawisa

hmanna hi mipuite hnen thleng reng thil anih avangin heng hi a tha e, ka rawn ti a, ka rawn thlawp mai a ni e.

**SPEAKER** : In tawng hi chuan Pu Speaker hi in han ti a, in sawi tak tak hi chuan en lam hi in nei tlat zel mai a, Speaker lam en mang lo hianin.

**PU B. LALTHLENGLIANA** : A rawn sawi langa hei a figure hi 3062 atangin a kum thumnaah hian 3171 – ah a kai daih a nia, khati chunga han sawi kha chu, sawilo zawk se a mawi zawk tur a nia.

**Pu P.C. ZORAM SANGLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, a inkara kum khata leiba inthlauh chhoh dan a kha a ni ka rawn sawi ni, a leiba inthlauh chhoh dan a kha, kum khatah MNF sawrkar lai chuan Pu Speaker, vaibelchhe zahnih sawmnga pasarih ten, kum khatah leiba a pung, tuna sawrkarah erawh hi chuan kum khatah vaibelchhe sawmriat pang ten a tlahniam ta zawk a ni.

**SPEAKER** : Awle, Pu Lalduhoma, sawi tur a nei a, han sawi ve sela....

**PU LALDUHOMA** : I thil phal mah mah niin ka hria a, a bupui kan khawih tan tlat mai a, a supplementary lai hi zo thuai ila, a bupuiah chuan kan sawi duh chu kan la sawi zawk dawn nia.

Supplementary hi a awm chhan chu, budget kan han pharh reng reng hian Plan sum khan min daihlo sa a, appropriation bill kan han pass – ah pawh khan deficit a keng sa a, chuvang chuanin kan pass aia tam kha kan hmang lo thei lo a, chu chu tlang hriat a ni a, tunah hi chuan kan deficit zat turté, kan growth rate turté, kan outstanding debt turté thlengin finance commission in a level min bituk vek a, khang phuhruk nana borrowing loan tih vak vak pawh kha kan thei tawh lova, kan finance dinhmun hi a tha tial tial a, a lawmawm a, chuvang chuan helai supplementary demand voting hi chu kalpel mai ila, a dawt a bupui kha thlen kan chakin a lang a, kha nena kan sawi pawlh chuan a diklo ang.

**SPEAKER** : Awle, tunah khanin clarify tur kha a sawi a, eng emaw kha han clarify selangin, Pu Liansailova, Agriculture changtu, NLUP changtu ti zawk ang, han sawi se.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, tuna Supplementary Demand-ah khanin NLUP chungchanga infrastructure lai khami han sawifiah kha kan Chief Minister, Finance changtu hian a hre tho nang a, a nodal

department anga a mawh phurtu ka nih avang khan han sawi ve mai kha a tha awm mang e ka ti a, chu mai te chu a ni a. Kan NLUP hian component 3 a nei a – Management Component, chu chuan capacity building kha a keng tel a, chu chu NLUP Implementing Board-ah, Agriculture Department budget head a mi kha Apex Board-in a pawmpui tawh proposal ang khan release a ni mai a grant-in-aid head atangin. Tin, a schematic emaw, development scheme component a kha Apex Implementing Board-in ngun takin a ngaihtuah a, tuna ‘kan sem’ han tih lai taka hi khami a pawisa tura kha beneficiary an han thlan leh an activity lak tur zat an rawn chhawpchuah a kha Implementing Board-in a pawm a. Chu chu Apex Board-in a lo pawmpui hnuah Department tin plan head-ah khanin NLUP head pek vek an ni a. Chumi atang chuan pek chhuah leh an ni a, tuna infrastructure kan tih hi Department-ah pe chuak mai lovin Planning Department budget-ah a pool fund angin dah rih a ni a, infrastructure component a kha. Kumin kan hman mekah hian crore 20 chuang hret a ni a. Chu chu budget kan han pass khan Planning Department-ah khan pool fund ang khan a awm ta a. A infrastructure mamawh a kha, a Implementing Department tinin proposal an rawn siam a. Implementing Board-in an lo ngaihtuah a, Apex Board-in a lo thlir leh a, chuta principle a a pawm chu NLUP Infrastructure Committee-in a lo thlir zui leh a, detail deuh hlekin, chumi hmang chuan fund kha allot thliah thliah a ni a. Agriculture-ah te, Horticulture-ah te, Vety-ah te, Fishery-ah te, chu chu tuna Supplementary Demand-a lo lang ta a kha a ni. Chuvang chuan khalai te a kha eng eng atan nge hman anih tih kha, budget bu anih avang khan a detail-in a lo lang lova. Entiran – Agriculture-ah khan nuai 185 hei a lo lang a, infrastructure-ah khan mamawh belh anihna chhan kha. Chu chuanin rintlak tak mai Laboratory kan neih a ngai a ni tih kha Central lama kan mithiam, Committee-a lokal te pawhin a min rawn anih avangin khami setup-na tur khan Apex Board-in an pawm leh Infrastructure Committee-in a detail deuh a an lo thlir a a pawm ang a kha, proposal approve tawh a kha Planning Department-ah hetiang hian lo sem rawh ule tih anih avang khan, Agriculture-ah te, Horticulture-ah te, Vety-ah te, Sericulture-ah te, Fishery-ah te, a implementing department in, infrastructure an mamawh angin pek chhuah a ni ta a. Tin, Budget head pawh an mahni head theuha pek an nih avang khan, tunhnai maiah pawisa te pawh um-zui a nita a. Chuvang chuan kan supplementary demand, a buah khan in han en ang a, NLUP infrastructure atana mamawh anga han tih a kha, chutianga lokal chu a ni e, tih kha ka han sawifiah deuh mai a ni e.

**Pu C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, a din lai law law khan, kan Finance Minister speech-ah pawh khan a lang a. 20.494 crore kha Infra-structure component-ah khan a lang a. Hemiah hian 1.85 crore kha supplementary demand an khan Agriculture Department-ah khan a lantir ta a. A balance 18.644 crore kha awm ta a ni. Kha kha hmun dangah a lang leh ta chuang si lova, Agriculture Department ah chauh a lang bawk si a, a balance a hi khawng a awm tak, tih lai a kha. Hman tangkai ve a ni em tih kha hriat a chakawm hle mai.

Chuti anih chuan 234.824 crore a kha i nei ta a, khata tang khan hemi component pathum a kha a rawn chhuak ta a, hemi 234.824 crore piah lam hi chu ni lo turah ka ngai a, a lo ni anih chuan kha laia kha han sawifiah leh a va tha awm ve, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Sawifiah a ngaih chuan sawifiah se.

**Pu H. LIANSAILOVA, MINISTER** : Pu Speaker, 234 atang khanin, a component ka han sawi hrang hranga kha a keng a. Infra-structure component a tana ruahmana kha crore 20 chuang a ni a. A figure ka hre chiah lova, ka rawn inring lova. Chuvang chuan MLA zahawm tak khan khalai chuang anga a sawi kha chu chuang a awm lova, a Department hrang hrangah khan insef fai a nih avangin. Chu chu a calculation finance nena en ho a tih a ni a. Agriculture-ah mai ni lo khan, sawi tak ang khan, a line department ina infra-structure component a tana kan budget pass hma a allocation kan lo pek loh a kha Planning Department a tangin a pool fund a kha tun hnaiah han pek leh a nih tak avang khan re-allocate a ngai a. Chuvangin Supplementary Demand a lokal ta kha a ni a. A detail deuh a duh chuan kan pe thei tho a. Amaherawh chu tunah kan inring lova.

Tin, Capacity Building-ah khan pawisa a awm sa ka tih kha. Hei hi Training-na atan te hman a ni a. Tin, Awareness Campaign atanah te hman a ni bawk a. Chuvang chuan, hei YMA-ah te leh NGO thenkhatah te pawh sum hman chhuah leh pek a ni a. Tin, anmahni pawhin an rawn dil a. Chuvang chuan YMA Ramhlun North a pek pawh kha, khami component, Awareness atanga pek a ni a. Hei hi thil danglam vak pawh niin ka hre lova. AIDS chungchangah pawh (Pu B. LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, inthlan dawn vanga kha kha doctor khan ka pe ang che u a ti a, lehkha them chairman hnena va pek kha, YMA pawhin kan pawm dawn nge dawn lo an tih a ni a. Khang kha awareness a ni theilo ang.) Chu chu Ramhlun North YMA zaws i la an hrechiang khawp ang. Helai Assembly-ah kha tia sawichhuah kha a ni a. Mimal inbeihna hial a ni emaw ka ti a, a pawi ka ti khawp mai. Khami te avanga sorkar mualpho han tih pawh kha dik tak chuan thil awm pawh niin ka hre lova.

**SPEAKER** : Engpawh nise khati lai kha chu thil ho te a ni. In ngai serious mai mai a ni. Awareness-ah hian sorkar hian pawisa hi a seng tam thei lutuk. Awareness ti tur hian officer te hian mawphurna an chang bawk. Chuti lai karah chuan remchanna an lo la a nih chuan tute emaw hi chu sorkar sawisel duh hrim hrim, mi-kawi, mi-herh an awm ve hrim hrim, khawvel dan a ni. Tin, sorkar fak ve hrim hrim pawh an awm bawk. Hei hi chu heti lai House-ah kan sawi fel loveng Pu Minister, nang pawh sawi fel tum suh, hetah YMA an lo thu si lo. Hetah Chanchin Bu-a rawn sawitu kha eng ang mi nge kan hre pha si lo, YMA lamin an rawn sawi thei tawh bawk si lo, kan thu a tawp dawn lo, kha kha chu House-ah sawi zawm tul ka ti lo.

**Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER** : Pu Speaker, Kan House Leader zahawmtakin a hrevet tho anga, amaherawhchu kan sawi tam tak em vangin engemaw hmaih palh a awm takin, Lawnglai West bialtu zahawm takina NLUP pawisa chungchang leh Health Department a rawn sawi fin laia kha. Anni hi upa tih takah ti ti an

thiam si a, tawng an thiam si a, kan House kha min hmin mai ang tih kha ka'n hlau deuh a. Health Department-ah 2009-a pawisa awm ta hluaia kha, tuna NLUP sem hma thil a ni a. Asian Development Bank atangin infrastructural adjustment loan kha kan chang ve a. 25 billion US Dollar kha kan chang ve a, chu chu Budget a lo reflect a ngai a, anticipated-in an lo reflect a. Tin, CSS kan dawn tur hrim hrim kha lo reflect kha a ngai bawk a. Chuvang chuan tuna hemi report kimchang nena han en kha chuan khata Health Department-a pawisa lo awm ta hluai, Asian Development atanga pawisa lo lut, tuna kan hman tawh kan tih lai meka, budget a lang tawh silo kha anih avangin. Khalai kha helai Health Deptt. te pawh tam tak a hma a awm si, tuna hek thla leh si a hi NLUP atanga sawh thlak a ni lo maw tih kha inhme deuh maia sawifin kha a ang ta riau maia. Chuvangin kha kha sawifiah ve ngaiin ka hria a, thudang dahi a ni, tih kha kan sawi ve duh a ni.

**SPEAKER** : A sawi tuten chang vek tih an sawi mai mai anih kha. Tunah House Leader kan ko tawh ang. Sawi angai tawh lo, a sawi tu pawh an chiang vek, nangni pawh in chiang vek. Thu tak chu a awm reng, thutak lo khan kan sawi mai mai a ni. Thu tak chu kan hre vek. Tunah House Leader kha i sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, eng ang pawhin kan hriat ang chin chin hi sawifiah ila, a fiah kawngah hi chuan a fiah tak tak chuang lo anga. Entirnan, NLUP-ah Department hrang hrang pawisa an hman vangin hlawh an la thei lo ani tih te hi an hre sa vek a, helai hmunah pawh vawi duai lo kan sawi tawh a, eng ang pawhin sawi ila an fiah dawn chuang lova, Pathian aw hria sela an fiah angem aw? Chu ka hrelo, chutiang chu a ni.

Tin, NLUP-ah hian component hrang hrang a awm tih pawh hi kan sawi zing tawh a, management leh infrastructure component te, development component te a awm a. YMA te, AMFU te hi an hotu tam tak hi NLUP-ah hian an tui ve a, an tuina chhan chu tha an ti a. Mahse a dawngtute hian an dawng anga an hmang diklo ang tih te hi an hlau ve em em a. chuvangin a monitoring leh thil dang dangah hian an phur khawp mai a, lawm pawh kan lawm a, nghe nghe a na, AMFU phei hi chu an inti neitu thiam khawp maia, kan lawm em em a ni. Chuvangin helaiah hian pawisa a tam tho avangin Skilled Development te leh Management hrang hrang atang khan NLUP atang hian pawisa an pe ve thin a ni. Chuvangin YMA inthlannaah te pawh an va tel anih chuan NLUP an sawi dawn phawt chuan an pe zel ang, tu pawhin. NLUP lama tui a, a hman dik a tul a ni tih lampang a tui hi chu an pe zel dawn, sum in a daih tlat a, chutiang chu a ni. Tin, kan hotute hian a minister te leh a enkawl tu, NLUP officer te pawhin sorkar sum hi, ‘for the purpose of which has been given’ a hman anih loh chuan, divert dawn anih chuan a pe tute phalna a ngai ani tih an hre ve a. Chuvangin an divert mai mai ngai lo a ni. Pawngpaw tih mai mai tur a ni lo tih an hria a. Tin, fiscal management a that loh chuan administration tha a awm theilo tih te hi a hre hlei hlei an ni heta kan hotute hi. Chuvangin a hnuai lamah pawh a management a tha a, tin, officer line Department a mi te pawh hi train ngai an ni. Chung training atan chuan chhun thingpui in man leh engkim mai hi a daih vek a ni. Tin, a mamawh te chuan an dil a, pek pawh an pe zel a, kan hotute

hian. Chutiang chu anih avangin naktuk zanah pawh inthlang sela, an meeting hranpa emaw, NLUP hi kan sawi dawn a nia, thingpui inna min han pe teh u an tih a, a diltu te kha an rinawm chuan, kan pe zel dawn, sumin a daih, hei hi chu kan hriat lawk a tha.

Tin, infrastructure tiyah khan nichin khan sawi a awm nual a. Hengah hian a lang bawk si lova, engtizia nge tih a ni a. A chhan chu khawiah hian nge pasture farming an neih ang a, khawiah hian nge? engtinng a tih dawn? tih hi a ram intheh a kha chiang tawh, mahselangin, a infrastructure a bik takin, kawngpui chhun tir dan turte kha chiangkuang takin a la awm hlei theilo a. Tunah hian Central sorkar atan Tuikuk lo kir leh te rehabilitation atan Ministry of Home Affairs through-in vaibelchhe 30 chuang Mizoram ta tur a awm a ni. Chu chu DPR thehlut thuai thuai ula, rawn draw thuai thuai teh u min ti a. Mahsela, DPR kha a lo siam ringawt theih loh, khawi khuaah nge kan dah dawn a, engnge an mamawh dawn, tui tlan tur chumi khami chu tiha kha. Chuvangin, dawt DPR kha a siam chi bawk si lova. Chutiang chuan, a awm ve teuh bawk a ni tih hikan hriat atan a thain ka hria a. Chuvangin, NLUP sum hi chu a Minister te leh a khawihtu te hi sorkar sum hi mahni thu a, duhna naah divert theih tur a ni lo. Tullo puiah Police Modernization-ah hman reng reng loh tur. Lei vak vak a, mahni lo hlawk tumna lampang tur atana ngaihtuahna seng an awm ve lo tih hi he House zahawmtak hi ka hriattir chiang duh a ni. Chutiang chu a ni a. Chuvangin, Pu Speaker, kan la sem dawn chauh, kan la pe zel dawn chauh. Tin, kan management hi a dik dawn avangin, central sorkar-in an hlauhthawn, a nihna tura in hman loh chuan tih tawp te pawh a la ni mai thei a ni min ti tawh dawn reng reng lo, kan hman dik dawn avangin. Chutiang chu a ni.

Tin, clarification tih angreng tam tak kha a awm a. Pu Speaker, a zawttu te hian kei aiin an hre zawkin ka ring a. Chuvangin, han clify tehchiam pawh ka thiam loh bakah a tul pawh ka ti vak lova. Tin, tun hi khatiang taka han inzawhna tur leh han sawina tur a ni lova. Chutiang tur chuan ngaihtuahna pawh kan hmang hran tawh lo. Member zahawmtak Pu Laldohomma rawn sawi kha a dikna lai chu a ni mai a. Chuvangin, sum lapse chungchang te rawn sawi duh talh tumna a awm a. Sum lapse kha a tawpah kha chuan vaibelchhe 10 awrh chauh a ni. A dang zawng zawng kan la let leh vek tawh a ni tih te pawh kha kan sawi zing a. Mahse, a hretu te hian hre reng chung a an sawi anih avangin, an hre duh chuang lem hlei lova. Chuvangin, a dang te pawh hi han sawi vak mah i la a sawt dawn chuangin ka ring lova, chutiang chu anih avangin Pu Speaker, hei hi House zahawmtakin min pass pui mai se tih ka'n dil che a ni.

**SPEAKER** : Tikhinin, hei chu kan sawi danin, ei zawh tawh kan tih thin kha a ni hrim hrim a, Supplementary Demand hi chu. Chuvang chuanin, pass pui pawh han remtih loh chi pawh a ni lova. Remti lo mah ila, kan eizawh tawh tho kha a nih hmel a. Kan Finance Minister-in pass a rawn dil a, tichuan, remti apiangin 'remti ti' rawh ule. Remti lo kan awm chuan 'remti lo' ti rawh ule. Awm lo maw? Supplementary Demand for Grants for the year 2010-2011 chu House-in lungrial takin a pass ta a ni.

Financial Business dangah kan kal leh ang a. Pahnihna – Voting on Vote on Account a ni a. Hei hi nimin lamah rawn present a ni tawh a. Budget pumpui plan size

kan hriat tlai avangin, Vote on Account a kan pass phawt a ngai a. Ngaihtuah a, sawiho turin, kan Finance Minister kan Chief Minister ni bawk i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna leh House phalna leh Governor Recommend-na in Vote on Account, Pu Speaker tunah khan kan tisual emaw ka ti a, hemi hma a ka present tawh kha a ni a, chuvangin ka present tawhah min ngaihsak mai la. Pu Speaker, hemi pawh hi House-in min pawmpui a min pass sak turin ka rawn dil nghal a ni.

**SPEAKER** : Awle chu chu kan pass nghal mai thei em? Pass nghal mai ang aw, kan sawi zo tawh deuh tho a nichinah khan zawhnaah khan a lang tawh tho a. Pass a rawn dil a kan buk leh mai ang a, pass remti apiangin “Remti” ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan “Remti lo” ti rawh ule, awmlo maw. Awle Vote on Account hi House-in lungrual takin a pass ta a ni.

Tunah chuan Legislative Business-ah kan kal anga a, tuna kan Legislative Business tur chu Appropriation Bill a ni a. Supplementary Demand leh Vote on Account kan pass tak a kha hman a nih theih nan Appropriation Bill kha kan pass a ngai a. Tichuan Appropriation Bill hi kan lo la ang a, 1-na leh 2-na la kawp lo deuh in i ti ang aw. 1-na Pu Lal Thanawla Chief Minister zahawmtak Finance enkawltu ni bawk chuan, The Mizoram Appropriation No. I Bill 2011 hi House ah introduce han dil sela.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna leh House phalnain “The Mizoram Appropriation No. I Bill, 2011” hi introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Kan phal em? ‘Aw’ maw, ‘The Mizoram Approration No. 1 Bill’, 2011 chu a introduce ta a, ngaihtuah turin rawn move sela pass pawh rawn dil nghal sela a tha mai lawm ni, i lo ko ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i phalna leh he House remtihna ‘The Mizoram Approration No. 1 Bill, 2011’ chu he House zahawmtakah hian ka rawn introduce e.

**SPEAKER** : Aw le, kan Chief Minister zahawmtakin ‘The Mizoram Approration No. 1 Bill, 2011’ chu a rawn introduce ta a, House-a ngaihtuah sak leh pass sak turin han dil leh sela.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. ‘The Mizoram Appropriation No. 1 Bill, 2011’ hi he House zahawmtak hian min ngaihtuah sakin min pass nghal sak se tiin ka rawn dil a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Tuna kan han namlian tak khami hman theihna tur, a chabi kha a ni a. Tunah kan lo buk ang a, pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh ule. Remti lo kan awm chuan ‘remti lo’ ti rawh ule, awmla maw. Awle ‘The Mizoram Appropriation No. 1 Bill, 2011’ chu House-in lungrial takin a pass ta a ni.

Tunah a copy kha (a copy nei lovin in pass a, a tha ang reng, in fel ang reng hle mai) han sem teh u. Pass tawh hnua sem pawh a hlu hlei hlei ang. Nichina kan sawi zawh vek tawh khami kha Bill, form-a lo kal a namliam tur a ni mai a. A copy pawh kha a hran pawh khan a ngai chuang vak lova.

Tunah Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm tak, Finance enkawltu ni bawkin “The Mizoram Appropriation No.2 Bill, 2011” hi House-ah introduce rawn dil sela.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, “The Mizoram Appropriation No. 2 Bill, 2011” hi House zahawmtakah hian introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Kan phal em? Kan phal maw? Tichuan rawn introduce-a rawn move nghal turin i lo ko ang aw. Pass rawn dil nghal sela.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. He House zahawmtakah hian ‘The Mizoram Appropriation Bill, 2011’ hi min ngaihtuah saka min pass sak nghal turin ka rawn dil e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, a copy kha han sem ru le. A copy sem lo va namliam ringawt kha a fel love. Awle, tikhanin kan buk leh thei tawh mai lawm ni? Kan buk lehngthal mai ang a. Pass remti apiangin ‘remti’ ti ru le. Pass remti lo kan awm chuan ‘remti lo’ ti ula. Awm lo maw? Awle, ‘The Mizoram Appropriation No. 2 Bill, 2011’ chu House-in lungrial takin a pass ta a ni.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Tin, lawmthu sawi pahin kam hnih khat lek- Pu Speaker, hmanni khan kan Member zahawmtak ten an sawi a, an ngaihpawimawh deuh kha ‘The Mizoram

Finance Commission Act' nei ve tawh ila tih kha. 'The Mizoram Finance Commission Act, 2010' Act No. 17 of 2010-in a phal angin Governor-in hetiang hian Chairman leh other Members of Mizoram Finance Commission a te tan dan siam a rawn approve a. Chu chu 'The Mizoram Finance Commission Salary & Allowances Rules, 2010' tih a ni a. Tin, hei tun laiin Bank lem ang reng deuh, a chhe mi deuh te, a dawrawm deuhte min run nasa a, chiahpumah te Mizo tam takin an retheih phah a, tunlai hian interest sang deuh deuh te in mizote tih retheihin kan awm chho mek bawk a; heng hi sorkar hian a ngaimawh khawp a, a tih tur ang zawng zawng 'phalna nei an ni em?' tih ang chi zawng zawng kha police leh finance lam pawhin an en tawh a. RBI phalna nei chu action lak theih a ni lova, mahse, sum interest sang lutuk leh an rulh theih loh vanga harsatna an tawh te chu a prevent, engemaw chen chhan theih ani lawm maw tiin dan a siam a, chumi chu "The Mizoram Money Lenders Accredited Loan Providers Regulation" tih a ni a. Chuvangin hemi atang hian engemaw chen chu regulate theih dan te a awm takin, chutiang atang chuan hetianga Bank-in mipuite an tih dan hi a ven theih dah lawm maw tiin dan te a siam a, kan peih vek a, amaerawhchu niminah Assembly dead line chhungah heliah hian kan submit hman chiah lova, copy siam tam a ngaih vangin leh uluk a ngaih avangin chu chu member zahawmtakte hriatah kan sawi ve duh hrim hrim a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Mizoram State Legislative Assembly 6-na Session vawi 7-na chu duan lawk angin ni 22<sup>nd</sup> March, 2011 atanga vawiinni March 30, 2011 tleng neih a ni a. Hemi chhunga kan hnathawh tlangpui chu hetiang hi a ni :-

1. **ZAWHNA LEH CHHANNA.**

*Starred Question.*

(a)	Zawhna lut zawng zawng	-	153
(b)	Zawhna admit zat	-	142
(c)	Zawhna reject zat	-	3
(d)	List of Business-a dah zat	-	117
(e)	House-a chhan zat	-	32
(f)	House-a chhan hman loh	-	85
(g)	Withdraw	-	2
(h)	Zawhna intawm (clubbed)	-	1

**Unstarred Question.**

(a)	Zawhna lut zat	-	41
(b)	Zawhna admit zat	-	37
(c)	Zawhna reject zat	-	4
(d)	Starred Question atanga Unstarred Question a leh zat	-	30

## 2. GOVERNOR'S ADDRESS.

Kan Governor zahawmtakin Dt. 22<sup>nd</sup> March 2011-ah kan Session tanniah khan thusawina a nei a. Heta a thusawia Motion of Thanks chu Pu John Siamkunga'n a rawn putluh angin House-ah 23, March, 2011 khan sawiho anih hnuin lungrual takin kan pass ta a ni.

## 3. ORBITUARY.

**Pu B. Tevo**, MLA lo ni tawh chu a boral tak avangin House-ah a chanchin tawi sawina hun hman anih hnuah amah sunna hun kan hmang a ni.

## 4. LAYING OF PAPERS :

Hengte hi Session chhungin House Dawhkanah lay a ni.

- i)      **Pu H. LIANSAILOVA**, Minister  
=      19<sup>th</sup> Annual Report of Mizoram Public Service Commission, 2009-2010.
- ii)     **Pu H. ROHLUNA**, Minister  
=      The Mizoram Forest (Establishment) and Regulation of Saw Mills and Other Wood Based Industries Rules, 2010.
- iii)    **Pu LAL THANHAWLA**, Chief Minister
  - (a)      The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) Regulations, 2010.
  - (b)      The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Compliance Audit) Regulations, 2010.
  - (c)      The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Citizens Charter) Regulations, 2010.

- (d) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Function) Regulations, 2010.
- (e) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Ombudsmen) (First Amendment) Regulations, 2010.
- (f) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Fees, Fines and Charges) Regulations, 2010.
- (g) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for payment of Fees and Charges to State Load Despatch Centre and other related provisions) Regulations, 2010.
- (h) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Open Access) Regulations, 2010.
- (i) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Renewable Purchase Obligation and its Compliance) Regulations, 2010.
- (j) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2010.
- (k) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Tariff determination from Renewable Energy Sources) Regulations, 2010.

- (l) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Consumer Grievance Redressal) Regulations, 2010.
- (m) The Joint Electricity Regulatory Commission (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Intra-State Trading License and other Related Matters) Regulations, 2010.
- (n) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Standard of Performance for Distribution and Transmission Licenses) Regulations, 2010.
- (o) The Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram (Grid Code) Regulations, 2010.
- (p) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Electricity Supply Code) Regulations, 2010.
- (q) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2010.
- (r) The Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Procedure, Terms and Conditions for Grant of Distribution License and other Related Matters) Regulations, 2010.
- (s) The Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No. 2) relating to Government of Mizoram.
- (t) The Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2010 (Report No. 1) relating to Government of Mizoram.

- (u) Finance Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram.
- (v) Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram.

iv) **Pu LALSAWTA**, Minister

‘The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010’.

v) **Pu P.C. LALTHANLIANA**, Minister

“The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010”.

## 5). PRESENTATION OF REPORTS.

Heng a hnuia report te hi House-ah present an ni.

i) **Pu R. Romawia**, Hon’ble Speaker  
= 6<sup>th</sup> Report of Business Advisory Committee.

ii) **Pu T.T. Zothansanga**, Chairman, Committee on Subordinate Legislation  
= 2<sup>nd</sup> Report of Committee on Subordinate Legislation.

iii) **Pu B. Lalthlengliana**, Chairman, Public Accounts Committee  
a) 10<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India  
for the years 2004-2005 & 2005-2006 relating to Transport Department.

- b) 11<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007 relating to Taxation Department.
- c) 12<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2006-2007 relating to Health & Family welfare Department.
- d) 13<sup>th</sup> Report on the Report of Comptroller and Auditor General of India for the years 2006-2007 relating to Public Works Department.

iv) **Pu Lalrobiaka**, Chairman, Subject Committee-I  
= 1<sup>st</sup> Report of Subject Committee-I relating to General Administration Department.

v) **Pu Joseph Lalhimpua**, Chairman, Subject Committee-V

- 1) 1<sup>st</sup> Report of Subject Committee-V relating to Tourism Department.
- 2) 2<sup>nd</sup> Report of Subject Committee-V relating to National Rural Health Mission under Health & Family Welfare.

## 6. CALLING ATTENTION MOTION.

a) **Pu LALDUHOMA**, Member zahawmtakin Mizorama hnam dang phalna nei lova lo lut a, sumdawngte chungchangah Motion a rawn pu lut a.

Hemi chungchangah hian Minister zahawmtak Pu R. Lalzirliana'n sawifiahna hun tawite a hmang a.

b) **Pu P.P. THAWLA**, Member zahawmtakin a bial chhunga Electric current-in Bus a man chungchangah Motion a rawn pulut bawk a, hemi chungchangah hian Chief Minister zahawmtak Pu Lal Thanhawla'n thusawina hun tlem a hmang bawk a, heta vanduaina tawkte hi House chuan a tuarpui tak zet a ni.

## 7. STATEMENT BY A MINISTER

Pu Nihar Kanti, Minister zahawmtakin a bial chhunga hrileng avanga harsatna an tawh chungchangah Statement a pe bawk a ni.

## 8. OFFICIAL RESOLUTION

Official Resolution hi pakhat Pu R. Lalzirliana, Minister hnen atangin dawn a ni a. Hei hi House-ah ngaihtuah a niin adopt nghal a ni.

## 9. PRIVATE MEMBER'S RESOLUTION

Private Member's Resolution hi 17 dawn a ni a, admit vek an ni in House-ah pahnih lak an ni a. Pu K. Liantlinga Resolution- "Kan ram luipui kam engemaw zat, eizawn nana ram thalai Assam Sorkarin kum 1965-a Riverine Reserve Forest Area-a a lo rin lut hi Highland Area-ah sawn turin Mizoram Sorkarin hma la rawh se" tih leh Pu Joseph Lalhimpua Resolution- "Ram hmasawnna bul Power kan intodelh theihna tura Sorkar hmalakna te hi lawmawm kan ti" tih te chu House-ah sawiho an niin lungual taka passed an ni.

## 10. BILL

Heng a hnuia Bill te hi passed an ni.

(c) ***Pu Lal Thanhawla***, Chief Minister -

- i) "The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management (Third Amendment) Bill, 2011".
- ii) "The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2011".
- iii) "The Mizoram Appropriation (No. 2) Bill, 2011".

(b) ***Pu Lalsawta***, Minister –

- i) "The Mizoram Board of School Education (Amendment) Bill, 2011."
- ii) "The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2011."

(c) ***Pu Zodintluanga***, Minister –

"The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2001."

Bill 4 atangin Governor assent lakkh ngal a ni.

11) **DISCUSSION & PASSING OF DEMANDS**

Mizoram Sorkarin April – July, 2011 chhunga kan pawisa mamawh turte chu sawiho a niin passed a ni.

Mizoram tana pawimawh leh tulte ngaihtuaha sawiho hun (Session) kan nei thin a. Department hrang hrang ten theih tawp chhuaha Mizoram tana in thawhna avangin Session te pawh engmah harsatna leh bahlahna awm lovin kan lo zo leh thei ta a. Hemi atana thawktu zawng zawng, Member zahawm tak takte leh Officers and Staff te chungah lawmthu ka sawi a ni.

Tunah chuan kan Session-a kan thu rel turte kan lo zo ta a, the Session adjourned Sine die.

12:58 PM

**Sine die.**